



Stadtrat

Traktandenliste

Sitzungsdatum 28. Juni 2021

Beginn **19:00 Uhr**

Sitzungsort **Parkhotel Langenthal**

Traktanden

1. Protokoll der Stadtratssitzung vom 17. Mai 2021: Kenntnisnahme
2. Jahresrechnung 2020 der Stadt Langenthal: Genehmigung
3. Jahresrechnung 2020 der Einwohnergemeinde Obersteckholz: Genehmigung
4. Jahresbericht des Gemeinderates für das Jahr 2020: Kenntnisnahme
5. Heimverein Pfadi Langenthal: Gewährung eines Darlehens für Sanierungsarbeiten am Pfadiheim: Genehmigung und Kreditbewilligung
6. Schulzentrum Kreuzfeld: Erneuerung Musikschul- und Bibliotheksgebäude, Turnhallenstrasse 22: Phasen Vorprojekt und Bauprojekt: Zustimmung und Kreditbewilligung
7. Motion Clavadetscher Diego (FDP), Beyeler Paul (EVP), Freudiger Patrick (SVP) und FDP/jll-Fraktion vom 29. Juni 2020: Führung der mehrheitlich von der Stadt gehaltenen Gesellschaften (Teilbereich B Einflussnahme durch Eigner- oder Eigentümerstrategie): Berichterstattung und Antrag auf Abschreibung
8. Postulat der SVP-Fraktion vom 18. März 2019: Sportförderung für alle Nachwuchsmannschaften der Sportvereine (am 24. Juni 2019 erheblich erklärt): Antrag auf Verlängerung der Bearbeitungsfrist: Beschluss
9. Jugendpostulat vom 28. Oktober 2019: Klimanotstand in Langenthal: Berichterstattung und Antrag auf Abschreibung
10. Motion der SP/GL-Fraktion vom 29. März 2021: Offenlegung der Finanzierung von Parteien und Wahl- und Abstimmungskomitees: Stellungnahme
11. Postulat Howald Carole (jll) vom 29. März 2021: Generationsübergreifende Spiel- und Bewegungsanlagen: Stellungnahme und Antrag auf Abschreibung
12. Interpellation der FDP/jll-Fraktion vom 29. März 2021: Liste der politischen Geschäfte: Beantwortung und Antrag auf Abschreibung
13. Mitteilungen des Gemeinderates
14. Bekanntmachung der eingereichten parlamentarischen Vorstösse

Langenthal, 1. Juni 2021

Die Stadtratspräsidentin:

Renate Niklaus-Lanz

WICHTIGE HINWEISE:

Die Durchführung der Stadtratssitzung unterliegt einem Schutzkonzept. Es besteht eine generelle Maskenpflicht. Die Sitzung ist öffentlich. Interessierte sind freundlich eingeladen, die Verhandlungen von den reservierten Sitzplätzen aus zu verfolgen. Sie müssen sich beim Besuch der Sitzung registrieren. Medienschaffende werden gebeten, sich vorgängig beim Sekretariat des Stadtrates (sekretariatstadtrat@langenthal.ch) anzumelden. Alle Teilnehmenden sind angehalten, sich situationsgerecht und verantwortungsbewusst zu verhalten. Die Sitzungsunterlagen sowie das Schutzkonzept sind unter www.langenthal.ch abrufbar.



Protokoll der Stadtratssitzung vom 17. Mai 2021: Kenntnisnahme

Art. 18 Geschäftsordnung des Stadtrates

Protokoll

1 ...

2 *Das Protokoll wird von sämtlichen Mitgliedern des Stadtratsbüros, dem Sekretariat und der Protokollführerin bzw. dem Protokollführer unterzeichnet, und ist damit genehmigt.*

3 *Über Berichtigungen des Protokolls entscheidet der Stadtrat.*

4 ...

5 ...

Langenthal, 4. Juni 2021

Die Stadtratspräsidentin:

Renate Niklaus-Lanz



Jahresrechnung der Stadt Langenthal 2020: Genehmigung

Sehr geehrte Frau Stadtratspräsidentin
Sehr geehrte Stadträtinnen und Stadträte

1. Grundlagen

- Vorakten
- Bericht und Antrag vom 14. April 2021 des Finanzamtes mit den darin erwähnten Beilagen
- Protokollauszug der Finanzkommission vom 27. April 2021, Trakt. 1
- Beschluss des Gemeinderates vom 19. Mai 2021, Trakt. 9

2. Inhalt der Vorlage

In der Beilage finden Sie die Jahresrechnung 2020 der Stadt Langenthal, beinhaltend die Bilanz, die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung, die Geldflussrechnung und den Anhang (vgl. Art. 71 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998).

Für die Einzelheiten wird insbesondere auf die Ausführungen auf den Seiten 3 – 39 der Broschüre "Jahresrechnung 2020" (= Beilage) sowie auf die ergänzenden Erläuterungen des Ressortvorstehers Finanz- und Rechnungswesen, Herrn Gemeinderat Roberto Di Nino, zur Jahresrechnung 2020 anlässlich der Sitzung des Stadtrates am 28. Juni 2021 verwiesen.

Die Firma PricewaterhouseCoopers AG, Bern, bestätigt mit dem "Bericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Jahresrechnung an den Stadtrat der Stadt Langenthal" vom 6. Mai 2021 (= Seite 41 f. der Broschüre "Jahresrechnung 2020" [= Beilage]), dass die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften entspricht. Die Revisionsgesellschaft beantragt, die vorliegende Jahresrechnung 2020 zu genehmigen.

3. Vorberatende Behörden

- Die **Finanzkommission** befasste sich letztmals an ihrer Sitzung vom 27. April 2021 mit der Jahresrechnung 2020 der Stadt Langenthal und stimmte der Genehmigung zu.
- Der **Gemeinderat** beriet die Jahresrechnung 2020 der Stadt Langenthal letztmals an seiner Sitzung vom 19. Mai 2021 und verabschiedete sie zu Händen des Stadtrates.

Gestützt auf diese Ausführungen beantragen wir Ihnen Zustimmung zu folgendem

Beschlussentwurf:

Der Stadtrat, gestützt auf Art. 61 Abs. 2 Ziff. 8 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009, und nach Kenntnisnahme des gemeinderätlichen Berichtes vom 19. Mai 2021,

beschliesst:

- 1. Die Jahresrechnung der Stadt Langenthal für das Jahr 2020 wird genehmigt.**
- 2. Der Gemeinderat wird mit dem weiteren Vollzug beauftragt.**

Berichterstattung: Gemeinderat Roberto Di Nino, Ressortvorsteher Finanz- und Steuerwesen



Gemeinderat

Bericht und Antrag für die Stadtratssitzung vom 28. Juni 2021

Traktandum Nr. 2

Langenthal, 19. Mai 2021

IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Der Stadtpräsident:

Reto Müller

Der Stadtschreiber:

Daniel Steiner

■ Beilage: Broschüre "Jahresrechnung 2020"

Beilage
Traktandum 2
Stadtratssitzung vom 28.06.2021

Jahresrechnung 2020



Inhaltsverzeichnis

1	BERICHTERSTATTUNG	3
1.1	Allgemeines	3
1.2	Grundlagenrechnung	3
1.3	Budget und Steueranlage	3
1.4	Erfolgsrechnung	3
1.4.1	<i>Übersicht Ergebnisse</i>	3
1.4.2	<i>Ergebnis Gesamthaushalt</i>	4
1.4.3	<i>Ergebnis steuerfinanzierter Allgemeiner Haushalt</i>	4
1.4.3.1	Einordnung des Ergebnisses des Allgemeinen Haushalts	4
1.4.3.2	Kurzanalyse Allgemeiner Haushalt	5
1.4.3.3	Ergebnisse Allgemeiner Haushalt der letzten Jahre	5
1.4.3.4	Fiskalerträge	6
1.4.4	Ergebnisse Spezialfinanzierte Haushalte	7
1.5	Investitionsrechnung	8
1.6	Bilanz	9
1.6.1	<i>Eigenkapital</i>	10
1.6.1.1	Bilanzüberschuss	10
1.6.1.2	Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	11
1.6.1.3	Vorfinanzierungen	11
1.6.1.4	Neubewertungsreserve	12
1.7	Nachkredite	12
2	ECKDATEN der Jahresrechnung 2020	13
2.1	Übersicht	13
2.2	Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis	14
2.3	Gestufte Erfolgsausweise	16
2.3.1	<i>Gesamthaushalt</i>	16
2.3.2	<i>Steuerfinanzierter Allgemeiner Haushalt</i>	17
2.3.3	<i>Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung</i>	18
2.3.4	<i>Spezialfinanzierung Kehrlichtbeseitigung</i>	19
2.3.5	<i>Spezialfinanzierung Feuerwehr</i>	20
3	BILANZ	21
4	FUNKTIONEN	22
4.1	Erfolgsrechnung	22
4.2	Investitionsrechnung	23
5	ERFOLGSRECHNUNG + INVESTITIONSRECHNUNG	24
5.1	Erfolgsrechnung	24
5.1.1	<i>Institutionelle Gliederung</i>	24
5.1.2	<i>Gliederung nach Sachgruppen</i>	27
5.1.3	<i>Aufteilung nach Aufwände und Erträge</i>	28
5.1.4	<i>Kommentar</i>	29

5.2	Investitionsrechnung		35
6	GELDFLUSSRECHNUNG		36
7	FINANZKENNZAHLEN		37
7.1	Gesamthaushalt		37
7.2	Steuerfinanzierter Allgemeiner Haushalt		38
7.3	Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung		38
7.4	Spezialfinanzierung Kehrlichtbeseitigung		39
7.5	Spezialfinanzierung Feuerwehr		39
8	ANTRAG DER EXEKUTIVE		40
9	BESTÄTIGUNGSBERICHT		41
10	GENEHMIGUNG DER JAHRESRECHNUNG		43
11	ANHANG	goldgelb	45
11.1	Regelwerk		45
11.2	Eigenkapitalnachweis		49
11.3	Rückstellungsspiegel		50
11.4	Beteiligungsspiegel		52
11.5	Gewährleistungsspiegel		57
11.6	Anlagespiegel		58
11.7	Verpflichtungskredite		63
11.8	Nachkredite		77
11.9	Werterhalt Spezialfinanzierung Abwasseranlagen		88
11.10	Ereignisse nach dem Bilanzstichtag		89
12	DETAILS ZUR JAHRESRECHNUNG		91
12.1	Bilanz	rosa	91
12.2	Erfolgsrechnung	gelb	107
12.3	Investitionsrechnung	blau	161

1 BERICHTERSTATTUNG

1.1 Allgemeines

Die Jahresrechnung 2020 wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2 gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, BSG 170.11) erstellt.

1.2 Grundlagenrechnung

Die Rechnung 2019 ist wie folgt passiert worden:

27. Mai 2020 durch den Gemeinderat
29. Juni 2020 durch den Stadtrat

1.3 Budget und Steueranlage 2020

In der Gemeindeabstimmung vom 15. Dezember 2019 wurde das Budget für das Jahr 2020 mit 1'452 Ja gegen 343 Nein-Stimmen angenommen:

- Ergebnis: Gesamthaushalt: Fr. – 3.007 Mio.
Steuerfinanzierter Allgemeiner Haushalt: Fr. – 3.119 Mio.
- Gemeindesteueranlage: 1.38 Steueranlagezehntel
- FW Wehrdienstpflichtersatz: Fr. min. 20.00 – max. 300.00
0.08 Einheiten des einfachen Steuerbetrags
- Hundetaxe: Fr. 120.00
- Abwassergebühr: Schmutzwasser Fr. 4.05 (exkl. MWST) pro Belastungswert,
Regenwasser Fr. 0.22 (exkl. MWST) pro m² entwässerter Fläche,
Verbrauchsgebühr Fr. 1.68 (exkl. MWST) pro m³ Wasserverbrauch

Die Wassergebühr wird von der IB Langenthal AG festgelegt und beträgt Fr. 1.00 (exkl. MWST) pro m³ Wasser.

1.4 Erfolgsrechnung

1.4.1 Übersicht Ergebnisse

Das beschlussfassende Organ (Stadtrat) hat das Ergebnis des Gesamthaushalts zu genehmigen.

Das politisch massgebende Ergebnis ist dasjenige des steuerfinanzierten Allgemeinen Haushalts.

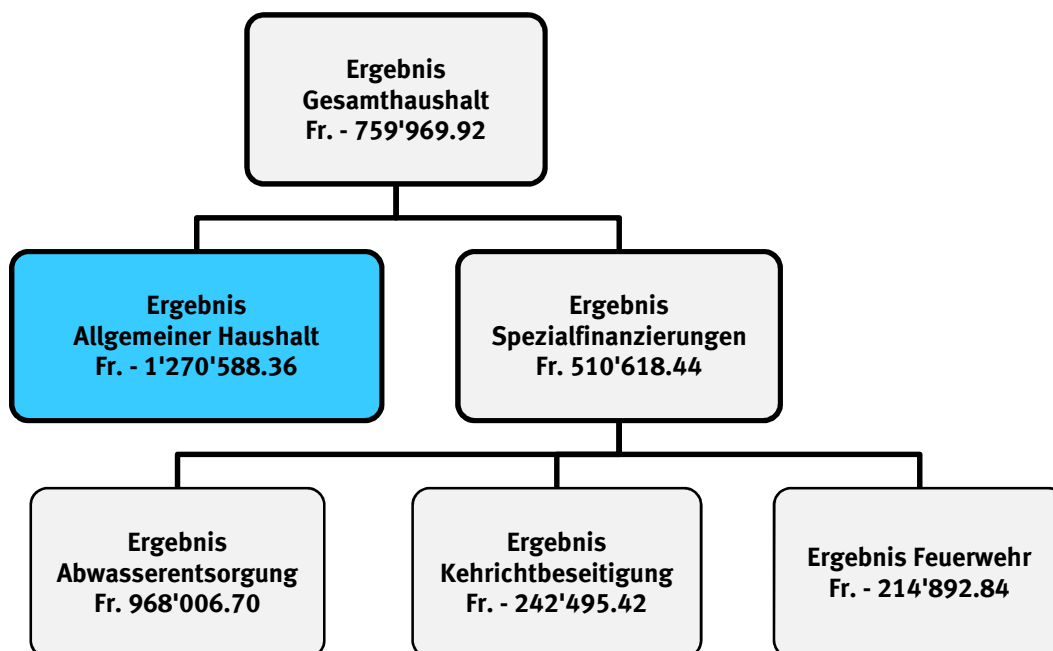


Abb. 1: Graphische Darstellung des Rechnungsergebnisses

1.4.2 **Ergebnis Gesamthaushalt**

Die Jahresrechnung 2020 des Gesamthaushalts schliesst mit einem **Aufwandüberschuss von Fr. 759'969.92** ab.

Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 3'006'900.00.

Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2020 beträgt Fr. 2'246'930.08.

1.4.3 **Ergebnis steuerfinanzierter Allgemeiner Haushalt**

Die Jahresrechnung 2020 schliesst im steuerfinanzierten Allgemeinen Haushalt mit einem **Aufwandüberschuss von Fr. 1'270'588.36** ab.

Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 3'119'000.00.

Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2020 beträgt somit Fr. 1'848'411.64.

1.4.3.1 **Einordnung des Ergebnisses des Allgemeinen Haushalts der Jahresrechnung 2020 im Vergleich zum Budget 2020**

Das Ergebnis des steuerfinanzierten Allgemeinen Haushalts ist im Vergleich zum Budget 2020 als positiv einzustufen – insbesondere unter dem Aspekt der Covid-19-Virus Pandemie. Die Auswirkungen der Pandemie hielten sich in der Jahresrechnung 2020 in Grenzen. Das Ergebnis zeigt daher erneut eine gute Entwicklung im Vergleich zum Budget. Die gute Entwicklung ist auf unterschiedliche Faktoren zurückzuführen, allerdings lassen sich einige wenige besondere Punkte hervorheben, die zur positiven Entwicklung beitrugen. Die Haushaltsführung aus den laufenden Aufwandpositionen (Personal- und Sachaufwand) kann ebenfalls als effizient im Vergleich zum Budget klassifiziert werden. Es fand zwar eine Aufwandsteigerung gegenüber dem Vorjahr statt, allerdings schwächer als erwartet. Bei den Wertschriften fand im Jahr 2020 trotz des starken Börsen-Einbruchs im März eine, über das gesamte Jahr betrachtet, sehr positive Entwicklung statt. Dies führte dazu, dass zum Jahresende 2020 der Wertschriftenerfolg (realisierter Gewinn und Buchgewinn) zur positiven Ergebnisentwicklung beitrug. Bei den Fiskalerträgen ist im Jahr 2020 hingegen eine im Vergleich zum Budget unzufrieden stellende Entwicklung festzuhalten. Hier wirken vor allem die verbuchten Rückstellungen, die im Hinblick auf allfällig tiefere Fiskalerträge aus dem Jahr 2020 bei juristischen Personen getätigt wurden.

Ausgehend von dem vorliegenden Jahresergebnis wäre ohne die Sondereffekte das folgende Ergebnis festzustellen:

Nominelles Ergebnis: **Fr. – 1'270'588.36**

Bereinigung um einmalige oder neue Sonderfaktoren:

Wertberichtigung Sachanlagen FV (Neubewertung Liegenschaften FV) Fr. – 1'116'988.91

Rücknahme einer Wertberichtigung an einem Darlehen (FV) Fr. – 68'000.00

Wertberichtigung Darlehen (VV) Fr. + 950'000.00

Teilauflösung Rückstellung Gewinnsteuern juristische Personen Fr. – 237'000.00

Anpassung Rückstellung Steuerteilungen juristische Personen Fr. + 491'000.00

Nicht budgetierte Ertragsanteile an der direkten Bundessteuer (STAF / StG-Rev.) Fr. – 341'133.70

Realisierte Gewinne aus Verkäufen von Anlagefonds Fr. – 408'584.63

Wertschriftenerfolg (Marktwertanpassung) Fr. – 981'354.13

Ergebnis nach Berücksichtigung der Sonderfaktoren: **Fr. – 2'982'649.73**

Im Ergebnis zeigt sich, dass das theoretische Ergebnis ohne die Einmalfaktoren zwar weiterhin besser als die Budgeterwartung mit einem theoretischen Defizit von Fr. – 3'119'000.00 abgeschlossen hätte, allerdings fällt die Differenz mit Fr. 136'350.27 sehr gering aus.

1.4.3.2 Kurzanalyse Allgemeiner Haushalt

Die wichtigsten Positionen (Kontengruppenebene nach institutioneller Gliederung), die das Ergebnis im Allgemeinen Haushalt (nominell Fr. – 1'270'588.36) im Vergleich zum Budget 2020 wesentlich beeinflussten, sind die folgenden:

+ Netto-Mehrertrag Zentrale Dienste (ohne Informatik)	+ Fr. 0.1 Mio.
+ Netto-Minderaufwand Informatik	+ Fr. 0.6 Mio.
+ Netto-Minderaufwand Finanzamt Allgemeines	+ Fr. 0.1 Mio.
+ Netto-Mehrertrag Liegenschaften des Finanzvermögens	+ Fr. 1.1 Mio.
+ Netto-Mehrertrag Kapitaldienst	+ Fr. 1.3 Mio.
+ Netto-Mehrertrag Übrige Steuern	+ Fr. 0.6 Mio.
+ Netto-Minderaufwand AHV-Zweigstelle	+ Fr. 0.2 Mio.
+ Netto-Minderaufwand Stadtbauamt Allgemeines	+ Fr. 0.2 Mio.
+ Netto-Minderaufwand Winterdienst	+ Fr. 0.1 Mio.
+ Netto-Minderaufwand Zivilschutz	+ Fr. 0.1 Mio.
+ Netto-Minderaufwand Sozialamt Allgemeines	+ Fr. 0.2 Mio.
+ Netto-Mehrertrag Lastenausgleich Sozialhilfe	+ Fr. 0.1 Mio.
+ Netto-Minderaufwand Unterricht, Berufl. Ausbildung, Familien- und Jugendförderung	+ Fr. 0.2 Mio.
– Netto-Mehraufwand Abschreibungen	– Fr. 0.6 Mio.
– Netto-Minderertrag Ordentliche Steuern	– Fr. 1.5 Mio.
– Netto-Mehraufwand Schwimmbad (grundsätzl. Minderertrag)	– Fr. 0.1 Mio.
– Netto-Mehraufwand Sozialhilfe	– Fr. 0.4 Mio.
– Netto-Mehraufwand Schulzentrum 4 (Kreuzfeld 4 inkl. Turnhalle 3+4)	– Fr. 0.1 Mio.
– Netto-Mehraufwand Tagesschule	– Fr. 0.1 Mio.
– Netto-Mehraufwand Stadttheater (grundsätzl. Minderertrag)	– Fr. 0.1 Mio.

(+ = ergebnisverbessernd, – = ergebnisverschlechternd)

1.4.3.3 Ergebnisse Allgemeiner Haushalt der letzten Jahre

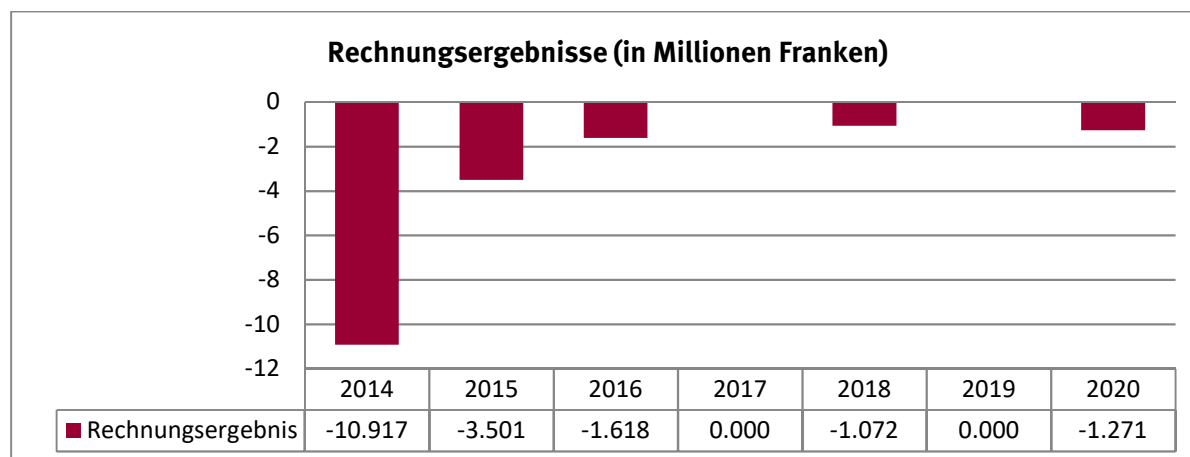


Abb. 2: Rechnungsergebnisse der Stadt Langenthal seit 2014

Einordnung der Ergebnisse der letzten Jahre:

Als Folge aus der Umstellung der Rechnungslegung im Jahr 2016 (Wechsel auf das Harmonisierte Rechnungslegungsmodell 2 [HRM2]) sind die Jahresergebnisse 2014 und 2015 nicht direkt mit den Ergebnissen der Jahre 2016 bis 2020 vergleichbar. Die vordergründig verbesserte Ergebnissituation resultiert in erster Linie aus der Änderung der Abschreibungssystematik. Die Abschreibungsaufwendungen werden seit der Umstellung auf HRM2 über einen längeren Zeitraum linear verteilt. Die einzelnen Jahresergebnisse werden damit im Zeitpunkt der Aktivierung einer abgeschlossenen Investition weniger stark durch Abschreibungsaufwendungen belastet.

Es kommt hinzu, dass in den Jahren 2017 bis 2020 jeweils besondere Effekte zu einer nicht geplanten Verbesserung der Ergebnisse sorgte. Die jeweiligen Jahresrechnungen weisen auf die Sondereffekte hin und zeigen die eigentlich realisierten Ergebnisse. Im Jahr 2018 führten ausserordentlich gute Steuererträge für eine massgebliche Ergebnisverbesserung, wohingegen im Jahr 2019 die besonders gute Entwicklung der Finanzanlagen zum positiven Jahresergebnis beitrug. Die Sondereffekte für das Jahr 2020 sind unter Ziffer 1.4.3.1 ausgewiesen.

1.4.3.4 Fiskalerträge

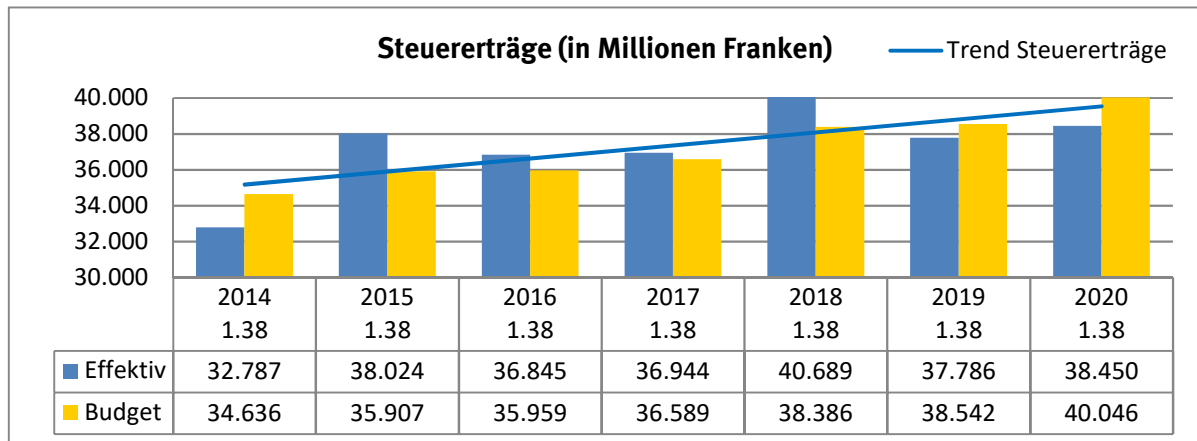


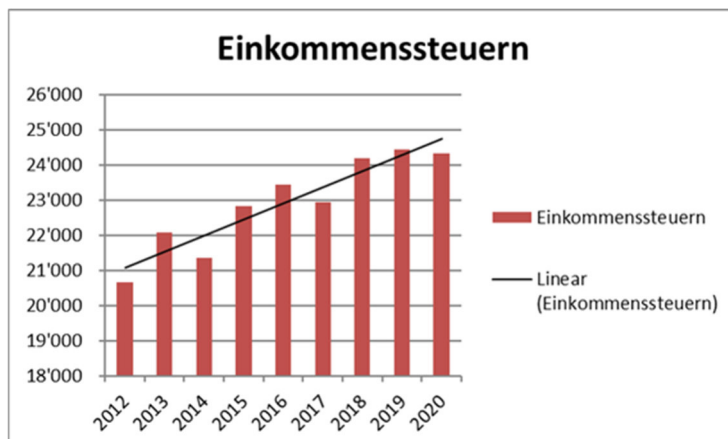
Abb. 3: Steuerertragsentwicklung seit dem Jahr 2014 (nach Artengliederung, gestufter Erfolgsausweis)

Der **durchschnittliche Steuerertrag** der letzten Jahre (2014 bis 2020) beträgt rund **Fr. 37.4 Mio.** (bzw. Fr. 36.6 Mio. für die Jahre 2013 bis 2019).

Im **Budget 2020** wurde ein im Vergleich zum Durchschnitt um Fr. 2.6 Mio. erhöhter Steuerertrag von **Fr. 40.0 Mio.** erwartet. Mit der Rechnung 2020 wurde ein Steuerertrag in der Höhe von **Fr. 38.5 Mio.** erreicht. Dieser Wert liegt zwar über dem Durchschnitt der Vorjahre, entspricht jedoch nicht den Erwartungen im Budget. Das schwächer als erwartete Ergebnis resultiert aus einem Bündel an Entwicklungen. Die Erträge aus der Quellensteuer waren noch schneller rückläufig als es die bisherige Entwicklung in den Vorjahren erwarten liess. Zudem wirken sich die getroffenen Massnahmen (Rückstellungen) bei den Gewinnsteuern der juristischen Personen infolge der Covid-19-Virus-Pandemie aus. Inwiefern und ob die getroffenen Vorkehrungen im Hinblick auf die effektiven Fiskalerträge 2020, die im Jahr 2021 zahlungswirksam werden, ausreichend sein werden, wird sich zeigen. Des Weiteren sind bei den Steuerteilungen von juristischen Personen aufgrund der vorliegenden Erkenntnisse zusätzliche Rückstellungen gebildet worden.

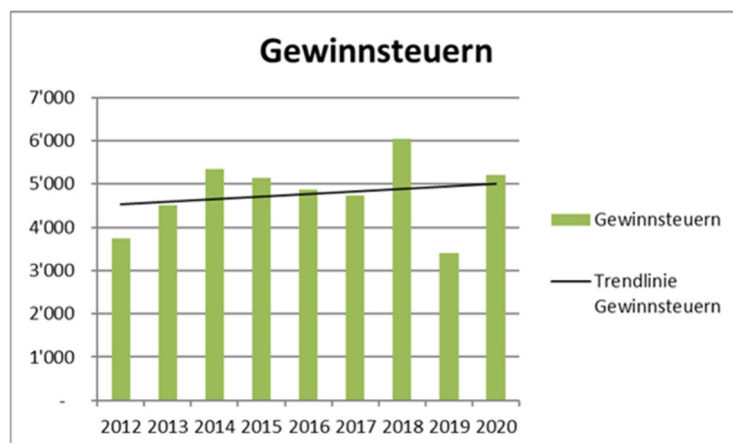
In den folgenden (Haupt-)Kategorien zeigt sich die Entwicklung wie folgt:

Entwicklung der Einkommenssteuern in den letzten Jahren (in Tausend Franken), indexiert auf Steueranlage 1.38



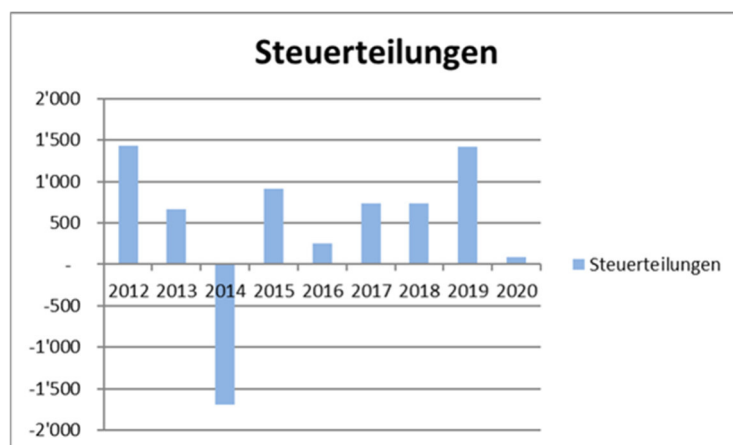
Die **Einkommenssteuern** der natürlichen Personen sind im Vergleich zum Vorjahr leicht gesunken. Sie blieben dennoch auf einem hohen Niveau. Im Vergleich zum Budget ist ein Minderertrag von rund Fr. 0.58 Mio. zu verzeichnen. Es sind jedoch keine besonderen Einzeleffekte vorliegend, die zum tieferen Ertrag der Einkommenssteuererträge führten. Im Langfristtrend bewegt sich der Steuerertrag noch innerhalb des zu erwartenden Korridors.

Entwicklung der Gewinnsteuern in den letzten Jahren (in Tausend Franken), indexiert auf Steueranlage 1.38



Die **Gewinnsteuern** sind im Vergleich zum Vorjahr angestiegen und liegen in Verbindung mit teilaufgelösten Rückstellungen aus dem Vorjahr nahezu auf dem erwarteten Niveau des Budgets. Allerdings sind die Auswirkungen der Covid-19-Virus-Pandemie noch nicht präzise greifbar. Es wurden zwar im Sinne des Vorsichtsprinzips einzelne Rückstellungen nach Rücksprache mit diversen Unternehmen gebildet, allerdings ist zum jetzigen Zeitpunkt unklar, ob diese Massnahmen ausreichend sein werden. Die Auswirkungen der kantonalen Steuerpolitik kommen zudem ebenfalls noch nicht zum Tragen und es ist von tendenziell rückläufigen Erträgen in den Folgejahren auszugehen.

Entwicklung der Steuerteilungen (NP und JP inkl. Bildung/Auflösung Rückstellung in den letzten Jahren (in Tausend Franken)



Die Erträge aus den **Steuerteilungen** (vor allem der JP) sind im Jahr 2020 im Vergleich zu den Vorjahren stark rückläufig. Im Vergleich zum Budget zeigt sich ein durchwachsendes Bild. Eine verlässliche Prognose ist weiterhin nicht möglich. Es bleibt analog der Vorjahre weiter abzuwarten, ob und wann es grössere Erträge aus den Steuerteilungen von den Grossbanken geben wird.

1.4.4 Ergebnisse Spezialfinanzierte Haushalte

Spezialfinanzierung	Ergebnis 2020	Budget 2020	Ergebnis 2019
Abwasserentsorgung	Fr. 968'006.70	Fr. 422'100.00	Fr. 607'375.11
Kehrichtbeseitigung	Fr. - 242'495.42	Fr. - 98'600.00	Fr. - 198'223.03
Feuerwehr	Fr. - 214'892.84	Fr. - 211'400.00	Fr. - 317'511.21

Von den drei gesetzlich vorgeschriebenen Spezialfinanzierungen weist nur die "Abwasserentsorgung" ein positives Ergebnis aus. Dadurch steigt die Reserveposition in der Bilanz auf Fr. 11.4 Mio.

Die beiden Spezialfinanzierungen "Kehrichtbeseitigung" und "Feuerwehr" weisen wie erwartet ein negatives Jahresergebnis aus und senken damit die jeweiligen Bestandswerte in der Bilanz auf Fr. 1.5 Mio. bzw. Fr. 2.5 Mio. Insbesondere bei der Spezialfinanzierung Kehrichtbeseitigung wird der hohe Bestandswert gemäss Beschluss des Gemeinderats aus dem Jahr 2019 gezielt zurückgeführt.

Weitere Erläuterungen zu den Spezialfinanzierungen sind unter der Ziffer 2.3 ausgewiesen.

1.5 Investitionsrechnung

Es wurden im Gesamthaushalt Nettoinvestitionen in Höhe von Fr. 13'496'313.13 getätigt. Mit dem Budget waren Nettoinvestitionen von Fr. 21'188'000.00 vorgesehen. Daraus resultiert eine Realisierungsquote von 63.7 %. Der Grund für die tieferen Nettoinvestitionen liegt weiterhin an den verzögerten Ausgaben im Zusammenhang mit dem Projekt "ESP Bahnhof – öffentlicher Raum" und insbesondere an den Verzögerungen bei der Umsetzung von diversen Strassenbauprojekten. Die grösste Position in der Investitionsrechnung des Jahres 2020 war die Ausgabe für die genehmigte Aktienkapitalerhöhung der Haslibrunnen AG in Höhe von Fr. 5.0 Mio.

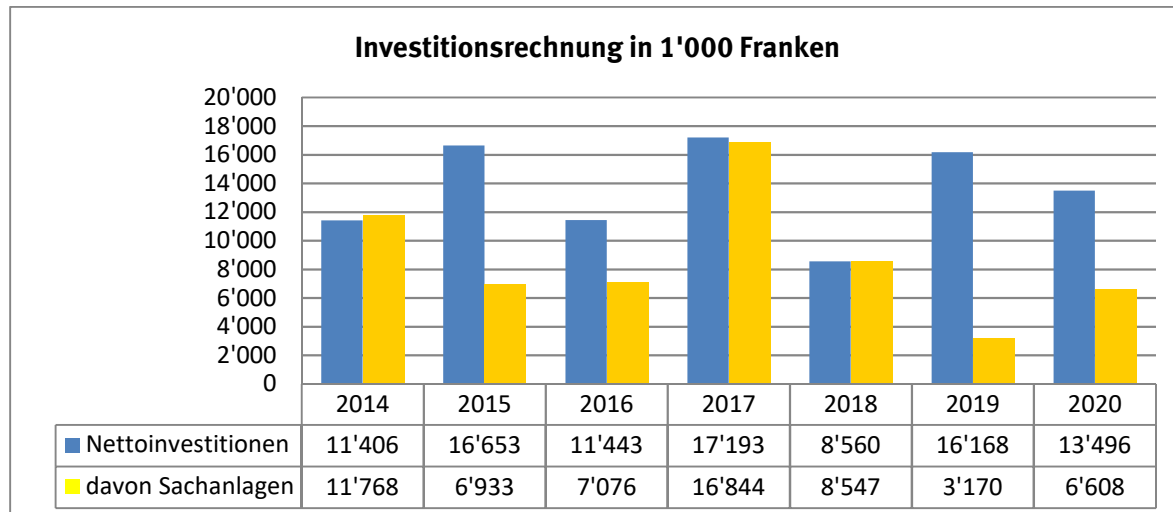


Abb. 5: In den Sachanlagen nicht enthalten sind Investitionen in Beteiligungen / Darlehen, Darlehen an Aktiengesellschaften oder Widmungen ins Verwaltungsvermögen. Ebenso ausgeschlossen wurden bei den Sachanlagen die bis zum Jahr 2015 als Einnahmen verbuchten Anschlussgebühren Abwasser, da sie mit HRM2 (ab dem Jahr 2016) direkt in die Vorfinanzierung Abwasserentsorgung fliessen (was zur Situation führt, dass die Investitionen in die Sachanlagen im Jahr 2014 höher sind als die Nettoinvestitionen).

Einordnung der Investitionsrechnungsergebnisse der letzten Jahre:

Gesamthaft beliefen sich die steuerfinanzierten Nettoinvestitionen auf rund Fr. 12.37 Mio. Im Gesamthaushalt (inkl. Spezialfinanzierungen) lagen die Nettoinvestitionen bei Fr. 13.50 Mio., was gegenüber dem Vorjahr eine Verminderung von Fr. 2.67 Mio. bedeutet.

Es zeigte sich erneut, dass die Bauprojekte nicht in der Geschwindigkeit realisiert wurden, wie es in der Investitionsplanung vorgesehen war. Es sind vor allen Dingen die von äusseren Einflüssen weniger betroffenen Investitionsvorhaben, die umgesetzt werden konnten. Neben der Ausgabe für die genehmigte Aktienkapitalerhöhung der Haslibrunnen AG (Fr. 5.0 Mio.) war das Darlehen an den Fussballclub Langenthal (Fr. 1.9 Mio.) eine grosse Einzelposition. Weitere Ausgaben in der Investitionsrechnung des Jahres 2020 (inkl. Spezialfinanzierungen) fielen unter anderem für die Projektierung des Projekts "ESP Bahnhof – öffentlicher Raum" (Fr. 2.42 Mio.), den Ersatz der Abwasserleitungen in der Weissenstein - Bützbergstrasse (Fr. 0.85 Mio.), sowie die Umsetzung des Projekts "ICT-4-Kids 2" (Fr. 1.25 Mio.) an. Erste Zahlungen aus dem Rahmenkredit "Zukunft Eissport Langenthal" flossen für das Teilprojekt "Weiterbetrieb Eissporthalle Schoren" (Fr. 0.63 Mio.). Der Wert von Anlagen im Bau nahm von Fr. 1.1 Mio. auf Fr. 3.9 Mio. zu.

1.6 Bilanz

Bilanz	31.12.2020		01.01.2020	
	in Fr.	%	in Fr.	%
Aktiven	202'372'321.01	100.0	197'473'549.35	100.0
Finanzvermögen	116'279'622.03	57.5	119'869'012.50	60.7
Verwaltungsvermögen	86'092'698.98	42.5	77'604'536.85	39.3
Passiven	202'372'321.01	100.0	197'473'549.35	100.0
Fremdkapital	86'923'813.21	43.0	82'176'336.13	41.6
Eigenkapital	115'448'507.80	57.0	115'297'213.22	58.4

Die Bilanzsumme dehnte sich im Vergleich zum Vorjahr weiter aus. Es ist ein Zugang um rund Fr. 4.9 Mio. Franken zu verzeichnen.

a) Aktiven

Auf der Aktivseite ist zu beobachten, dass vor allen Dingen das Verwaltungsvermögen einen grossen Zuwachs verzeichnet. Es dehnt sich von Fr. 77.6 Mio. auf Fr. 86.1 Mio. aus. Hingegen verringerte sich das Finanzvermögen von Fr. 119.87 Mio. auf Fr. 116.28 Mio.

Finanzvermögen

Das Finanzvermögen nahm im Vergleich zum Jahr 2019 um rund Fr. 3.6 Mio. ab. Der Rückgang setzt sich aus unterschiedlichen Entwicklungen zusammen.

Die flüssigen Mittel nahmen leicht um rund Fr. 0.8 Mio. zu. Allerdings stiegen die Forderungen um Fr. 4.2 Mio. gegenüber dem Vorjahr an. Der Zuwachs resultiert vor allen Dingen aus dem Bereich der Steuerforderungen (Fr. + 2.73 Mio.). Die Transferforderungen im Zusammenhang mit dem Lastenausgleich nahmen ebenso zu (Fr. + 1.68 Mio.).

Für den Rückgang des Finanzvermögens sind jedoch in erster Linie die reduzierten Finanzanlagen für die Gewinnung von Liquidität verantwortlich. Der Abbau der Finanzanlagen (Depot, u.a.) in Höhe von Fr. 8.6 Mio. ist auf den Abbau des Depots bei der UBS AG zurückzuführen.

Bezogen auf die Festgeldanlagen in den Finanzanlagen ist abschliessend noch festzuhalten, dass ein Teil dieser getätigten Anlagen besteht, um am Markt realisierte Zinsdifferenzen zu einem Vorteil für den städtischen Haushalt zu nutzen. Das am Kapitalmarkt aufgenommene Fremdkapital konnte zu tieferen Zinsen beschafft werden als die Zinssätze bei den Festgeldanlagen liegen, so dass daraus ein Ertrag über die Laufzeit hinweg generiert werden kann.

Die Wertzuwächse aus der Neubewertung der Liegenschaften des Finanzvermögens (Fr. + 1.12 Mio.) bremsen den Rückgang des Finanzvermögens.

Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen nahm aufgrund der Investitionstätigkeit (v.a. Strassen / Verkehrswege) und insbesondere aufgrund der durchgeführten genehmigten Aktienkapitalerhöhung (Fr. 5.0 Mio.) bei der Haslibrunnen AG und des Darlehens an den Fussballclub Langenthal (Fr. 1.9 Mio.) weiter zu.

b) Passiven

Der gleichwertige Anstieg in der Summe auf der Passivseite der Bilanz um rund Fr. 4.9 Mio. setzt sich aus diversen Veränderungen beim Eigen- und Fremdkapital zusammen.

Fremdkapital

Das Fremdkapital nahm um Fr. 4.7 Mio. auf Fr. 86.9 Mio. zu. Innerhalb der Fremdkapitalposition waren zudem mehrere Verschiebungen zu verzeichnen. Aufgrund der nahenden Rückzahlungspflicht von Fremdkapitaldarlehen wurden in der Bilanz langfristige Darlehen in die kurzfristigen Verbindlichkeiten gegenüber Banken umgegliedert. Es handelt sich um Darlehen in Höhe von Fr. 20.0 Mio.

Zusätzlich wurde weiteres langfristiges Fremdkapital für die durchgeführte, genehmigte Aktienkapitalerhöhung der Haslibrunnen AG im Umfang von Fr. 5.0 Mio. beschafft. Die langfristigen Darlehen nahmen daher nur um Fr. 15.0 Mio. auf Fr. 54.0 Mio. ab.

Die langfristigen Rückstellungen stiegen von Fr. 1.62 Mio. auf Fr. 2.10 Mio., was insbesondere im Zusammenhang mit den getroffenen Vorkehrungen bei den Steuererträgen zu tun hat.

Eigenkapital

Der geringe Zuwachs des Eigenkapitals um Fr. 0.15 Mio. setzt sich aus diversen Veränderungen innerhalb der Eigenkapitalpositionen zusammen. Die wichtigste Kenngrösse "Bilanzüberschuss" reduziert sich aufgrund des Jahresergebnisses in der Erfolgsrechnung des steuerfinanzierten Haushalts von Fr. 79.3 Mio. auf Fr. 78.0 Mio. Die finanzpolitische Reserve, die gemäss Art. 84 GV im letzten Jahr zu bilden war, blieb unangetastet auf dem Niveau von Fr. 1.36 Mio.

Die Kapitalpositionen der Spezialfinanzierungen verändern sich ebenfalls aufgrund der jeweiligen Jahresergebnisse (siehe Ziffer 1.4.4.).

1.6.1 **Eigenkapital**

Das Eigenkapital setzt sich in der vorliegenden Bilanz aus den fünf folgenden Kategorien zusammen:

- a) Spezialfinanzierung im Eigenkapital: In dieser Position werden die erwirtschafteten Reserven der Spezialfinanzierungen (Feuerwehr, Abwasserentsorgung, etc.) ausgewiesen.
- b) Vorfinanzierungen: Spezialfinanzierungen im Sinne einer Vorfinanzierung (Werterhalt Abwasserentsorgung, etc.) werden in dieser Eigenkapitalkategorie ausgewiesen.
- c) Finanzpolitische Reserve: Alle zusätzlichen Abschreibungen gemäss Art. 84 GV werden hierunter dargestellt.
- d) Neubewertungsreserve: Im Zuge der Umstellung auf HRM2 im Jahr 2016 wurde das Finanzvermögen neu bewertet. Die daraus resultierenden Buchgewinne wurden nicht über die Erfolgsrechnung, sondern direkt in diese neue Eigenkapitalkategorie verbucht.
- d) Bilanzüberschuss: Im Bilanzüberschuss werden im Normalfall die Überschüsse (Aufwand / Ertrag) aus der Erfolgsrechnung des steuerfinanzierten Allgemeinen Haushalts kumuliert und stellen das Kernkapital dar.

1.6.1.1 **Bilanzüberschuss**

Mit dem Bilanzüberschuss werden die kumulierten Ergebnisse der Erfolgsrechnungen des steuerfinanzierten "Allgemeinen Haushalts" der vergangenen Jahre ausgewiesen. Der Bilanzüberschuss stellt damit die Hauptkategorie des Eigenkapitals und zugleich die Kernkapitalposition dar. Der Bilanzüberschuss verändert sich jeweils um das Jahresergebnis des steuerfinanzierten Allgemeinen Haushalts. Im Jahr 2020 beträgt dieses Ergebnis Fr. – 1'270'588.36 und mindert den Bilanzüberschuss auf rund Fr. 78.0 Mio.

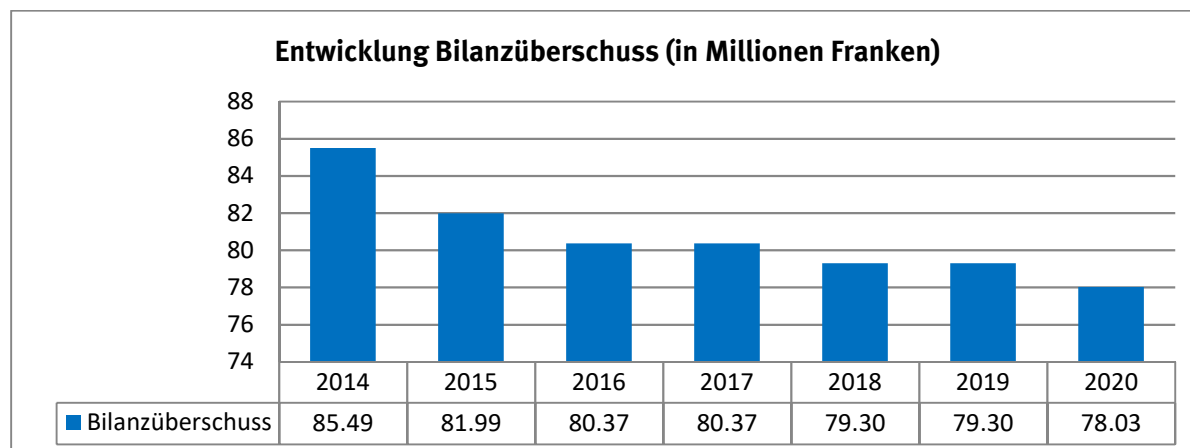


Abb. 6: Entwicklung des Bilanzüberschusses seit dem Jahr 2014

1.6.1.2 Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen im Eigenkapital

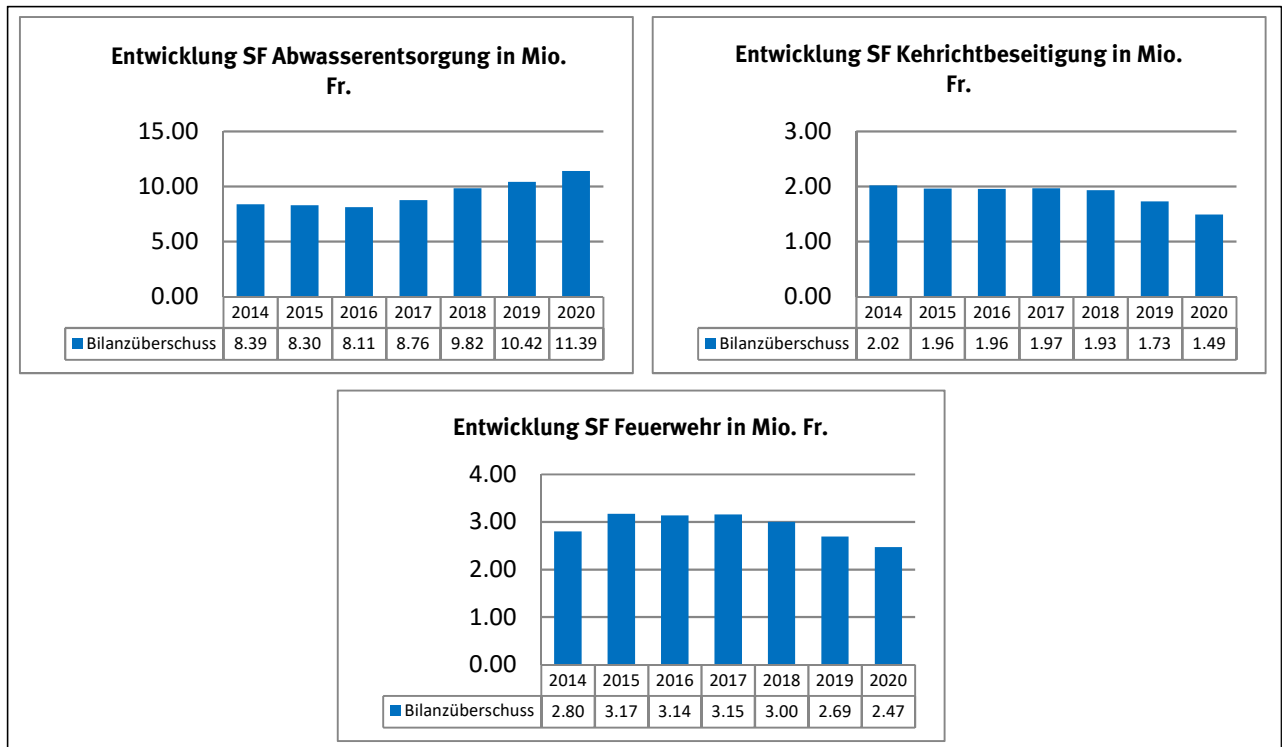


Abb. 7: Entwicklung der Reserven der drei wichtigsten, gesetzlich vorgeschriebenen Spezialfinanzierungen

Die Eigenkapitalpositionen der drei wichtigsten, gesetzlich vorgeschriebenen Spezialfinanzierungen (SF) "Abwasserentsorgung", "Kehrriichtbeseitigung" und "Feuerwehr" dienen in erster Linie als Reserven für die Finanzierung von Investitionsvorhaben. In den letzten Jahren stieg die Reserveposition vor allem bei der Spezialfinanzierung "Abwasserentsorgung" kontinuierlich an. Bei den beiden anderen Spezialfinanzierungen "Kehrriichtbeseitigung" und "Feuerwehr" befanden sich die Reserven auf hohem Niveau. Mit den Abschlüssen des Jahres 2020 zeigt sich sowohl bei der Spezialfinanzierung "Kehrriichtbeseitigung" als auch bei der Spezialfinanzierung "Feuerwehr" eine rückläufige Entwicklung des Bestands. Bei der Kehrriichtbeseitigung wurden gezielt die Gebühren anfangs des Jahres 2019 gesenkt, um den hohen Bestand abzubauen. Die Entwicklung entspricht daher den Erwartungen und entwickelt sich insofern besser als die Budgeterwartung. Bei der Spezialfinanzierung "Feuerwehr" tragen die Abschreibungsauswirkungen der Investitionstätigkeit zur Senkung der Bilanzposition bei, was sich ebenfalls innerhalb des gewünschten Erwartungskorridors abspielt. Bei der Spezialfinanzierung "Abwasserentsorgung" ist aufgrund des positiven Jahresergebnisses 2020 ein neuerlicher Anstieg des Kapitalbestands auf Fr. 11.39 Mio. festzustellen. Die vorhandenen Kapitalreserven werden für die im Investitionsplan vorgesehenen Projekte eingesetzt werden.

1.6.1.3 Vorfinanzierungen

Die derzeit einzige Vorfinanzierung bei der Stadt Langenthal betrifft den Bereich Abwasserentsorgung.

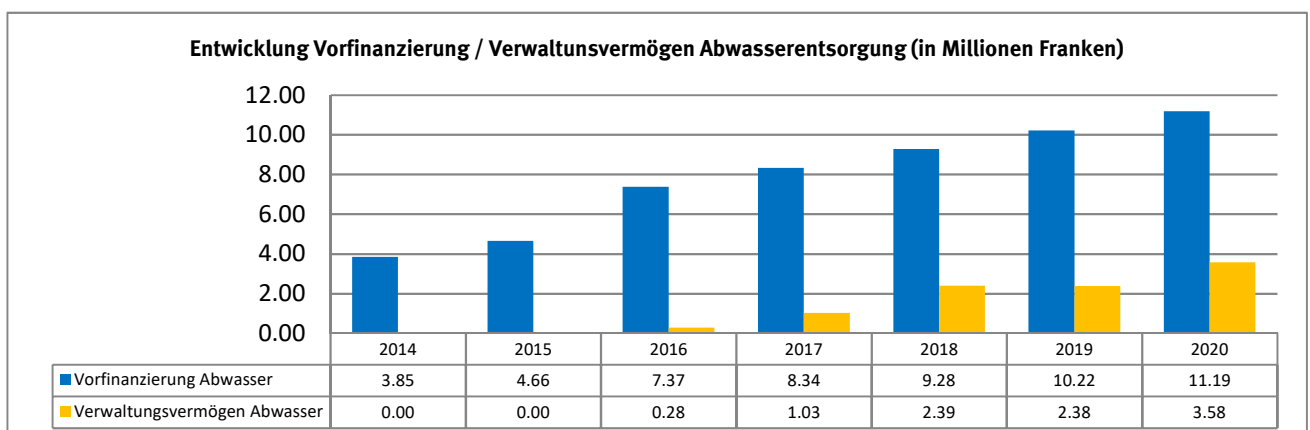


Abb. 8: Entwicklung der Reserven Vorfinanzierung Abwasserentsorgung und des Verwaltungsvermögens Abwasserentsorgung

Die Vorfinanzierungsreserven "Abwasserentsorgung" dienen dazu, künftige Infrastrukturausbauten und die dazu gehörigen Ausgaben finanziell abzufedern, indem vorsorglich für die Wiederbeschaffung ein Finanzpolster aufgebaut wird. Auf der Basis der vorhandenen Infrastruktur wird der Wiederbeschaffungswert kalkulatorisch ermittelt und jährlich der Vorfinanzierungsfonds in der Bilanz dafür geöfnet (derzeit rund 1.13 Millionen Franken p.a.). Das Ziel ist, mit den laufenden Gebühren den Investitions- und Abschreibungszeitraum von 50 bis 100 Jahren gesellschaftlich ausgleichend abzudecken.

Der Bestand in der Vorfinanzierung beläuft sich per Ende des Jahres 2020 in Folge der Öffnung auf rund Fr. 11.2 Mio.

1.6.1.4 Neubewertungsreserve

Die Neubewertungsreserve wurde am 1. Januar 2016 mit dem Übergang zu HRM2 gebildet. Das Finanzvermögen wurde einer Neubewertung nach Verkehrswerten unterzogen und die daraus erzielten Netto-Aufwertungen im Vergleich zu den bisher in der Bilanz abgebildeten Werten flossen als Wertreserven in die Neubewertungsreserve ein. Das Finanzvermögen wurde per 1. Januar 2016 mit Fr. 11.36 Mio. neu bewertet und der Betrag in die Neubewertungsreserve eingelegt.

Die Grundlagen der Neubewertung beruhen auf Artikel 81 Abs. 3 GV und Ziffer 3 der Übergangsbestimmungen GV. Der in die Neubewertungsreserve eingebrachte Bestandswert darf nicht weiter geöfnet werden. Es erfolgen lediglich Entnahmen bei Verkäufen von entsprechenden Vermögenswerten im Ausmass der Bildung per 1. Januar 2016. Ab dem Jahr 2021 wird, nach der Alimentierung der Schwankungsreserven im Umfang eines gesetzlich vorgeschriebenen Faktors, die verbleibende Neubewertungsreserve über einen Zeitraum von 5 Jahren zugunsten des Bilanzüberschusses aufgelöst. Weitere Ausführungen sind im Anhang zur Jahresrechnung unter der Ziffer 11.1.2.1 aufgeführt.

Im Jahr 2020 erfolgte keine Entnahme aus der Neubewertungsreserve.

Neubewertungsreserve (in Franken) (Konto 29600.000)	Bestand per 1.1.2020	Entnahmen im 2020	Bestand per 31.12.2020
Finanzanlagen (Wertschriften)	0.00	0.00	0.00
Sachanlagen FV (Liegenschaften)	8'452'096.83	0.00	8'452'096.83
Total Neubewertungsreserve	8'452'096.83	0.00	8'452'096.83

1.7 Nachkredite

Total Nachkredite genehmigt:	Fr.	3'999'687.44
Nachkredite, gebunden (Genehmigung durch den Gemeinderat):	Fr.	841'972.45
Nachkredite Sammelbudgetierung:	Fr.	559'107.52
Nachkredite in der Kompetenz des Gemeinderats:	Fr.	2'219'371.47
Nachkredite in der Kompetenz des Stadtrats:	Fr.	130'236.00
Nachkredite in der Kompetenz der Gesamtheit der Stimmbevölkerung:	Fr.	249'000.00

Es wurden insgesamt Nachkredite in der Erfolgsrechnung im Umfang von Fr. 3'999'687.44 von den zuständigen Organen bewilligt. Die bewilligten Nachkredite (> Fr. 3'000.00) sind im Kapitel "Nachkredittabellen" aufgeführt und mit entsprechenden Begründungen versehen. Bei der Position in der Höhe von Fr. 841'972.45 handelt es sich um Nachkredite für gebundene Ausgaben (Artikel 71 Abs. 1 Ziff. 5 Stadtverfassung) welche durch den Gemeinderat bewilligt wurden. Die restlichen Nachkredite von Fr. 3'157'714.99 wurden durch das jeweils finanzkompetente Organ genehmigt (Stimmberechtigte, Stadtrat, Gemeinderat). Die vom Gemeinderat genehmigten Nachkredite nimmt der Stadtrat zur Kenntnis. Des Weiteren sind Budgetabweichungen infolge der Jahresabschlussarbeiten festzustellen, die vom Rechtsdienst als nicht spezifisch bewilligungspflichtig eingestuft wurden. Es handelt sich um Positionen im Zusammenhang mit der Wertberichtigungen Sachanlagen Finanzvermögen (Liegenschaften) in Höhe von Fr. 1'024'037.55 und der Wertberichtigung eines Darlehens im Verwaltungsvermögen in Höhe von Fr. 950'000.00.

Weitere Ausführungen sind in der Nachkredittabelle ab S. 77 enthalten.

2 ECKDATEN der Jahresrechnung 2020

2.1 Übersicht

	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt	- 759'969.92	- 3'006'900.00	91'640.87
Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt	- 1'270'588.36	- 3'119'000.00	0.00
<i>Jahresergebnis Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung</i>	968'006.70	422'100.00	607'375.11
<i>Jahresergebnis Spezialfinanzierung Kehrrichtbeseitigung</i>	- 242'495.42	- 98'600.00	- 198'223.03
<i>Jahresergebnis Spezialfinanzierung Feuerwehr</i>	- 214'892.84	- 211'400.00	- 317'511.21
Jahresergebnis gesetzliche Spezialfinanzierungen	510'618.44	112'100.00	91'640.87
Steuerertrag natürliche Personen*	28'606'855.85	29'065'100.00	28'363'390.65
Steuerertrag juristische Personen*	4'585'624.75	5'835'000.00	4'795'668.50
Liegenschaftssteuer*	3'490'946.20	3'500'000.00	3'074'738.50
Übrige Steuern*	1'766'450.35	1'645'500.00	1'551'773.20
Total Steuern*	38'449'877.15	40'045'600.00	37'785'570.85
Bruttoinvestitionen Gesamthaushalt	14'929'779.43	25'258'000.00	18'995'515.72
Nettoinvestitionen Gesamthaushalt	13'496'313.13	21'188'000.00	16'168'011.52
Nettoinvestitionen Steuerfinanzierter Haushalt	12'368'053.46	18'491'000.00	14'742'013.48
Bestand Finanzvermögen	116'279'622.03		119'869'012.50
Bestand Verwaltungsvermögen	86'092'698.98		77'604'536.85
Fremdkapital	86'923'813.21		82'176'336.13
Eigenkapital	115'448'507.80		115'297'213.22
<i>Spezialfinanzierungen im Eigenkapital</i>	15'856'634.12		15'346'015.68
<i>Vorfinanzierungen</i>	11'754'156.56		10'842'892.06
<i>Reserven</i>	1'357'165.92		1'357'165.92
<i>Neubewertungsreserve Finanzvermögen</i>	8'452'096.83		8'452'096.83
<i>Bilanzüberschuss / -fehlbetrag</i>	78'028'454.37		79'299'042.73

*Erfolgsausweis nach Sachgruppen- / Artengliederung

Erläuterung:

Die Übersicht zeigt die wichtigsten Daten zur Jahresrechnung. Weitere Details werden in den folgenden Abschnitten aufgezeigt.

2.2 Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis

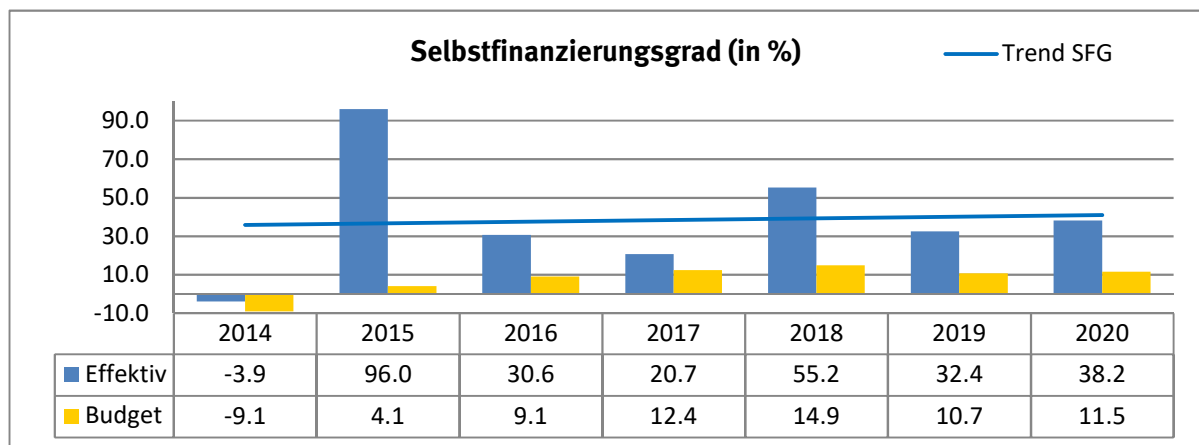
			Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt	90		-759'969.92	-3'006'900.00	91'640.87
Abschreibung Verwaltungsvermögen	33	+	4'058'151.00	4'538'900.00	3'800'760.00
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	35	+	1'135'134.00	1'114'600.00	1'105'730.90
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	45	-	223'869.50	220'500.00	215'053.63
Wertberichtigungen Darlehen Verwaltungsvermögen	364	+	950'000.00	-	-
Wertberichtigungen Beteiligungen Verwaltungsvermögen	365	+	-	-	99'999.00
Abschreibungen Investitionsbeiträge	366	+	-	-	-
Zusätzliche Abschreibungen	383	+	-	-	-
Einlagen in das Eigenkapital	389	+	-	-	357'269.74
Entnahmen aus dem Eigenkapital	489	-	-	-	-
Aufwertung Verwaltungsvermögen	4490	-	-	-	-
Selbstfinanzierung			5'159'445.58	2'426'100.00	5'240'346.88
Nettoinvestitionen					
Investitionsausgaben	690	+	14'929'779.43	25'258'000.00	18'995'515.72
Investitionseinnahmen	590	-	1'433'466.30	4'070'000.00	2'827'504.20
Nettoinvestitionen			13'496'313.13	21'188'000.00	16'168'011.52
Finanzierungsergebnis (+ = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag)			-8'336'867.55	-18'761'900.00	-10'927'664.64
Selbstfinanzierungsgrad			38.2 %	11.5 %	32.4 %

Basis: Erfolgsausweis nach Sachgruppen- / Artengliederung

Erläuterung:

Der Selbstfinanzierungsgrad von 38.2 % ist besser als budgetiert und zeigt eine Steigerung gegenüber dem Vorjahr (32.4 %). Der negative Trend des steten Rückgangs seit dem hohen Wert von 96 % im Jahr 2015 wurde im Jahr 2018 zwar durchbrochen, die Entwicklung ist jedoch nicht nachhaltig. Der Wert des Jahres 2020 ist auf lange Sicht weiterhin zu tief. Der nachhaltig zu erreichende Wert von grösser als 100 % ist weiterhin anzustreben. Das Netto-Investitionsniveau wurde nicht über die laufenden Abschreibungen gedeckt. Es zeigt, dass eine deutliche Ausweitung des Verwaltungsvermögens erfolgt.

Analog der Berechnung der Selbstfinanzierung, jedoch präziser, zeigt die Geldflussrechnung ein detaillierteres Bild der Mittelverwendung und -Erzielung (vgl. Ziffer 6).



Mit der Grafik zum Selbstfinanzierungsgrad wird im Verlauf seit dem Jahr 2014 sichtbar, dass der Wert trotz einzelner Ausreisser nach oben oder unten mittelfristig einen leichten Anstieg verzeichnet. Von dem Zielwert von 100 % bleibt er dennoch fast durchweg entfernt.

2.3 Gestufte Erfolgsausweise

2.3.1 Gesamthaushalt

Erfolgsrechnung	Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
	in Fr.	%	in Fr.	%	in Fr.	%
Betrieblicher Aufwand	-96'081'272	100.0	-99'438'800	100.0	-94'051'969	100.0
Personalaufwand	-21'505'647	22.4	-22'839'100	23.0	-20'945'397	22.3
Sach- und übriger Betriebsaufwand	-13'546'273	14.1	-14'066'500	14.1	-13'180'658	14.0
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-4'058'151	4.2	-4'538'900	4.6	-3'800'760	4.0
Einlagen in Fonds / Spezialfinanzierungen	-1'135'134	1.2	-1'114'600	1.1	-1'105'731	1.2
Transferaufwand	-50'560'024	52.6	-51'463'100	51.8	-49'544'231	52.7
Interne Verrechnungen	-5'276'043	5.5	-5'416'600	5.4	-5'475'192	5.8
Betrieblicher Ertrag	89'786'514	100.0	93'398'600	100.0	89'230'880	100.0
Fiskalertrag	38'449'877	42.8	40'045'600	42.9	37'785'571	42.3
Regalien und Konzessionen	876'545	1.0	911'000	1.0	906'631	1.0
Entgelte	18'252'244	20.3	20'168'500	21.6	19'712'929	22.1
Verschiedene Erträge	229'415	0.3	305'500	0.3	421'534	0.5
Entnahmen aus Fonds / Spezialfinanzierungen	223'870	0.2	220'500	0.2	215'054	0.2
Transferertrag	26'478'521	29.5	26'330'900	28.2	24'713'971	27.7
Interne Verrechnungen	5'276'043	5.9	5'416'600	5.8	5'475'192	6.1
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-6'294'758	-7.0	-6'040'200	-6.5	-4'821'089	-5.4
Finanzaufwand	-1'576'884		-602'900		-559'767	
Finanzertrag	7'111'672		3'636'200		5'829'766	
Ergebnis aus Finanzierung	5'534'788		3'033'300		5'270'000	
Operatives Ergebnis	-759'970		-3'006'900		448'911	
Ausserordentlicher Aufwand	0		0		-357'270	
Ausserordentlicher Ertrag	0		0		0	
Ausserordentliches Ergebnis	0		0		-357'270	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-759'970		-3'006'900		91'641	
Darin enthalten: Steuerfinanzierter Haushalt	-1'270'588		-3'119'000		0	

Erläuterung:

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Betriebsergebnis von rund Fr. – 6.3 Mio. (Vorjahr: Fr. – 4.8 Mio.) ab, was im Vergleich zum Budget 2020 (Fr. – 6.0 Mio.) eine Verschlechterung darstellt. Aufwandseitig fällt vor allem die besser als erwartete Entwicklung bei den Personalaufwendungen auf. Diese begründet sich erneut mit nicht besetzten Stellen bzw. Personalfluktuationen und Mutationsgewinnen, so dass der Personalaufwand analog dem Vorjahr unter den Erwartungen blieb.

Die Abschreibungsaufwendungen blieben ebenfalls erneut hinter den Erwartungen zurück, da diverse Investitionsvorhaben nicht wie geplant (siehe Ziffer 1.5) umgesetzt wurden. Die dafür geplanten Ausgaben werden verzögert erfolgen und zu einem späteren Zeitpunkt die Erfolgsrechnung belasten.

Beim Transferaufwand ist wie bei den Abschreibungen ein tieferer Wert, als im Budget geplant wurde, feststellbar. Es sind neben den tiefer als erwarteten Ausgaben für "Beiträge für Ergänzungsleistungen und die wirtschaftliche Sozialhilfe" die ebenso tieferen Betriebsbeiträge an die ZALA AG und gesamthaft niedriger als geplant ausfallenden Beiträge an private Organisationen für die Besserstellung verantwortlich. Inwieweit diese Entwicklung nachhaltig ist, kann nicht beurteilt werden.

Die Erträge beim Lastenausgleich Sozialhilfe lagen analog der tieferen Aufwände ebenso tiefer als geplant.

Auf der Ertragsseite ist die im Vergleich zum Budget suboptimale Performance der Fiskalerträge hervorzuheben. Der realisierte Ertrag liegt rund 4 % unter der Budgeterwartung, obwohl gegenüber dem Vorjahreswert ein Anstieg um rund 1.8 % zu verzeichnen ist. Rückstellungen bei den Gewinnsteuern juristischer Personen führten im Total

zu einer Verminderung der Fiskalerträge. Ergänzend führten höhere Rückstellungen bei den Steuerteilungen zu einem tieferen Ergebnis.

Das Finanzergebnis trug im Jahr 2020 spürbar zum Gesamtergebnis bei. Vor allem die realisierten Gewinne aus den Verkäufen im Depot und die zusätzlichen Buchwertgewinne erzielten einen positiven Beitrag von rund Fr. 1.25 Mio. gegenüber der Budgeterwartung. Des Weiteren trugen zum guten Finanzergebnis Erträge aus Negativzinsen (rund Fr. 75'000.00) im Rahmen der Fremdkapitalaufnahme bei.

2.3.2 Steuerfinanzierter Haushalt

Erfolgsrechnung	Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
	in Fr.	%	in Fr.	%	in Fr.	%
Betrieblicher Aufwand	-90'438'424	100.0	-93'090'800	100.0	-88'015'125	100.0
Personalaufwand	-20'531'667	22.7	-21'795'600	23.4	-19'889'344	22.6
Sach- und übriger Betriebsaufwand	-12'161'812	13.4	-12'652'000	13.6	-11'841'799	13.5
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-3'698'599	4.1	-4'224'200	4.5	-3'456'978	3.9
Einlagen in Fonds / Spezialfinanzierungen	-10'000	0.0	-30'000	0.0	-20'742	0.0
Transferaufwand	-48'760'302	53.9	-48'972'400	52.6	-47'331'070	53.8
Interne Verrechnungen	-5'276'043	5.8	-5'416'600	5.8	-5'475'192	6.2
Betrieblicher Ertrag	83'597'165	100.0	86'881'000	100.0	83'050'743	100.0
Fiskalertrag	38'449'877	46.0	40'045'600	46.1	37'785'571	45.5
Regalien und Konzessionen	876'545	1.0	911'000	1.0	906'631	1.1
Entgelte	12'579'308	15.0	14'184'400	16.3	14'025'878	16.9
Verschiedene Erträge	227'173	0.3	294'800	0.3	406'731	0.5
Entnahmen aus Fonds / Spezialfinanzierungen	62'000	0.1	32'000	0.0	73'538	0.1
Transferertrag	26'126'219	31.3	25'996'600	29.9	24'377'204	29.4
Interne Verrechnungen	5'276'043	6.3	5'416'600	6.2	5'475'192	6.6
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-6'841'259	-8.2	-6'209'800	-7.1	-4'964'381	-6.0
Finanzaufwand	-1'539'201		-543'600		-506'315	
Finanzertrag	7'109'872		3'634'400		5'827'966	
Ergebnis aus Finanzierung	5'570'671		3'090'800		5'321'651	
Operatives Ergebnis	-1'270'588		-3'119'000		357'270	
Ausserordentlicher Aufwand	0		0		-357'270	
Ausserordentlicher Ertrag	0		0		0	
Ausserordentliches Ergebnis	0		0		-357'270	
Ergebnis steuerfinanzierter Haushalt	-1'270'588		-3'119'000		0	

Erläuterung:

Der steuerfinanzierte Allgemeine Haushalt weist ein Defizit von rund Fr. 1.27 Mio. aus. Damit wird ein Ergebnis erzielt, das besser als die Budgeterwartung ausfällt. Beim operativen Ergebnis ist deutlich erkennbar, dass aufwandsseitig vor allem die erneut besser als erwartete Entwicklung bei den Personalaufwendungen einen Beitrag zum Ergebnis liefert. Nicht besetzte Stellen bzw. Personalfluktuationen und allfällige Mutationsgewinne bei Wiederbesetzungen sorgten dafür, dass der Personalaufwand zwar über das Niveau des Vorjahres anstieg, aber insgesamt moderater abschloss.

Die Abschreibungsaufwendungen blieben aufgrund der nicht wie erwartet umgesetzten Investitionsvorhaben hinter den Erwartungen zurück (siehe Ziffer 1.5). Beim Transferaufwand sorgten die niedrigen Ausgaben im Zusammenhang mit der wirtschaftlichen Sozialhilfe und tiefere Betriebsbeiträge an die ZALA AG für die Ergebnisverbesserung. Analog dazu fielen die Erträge beim Lastenausgleich Sozialhilfe entsprechend tiefer aus als erwartet. Ergebnisverbessernd wirkten bei den Transfererträgen die nicht budgetierten Ertragsanteile an der direkten Bundessteuer, die infolge der STAF und der kantonalen Steuergesetzrevision den Gemeinden zufließen.

Auf der Ertragsseite ist des Weiteren die im Vergleich zum Budget suboptimale Performance der Fiskalerträge hervorzuheben. Der realisierte Ertrag liegt rund 4 % unter der Budgeterwartung, obwohl gegenüber dem Vorjahreswert ein Anstieg um rund 1.8 % zu verzeichnen ist. Rückstellungen bei den Gewinnsteuern juristischer Personen

fürten im Total zu einer Verminderung der Fiskalerträge. Ergänzend führten höhere Rückstellungen bei den Steuererteilungen zu einem tieferen Ergebnis.

Das Finanzergebnis trug im Jahr 2020 spürbar zum Gesamtergebnis bei. Vor allem die realisierten Gewinne aus den Verkäufen im Depot und die zusätzlichen Buchwertgewinne erzielten einen positiven Beitrag von rund Fr. 1.25 Mio. gegenüber der Budgeterwartung. Des Weiteren trugen zum guten Finanzergebnis Erträge aus Negativzinsen (rund Fr. 75'000.00) im Rahmen der Fremdkapitalaufnahme bei.

2.3.3 Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung

Erfolgsrechnung	Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
	in Fr.	%	in Fr.	%	in Fr.	%
Betrieblicher Aufwand	-2'983'836	100.0	-3'705'900	100.0	-3'326'060	100.0
Personalaufwand	0	0.0	-1'400	0.0	0	0.0
Sach- und übriger Betriebsaufwand	-219'525	7.4	-276'900	7.5	-227'245	6.8
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-46'885	1.6	-72'000	1.9	-31'116	0.9
Einlagen in Fonds / Spezialfinanzierungen	-1'125'134	37.7	-1'084'600	29.3	-1'084'989	32.6
Transferaufwand	-1'592'292	53.4	-2'271'000	61.3	-1'982'710	59.6
Interne Verrechnungen	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Betrieblicher Ertrag	3'956'771	100.0	4'168'500	100.0	3'958'270	100.0
Fiskalertrag	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Regalien und Konzessionen	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Entgelte	3'794'901	95.9	3'980'000	95.5	3'816'755	96.4
Verschiedene Erträge	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Entnahmen aus Fonds / Spezialfinanzierungen	161'870	4.1	188'500	4.5	141'515	3.6
Transferertrag	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Interne Verrechnungen	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	972'935	24.6	462'600	11.1	632'210	16.0
Finanzaufwand	-4'928		-40'500		-24'835	
Finanzertrag	0		0		0	
Ergebnis aus Finanzierung	-4'928		-40'500		-24'835	
Operatives Ergebnis	968'007		422'100		607'375	
Ausserordentlicher Aufwand	0		0		0	
Ausserordentlicher Ertrag	0		0		0	
Ausserordentliches Ergebnis	0		0		0	
Ergebnis Bereich Abwasser	968'007		422'100		607'375	

Übersicht verbundene Bilanzpositionen:

	Bestand 2020 Fr.	Bestand 2019 Fr.	Veränderung Fr.
Bestand VV per 31.12.	3'577'103.22	2'378'158.85	+ 1'198'944.37
Bestand Reserve Vorfinanzierung per 31.12.	11'187'182.67	10'223'918.17	+ 963'264.50
Eigenkapital Spezialfinanzierung per 31.12.	11'392'665.28	10'424'658.58	+ 968'006.70

Erläuterung:

Die Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung verzeichnet im Jahr 2020 wie in den Vorjahren ein positives Gesamtergebnis und schliesst um Fr. 0.54 Mio. besser ab als budgetiert. Dieses Ergebnis ist auf tiefere ordentliche Aufwendungen (Entgelte an ZALA AG: Fr. 1.43 Mio. [Budget: Fr. 2.10 Mio.]) sowie auf tiefere Einnahmen (Abwasserreinigungsgebühren Fr. 3.32 Mio. [Budget: Fr. 3.58 Mio.]) zurückzuführen.

2.3.4 Spezialfinanzierung Kehrichtbeseitigung

Erfolgsrechnung	Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
	in Fr.	%	in Fr.	%	in Fr.	%
Betrieblicher Aufwand	-1'425'488	100.0	-1'395'600	100.0	-1'366'451	100.0
Personalaufwand	-413'974	29.0	-413'600	29.6	-405'834	29.7
Sach- und übriger Betriebsaufwand	-838'167	58.8	-804'300	57.6	-767'489	56.2
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-47'958	3.4	-43'700	3.1	-47'958	3.5
Einlagen in Fonds / Spezialfinanzierungen	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Transferaufwand	-125'389	8.8	-134'000	9.6	-145'170	10.6
Interne Verrechnungen	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Betrieblicher Ertrag	1'187'921	100.0	1'305'000	100.0	1'173'424	100.0
Fiskalertrag	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Regalien und Konzessionen	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Entgelte	1'183'157	99.6	1'296'300	99.3	1'167'477	99.5
Verschiedene Erträge	833	0.1	2'700	0.2	781	0.1
Entnahmen aus Fonds / Spezialfinanzierungen	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Transferertrag	3'931	0.3	6'000	0.5	5'166	0.4
Interne Verrechnungen	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-237'567	-20.0	-90'600	-6.9	-193'027	-16.4
Finanzaufwand	-4'928		-8'000		-5'196	
Finanzertrag	0		0		0	
Ergebnis aus Finanzierung	-4'928		-8'000		-5'196	
Operatives Ergebnis	-242'495		-98'600		-198'223	
Ausserordentlicher Aufwand	0		0		0	
Ausserordentlicher Ertrag	0		0		0	
Ausserordentliches Ergebnis	0		0		0	
Ergebnis Bereich Kehricht	-242'495		-98'600		-198'223	

Übersicht verbundene Bilanzpositionen:

	Bestand 2020 Fr.	Bestand 2019 Fr.	Veränderung Fr.
Bestand VV per 31.12.	444'842.71	492'800.71	- 47'958.00
Eigenkapital Spezialfinanzierung per 31.12.	1'491'775.90	1'734'271.32	- 242'495.42

Erläuterung:

Das Ergebnis in der Spezialfinanzierung Kehrichtbeseitigung fällt mit dem Aufwandüberschuss von Fr. 242'495.42 im Jahr 2020 um Fr. 143'895.42 schlechter aus als budgetiert. Ertragsseitig zeigt das Ergebnis den gewünschten Effekt des Gemeinderatsbeschlusses aus dem Jahr 2019. Die gezielte Senkung der Grundgebühren zum Abbau der Bilanzreserveposition wirkt wie geplant. Die zusätzliche Schwächung des Ergebnisses resultiert hingegen aufgrund der stark höheren Ausgaben für Dienstleistungen Dritter. Hier ist sowohl gegenüber dem Budget (rund Fr. + 54'000.00) als auch gegenüber dem Vorjahr (rund Fr. + 71'000.00) eine spürbare Aufwandausweitung erfolgt. Ob es sich bei den grösseren Entsorgungsmengen und des daraus resultierenden Mehraufwands für die Fremdanmietung von Fahrzeugen um einen einmaligen Mehraufwand handelt, ist derzeit nicht abschätzbar.

Zusammen mit dem antizipierten Defizit sank der Kapitalbestand der Spezialfinanzierung auf Fr. 1.49 Mio.

2.3.5 Spezialfinanzierung Feuerwehr

Erfolgsrechnung	Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
	in Fr.	%	in Fr.	%	in Fr.	%
Betrieblicher Aufwand	-1'233'524	100.0	-1'246'500	100.0	-1'344'333	100.0
Personalaufwand	-560'006	45.4	-628'500	50.4	-650'220	48.4
Sach- und übriger Betriebsaufwand	-326'769	26.5	-333'300	26.7	-344'124	25.6
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-264'709	21.5	-199'000	16.0	-264'708	19.7
Einlagen in Fonds / Spezialfinanzierungen	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Transferaufwand	-82'041	6.7	-85'700	6.9	-85'282	6.3
Interne Verrechnungen	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Betrieblicher Ertrag	1'044'658	100.0	1'044'100	100.0	1'048'443	100.0
Fiskalertrag	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Regalien und Konzessionen	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Entgelte	694'878	66.5	707'800	67.8	702'820	67.0
Verschiedene Erträge	1'410	0.1	8'000	0.8	14'022	1.3
Entnahmen aus Fonds / Spezialfinanzierungen	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Transferertrag	348'371	33.3	328'300	31.4	331'601	31.6
Interne Verrechnungen	0	0.0	0	0.0	0	0.0
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-188'866	-18.1	-202'400	-19.4	-295'891	-28.2
Finanzaufwand	-27'827		-10'800		-23'420	
Finanzertrag	1'800		1'800		1'800	
Ergebnis aus Finanzierung	-26'027		-9'000		-21'620	
Operatives Ergebnis	-214'893		-211'400		-317'511	
Ausserordentlicher Aufwand	0		0		0	
Ausserordentlicher Ertrag	0		0		0	
Ausserordentliches Ergebnis	0		0		0	
Ergebnis Bereich Feuerwehr	-214'893		-211'400		-317'511	

Übersicht wichtige verbundene Bilanzpositionen:

	Bestand 2020 Fr.	Bestand 2019 Fr.	Veränderung Fr.
Bestand VV per 31.12.	3'189'302.11	3'454'011.11	- 264'709.00
Eigenkapital Spezialfinanzierung per 31.12.	2'470'516.89	2'685'409.73	- 214'892.84

Erläuterung:

Die Spezialfinanzierung Feuerwehr schliesst das Jahr 2020 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 0.21 Mio. ab und bewegt sich damit im Rahmen der Budgeterwartung. Damit wird dem Ziel zum bewussten Abbau des Kapitalbestands (Fr. 2.47 Mio.) Rechnung getragen. Die Abschreibungsaufwendungen liegen zwar auf dem Niveau des Vorjahres (Anschaffung Fahrzeug mit Drehleiter), allerdings fallen sie höher aus als zum Zeitpunkt der Budgetierung erwartet wurde. Dieser höhere Aufwand wird durch die niedrigeren Personalaufwendungen einmalig kompensiert.

3 BILANZ

AKTIVEN		Bilanz	Bilanz
FINANZVERMÖGEN		per 31.12.2020	per 31.12.2019
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	20'938'573.54	20'112'704.89
101	Forderungen	28'322'554.09	24'109'545.20
102	Kurzfristige Finanzanlagen	150'000.00	150'000.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	2'751'134.09	3'943'447.16
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	41'266.65	39'636.00
107	Finanzanlagen	39'818'444.00	48'418'509.00
108	Sachanlagen Finanzvermögen	24'257'649.66	23'095'170.25
109	Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds FK	-	-
	TOTAL FINANZVERMÖGEN	116'279'622.03	119'869'012.50
VERWALTUNGSVERMÖGEN			
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	61'070'077.04	59'841'179.92
142	Immaterielle Anlagen	2'492'102.19	1'126'852.88
144	Darlehen	1'646'008.00	708'008.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	20'481'018.00	15'481'018.00
146	Investitionsbeiträge	403'493.75	447'478.05
	TOTAL VERWALTUNGSVERMÖGEN	86'092'698.98	77'604'536.85
	AKTIVEN	202'372'321.01	197'473'549.35

PASSIVEN		Jahresrechnung	Jahresrechnung
FREMDKAPITAL		per 31.12.2020	per 31.12.2019
Kurzfristiges Fremdkapital			
200	Laufende Verbindlichkeiten	4'748'250.34	4'817'699.17
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	20'000'000.00	15'138.11
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	1'120'494.43	1'500'087.66
205	Kurzfristige Rückstellungen	1'229'476.80	1'463'161.20
	Total kurzfristiges Fremdkapital	27'098'221.57	7'796'086.14
Langfristiges Fremdkapital			
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	54'000'000.00	69'000'000.00
208	Langfristige Rückstellungen	2'097'182.00	1'624'875.20
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds FK	3'728'409.64	3'755'374.79
	Total langfristiges Fremdkapital	59'825'591.64	74'380'249.99
	TOTAL FREMDKAPITAL	86'923'813.21	82'176'336.13
EIGENKAPITAL			
290	Verpflichtungen/Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	15'856'634.12	15'346'015.68
293	Vorfinanzierungen	11'754'156.56	10'842'892.06
294	Reserven	1'357'165.92	1'357'165.92
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	8'452'096.83	8'452'096.83
299	Bilanzüberschüsse/-fehlbeträge	78'028'454.37	79'299'042.73
	TOTAL EIGENKAPITAL	115'448'507.80	115'297'213.22
	PASSIVEN	202'372'321.01	197'473'549.35

Erläuterung:

Die Bilanzsumme nahm im Jahr 2020 um rund Fr. 4.90 Mio. zu (Erläuterungen dazu unter Ziffer 1.6).

4 FUNKTIONEN

4.1 Erfolgsrechnung

ER / Funktionen	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total	98'626'162.57	97'355'574.21	100'463'800.00	97'344'800.00	95'576'380.51	95'576'380.51
Netto Aufwand		1'270'588.36		3'119'000.00		0.00
Allgemeine Verwaltung	9'633'005.30	4'164'964.86	10'787'100.00	4'092'800.00	9'176'515.60	1'817'651.50
Nettoergebnis		5'468'040.44		6'694'300.00		7'358'864.10
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	4'318'740.68	3'331'497.55	4'490'700.00	3'448'200.00	4'302'608.00	3'854'296.38
Nettoergebnis		987'243.13		1'042'500.00		448'311.62
Bildung	14'373'545.37	2'798'863.61	14'050'300.00	2'958'100.00	14'003'602.68	4'265'653.06
Nettoergebnis		11'574'681.76		11'092'200.00		9'737'949.62
Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	8'088'658.42	2'494'345.40	8'490'300.00	3'201'300.00	8'834'340.83	3'505'593.53
Nettoergebnis		5'594'313.02		5'289'000.00		5'328'747.30
Gesundheit	428'455.70	81.00	439'500.00	500.00	435'925.93	611.75
Nettoergebnis		428'374.70		439'000.00		435'314.18
Soziale Sicherheit	38'947'285.52	26'668'951.11	40'085'600.00	27'603'500.00	37'942'551.03	25'934'413.56
Nettoergebnis		12'278'334.41		12'482'100.00		12'008'137.47
Verkehr	5'348'160.62	1'347'849.02	5'597'900.00	1'485'700.00	5'372'414.12	1'477'771.75
Nettoergebnis		4'000'311.60		4'112'200.00		3'894'642.37
Umweltschutz und Raumordnung	7'411'734.70	6'693'665.06	7'638'300.00	6'773'600.00	7'107'777.62	6'857'116.07
Nettoergebnis		718'069.64		864'700.00		250'661.55
Volkswirtschaft	178'683.60	2'867'852.75	251'400.00	2'903'400.00	335'054.20	2'439'276.78
Nettoergebnis	2'689'169.15		2'652'000.00		2'104'222.58	
Finanzen und Steuern	9'897'892.66	46'987'503.85	8'632'700.00	44'877'700.00	8'065'590.50	45'423'996.13
Nettoergebnis	37'089'611.19		36'245'000.00		37'358'405.63	

4.2 Investitionsrechnung

IR / Funktionen	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total	14'929'779.43	1'433'466.30	18'995'515.72	2'827'504.20	8'945'757.95	385'843.00
Netto Aufwand		13'496'313.13		16'168'011.52		8'559'914.95
Allgemeine Verwaltung	411'805.16	53'006.50	932'713.22	39'461.95	225'856.85	
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	359'853.00	200'000.00	1'152'837.15	27'000.00	569'502.70	
Bildung	1'564'304.01	14'100.00	370'129.10		110'324.05	
Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	7'995'014.25	1'124'532.80	14'044'151.71	2'554'470.00	4'395'484.08	304'212.00
Gesundheit						
Soziale Sicherheit	67'947.75	12'000.00		12'000.00		12'000.00
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	3'028'558.19	29'577.00	1'435'031.80		1'431'870.95	69'631.00
Umweltschutz und Raumordnung	1'502'297.07	250.00	1'059'190.74	194'572.25	2'191'305.92	
Volkswirtschaft	0.00		1'462.00		21'413.40	

Erläuterung:

Die funktionale Gliederung wird zu inner- und interkantonalen Vergleichen herangezogen (z.B. für die Finanzstatistik des Kantons Bern) und ist deshalb obligatorisch. Für die Führung der Geschäfte wird in Langenthal diese Gliederung nicht verwendet. Stattdessen werden die institutionelle Gliederung und die Artengliederung als Führungsinstrument herangezogen.

5 ERFOLGSRECHNUNG UND INVESTITIONSRECHNUNG

5.1 Erfolgsrechnung

5.1.1 Institutionelle Gliederung

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total	98'626'162.57	97'355'574.21	100'463'800.00	97'344'800.00	95'576'380.51	95'576'380.51
Netto Aufwand		1'270'588.36		3'119'000.00		0.00
Behörden und Führungsunterstützung	5'131'452.73	103'057.45	5'299'300.00	88'900.00	5'166'215.19	120'333.25
Netto Aufwand		5'028'395.28		5'210'400.00		5'045'881.94
Zentrale Dienste	3'824'616.69	2'535'299.90	4'515'100.00	2'513'800.00	3'245'137.40	904'735.91
Netto Aufwand		1'289'316.79		2'001'300.00		2'340'401.49
Finanzwesen	15'548'485.93	50'423'638.21	14'526'200.00	48'305'000.00	13'969'598.03	51'061'934.15
Netto Ertrag	34'875'152.28		33'778'800.00		37'092'336.12	
Bauwesen	13'538'578.65	8'408'157.12	14'085'900.00	8'870'600.00	13'292'611.15	7'965'631.39
Netto Aufwand		5'130'421.53		5'215'300.00		5'326'979.76
Polizei, Feuerwehr, Einwohnerdienste	5'433'731.48	4'724'352.01	5'736'100.00	4'827'800.00	5'444'698.92	4'925'967.16
Netto Aufwand		709'379.47		908'300.00		518'731.76
Sozialwesen	32'420'570.07	26'791'623.40	33'294'500.00	27'701'200.00	31'539'564.13	26'014'310.31
Netto Aufwand		5'628'946.67		5'593'300.00		5'525'253.82
Bildung, Kultur und Sport	22'728'727.02	4'369'446.12	23'006'700.00	5'037'500.00	22'918'555.69	4'583'468.34
Netto Aufwand		18'359'280.90		17'969'200.00		18'335'087.35

Erläuterung:

Die institutionelle Gliederung ist die Darstellungsweise, welche die Verwaltungsstruktur der Stadt Langenthal abbildet. Anhand dieser Gliederung wird die finanzielle Steuerung der Stadtverwaltung wahrgenommen. Nachfolgend dargestellt erfolgt eine Analyse der wichtigsten Veränderungen im Vergleich zum Budget 2020.

(Kommentar: + = ergebnisverbessernd; – = ergebnisverschlechternd)

Behörden und Führungsunterstützung

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5'131'452.73	103'057.45	5'299'300.00	88'900.00	5'166'215.19	120'333.25
	5'028'395.28		5'210'400.00		5'045'881.94

Der Nettoaufwand im Bereich "Behörden und Führungsunterstützung" fällt im Vergleich zum Budget 2020 um rund Fr. 0.18 Mio. oder 3.5 % tiefer aus als budgetiert. Nahezu über alle Bereich hinweg lag der Aufwand pro Kontogruppe tiefer. Die einzigen wesentlichen Punkte und Überschreitungen in dem Bereich sind:

- Mehraufwand für die Auslagerung der Stadtratssitzungen infolge der Covid-19-Virus-Pandemie
- Höherer Aufwand des Gemeinderats infolge höherer Vergütungen und der Ausrichtung der Grossratspräsidentenfeier
- Ausweitung des bereinigten Aufwands im Personaldienst aufgrund der erneuten Ausweitung der Personalressourcen.

Zentrale Dienste

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3'824'616.69	2'535'299.90	4'515'100.00	2'513'800.00	3'245'137.40	904'735.91
	1'289'316.79		2'001'300.00		2'340'401.49

Der Nettoaufwand im Bereich "Zentrale Dienste" fällt im Vergleich zum Budget 2020 um rund Fr. 0.71 Mio. oder 35.6 % tiefer aus als budgetiert. Für die Besserstellung im Vergleich zum Vorjahr ist hauptsächlich eine Veränderung bei der Zuweisung der internen Erträge verantwortlich. Dies wurde bereits im Budget berücksichtigt, erklärt jedoch die effektive Entwicklung im Vergleich zu den Vorjahren.

Im Vergleich zum Budget 2020 sind die folgenden wesentliche Punkte festzuhalten (gerundete Zahlen):

- Netto-Mehraufwand für den Hausdienst (Covid-19-bedingt): Fr. - 0.1 Mio.
- + Netto-Minderaufwand der Zentralen IT (Senkung Pers.aufwand, tiefere Nutzungsgebühren): Fr. + 0.6 Mio.
- + Netto-Minderaufwand für Stadtmarketing: Fr. + 0.1 Mio.

Finanzwesen

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
15'548'485.93	50'423'638.21	14'526'200.00	48'305'000.00	13'969'598.03	51'061'934.15
34'875'152.28		33'778'800.00		37'092'336.12	

Der Nettoertrag im Finanzwesen fällt um Fr. 1.1 Mio. oder 3.2 % höher aus als budgetiert. Wesentliche Punkte, die zur Abweichung gegenüber dem Budget führen (gerundete Zahlen):

- + Netto-Minderaufwand Dienstleistung Dritter Staatliche Datenverarbeitung: Fr. + 0.1 Mio.
- + Netto-Mehrertrag Liegenschaften des Finanzvermögens (Neubewertung): Fr. + 1.1 Mio.
- + Netto-Mehrertrag Kapitaldienst (realisierter Wertschriftengewinn und Buchgewinn): Fr. + 1.3 Mio.
- Netto-Mehraufwand Abschreibungen (inkl. Wertberichtigung Darlehen Verwaltungsvermögen): Fr. - 0.6 Mio.
- + Netto-Minderaufwand AHV-Zweigstelle: Fr. + 0.2 Mio.
- Netto-Mehraufwand Kantonalen Finanzausgleich: Fr. - 0.2 Mio.
- Netto-Minderertrag Ordentliche Steuern: Fr. - 1.5 Mio.
- Netto-Mehrertrag Übrige Steuern: Fr. + 0.4 Mio.

Die Entwicklung des Nettoertrags ist das zweite Jahr in Folge hauptsächlich von der sehr guten Entwicklung bei den Finanzanlagen geprägt. Trotz des Einbruchs an den Börsen im März 2020 infolge des Ausbruchs der Covid-19-Virus-Pandemie erholten sich die Märkte umfassend bis zum Jahresende und mit dem konservativen Portfolio der Stadt war es möglich, eine Gesamtjahresperformance von rund + 5.1 % zu erzielen. Zum Jahresende wurde ein Teil des Portfolios (rund Fr. 11.4 Mio.) veräussert und für die Liquiditätsgewinnung genutzt. Daher setzt sich der Wertschriftenerfolg einerseits aus dem realisierten Gewinn (Fr. 0.41 Mio.) und dem Buchgewinn (Fr. 0.98 Mio.) zusammen und trägt zum positiven Resultat des Kapitaldienstes bei. Des Weiteren führen einmalige Gewinne aus der Neubewertung der Liegenschaften des Finanzvermögens zu einem besseren Ergebnis des Finanzwesens und der gesamten Erfolgsrechnung.

Die viel höher als erwarteten Erträge dämpfen die Mindereinnahmen bei den Fiskalerträgen. Diese liegen vor allen Dingen unter den Erwartungen, da sowohl die Einkommenssteuern natürlicher Personen unerwartet tiefer ausfallen als auch die Erträge aus den Quellensteuern. Erste Massnahmen im Sinne der Vorsicht im Hinblick auf die Auswirkungen der Covid-19-Virus-Pandemie führen bei den Fiskalerträgen ebenso zu einer Verschlechterung der Ertragslage. Als Lichtblick zeigen sich die unerwarteten und nicht budgetierten Ertragsanteile an der direkten Bundessteuer infolge der STAF und der kantonalen Steuergesetzrevision. Weiter führt eine einmalige Wertberichtigung bei einem Darlehen des Verwaltungsvermögens zur Minderung der Gesamterträge im Finanzwesen, da die Abschreibungsaufwendungen zusätzlich gesteigert werden. Die gewährten Miet- und Pachtzinserlasse infolge der Covid-19-Virus-Pandemie mindern die Erträge aus den Liegenschaften des Finanzvermögens nur unwesentlich mit Fr. 0.07 Mio.

Bauwesen

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
13'538'578.65	8'408'157.12	14'085'900.00	8'870'600.00	13'292'611.15	7'965'631.39
	5'130'421.53		5'215'300.00		5'326'979.76

Der Nettoaufwand im Bauwesen fällt um Fr. 0.09 Mio. oder 1.6 % tiefer aus als budgetiert. Wesentliche Punkte, die zur Abweichung gegenüber dem Budget führen (gerundete Zahlen):

- + Netto-Minderaufwand Stadtbauamt – Allgemeines: Fr. + 0.2 Mio.
- + Netto-Minderaufwand Umwelt und Energie: Fr. + 0.1 Mio.
- + Netto-Minderaufwand Winterdienst: Fr. + 0.1 Mio.
- Netto-Mehraufwand Stadtgärtnerei: Fr. - 0.1 Mio.
- Netto-Mehraufwand Schwimmbad: Fr. - 0.1 Mio.

Polizei, Militär, Feuerwehr und Einwohnerdienste

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5'433'731.48	4'724'352.01	5'736'100.00	4'827'800.00	5'444'698.92	4'925'967.16
	709'379.47		908'300.00		518'731.76

Der Nettoaufwand beim Amt für öffentliche Sicherheit ist rund Fr. 0.20 Mio. oder 21.9 % tiefer als budgetiert.

Wesentliche Punkte, die zur Abweichung gegenüber dem Budget führen (gerundete Zahlen):

- + Netto-Minderaufwand Amt für öffentliche Sicherheit – Allgemeines: Fr. + 0.1 Mio.
- Netto-Minderertrag Polizeiinspektorat (tiefere Parkgebühren/-bussen infolge Covid-19): Fr. - 0.1 Mio.
- + Netto-Minderaufwand Einwohnerdienste: Fr. + 0.1 Mio.
- + Netto-Mehrertrag Bestattungswesen: Fr. + 0.1 Mio.
- + Netto-Minderaufwand Zivilschutz: Fr. + 0.1 Mio.

Sozialwesen

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
32'420'570.07	26'791'623.40	33'294'500.00	27'701'200.00	31'539'564.13	26'014'310.31
	5'628'946.67		5'593'300.00		5'525'253.82

Der Nettoaufwand im Sozialwesen liegt rund Fr. 0.04 Mio. oder rund 0.6 % über dem Budgetwert. Wesentliche Punkte, die zur Abweichung gegenüber dem Budget führen (gerundete Zahlen):

- + Netto-Minderaufwand Sozialamt Allgemeines: Fr. + 0.2 Mio.
- Netto-Mehraufwand Sozialhilfe: Fr. - 0.4 Mio.
- + Netto-Mehrertrag Lastenausgleich Sozialhilfe: Fr. + 0.1 Mio.

Bildung, Kultur und Sport

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
22'728'727.02	4'369'446.12	23'006'700.00	5'037'500.00	22'918'555.69	4'583'468.34
	18'359'280.90		17'969'200.00		18'335'087.35

Der Nettoaufwand beim Amt für Bildung, Kultur und Sport fällt um rund Fr. 0.39 Mio. oder 2.2 % höher aus als budgetiert. Wesentliche Punkte, die zur Abweichung gegenüber dem Budget führen (gerundete Zahlen):

- Netto-Mehraufwand Fachbereich Bildung, Kinder und Jugend: Fr. - 0.1 Mio.
- + Netto-Minderaufwand Unterricht, Berufliche Ausbildung, Familien- und Jugendförderung: Fr. + 0.2 Mio.
- Netto-Mehraufwand Stadttheater (grundsätzlich Minderertrag): Fr. - 0.1 Mio.
- Mehraufwand Tagesschule: Fr. - 0.1 Mio.

5.1.2 Gliederung nach Sachgruppen

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total	98'626'162.57	97'355'574.21	100'463'800.00	97'344'800.00	95'576'380.51	95'576'380.51
Netto Aufwand		1'270'588.36		3'119'000.00		0.00
Personalaufwand	21'505'647.03		22'839'100.00		20'945'397.10	
Sach- und übriger Betriebsaufwand	13'546'273.25		14'066'500.00		13'180'657.77	
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4'058'151.00		4'538'900.00		3'800'760.00	
Finanzaufwand	1'576'883.53		602'900.00		559'766.79	
Einlagen in Fonds / Spezialfinanzierungen	1'135'134.00		1'114'600.00		1'105'730.90	
Transferaufwand	50'560'024.10		51'463'100.00		49'544'231.25	
Ausserordentlicher Aufwand	0.00		0.00		357'269.74	
Interne Verrechnungen	5'276'042.96		5'416'600.00		5'475'191.85	
Fiskalertrag		38'449'877.15		40'045'600.00		37'785'570.85
Regalien und Konzessionen		876'544.75		911'000.00		906'630.63
Entgelte		18'252'243.98		20'168'500.00		19'712'928.60
Verschiedene Erträge		229'414.96		305'500.00		421'533.50
Finanzertrag		7'111'671.90		3'636'200.00		5'829'766.34
Entnahmen aus Fonds/ Spezialfinanzierungen		223'869.50		220'500.00		215'053.63
Transferertrag		26'478'520.75		26'330'900.00		24'713'970.87
Ausserordentlicher Ertrag		0.00		0.00		0.00
Interne Verrechnungen		5'276'042.96		5'416'600.00		5'475'191.85
Abschlusskonti Spezialfinanzierungen	968'006.70	457'388.26	422'100.00	310'000.00	607'375.11	515'734.24

Erläuterung:

Nachfolgend sind Kommentare zu den einzelnen Positionen gemäss Sachgruppengliederung aufgeführt (ehemals Artengliederung).

5.1.3 Aufteilung der Aufwände und Erträge

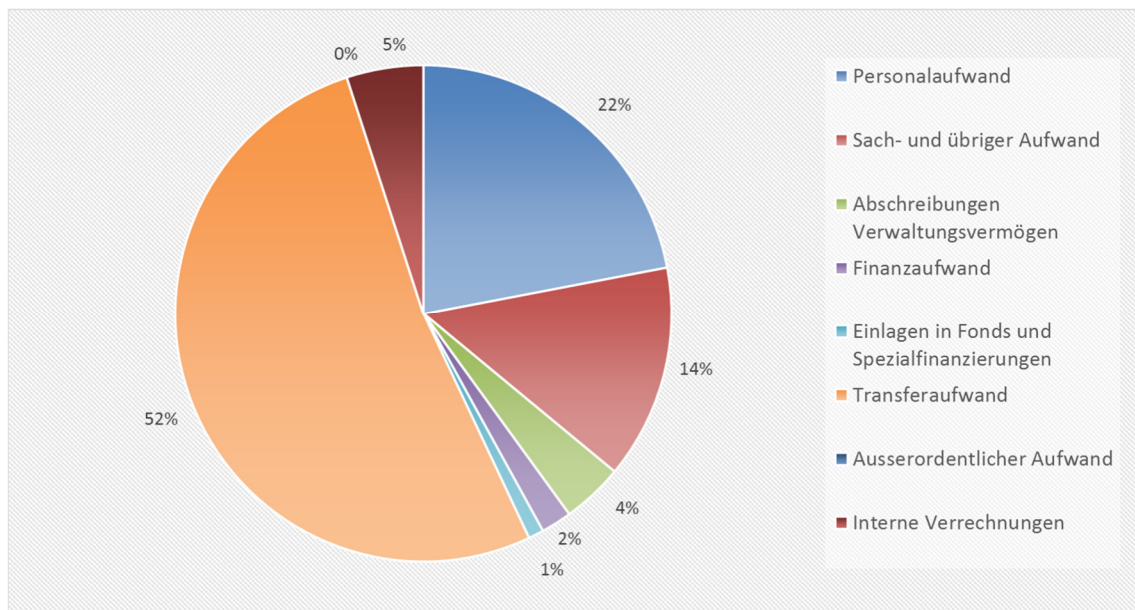


Abb. 9: Diagramm Aufteilung Aufwände

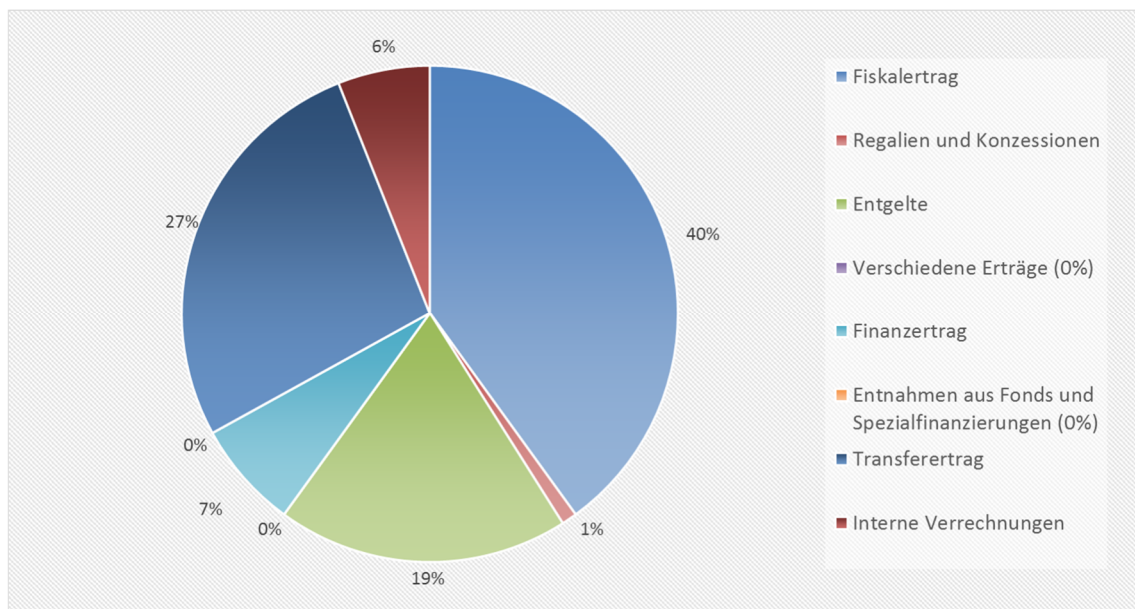


Abb. 10: Diagramm Aufteilung Erträge

5.1.4 Kommentar

Personalaufwand

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Personalaufwand	21'505'647.03		22'839'100.00		20'945'397.10	

Der Personalaufwand liegt rund Fr. 1.33 Mio. tiefer als budgetiert.

Der Hauptgrund für die Unterschreitung liegt in der Nicht-Besetzung von budgetierten Stellen und in Personalfluktuationen mit damit verbundenen Mutationsgewinnen, so dass die Besoldungs-Budgetpositionen in Verbindung mit den Lohnnebenkosten nicht ausgeschöpft wurden.

Die Unterschreitungen gegenüber dem Budget traten insbesondere bei den Besoldungen im Bereich der Informatik (Fr. – 204'560.00) und in der Gesamtbetrachtung des Stadtbauamts (Fr. – 187'000.00) auf. Hingegen ist beim Personaldienst eine Überschreitung (rund Fr. 46'000.00, + 10.7 %) festzustellen. In allen anderen Leistungsbereichen lagen die Besoldungsaufwendungen nahezu im Bereich der Budgeterwartungen bzw. nahezu durchgehend unter der Budgeterwartung. Analog zu den insgesamt tieferen Besoldungsaufwendungen entwickelten sich die Aufwendungen für die Lohnnebenkosten und lagen damit ebenso unter der Budgeterwartung.

Die Löhne an nebenamtliches Personal lagen rund Fr. 70'000.00 unter dem Budget 2020. Hingegen entstand infolge der Covid-19-Virus-Pandemie im Bereich der Löhne für das Reinigungspersonal ein Mehraufwand von rund Fr. 28'000.00.

Zur weiteren Entlastung der Rechnung im Bereich des Personalaufwands trugen übermässig hohe EO-Entschädigungen bei. Mit Fr. 112'997.00 wurde im Vergleich zum budgetierten Ertrag von Fr. 9'300.00 ein weitaus höherer Betrag erzielt. Insbesondere im Sozialamt wurden EO-Entschädigungen im Umfang von rund Fr. 57'000.00 erzielt.

Ebenfalls rund Fr. 150'000.00 unter dem Budget lagen die übrigen Personalaufwendungen, in denen unter anderem die Ausgaben für die Aus- und Weiterbildung des Personals und für die Personalanlässe enthalten sind. Die vorgesehenen Ausgaben wurden nicht getätigt und unterschritten dazu noch das Niveau des Vorjahres.

Generell ist festzuhalten, dass der Personalaufwand auf Gesamthaushaltsebene mit dem Wert von Fr. 21.51 Mio. im Vergleich zum Vorjahr (Fr. 20.95 Mio.) um Fr. 0.56 Mio. anstieg. Allerdings liegt er damit immer noch unter dem Wert des Budgets 2020 (Fr. 22.84 Mio.). Dies begründet sich wie bereits im Vorjahr mit der nicht erfolgten Besetzung vorgesehener Stellen und den teilweise entstandenen Personallücken bzw. Mutationsgewinnen im Rahmen von Stellenwiederbesetzungen.

Sach- und übriger Betriebsaufwand

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Sach- und übriger Betriebsaufwand	13'546'273.25		14'066'500.00		13'180'657.77	

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand liegt rund Fr. 0.52 Mio. tiefer als budgetiert. So liegen zum Beispiel die Aufwendungen für Büromaterial (- 9.2 %), Strom, Wasser und Abwasser (- 7.6 %) und Spesenentschädigungen (- 21.9 %) jeweils deutlich unter dem Budget. Vor allem bei den Spesenentschädigungen fallen die nicht durchgeführten Lager und Projekte bei den Schulen infolge der Covid-19-Virus-Pandemie ins Gewicht. Spürbar unter der Budgeterwartung liegen ebenfalls die Ausgaben bei den Telefon- und Kommunikationsgebühren (- 20.9 %). Diese fallen vor allem aufgrund neu abgeschlossener Verträge dauerhaft tiefer aus. Hingegen liegen die Ausgaben für Reinigungs- und Waschmaterial bedingt durch die Covid-19-Virus Pandemie deutlich über dem Budget (+ 17.0 %). Des Weiteren fallen die Mehraufwendungen für Honorare / Arbeitsleistungen Dritter (+ 22.2 %) ins Gewicht. In dieser Sachkontengruppe wurde der Mehraufwand vor allen Dingen durch das Stadtbauamt verursacht. Eine der nominell grössten Überschreitungen gegenüber dem Budget entstand durch Mehraufwendungen im Zusammenhang mit dem baulichen Unterhalt der Liegenschaften des Finanz- und Verwaltungsvermögens (+ 10.6 %). Der Mehraufwand von rund Fr. 0.18 Mio. resultiert neben den ungeplanten Instandsetzungsarbeiten vor allen Dingen aus zwingend durchzuführenden Sicherheitsmassnahmen nach erfolgten Kontrollen durch die Gebäudeversicherung.

Abschreibungen Verwaltungsvermögen

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4'058'151.00		4'538'900.00		3'800'760.00	

Der Abschreibungsaufwand des Verwaltungsvermögens (inklusive der Spezialfinanzierungen) von gesamthaft rund Fr. 4.1 Mio. ist um rund Fr. 0.48 Mio. tiefer als im Budget vorgesehen, was durch die tiefe Realisierungsquote bei den Investitionen bedingt ist.

Die im Vergleich zum Budget tieferen Abschreibungsaufwendungen resultieren vor allen Dingen aus dem Bereich der IT. Bei den Abschreibungen aus der IT trägt vor allem dazu bei, dass das Projekt ICT-4-KIDS2 zwischenzeitlich umgesetzt wurde und dadurch die ordentlichen Abschreibungsaufwendungen zum Tragen kommen. Sie fallen bislang tiefer als erwartet aus.

Im Bereich Hochbau liegen die Abschreibungsaufwendungen (Fr. 0.78 Mio.) im Vergleich zum Vorjahr Fr. - 0.79 Mio. und gegenüber dem Budget Fr. - 0.92 Mio. tiefer, was vor allem an der im Zusammenhang mit der Sanierung des Stadttheaters nochmals erfolgten Beitragszahlung (Fr. 1.12 Mio.) im Jahr 2020 zusammenhängt. Damit wurde der Abschreibungs- bzw. Anlagegutbetrag gesenkt.

Die Verzögerungen bei der Umsetzung des Projekts "ESP Bahnhof – öffentlicher Raum" tragen ebenso positiv zu den verminderten Abschreibungen bei.

Im Hinblick auf die zukünftige Entwicklung des gesamten Abschreibungsaufwands wird mit dem Abschluss weiterer Investitionsprojekte der Abschreibungsaufwand wieder ansteigen.

Einlagen in Fonds / Spezialfinanzierungen

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Einlagen in Fonds / Spezialfinanzierungen	1'135'134.00		1'114'600.00		1'105'730.90	

Die Einlagen in Spezialfinanzierungen liegen rund Fr. 0.02 Mio. über dem Budgetwert. Im Aufwand ist die Bildung der Vorfinanzierung für die Wiederbeschaffung der Abwasseranlagen im Umfang von Fr. 1.13 Mio. (2019: Fr. 1.08 Mio.) enthalten. Der Betrag stellt den gesetzlichen Minimalbetrag aufgrund der Wiederbeschaffungswerte dar und fällt aufgrund der getätigten Investitionen und des höheren Anlagewerts höher aus als im Vorjahr, was der Grund für den Mehraufwand im Vergleich zum Budget darstellt.

Im Übrigen werden die Gewinne / Verluste der vier zweiseitigen Spezialfinanzierungen gemäss HRM2 über ein Abschlusskonto verbucht.

Transferaufwand

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Transferaufwand	50'560'024.10		51'463'100.00		49'544'231.25	

Der Transferaufwand setzt sich aus Beiträgen an Dritte (private Haushalte, Vereine, öffentliche Unternehmen, andere Gemeinwesen, Kanton, Bund etc.) zusammen und ist rund Fr. 0.90 Mio. tiefer als budgetiert. Einen Hauptanteil für die Budgetunterschreitung trägt der tiefere Aufwand bei den Beiträgen an private Haushalte (Fr. - 0.60 Mio.). Sowohl die wirtschaftliche Sozialhilfe als auch die Alimentenvorschüsse für Kinder fallen tiefer aus als antizipiert. Unter Budget sind ebenfalls die Lastenausgleichsbeiträge an den Kanton (z.B. öffentlicher Verkehr, Ergänzungsleistungen, Sozialhilfe), die Fr. 0.47 Mio. weniger an Ausgaben verursachen. Im Gegenzug sind die Erträge des Lastenausgleichs tiefer (vgl. Transferertrag S.33).

Der Betriebskostenbeitrag an die ZALA AG lag rund Fr. 0.67 Mio. unter Budget. Hingegen lagen die Beiträge an die Lehrerlöhne unerwartet höher als budgetiert (Fr. + 0.14 Mio.). Die Wertberichtigung eines Darlehens im Verwaltungsvermögen erhöhte im Sinne des Vorsichtsprinzips in nicht budgetierter Form den Aufwand um Fr. + 0.95 Mio.

Insgesamt zeigt sich in dieser grossen Aufwandgruppe ein uneinheitliches Bild von Budgetüber- und Unterschreitungen. Die Gründe sind vielfältiger Natur und oftmals nicht direkt beeinflussbar.

Finanzaufwand

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Finanzaufwand	1'576'883.53		602'900.00		559'766.79	

Der Finanzaufwand verzeichnet gegenüber dem Budget einen Anstieg von rund Fr. 0.97 Mio.

Nach der erstmaligen Neubewertung des Finanzvermögens im Rahmen der Umstellung des Rechnungslegungsmodells im Jahr 2015 auf das Jahr 2016 erfolgte im Hinblick auf den Jahresabschluss 2020 die periodische Neubewertung der Liegenschaften des Finanzvermögens. Die Überprüfung dient dazu, den Marktwert des Finanzvermögens festzustellen und allfällige Korrekturen (Aufwertung oder Abwertung) in der Bilanz nachzuführen.

Die Analyse der vorhandenen Werte zeigte, dass einzelne Liegenschaften einen zu hohen Wert auswiesen und eine Korrektur nach unten vorgenommen werden musste. Die Korrektur führt zu einem Mehraufwand in Höhe von Fr. rund 1.0 Mio.

Im Gegenzug wurde bei einer weiteren Anzahl an Liegenschaften ein aus aktueller Einschätzung zu tiefer Wert (Quadratmeterpreis) festgestellt, so dass eine Aufwertung erfolgt. Notwendige Korrekturen aus angepassten Bauverträgen wurden nachgeführt. Als Folge daraus entstand ein Mehrwert in Höhe von Fr. 2.17 Mio. Der Ertrag ist als Gegenposition beim Finanzertrag ausgewiesen.

In Summe resultiert aus dem Werthaltigkeitstest ein Ertrag in Höhe von rund Fr. 1.12 Mio., der zwar ergebnisverbessernd wirkt, aber im Hinblick auf die Liquidität keine Auswirkung hat.

Im Kontext der Fremdkapitalbeschaffung ist zu vermerken, dass für die genehmigte Aktienkapitalerhöhung bei der Haslibrunnen AG in Höhe von Fr. 5.0 Mio. ein Darlehen in gleicher Höhe für eine Laufzeit von 10 Jahren mit einem Zinssatz von 0.2 % abgeschlossen werden konnte.

Ausserordentlicher Aufwand

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Ausserordentlicher Aufwand	0.00		0.00		357'269.74	

Es sind keine ausserordentlichen Ereignisse eingetreten.

Fiskalertrag

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Fiskalertrag		38'449'877.15		40'045'600.00		37'785'570.85

Der Fiskalertrag schliesst rund Fr. 1.60 Mio. (- 4.0 %) tiefer als budgetiert ab.

Die ursprünglichen Erwartungen konnten trotz der guten Entwicklung im Vergleich zum Vorjahr nicht erfüllt werden. Die Auswirkungen der Covid-19-Virus-Pandemie beschränken sich vorerst auf die getätigten Rückstellungen bei den juristischen Personen, die infolge der durchgeführten Gespräche mit den Top20 der juristischen Personen hinsichtlich der Gewinnerwartungen 2020 vorgenommen wurden. Die Akonto-Zahlungen des Kantons an die Stadt verliefen im Jahr 2020 vorerst im erwarteten Umfang. Die effektiven, allfälligen Auswirkungen aus der Covid-19-Virus-Pandemie werden sich erst vollumfänglich in den Jahren 2021 und 2022 abzeichnen. Ob die getroffenen Vorkehrungen mit den Rückstellungen aufgrund der gewonnen Erkenntnisse aus den Abklärungen mit juristischen Personen ausreichend sein werden, kann zum jetzigen Zeitpunkt nicht abschliessend beurteilt werden.

Die Einkommenssteuern natürlicher Personen liegen ohne spezifische Gründe mit Fr. 24.34 Mio. um Fr. 0.58 Mio. unter dem Budget von 24.92 Mio., allerdings ist gegenüber dem Vorjahr (Fr. 24.45 Mio.) ein nahezu gleichwertiges Ergebnis festzustellen. Die Gewinnsteuern juristischer Personen liegen mit Fr. 4.97 Mio. zwar rund Fr. 0.19 Mio. unter der Budgeterwartung (Fr. 5.16 Mio.), jedoch um Fr. 0.77 Mio. über dem Vorjahr (Fr. 4.19 Mio.).

Um die bei den juristischen Personen allfällig zu hohe Steuerertragsersparnis (provisorische Steuerbescheide 2020) vorsorglich zu korrigieren, wurde eine Rückstellung in Höhe von Fr. 555'000.00 gebildet.

Dies führt dazu, dass die im Vorjahr gebildete und mit dem Jahresabschluss 2020 aufgelöste Rückstellung in Höhe von Fr. 792'000.00 nicht vollumfänglich ergebnisverbessernd wirksam wurde.

Des Weiteren wurden für Steuerteilungen bei juristischen Personen ebenfalls die Rückstellungen angepasst, was den kumulierten Steuerertrag um Fr. 491'000.00 minimiert.

Die Grundstücksgewinnsteuern liegen mit Fr. 0.86 Mio. rund Fr. 0.06 Mio. über dem Budget (Fr. 0.80 Mio.) und rund Fr. 0.27 Mio. über dem Vorjahr (Fr. 0.59 Mio.).

Bei den Sonderveranlagen ist eine Besserstellung gegenüber dem Budget (Fr. 0.68 Mio.) von Fr. 0.06 Mio. auf Fr. 0.74 Mio. zu verzeichnen.

Regalien und Konzessionen

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Regalien und Konzessionen		876'544.75		911'000.00		906'630.63

Der im Vergleich sowohl zum Budget als auch zum Vorjahr leicht tiefere Ertrag ist auf die rückläufige Konzessionsgebühr der IB Langenthal AG zurückzuführen.

Entgelte

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Entgelte		18'252'243.98		20'168'500.00		19'712'928.60

Die Entgelte fallen tiefer (Fr. - 1.92 Mio.) als budgetiert aus und sie liegen zugleich tiefer als im Vorjahr. Mehreinnahmen aus Dienstleistungsgebühren (u.a. Gebühren für Baubewilligungen) tragen zwar wie die höheren Kanalisationsanschlussgebühren und die höher als erwarteten Bestattungsgebühren (teilweise Covid-19-Virus-bedingt) zur Besserstellung gegenüber dem Budget bei. Allerdings sind im Gegenzug grosse Ertragsausfälle festzuhalten. Die Mindereinnahmen setzen sich hauptsächlich zusammen aus pandemie-bedingt tieferen Parkgebühren (Fr. - 0.1 Mio.) und tiefer als erwarteten Benützungsgbühren (u.a. tiefere Kehrrichtbeseitigungsgebühren [Fr. - 0.12 Mio.] und tiefere Abwasserreinigungsgebühren [Fr. - 0.26 Mio.]) in Höhe von rund Fr. 0.44 Mio. Am deutlichsten tragen jedoch die Einnahmeausfälle aus Eintrittsgeldern beim Schwimmbad und beim Stadttheater zu den tieferen Entgelten (Fr. - 0.45 Mio.) bei.

Verschiedene Erträge

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Verschiedene Erträge		229'414.96		305'500.00		421'533.50

Das tiefe Resultat im Vergleich zum Budget und vor allem im Vergleich zum Vorjahr ergibt sich aus einer Vielzahl an Einzelpositionen in den jeweiligen Leistungsbereichen. Es ist kein spezifischer Grund feststellbar.

Entnahmen aus Fonds / Spezialfinanzierungen

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Entnahmen Fonds/ Spezialfinanzierungen		223'869.50		220'500.00		215'053.63

Die Entnahmen aus den Spezialfinanzierungen (SF) liegen gesamthaft im Rahmen der Budgeterwartung. Es sind einzelne besondere Vorkommnisse festzustellen. Aus der Spezialfinanzierung Wald / Waldwege wurden die erwarteten Entnahmen für den baulichen Unterhalt getätigt. Für das Projekt Stellenvermittlung Plus wurde entgegen der ursprünglichen Annahme eine um Fr. 20'000 höhere Entnahme aus dem Fonds "Sondervermögen Arbeitslosenfürsorge" getätigt. Aus der Spezialfinanzierung Werterhalt / Wiederbeschaffung Abwasser wurde ein um Fr. 26'000 tieferer Betrag entnommen als geplant.

Transferertrag

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Transferertrag		26'478'520.75		26'330'900.00		24'713'970.87

Der höhere Ertrag gegenüber dem Budget in Höhe von rund Fr. 0.15 Mio. ist unter anderem geprägt von den erstmalig vom Kanton vergüteten Ertragsanteilen (Kantonsbeiträge) an der direkten Bundessteuer infolge der STAF und Steuergesetzrevision auf kantonaler Ebene. Der nicht budgetierte Betrag verbessert das Ergebnis unverhofft in Höhe von rund Fr. 0.34 Mio.

Die tieferen Vergütungen aus dem Finanz- und Lastenausgleich (Fr. - 0.12 Mio.) stehen im Einklang mit dem tieferen Transferaufwand. Dabei liegen die Vergütungen für den Disparitätenabbau nahezu exakt auf der Budgeterwartung wohingegen jene für den Lastenausgleich Sozialhilfe (Fr. - 0.13 Mio.) tiefer als erwartet ausfallen. Der soziodemografische Zuschuss liegt leicht höher.

Finanzertrag

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Finanzertrag		7'111'671.90		3'636'200.00		5'829'766.34

Das höhere Jahresendergebnis beim Finanzertrag im Vergleich zum Budget (Fr. + 3.5 Mio.) resultiert aufgrund von zwei Hauptentwicklungen.

1. Die Liegenschaften des Finanzvermögens sind in regelmässigen Abständen auf ihre Werthaltigkeit zu überprüfen. Dieser Test dient dazu, den Marktwert des Finanzvermögens festzustellen und allfällige Korrekturen (Aufwertung oder Abwertung) in der Bilanz nachzuführen.

Nach der erstmaligen Neubewertung im Rahmen der Umstellung des Rechnungslegungsmodells im Jahr 2015 auf das Jahr 2016, erfolgte im Hinblick auf den Jahresabschluss 2020 die periodische Neubewertung der Liegenschaften des Finanzvermögens.

Das Resultat der Analyse zeigte, dass einzelne Liegenschaften einen zu hohen Wert auswiesen und eine Korrektur nach unten vorgenommen werden musste. Die Korrektur führt zu einem Mehraufwand in Höhe von Fr. rund 1.1 Mio.

Im Gegenzug wurde bei einer Anzahl Liegenschaften ein aus der aktuellen Einschätzung zu tiefer Wert (Quadratmeterpreis) festgestellt, so dass eine Aufwertung erfolgt. Notwendige Korrekturen aus angepassten Baurechtsverträgen wurden nachgeführt. Als Folge daraus entstand ein Mehrwert in Höhe von Fr. 2.17 Mio. Der Ertrag ist als Gegenposition zum Finanzaufwand beim Finanzertrag ausgewiesen.

In Summe resultiert aus der Neubewertung ein Ertrag in Höhe von rund Fr. 1.12 Mio., der zwar ergebnisverbessernd wirkt, aber im Hinblick auf die Liquidität keine Auswirkung hat.

2. Bei den Wertschriften fand im Jahr 2020 trotz des starken Börsen-Einbruchs im März eine, über das gesamte Jahr betrachtet, sehr positive Entwicklung statt. Dies führte dazu, dass zum Jahresende 2020 der Wertschriftenerfolg (realisierter Gewinn und Buchgewinn) zur positiven Ergebnisentwicklung beitrug. Die Wertschriften im Depot bei der UBS AG erzielten einen Wertzuwachs von insgesamt 5.1 % gegenüber dem Vorjahr und lagen damit deutlich über der Erwartung im Budget.

Zum Jahresende wurde von den Finanzanlagen für die Gewinnung von Liquidität eine Summe von rund Fr. 11.4 Mio. veräussert. Im Rahmen der Veräusserung wurde ein realisierter Wertschriftengewinn von rund Fr. 408'600.00 erzielt. Mit den verbleibenden Anlagen im Portfolio wurde ein Buchgewinn in Höhe von rund Fr. 981'000.00 erzielt. Die von Langenthal gewählte und als eher defensiv zu bezeichnende Anlagestrategie profitierte in dem letztjährigen Marktumfeld dahingehend, dass der Einbruch im Frühjahr nicht so hoch war wie in Vergleichsportfolios. Folglich war die Erholung von keiner so grossen Unsicherheit geprägt. Allerdings zeigte sich, dass die eher defensiven Anlageformen bzw. die defensive Struktur des Portfolios ein noch besseres Ergebnis verhinderte. Das kumulierte Ergebnis bei den Wertschriften lag letztlich Fr. 1.24 Mio. über den Erwartungen des Budgets (Fr. 0.15 Mio.).

Es ist wie im Vorjahr weiter positiv hervorzuheben, dass aus der Aufnahme von Fremdkapital ein Zinsertrag in Höhe von rund Fr. 75'000.00 resultierte.

Die gewährten Miet- und Pachtzinserlasse infolge der Covid-19-Virus-Pandemie minderten die Erträge aus den Liegenschaften des Finanzvermögens nur unwesentlich mit Fr. 0.07 Mio.

5.2 INVESTITIONSRECHNUNG

	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
	in Fr.	in Fr.	in Fr.
Gesamthaushalt			
Bruttoinvestitionen	14'929'779.43	25'258'000.00	18'995'515.72
Investitionseinnahmen	-1'433'466.30	-4'070'000.00	-2'827'504.20
Nettoinvestitionen	13'496'313.13	21'188'000.00	16'168'011.52
Steuerhaushalt			
Bruttoinvestitionen	13'801'519.76	22'561'000.00	17'542'517.68
Investitionseinnahmen	-1'433'466.30	-4'070'000.00	-2'800'504.20
Nettoinvestitionen	12'368'053.46	18'491'000.00	14'742'013.48
Spezialfinanzierungen			
Bruttoinvestitionen spezialfinanzierte Anlagen (Abwasser, Kehricht, Feuerwehr)	1'128'259.67	2'697'000.00	1'452'998.04
Investitionseinnahmen	0.00	0.00	-27'000.00
Nettoinvestitionen	1'128'259.67	2'697'000.00	1'425'998.04

Erläuterung:

Es wurden im Gesamthaushalt Nettoinvestitionen in Höhe von Fr. 13.5 Mio. getätigt. Mit dem Budget waren Nettoinvestitionen von Fr. 21.2 Mio. vorgesehen. Daraus resultiert eine Unterschreitung um Fr. 7.7 Mio. bzw. eine Realisierungsquote von 63.7 % (2019: 70.6 %).

Im steuerfinanzierten Allgemeinen Haushalt fielen die Bruttoinvestitionen um Fr. 6.1 Mio. oder gut 32.9 % tiefer aus als im Investitionsplan 2020 – 2024 für das Jahr 2020 (Fr. 18.5 Mio.) vorgesehen. Die Nettoinvestitionen betragen Fr. 12.4 Mio., was einer Realisierungsquote von 67.0 % (2019: 73.3 %) entspricht.

In die gebührenfinanzierten Haushalte wurden netto rund Fr. 1.1 Mio. investiert.

Der Grund für die tieferen Nettoinvestitionen liegt weiterhin an den verzögerten Ausgaben im Zusammenhang mit dem Projekt "ESP Bahnhof – öffentlicher Raum" und insbesondere an den Verzögerungen bei der Umsetzung von diversen Strassenbauprojekten. Die grösste Position in der Investitionsrechnung des Jahres 2020 war die Ausgabe für die genehmigte Aktienkapitalerhöhung der Haslibrunnen AG in Höhe von Fr. 5.0 Mio. Neben der Ausgabe für die genehmigte Aktienkapitalerhöhung der Haslibrunnen AG war das Darlehen an den Fussballclub Langenthal (Fr. 1.9 Mio.) eine weitere grosse Einzelposition.

Zu erwähnende Investitionen im Rechnungsjahr 2020:

Steuerfinanziert:	in Mio. Fr.
Haslibrunnen AG, Aktienkapitalerhöhung	5.0
Darlehen an den Fussballclub Langenthal (FCL)	1.9
Projektierung Startphase des Projekts "ESP Bahnhof – öffentlicher Raum"	2.4
Umsetzung des Projekts "ICT-4-Kids 2"	1.3
Teilprojekt "Weiterbetrieb Eissporthalle Schoren" (Rahmenkredit "Zukunft Eissport Langenthal")	0.6

Gebühren- oder spezialfinanziert:	in Mio. Fr.
Ersatz der Abwasserleitungen in der Weissenstein - Bützbergstrasse	0.8

Der Wert von Anlagen im Bau nahm von Fr. 1.1 Mio. auf Fr. 3.9 Mio. zu. Des Weiteren sind die Subventionsbeiträge im Zusammenhang mit der Sanierung des Stadttheaters (Fr. 1.2 Mio.) und der Teilerneuerung der Zivilschutzanlage Hard (Fr. 0.2 Mio.) zu erwähnen, die die Investitionsrechnung im Jahr 2020 entlasteten.

6 Geldflussrechnung

Geldflussrechnung	2020	2019
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Gesamthaushalt)	in Fr.	in Fr.
Ertrags- (+) / Aufwandüberschuss (-) steuerfinanzierter Haushalt	-1'270'588.36	0.00
Ertrags- (+) / Aufwandüberschuss (-) Spezialfinanzierung Abwasser	968'006.70	607'375.11
Ertrags- (+) / Aufwandüberschuss (-) Spezialfinanzierung Kehricht	-242'495.42	-198'223.03
Ertrags- (+) / Aufwandüberschuss (-) Spezialfinanzierung Feuerwehr	-214'892.84	-317'511.21
Abschreibungen (+) Verwaltungsvermögen steuerfinanzierter Haushalt	3'685'964.25	3'438'605.42
Abschreibungen (+) Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen	372'186.75	362'154.58
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.00	0.00
Einlagen in das Eigenkapital	1'135'134.00	357'269.74
(-) Entnahmen aus dem Eigenkapital	-223'869.50	0.00
Gewinne (-) /Verluste (+) aus Verkauf Finanzanlagen FV	-408'584.63	0.00
Gewinne (-) /Verluste (+) aus Verkauf Sachanlagen FV	0.00	0.00
Bewertungsanpassungen Anlagen FV (Bewertungsgewinn (-); -Verlust (+))	-2'151'499.39	-2'743'475.97
Wertberichtigungen Darlehen/Beteiligungen VV	950'000.00	99'999.00
(-) Aufwertung VV	0.00	0.00
Zunahme (-)/Abnahme (+) Forderungen, akt. Abgrenzungen, Vorräte	-3'022'326.47	1'034'154.99
Zunahme (+)/Abnahme (-) lauf. Verbindlichkeiten, kurzfr. RST, pass. Abgrenzungen	-769'351.42	1'932'147.90
Zunahme (+)/Abnahme (-) langfr. Rückstellungen	472'306.80	-448'535.30
Zunahme (+)/Abnahme (-) Vorfinanzierung Werterhalt	963'264.50	943'473.57
Zunahme (+)/Abnahme (-) übrige Spezialfinanzierungen	510'618.44	-52'796.30
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Gesamthaushalt)	753'873.41	5'014'638.50
Geldfluss aus Investitionstätigkeit (Gesamthaushalt)	2020	2019
Zahlungen (-) für Nettoinvestitionen VV: Sach-, Immat. Anlagen und Invest.-Beitr.	-5'409'856.89	-2'163'190.13
Zahlungen (-) für Darlehen/Beteiligungen VV	-6'900'000.00	-13'010'001.00
Zahlungen (-) für Nettoinvestitionen VV der Spezialfinanzierungen	-1'128'259.67	-1'425'998.04
Rückzahlungen (+) von Darlehen/Beteiligungen VV	12'000.00	12'000.00
Investitionen/Kauf (-) von Sachanlagen FV	-41'020.00	-26'915.45
Devestitionen/Verkauf (+) von Sachanlagen FV	0.00	10'836.03
Kauf (-)/Verkauf (+) kurzfristige Finanzanlagen FV	-20'502.00	0.00
Kauf (-)/Verkauf (+) langfristige Finanzanlagen FV	8'600'065.00	-10'942'000.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit (Gesamthaushalt)	-4'887'573.56	-27'545'268.59
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit (Gesamthaushalt)	2020	2019
Zunahme (-)/Abnahme (+) Kontokorrente mit Dritten	1'672.06	-63'929.60
Aufnahme (+)/Rückzahlung (-) kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-15'138.11	-20'005'325.91
Aufnahme (+)/Rückzahlung (-) langfristige Finanzverbindlichkeiten	5'000'000.00	44'000'000.00
Zunahme (+)/Abnahme (-) Stiftungen, Legate, Zuwendungen sowie Fonds im FK	-26'965.15	-52'345.40
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit (Gesamthaushalt)	4'959'568.80	23'878'399.09
Total Geldfluss	825'868.65	1'347'769.00
Bestand Flüssige Mittel 01.01.	20'112'704.89	18'764'935.89
Bestand Flüssige Mittel 31.12.	20'938'573.54	20'112'704.89
Veränderung Flüssige Mittel	825'868.65	1'347'769.00

Erläuterung:

Analog der Selbstfinanzierung (Ziffer 2.2 bzw. 6.1) zeigt die Geldflussrechnung auf, wie viele liquide Mittel aus der normalen Verwaltungstätigkeit erzielt wurden, um z.B. die Investitionstätigkeit zu tragen. Der Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit zeigt im Vergleich zum Vorjahr einen starken Rückgang, was unter anderem auf den Zuwachs der Forderungen zurückgeht. Der Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit zeigt hauptsächlich die Fremdkapitalaufnahme für die Finanzierung der Aktienkapitalerhöhung der Haslibrunnen AG (Fr. 5.0 Mio.).

7 FINANZKENNZAHLEN

Nachfolgend werden die gesetzlich vorgesehenen Finanzkennzahlen für den Gesamthaushalt sowie für den steuerfinanzierten Haushalt und die gesetzlich vorgeschriebenen zweiseitigen Spezialfinanzierungen (Abwasserentsorgung, Kehrtrichtbeseitigung und Feuerwehr) aufgeführt.

7.1 Gesamthaushalt

Selbstfinanzierungsgrad

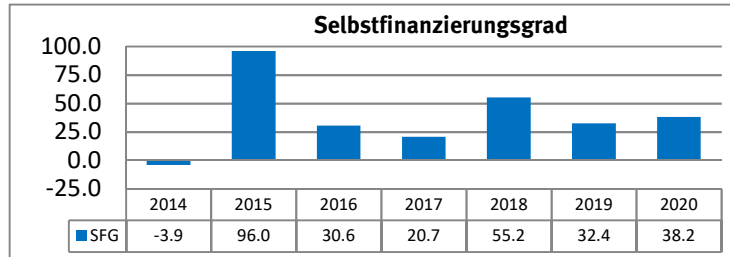


Abb. 11: Diagramm Entwicklung Selbstfinanzierungsgrad

Richtwerte:

über 100 %	sehr gut
80 – 100 %	gut
60 – 80 %	genügend
0 – 60 %	ungenügend
unter 0 %	sehr schlecht

Der Wert sollte langfristig gegen 100 % betragen, ansonsten nimmt die Verschuldung zu oder das Finanzvermögen ab.

Der Wert von 38.2 % fällt in die Kategorie ungenügend. Entsprechende Anstrengungen sind somit mittelfristig vorzunehmen, um die Vermögensabnahme bzw. die zunehmende Aufnahme von Fremdkapital einzudämmen.

Selbstfinanzierungsanteil

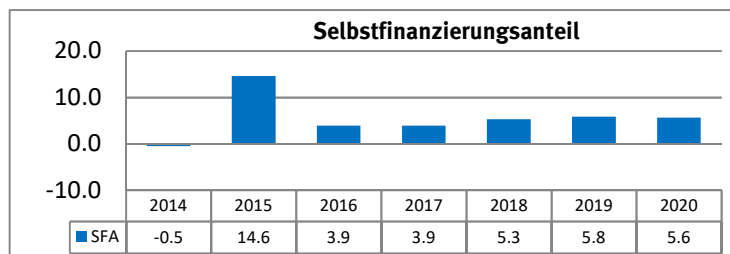


Abb. 12: Diagramm Entwicklung Selbstfinanzierungsanteil

Richtwerte:

über 18 %	sehr gut
14 – 18 %	gut
10 – 14 %	genügend
0 – 10 %	ungenügend
unter 0 %	sehr schlecht

Der Wert von 5.6 % fällt in die Kategorie ungenügend. Das Ziel wird sein, langfristig einen Wert im Bereich zwischen 14 – 18 % zu erreichen. Das Volumen der anstehenden Investitionsvorhaben wird dabei herausfordernd sein.

Nettoverschuldungsquotient

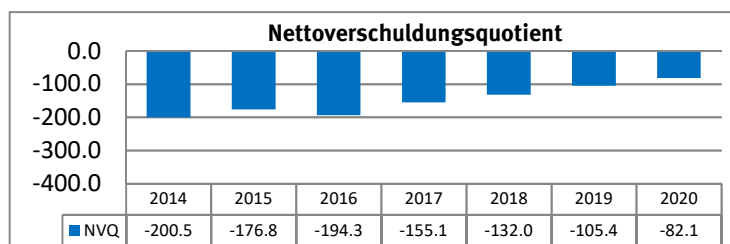


Abb. 13: Diagramm Entwicklung Nettoverschuldungsquotient

Richtwerte:

< 100 %	gut
100 – 150 %	genügend
> 150 %	schlecht

Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil der direkten Steuern (Natürliche und Juristische Personen) erforderlich wäre, um die Nettoschuld abzutragen.

Zinsbelastungsanteil

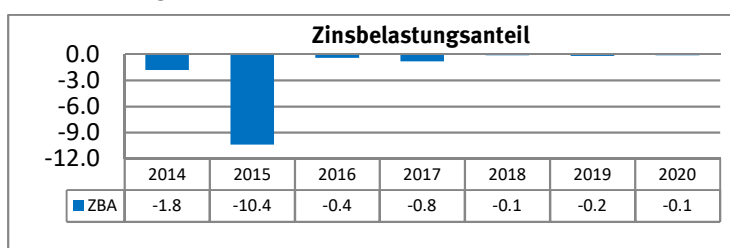


Abb. 14: Diagramm Entwicklung Zinsbelastungsanteil

Richtwerte:

unter 0 %	sehr tiefe Belastung
0 – 1 %	tiefe Belastung
1 – 3 %	mittlere Belastung
3 – 5 %	hohe Belastung
über 5 %	sehr hohe Belastung

Aufgrund des aktuell noch hohen Eigenkapitals steht das verzinsliche Fremdkapital in einem guten Verhältnis dazu.

weitere Kennzahlen	2020	Ø 5 Jahre	Kommentar
	Wert	Wert	
Bruttoverschuldungsanteil	85.9 %	57.2 %	Der Bruttoverschuldungsanteil nahm gegenüber dem Vorjahr (82.4 %) zu. Das Niveau ist zukünftig zu beobachten.
Investitionsanteil	14.9 %	14.9 %	Mit rund 15 % wird eine mittlere Investitionstätigkeit angezeigt. Der Wert ist gegenüber dem Vorjahr (18.4 %) gesunken, wird in den Folgejahren zunehmen.
Kapitaldienstanteil	5.3 %	3.9 %	Der Kapitaldienstanteil ist tief und spiegelt die derzeit relativ tiefe Verschuldung kombiniert mit dem Tiefzinsumfeld wider.
Nettoschuld (-)/-Vermögen (+) in Fr. pro Einwohner	1'926	3'076	Das Nettovermögen pro Einwohner ging gegenüber dem Vorjahr (Fr. 2'463) zurück und wird in den Folgejahren aufgrund des tiefen Selbstfinanzierungsgrads weiter sinken. Die aktuelle Situation ist noch als solide einzustufen.
Nettozinsbelastungsanteil	-7.8 %	-3.5 %	Der Nettozinsbelastungsanteil resultiert aus der tiefen Verschuldung kombiniert mit dem Tiefzinsumfeld.
Massgebliches Eigenkapital pro Einwohner	5'802	5'887	Der Wert von Fr. 5'802 pro Einwohner (Vorjahr Fr. 5'863) ist im Vergleich zu anderen Berner Gemeinden als sehr hoher Wert einzustufen.

7.2 Steuerfinanzierter Haushalt

Kennzahl	2020	Ø 5 Jahre	Kommentar
	Wert	Wert	
Selbstfinanzierungsgrad	27.3 %	21.3 %	Der Wert ist im Vergleich zum Vorjahr (26.6 %) leicht gestiegen. Langfristig sollte er 100 % betragen, um Investitionen aus eigener Kraft zu finanzieren.
Bilanzüberschussquotient (BÜQ)	218.3 %	224.6 %	Der BÜQ ist nur massgebend um eine allfällige Reserve aus gesetzlich vorgesehenen Zusatzabschreibungen (Art. 84 GV) wieder aufzulösen.

7.3 Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung

Kennzahl	2020	Ø 5 Jahre	Kommentar
	Wert	Wert	
Selbstfinanzierungsgrad	191.9 %	308.9 %	Der Wert sank im Vergleich zum Vorjahr (424.8 %). Der Selbstfinanzierungsgrad wird beeinflusst durch die Erträge aus den Anschlussgebühren und den laufenden Investitionen in die Abwasser-Infrastruktur.
Kostendeckungsgrad	132.4 %	119.7 %	Der Kostendeckungsgrad liegt höher als im Vorjahr (118.1 %). Aufgrund der hohen Reserven ist ein Kostendeckungsgrad unter 100 % ausreichend und anzustreben.
Werterhaltungsquote	7.9 %	6.6 %	Die Werterhaltungsquote ist mit 7.9 % (Vorjahr 7.3 %) auf einem soliden Niveau. Ab einem Wert von 25 % muss die entsprechende Vorfinanzierung nicht mehr geöffnet werden.

7.4 Spezialfinanzierung Kehrichtbeseitigung

Kennzahl	2020	Ø 5 Jahre	Kommentar
	Wert	Wert	
Selbstfinanzierungsgrad	-1'496.4 %	-495.1 %	Der hohe Minus-Selbstfinanzierungsgrad (Vorjahr: -900.5%) spiegelt das Ergebnis im Bereich Kehrichtbeseitigung bei gleichzeitig tiefer Investitionstätigkeit wider. Der negative Wert ist gewollt.
Kostendeckungsgrad	79.6 %	92.2 %	Der Kostendeckungsgrad (Vorjahr: 83.1 %) sorgt dafür, dass die vorhandenen Reserven abgebaut werden. Dieser Vorgang ist gewollt und wurde durch die Gebührensenkung um Jahr 2019 bekräftigt.

7.5 Spezialfinanzierung Feuerwehr

Kennzahl	2020	Ø 5 Jahre	Kommentar
	Wert	Wert	
Selbstfinanzierungsgrad	0 %	55.3 %	Keine Investitionen bei der Feuerwehr im Jahr 2020, daher kein SFG berechenbar. Durchschnittswert für die Jahre 2016 - 2019.
Kostendeckungsgrad	79.5 %	87.3 %	Der Kostendeckungsgrad (Vorjahr: 69.8 %) führt zu einem Abbau der Reserven. Zum Jahr 2016 wurden die Ersatzabgaben gesenkt, um einen Abbau der hohen Reserven zu erreichen. Zukünftige Investitionen werden entsprechenden Einfluss auf die Reserven haben.

8 ANTRAG DER EXEKUTIVE

Beschlussentwurf:

Der Gemeinderat beantragt dem gemäss Art. 61, Abs. 11 Stadtverfassung zuständigen Organ, dem Stadtrat, die Jahresrechnung 2020 der Stadt Langenthal wie folgt zu genehmigen:

Erfolgsrechnung:	Aufwand Gesamthaushalt	Fr. 97'658'155.87
	Ertrag Gesamthaushalt	Fr. 96'898'185.95
	Aufwandüberschuss	Fr. 759'969.92
davon	Aufwand Steuerfinanzierter Haushalt	Fr. 91'977'624.92
	Ertrag Steuerfinanzierter Haushalt	Fr. 90'707'036.56
	Aufwandüberschuss	Fr. 1'270'588.36
	Aufwand Abwasserentsorgung	Fr. 2'988'763.99
	Ertrag Abwasserentsorgung	Fr. 3'956'770.69
	Ertragsüberschuss	Fr. 968'006.70
	Aufwand Abfallentsorgung	Fr. 1'430'416.11
	Ertrag Abfallentsorgung	Fr. 1'187'920.69
	Aufwandüberschuss	Fr. 242'495.42
	Aufwand Feuerwehr	Fr. 1'261'350.85
	Ertrag Feuerwehr	Fr. 1'046'458.01
	Aufwandüberschuss	Fr. 214'892.84
Investitionsrechnung:	Ausgaben (Bruttoinvestitionen)	Fr. 14'929'779.43
	Einnahmen (Subventionen und Beiträge)	Fr. 1'433'466.30
	Nettoinvestitionen	Fr. 13'496'313.13

ANTRAG:

Dem Stadtrat wird beantragt, die Jahresrechnung 2020 zu genehmigen.

Langenthal, XX. Juni 2021

10 GENEHMIGUNG DER JAHRESRECHNUNG

Das beschlussfassende Organ, der Stadtrat der Stadt Langenthal hat die Jahresrechnung 2020 am 28. Juni 2021 gemäss dem vorstehenden Antrag des Gemeinderates vom **XX. Juni 2021** genehmigt.

Langenthal, 28. Juni 2021

Stadt Langenthal

Reto Müller
Stadtpräsident

Daniel Steiner
Stadtschreiber

11 ANHANG

11.1 Regelwerk

11.1.1 Angewendetes Regelwerk

Der Rechnungsabschluss der Gemeinde Langenthal ist in Übereinstimmung mit den geltenden kantonalen gesetzlichen Grundlagen erstellt worden:

- Gemeindegesezt (GG)
- Gemeindeverordnung (GV)
- Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV)

Diese orientieren sich gemäss Art. 70 Absatz 1 GG am Harmonisierten Rechnungslegungsmodell 2 für die Kantone (HRM2), laut Handbuch der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die kantonalen Bestimmungen weichen in einzelnen Bereichen von den Empfehlungen des HRM2 ab. Nachfolgend werden die Ausnahmen von HRM2 in den gemeindegeseztlichen Bestimmungen des Kantons Bern aufgelistet, welche für Einwohnergemeinden Belang haben:

- Überbaute Grundstücke im Verwaltungsvermögen werden zusammen mit dem Bauwerk in der entsprechenden Sachgruppe aktiviert und abgeschrieben, gemäss Art. 83 und Anhang 2 GV.
- Die Zweckbindung von Steuermitteln in Spezialfinanzierungen ist unter Beachtung von Art. 86 bis 88a GV möglich.
- Vorfinanzierungen sind einzig auf der Basis einer reglementarischen Grundlage für eine Spezialfinanzierung erlaubt, gemäss Art. 86 bis 88a GV.
- Die bernische Gemeindegeseztgebung kennt weder Fonds im Eigen- noch im Fremdkapital.
- In der bernischen Gemeindegeseztgebung sind keine Legate und Stiftungen im Eigenkapital vorgesehen. Die Art. 92 und 93 GV regeln die zweckbestimmten Zuwendungen Dritter (verwaltete unselbständige Stiftungen), die definitionsgemäss im Fremdkapital bilanziert werden.
- Buchgewinne aus der Übertragung von Verwaltungsvermögen an eine selbständige Trägerschaft, an der sich die Gemeinde beteiligt, werden in eine Spezialfinanzierung eingelegt und innerhalb des gesetzlich definierten Rahmens aufgelöst (Art. 85a GV).
- Die Anlagekategorien der Gemeindebetriebe richten sich nach den übergeordneten Bestimmungen von Bund und Kanton; wenn keine vorhanden sind, nach den Branchenregelungen (Anhang 2 GV). Im Bereich der Abwasserentsorgung gelten die Finanzierungsgrundsätze nach dem Wasserversorgungsgesezt (WVG, BSG 752.32; WVV, BSG 752.321.1) und dem kantonalen Gewässerschutzgesezt (KGSchG, BSG 821.0; KGV, BSG 821.1).
- Der Kontenplan wurde in wenigen Details kantonal spezifisch angepasst, insbesondere Anschlussgebühren werden in der Erfolgsrechnung vereinnahmt.
- Die Verbuchung ausserordentlicher Aufwände und Erträge der Erfolgsrechnung wird in Art. 78 GV abschliessend geregelt.
- Ausserordentliche Einnahmen und Ausgaben der Investitionsrechnung sind in der bernischen Gemeindegeseztgebung nicht vorgesehen.

Zudem hat der Kanton Bern darauf verzichtet, die Gemeinden zu verpflichten, die Lastenausgleichszahlungen für die Lastenausgleiche "Sozialhilfe" und "Ergänzungsleistungen" periodengerecht abzugrenzen. Die Stadt Langenthal verzichtet auf eine freiwillige Abgrenzung.

11.1.2 Bewertung Finanzvermögen

Vermögenswerte im Finanzvermögen werden bilanziert, wenn sie einen künftigen Nutzen erbringen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Sie werden bei erstmaliger Bilanzierung zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten bilanziert. Entstehen der Gemeinde keine Kosten, wird zum Verkehrswert des Zugangszeitpunktes bilanziert. Folgebewertungen erfolgen zum Verkehrswert am Bilanzstichtag, wobei eine systematische Neubewertung bei Liegenschaften, mit Ausnahme von Baurechten, alle fünf Jahre oder bei Änderung des amtlichen Werts, bei allen anderen Vermögenswerten jährlich erfolgt. Die Bilanzwerte sind bei eingetretenen dauerhaften Wertminderungen oder Verlusten sofort zu berichtigen.

11.1.2.1 Neubewertung per 1. Januar 2016

Das Finanzvermögen wurde gemäss den Bestimmungen der Gemeindegesetzgebung im Zuge der Einführung von HRM2 per 1. Januar 2016 neu bewertet.

Es wurden folgende Bewertungsgrundsätze angewandt, welche den gesetzlichen Grundlagen der Neubewertung gemäss Art. 81 Absatz 3 und Ziffer 3 der Übergangsbestimmungen GV, entsprechen.

■ Flüssige Mittel:	Nominalwert
■ Forderungen:	Nominalwert abz. notwendige Wertberichtigung
■ Aktive Abgrenzungen:	Nominalwert abz. notwendige Wertberichtigung
■ Vorräte:	Anschaffungs- / Herstellungswerte abz. notwendige Wertberichtigungen
■ Finanzanlagen:	
• Kotierte Börsenwerte:	Börsenwert
• Nicht kotierte, festverzinsliche Anlagen:	Nominalwert
■ Sachanlagen:	
• Liegenschaften:	Amtlicher Wert × Faktor 1.4 ¹
• Grundstücke:	Fläche * Preis/m ² ²
• Grundstücke im Baurecht:	Kapitalisierung Baurechtszins (effektiver Zinssatz, alternativ bei dessen Fehlen: 4.5 %)

Die obengenannten Grundsätze wurden grundsätzlich eingehalten.

Bei vereinzelt Liegenschaften (siehe Jahresrechnung 2016) wurde die Alternativ-Methode anstelle des Grundsatzes "Amtlicher Wert * Faktor 1.4" angewandt (tieferer Ertragswert oder Bodenwert):

Einlagen in die Neubewertungsreserven sind nach der erstmaligen Äufnung im Rahmen der Umstellung auf HRM2 nicht mehr möglich. Entnahmen aus der Neubewertungsreserve sind gemäss den Übergangsbestimmungen GV (Ziffer 3.2.3 ff.) wie folgt vorzunehmen:

- Im Umfang eines Verlustes bei der Neubewertung des Finanzvermögens in den ersten fünf Jahren nach Einführung von HRM2 in der Gemeinde.
- Entnahmen aus der Neubewertungsreserve sind zwingend vorzunehmen, wenn Finanzvermögen, das bei der Einführung von HRM2 aufgewertet wurde, veräussert wird.
- Ende des Jahres 2020 werden die Neubewertungsreserven im Umfang von 5 % des Buchwerts der Sachanlagen Finanzvermögen und 10 % des Buchwerts der Finanzanlagen Finanzvermögen der separaten Eigenkapitalkategorie "Schwankungsreserven" zugeführt. Die Umgliederung erfolgt nach der Durchführung des Jahresabschluss 2020 zum 1. Januar 2021.
- Die Neubewertungsreserve wird ab dem sechsten Jahr nach Einführung von HRM2 in der Gemeinde (2021) linear innerhalb von fünf Jahren zu Gunsten des Bilanzüberschusses aufgelöst.

Die Stadt Langenthal hätte zudem die Möglichkeit, ein Reglement zu schaffen bezüglich der Neubewertungsreserven. Dieses könnte weitere Bestimmungen zur Entnahme aus der Reserve vorsehen, welche jedoch die oben dargestellten Mindestbestimmungen nicht verletzen dürfen. Die Stadt Langenthal verfügt derzeit über kein solches Reglement.

¹ Bei tieferem Ertragswert wurde der tiefere Wert angewandt. In Ausnahmefällen wurde der Bodenwert der Neubewertung zu Grunde gelegt, wenn der Amtliche Wert * 1.4 einen unverantwortlich hohen Wert ergibt und kein Ertragswert ermittelt werden kann.

² Land in Bauzone: Schätzung aufgrund der Umstände (Lage, kürzlich erfolgte Liegenschaftsgeschäfte, etc.), Land in Landwirtschaftszone / Grünzone: Fr. 5.00/m², Land in ZöN / Zone für Sport: Fr. 20.00/m²

Die Neubewertungsreserven entwickelten sich im Jahr 2020 wie folgt:

Neubewertungsreserve	Betrag in Fr.	Grund der Entnahme
Bestand Neubewertungsreserve per 1. Januar 2020	8'452'096.83	
Entnahmen	0.00	Keine Verkäufe, welche eine Neubewertungsreserve enthielten.
Bestand per 31. Dezember 2020	8'452'096.83	

11.1.2.2 Bestand Finanzvermögen

Der Bestand an Finanzvermögen beträgt per 31. Dezember 2020:

Bezeichnung	Bestand per 1. Januar 2020	Zuwachs	Abgang	Bestand per 31. Dezember 2020
Flüssige Mittel	20'112'704.89	150'592'630.23	149'766'761.58	20'938'573.54
Forderungen	24'109'545.20	130'487'232.50	126'274'223.61	28'322'554.09
Kurzfristige Finanzanlage	150'000.00	300'000.00	300'000.00	150'000.00
Aktive Abgrenzungen	3'943'447.16	2'755'234.29	3'947'547.36	2'751'134.09
Vorräte	39'636.00	34'551.72	32'921.07	41'266.65
Finanzanlagen	48'418'509.00	26'758'773.22	35'358'838.22	39'818'444.00
Sachanlagen FV	23'095'170.25	5'475'008.60	4'312'529.19	24'257'649.66
Total Finanzvermögen	119'869'012.50	316'403'430.56	319'992'821.03	116'279'622.03

Die Sachanlagen (Liegenschaften) des Finanzvermögens wurden im Rahmen der regelmässig durchzuführenden Marktbewertung per 31. Dezember 2020 teilweise neu bewertet. Die Veränderungen wurden erfolgswirksam verbucht.

11.1.3 Bewertung Verwaltungsvermögen

Vermögenswerte im Verwaltungsvermögen werden bilanziert, wenn sie einen künftigen mehrjährigen öffentlichen Nutzen hervorbringen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Sie werden zu Anschaffungs- bzw. Herstellkosten nach der Nettomethode bilanziert und nach der definierten Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Entstehen der Gemeinde keine Kosten, wird zum Verkehrswert des Zugangszeitpunktes bilanziert. Die Bilanzwerte sind bei eingetretenen dauerhaften Wertminderungen oder Verlusten sofort zu berichtigen. Im Jahr 2020 müssen ausser einer Wertberichtigung bei einem Darlehen des Verwaltungsvermögens keine weiteren ausserplanmässigen Wertberichtigungen vorgenommen werden.

Die geltenden Anlagekategorien und Nutzungsdauern sind in Anhang 2 GV umschrieben.

11.1.4 Aktivierungsgrenzen

Generelle Aktivierungsgrenze	Fr. 40'000.00
Ausnahme Informatik (Hard- und Software) ³	Fr. 100'000.00

Die oben ausgewiesenen Aktivierungsgrenzen werden stetig angewandt. Allfällige Ausnahmen davon hätte der Gemeinderat zu begründen. Im Rechnungsjahr 2020 wurden keine Ausnahmen bewilligt.

³ Der Gemeinderat legte fest, dass für grundsätzlich aktivierungsfähige Anschaffungen von Informatikmitteln eine Aktivierungsgrenze von Fr. 100'000.00 gilt. Dies vor dem Hintergrund, dass bei kleineren Anschaffungen im Informatikbereich die Abgrenzung zwischen "Unterhalt" resp. "Wertvermehrender / mehrjähriger Nutzen" schwierig ist.

11.1.5 Bestehendes Verwaltungsvermögen

Mit dem Übergang zu HRM2 Anfang des Jahres 2016 wird das bestehende Verwaltungsvermögen linear über 16 Jahre abgeschrieben. Davon ausgenommen sind die Positionen gemäss Ziffer 4.1.3 der Übergangsbestimmungen der GV.

Bezeichnung	Betrag in Fr.	Bemerkung
"Bestehendes Verwaltungsvermögen per 31.12.2015" Bestand 01.01.2016	38'456'263.15	Gemäss Bilanz/Bestandesrechnung per 31.12.2015
Bereinigung des bestehenden Verwaltungsvermögens per 31.12.2015.	-2'132'327.64	Umbuchungen/Korrekturen. Details ersichtlich Jahresrechnung 2016
Bestand "Bestehendes Verwaltungsvermögen per 31.12.2015" Bestand 31. Dezember 2016 vor Abschreibungen	36'323'935.51	davon Steuerfinanzierter Haushalt: Fr. 33'912'342.06 davon Feuerwehrbereich: Fr. 2'128'566.30 davon Kehrlichtbeseitigung: Fr. 283'026.15 davon Abwasserentsorgung: Fr. 1.00
Abschreibungsdauer	16 Jahre	Festlegung durch die Stimmbürger anlässlich der Abstimmung zum Budget 2016, 31. Januar 2016
Abschreibungssatz	6.25%	
Abschreibung 2016	2'270'246.00	
Abschreibung 2017	2'270'246.00	
Abschreibung 2018	2'270'246.00	
Abschreibung 2019	2'270'246.00	
Abschreibung 2020	2'270'247.00	
Bestand "Wertberichtigung Bestehendes Verwaltungsvermögen" per 31. Dezember 2020	11'351'231.00	davon Steuerfinanzierter Haushalt: Fr. 10'597'550.00 davon Feuerwehrbereich: Fr. 665'236.00 davon Kehrlichtbeseitigung: Fr. 88'445.00
"Abschreibungspflichtiges Rest-Verwaltungsvermögen per 31.12.2015" Bestand 31. Dezember 2020 nach Abschreibungen	24'972'704.51	davon Steuerfinanzierter Haushalt: Fr. 23'314'792.06 davon Feuerwehrbereich: Fr. 1'463'330.30 davon Kehrlichtbeseitigung: Fr. 194'581.15 davon Abwasserentsorgung: Fr. 1.00

Die Bereinigung des bestehenden Verwaltungsvermögens bestand hauptsächlich aus Umbuchungen von Darlehen und Beteiligungen sowie aus Bereinigungen von Ab- und Zugängen (Abgänge: Zahlungseingänge von Subventionen bei Investitionen, welche in den Vorjahren fertiggestellt wurden; Zugänge: unwesentliche Nachrechnungen zu Investitionen, welche im Wesentlichen in den Vorjahren fertiggestellt wurden).

11.1.6 Bestehendes Verwaltungsvermögen

Die Abschreibungsgrundsätze sind in der Gemeindeverordnung, Anhang 1 festgelegt.
Sie lauten wie folgt:

Konto HRM	Kategorie	Verfeinerung	Nutzungsdauer in Jahren	Abschreibungs- satz in %
1402	Strassen / Verkehrswege	Strassen Strassenanlagen	40 20	2.5 5
1403	Tiefbauten / Abwasserent- sorgung	Kanalisation	80	1.25
1404	Hochbauten	Schulhaus Kindergarten Turnhalle Schwimmbad Gemeindehaus Werkhof Feuerwehrmagazin Theatersäle Krematorium	25 25 33 1/3 25 33 1/3 40 40 25 40	4 4 3 4 3 2.5 2.5 4 2.5
1406	Mobilien	Mobilien, Maschinen, Fzg. Spezial- und Tanklösch-Fzg.	10 20	10 5
1420	Informatik	Soft- und Hardware	5	20
1429	Übrige immaterielle Anlagen	Orts- / Regionalplanungen Übrige immaterielle Anlagen	10 5	10 20

Erläuterung:

Für Investitionsbeiträge ist die Nutzungsdauer der jeweils zuweisbaren Anlagekategorie anzuwenden.
Zusätzliche Abschreibungen gemäss Art. 84 ff. GV sind im Jahr 2017 und im Jahr 2019 vorgenommen worden ("Ertragsüberschuss"). Im Weiteren wird auf den Anlagespiegel unter Ziffer 11.6 verwiesen.

11.2 Eigenkapitalnachweis

Eigenkapital per 01. Januar 2020		Veränderungsnachweis		Eigenkapital per 31. Dezember 2020	
	01.01.2020 Fr.	Erhöhungen (+) Reduktionen (-) Fr.			31.12.2020 Fr.
Gesetzliche Spezialfinanzierungen	15'346'016	510'618		Gesetzliche Spezialfinanzierungen	15'856'634
29000 SF Feuerwehr, zweiseitig	2'685'410	-214'893		29000 SF Feuerwehr, zweiseitig	2'470'517
29002 SF Abwasserentsorgung	10'424'659	968'007		29002 SF Abwasserentsorgung	11'392'665
29003 SF Kehricht	1'734'271	-242'495		29003 SF Kehricht	1'491'776
29005 SF Parkplätze/Parkhäuser	501'676	0		29005 SF Parkplätze/Parkhäuser	501'676
Reglementarische Spezialfinanzierungen	618'974	-52'000		Reglementarische Spezialfinanzierungen	566'974
29306 SF Arbeitslosenfürsorge	322'023	-45'000		29306 SF Arbeitslosenfürsorge	277'023
29307 SF Ortsbildschutz	129'932	0		29307 SF Ortsbildschutz	129'932
29308 SF Kulturförderung	70'832	0		29308 SF Kulturförderung	70'832
29309 SF Wald/Waldwege	96'187	-7'000		29309 SF Wald/Waldwege	89'187
290 Spezialfinanzierungen des EK	15'964'990	458'618		290 Spezialfinanzierungen des EK	16'423'608
29302 Vorfinanzierung Abwasser (Wiederbeschaffungswert)	10'223'918	963'265		29302 Vorfinanzierung Abwasser (Wiederbeschaffungswert)	11'187'183
293 Total Vorfinanzierungen	10'223'918	963'265		293 Vorfinanzierungen	11'187'183
29400 Zusätzliche Abschreibungen	1'357'166	0		29400 Zusätzliche Abschreibungen	1'357'166
294 Total Reserven	1'357'166	0		294 Reserven	1'357'166
29600 Neubewertungsreserve FV	8'452'097	0		29600 Neubewertungsreserve FV	8'452'097
29601 Schwankungsreserve	0	0		29601 Schwankungsreserve	0
296 Total Neubewertungsreserve Finanzvermögen	8'452'097	0		296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	8'452'097
299 Bilanzüberschuss/-Fehlbetrag	79'299'043	-1'270'588		299 Bilanzüberschuss/-Fehlbetrag	78'028'454
29 Total Eigenkapital	115'297'213	151'295		29 Total Eigenkapital	115'448'508

Erläuterung:

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Veränderung aller Eigenkapitalkategorien.

- Die Spezialfinanzierungen "Feuerwehr", "Abwasserentsorgung" und "Kehrichtbeseitigung" zeigen aufgrund ihrer jeweiligen Jahresergebnisse Veränderungen in ihren Eigenkapitalpositionen. Bei der Vorfinanzierung Abwasser nimmt das Eigenkapital aufgrund der Einlage für die Wiederbeschaffung der Anlagen im Umfang von Fr. 0.96 Mio. (2019: Fr. 0.94 Mio.) zu. Der Betrag stellt den gesetzlichen Minimalbetrag aufgrund der Wiederbeschaffungswerte dar.
- Entnahmen aus den Reserven fanden keine statt.

11.3 Rückstellungsspiegel

Kurzfristige Rückstellungen (205)					
Konto Gruppe	Bezeichnung	Bestand 01.01.2020	Veränderung	Bestand 31.12.2020	Bemerkungen
20500.600	Ferien- und Überzeitguthaben	671'161.20	3'315.60	674'476.80	Rückstellung für aufgelaufene Ferien- und Überzeitguthaben.
20590.100	Gewinnsteuern Juristische Pers.	792'000.00	-237'000.00	555'000.00	Rückstellung für unsichere Gewinnsteuern Juristische Personen
Total kurzfristige Rückstellungen		1'463'161.20	-233'684.40	1'229'476.80	

Erläuterung:

Die kurzfristigen Rückstellungen nahmen um rund Fr. 0.23 Mio. ab. Die im Vorjahr gemäss dem Vorsichtsprinzip gebildete Rückstellung im Hinblick auf eine mögliche Steuerrückerstattung an eine juristische Person für das Fiskaljahr 2019 wurde aufgelöst. Die Bildung in Höhe von Fr. 0.79 Mio. war vorgenommen worden, da im Jahr 2019 für das Fiskaljahr 2018 hohe Rückzahlungen erfolgten und die vorliegenden Erkenntnisse die Rückstellung für das Folgejahr 2019 notwendig machten. Im Jahr 2020 erfolgt nun eine Neubildung in Höhe von Fr. 0.55 Mio. für die sehr hohe Wahrscheinlichkeit von tieferen Fiskalerträgen bei juristischen Personen als Folge aus der Covid-19-Virus-Pandemie. Diverse Abklärungen mit den Top20 der juristischen Personen führen zu einer sehr hohen Wahrscheinlichkeit, dass tiefere Fiskalerträge zu erwarten sind.

Die Rückstellung zur Finanzierung der Ferien- und Überzeitguthaben erhöhte sich im Jahr 2020 um rund 3 Tsd. Fr.

Langfristige Rückstellungen (208)					
Konto Gruppe	Bezeichnung	Bestand 01.01.2020	Veränderung	Bestand 31.12.2020	Bemerkungen
20860.500	Deckungskapital Teuerungszulagen für Altrentner	674'000.00	-10'000.00	664'000.00	Die Rückstellung wurde vor einigen Jahren geschaffen, um die von der Stadt zu finanzierenden Teuerungszulagen für eine definierte Rentnergruppe zu finanzieren. Jährlich wird der geschätzte Betrag, welcher bis zum Auslaufen der Zulagen (mit dem Tod der Rentner) geschuldet ist, geschätzt und die Rückstellung angepasst. Die Rentenzahlungen selbst erfolgen über ein separates Erfolgskonto.
20890.100	Steuerteilungen	748'000.00	491'000.00	1'239'000.00	Die Rückstellung erfolgt für absehbare Steuerteilungen. Die Berechnung zur Bildung und Auflösung basiert auf einer internen Weisung des Finanzamtes.
20891.012	SBB Bahn 2000	13'182.00	-2'000.00	11'182.00	Auskauf der SBB nach Erstellung Bahn 2000 für spezifische Unterhaltsarbeiten. Wird in jährlichen Tranchen von Fr. 2'000.00 verwendet.
20891.100 bis 400	Diverse	6'693.20	-6'693.20	0.00	Vom Gemeinderat zugewiesene Mittel an diverse Organisationen (D'S Design Center AG, Kadettenmusik, Stiftung Museum, Div.). Die Mittel wurden von der unselbständigen Stiftung Kapitalausschüttung Anzeiger Langenthal und Umgebung entnommen.
20891.800	Wiederherstellung Baugrund Parzelle Nr. 5142	150'000.00	0.00	150'000.00	Nach dem Rückkauf der Parzelle Nr. 5142, Steiachermatte, von der Firma Solar Industries AG mussten von dieser Fr. 150'000.00 entrichtet werden zur Wiederherstellung des ursprünglichen Baugrunds.
20891.900	Einsatzkosten Gemeinden	33'000.00	0.00	33'000.00	Einmaliger geschätzter Jahresbeitrag für die kantonale Stiftung für Einsatzkosten in ausserordentlichen Lagen (zur Verhinderung einer alljährlichen Budgetierung).
Total langfristige Rückstellungen		1'624'875.20	472'306.80	2'097'182.00	
Total Rückstellungen		3'088'036.40	238'622.40	3'326'658.80	

Die langfristigen Rückstellungen erhöhten sich um rund Fr. 0.47 Mio. Dies ist wie im Vorjahr auf die noch ausstehenden Zahlungen im Zusammenhang mit Steuerteilungen und dem weiteren Abbau der Rückstellung für die sogenannten Altrentner/innen zurückzuführen.

11.4 Beteiligungsspiegel

11.4.1 Gemeindeeigenen Unternehmen

Die Stadt Langenthal verfügt über keine eigenen gemeindeeigenen Unternehmen (Anstalten).

11.4.2 Beteiligungen an öffentlich-rechtlichen Organisationen der interkommunalen Zusammenarbeit

Beteiligungen der Stadt Langenthal				
Name und Sitz, Rechtsform	Tätigkeit	Weitere Beteiligte / Wesentliche Beteiligungen der Organisation	Wesentliche Zahlungsströme	Spezifische Risiken
Abwasserverband Region Murg Sitz: Wynau Gemeindeverband	Der Verband bezweckt den Betrieb einer zentralen Abwasserreinigungsanlage (ARA) mit Zu- und Ableitung und den erforderlichen Nebenanlagen.	Beteiligte: Altbüren LU, Busswil BE, Fischbach LU, Grossdietwil LU, Melchnau BE, Murgenthal AG, Obersteckholz BE, Pfaffnau/St. Urban LU, Reisiswil BE, Roggwil BE und Wynau BE. Beteiligungen: Der Verband hat keine wesentlichen Beteiligungen.	Zahlung des Betriebskostenbeitrags an die ARA Murg: Fr. 0.02 Mio. Zahlung von Abwassergebühren städtischer Liegenschaften im Verbandsgebiet (Untersteckholz): keine quantitative Ermittlung.	Wesentliche spezifische Risiken: - keine Allgemeine wesentliche Risiken: Haftungsrisiken, welche auf die Stadt als einer der Hauptbeteiligten durchschlagen könnte (Art. 70. Solidarhaftung Schulden Dritten gegenüber)
Gemeindeverband Kulturförderung Region Oberraargau Sitz: Langenthal Gemeindeverband	Der Verband erfüllt die Aufgaben der regionalen Organisation der Gemeinden des Verwaltungskreises Oberraargau im Sinn des Kantonalen Kulturförderungsgesetzes vom 12. Juni 2012 (KKFG). Er schliesst die Leistungsverträge mit den unterstützten Kulturinstitutionen ab.	Beteiligte: Alle Gemeinden des Verwaltungskreises Oberraargau. Beteiligungen: Der Verband hat keine wesentlichen Beteiligungen.	Zahlung des Kostenbeitrags an den Verband: Fr. 0.003 Mio. Unterstützung der fünf Kulturinstitutionen durch den Verband an die Stadt Langenthal als Sitzgemeinde: Stadttheater: Fr. 0.5 Mio. Regionalbibliothek: Fr. 0.2 Mio.	Wesentliche spezifische Risiken: - keine Allgemeine wesentliche Risiken: Beteiligung an den Aufwendungen des Verbands im Verhältnis zur Anzahl EinwohnerInnen. Für die Verbandsschulden haftet das Verbandsvermögen.
Hochwasserschutzverband unteres Langetental Sitz: Langenthal Gemeindeverband	Zweck des Verbands ist der Schutz von Menschen und Sachwerten vor Hochwasser der Langeten durch Bau, Betrieb und Unterhalt der dazu notwendigen Anlagen.	Beteiligte: Gemeinden Aarwangen, Lotzwil, Madiswil und Roggwil. Beteiligungen: Der Verband hat keine wesentlichen Beteiligungen.	Die Stadt Langenthal zahlt jährliche Betriebsbeiträge (Anteil Langenthals am Verteilschlüssel: 75.83 % [Unterhalt Entlastungssysteme, Verwaltungskosten] resp. 32.36 % [Unterhalt Gerinne]). Zudem zahlt sie situativ anfallende Investitionsbeiträge (Anteil Langenthals am Verteilschlüssel: 75.83 %) Betriebsbeiträge 2020: Fr. 0.07 Mio.	Wesentliche spezifische Risiken: - keine Allgemeine wesentliche Risiken: Art. 32. Solidarhaftung Schulden Dritter gegenüber
Wasserversorgung Rottal (WVR) Sitz: Obersteckholz Gemeindeverband	Der WVR versorgt das Verbandsgebiet mit Trink- und Brauchwasser.	Beteiligte: Obersteckholz und Busswil. Beteiligungen: Der Verband hat keine wesentlichen Beteiligungen.	Keine wesentlichen Zahlungsströme (der Wasserbezug im Stadtgebiet erfolgt über die IB Langenthal AG, ebenso die Zahlung der Verwaltungsbeiträge an den Verband). Zahlung von Wassergebühren städtischer Liegenschaften im Verbandsgebiet (Untersteckholz) erfolgt ebenfalls über die IB Langenthal AG: keine quantitative Ermittlung.	Wesentliche spezifische Risiken: - keine Allgemeine Risiken: Art. 43 Für die Verbandschulden haftet das Verbandsvermögen. Haftungspflichtig während fünf Jahren nach Verbandsaustritt.
Wasserversorgung Untere Langete (WUL) Sitz: Langenthal Gemeindeverband	Der Verband bezweckt, seine Mitglieder und allenfalls weitere Wasserversorgungen sicher, ausreichend und wirtschaftlich mit qualitativ einwandfreiem Trink-, Brauch- und Löschwasser zu versorgen.	Beteiligte: Gemeinden Aarwangen, Bannwil, Bleienbach, Graben, Madiswil, Roggwil, Schwarzhäusern, Thunstetten, Wynau. Beteiligungen: Der Verband hat keine wesentlichen Beteiligungen.	Keine wesentlichen Zahlungsströme (der Wasserbezug im Stadtgebiet erfolgt über die IB Langenthal AG, ebenso die Zahlung der Verwaltungsbeiträge an den Verband). Zahlung von Wassergebühren städtischer Liegenschaften im Verbandsgebiet (Untersteckholz) erfolgt ebenfalls über die IB Langenthal AG: keine quantitative Ermittlung.	Wesentliche spezifische Risiken: - keine Art. 35. Solidarische Haftung für die Schulden des Verbandes.

Erläuterung:

Aufgeführt sind die wesentlichen Beteiligungen.

11.4.3 Mitgliedschaften in und Beteiligungen an juristischen Personen des Privatrechts

Beteiligungen der Stadt Langenthal								
Name und Sitz, Rechtsform	Tätigkeit	Nominalkapital (N) in Fr. Anteil Kapital (K) / Stimmrecht (S) in %			Anschaffungs- (A) und Buchwert (B) in Fr.	Weitere Beteiligte / Wesentliche Beteiligungen der Organisation	Wesentliche Zahlungsströme	Spezifische Risiken
Aare Seeland mobil AG Sitz: Langenthal Aktiengesellschaft	Betrieb von öffentlichen Personenverkehrsmitteln.	N: 10.3 Mio.	2.4 %	2.4 %	A: unbekannt B: Pro Memoria (VV)	Beteiligte: div. Beteiligungen: unbekannt.	Werbung Stadt Langenthal: Fr. 0.01 Mio. Diverse, nicht quantifizierte Geldflüsse für Dienstleistungen.	Allgemeine wesentliche Risiken: Haftungsrisiko im Rahmen des geleisteten Aktienkapitals (Buchwert der Beteiligung: Pro Memoria.).
Anzeiger Oberaargau AG, Langenthal Sitz: Langenthal Aktiengesellschaft	Herausgabe des Anzeigers Oberaargau gemäss kantonalen Vorschriften.	N: 0.3 Mio.	21 %	21 %	A: Umwandlung B: Pro Memoria (VV)	Beteiligte: div. Beteiligungen: unbekannt.	Publikationen und Inserate im Anzeiger Oberaargau: Fr. 0.1 Mio.	Allgemeine wesentliche Risiken: Haftungsrisiko im Rahmen des geleisteten Aktienkapitals (Buchwert der Beteiligung: Pro Memoria.).
Baugenossenschaft Freiland Sitz: Langenthal Genossenschaft	Zur-Verfügung Stellung von preisgünstigem Wohnraum.	nicht bekannt	im Rahmen der Anteilsscheine	im Rahmen der Anteilsscheine	A: unbekannt B: Pro Memoria (VV)	Beteiligte: Genossenschaftskapital ist im Streubesitz Beteiligungen: keine	Rückzahlung von Darlehen: Fr. 0.006 Mio. Jährlicher Baurechtszins Fr. 0.023 Mio.	Allgemeine wesentliche Risiken: Haftungsrisiko im Rahmen des geleisteten Genossenschaftskapital (Buchwert der Beteiligung: Pro Memoria.). Nachschusspflicht ist ausgeschlossen.
Baugesellschaft Langeten AG Sitz: Langenthal Aktiengesellschaft	Erstellung und Erhaltung sowie Vermietung von preisgünstigen Wohnbauten.	N: 2.1 Mio.	21.0 %	21.0 %	A: 421'000 B: 421'000 (VV)	Beteiligte: Restliches Aktienkapital ist im Streubesitz Beteiligungen: keine	Rückzahlung von Darlehen: Fr. 0.006 Mio. Jährlicher Baurechtszins Fr. 0.00 Mio.	Allgemeine wesentliche Risiken: Haftungsrisiko im Rahmen des geleisteten Aktienkapitals (Buchwert der Beteiligung: Pro Memoria.).
Genossenschaft Solidarität (Wohn4tel) Sitz: Langenthal Genossenschaft	Rehabilitation und soziale Integration von psychisch kranken Menschen im Oberaargau.	n/a	n/a		A: 40'000 B: pro Memoria	Beteiligte: div. Beteiligungen: unbekannt	keine wesentlichen Zahlungsströme.	Allgemeine wesentliche Risiken: Haftungsrisiko im Rahmen des geleisteten Genossenschaftskapital (Buchwert der Beteiligung: Pro Memoria.).
*Haslibrunnen AG Sitz: Langenthal Aktiengesellschaft	Betrieb eines Alters- und Pflegeheims.	N: 20 Mio.	100 %	100 %	A: 20 Mio. B: 20 Mio.	Beteiligte: keine weiteren Beteiligten	Im Jahr 2020 Aktienkapitalerhöhung um Fr. 5.0 Mio.	Allgemeine wesentliche Risiken: Haftungsrisiko im Rahmen des geleisteten Aktienkapitals (Buchwert der Beteiligung: Fr. 20 Mio.).

* An der Generealversammlung der Haslibrunnen AG am 25. November 2020 wurde der Beschluss zur weiteren Erhöhung des Aktienkapitals (genehmigte Aktienkapitalerhöhung im Umfang von Fr. 5.0 Mio.) gefasst. Der Betrag von Fr. 5 Mio. wurde am 11. Dezember 2020 von der Stadt auf das Sperrkonto der Haslibrunnen AG bei der UBS AG überwiesen. Die Erhöhung des Aktienkapitals wurde am 11. Januar 2021 im Handelsregister publiziert. Die am 11. Januar 2021 erfolgte Zeichnung der Aktien ist zeitlich zwar nach dem Bilanzstichtag, allerdings sind der Beschluss an der Generalversammlung und der Mittelabfluss im Dezember 2020 für die Stadt bzw. den Jahresabschluss faktisch massgebend. Die Kapitalerhöhung gilt aus der Sicht der Stadt als vollzogen. Die Zeichnung der Aktien ist formeller, rechtlicher Natur, der wirtschaftliche Vorgang erfolgte jedoch im Jahr 2020.

Beteiligungen der Stadt Langenthal (Fortsetzung)								
Name und Sitz, Rechtsform	Tätigkeit	Nominalkapital (N) in Fr. Anteil Kapital (K) / Stimmrecht (S) in %			Anschaffungs- (A) und Buchwert (B) in Fr.	Weitere Beteiligte / We- sentliche Beteiligungen der Organisation	Wesentliche Zahlungs- ströme	Spezifische Risiken
Heilpädagogische Schule Oberaargau Sitz: Langenthal Stiftung	Die Stiftung be- zweckt die Schu- lung von Kindern und Jugendlichen mit behinderungs- bedingtem Ent- wicklungs- und Bil- dungsbedarf.	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	Betriebsbeitrag an die Turnhalle der HPS: rund Fr. 0.05 Mio. Transportkosten Tages- schule: rund Fr. 0.01 Mio. Baurechtsvertrag z.G. Stadt: Fr. 0.06 Mio.	Allgemeine wesentliche Risiken: Rechtlich keine. Als Stifterin wäre die Stadt allenfalls moralisch verpflichtet, Mittel einzu- schliessen.
IB Langenthal AG Sitz: Langent- hal Aktiengesell- schaft	Versorgungsunter- nehmen für Strom, Gas, Wasser, Elekt- rizität und Tele- kommunikation.	N: 10 Mio.	K:100 %	S:100 %	A: 10 Mio. B: Pro Memo- ria (VV)	Beteiligte: keine weiteren Beteilig- ten Beteiligungen: Renet AG: AK: Fr. 0.2 Mio. Anteil: 43.6 % Bereitstellung und Ver- marktung von Kommuni- kationsdienstleistungen. Solkraft Oberaargau AG: AK: Fr. 2 Mio. Anteil: 100 % Produktion von Energie aus erneuerbaren Quel- len (v.a. Solarkraft). weitere (unwesentliche) Beteiligungen < 10 %	Bezug Ver- und Entsor- gung Liegenschaften: rund Fr. 1.00 Mio. Bezug Dienstleistungen und Waren für Öff. Be- leuchtung: rund Fr. 0.21 Mio. Dividendenzahlung der IB Langenthal: Fr. 2.0 Mio. Konzessionsgebühr auf ausgespielter Elektrizi- tät der IB Langenthal: rund Fr. 0.86 Mio. Abgeltung an IBL für In- kasso Abwasser- und Kehrichtgebühren: rund Fr. 0.05 Mio. Weitere Zahlungsströme sind unwesentlich.	Allgemeine wesentliche Risiken: Haftungsrisiko im Rah- men des geleisteten Akti- enkapitals (Buchwert der Beteiligung: Pro Memo- ria).
KEBAG Sitz: Zuchwil Aktiengesell- schaft	Betrieb einer Keh- richtverbrennungs- anlage.	N: 5 Mio.	5.2 %	5.2 %	A: unbekannt B: Pro Memo- ria (VV)	Beteiligte: div. Beteiligungen: unbekannt	Kehrichtbeseitigungsge- bühren an die KEBAG: Fr. 0.32 Mio.	Allgemeine wesentliche Risiken: Haftungsrisiko im Rah- men des geleisteten Akti- enkapitals (Buchwert der Beteiligung: Pro Memo- ria.).
Kunsteisbahn Langenthal AG Sitz: Langenthal Aktiengesell- schaft	Betrieb einer Kunsteisbahn. Übernahme von öf- fentlichen Aufga- ben im Bereich Eis- sport.	N: 0.15 Mio.	83.7 %	83.7 %	A: unbekannt B: Pro Memo- ria (VV)	Beteiligte: Restliches Aktienkapital ist im Streubesitz Beteiligungen: keine	Abgeltung für Schulsport- nutzung: Fr. 0.25 Mio. Abgeltung für Betriebs- und Infrastrukturkosten: Fr. 0.35 Mio. Investitionsbeitrag ge- mäss Volksbeschluss Fr. 0.63 Mio. Diverse, nicht quantifi- zierte Geldflüsse für Dienstleistungen.	Allgemeine wesentliche Risiken: Haftungsrisiko im Rah- men des geleisteten Akti- enkapitals (Buchwert der Beteiligung: Pro Memo- ria.).

Beteiligungen der Stadt Langenthal (Fortsetzung)								
Name und Sitz, Rechtsform	Tätigkeit	Nominalkapital (N) in Fr. Anteil Kapital (K) / Stimmrecht (S) in %			Anschaffungs- (A) und Buchwert (B) in Fr.	Weitere Beteiligte / Wesentliche Beteiligungen der Organisation	Wesentliche Zahlungsströme	Spezifische Risiken
Oberaargauische Musikschule, Langenthal (OML) Sitz: Langenthal Verein	Betreiben einer Musikschule nach kantonalen, bernischen Vorgaben.	n/a	n/a	n/a	n/a	Beteiligte: div. weitere Gemeinden des Oberaargaus Beteiligungen: keine	Gem. Vertrag Stadt – OML Ziffer 7.5.5	Keine wesentlichen Risiken aus Mitgliedschaft (es besteht keine Nachschusspflicht; vgl. auch Risiken aus Vertrag gem. Ziffer 7.5.5).
Oberaargauisches Pflegeheim Wiedlisbach Sitz: Wiedlisbach Genossenschaft	Bereitstellung von Infrastruktur für das Wohnen, Betreuen und Pflegen von betagten Menschen.	nicht bekannt	im Rahmen der Anteil-scheine	im Rahmen der Anteil-scheine	A: 29'000 B: pro Memoria	Beteiligte: div. Beteiligungen: unbekannt	Keine wesentlichen Zahlungsströme.	Allgemeine wesentliche Risiken: Haftungsrisiko im Rahmen des geleisteten Genossenschaftskapital (Buchwert der Beteiligung: Pro Memoria).
Parking Langenten AG Sitz: Langenthal Aktiengesellschaft	Erstellung, Betrieb und Verwaltung von öffentlichen und privaten Parkierungs- und Verkehrsanlagen.	N: 0.7 Mio.	21.1 %	21.1 %	A: 149'960 B: 50'000 (VV)	Beteiligte: div. Beteiligungen: keine	Inkasso Parking. Abgeltung Dienstleistungshonorar); nicht quantifiziert.	Allgemeine wesentliche Risiken: Haftungsrisiko im Rahmen des geleisteten Aktienkapitals (Buchwert der Beteiligung: Fr. 50'000.).
Pensionskasse Stadt Langenthal Sitz: Langenthal Stiftung - Die Stadt ist Stifterin	PK für die städtischen Angestellten (sowie Mitarbeitende weiterer angeschlossener Arbeitgeber).	n/a	n/a	n/a	n/a	Beteiligte: div. angeschlossene Arbeitnehmer Beteiligungen: keine	Pensionskassenbeiträge; nicht quantifiziert (AG/AN-monatliche Beiträge, Verwaltungskostenbeitrag etc.).	Risiken gemäss BVG als Arbeitgeber (vgl. Gewährleistungsspiegel). Es besteht keine Haftung aus Staatsgarantie.
Schoio AG Sitz: Langenthal Aktiengesellschaft	Unterstützung, Betreuung und Beratung von Kindern, Jugendlichen und Familien durch ambulante und stationäre Dienstleistungen.	N: 0.1 Mio.	100 %	100 %	A: 0.1 Mio. B: 0.1 Mio.	Beteiligte: keine weiteren Beteiligten	Mietvertrag für Benutzung der städtischen Liegenschaft Fr. 0.07 Mio.	Allgemeine wesentliche Risiken: Haftungsrisiko im Rahmen des geleisteten Aktienkapitals (Buchwert der Beteiligung: Fr. 0.1 Mio.).
ZALA AG Sitz: Aarwangen Aktiengesellschaft	Betrieb der regionalen Abwasserreinigungsanlage in Aarwangen.	N: 15 Mio.	38.4 %	38.4 %	A: 5'757'000 B: Pro Memoria (VV)	Beteiligte: div. Gemeinden Beteiligungen: keine	Abgeltung Betriebskosten: Fr. 1.43 Mio.	Allgemeine wesentliche Risiken: Haftungsrisiko im Rahmen des geleisteten Aktienkapitals (Buchwert der Beteiligung: Pro Memoria.).
ZAR AG Sitz: Aarwangen Aktiengesellschaft	Dienstleistungen im Bereich Ausbildung für den Zivilschutz.	N: 1.03 Mio.	10.2 %	10.2 %	A: unbekannt B: Pro Memoria (VV)	Beteiligte: 80 weitere Gemeinden Beteiligungen: keine	Beitrag an die ZAR AG: Fr. 0.15 Mio. Diverse, nicht quantifizierte Geldflüsse für Dienstleistungen.	Allgemeine wesentliche Risiken: Haftungsrisiko im Rahmen des geleisteten Aktienkapitals (Buchwert der Beteiligung: Pro Memoria.).

Erläuterung:

Aufgeführt sind die wesentlichen Beteiligungen.

11.4.4 Mitgliedschaften in einfachen Gesellschaften, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften

Mitgliedschaften in Vereinen, einfachen Gesellschaften, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften

Die Stadt Langenthal ist bei rund 100 Gesellschaften und Vereinen Mitglied. Die Stadt führt ein umfangreiches Verzeichnis dieser Mitgliedschaften, welches auf der Website der Stadt Langenthal aufgeschaltet ist.

11.4.5 Vertragliche Beziehungen, die zur Erfüllung von Gemeindeaufgaben eingegangen worden sind.

Beteiligungen der Stadt Langenthal

Name und Sitz, Rechtsform	Tätigkeit	Zahlungsströme Berichtsjahr	Spezifische Risiken
Leistungsvertrag mit der Oberaargauischen Musikschule , Langenthal (OML/Verein)	Betreiben einer Musikschule nach kantonalen bernischen Vorgaben.	Schulgeld z.G. OML (inkl. Kadettenmusik): Fr. 0.46Mio. Freiwillige Beiträge z.G. OML: Fr. 0.02 Mio. Mietabgeltung z.G. Stadt Langenthal: Fr. 0.127 Mio.	Die angeschlossenen Gemeinden decken das nach der Vereinbarung von Eltern- und Kantonsbeiträgen verbleibende Betriebsdefizit der OML.
Region Oberaargau , Vereinigung für Regionalplanung und Volkswirtschaft, RVK Regionale Verkehrskonferenz Oberaargau, Agglomerationskonferenz Oberaargau	Erarbeitung von Richtplänen und Konzepten. Förderung der Volkswirtschaft und des Tourismus. Zusammenarbeit mit überregionalen und ausserkantonalen Gemeinden und Körperschaften. Öffentlicher Regionalverkehr.	Beitrag: Fr. 0.13 Mio.	Keine spezifischen Risiken
Krippenverein Langenthal	Führen einer Kinder- / Schülertagesstätte in Langenthal.	Nettokosten Betreuungsdienstleistungen (nach Elternbeiträgen und Verrechnung mit Lastenausgleich Sozialhilfe und auswärtigen Gemeinden): 20 % von Fr. 1.36 Mio. ca. Fr. 0.27 Mio. Mietabgeltung z.G. Stadt Langenthal: ca. Fr. 0.06 Mio.	Die Stadt hat für 20 % der lastenausgleichsberechtigten Kosten aufzukommen.
Tagesfamilien Region Oberaargau	Führen eines Tagesfamilien- / Betreuungsangebots in der Region Oberaargau.	Nettokosten KITA-Dienstleistungen (nach Elternbeiträgen und Verrechnung mit Lastenausgleich Sozialhilfe und auswärtigen Gemeinden): 20 % von Fr. 0.30 Mio. = ca. Fr. 0.06 Mio.	Die Stadt hat für 20 % der lastenausgleichsberechtigten Kosten aufzukommen.
TOKJO Trägerverein offene Kinder- und Jugendarbeit Oberaargau	Bereitstellung eines Angebots der offenen Kinder- und Jugendarbeit.	Nettokosten Jugendarbeit (nach Verrechnung mit Lastenausgleich Sozialhilfe/Auswärtige Gemeinden): Bruttobelastung: ca. Fr. 0.63 Mio. Nettobelastung Fr. 0.00 Mio. (lastenausgleichsberechtigt) Vereinsbeitrag: ca. Fr. 0.11 Mio.	Keine spezifischen Risiken
Verein maxi.mumm	Der Verein bezweckt für Personen aus der Region Oberaargau, die Organisation von Angeboten für soziale und berufliche Integration.	Vereinsbeitrag: ca. Fr. 0.016 Mio. Beitrag Velostation: ca. Fr. 0.02 Mio. inkl. Miete	Keine spezifischen Risiken
Stiftung Contact Netz	Ambulante Suchthilfe.	Lastenausgleichsberechtigter Beitrag Bruttobelastung ca. Fr. 0.29 Mio., Nettobelastung: Fr. 0.0 Mio. (lastenausgleichsberechtigt)	Keine spezifischen Risiken
Verein Interunido	Führen von Bildungs- und Integrationsprojekten.	Vereinsbeitrag: Fr. 0.041 Mio. Beitrag an Projekt schrittweise: Fr. 0.05 Mio.	Keine spezifischen Risiken
Verschönerungsverein Langenthal VVL	Unterhalt des Tierparks Langenthal.	Beitrag: Fr. 0.07 Mio.	Keine spezifischen Risiken

Erläuterung:

Aufgeführt sind die wesentlichen vertraglichen Beziehungen, welche in Zusammenhang mit der Erfüllung von öffentlichen Aufgaben stehen. Teilweise sind diese auch in den Abschnitten 11.4.1 – 11.4.4 aufgeführt.

11.4.6 Konsolidierung

Gemäss Art. 95 Abs. 1 bis 3 GV sind Sonderrechnungen der Gemeinde mit eigenem Rechnungskreis zwingend und Rechnungen von Gemeindeunternehmen oder weiteren Organisationen mit eigener Rechtspersönlichkeit freiwillig zu konsolidieren:

- Die Stadt Langenthal verfügt über keine Sonderrechnungen mit eigenem Rechnungskreis.
- Bei den gemäss Art. 95 Abs. 3 GV freiwillig zu konsolidierenden Unternehmen verzichtet die Stadt Langenthal auf die Möglichkeit. Es handelt sich namentlich um die IB Langenthal AG und die Haslibrunnen AG, welche sich zu 100 % im Eigentum der Stadt Langenthal befinden.
- Zur Information: Der provisorische Jahresgewinn 2020 der IB Langenthal AG betrug Fr. 3.37 Mio. (2019: Fr. 3.26 Mio.).

11.5 Gewährleistungsspiegel

Name, Sitz und Rechtsform des potentiellen Empfängers	Bezeichnung der Rechtsbeziehung	Angaben zu den gesicherten Leistungen	Zahlungsströme im Berichtsjahr	Zusätzliche Angaben
Stiftung für Alterswohnungen	Die Stadt ist Stifterin.	Bürgschaft im Umfang von Fr. 5'055'000.00.	keine	Die Bürgschaft kommt zur Anwendung, wenn die Stiftung ihrer Zinsen- oder Amortisationspflicht nicht mehr nachkommen kann.
		Betragsmässig unbeschränkte Defizitgarantie für das Betriebsdefizit der Liegenschaft Haldenstrasse 32.	keine	Die Defizitgarantie beruht auf einem Beschluss der Stimmbürger vom 3. Juni 1970.
Pensionskasse der Stadt Langenthal	Die Stadt ist Stifterin und angeschlossene Arbeitgeberin.	Im Fall von potentiell notwendigen Sanierungen der Pensionskasse wird die Stadt ihren gesetzlichen und reglementarischen Beitrag leisten.	vgl. Beteiligungsspiegel (Punkt 11.4.3)	Der Deckungsgrad der PK der Stadt Langenthal per 31.12.2020 beträgt 105.2 %.
Altlasten (Grundstücke, Schiessstände)	n/a	n/a	n/a	Gemäss Altlastenkataster bestehen verschiedene belastete Standorte auf dem Stadtgebiet. Inwiefern die Stadt diese sanieren muss, und mit welchen Kosten dies verbunden ist, ist derzeit nicht gesichert.
Leasing Drucker / Kopierer	Leasingvertrag	Die jährlichen Kosten der geleasten Drucker / Kopierer beträgt Fr. 65'135.00.		
Erweiterte Information / Erläuterung: Gemäss Art. 4 der Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV) gilt der Grundsatz der Periodenabgrenzung. Dieser verlangt, dass Aufwand und Ertrag, die zeitraumbezogen anfallen, entsprechend des Verursachungszeitpunkts abgegrenzt und erfasst werden. Bei den folgenden (wesentlichen) Positionen wird der Aufwand nicht in derjenigen Periode erfasst, in der er verursacht wird: • Lastenausgleich Sozialhilfe • Lastenausgleich Ergänzungsleistungen und Familienzulagen • Lastenausgleich öffentlicher Verkehr • Lastenausgleich Lehrergehälter Stattdessen sind in der Erfolgsrechnung 2020 die definitiv verfügbaren Lastenausgleiche für das Jahr 2019 enthalten. Auf das Gesamtergebnis der Erfolgsrechnung 2020 hat diese nicht periodengerechte Abgrenzung keine wesentliche Auswirkung. Insbesondere das jährlich gleiche Vorgehen sorgt für die notwendige Stetigkeit. Weiter ist bei der wesentlichen Position "Fiskalerträge" der Grundsatz der Periodenabgrenzung nicht vollumfänglich eingehalten. Die Abweichung von den Grundsätzen des Rechnungswesens ist bei der Mehrheit der Einwohnergemeinden im Kanton Bern gängige Praxis und wird von Amt für Gemeinden und Raumordnung (AGR) und der Revisionsstelle akzeptiert.				
Lastenausgleich Sozialhilfe	Gesetzliche Pflicht zur Leistung des Gemeindeanteils	Der Beitrag für das Jahr 2020 wird im Sommer 2021 bekannt. Eine Einschätzung der Höhe ist mit einer Genauigkeit von rund +/-5 % möglich: Fr. 7.8 bis Fr. 8.4 Mio.		
Lastenausgleich Ergänzungsleistung (EL)		Der Beitrag für das Jahr 2020 wird im Sommer 2021 bekannt. Eine Einschätzung der Höhe ist mit einer Genauigkeit von rund +/-5 % möglich: Fr. 3.4 bis Fr. 3.6 Mio.		
Lastenausgleich Familienzulage		Der Beitrag für das Jahr 2020 wird im Sommer 2021 bekannt. Eine Einschätzung der Höhe ist möglich: rund Fr. 0.08 Mio.		

11.6 Anlagespiegel

11.6.1 Finanzvermögen - Sachanlagen

in Fr.

			108 Sachanlagen FV			Total Sachanlagen Finanzvermögen
			1080	1084	1086	
Anschaffungskosten			Grundstücke FV	Gebäude FV	Mobilien FV	
	Anlagewert	01.01.2020	14'985'164	8'014'744	106'099	23'106'006
	Zuwachs/Zugänge	2020	2'860'870	0	20'502	2'881'372
	Abgänge	2020	-2'819'850	0	-1'198	-2'821'048
	Umgliederungen	2020	0	0	0	0
kumulierte Wertberichtigungen	Anlagewert	31.12.2020	15'026'184	8'014'744	125'403	23'166'330
	Stand per	01.01.2020	0	0	-10'836	-10'836
	Wertminderungen	2020	-1'238'748	-237'890	-14'844	-1'491'481
	Aufwertungen	2020	2'585'956	7'680	0	2'593'636
	Umgliederungen	2020	0	0	0	0
Buchwerte	Stand per	31.12.2020	1'347'208	-230'210	-25'680	1'091'319
	Buchwert netto	31.12.2020	16'373'392	7'784'534	99'724	24'257'649
	davon Anlagen in Leasing	31.12.2020	0	0	0	0
	Versicherungswerte	31.12.2020	0	28'811'800	0	0
				GVB		

11.6.2 Verwaltungsvermögen – Sachanlagen

in Fr.

		140 Sachanlagen VV															
		1400	1401	1402	1403	1404	1406	1407	14090	14099 Bestehendes Verwaltungsvermögen per 31.12.2015					Total		
An-schaffungs-kosten	Anlagewert	01.01.2020	1'144'921	6'513'514	0	2'587'112	21'607'459	1'101'329	231'095	33'912'342	1	283'026	2'128'566	72'215'752			
	Zuwachs/ Zugänge	2020	0	416'024	0	858'927	1'223'356	3'510'485	0	0	0	0	0	6'192'934			
	Subventionen/ Abgänge	2020	0	0	0	0	-1'221'216	0	-200'000	0	0	0	0	-1'421'216			
	Umgliederungen	2020	0	0	0	386'903	43'091	49'884	-479'878	0	0	0	0	0			
	Anlagewert	31.12.2020	1'144'921	6'929'539	0	3'832'941	21'652'690	2'940'413	3'931'936	231'095	33'912'342	1	283'026	2'128'566	76'987'470		
	Stand per	01.01.2020	0	-495'569	0	-91'707	-2'308'915	-354'215	0	-43'182	-8'478'252	0	-70'756	-531'976	-12'374'572		
kumulierte ordentliche Abschrei- bungen	Planmässige Abschreibungen	2020	0	-194'087	0	-53'828	-783'177	-217'550	0	-23'932	-2'119'508	0	-17'689	-133'050	-3'542'821		
	Ausserplanmäs. Abschreibungen	2020	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Abgänge / Wertkorrekturen	2020	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Stand per	31.12.2020	0	-689'656	0	-145'535	-3'092'092	-571'765	0	-67'114	-10'597'760	0	-88'445	-665'026	-15'917'393		
Buchwerte	Buchwert netto	01.01.2020	1'144'921	6'017'945	0	2'495'405	19'298'544	1'101'329	187'913	25'434'090	1	212'270	1'596'590	59'841'180			
		31.12.2020	1'144'921	6'239'883	0	3'687'406	18'560'598	3'931'936	163'981	23'314'582	1	194'581	1'463'540	61'070'077			
	davon Anlagen in Leasing	31.12.2020	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Versicherungs- werte	31.12.2020	0	0	0	3'320'000	239'464'300	40'360'000	0	0	0	0	0	0	283'144'300		
					GVB	GVB	Sachversicherun	Bauversicherung									

11.6.3 Verwaltungsvermögen - Immaterielle Werte und Total

in Fr.

			142 Immaterielle Anlagen			144 Darlehen	145 Beteiligungen	146 Investitions- beiträge	Total	Total Übertrag Sachanlagen Verwaltungs- vermögen	Gesamttotal Verwaltungs- vermögen
			1420 Informatik	1427 Immaterielle Anlagen in Realisierung	1429 Übrige immaterielle Anlagen						
Anschaffungskosten	Anlagewert	01.01.2020	1'240'591	336'295	1'096'602	808'007	16'116'265	478'915	20'076'675	72'215'752	92'282'427
	Zuwachs/Zugänge	2020	1'338'415	446'530	85'935	1'900'000	5'000'000	-34'035	8'736'845	6'192'934	14'929'779
	Subventionen / Abgänge	2020	0	-250	0	-12'000	0	0	-12'250	-1'421'216	-1'433'466
	Ungliederungen	2020	0	-650	650	0	0	0	0	0	0
	Anlagewert	31.12.2020	2'579'006	781'925	1'183'188	2'696'007	21'116'265	444'880	28'801'270	76'987'470	105'788'740
kumulierte ordentliche Abschreibungen / Wertberichtigung	Stand per	01.01.2020	-970'918	0	-575'717	-99'999	-635'247	-31'437	-2'313'318	-12'374'572	-14'687'890
	Planmässige Abschreibungen	2020	-345'626	0	-159'755	0	0	-9'949	-515'330	-3'542'821	-4'058'151
	Ausserplanmässige	2020	0	0	0	-950'000	0	0	-950'000	0	-950'000
	Wertkorrekturen	2020	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Stand per	31.12.2020	-1'316'544	0	-735'472	-1'049'999	-635'247	-41'386	-3'778'648	-15'917'393	-19'696'041
Buchwerte	Buchwert netto	01.01.2020	269'673	336'295	520'885	708'008	15'481'018	447'478	17'763'357	59'841'180	77'604'537
	Buchwert netto	31.12.2020	1'262'462	781'925	447'715	1'646'008	20'481'018	403'494	25'022'622	61'070'077	86'092'699
	davon Anlagen in Leasing	31.12.2020	65'134	0	0	0	0	0	0	0	0
	Versicherungswerte	31.12.2020	3'395'567	0	0	0	0	0	0	0	0
			Techn.Vers.								

11.6.4 Verwaltungsvermögen Verzeichnis per 31.12.2020

Aufgeführt sind – informativ – die unter der Ziffer 11.6.2 im Anlagespiegel summarisch dargestellten Grundstücke und Liegenschaften, sofern sie als wesentlich anzusehen sind.

1400 Grundstücke, Plätze, Anlagen, Waldungen **Parz.-Nr.** **Fläche in Aren**

Schul- und Turnplätze, Gärten,	1716, 1432	
Hofräume Kreuzfeld	3179, 3288/9	1'125.02
Schorenweiherareal	328	34.28
Platz bei Löwenbrücke	14476	9.62
Dorfplatz Schoren	1560	3.90
Parkanlagen	140,196,203	217.05
Zürich-Bernstrasse, Grundbuchblatt Nr. 94	2284 (im Baurecht gehalten)	1'521.00
Schiessanlage im Weier	2293 (im Baurecht gehalten)	631.96

Wald:

Vordermoosrain	147	25.86
im Alt Ischlag	214	1'165.34
Schorenhalde	2379	28.26
Bruggerwald Obersteckholz	8	266.94
Rotwald Untersteckholz	21	301.47

1401/1403 Tiefbauten **Parz.-Nr.** **Fläche in Aren**

Schmutzwasserpumpwerk, Weststrasse 80	317 (Land 1023.105)	
Schmutzwasserpumpwerk, Sängeliweg 5a	2613 (Land 1023.205)	
div. Abwasserleitungen	-	
div. Strassen-, Trottoir- und Brückenbauten,		
Verkehrsanlagen		
div. Bach- und Uferbauten, Hochwasser- und		
div. Gewässerschutzeinrichtungen		

1404 Hochbauten **Parz.-Nr.** **Fläche in Aren**

Verwaltungsgebäude, Jurastrasse 22	1967	34.90
Markthalle, Reithalle und Feuerwehrmagazin		
mit Truppenunterkunft, Kindergarten Winkel	220	194.64
Remise, Dammstrasse	3599	5.67
Werkhof Sängeliweg 10, 10A, 10B, 10D, 10E	570	66.53
Werkhof Lagerweg 1A - 1F	4570	57.81
Vogelwarte Schorenweiher	328	34.28
Kinderheim Schoren, Dorfgasse 81	334	177.23
Alterszentrum Haslibrunnen	1028	55.00
Kindergarten Klusstrasse	578	28.72
Kindergarten Geissberg 1 + 2	846	12.55
Kindergarten Oberfeld	3252	15.90
Kindergarten / Tagesschule Bäreggstrasse	3179	-
Kindergarten Bäregg 1 + 2, Falkenstr. 2, 2A	2049	31.20
Primarschulhaus 1, Kreuzfeld,		
Turnhallenstrasse 20	1716	-
Primarschulhaus 2, Kreuzfeld,		
Krippenstrasse 17, 17A, 17B	1716	-
Primarschulhaus 3, Kreuzfeld,		
Krippenstrasse 15, 15A	1716	-
Primarschulhaus Hard, Bäreggstrasse 20		
und Unterstand	3179	-

1404 Hochbauten (Fortsetzung)	Parz.-Nr.	Fläche in Aren
Schulhaus Elzmatte, Bettenhölzliweg 4, 6, 6C, 8, 10A	1432	-
Sekundarschulhaus Kreuzfeld, Schulhausstrasse 19	1716	-
Hauswirtschaftsschulhaus, Schülertagesstätte Turnhallenstrasse 18	1716	-
Pavillon Primarschulhaus Hard, Bäreggstrasse 24	3179	-
Schulgebäude, Talstrasse 28	1716	-
Dreifachturnhalle, Turnhallenstrasse 24	1716	-
Pavillon Turnhallenstrasse 18 A – C	3289	21.79
Turnhalle 1, Krippenstrasse 19	1716	-
Turnhallen 3/4, Schulhausstrasse 13	3179	-
Turnhalle Hard, Bäreggstrasse 22	3179	-
Turnhalle Elzmatte, Bettenhölzliweg 10	1432	-
Sportzentrum Hard, Sporthalle	730	149.52
Sportzentrum Hard mit Betriebsgebäude	2284	-
Schiessanlage im Weier mit Schützenhaus, Scheibenstand, Magazin	2293	-
Schwimmbad, Rumiweg 63, 63A, 65	1904	328.65
Löschgerätemagazine	352, 497	8.75
Wehrdienstmagazin Untersteckholz	26	11.42
Öffentlicher Schutzraum "Löwen"		-
Betriebsschutzanlage Gugelmann, Murgenthalstrasse 15A	90012	-
Sanitätshilfsstelle Hard	-	-
Zivilschutz-Sammelschutzraum, Haldenstrasse 32A	-	-
Sammelschutzraum, Baumgartenstrasse 40C	4329	3.87
Sammelschutzraum Sängeliweg 10C	570	66.53
Kriegsfeuerwehr-Bereitstellungsraum		
Trafostation/Spritzenhaus, Weissensteinstr. 19	2958	4.47
Bibliothek und Musikschule, Turnhallenstr. 22	1716	-
Stadttheater, Aarwangenstrasse 8	1213	31.28
Museum, Bahnhofstrasse 11	23	3.20
Mühle	4058, 3658	134.00
Jugendtreff / Kleintheater, Mühleweg 19	3658 (Silo 10840.047)	-
Friedhof und Krematorium mit Totenhalle	780	256.45
Öffentliche WC-Anlagen	196,140, 200, 208, 242, 3641,203, 4772	6.28
Aussichtsturm Hochwacht, Gemeinde Reisiswil	167	1.90

11.7 Verpflichtungskredite

Verpflichtungskreditkontrolle
2020

		Brutto-Kredit	Kum. Ausgaben	Kreditsaldo +Restkredit -Überschreitung	Kum. Einnahmen
	Total Kredite	170'750'745.00	57'897'526.27	112'853'218.73	5'300'917.45
0	BEHÖRDEN UND FÜHRUNGSUNTERSTÜTZUNG	61'280.00	40'338.63	20'941.37	
1	ZENTRALE DIENSTE	1'761'400.00	541'993.45	1'219'406.55	10'000.00
2	FINANZWESEN	21'197'000.00	20'933'499.30	263'500.70	82'468.45
3	BAUWESEN	99'179'018.00	11'641'596.09	87'537'421.91	415'164.20
4	POLIZEI, MILITÄR, FEUERWEHR UND EINWOHNERKONTROLLE	6'173'047.00	999'081.32	5'173'965.68	200'000.00
5	SOZIALWESEN	78'000.00	67'947.75	10'052.25	
6	BILDUNG, KULTUR UND SPORT	42'301'000.00	23'673'069.73	18'627'930.27	4'593'284.80

Legende:	
*	Abrechnung genehmigt
01	Im Bau / in Arbeit / unvollendet
02	Subventionen ausstehend
03	Deckbelag fehlt
04	Markierung fehlt
05	In Planung
06	Abrechnung in Arbeit
07	andere Gründe
08	Abrechnung erstellt (Beschluss 1. Q. Folgejahr)
10	Keine Kreditabrechnung

Verpflichtungskreditkontrolle 2020

	Beschluss	Org	Brutto-Kredit	B/N	K. Ausgaben	Kreditsaldo + Reskredit - Überschreitung	CD	K. Einnahmen	Abge- rechnet
0	BEHÖRDEN UND FÜHRUNGSUNTERSTÜTZUNG		61'280.00		40'338.63	20'941.37		0.00	
0300	STADTKANZLEI		61'280.00		40'338.63	20'941.37		0.00	
0300.5090.01	O Stadiarchiv Langenthal; Umzug der Archivalien vom Löwen in das ehemalige Swisscomgebäude	GR	61'280.00	B	40'338.63	20'941.37	06	0.00	
1	ZENTRALE DIENSTE		1'761'400.00		541'993.45	1'219'406.55		10'000.00	
1100	GEMEINDERAT		122'300.00		123'937.00	-1'637.00		10'000.00	
1100.5090.02	O Revision Wahl- und Abstimmungsreglement; Externe Projektbegleitung	GR	69'000.00	B	73'086.30	-4'086.30	01	0.00	
1100.5090.02	T Revision Wahl- und Abstimmungsreglement; Phase I; Externe Projektbegleitung	GR	22'000.00	B					
1100.5090.02	T Revision Wahl- und Abstimmungsreglement; Phase II und III; Externe Projektbegleitung	GR	47'000.00	B					
1100.5090.03	O Fusionsprojekt Langenthal-Obersteckholz; Externe Projektbegleitung	GR	53'300.00	B	50'850.70	2'449.30	01	10'000.00	
1300	ZENTRALE DIENSTE (OHNE INFORMATIK)		69'000.00		38'277.50	30'722.50		0.00	
1300.5090.01	O Einführung Projekt ILMA; Umsetzung ECM-Strategie	GR	69'000.00	B	38'277.50	30'722.50	01	0.00	
1400	ZENTRALE DIENSTE - INFORMATIK		374'100.00		355'801.95	18'298.05		0.00	
1400.5090.01	O Projekt IT-Plattform-Outsourcing	VAbst	374'100.00	B	355'801.95	18'298.05	01	0.00	
1670	HANDEL, VERKEHR, POLITIK, GEWERBE, VOLKSWIRTSCHAFT		30'000.00		22'875.40	7'124.60		0.00	
1670.5090.01	O Areal Alte Mühle Langenthal; Erarbeitung einer Nutzungsvison	GR	30'000.00	B	22'875.40	7'124.60	01	0.00	
1700	STADTTHEATER		1'166'000.00		1'101.60	1'164'898.40		0.00	
1700.5040.07	O Sanierung Stadtttheater; Projektierung Vorprojekt, Bauprojekt und Baubew.	StR	1'166'000.00	B	1'101.60	1'164'898.40	06	0.00	
1700.5040.07	T Sanierung Stadtttheater; Projektierung Vorprojekt, Bauprojekt und Baubew.	StR	1'160'000.00	B					

Verpflichtungskreditkontrolle 2020

	Beschluss	Org	Brutto-Kredit	B/N	K. Ausgaben	Kreditsaldo + Reskredit - Überschreitung	CD	K. Einnahmen	Abge- rechnet
1700.5040.07	T Sanierung Stadttheater; Projektierung Vorprojekt, Bauprojekt und Baubew.	GR	6'000.00	B					
2	FINANZWESEN		21'197'000.00		20'933'499.30	263'500.70		82'468.45	
2000	FINANZAMT - ALLGEMEINES		215'000.00		152'122.60	62'877.40		0.00	
2000.5090.01	O Ausarbeitung Liegenschaftsstrategie	GR	100'000.00	B	77'917.30	22'082.70	01	0.00	
2000.5090.02	O Ausarbeitung einer Verordnung zum Zahlungsverkehr und für das interne Kontrollsystem (IKS); Externe Unterstützung	GR	115'000.00	B	74'205.30	40'794.70	01	0.00	
2150	LIEGENSCHAFTEN VERWALTUNGSVERMÖGEN		922'000.00		721'376.70	200'623.30		82'468.45	
2150.5040.02	O Verwaltungszentrum; Behebung von Brandschutzmängeln im Bereich der Stadtverwaltung	GR	63'000.00	B	80'670.80	-17'670.80	*	29'461.95	05.08.2020
2150.5040.04	O Verwaltungszentrum; Modernisierung Personen- und Warenaufzug	GR	129'000.00	B	132'516.30	-3'516.30	06	53'006.50	
2150.5040.05	O Verwaltungszentrum; Ersatz Tertiärverkabelung, Unterverteiler Stockwerke, Telefonapp., Ergänzung Telefonzentrale, Ersatz Notbeleuchtungsanlage	StR	715'000.00	B	498'584.05	216'415.95	01	0.00	
2150.5040.37	O Verwaltungszentrum; Projektierung Ersatz Tertiärverkabelung im Bereich der Stadtverwaltung	GR	15'000.00	B	9'605.55	5'394.45	*	0.00	11.11.2020
2300	DARLEHEN + AMORTISATIONEN		20'060'000.00		20'060'000.00	0.00		0.00	
2300.5460.14	O FC Langenthal; Darlehen für den Neu- und Umbau der Umkleidekabinen mit Duschen im Stadion Rankmatte	GR	150'000.00	B	150'000.00	0.00	*	0.00	26.02.2020
2300.5460.15	O FC Langenthal; Darlehen für die Erstellung eines Kunstrasenfeldes	StR	1'900'000.00	B	1'900'000.00	0.00	01	0.00	
2300.5540.02	O Haslibrunnen AG; Aktienkapitalerhöhung	VAbst	18'000'000.00	B	18'000'000.00	0.00	01	0.00	
2300.5540.25	O AquArenA Sport + Wellness AG; Aktien	GR	10'000.00	B	10'000.00	0.00	06	0.00	
3	BAUWESEN		99'179'018.00		11'641'596.09	87'537'421.91		415'164.20	

Verpflichtungskreditkontrolle 2020

	Beschluss	Org	Brutto-Kredit	B/N	K. Ausgaben	Kreditsaldo + Reskredit - Überschreitung	CD	K. Einnahmen	Abge- rechnet
3000	STADTBAUAMT - ALLGEMEINES		171'800.00		185'917.70	-14'117.70		0.00	
3000.5060.01	O Erweiterung Möblierung	GR	17'000.00	B	15'977.35	1'022.65	01	0.00	
3000.5200.02	O Beschaffung und Einführung Geodaten und Geographisches Informationssystem	StR	154'800.00	B	169'940.35	-15'140.35	06	0.00	
3010	FACHBEREICH STADTENTWICKLUNG		8'820'918.00		3'422'628.70	5'398'289.30		194'822.25	
3010.5090.32	O ÜO Nr. 39 "Weissensteinstrasse"; Ausarbeitung	GR	11'500.00	B	0.00	11'500.00	01	0.00	
3010.5090.45	O Markthalenareal; Entwicklungsplanung	GR	110'000.00	B	0.00	110'000.00	07	0.00	
3010.5090.46	O Nächtl. Lichtverschmutzung; Erarbeitung fachspez. Reglementgrundlagen	GR	26'000.00	B	0.00	26'000.00	07	0.00	
3010.5090.48	O Erarbeitung Vorprojekte Bahnhofgebiet Langenthal; Richtplan ESP Bahnhof	StR	690'000.00	B	-66'950.90	756'950.90	07	0.00	
3010.5090.49	O Markthalle; Prüfung der Akustik zum Einbau eines Stadtsaals	GR	45'000.00	B	0.00	45'000.00	01	0.00	
3010.5090.53	O Bahnhofgebiet Langenthal; Priv. Studienauftrag GEISER agro.com ag für die Entw.planung ihres Firmenareals	GR	95'000.00	B	66'950.90	28'049.10	07	0.00	
3010.5090.56	R Rahmenkredit Projektierung Entwicklungsschwerpunkt (ESP) Bahnhof Langenthal mit den Kernprojekten Bahnhofplätze Nord und Süd und Bahnhofstrasse	VAbst	6'450'000.00	B	2'578'182.95	3'871'817.05	01	158'522.50	
3010.5090.60	O Objektkredit ESP Bahnhof; Auflage- und Bauprojekt Erweit. der Personenunterführung zur Bahnhofpassage	GR	1'100'000.00	B	80.00	1'099'920.00			
3010.5090.66	O Objektkredit Entwicklungsschwerpunkt (ESP) Bahnhof	GR	5'000'000.00	B	2'578'018.30	2'421'981.70		158'522.50	
3010.5090.69	O Objektkredit ESP Bahnhof; Anpassung Vorprojekt Bahnhofpassage SBB	GR	40'000.00	B	84.65	39'915.35			
3010.5090.61	O ESP Bahnhof; Erarbeitung der Grundlagen für den Betrieb und die Projektierung der Velostation	GR	20'000.00	B	0.00	20'000.00	07	0.00	
3010.5090.65	O Einführung des Katasters der öffentl.rechtl. Eigentumsbeschränkungen des Kantons Bern (ÖREB)	GR	146'550.00	B	137'053.35	9'496.65	01	1'134.00	
3010.5090.65	T Einführung des Katasters der öffentl.rechtl. Eigentumsbeschränkungen des Kantons Bern (ÖREB)	GR	76'720.00	B					

Verpflichtungskreditkontrolle 2020

	Beschluss	Org	Brutto-Kredit	B/N	K. Ausgaben	Kreditsaldo + Reskredit - Überschreitung	CD	K. Einnahmen	Abge- rechnet
3010.5090.65	T Einführung des Katasters der öffentl. rechtl. Eigentumsbeschränkungen des Kantons Bern (ÖREB)	GR	69'830.00	B					
3010.5090.68	O Richtplananpassung ESP-Bahnhof	GR	69'000.00	B	82'225.45	-13'225.45	*	25'000.00	24.06.2020
3010.5090.68	T Richtplananpassung ESP-Bahnhof	GR	57'000.00	B			01		
3010.5090.68	T Richtplananpassung ESP-Bahnhof; zusätzliche planerische Aufwendungen	GR	12'000.00	B			01		
3010.5090.71	O Erarbeitung der zukünftigen Buslinienführungen und Haltestellen in Langenthal	GR	40'000.00	B	41'385.95	-1'385.95	*	9915.75	26.02.2020
3010.5090.72	O Entwicklungsstrategie Hard	GR	75'000.00	B	74'375.00	625.00	01	0.00	
3010.5090.74	O ESP Bahnhof; Entwicklung Geiser Areal; "Runder Tisch" mit externer Moderation	GR	84'000.00	B	84'563.80	-563.80	01	0.00	
3010.5090.75	O Baurechtliche Grundordnung; Techn. Teilrevision; Umsetzung BMBV; Zusammenführung der baurechtl. Grundordnung von Langenthal und Untersteckholz	StR	176'000.00	B	63'833.15	112'166.85	01	0.00	
3010.5090.76	O Umgestaltung Hasenmattstrasse; Erstellung eines Betriebs- und Gestaltungskonzeptes	GR	60'000.00	B	43'018.80	16'981.20	01	0.00	
3010.5090.77	O Grundlagenarbeitung zur Beantragung eines kantonalen ESP Oberhard	GR	50'000.00	B	0.00	50'000.00	01	0.00	
3010.5090.79	O Erarbeitung Agglomerationsprogramm Langenthal der 4. Generation durch die Region Oberraargau	GR	92'000.00	B	0.00	92'000.00	01	0.00	
3010.5090.80	O Erarbeitung eines neuen Zukunftsbild durch die Region Oberraargau für die Kernstadt Langenthal und die Gürtelgemeinden für eine erweiterte Agglomeration Langenthal	GR	28'800.00	B	0.00	28'800.00	01	0.00	
3010.5090.81	O Fortschreibung des kommunalen Verkehrsrichtplans Langenthal	GR	145'000.00	B	155'589.90	-10'589.90	01	0.00	
3010.5090.82	O ESP Bahnhof; Arealentwicklung Geiser; Abschluss "Runder Tisch"; Genehm. Planungsvereinb., P + R-Vereinb. u. Wettbewerbsprogramm	GR	64'082.00	B	0.00	64'082.00	01	0.00	
3010.5090.83	O Modellvorhaben nachhaltige Raumentwicklung 2020 - 2024	GR	98'000.00	B	29'670.00	68'330.00	01	0.00	

Verpflichtungskreditkontrolle 2020

	Beschluss	Org	Brutto-Kredit	B/N	K. Ausgaben	Kreditsaldo + Reskredit - Überschreitung	CD	K. Einnahmen	Abge- rechnet
3010.5090.87	O Entwicklungskonzept Kernstadt Langenthal	GR	105'000.00	B	32'599.95	72'400.05	01	0.00	
3010.5090.88	O Agglomerationsprogramm 3. Generation; Umsetzungskonzept von Verkehrsmassnahmen; Vorbereitung der Kreditvorlage zu Händen des Stadtrates	GR	70'000.00	B	52'842.75	17'157.25	01	0.00	
3010.5090.89	O Entwicklungsgebiet Eisenbahnstrasse Nord; Durchführung Testplanung und Abschluss	GR	69'986.00	B	47'287.65	22'698.35	01	250.00	
3030	STABSTELLE UMWELT UND ENERGIE		140'000.00		63'138.32	76'861.68		0.00	
3030.5090.04	O Kommunalen Richtplan Energie; Projektorganisation und Vorgehen		140'000.00	B	63'138.32	76'861.68	01	0.00	
3030.5090.04	T Kommunalen Richtplan Energie; Projektorganisation und Vorgehen	GR	125'000.00	B					
3030.5090.04	T Kommunalen Richtplan Energie; Projektorganisation und Vorgehen; Nachkredit	GR	15'000.00	B					
3050	FAHRZEUGPARK		100'000.00		99'767.90	232.10		0.00	
3050.5060.21	O Ersatzbeschaffung für den Transporter Bucher BU 100 durch ein Fahrzeug MK 2020 L mit Elektroantrieb	GR	100'000.00	B	99'767.90	232.10	01	0.00	
3060	KEHRICHTBESEITIGUNG		568'500.00		142'809.06	425'690.94		0.00	
3060.5033.01	O Schiessanlage Musterplatz; Erarbeitung Sanierungskonzept	GR	20'000.00	B	21'158.86	-1'158.86	01	0.00	
3060.5090.02	O Gesamtkonzept für die Erneuerung der Separatsammelstellen für Wertstoffe	StR	400'000.00	B	108'650.20	291'349.80	01	0.00	
3060.5090.03	O Unterflursammelstelle an der Dorfstrasse in Schoren	GR	148'500.00	B	13'000.00	135'500.00	01	0.00	
3200	STRASSEN-, BRÜCKEN UND WASSERBAU		80'931'600.00		4'676'358.49	76'255'241.51		157'441.95	
3200.5010.06	O Revitalisierung von Fliessgewässern; Erarb. Bauprojekt (Phase II) Weierbächli	GR	5'300.00	B	0.00	5'300.00	06	0.00	
3200.5010.08	R Rahmenkredit ESP Bahnhof - öffentlicher Raum; Ausführung	VAbst	70'800'000.00	B	2'936'344.19	67'863'655.81	01	0.00	
3200.5010.39	O Objektkredit ESP-Bahnhof; Projektierung Startphase	GR	6'200'000.00	B	2'936'344.19	3'263'655.81			

Verpflichtungskreditkontrolle 2020

	Beschluss	Org	Brutto-Kredit	B/N	K. Ausgaben	Kreditsaldo + Reskredit - Überschreitung	CD	K. Einnahmen	Abge- rechnet
3200.5010.10	O Ersatz der Langetebrücke bei der Zufahrt zum Schwimmbad im Rumiweg	GR	385'000.00	B	298'431.65	86'568.35	*	0.00	26.02.2020
3200.5010.11	O Projektierung Gestaltung und Sanierung Strassenoberbau der Gruben- und Belchenstrasse sowie des Zeieweges	StR	85'000.00	B	10'770.00	74'230.00	05	0.00	
3200.5010.12	O Projektierung Instandsetzung der Brücke über die Aanwangenstrasse	GR	18'000.00	B	16'500.00	1'500.00	*	0.00	22.01.2020
3200.5010.13	O Strassenlärm-Sanierungsprojekt nach Art. 13 LSV	GR	4'500'000.00	B	629'741.65	3'870'258.35	01	157'441.95	
3200.5010.14	O Erhaltungsmanagement Strassen; Haldenstrasse, Abschnitt Haus Nr. 1 - Nr. 34b; Ersatz des restlichen Strassenbelages	GR	196'300.00	B	88'567.45	107'732.55	01	0.00	
3200.5010.16	O Oberhardstrasse; Ausbau	VAbst	2'351'500.00	B	161.55	2'351'338.45	01	0.00	
3200.5010.18	O Eisenbahnstrasse; Instandsetzung der Brücke über die Aanwangenstrasse	GR	235'000.00	B	178'336.55	56'663.45	*	0.00	05.08.2020
3200.5010.19	O Weissensteinstrasse, Abschnitt Bützbergstrasse bis Lagerweg; Neubau Trottoir	GR	97'000.00	B	63'931.40	33'068.60	03	0.00	
3200.5010.23	O Rumiweg/Blumenstrasse; Strasseninstandstellung	StR	85'000.00	B	0.00	85'000.00	01	0.00	
3200.5010.24	O Waldhofstrasse, Kantonsstrasse Nr. 241, Abschnitt Aanwangenstr. bis St.Urbansr.; Sanierung	GR	125'000.00	B	91'328.25	33'671.75	01	0.00	
3200.5010.26	O Erstellung Fussweg Bettenhölzliweg	GR	34'500.00	B	101'021.50	-66'521.50	06	0.00	
3200.5010.27	O Ersatz Bachüberdeckung Sagibach; Farbgrasse 39	GR	280'000.00	B	145'859.10	134'140.90	01	0.00	
3200.5010.28	O Sanierung St.Urbansstrasse (Kantonsstrasse Nr. 255), Abschnitt Waldhofstrasse - Spitalplatz	GR	807'000.00	B	2'360.80	804'639.20	01	0.00	
3200.5010.69	O Projektierung UeO Nr. 36 "Schulwegsicherung Breitfluhstrasse"	GR	11'500.00	B	0.00	11'500.00	06	0.00	
3200.5010.98	O St.Urbansstrasse, Abschnitt Marktgrasse bis Spitalplatz; Projektierung Gestaltung und Sanierung Strassenoberbau	GR	92'500.00	B	82'145.70	10'354.30	01	0.00	

Verpflichtungskreditkontrolle 2020

	Beschluss	Org	Brutto-Kredit	B/N	K. Ausgaben	Kreditsaldo + Reskredit - Überschreitung	CD	K. Einnahmen	Abge- rechnet
3200.5020.02	O Rindermatte; Wydenbach; Massnahme zum Hochwasserschutz; Rückhaltebecken mit gedrosseltem Abfluss	StR	220'000.00	B	30'858.70	189'141.30	01	0.00	
3200.5610.06	O Beitrag Stadt an Strassensanierung Bützbergstrasse (Kantonstrasse Nr. 24), Abschnitt Dreilindenweg - Unterführung SBB	GR	603'000.00	B	0.00	603'000.00	01	0.00	
3250	STRASSENBELEUCHTUNG		824'000.00		801'548.35	22'451.65		62'900.00	
3250.5010.47	O Ersatz von 762 Lampen (ohne Kandaber)	GR	800'000.00	B	801'548.35	-1'548.35	06	62'900.00	
3250.5010.50	O Rumiweg; Ergänzung der Strassenbeleuchtung	StR	24'000.00	B	0.00	24'000.00	01	0.00	
3400	KANALISATIONS- UND ABWASSER-REINIG.ANLAGE (ARA)		5'753'200.00		2'054'666.12	3'698'533.88		0.00	
3400.5032.02	O Rumiweg/Blumenstrasse; Ersatz Abwasseranlage	StR	1'359'000.00	B	256'332.90	1'102'667.10	01	0.00	
3400.5032.03	O Projektierung Ausbau Abwasseranlage Hofmattstrasse - Elzweg nach GEP-Massnahmenplan	GR	40'000.00	B	10'000.00	30'000.00	01	0.00	
3400.5032.04	O Übergangslösung Kanalisation beim Alterszentrum Haslibrunnen AG	GR	138'000.00	B	0.00	138'000.00	01	0.00	
3400.5032.62	O Ausbau der Kanalisation Oberhardstrasse - Bäreggstrasse	VAbst	1'789'200.00	B	18'242.40	1'770'957.60	01	0.00	
3400.5032.91	O GEP-Massnahme Nr.8; Neubau Regenbecken Weststrasse; Erarbeitung einer Machbarkeitsstudie	GR	64'000.00	B	48'728.25	15'271.75	06	0.00	
3400.5032.94	O GEP-Massnahmenplan Nr. 32, 33 + 64; Ersatz der Abwasserleitung in der Ringstrasse	GR	706'000.00	B	485'533.20	220'466.80	03	0.00	
3400.5032.99	O Ersatz der Abwasserleitungen in der Weissenstein- und Bützbergstrasse, Abschnitt Lagerweg bis Zelbigasse nach GEP-Massnahmenplan Nr.11 + 12	StR	1'657'000.00	B	1'235'829.37	421'170.63	06	0.00	
3800	OEFFENTLICHE ANLAGEN, BRUNNEN UND WEIHER		1'800'000.00		150'080.85	1'649'919.15		0.00	
3800.5090.02	R Rahmenkredit Kinderspielplätze; Konzept und Massnahmenplan	StR	1'800'000.00	B	150'080.85	1'649'919.15	01	0.00	
3800.5090.03	O Objektkredit Projektierung Neugestaltung Kinderspielplatz Haldeli	GR	17'500.00	B	-1'929.70	19'429.70			

Verpflichtungskreditkontrolle 2020

	Beschluss	Org	Brutto-Kredit	B/N	K. Ausgaben	Kreditsaldo + Reskredit - Überschreitung	CD	K. Einnahmen	Abge- rechnet
3800.5090.04	O Objektkredit Neugestaltung Kinderspielfeld Haldeli	GR	282'500.00	B	4'262.50	278'237.50			
3800.5090.05	O Objektkredit Sanierung Kinderspielfeld Rumipark	GR	45'000.00	B					
3800.5090.06	O Objektkredit Projektierung Neugestaltung Kinderspielfeld Schulzentrum Kreuzfeld	GR	16'500.00	B					
3800.5090.07	O Objektkredit Neugestaltung Kinderspielfeld Schulzentrum Kreuzfeld	GR	168'500.00	B					
3800.5090.08	O Objektkredit Projektierung Neugestaltung Kinderspielfeld Schulzentrum Hard	GR	11'000.00	B	11'426.00	-426.00			
3800.5090.09	O Objektkredit Neugestaltung Kinderspielfeld Schulzentrum Hard	GR	160'000.00	B	136'322.05	23'677.95			
3900	SCHWIMMBAD		69'000.00		44'680.60	24'319.40		0.00	
3900.5040.08	O Projektierung für die Sanierung des Sanitär- und Garderobengebäudes	GR	69'000.00	B	44'680.60	24'319.40	01	0.00	
4	POLIZEI, MILITÄR, FEUERWEHR UND EINWOHNERKONTROLLE		6'173'047.00		999'081.32	5'173'965.68		200'000.00	
4020	STADTPOLIZEI		198'000.00		135'613.45	62'386.55		0.00	
4020.5060.03	O Ersatzbeschaffung aller Sammelparkuhren TOM94 und TOM2008 mit neuen autokennzeichengesteuerten Sammelparkuhren	StR	198'000.00	B	135'613.45	62'386.55	06	0.00	
4060	SCHIESSWESEN		1'644'000.00		270'069.25	1'373'930.75		0.00	
4060.5040.10	O Projektierung Gebäudesanierung im Zusammenhang mit dem Ersatz der Trefferanzeige und des Kugelfanges	GR	34'000.00	B	33'925.55	74.45	06	0.00	
4060.5040.11	O Sanierung Schiessanlage Weier	StR	1'610'000.00	B	236'143.70	1'373'856.30	06	0.00	
4300	BESTATTUNGSWESEN		365'000.00		346'342.37	18'657.63		0.00	
4300.5040.07	O Krematorium; Totalausmauerung und Revision des Einäscherungssofens	GR	310'000.00	B	300'195.97	9'804.03	06	0.00	
4300.5040.09	O Ersatz Wärmetauscher der Rauchgasreinigungsanlage (RGR)	GR	55'000.00	B	46'146.40	8'853.60	06	0.00	
4400	FEUERWEHR		180'000.00		0.00	180'000.00		0.00	
4400.5090.01	O Ersatz Brandschutztausrüstung	StR	180'000.00	B	0.00	180'000.00	01	0.00	

Verpflichtungskreditkontrolle 2020

	Beschluss	Org	Brutto-Kredit	B/N	K. Ausgaben	Kreditsaldo + Reskredit - Überschreitung	CD	K. Einnahmen	Abge- rechnet
4600	FACHBEREICH ZIVILSCHUTZ		3'786'047.00		247'056.25	3'538'990.75		200'000.00	
4600.5040.15	O ZSA Hard; Projektierung Teilerneuerung	GR	60'000.00	B	59'181.25	818.75	01	53'400.00	
4600.5040.17	O ZSA Sporthalle Hard; Teilerneuerung	StR	1'567'047.00	B	96'375.05	1'470'671.95	01	146'600.00	
4600.5060.05	O Anschaffung von Schutzraumeinrichtungen	VAbst	1'980'000.00	B	0.00	1'980'000.00	07	0.00	
4600.5090.01	O Durchführung der periodischen Schutzraumkontrolle 2019/2020	GR	179'000.00	B	91'499.95	87'500.05	01	0.00	
5	SOZIALWESEN		78'000.00		67'947.75	10'052.25		0.00	
5000	SOZIALAMT - ALLGEMEINES		78'000.00		67'947.75	10'052.25		0.00	
5000.5060.01	O Erweiterung Möblierung	GR	78'000.00	B	67'947.75	10'052.25	01	0.00	
6	BILDUNG, KULTUR UND SPORT		42'301'000.00		23'673'069.73	18'627'930.27		4'593'284.80	
6030	FACHBEREICH SPORTANLAGEN		228'000.00		107'088.50	120'911.50		0.00	
6030.5040.29	O 3-fach Sporthalle Hard; Projektierung Ersatz Haustechnik, Fassadensan., Ausseneingang Garderoben, Umgebungsarbeiten	GR	228'000.00	B	107'088.50	120'911.50	*	0.00	11.11.2020
6030.5040.29	T 3-fach Sporthalle Hard; Projektierung Ersatz Haustechnik, Fassadensan., Ausseneingang Garderoben, Umgebungsarbeiten	GR	65'000.00	B					
6030.5040.29	T 3-fach Sporthalle Hard; Projektierung Ersatz Haustechnik, Fassadensan., Ausseneingang Garderoben, Umgebungsarbeiten	GR	41'000.00	B					
6030.5040.29	T 3-fach Sporthalle Hard; Projektüberarbeitung Sportanlagen West	StR	122'000.00	B					
6130	FACHBEREICH SPORTANLAGEN		5'754'000.00		5'327'682.41	426'317.59		559'002.80	
6130.5040.06	O Sporthalle Hard; Sanierung mit Minergie Modernisierung	VAbst	5'500'000.00	B	5'082'170.11	417'829.89	01	554'470.00	
6130.5040.07	O 3-fach Sporthalle Kreuzfeld; Ersatz der Mischwasseranlage Gössi-Mat	GR	50'000.00	B	48'682.60	1'317.40	*	0.00	05.08.2020
6130.5040.08	O Umsetzung Konzept Sportanlagen	GR	136'000.00	B	133'688.35	2'311.65	01	0.00	

GemoWin Stadt Langenthal HRM2 Verpflichtungskreditkontrolle 2020

	Beschluss	Org	Brutto-Kredit	B/N	K. Ausgaben	Kreditsaldo + Reskredit - Überschreitung	CD	K. Einnahmen	Abge- rechnet
6130.5040.09	O Stadion Hard; Ersatz der Kunststoff-Tribünensitze	GR	68'000.00	B	63'141.35	4'858.65	06	4'532.80	
6160	BEITRAEGE AN SPORTVEREINE		2'240'000.00		730'416.75	1'509'583.25		0.00	
6160.5090.02	R Rahmenkredit Zukunft Eissport Langenthal	VAbst	2'050'000.00	B	629'213.15	1'420'786.85	01	0.00	
6160.5090.03	O Objektkredit Zukunft Eissport Langenthal; Neubau Eissporthalle Hard - Planungsverfahren	GR	151'000.00	B					
6160.5090.03	T Objektkredit Zukunft Eissport Langenthal; Neubau Eissporthalle Hard - Planungsverfahren - Grundwasserschutzzone	GR	15'000.00	B					
6160.5090.03	T Objektkredit Zukunft Eissport Langenthal; Neubau Eissporthalle Hard - Planungsverfahren - Prozessbegleitung	GR	136'000.00	B					
6160.5090.05	O Objektkredit Zukunft Eissport Langenthal; Weiterbetrieb Eissporthalle Schoren - Infrastrukturaufwand	GR	664'000.00	B	629'213.15	34'786.85			
6160.5090.05	T Objektkredit Zukunft Eissport Langenthal; Weiterbetrieb Eissporthalle Schoren - Infrastrukturaufwand; Eigentumsbereinigung	GR	226'000.00	B					
6160.5090.05	T Objektkredit Zukunft Eissport Langenthal; Weiterbetrieb Eissporthalle Schoren - Infrastrukturaufwand; Sanierungsbeitrag	GR	438'000.00	B					
6160.5650.01	O Kunsteisbahn Langenthal AG; Finanzierung der Hallendachsanierung	GR	148'000.00	B	101'203.60	46'796.40	01	0.00	
6160.5660.01	O FC Langenthal; Stadion Rankmatte, Erarbeitung Projekt für den Umbau des Naturrasenfeldes in ein Kunstrasenfeld	GR	42'000.00	B	0.00	42'000.00	*	0.00	11.11.2020
6210	STADTTHEATER		14'700'000.00		14'111'029.51	588'970.49		3'748'432.00	
6210.5040.01	O Renovation des Stadttheaters	VAbst	14'700'000.00	B	14'111'029.51	588'970.49	06	3'748'432.00	
6600	VOLKSSCHULE (Zentrale Aufgaben)		1'584'000.00		1'387'392.78	196'607.22		0.00	
6600.5060.55	O Projekt "ict4kids"; Erarbeitung der Detailkonzeption	StR	81'000.00	B	82'137.75	-1'137.75	06	0.00	
6600.5060.55	T Projekt ict4kids2"; Erarbeitung der Detailkonzeption	GR	16'000.00	B					
6600.5060.55	T Projekt ict4kids; Erarbeitung der Detailkonzeption	StR	65'000.00	B					
6600.5060.56	R Rahmenkredit " ict4kids2"	VAbst	1'403'000.00	B	1'229'127.43	173'872.57	01	0.00	
6600.5060.58	O Projektkredit ict4kids2; Bauliches	GR	148'200.00	B	77'532.10	70'667.90	01		

GemoWin Stadt Langenthal HRM2 Verpflichtungskreditkontrolle 2020

	Beschluss	Org	Brutto-Kredit	B/N	K. Ausgaben	Kreditsaldo + Reskredit - Überschreitung	CD	K. Einnahmen	Abge- rechnet
6600.5060.58	T Objektkredit ict4kids2; Bauliches (Erweiterung Netzwerk- und LWL-Infrastruktur)	GR	68'200.00	B					
6600.5060.58	T Objektkredit ict4kids2; Bauliches (Bauliche Massnahmen)	GR	65'100.00	B					
6600.5060.58	T Objektkredit ict4kids2; Bauliches (EDV-Installation)	GR	14'900.00	B					
6600.5060.59	O Objektkredit ict4kids2; Dienstleistungen	GR	52'000.00	B	30'640.20	21'359.80	01		
6600.5060.59	T Objektkredit ict4kids2; Dienstleistungen (Beratungsdienstleistungen)	GR	10'750.00	B					
6600.5060.59	T Objektkredit ict4kids2; Dienstleistungen (Computergestütztes Lernen und Arbeiten)	GR	5'500.00	B					
6600.5060.59	T Objektkredit ict4kids2; Dienstleistungen (Beratungs- und Schuldienstleistungen)	GR	35'750.00	B					
6660.5060.57	O Objektkredit ict4kids2; ICT-Infrastruktur	GR	1'110'000.00	B	1'120'955.13	-10'955.13	01		
6600.5060.57	T Objektkredit ict4kids2; ICT-Infrastruktur (Bereitstellung ICT-Infrastruktur)	GR	745'000.00	B					
6600.5060.57	T Objektkredit ict4kids2; ICT-Infrastruktur (Bereitstellung Drucker)	GR	130'000.00	B					
6600.5060.57	T Objektkredit ict4kids2; ICT-Infrastruktur (Installation der Bibliothekssoftware in den Schulzentren Elzmatte und Hard)	GR	22'000.00	B					
6600.5060.57	T Objektkredit ict4kids2; ICT-Infrastruktur (Erweiterung Multimediaanlagen)	GR	170'000.00	B					
6600.5060.57	T Objektkredit ict4kids2; ICT-Infrastruktur (Makerspace)	GR	43'000.00	B					
6600.5090.01	O Projekt Erweiterte Schulplanung	GR	100'000.00	B	76'127.60	23'872.40	01	0.00	
6610	SCHULZENTRUM 1 (Kreuzfeld I - III inkl. Turnhalle 1)		3'343'000.00		733'370.03	2'609'629.97		0.00	
6610.5040.25	O Schulzentrum Kreuzfeld; Sanierung der Fernheizzentrale	StR	1'955'000.00	B	616'034.65	1'338'965.35	*	0.00	11.11.2020
6610.5040.26	O Projektierung Zwischensanierung Schulhaus Kreuzfeld 3	GR	68'000.00	B	64'323.38	3'676.62	01	0.00	
6610.5040.26	T Projektierung Zwischensanierung Schulhaus Kreuzfeld 3	GR	35'000.00	B					
6610.5040.26	T Projektierung Zwischensanierung Schulhaus Kreuzfeld 3; Nachkredit	GR	33'000.00	B					
6610.5040.27	O Zwischensanierung Schulhaus K3	StR	1'320'000.00	B	53'012.00	1'266'988.00	01	0.00	
6630	SCHULZENTRUM 3 (Elzmatte)		780'000.00		413'367.95	366'632.05		14'100.00	
6630.5040.10	O Sanierung der Laufbahn;Oberflächensanierung beim Sportplatz und bei der Weitsprungbahn	StR	250'000.00	B	234'173.40	15'826.60	*	14'100.00	04.11.2020

Verpflichtungskreditkontrolle 2020

	Beschluss	Org	Brutto-Kredit	B/N	K. Ausgaben	Kreditsaldo + Reskredit - Überschreitung	CD	K. Einnahmen	Abge- rechnet
6630.5040.11	O Zwischensanierung; Ersatz der Bodenbläge, Beleuchtung und Sonnenschutz in den Schulzimmern	StR	530'000.00	B	179'194.55	350'805.45	01	0.00	
6640	SCHULZENTRUM 4 (Kreuzfeld IV inkl. Turnhallen 3+4)		12'000'000.00		789'284.90	11'210'715.10		271'750.00	
6640.5040.08	O Schulgebäude K4; Gesamtsanierung	VAbst	12'000'000.00	B	789'284.90	11'210'715.10	*	271'750.00	24.06.2020
6700	TAGESSCHULE		185'000.00		5'018.80	179'981.20		0.00	
6700.5040.01	O Projektierung Umnutzung Hauswirtschaftsschule in eine Tagesschule	StR	185'000.00	B	5'018.80	179'981.20	01	0.00	
6900	KINDERGARTEN		1'487'000.00		68'418.10	1'418'581.90		0.00	
6900.5040.07	O Kindergarten Bäregg 1; Projektierung Ersatz Fenster, Sonnenschutz und Innensanierung	GR	20'000.00	B	0.00	20'000.00	01	0.00	
6900.5040.11	O Kindergarten Winkel; Projektwettbewerb Sanierung und Erweiterung	GR	120'000.00	B	0.00	120'000.00	06	0.00	
6900.5040.13	O Projektierung Neubau 3-fach Kindergarten Schulzentrum Kreuzfeld	StR	375'000.00	B	304.20	374'695.80	01	0.00	
6900.5040.14	O Projektierung Neubau 2-fach Kindergarten Schulzentrum Elzmatte	StR	350'000.00	B	304.20	349'695.80	01	0.00	
6900.5040.15	O Projektierung Neubau 3-fach Kindergarten mit Tagesschule Schulzentrum Hard	StR	555'000.00	B	5'005.30	549'994.70	01	0.00	
6900.5060.01	O Ersatz und Ergänzung einzelner Spielgeräte auf dem Areal der Kindergärten Talstrasse, Klus und Bäregg 1	GR	67'000.00	B	62'804.40	4'195.60	06	0.00	

11.8 Nachkredite

Nachkredite - Rechnung 2020

In der Liste sind nur Nachkredite > Fr. 3'000.00 aufgeführt.

Laufende Rechnung Konto	Institutionelle Gliederung LR	Rechnung Aufwand	Budget Aufwand	Budget Überschreitungen	Nachkredite Aufwand	Nachkredite Aufwand	Beschluss-datum	Begründung
0100.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	63'240.10	55'500	7'740	-19'032	26'772	GRB 10.07.2019 05.08.2020	Easynote Langenthal; dreijähriger Versuchsbetrieb Begleitung für vier zusätzliche kommunale Abstimmungen
0150.3130.50	Dienstleistungen Dritter	86'954.90	49'600	37'355	-12'545	49'900	GRB 21.10.2020	Externer Sitzungsort für Stadtratssitzungen
0200.3010.20	Besoldungen und Entschädigungen	486'891.00	446'200	40'691	4'691	40'691	GRB 18.11.2020 17.03.2021	Abteilung für die ausserordentliche Beanspruchung der Mitglieder des Gemeinderates. Höhere Betreuungszulage, aufgrund des neuen Personalreglements. Die Budgetierung erfolgte nach dem ehemaligen Ansatz.
0200.3050.10	Sozialversicherungsbeträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	44'120.05	39'600	4'520	1'604	4'520	GRB 18.11.2020 17.03.2021	Abteilung für die ausserordentliche Beanspruchung der Mitglieder des Gemeinderates.
0200.3636.15	Feier Grossratspräsidium Stefan Costa	56'155.25		56'155	-23'845	80'000	GRB 22.04.2020	Feier Grossratspräsidium Stefan Costa
0250.3010.10	Besoldungen	241'465.30	225'700	15'765	12'165	15'765	GRB 05.02.2020 17.03.2021	Arbeitssicherheit; Einsetzen eines Sicherheitsbeauftragten Höhere Besoldungskosten, bedingt durch die Neubesetzung einer vakanten Stelle
0250.3130.51	Projekte der Verwaltungsleitung	18'536.30	15'500	3'036	-2'664	5'700	GRB 05.02.2020	Arbeitssicherheit; Einsetzen eines Sicherheitsbeauftragten
0350.3010.08	Besoldungsreserve z.Hd.GR; Individuelle Gehaltsanpassungen	0.00	-24'070	24'070	-5'930	30'000	GRB 20.11.2019	Besoldungsreserve; individuelle Gehaltsanpassungen
0350.3010.10	Besoldungen	470'770.40	425'200	45'570	9'820	45'570	GRB 05.02.2020 17.03.2021	Bewilligung Stelle "Projektmitarb./Verwaltungsangest.
0350.3010.40	Rückstellung nicht ausbezahlte Ferien- und Überzeitguthaben	3'315.60	0	3'316	3'316	3'316	GRB 17.03.2021	Mehraufwand für die gebildete Rückstellung für die entstandenen Ferien- und Überzeitguthaben. Im Rahmen der Budgetierung wurde dafür nichts vorgesehen.
0350.3010.50	Leistungsprämien	31'750.00	6'000	25'750	-4'850	30'600	GRB 18.11.2020	Leistungsabgeltung für Mitglieder der Verwaltungsleitung
0350.3170.15	Auslagersatz Homeoffice; Corona-Pandemie	12'564.50		12'565	-2'436	15'000	GRB 07.08.2019	Corona-Pandemie; Sofortmassnahmen und Optimierungen
0400.3130.40	Porti und Frachten	105'453.45	100'000	5'453	5'453	5'453	GRB 17.03.2021	Die budgetierten Einsparungen im Vergleich zum Vorjahr (Reduktion Aufwand von Fr. 175'000.00 auf Fr. 100'000.00) konnten entgegen der Erwartungen nicht erreicht werden.
1300.3010.10	Besoldungen	267'198.00	321'100	-53'902	-122'902	69'000	GRB 07.08.2019 20.11.2019 05.02.2020	Zentraler Rechtsdienst; Befrist.Anstellung Mitarbeiterin Steiner Sandra; monatl. Stellvertretungszulage bis Februar 2020 Bewilligung Stelle "Leitung Organisationsentw.u.Projekte
1300.3050.10	Sozialversicherungsbeträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	21'452.10	26'100	-4'648	-10'248	5'600	GRB 07.08.2019 20.11.2019 05.02.2020	Zentraler Rechtsdienst; Befrist.Anstellung Mitarbeiterin Steiner Sandra; monatl. Stellvertretungszulage bis Februar 2020 Bewilligung Stelle "Leitung Organisationsentw.u.Projekte
1300.3052.10	Pensionskassenbeiträge	20'521.15	29'500	-8'979	-14'199	5'220	GRB 07.08.2019 20.11.2019 05.02.2020	Zentraler Rechtsdienst; Befrist.Anstellung Mitarbeiterin Steiner Sandra; monatl. Stellvertretungszulage bis Februar 2020 Bewilligung Stelle "Leitung Organisationsentw.u.Projekte
1350.3101.71	Verbrauchs- und Hilfsmaterial (100% Stadt)	38'126.50		38'127	38'127	38'127	GRB 17.03.2021	Zusatzaufwand für die Beschaffung von Schutzmasken und Spuckschutzwänden im Verwaltungszentrum im Zusammenhang mit der Covid-19-Pandemie
1350.3106.50	Sanitäts- und Desinfektionsmaterial (100% Stadt)	20'841.20		20'841	20'841	20'841	GRB 17.03.2021	Zusatzaufwand für die Beschaffung von Desinfektionsmaterial, verschleissbaren Mülleimern, Desinfektionsspendern, u.a. im Verwaltungszentrum im Zusammenhang mit der Covid-19-Pandemie.

Laufende Rechnung	Konto	Institutionelle Gliederung LR	Rechnung Aufwand	Budget Aufwand	Budget Überschreitungen	Nachkredite Aufwand	Nachkredite Aufwand	Beschlussdatum	Begründung
1350.3130.50	Dienstleistungen Dritter Verwaltungszentrum	Zentrale Dienste - Hausdienst	21'713.50	15'200	6'514	6'514	6'514	GRB 17.03.2021	Erhöhter Aufwand aufgrund schlechterer Konditionen der Post CH AG für die Postabholung und der gleichzeitig höheren Postversandmenge.
1350.3144.12	Baulicher Unterhalt Stadt (100%)	Zentrale Dienste - Hausdienst	16'209.85	3'000	13'210	13'210	13'210	GRB 17.03.2021	Mehraufwand für ungeplanten Ersatz der Bodenbeläge im 4. Stock (IT-Räumlichkeiten), ungeplanten Austausch von Schlüsselsylindern, ungeplante Reparatur der Beleuchtung im EG und 3. Stock.
1350.3160.20	Mietzins Parkplätze	Zentrale Dienste - Hausdienst	3'231.00		3'231	3'231	3'231	GRB 17.03.2021	Die Budgetierung des Kontos wurde im Rahmen der Budgeterarbeitung 2020 versehentlich nicht vorgenommen.
1400.3113.15	Anschaffung von Hardware; Corona-Pandemie	Zentrale Dienste - Informatik	0.00	0	0	-5'700	5'700	GRB 16.12.2020	Corona-Pandemie; Sofortmassnahmen und Optimierungen
1400.3118.10	Anschaffungen von Software	Zentrale Dienste - Informatik	39'736.90	27'000	12'737	-1'263	14'000	GRB 30.10.2019	Einführung von eBelegen in der städtischen Finanzbuchhaltung
1400.3118.15	Anschaffung von Software; Corona-Pandemie	Zentrale Dienste - Informatik	4'101.25		4'101	-99	4'200	GRB 16.12.2020	Corona-Pandemie; Sofortmassnahmen und Optimierungen
1400.3130.60	Dienstleistungen Dritter; Corona-Pandemie	Zentrale Dienste - Informatik	4'203.75		4'204	-96	4'300	GRB 16.12.2020	Corona-Pandemie; Sofortmassnahmen und Optimierungen
1400.3169.14	Druckerkosten Schulzentrum 4	Zentrale Dienste - Informatik	35'259.35	31'000	4'259	4'259	4'259	GRB 17.03.2021	Infolge der Covid-19-Virus-Pandemie musste mehr Unterrichtsmaterial für das Homeschooling ausgedruckt werden. Die Weiterverrechnung erfolgte letztlich von der IT an die Kontengruppe des K4. Die Sammelbudgetierung Volksschule war wiederum innerhalb des Budgets.
1740.3130.50	Dienstleistungen Dritter	Bundesfeier	22'308.14	19'000	3'308	3'308	3'308	GRB 17.03.2021	Die Bundesfeier fand im vergangenen Jahr in digitaler Form statt. Insgesamt verursachte die Feier Ausgaben in der Höhe von Fr. 32'023.44 (budgetiert waren für eine "ordentliche" Feier Fr. 42'300.00). Die Feier in digitaler Form führte zu Verschiebungen der Belastungen innerhalb der Kontengruppe 1740 (Bundesfeier), da die Ausgaben nicht wie ursprünglich budgetiert anfielen.
1800.3636.09	Designers' Saturday 2020; Unterstützungsbeitrag	Stadtmarketing	0.00		0	-50'000	50'000	GRB 05.02.2020	Designers' Saturday 2020; Unterstützungsbeitrag
1800.3636.10	Prozentheft #mylangenthal; Unterstützungsbeitrag	Stadtmarketing	4'500.00		4'500	0	4'500	GRB 17.06.2020	Projekt #mylangenthal; Unterstützungsbeitrag
2000.3130.50	Dienstleistungen Dritter	Finanzamt - Allgemeines	10'563.00	6'500	4'063	4'063	4'063	GRB 17.03.2021	Es wird neu an einem Finanz-Benchmarking zwischen Schweizer Städten teilgenommen und die ermittelten Daten werden für die Weiterentwicklung der Finanzstrategie Anwendung finden. Die Ausgabe war nicht geplant und wurde kurzfristig im Rahmen der ERFA-Gruppe der Berner Städte getätigt.
2100.3130.50	Dienstleistungen Dritter	Liegenschaften des FV	12'253.71	1'000	11'254	11'254	11'254	GRB 17.03.2021	Mehraufwand für die ungeplante Instandstellung diverser Schrebergärten. Der entstandene Aufwand wird an die ehemaligen Nutzenden weiterverrechnet. Zudem Mehraufwand für die Beseitigung von Neophyten auf den Parzellen Nr. 5051 + 5142 in der Steiachermatte.
2100.3430.10	Baulicher Unterhalt	Liegenschaften des FV	122'068.87	61'200	60'869	35'619	60'869	GRB 20.05.2020 17.03.2021	Mehraufwand für die hälftige Aufwändübernahme des Finanzamts im Rahmen einer Nutzbarkeitsanalyse für das Areal Alte Mühle. Das Stadtbauamt trägt die andere Hälfte des Rechnungsaufwands.
2150.3636.01	Stiftung Lindenhof Langenthal; Beitrag an Umgestaltung der Gehwegfläche Parz. 2112	Verwaltungsliegenschaften	4'250.00		4'250	0	4'250	GRB 08.04.2020	Behebung von Brandschutz- und Elektromängeln Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "baulicher Unterhalt"
									Stiftung Lindenhof; Beitrag an Umgestaltung Gehweg Parz. 2112

Laufende Rechnung Konto	Institutionelle Gliederung LR	Rechnung Aufwand	Budget Aufwand	Budget Überschreitungen	Nachkredite Aufwand	Nachkredite Aufwand	Beschluss- datum	Begründung
2150.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	8'297.50	4'800	3'498	3'498	3'498	GRB 17.03.2021	Es wurde im Rahmen der Budgetierung für das Jahr 2020 eine zu tiefe Annahme für die Aufwendungen des Werkhofs für den Aussebereich des Museums und des Jugendtreffs bei der Alten Mühle getroffen.
2200.3406.10	Zinsen auf mittel- und langfristigen Schulden	307'528.00	252'000	55'528	55'528	55'528	GRB 17.03.2021	Der Zinsaufwand für das aufgenommene Fremdkapital fällt höher aus als ursprünglich budgetiert. Dies liegt unter anderem an dem zusätzlichen Fremdkapital für die Hasibrunnen AG und das aufgenommene Fremdkapital für die laufende Liquidität.
2200.3410.00	Realisierte Kursverluste auf Finanzanlagen FV	11'183.54		11'184	11'184	11'184	GRB 17.03.2021	Realisierter Kursverlust aus dem Verkauf von Obligationen, als zum Jahresende in Summe rund Fr. 10.0 Mio. an Finanzanlagen veräussert wurden.
2500.3180.00	Debitoren- und Kursverluste	131'993.50	100	131'894	131'894	131'894	GRB 17.03.2021	Eine Vielzahl an Erbschaften wurde ausgeschlagen und die noch offenen Forderungen mussten abgeschrieben werden. Zudem wurde das Dekredere aufgrund der noch offenen Forderungen angepasst, was zu einem buchhalterischen Aufwand führt.
2500.3300.90	Planmässige Abschreibungen übr. Sachanlagen VV (1409)	23'932.00	9'000	14'932	14'932	14'932	GRB 17.03.2021	Höherer Abschreibungsaufwand als ursprünglich erwartet, v.a. Rahmenkredite Kinderspielfläche
2500.3300.95	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge VV (146X)	9'949.00		9'949	9'949	9'949	GRB 17.03.2021	Der Abschreibungsaufwand war in der Budgetierung 2020 nicht vorgesehen.
2700.3062.15	Veränderung Rückstellung Deckungskapital für Teuerungszulagen an Altrentner	-10'000.00	-100'000	90'000	90'000	90'000	GRB 17.03.2021	Die Rückstellung konnte nicht in dem geplanten Ausmass verringert werden, da die Altrentner/innen sich von guter Gesundheit zeigen und daher für allfällige Teuerungsausgleiche weiterhin ein hoher Rückstellungsbedarf besteht.
2800.3010.10	Besoldungen	250'059.00	280'000	-29'941	-39'441	9'500	GRB 16.10.2019	Wiederbesetzung der Stelle "Leiter/in AHV-Zweigstelle"
3000.3010.10	Besoldungen	868'661.55	1'035'300	-166'638	-227'138	60'500	GRB 10.07.2019 05.02.2020	Wiederbesetzung der Stelle "Stadtbaumeister/in" Bewilligung Stelle "Projektleiter/in"
3000.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	70'139.70	83'700	-13'560	-18'460	4'900	GRB 10.07.2019 05.02.2020	Wiederbesetzung der Stelle "Stadtbaumeister/in" Bewilligung Stelle "Projektleiter/in"
3000.3052.10	Pensionskassenbeiträge	248'805.60	264'900	-16'094	-20'724	4'630	GRB 10.07.2019 05.02.2020	Wiederbesetzung der Stelle "Stadtbaumeister/in" Bewilligung Stelle "Projektleiter/in"
3000.3132.55	Honorare an Architekten und Ingenieure	113'991.20	105'000	8'991	8'991	8'991	GRB 17.03.2021	Mehrere grössere Aufträge wurden erst im letzten Quartal ausgelöst, es war lange Zeit nicht damit zu rechnen, dass die Leistungen auch grossmehrfach im Jahr 2020 anfallen und in Rechnung gestellt werden. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Stadtbaumeister"
3010.3130.50	Dienstleistungen Dritter	30'004.20	30'000	4	-8'096	8'100	GRB 21.10.2020	Revision des Mehrwertabgaberegimentes
3010.3132.55	Honorare an Planer, Architekten und Ingenieure	161'923.50	50'000	111'924	1'924	111'924	GRB 04.12.2019 26.08.2020 27.01.2021 17.03.2021	Externe Planung Bushaltestellen/Buswartehäuser Leistungsauftrag zur Ermittlung von Mehrwertabgaben Befristete Auslagerung von Arbeiten an externe Planungsbüros Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Stadtbaumeister"
3040.3010.10	Besoldungen	1'063'606.20	1'052'800	10'806	10'806	10'806	GRB 17.03.2021	Kurzzeitige Doppelbesetzung einer Leitungsstelle zwecks Einführung der Nachfolge. Höhere Betreuungszulage, aufgrund des neuen Personalreglements. Die Budgetierung erfolgte nach dem ehemaligen Ansatz.

Laufende Rechnung Konto	Institutionelle Gliederung LR	Rechnung Aufwand	Budget Aufwand	Budget Überschreitungen	Nachkredite Aufwand	Nachkredite Aufwand	Beschluss-datum	Begründung
3040.3144.10	Baulicher Unterhalt	13'431.70	3'500	9'932	9'932	9'932	GRB 17.03.2021	Ersatz eines defekten Kipptors mit einem Sektionaltor. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "baulicher Unterhalt".
3050.3010.10	Besoldungen	88'656.00	84'800	3'856	3'856	3'856	GRB 17.03.2021	Höhere Betreuungszulage, aufgrund des neuen Personalreglements. Die Budgetierung erfolgte nach dem ehemaligen Ansatz.
3060.3010.10	Besoldungen	340'640.75	330'300	10'341	10'341	10'341	GRB 17.03.2021	Höhere Betreuungszulage, aufgrund des neuen Personalreglements. Die Budgetierung erfolgte nach dem ehemaligen Ansatz.
3060.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	32'330.12	27'000	5'330	5'330	5'330	GRB 17.03.2021	Ungelante, unterjährige Bestellung von Etiketten, da eine zu geringe Bestellung im Jahr 2019 erfolgte. Zusätzliche Etikettenbestellung wegen der Fusion mit Obersteckholz.
3060.3130.50	Dienstleistungen Dritter	650'539.38	596'600	53'939	53'939	53'939	GRB 17.03.2021	Grössere Entsorgungsmengen und folglich auch Mehraufwand bei der Fremdanmietung von Fahrzeugen.
3060.3300.60	Planmässige Abschreibung Kehrriht	30'269.00	26'000	4'269	4'269	4'269	GRB 17.03.2021	Der Abschreibungsbetrag 2020 entspricht in Höhe dem Abschreibungsbetrag 2019. Allerdings war zum Zeitpunkt der Budgetierung 2020 noch nicht klar, dass eine Steigerung im 2019 erfolgen wird.
3060.3635.01	Beitrag an Schlachthausgenossenschaft für den Umbau der Kadaversammelstelle	4'000.00		4'000	0	4'000	GRB 19.08.2020	Beitrag an Schlachthausgenossenschaft; Umbau Kadaversammelstelle
3090.3010.10	Besoldungen	377'957.55	327'900	50'058	50'058	50'058	GRB 17.03.2021	Mehraufwand infolge der Anstellung von mehr Personal zur Abarbeitung der Pendenzen (hohe Anzahl an Baugesuchen) im Bauinspektorat.
3090.3050.10	Sozialversicherungsbeträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	30'171.90	26'400	3'772	3'772	3'772	GRB 17.03.2021	Infolge des höheren Besoldungsaufwand im Bauinspektorat fallen die Lohnnebenkosten ebenfalls höher aus.
3090.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	5'800.00	2'500	3'300	-2'500	5'800	GRB 18.12.2019	Weiterbildung einer Mitarbeitenden zur berrnischen Bauverwalterin. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Stadtbaupamt".
3090.3130.50	Dienstleistungen Dritter	31'696.25	15'000	16'696	16'696	16'696	GRB 17.03.2021	Der Mehraufwand resultiert aufgrund der höheren Anzahl an Baugesuchen, an Voranfragen und Beratungen, welche durch die Fachexperten der Bau- und Planungskommission beurteilt bzw. behandelt werden mussten.
3200.3130.30	Transporte durch Dritte	72'924.25	69'500	3'424	3'424	3'424	GRB 17.03.2021	Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Stadtbaupamt".
3200.3130.50	Dienstleistungen Dritter	108'291.65	48'500	59'792	-10'017	69'809	GRB 18.11.2020 15.01.2020	Grössere Entsorgungsmengen an Strassenwischgut. Baupolizei; Facharbeiten Grundstückentwässerung
3250.3149.10	Baulicher Unterhalt	200'587.90	158'000	42'588	42'588	42'588	GRB 17.03.2021	Verlängerung Übergangslösung mit Siegrist Ingenieurbüro Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Stadtbaupamt".
3500.3132.55	Honorar des Grundbuchgeometers für Nachführung Vermessungswerk	32'114.50	20'000	12'115	12'115	12'115	GRB 17.03.2021	Mehr NIV-Kontrollen als geplant. Zusätzliche Instandstellungsarbeiten bei Kandelabern im Zentrum. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "baulicher Unterhalt".
3700.3010.10	Besoldungen	784'380.00	766'400	17'980	17'980	17'980	GRB 17.03.2021	Integration Obersteckholz, Aufbereitung AV-Daten. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Stadtbaupamt".
3700.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	34'749.60	15'100	19'650	19'650	19'650	GRB 17.03.2021	Höhere Besoldungskosten, bedingt durch die Anstellung einer älteren und erfahrenen Person. Mehraufwand infolge mehr zu erledigender unvorhergesehener Arbeiten.

Laufende Rechnung	Konto		Rechnung Aufwand	Budget Aufwand	Budget Überschreitungen	Nachkredite Aufwand	Nachkredite Aufwand	Beschlussdatum	Begründung
3700.3052.10	Institutionelle Gliederung LR	Pensionskassenbeiträge	72'704.95	65'000	7'705	7'705	7'705	GRB 17.03.2021	Infolge des höheren Besoldungsaufwand in der Stadtgärtnerei fallen konsequenterweise die Pensionskassenbeiträge höher aus als geplant.
3700.3140.10	Baulicher Unterhalt	Stadtgärtnerei	9'394.25	6'200	3'194	3'194	3'194	GRB 17.03.2021	Gesetzliche Stilllegung eines Öltanks. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "baulicher Unterhalt".
3800.3130.50	Dienstleistungen Dritter	Öffentliche Anlagen, Brunnen und Weiher	13'219.05	9'900	3'319	3'319	3'319	GRB 17.03.2021	Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Stadtbauplatz". Mehraufwand für die Anmietung eines Ersatzfahrzeugs für MK 2020, Lieferverzögerung von 6 Monaten
3800.3140.10	Baulicher Unterhalt	Öffentliche Anlagen, Brunnen und Weiher	55'766.65	44'600	11'167	4'167	11'167	GRB 19.02.2020 17.03.2021	Kinderspielfeld Hirschen; Ersatz des Klettergerüsts. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "baulicher Unterhalt"
3900.3052.10	Pensionskassenbeiträge	Schwimmbad	28'667.15	24'300	4'367	4'367	4'367	GRB 17.03.2021	Der Mehraufwand resultiert aus einer versehentlichen Falschkalkulation zum Zeitpunkt der Budgetierung.
3900.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	Schwimmbad	9'021.15	5'000	4'021	4'021	4'021	GRB 17.03.2021	Durch die notwendige Verschiebung der Eröffnung des Schwimmbads im Kontext der Covid-19-Virus-Pandemie entstanden Mehraufwendungen für: Plakate, Publikationen, Druckinserate etc. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Stadtbauplatz".
3900.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	Schwimmbad	14'038.55	10'000	4'039	4'039	4'039	GRB 17.03.2021	Infolge der Covid-19-Virus-Pandemie mit dem entsprechenden Schutzkonzept wurde mehr Verbrauchsmaterial (z.B. Desinfektionsmittel und Spender) benötigt. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Stadtbauplatz".
3900.3130.50	Dienstleistungen Dritter	Schwimmbad	19'551.73	16'000	3'552	3'552	3'552	GRB 17.03.2021	Infolge der Covid-19-Virus-Pandemie Mehraufwendungen für die Implementierung der neuen Eintrittspreise (GR-Beschluss) im Skidata-System. Arbeiten mussten für die Eröffnung des Schwimmbades unverzüglich erfolgen. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Stadtbauplatz".
3900.3149.10	Baulicher Unterhalt	Schwimmbad	49'184.20	36'300	12'884	12'884	12'884	GRB 17.03.2021	Infolge der Covid-19-Virus-Pandemie Mehraufwendungen wegen nicht budgetierter, baulich notwendiger Massnahmen insbesondere im Kassen- und Eintrittsbereich (Anpassungen und Aufrüstung Drehtrepp und neue Lesegeräte Skidata). Ausführung war sofort notwendig damit das Schwimmbad mit entsprechendem Schutzkonzept die Badesaison durchführen konnte. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "baulicher Unterhalt".
3900.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrmis	Schwimmbad	22'103.07	17'000	5'103	5'103	5'103	GRB 17.03.2021	Sehr hohe Reparatur- und Servicekosten beim Traktor/Mäher. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Stadtbauplatz".
4000.3130.50	Dienstleistungen Dritter	Amt für öffentliche Sicherheit - Allgemeines	10'628.70	3'100	7'529	-22'971	30'500	GRB 11.12.2019	Projekt Revision Reglement für die Bewältigung in ausserordentlichen Lagen. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "AfS".
4070.3144.10	Baulicher Unterhalt	Truppenunterkunft	44'501.80	13'400	31'102	21'602	31'102	GRB 20.05.2020 17.03.2021	Behebung von Brandschutz- und Elektromängeln. Legionellenbefund in der Warmwasseraufbereitung, Sanierungsmassnahmen unter Einbezug eines Sanitäringenieurs. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "AfS".

Laufende Rechnung Konto	Institutionelle Gliederung LR	Rechnung Aufwand	Budget Aufwand	Budget Überschreitungen	Nachkredite Aufwand	Nachkredite Aufwand	Beschlussdatum	Begründung
4300.3109.60	Särge, Grabzeichen, Aschenurnen, Beiträge an unentgeltliche Bestattungen	43'882.50	39'100	4'783	4'783	4'783	GRB 17.03.2021	Höhere Aufwendungen bezüglich unentgeltliche Bestattungen im Jahr 2020 sowie mehrjährige Anschaffung von Grabkreuze für die nächsten drei Jahre. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "AföS".
4300.3130.50	Dienstleistungen Dritter	33'665.71	29'000	4'666	4'666	4'666	GRB 17.03.2021	Kühlcontainer und die dazu gehörenden Elektroinstallationen für die Bewältigung der ausserordentlichen Anzahl Kremationen bzw. Sarganlieferungen im Dezember 2020. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "AföS".
4300.3144.10	Baulicher Unterhalt	80'641.30	71'200	9'441	9'441	9'441	GRB 17.03.2021	Die Erneuerung von 3 Aufbahrungsräumen hat sich als aufwändiger und kostenintensiver erwiesen als im Budgetbetrag angenommen und vorgesehen. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "baulicher Unterhalt".
4300.3950.20	Verrechnete Abschreibungen	134'815.45	123'800	11'015	11'015	11'015	GRB 17.03.2021	Der Abschreibungsaufwand fiel höher aus als budgetiert, so dass bei der internen Weiterverrechnung ein Mehraufwand auf diesem Konto entstand.
4400.3010.10	Besoldungen	140'004.00	133'700	6'304	6'304	6'304	GRB 17.03.2021	Eine langjährige Mitarbeiterin wurde im Jahr 2020 in den Stellenplan der Stadtverwaltung Langenthal aufgenommen und eingereiht. Neu im Monatslohn angestellt, nachdem sie früher im Stundenlohn angestellt war.
4400.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	68'559.35	43'900	24'659	30'300	-5'641	GRB 05.08.2020	Ersatzbeschaffung Hochdruckkompressor für Atemschutz. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Feuerwehr".
4400.3160.20	Mieten, Pachten, Leasing	13'200.00		13'200	13'200	0	GRB 03.07.2019	Miete von zusätzlichen Räumen im alten Werkhof
4400.3300.60	Planmässige Abschreibungen Feuerwehr	131'659.00	66'000	65'659	65'659	65'659	GRB 17.03.2021	Nicht alle gesetzlich vorgeschriebenen Abschreibungen auf neu angeschaffte Fahrzeuge der Feuerwehr waren zum Zeitpunkt der Budgetierung 2020 im Frühjahr 2019 berücksichtigt worden bzw. vollständig abschätzbar gewesen.
4400.3409.00	Verrechner Zinsaufwand	27'826.60	10'800	17'027	17'027	17'027	GRB 17.03.2021	Der Zinsaufwand liegt höher als budgetiert, da zum Zeitpunkt der Budgetierung nicht abschliessend klar war, wie hoch die Investitionen sein werden und damit die Weiterverrechnung des internen Zinses sein wird.
5000.3010.10	Besoldungen	3'458'825.65	3'536'400	-77'574	-174'804	97'230	GRB 27.11.2019 29.04.2020 29.04.2020	Bewilligung Stelle "Projektleiter/in Sozialamt" Bewilligung für befristete Doppelbesetz.für Chr.Nussbaumer Bewilligung für befristete Doppelbesetz.für B.Eichenberger
5000.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	277'536.25	288'000	-10'464	-18'351	7'887	GRB 27.11.2019 29.04.2020 29.04.2020	Bewilligung Stelle "Projektleiter/in Sozialamt" Bewilligung für befristete Doppelbesetz.für Chr.Nussbaumer Bewilligung für befristete Doppelbesetz.für B.Eichenberger
5000.3052.10	Pensionskassenbeiträge	78'568.00	95'400	-16'832	-24'828	7'996	GRB 27.11.2019 29.04.2020 29.04.2020	Bewilligung Stelle "Projektleiter/in Sozialamt" Bewilligung für befristete Doppelbesetz.für Chr.Nussbaumer Bewilligung für befristete Doppelbesetz.für B.Eichenberger
5000.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge	31'191.00		31'191	31'191	31'191	GRB 17.03.2021	Aufgrund der Drittfinanzierung der meisten Stellen im Sozialamt wurde entschieden, die Ausgaben für die Unfallversicherungsbeiträge dem Sozialamt neu anteilig und direkt zu belasten. Das Aufwandskonto beim Personaldienst wird entsprechend entlastet.
5000.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	51'462.25	40'000	11'462	-11'538	23'000	GRB 27.05.2020	Stellvertretung der Fachstellenleitung "Controlling"
5100.3637.85	Lastenausgleichsberechtigte Administrativausgaben	18'161.82	10'000	8'162	8'162	8'162	GRB 17.03.2021	Grössere Aufwendungen für u.a. Vertrauensarzt, Vertrauensarzt, Grundbuch, etc.
5240.3636.14	Projekt "Stellenvermittlung Plus"	45'000.00	25'000	20'000	20'000	20'000	GRB 17.03.2021	Entscheid der Sozialkommission vom 18. Mai 2020. Finanzierung via "Sondervermögen Arbeitslosenfürsorge"

Laufende Rechnung	Konto	Institutionelle Gliederung LR	Rechnung Aufwand	Budget Aufwand	Budget Überschreitungen	Nachkredite Aufwand	Nachkredite Aufwand	Beschlussdatum	Begründung
5370.3636.22	interunido; Beitrag Hausbesuchsprogramm "schrittweise"	Familienfürsorgeinstitutionen	110'236.00		110'236	0	110'236	SR 16.09.2019	interunido; Beitrag Hausbesuchsprogramm "schrittweise"
5380.3636.28	Teilbetreutes Wohnen	Gesundheits-, Kranken- und Altersfürsorge	285'107.25	282'000	3'107	3'107	3'107	GRB 17.03.2021	Beitrag an Stiftung Contact Suchthilfe. Anpassung der Teuerung (kantonale Vorgabe).
6000.3010.10	Besoldungen	Amt für Bildung, Kultur und Sport - Allgemeines	323'834.55	330'200	-6'365	-22'945	16'580	GRB 05.02.2020	Bewilligung Stelle "Jurist/in
6000.3052.10	Pensionskassenbeiträge	Amt für Bildung, Kultur und Sport - Allgemeines	31'381.15	28'200	3'181	2'071	3'181	GRB 05.02.2020 17.03.2021	Bewilligung Stelle "Jurist/in
6000.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	Amt für Bildung, Kultur und Sport - Allgemeines	3'612.20	500	3'112	3'112	3'112	GRB 17.03.2021	Kauf von Büromöbel für neue Mitarbeitende. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "ABIKUS".
6010.3611.33	Gemeindebeitrag Lehrerlöhne Sekundarstufe	Bildung, Kinder und Jugend	2'353'864.75	2'200'000	153'865	153'865	153'865	GRB 17.03.2021	Der Mehraufwand resultiert aus der Abweichung der Pensenplanung auf der Sekundarstufe 1 (Gehaltsaufwand, Altersentlastung) im Vergleich zur Annahme während der Budgetierung.
6010.3611.34	Gemeindebeitrag Lehrerlöhne Kindergarten	Bildung, Kinder und Jugend	806'858.00	800'000	6'858	6'858	6'858	GRB 17.03.2021	Der effektive Aufwand lag geringfügig höher als die Annahme im Rahmen der Budgetierung. Die Abweichung beläuft sich auf unter 1%.
6080.3632.01	Selbstbehalt für Langenthaler Kinder an andere Gemeinden (Kindertagesstätten)	Unterricht, Berufliche Ausbildung, Familien- und Jugendförderung	87'334.00	53'000	34'334	-12'666	47'000	GRB 24.06.2020	Leistungsvereinbarung mit dem Trägerverein Kinderthut H'buchsee.
6080.3636.28	Sozialpädagogische Lebensgemeinschaft Oberflimatte	Unterricht, Berufliche Ausbildung, Familien- und Jugendförderung	291'179.55	167'000	124'180	77'180	124'180	GRB 08.04.2020 17.03.2021	Verschieb. 2,5 Kitaplätze von der Krippe in die Oberflimatte Der Mehraufwand resultiert aus der Verschiebung von nicht beanspruchten Kitaplätzen des Krippenvereins Langenthal an die KITA Oberflimatte im Jahr 2020.
6130.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	Sportanlagen	108'372.05	100'000	8'372	8'372	8'372	GRB 17.03.2021	Im Jahr 2020 gab es eine längere Vakanz beim festangestellten Hauswartpersonal der Sportanlagen. Daher musste vermehrt Reinigungspersonal eingesetzt werden, um die personelle Lücke zu schliessen
6130.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	Sportanlagen	10'997.45	7'000	3'997	3'997	3'997	GRB 17.03.2021	Mehraufwendungen für Reinigungs-, Putz- und Desinfektionsmaterial in den Sportanlagen der Stadt infolge der Covid-19-Pandemie. Die getroffenen Massnahmen gegen die Ausbreitung des Coronavirus dauerten von März bis Ende Dezember. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "ABIKUS".
6130.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	Sportanlagen	21'563.32	10'000	11'563	11'563	11'563	GRB 17.03.2021	Mehraufwendungen für Reinigungs-, Putz- und Desinfektionsmaterial in den Sportanlagen der Stadt infolge der Covid-19-Pandemie. Die getroffenen Massnahmen gegen die Ausbreitung des Coronavirus dauerten von März bis Ende Dezember. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "ABIKUS".
6130.3149.10	Baulicher Unterhalt	Sportanlagen	211'339.15	212'500	-1'161	-32'961	31'800	GRB 20.05.2020 10.06.2020	Behebung von Brandschutz- und Elektromängeln Stadion Hard: Ersatz der alten Diskuswurfanlage Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "baulicher Unterhalt"

Laufende Rechnung Konto	Institutionelle Gliederung LR	Laufende Rechnung Konto	Rechnung Aufwand	Budget Aufwand	Budget Überschreitungen	Nachkredite Aufwand	Nachkredite Aufwand	Beschlussdatum	Begründung
6130.3636.01	Betriebskostenbeitrag an Turnhalle Heilpädagogische Schule	Sportanlagen	52'675.65	49'000	3'676	3'676	3'676	GRB 17.03.2021	Gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 3. Dezember 2014 beteiligt sich die Stadt Langenthal an den Betriebs- und Unterhaltskosten der Turnhalle mit 60%. Höherer Reinigungsaufwand und Unterhaltskosten führen zu einer Erhöhung des Beitrages.
6160.3636.17	Fussballclub Langenthal; Unterstützungsbeitrag	Beiträge an Sportvereine Stadttheater	20'000.00		20'000	0	20'000	StR 25.11.2019	Fussballclub Langenthal; Unterstützungsbeitrag
6210.3010.10	Besoldungen	Stadttheater	471'430.70	457'400	14'031	-15'969	30'000	GRB 05.02.2020	Bewilligung Stelle "Leitung Kundenmanagement Theater"
6210.3130.59	Aufwendungen für Gastspiele - Ertragsabhängig	Stadttheater	59'231.92	40'000	19'232	19'232	19'232	GRB 17.03.2021	Aufwendungen für Gastspiele in der Saison 2019/2020. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "ABiKuS".
6210.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	Stadttheater	5'000.00		5'000	0	5'000	GRB 05.02.2020	Mandat "Künstlerische Leitung Stadttheater"
6210.3940.00	Verrechner Zinsaufwand	Stadttheater	106'483.10	92'000	14'483	14'483	14'483	GRB 17.03.2021	Der verrechnete Zinsaufwand liegt höher als budgetiert, allerdings tiefer als im Vorjahr. Insofern waren die Erkenntnisse zum Zeitpunkt der Budgetierung nicht vollständig, so dass von einem stärkeren Rückgang beim Stadttheater ausgegangen wurde.
6600.3120.20	Heizmaterialien	Zentrale Aufgaben Volksschule	188'080.60	175'000	13'081	13'081	13'081	GRB 17.03.2021	Der Aufwand liegt höher als budgetiert, allerdings tiefer als im Vorjahr. Zum Zeitpunkt der Budgetierung wurde von einem stärkeren Rückgang ausgegangen.
6600.3130.50	Dienstleistungen Dritter	Zentrale Aufgaben Volksschule	25'512.25	5'600	19'912	18'412	19'912	GRB 10.07.2019 17.03.2021	Entsch. Sicherstellung Schulweg Untersteckholz-Langenthal Mehraufwendungen für die Einrichtung und den Betrieb einer Homepage für den Fernunterricht der Volksschule Langenthal aufgrund der Covid-19-Virus-Pandemie.
6610.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	Schulzentrum 1	139'930.20	113'300	26'630	26'630	26'630	GRB 17.03.2021	Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "ABiKuS". Im Jahr 2020 gab es eine längere Vakanz beim festangestellten Hauswartpersonal. Dadurch musste vermehrt Reinigungspersonal eingesetzt werden, um die personelle Lücke zu schliessen..
6610.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	Schulzentrum 1	35'513.96	31'000	4'514	4'514	4'514	GRB 17.03.2021	Diverse Aufwendungen für die nicht geplante Anschaffung von Büromöbeln und -material im SZ Kreuzfeld 1-3. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "ABiKuS".
6610.3144.10	Baulicher Unterhalt	Schulzentrum 1	124'468.30	76'600	47'868	46'468	47'868	GRB 20.05.2020 17.03.2021	Behebung von Brandschutz- und Elektromängeln Schulhaus K1: Reparatur Dacheindeckung wegen Sturmschaden und Unterhaltsschäden / Nachbestellungen und Nachträge Schliessanlage / Notwendige diverse kleinere Unterhaltsarbeiten sowie Beseitigung von Vandalismusschäden, die zur Überschreitung des Grundkredits führten / Elektroarbeiten Büroom-stellung Schulleitung / Heizung notwendige Be-trieboptimierung Schulhaus K2: Notwendige zusätzliche Arbeiten wie Maler- und Elektroarbeiten welche bedingt durch den Teil-Umzug K3-K2 ausgeführt werden mussten. Pavillon: Ersatz des Bodenbelags aus Sicherheitsgründen (Stolpergefahr). Pausenplatz: Ersatz Spielgerät aus Sicherheitsgründen notwendig. Sanierung des Spielplatz-Pavillons (Sicherheit, Einsturzgefahr). Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "baulicher Unterhalt".

Laufende Rechnung Konto	Institutionelle Gliederung LR	Begründung	Beschluss- datum	Nachkredite Aufwand	Nachkredite Aufwand	Budget Überschreitungen	Budget Aufwand	Rechnung Aufwand	
6620.3144.10	Baulicher Unterhalt	Schulhaus: Behebung von Brandschutz- und Elektromängeln Ersatz der defekten Gasüberwachungsanlage des Heizwassers (aus Sicherheitsgründen) und Umbau der Heizwasser Armaturen-Wanne. Turnhalle Hard: Wasserschaden in Garderobe. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "baulicher Unterhalt".	GRB 20.05.2020 17.03.2021	19'096	7'396	19'096	28'000	47'095.90	Schulzentrum 2
6630.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	Mehraufwendungen bei der Reinigung im Schulzentrum Elzmatte infolge der Covid-19-Pandemie und Umbuchung Lohnbestandteile	GRB 17.03.2021	3'900	3'900	3'900	57'600	61'500.30	Schulzentrum 3
6630.3144.10	Baulicher Unterhalt	Behebung von Brandschutz- und Elektromängeln Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Stadtbaumi"	GRB 20.05.2020	13'600	-68	13'532	77'500	91'031.74	Schulzentrum 3
6640.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	Arbeitssicherheit; Einsetzen eines Sicherheitsbeauftragten Im Jahr 2020 gab es mehrmontatige Vakanzen beim festangestellten Hauswartpersonal der Schulanlage Kreuzfeld, was durch Reinigungspersonal ausgeglichen wurde.	GRB 05.02.2020 17.03.2021	20'118	5'518	20'118	92'800	112'918.40	Schulzentrum 4
6640.3010.60	Treueprämie	Nicht budgetierte Treueprämie für einen per 31. August 2020 ausgetretenen Mitarbeiter.	GRB 17.03.2021	4'000	4'000	4'000		4'000.00	Schulzentrum 4
6640.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	Mehraufwendungen für Reinigungs-, Putz- und Desinfektionsmaterial in den Schulanlagen der Stadt infolge der Covid-19-Virus-Pandemie. Massnahmen gegen die Ausbreitung des Corona-Virus von März bis Ende Dezember. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "ABiKuS".	GRB 17.03.2021	9'576	9'576	9'576	12'000	21'575.57	Schulzentrum 4
6640.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	Mehraufwendungen für Reinigungs-, Putz- und Desinfektionsmaterial in den Schulanlagen der Stadt infolge der Covid-19-Virus-Pandemie. Massnahmen gegen die Ausbreitung des Corona-Virus von März bis Ende Dezember. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "ABiKuS".	GRB 17.03.2021	3'347	3'347	3'347	8'000	11'347.45	Schulzentrum 4
6640.3144.10	Baulicher Unterhalt	Behebung von Brandschutz- und Elektromängeln Mehraufwand für: Schulhaus K4: Mehraufwand infolge der Zimmerumstrukturierung im Erdgeschoss des Schulhauses. Aufgrund der neuen Ausrichtung als Oberstufenschule, musste in einem Zimmer eine betrieblich notwendige Schrankfront eingebaut werden. Dies war bei der Budgetierung im Jahr 2019 noch nicht bekannt. Turnhalle 3+4: Ersatz von defektem Stoff bei den Aussenstoren Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Baulicher Unterhalt".	GRB 20.05.2020 17.03.2021	25'896	13'146	25'896	47'400	73'296.15	Schulzentrum 4
6640.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	Im Jahr 2020 gab es mehrmontatige Vakanzen beim festangestellten Hauswartpersonal der Schulanlagen. Der Mehraufwand auf diesem Konto wird durch Mehrertrag beim Werkhof auf dem Kto. 3040.4910.10 kompensiert. Es handelt sich um intern verrechnete Dienstleistungen. Zusätzlich werden Tagelöhner aus Versicherungsverleistungen vereinnahmt	GRB 17.03.2021	91'940	91'940	91'940	5'800	97'739.65	Schulzentrum 4

Laufende Rechnung Konto	Institutionelle Gliederung LR	Rechnung Aufwand	Budget Aufwand	Budget Überschreitungen	Nachkredite Aufwand	Nachkredite Aufwand	Beschlussdatum	Begründung
6640.3920.00	Benutzungskosten Drucker/Kopie	35'259.35	31'000	4'259	4'259	4'259	GRB 17.03.2021	Infolge der Covid-19-Virus-Pandemie und dem damit verbundenen Homeschooling wurde das vorgesehene Budget überschritten. Die IT verrechnet den entstandenen Mehraufwand direkt weiter.
6660.3130.50	Dienstleistungen Dritter	56'873.95		56'874	-326	57'200	GRB 18.03.2020	Projekt ict4kids2; Entsch. Leiter ICT über das PERSISKA
6660.3133.10	Nutzungsgebühr Provider (inkl. Support und Datenhaltung)	250'497.00		250'497	1'497	250'497	Vabst 09.02.2020 17.3.2021	Projekt ict4kids2; pro rata anfallende Betriebskosten
6700.3144.10	Baulicher Unterhalt	16'206.45	11'000	5'206	-3'794	9'000	GRB 21.10.2020	Ersatz Geschirrspülmaschine Tagesschule Ringstrasse 24B. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Baulicher Unterhalt".
6900.3010.10	Besoldungen	26'892.45	20'800	6'092	6'092	6'092	GRB 17.03.2021	Infolge Mutterschaftsurlaub musste eine Stellvertretung eingesetzt werden.
6900.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	91'942.50	82'000	9'943	9'943	9'943	GRB 17.03.2021	Mehraufwendungen bei der Reinigung in den 15 Kindergärten der Stadt Langenthal infolge der Covid-19-Virus-Pandemie.
6900.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	14'421.90	7'000	7'422	7'422	7'422	GRB 17.03.2021	Mehraufwendungen für Reinigungs-, Putz- und Desinfektionsmaterial in den Schulanlagen der Stadt infolge der Covid-19-Virus-Pandemie. Massnahmen gegen die Ausbreitung des Corona-Virus von März bis Ende Dezember.
6900.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	8'256.18	1'800	6'456	6'456	6'456	GRB 17.03.2021	Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Regionalbibliothek".
6900.3144.10	Baulicher Unterhalt	115'536.53	64'200	51'337	-23'463	74'800	GRB 20.05.2020	Mehraufwendungen für Reinigungs-, Putz- und Desinfektionsmaterial in den Schulanlagen der Stadt infolge der Covid-19-Virus-Pandemie. Massnahmen gegen die Ausbreitung des Corona-Virus von März bis Ende Dezember.
6940.3144.10	Baulicher Unterhalt	31'394.45	25'000	6'394	5'394	6'394	GRB 20.05.2020 17.03.2021	Behebung von Brandschutz- und Elektromängeln. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "baulicher Unterhalt".
6950.3130.50	Dienstleistungen Dritter	5'367.75	2'000	3'368	3'368	3'368	GRB 17.03.2021	Abgabe an Pro Litteris. Sammelbudgetierte Position, Ausgleich innerhalb der Sammelbudgetierung "Regionalbibliothek".
6960.3636.00	Oberraargauische Musikschule Langenthal	400'707.80	350'000	50'708	50'708	50'708	GRB 17.03.2021	Das Musikschulgesetz des Kantons Bern regelt die Kantons- und Gemeindebeiträge für anerkannte Musikschulen (keine Plafonierung im Kanton Bern). Infolge der Erhöhung der Langenthaler Schülerzahlen und Lektionen gegenüber dem Vorjahr resultierte ein höherer Beitrag. Insgesamt über alle Gemeinden gab es eine Reduktion der Anzahl Schülerinnen und Schüler, was zudem zu höheren Bruttokosten pro Einheit führte.

Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt für die kommunalen Abwasseranlagen und gegebenenfalls den Gemeindeanteil an den regionalen Anlagen¹

Rechnungsjahr: 2020

Gemeinde: Langenthal

Kontaktperson: **Marco Bartolomé**

Telefon: 062 916 22 63

E-Mail: marco.bartolome@langenthal.ch

Aktualisierungsjahr:

Datengrundlagen	AWA	
Gemeinde	X	Anlagenbuchhaltung
		2020

	AWA
X	Anlage

Datengrundlagen	AWA	
Verband	Anlagenbuchhaltung	

	AWA
	Anlage

1. Gemeindeanlagen

1.1.1 Kanalisationen	134'790'000	80	1.25%	1'684'875	60%	1'010'925
1.1.2 Spezialbauwerke	6'995'000	50	2.00%	139'900	60%	83'940
1.1.3 Abwasserreinigungsanlagen		33	3.00%	-		-
Total 1 (1.1 - 1.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)	141'785'000			1'824'775	60%	1'094'865

2. Gemeindeanteil an regionalen Anlagen ³

2.2.1	Kanalisationen	3'535'000	80	1.25%	44'188	60%	26'513
2.2.2	Spezialbauwerke	313'000	50	2.00%	6'260	60%	3'756
2.2.3	Abwasserreinigungsanlagen		33	3.00%	-		-
Total (2.1 - 2.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)		3'848'000			50'448	60%	30'269

Total 1 + 2 bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)	145'633'000				1'875'223	60%	1'125'134
Einmalige Anschlussgebühren, an Einlage angerechnet ⁴							
Einlage Spezialfinanzierung abzüglich Anschlussgebühren							1'125'134

⑦ Stand Verwaltungsvermögen	2'390'503	in Prozent von ①: (100*⑦/①)		
⑧ Stand Spezialfinanzierung Weiterhalt	9'280'445	in Prozent von ①: (100*⑧/①)	An	

Höchstens Fr. 200 / EW ⁵	EW ⁶	15'767
	Fr./EW	71

³ Anteil von 31.6 % an gemeinsamen Anlagen mit Thunstetten gemäss vertraglicher Vereinbarung (Regenwasserzuleitung Seitenstollen Aare: 2.1 Wolfhusenfeld bis Fallschacht / 2.2 Wirbelfallschacht)

Datum:

06. Feb 20

Unterschrift: *Marco Bartolomé*

Höchstens Fr. 200 / EW ⁵	
EW ⁶	15'767
Fr./EW	71

Diese Blatt ist Bestandteil der Jahresrechnung. Eine Kopie senden Sie bitte an das AWA:

² Die Einlage in die Spezialfinanzierung muss mindestens 60% betragen, solange der Bestand der SF Werterhalt nicht mehr als 25% des Wiederbeschaffungswertes beträgt.

³ Daten des Teils 2 nur dann angeben, wenn der Verband die Einlage in die Spezialfinanzierung nicht selber vornimmt. (Anteil gemäss Kostenverteiler Verband).

⁴ Die einmaligen Anschlussgebühren dürfen an die jährliche Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt angerechnet werden.

⁵ Gemäss Artikel 32, Absatz 4 KGV ist die Einlage in die Spezialfinanzierung auf jährlich Fr. 200 (Gemeinde und Region) pro Einwohnerwert beschränkt.

⁵ Einwohnerwert (EW): Gemäss Artikel 36g KGV.

11.10 Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Nach dem Bilanzstichtag sind keine Ereignisse mit einem Einfluss auf den Jahresabschluss 2020 eingetreten.

Die Pandemie in Folge des Corona-Virus (COVID-19) im Frühling 2020 und vor allem im vierten Quartal 2020 wird hingegen einen wesentlichen Einfluss auf die Konjunkturentwicklung im Jahr 2021 haben.

Die ausserordentliche Situation wird das Ergebnis des Geschäftsjahres 2021 der Stadt Langenthal beeinflussen. Es ist insbesondere mit einem Rückgang der Steuererträge (vor allem bei den Einkommenssteuern der natürlichen Personen und bei den Gewinnsteuern juristischer Personen) zu rechnen. In anderen Bereichen sind ebenfalls Mindereinnahmen und Mehrausgaben zu erwarten.

Eine verlässliche Schätzung der finanziellen Auswirkungen ist zum heutigen Zeitpunkt nicht möglich.

12 Detail zur Jahresrechnung

12.1 BILANZ



Konto	Bilanz Bilanzgliederung HRM2	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
1	Aktiven	197'473'549.35	331'825'409.04	326'926'637.38	202'372'321.01
10	Finanzvermögen	119'869'012.50	316'403'430.56	319'992'821.03	116'279'622.03
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	20'112'704.89	150'592'630.23	149'766'761.58	20'938'573.54
101	Forderungen	24'109'545.20	130'487'232.50	126'274'223.61	28'322'554.09
102	Kurzfristige Finanzanlagen	150'000.00	300'000.00	300'000.00	150'000.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	3'943'447.16	2'755'234.29	3'947'547.36	2'751'134.09
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	39'636.00	34'551.72	32'921.07	41'266.65
107	Finanzanlagen	48'418'509.00	26'758'773.22	35'358'838.22	39'818'444.00
108	Sachanlagen FV	23'095'170.25	5'475'008.60	4'312'529.19	24'257'649.66
14	Verwaltungsvermögen	77'604'536.85	15'421'978.48	6'933'816.35	86'092'698.98
140	Sachanlagen VV	59'841'179.92	6'672'812.22	5'443'915.10	61'070'077.04
142	Immaterielle Anlagen	1'126'852.88	1'881'530.56	516'281.25	2'492'102.19
144	Darlehen	708'008.00	1'900'000.00	962'000.00	1'646'008.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	15'481'018.00	5'000'000.00		20'481'018.00
146	Investitionsbeiträge	447'478.05	-32'364.30	11'620.00	403'493.75
2	Passiven	197'473'549.35	98'775'163.32	93'876'391.66	202'372'321.01
20	Fremdkapital	82'176'336.13	96'672'022.62	91'924'545.54	86'923'813.21
200	Laufende Verbindlichkeiten	4'817'699.17	63'472'004.39	63'541'453.22	4'748'250.34
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	15'138.11	25'067'897.35	5'083'035.46	20'000'000.00
204	Passive Rechnungsabgrenzung	1'500'087.66	1'120'494.43	1'500'087.66	1'120'494.43
205	Kurzfristige Rückstellungen	1'463'161.20	558'315.60	792'000.00	1'229'476.80
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	69'000'000.00	5'000'000.00	20'000'000.00	54'000'000.00
208	Langfristige Rückstellungen	1'624'875.20	1'239'000.00	766'693.20	2'097'182.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	3'755'374.79	214'310.85	241'276.00	3'728'409.64
29	Eigenkapital	115'297'213.22	2'103'140.70	1'951'846.12	115'448'507.80
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	15'346'015.68	968'006.70	457'388.26	15'856'634.12



Bilanz per 31.12.2020

Konto	Bilanz Bilanzgliederung HRM2	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
293	Vorfinanzierungen	10'842'892.06	1'135'134.00	223'869.50	11'754'156.56
294	Reserven	1'357'165.92			1'357'165.92
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	8'452'096.83			8'452'096.83
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	79'299'042.73		1'270'588.36	78'028'454.37



Konto	Bilanz Bilanzgliederung HRM2	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
1	Aktiven	197'473'549.35	331'825'409.04	326'926'637.38	202'372'321.01
10	Finanzvermögen	119'869'012.50	316'403'430.56	319'992'821.03	116'279'622.03
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	20'112'704.89	150'592'630.23	149'766'761.58	20'938'573.54
1000	Kasse	66'207.80	799'049.85	817'028.20	48'229.45
10000	Kasse	66'207.80	799'049.85	817'028.20	48'229.45
10000.000	Kasse Finanzamt	32'009.65	456'966.05	468'556.25	20'419.45
10000.001	Kasse Soziale Dienste	20'103.35	107'453.90	108'795.25	18'762.00
10000.010	Barvorschüsse an Verwaltungsabteilungen und Schulen	10'350.00	5'600.00	10'500.00	5'450.00
10000.020	Kasse Einwohnerkontrolle	2'057.95	148'540.30	147'001.50	3'596.75
10000.030	Kasse Stadtbauamt	1'563.00	4'687.70	6'250.70	0.00
10000.035	Kasse Städtischer Werkhof	0.00	73'101.90	73'101.90	0.00
10000.080	Kasse Feuerwehr	123.85	2'700.00	2'822.60	1.25
1001	Post	3'331'808.53	66'626'597.39	64'471'734.76	5'486'671.16
10010	Post Geschäftskonten	3'331'808.53	66'626'597.39	64'471'734.76	5'486'671.16
10010.000	Postcheck	3'331'808.53	52'670'910.73	51'422'945.10	4'579'774.16
10010.100	Postcheck Sozialamt	0.00	13'885'186.15	13'048'789.66	836'396.49
10010.200	Postcheck Freiwilliger Schulsport	0.00	70'500.51		70'500.51
1002	Banken	16'714'688.56	83'166'982.99	84'477'998.62	15'403'672.93
10020	Bankkonten	16'714'688.56	83'166'982.99	84'477'998.62	15'403'672.93
10020.020	UBS AG	2'972'516.14	10'928'410.40	10'207'303.86	3'693'622.68
10020.025	UBS AG; Wertschriftenkonto (5802T)	7'691.88	11'358'999.98	11'359'105.92	7'585.94
10020.026	UBS AG; Wertschriftenkonto (5804W)	38'493.72		1'871.91	36'621.81
10020.030	Berner Kantonalbank BEKB	3'331'787.17	43'833'323.66	44'462'963.13	2'702'147.70
10020.037	Berner Kantonalbank BEKB (Alimentenkonto)	103'514.72	270'818.10	101'165.00	273'167.82
10020.050	Credit Suisse CS	1'814'889.12	5'348'144.96	5'568'176.20	1'594'857.88
10020.070	Valiant Bank AG	2'879'459.59	5'708'433.09	6'072'373.35	2'515'519.33
10020.080	Clientis Bank Ob- und Nidwalden	2'818'855.12	2'221'386.60	4'246'164.35	794'077.37
10020.090	Raiffeisenbank	2'700'569.40	3'047'450.00	2'458'774.40	3'289'245.00
10020.200	Berner Kantonalbank BEKB; Sparkonto	7'509.50		100.50	7'409.00
10020.300	Valiant Bank AG; Sparkonto	39'402.20	450'016.20		489'418.40
101	Forderungen	24'109'545.20	130'487'232.50	126'274'223.61	28'322'554.09
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	2'600'332.36	17'750'098.28	17'953'950.70	2'396'479.94
10100	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	2'600'332.36	17'750'098.28	17'953'950.70	2'396'479.94
10100.010	Diverse Guthaben	224'780.60	3'384'092.89	3'080'115.40	528'758.09
10100.019	Verein Theaterlink; Finanzierungsvorschuss für Theatervorstellungen	5'000.00		5'000.00	0.00
10100.145	Verwaltungsgebäude; Gemeinsame Raum- und Hausdienstkosten	149'011.01	0.09	149'011.10	0.00
10100.530	ESR-Durchgangskonto	0.00	6'976'831.70	6'976'831.70	0.00
10100.610	ESR-Debitoren Präsidialamt	269'400.40	748'288.25	948'234.50	69'454.15
10100.630	ESR-Debitoren Stadtbauamt	364'876.25	2'027'096.15	1'953'772.30	438'200.10



Konto	Bilanz Bilanzgliederung HRM2	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
10100.635	ESR-Debitoren Fachstelle Liegenschaften (Liegenschafts-Buchhaltung)	0.00	671'267.15	627'615.60	43'651.55
10100.636	ESR-Debitoren Fachstelle Liegenschaften Stadt	316'999.20	381'461.60	379'500.50	318'960.30
10100.640	ESR-Debitoren Amt für öffentliche Sicherheit	486'489.40	2'037'091.70	2'061'330.65	462'250.45
10100.645	ESR-Debitoren Ordnungsbussen	14'980.00	27'390.95	14'980.00	27'390.95
10100.646	ESR-Debitoren Jahres-Parkkarten	16'850.00	20'750.00	16'850.00	20'750.00
10100.660	ESR-Debitoren ABiKuS	895'660.00	1'267'757.10	1'574'514.95	588'902.15
10100.675	ESR-Debitoren Fachbereich Einwohnerdienste	5'285.50	59'070.70	51'994.00	12'362.20
10100.990	Delkrederekonto übrige Debitoren	-134'000.00	134'000.00	100'400.00	-100'400.00
10100.991	Delkrederekonto übrige Debitoren (gebührenfinanziert)	-15'000.00	15'000.00	13'800.00	-13'800.00
1011	Kontokorrente mit Dritten		354'267.00	354'267.00	
10111	Kontokorrente mit nahestehenden Dritten		354'267.00	354'267.00	
10110.150	Kinder- und Ausbildungszulagen Familienausgleichskasse	0.00	354'267.00	354'267.00	0.00
1012	Steuerforderungen	11'588'187.59	75'711'465.24	72'982'822.96	14'316'829.87
10120	Forderungen allgemeine Gemeindesteuern	11'588'187.59	75'711'465.24	72'982'822.96	14'316'829.87
10120.050	Girokonto NESKO Steuern	4'639.25	36'157'344.23	36'149'693.38	12'290.10
10120.100	Gemeindesteuern Kanton	12'193'548.34	38'944'121.01	36'079'129.58	15'058'539.77
10120.990	Delkrederekonto Steuerausstände	-610'000.00	610'000.00	754'000.00	-754'000.00
1013	Anzahlungen an Dritte		18'664'816.95	18'664'816.95	
10130	Anzahlungen an Dritte		18'664'816.95	18'664'816.95	
10130.310	Lohndurchgangskonto	0.00	18'590'795.05	18'590'795.05	0.00
10130.390	Versicherungsprämien	0.00	74'021.90	74'021.90	0.00
1014	Transferforderungen	9'882'501.70	17'119'929.06	15'439'271.00	11'563'159.76
10140	Transferforderungen	9'882'501.70	17'119'929.06	15'439'271.00	11'563'159.76
10140.100	Lastenausgleich Sozialhilfe	9'882'501.70	17'119'929.06	15'439'271.00	11'563'159.76
1015	Interne Kontokorrente		559'588.67	557'788.00	1'800.67
10150	Interne Kontokorrente		559'588.67	557'788.00	1'800.67
10150.090	Durchgangskonto Alimentenbevorschussungen	0.00	453'140.50	453'140.50	0.00
10150.091	Durchgangskonto Alimentenbevorschussungen Auswärtige	0.00	46'505.40	46'505.40	0.00
10150.095	Durchgangskonto Kadettentage 2019/20	0.00	58'142.10	58'142.10	0.00
10150.096	Durchgangskonto Cafeteria Verwaltungszentrum	0.00	1'800.67		1'800.67
1019	Übrige Forderungen	38'523.55	327'067.30	321'307.00	44'283.85
10190	Übrige Forderungen	38'523.55	44'283.85	38'523.55	44'283.85
10190.510	Verrechnungssteuerguthaben	38'523.55	44'283.85	38'523.55	44'283.85
10192	MWSt-Vorsteuerguthaben		282'783.45	282'783.45	
10192.900	MWST-Guthaben Erfolgsrechnung	0.00	196'922.37	196'922.37	0.00
10192.910	MWST-Guthaben Investitionsrechnung	0.00	85'861.08	85'861.08	0.00
102	Kurzfristige Finanzanlagen	150'000.00	300'000.00	300'000.00	150'000.00



Konto	Bilanz Bilanzgliederung HRM2	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
1020	Kurzfristige Darlehen	150'000.00	300'000.00	300'000.00	150'000.00
10200	Kurzfristige Darlehen	150'000.00	300'000.00	300'000.00	150'000.00
10200.100	Darlehen Oberaargauische Musikschule Langenthal	150'000.00	300'000.00	300'000.00	150'000.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	3'943'447.16	2'755'234.29	3'947'547.36	2'751'134.09
1041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'943'447.16	2'755'234.29	3'947'547.36	2'751'134.09
10410	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'943'447.16	2'755'234.29	3'947'547.36	2'751'134.09
10410.000	Abgrenzung Sach- und übriger Betriebsaufwand (TA)	3'943'447.16	2'755'234.29	3'947'547.36	2'751'134.09
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	39'636.00	34'551.72	32'921.07	41'266.65
1061	Roh- und Hilfsmaterial	39'636.00	34'551.72	32'921.07	41'266.65
10610	Allgemeiner Haushalt	39'636.00	34'551.72	32'921.07	41'266.65
10610.300	Baumaterialien	2'450.00	600.00		3'050.00
10610.500	Dieselölvorräte Notstromaggregate Zivilschutz	3'555.00		592.00	2'963.00
10610.600	Einkaufszentrale, Büro- und Schulmaterial, Papiere, Drucksachen	20'701.40	26'945.82	27'074.07	20'573.15
10610.900	Feuerwehr, Bindemittel Oelwehr	12'929.60	7'005.90	5'255.00	14'680.50
107	Finanzanlagen	48'418'509.00	26'758'773.22	35'358'838.22	39'818'444.00
1070	Aktien und Anteilscheine	7'291'065.00	4'695'449.00	7'290'914.00	4'695'600.00
10700	Aktien und Anteilscheine	7'291'065.00	4'695'449.00	7'290'914.00	4'695'600.00
10700.100	Aktien, Partizipationsscheine	150.00			150.00
10700.101	Depot Aktienfonds UBS	7'290'914.00	4'695'449.00	7'290'914.00	4'695'449.00
10700.200	Anteilscheine	1.00			1.00
1071	Verzinsliche Anlagen	37'114'809.00	17'007'776.22	22'391'801.22	31'730'784.00
10710	Verzinsliche Anlagen	37'114'809.00	17'007'776.22	22'391'801.22	31'730'784.00
10710.100	Schuldscheindarlehen	540'000.00		58'000.00	482'000.00
10710.110	Wertberichtigung Schuldscheindarlehen	-400'000.00	68'000.00		-332'000.00
10710.150	Grundpfanddarlehen	4.00			4.00
10710.202	Depot Obligationenfonds UBS	20'974'805.00	16'939'776.22	22'333'801.22	15'580'780.00
10710.300	Termingeldanlage Raiffeisenbank Aare-Langete, 0,5% 9.5.18 - 9.5.23	5'000'000.00			5'000'000.00
10710.301	Termingeldanlage Raiffeisenbank Aare-Langete, 0,4% 17.7.19 - 17.7.25	7'000'000.00			7'000'000.00
10710.302	Termingeldanlage Raiffeisenbank Aare-Langete, 0,5% 17.7.19 - 17.7.26	4'000'000.00			4'000'000.00
1079	Übrige langfristige Finanzanlagen	4'012'635.00	5'055'548.00	5'676'123.00	3'392'060.00
10790	Übrige langfristige Finanzanlagen	4'012'635.00	5'055'548.00	5'676'123.00	3'392'060.00
10790.000	Depot UBS, Immobilienanlagen	4'012'635.00	5'055'548.00	5'676'123.00	3'392'060.00
108	Sachanlagen FV	23'095'170.25	5'475'008.60	4'312'529.19	24'257'649.66
1080	Grundstücke FV	14'985'163.55	5'446'826.00	4'058'597.55	16'373'392.00
10800	Grundstücke FV in Langenthal	8'585'595.00	1'349'475.00	3'231'470.00	6'703'600.00



Konto	Bilanz Bilanzgliederung HRM2	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
10800.101	Parz. 194 Land Farbgasse, 1007 m2, A.W. 500.--	350'000.00	153'500.00		503'500.00
10800.103	Parz. 208 Land Musterplatz, 38853 m2, A.W. 16330.--	195'000.00		700.00	194'300.00
10800.114	Parz. 601 Land Rindermatten, 733 m2, A.W. 360.--	329'850.00	36'650.00		366'500.00
10800.115	Parz. 605 Land Oberhardstr. 25067 m2, A.W. 335'700.--	501'340.00		40.00	501'300.00
10800.116	Parz. 609 Land Schragenmatte, 7458m2, A.W. 3770.--	37'290.00	10.00		37'300.00
10800.121	Parz. 715 Land Schwändihölzli, 4708 m2, A.W. 2030.--	23'535.00		35.00	23'500.00
10800.129	Parz. 738 Land Haldenstr.Spielpl. 8201 m2, A.W. 3650.--	41'005.00		5.00	41'000.00
10800.131	Parz. 814 Land oberi Matte, 8549 m2, A.W. 4570.--	42'745.00		45.00	42'700.00
10800.135	Parz. 901 Land Oberi Matte, 26105 m2, A.W. 21'460.--	522'100.00			522'100.00
10800.137	Parz. 908 Land Kirchenfeld, 5291 m2, A.W. 263'750.--	105'820.00		20.00	105'800.00
10800.139	Parz. 994/ 995 Land Schragen. 8858 m2, A.W. 4610.--	44'290.00	10.00		44'300.00
10800.143	Parz. 1019 Land Schragenmatte, 2169 m2, A.W. 970.--	542'250.00	108'450.00		650'700.00
10800.146	Parz. 1026 Land Karbidweg, 3834 m2, A.W. 1730.--	19'170.00	30.00		19'200.00
10800.147	Parz. 1036 Land Schwäbem. 12722 m2, A.W. 6510.--	63'610.00		10.00	63'600.00
10800.149	Parz. 1070 Land Oberi Matte, 6359 m2, A.W. 2710.--	31'795.00	5.00		31'800.00
10800.151	Parz. 1081 Land Elzmatten, 586 m2, A.W. 290.--	2'930.00		30.00	2'900.00
10800.157	Parz. 1131 Land Steiacherm., 12270 m2, A.W. 2040.--	61'350.00	50.00		61'400.00
10800.161	Parz. 1143 Land Schragenmatte, 9852 m2, A.W. 5400.--	49'260.00	40.00		49'300.00
10800.162	Parz. 1168 Land Schragenmatte, 5236 m2, A.W. 2970.--	26'180.00	20.00		26'200.00
10800.163	Parz. 1209 Land Farbgasse, 1687 m2, 840.--	590'450.00	253'050.00		843'500.00
10800.164	Parz. 1208 Land Farbgasse, 1026 m2, A.W. 500.--	359'100.00	153'900.00		513'000.00
10800.184	Parz. 1522 Land unteri Matte, 11997 m2, A.W. 6190.--	59'985.00	15.00		60'000.00
10800.187	Parz. 1632 Sagibach-Park, 1161 m2, A.W. --	0.00	23'000.00		23'000.00
10800.191	Parz. 1843 Land Buechrain, 890 m2, A.W. 290.--	4'450.00	50.00		4'500.00
10800.195	Parz. 1877 Land Lotzwil-Mittelstr. 576 m2, A.W. 280.--	2'880.00	20.00		2'900.00
10800.207	Parz. 2669 Land Südstrasse, 3387 m2, A.W. 1480.--	575'790.00	440'210.00		1'016'000.00
10800.211	Parz. 2899 Land Südstrasse, 856 m2, A.W. 131540.--	299'600.00	128'400.00		428'000.00
10800.213	Parz. 3040 Land Bernholzstrasse, 2889 m2, A.W. 690.--	14'445.00		45.00	14'400.00
10800.217	Parz. 3410 Land Dorfgasse, 11988 m2, A.W. 4710.--	59'940.00		40.00	59'900.00
10800.219	Parz. 3624 Land Dorfg. Weidli, 4911 m2, A.W. 10'900.--	24'555.00	45.00		24'600.00
10800.227	Parz. 3763 Land Steiachermweg, 1423 m2, A.W. 780.--	7'115.00		15.00	7'100.00
10800.243	Parz. 849, 4581 Land altes Werkhofareal, 7811 m2, A.W.918'390.--	156'220.00		20.00	156'200.00
10800.261	Parz. 5142 Land Zürich-Bernstrasse, 17144 m2, A.W.3'931'460.--	2'571'600.00		2'571'600.00	0.00
10800.267	Parz. 4203 Land Weissensteinstr. 7503 m2, A.W. 3'750.--	150'040.00		40.00	150'000.00
10800.269	Parz. 5051 Land Steiachermatte, 1655 m2, A.W. 820.--	248'250.00		248'250.00	0.00



Konto	Bilanz Bilanzgliederung HRM2	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
10800.270	Parz. 5052 Land Schragenmatte, 4423 m2, A.W. 2'210.--	22'110.00		10.00	22'100.00
10800.271	Parz. 5053, Land Mühlematten, 5964 m2, A.W. 2'970.--	29'795.00	5.00		29'800.00
10800.272	Parz. 2498 Land hinter altem Werkhof, 73m2	25'550.00	10'950.00		36'500.00
10800.273	Parz. 3288 Land Turnhallenstrasse, 782m2	391'000.00		375'400.00	15'600.00
10800.274	Parz. 16 Land Untere Sängi Untersteckholz, 191m2	955.00	45.00		1'000.00
10800.275	Parz. 31 Land Untere Sängi Untersteckholz, 167m2	835.00		35.00	800.00
10800.276	Parz. 3466 Land Untersteckholzstrasse, 282m2	1'410.00		10.00	1'400.00
10800.428	Parz. 4899 Land Händli Bern-Zürichstrasse 1172 m2, A.W.	0.00	41'020.00	35'120.00	5'900.00
10801	Grundstücke FV mit Baurechten	6'364'568.55	4'097'351.00	827'127.55	9'634'792.00
10801.301	Parz. 1719 Baupl. Schmiedenm., 1567 m2, A.W. 109'900.--	467'086.00	3'014.00		470'100.00
10801.307	Parz. 4230 Baupl. Steiackerw., 357 m2, A.W. 238'190.--	892'480.00	179'420.00		1'071'900.00
10801.309	Parz. 4326 Land Gaswerkstr., 2000 m2, A.W. 131'570.--	150'000.00			150'000.00
10801.310	Parz. 1285 Land Schorenstrasse 6199 m2, A.W. 902'000.--	2'017'333.00	155'117.00		2'172'450.00
10801.311	Parz. 4270, Land Bäreggstrasse 3696 m2, A.W. 12'030.--	184'945.00			184'945.00
10801.312	Parz. 382 Aarwangenstr. 20, 2231 m2, A.W. 906'710.--	2'098'153.55		399'870.55	1'698'283.00
10801.313	Parz. 4505 Land Steiackerweg 19, 2277m2	227'714.00			227'714.00
10801.314	Parz. 4506 Land Steiackerweg, 3268m2	326'857.00		57.00	326'800.00
10801.315	Parz. 5051/5142 Land Steiachermatte, 18799 m2	0.00	3'759'800.00	427'200.00	3'332'600.00
10802	Grundstücke in anderen Gemeinden	35'000.00			35'000.00
10802.427	Parz. 301 Land Herrengasse Obersteckholz, 7000m2	35'000.00			35'000.00
1084	Gebäude FV	8'014'743.55	7'680.45	237'890.00	7'784'534.00
10840	Gebäude FV in Langenthal	8'014'743.55	7'680.45	237'890.00	7'784'534.00
10840.003	Parz. 225 Spitalgasse 17, 234 m2, A.W. 19300.--	21'140.00	5'880.00		27'020.00
10840.005	Parz. 294 Marktgasse 13, 569 m2, A.W. 1970900.--	2'759'400.00		140.00	2'759'260.00
10840.008	Parz. 1324 Farbgasse 27, 265 m2, A.W. 161800.--	130'000.00			130'000.00
10840.028	Parz. 1459 Spitalgasse 4, 882 m2, A.W. 441100.--	617'540.00			617'540.00
10840.029	Parz. 1465 Ringstr. 24 A/B, 3481 m2, A.W. 1280000.--	1'792'000.00			1'792'000.00
10840.033	Parz. 1544 Jurastrasse 46/46A, 1240 m2, A.W. 640100.--	1'044'662.55	0.45		1'044'663.00
10840.045	Parz. 3535 Grubenstrasse 40/42, 593 m2, A.W. 37000.--	50'000.00	1'800.00		51'800.00
10840.047	Parz. 3658 (Teil) Mühleweg 21b Silo, 6'690 m2, A.W. 1762000.--	1.00			1.00
10840.048	Parz. 4580 Herzogstrasse 6, 509 m2, A.W. 276400.--	200'000.00		72'750.00	127'250.00
10840.055	Parz. 1642 Chrämerhuus, Jurastr.12 311 m2, A.W. 495'300.--	250'000.00			250'000.00
10840.060	Parz. 26 Wehrdienstmagazin Untersteckholz (Wohnungen), 1134 m2, A.W. 654400.--	450'000.00			450'000.00
10840.061	Parz. 38 Altes Schulhaus Untersteckholz, 5903 m2, A.W. 865'800.--	700'000.00		165'000.00	535'000.00



Konto	Bilanz Bilanzgliederung HRM2	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
1086	Mobilien FV	95'263.15	20'502.15	16'041.64	99'723.66
10860	Mobilien FV	95'263.15	20'502.15	16'041.64	99'723.66
10860.100	Inventar Restaurant A la Carte	95'263.15	20'502.15	16'041.64	99'723.66
14	Verwaltungsvermögen	77'604'536.85	15'421'978.48	6'933'816.35	86'092'698.98
140	Sachanlagen VV	59'841'179.92	6'672'812.22	5'443'915.10	61'070'077.04
1400	Grundstücke VV unüberbaut	1'144'921.25			1'144'921.25
14000	Grundstücke / Allgemeiner Haushalt	1'144'921.25			1'144'921.25
14000.100	Baurechtzinsbelastete Grundstücke	1'144'921.25			1'144'921.25
1401	Strassen / Verkehrswege	6'017'945.35	416'024.30	194'087.00	6'239'882.65
14010	Strassen / Verkehrswege	6'017'945.35	416'024.30	194'087.00	6'239'882.65
14010.000	Strassen, Plätze usw.	3'039'714.05	295'611.80		3'335'325.85
14010.100	ESP Bahnhof, Plätze, Unterführung, etc.	2'593'012.00	120'412.50		2'713'424.50
14010.500	Strassenbeleuchtung	880'788.30			880'788.30
14010.990	Wertberichtigung Strassen, Plätze usw.	-186'453.00		83'149.00	-269'602.00
14010.991	Wertberichtigung ESP Bahnhof, Plätze, Unterführung etc.	-209'561.00		66'742.00	-276'303.00
14010.995	Wertberichtigung Strassenbeleuchtung	-99'555.00		44'196.00	-143'751.00
1403	Übrige Tiefbauten	2'495'404.91	1'245'829.37	53'828.00	3'687'406.28
14032	Abwasserentsorgung	2'378'157.85	1'245'829.37	46'885.00	3'577'102.22
14032.000	Abwasserentsorgung	2'457'302.85	1'245'829.37		3'703'132.22
14032.990	Wertberichtigung Abwasserentsorgung	-79'145.00		46'885.00	-126'030.00
14033	Kehrichtbeseitigung	117'247.06		6'943.00	110'304.06
14033.000	Kehrichtbeseitigung	129'809.06			129'809.06
14033.990	Wertberichtigung Kehrichtentsorgung	-12'562.00		6'943.00	-19'505.00
1404	Hochbauten	19'298'543.74	1'266'447.48	2'004'393.30	18'560'597.92
14040	Hochbauten / Allgemeiner Haushalt	19'298'543.74	1'266'447.48	2'004'393.30	18'560'597.92
14040.000	Hochbauten	20'787'246.74	1'266'447.48	1'222'363.30	20'831'330.92
14040.990	Wertberichtigung Hochbauten	-2'306'343.00		782'030.00	-3'088'373.00
14049.000	Hochbauten (Landwert von Grundstücken; nicht abschreiben)	817'640.00			817'640.00
1406	Mobilien VV	2'352'171.56	234'026.08	217'550.00	2'368'647.64
14060	Mobilien / Allgemeiner Haushalt	331'257.25	234'026.08	62'565.00	502'718.33
14060.000	Mobilien	390'517.25	234'026.08		624'543.33
14060.990	Wertberichtigung Mobilien	-59'260.00		62'565.00	-121'825.00
14063	Kehrichtbeseitigung	163'283.50		23'326.00	139'957.50
14063.000	Mobilien, Fahrzeuge	233'261.50			233'261.50
14063.990	Wertberichtigung Mobilien, Fahrzeuge	-69'978.00		23'326.00	-93'304.00
14065	Feuerwehr	1'857'630.81		131'659.00	1'725'971.81
14065.005	Feuerwehr	2'059'880.81			2'059'880.81
14065.995	Wertberichtigung Feuerwehr	-202'250.00		131'659.00	-333'909.00



Konto	Bilanz Bilanzgliederung HRM2	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
1407	Anlagen im Bau VV	1'101'328.85	3'510'484.99	679'877.80	3'931'936.04
14070	Allgemeiner Haushalt	1'101'328.85	3'510'484.99	679'877.80	3'931'936.04
14070.000	Anlagen im Bau allgemeiner Haushalt	1'101'328.85	3'510'484.99	679'877.80	3'931'936.04
1409	Übrige Sachanlagen	27'430'864.26		2'294'179.00	25'136'685.26
14090	übrige Sachanlagen / Allgemeiner Haushalt	187'912.75		23'932.00	163'980.75
14090.000	Übrige Sachgüter und Projektierungen	231'094.75			231'094.75
14090.990	Wertberichtigung Übrige Sachgüter und Projekte	-43'182.00		23'932.00	-67'114.00
14099	Sammelkonto bestehendes Verwaltungsvermögen beim Übergang auf HRM2	27'242'951.51		2'270'247.00	24'972'704.51
14099.000	Bestehendes VV Allgemeiner Haushalt	33'912'342.06			33'912'342.06
14099.200	Bestehendes VV Abwasserentsorgung	1.00			1.00
14099.300	Bestehendes VV Kehrlichtbeseitigung	283'026.15			283'026.15
14099.400	Bestehendes VV Feuerwehr	2'128'566.30			2'128'566.30
14099.990	Wertberichtigung Bestehendes VV Allgemeiner Haushalt	-8'478'042.00		2'119'508.00	-10'597'550.00
14099.993	Wertberichtigung Bestehendes VV Kehrlichtbeseitigung	-70'756.00		17'689.00	-88'445.00
14099.995	Wertberichtigung Bestehendes VV Feuerwehr	-532'186.00		133'050.00	-665'236.00
142	Immaterielle Anlagen	1'126'852.88	1'881'530.56	516'281.25	2'492'102.19
1420	Informatik	269'673.16	1'338'414.66	345'626.00	1'262'461.82
14200	Informatik / Allgemeiner Haushalt	269'673.16	1'338'414.66	345'626.00	1'262'461.82
14200.000	Soft- und Hardware	1'240'591.16	1'338'414.66		2'579'005.82
14200.990	Werberichtigung Soft- und Hardware	-970'918.00		345'626.00	-1'316'544.00
1427	Immat. Anlagen in Realisierung	336'294.87	446'530.40	900.25	781'925.02
14270	Allgemeiner Haushalt	336'294.87	446'530.40	900.25	781'925.02
14270.000	Immaterielle Anlagen in Realisierung	336'294.87	446'530.40	900.25	781'925.02
1429	Übrige immaterielle Anlagen	520'884.85	96'585.50	169'755.00	447'715.35
14290	Übrige immat. Anlagen / Allgemeiner Haushalt	520'884.85	96'585.50	169'755.00	447'715.35
14290.000	Raumplanung	413'633.45	44'272.80		457'906.25
14290.100	Übrige aktivierte Ausgaben	614'992.80	52'312.70	43'988.00	623'317.50
14290.990	Werberichtigung Raumplanung	-78'767.00		48'155.00	-126'922.00
14290.991	Werberichtigung übrige aktivierte Ausgaben	-428'974.40		77'612.00	-506'586.40
144	Darlehen	708'008.00	1'900'000.00	962'000.00	1'646'008.00
1444	Darlehen an öffentlichen Unternehmungen	1.00			1.00
14440	Allgemeiner Haushalt	1.00			1.00
14440.000	Schuldscheindarlehen Aktiengesellschaften	1.00			1.00
1446	Darlehen an private Organisationen ohne Erwerbszweck	708'007.00	1'900'000.00	962'000.00	1'646'007.00



Konto	Bilanz Bilanzgliederung HRM2	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
14460	Allgemeiner Haushalt	708'007.00	1'900'000.00	962'000.00	1'646'007.00
14460.000	Grundpfandforderungen	518'004.00	1'900'000.00	12'000.00	2'406'004.00
14460.200	Schuldscheindarlehen	190'003.00			190'003.00
14460.990	Wertberechtigung Darlehen	0.00		950'000.00	-950'000.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	15'481'018.00	5'000'000.00		20'481'018.00
1454	Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen	15'060'010.00	5'000'000.00		20'060'010.00
14540	Allgemeiner Haushalt	15'060'010.00	5'000'000.00		20'060'010.00
14540.000	Aktiengesellschaften	50'006.00			50'006.00
14540.001	Aktien ZALA AG (Zusammenschluss Abwasserregion Langenthal)	1.00			1.00
14540.002	Aktien Haslibrunnen AG	15'000'000.00	5'000'000.00		20'000'000.00
14540.003	Aktien IB Langenthal AG	1.00			1.00
14540.004	Aktien Schoio AG	100'000.00			100'000.00
14540.005	Aktien AquArena Sport + Wellness AG	10'000.00			10'000.00
14540.006	Aktien Anzeiger Oberaargau AG	1.00			1.00
14540.900	Wertberichtigungen Aktien	-99'999.00			-99'999.00
1455	Beteiligungen an privaten Unternehmungen	10'753.00			10'753.00
14550	Allgemeiner Haushalt	10'753.00			10'753.00
14550.000	Aktien	546'001.00			546'001.00
14550.900	Wertberichtigungen Aktien und Anteilscheinen	-535'248.00			-535'248.00
1456	Beteiligungen an private Organisationen ohne Erwerbszweck	410'255.00			410'255.00
14560	Allgemeiner Haushalt	410'255.00			410'255.00
14560.400	Anteilscheine	410'255.00			410'255.00
146	Investitionsbeiträge	447'478.05	-32'364.30	11'620.00	403'493.75
1462	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	194'381.75		4'135.00	190'246.75
14620	Allgemeiner Haushalt	194'381.75		4'135.00	190'246.75
14620.000	Hochwasserschutzverband unteres Langenthal	204'682.75		2'031.00	202'651.75
14620.990	Wertberichtigung Hochwasserschutzverband unteres Langenthal	-10'301.00		2'104.00	-12'405.00
1464	Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen	123'266.40		3'424.00	119'842.40
14640	Allgemeiner Haushalt	123'266.40		3'424.00	119'842.40
14640.000	BLS AG; Sanierung der Bahnübergänge	136'962.40			136'962.40
14640.990	Wertberichtigung BLS AG; Sanierung der Bahnübergänge	-13'696.00		3'424.00	-17'120.00
1466	Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	129'829.90	-32'364.30	4'061.00	93'404.60
14660	Allgemeiner Haushalt	129'829.90	-32'364.30	4'061.00	93'404.60



Konto	Bilanz Bilanzgliederung HRM2	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
14660.000	Investitionsbeiträge an private Sportanlagen	135'238.90	-34'035.30		101'203.60
14660.900	Wertberichtigung Investitionsbeiträge an private Sportanlagen	-5'409.00	1'671.00	4'061.00	-7'799.00
2	Passiven	197'473'549.35	98'775'163.32	93'876'391.66	202'372'321.01
20	Fremdkapital	82'176'336.13	96'672'022.62	91'924'545.54	86'923'813.21
200	Laufende Verbindlichkeiten	4'817'699.17	63'472'004.39	63'541'453.22	4'748'250.34
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	3'893'668.18	53'955'226.46	54'093'519.11	3'755'375.53
20000	Kreditoren	3'892'210.33	48'987'673.31	49'126'516.46	3'753'367.18
20000.010	Diverse Kreditoren	346'037.90	459'995.79	380'900.38	425'133.31
20000.011	Diverse Kreditoren Schulzentrum	0.00	30'383.80	30'383.80	0.00
20000.120	Kreditoren-Durchgangskonto	3'546'172.43	48'497'293.72	48'715'232.28	3'328'233.87
20001	Kreditoren Sozial- und Personalversicherung	1'457.85	4'967'553.15	4'967'002.65	2'008.35
20001.110	Kreditor AHV/ALV	0.00	2'544'214.45	2'544'214.45	0.00
20001.150	Kreditor Quellensteuern	1'457.85	3'112.85	2'562.35	2'008.35
20001.170	Kreditor Pensionskasse	0.00	2'420'225.85	2'420'225.85	0.00
2001	Kontokorrente mit Dritten	54'177.15	97'183.48	95'511.42	55'849.21
20012	Kontokorrente mit nahestehenden Dritten	54'177.15	97'183.48	95'511.42	55'849.21
20012.130	Stiftung Förderung wissensch.-heimatk.Forschung über Dorf + Gemeinde	25'066.91	7'855.85	2'244.85	30'677.91
20012.150	Fritz Burkhälter - Stiftung	22'772.75	1'151.88	3'506.50	20'418.13
20012.180	Stiftung Ferienheim Oberwald	6'337.49	88'175.75	89'760.07	4'753.17
2002	Steuern		390'459.55	390'459.55	
20022	Steuerschulden MWST		390'459.55	390'459.55	
20022.140	Steuerschulden Mehrwertsteuer	0.00	390'459.55	390'459.55	0.00
2003	Erhaltene Anzahlungen von Dritten	45'799.00		45'799.00	
20030	Erhaltene Anzahlungen von Dritten	45'799.00		45'799.00	
20030.085	ESR-Vorauszahlungen Mieten	45'799.00		45'799.00	0.00
2004	Transfer-Verbindlichkeiten	24'775.00	40'000.00	33'125.00	31'650.00
20040	Transfer-Verbindlichkeiten	24'775.00	40'000.00	33'125.00	31'650.00
20040.067	Durchgangskonto Einbürgerungen (Gebühren Kanton)	24'775.00	40'000.00	33'125.00	31'650.00
2005	Interne Kontokorrente	223'854.40	328'542.31	220'578.80	331'817.91
20050	Kontokorrente mit zu konsolidierenden Einheiten	69'802.70	127'574.51	66'527.10	130'850.11
20050.055	Durchgangskonto Kulturnacht	11'660.60		8'385.00	3'275.60
20050.095	Durchgangskonto Kadettentage 2019/20	58'142.10	57'074.00	58'142.10	57'074.00
20050.200	Durchgangskonto Freiwilliger Schulsport	0.00	70'500.51		70'500.51
20053	Abrechnungskonto Löhne	154'051.70	200'967.80	154'051.70	200'967.80
20053.160	Lohndurchgangskonto	154'051.70	200'967.80	154'051.70	200'967.80



Konto	Bilanz Bilanzgliederung HRM2	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
2006	Depotgelder und Kautionen	538'450.36	69'107.30	71'618.35	535'939.31
20060	Depotgelder und Kautionen	538'450.36	69'107.30	71'618.35	535'939.31
20060.110	Grabunterhalts-Depots	476'278.75	18'125.00	35'117.55	459'286.20
20060.111	Depot für Grabplatzgebühren	8'680.00	-1'270.00	570.00	6'840.00
20060.140	Primarschule Reisekasse (Altpapiersammlungen)	44'131.61	47'802.30	35'730.80	56'203.11
20060.150	Depotkonto Schrebergärten	4'100.00	4'450.00	200.00	8'350.00
20060.170	Schlüsseldepot	5'260.00			5'260.00
2009	Übrige laufende Verpflichtungen	36'975.08	8'591'485.29	8'590'841.99	37'618.38
20090	Übrige laufende Verpflichtungen	36'975.08	8'591'485.29	8'590'841.99	37'618.38
20090.030	Durchgangskto Sozialamt; Eingänge Armenfürsorge	0.00	2'424'984.87	2'420'798.62	4'186.25
20090.031	Durchgangskto Sozialamt; SAD-Zahlungen Armenfürsorge	0.00	6'149'866.42	6'149'866.42	0.00
20090.033	Durchgangskonto Sozialamt; Barauszahlungen Gde.Lotzwil	0.00	14'973.30	14'831.70	141.60
20090.066	Offene Gutscheine Stadttheater	27'652.10	1'660.70		29'312.80
20090.090	Kreditor Schiessanlage Weier	9'322.98		5'345.25	3'977.73
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	15'138.11	25'067'897.35	5'083'035.46	20'000'000.00
2010	Verbindlichkeiten gegenüber Finanzintermediären		5'000'000.00	5'000'000.00	
20102	Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Banken		5'000'000.00	5'000'000.00	
20102.100	Swissquote Bank SA Gland, -0,15%, 29.04. - 29.10.20	0.00	5'000'000.00	5'000'000.00	0.00
2014	Kurzfristiger Anteil langfristiger Verbindlichkeiten		20'000'000.00		20'000'000.00
20144	Kurzfristiger Anteil von langfristigen Darlehen		20'000'000.00		20'000'000.00
20144.406	Stiftung Auffangeinrichtung BVG -0,35%, 28.02.2019 - 01.03.2021	0.00	10'000'000.00		10'000'000.00
20144.412	Stiftung Auffangeinrichtung BVG -0,35%, 14.06.2019 - 14.06.2021	0.00	10'000'000.00		10'000'000.00
2019	Übrige kurzfristige Finanzverbindlichkeiten gegenüber Dritten	15'138.11	67'897.35	83'035.46	
20191	Übrige kurzfristige Finanzverbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Dritten	15'138.11	67'897.35	83'035.46	
20191.190	Cafeteria Verwaltungszentrum	15'138.11	67'897.35	83'035.46	0.00
204	Passive Rechnungsabgrenzung	1'500'087.66	1'120'494.43	1'500'087.66	1'120'494.43
2041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'500'087.66	1'120'494.43	1'500'087.66	1'120'494.43
20410	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'500'087.66	1'120'494.43	1'500'087.66	1'120'494.43
20410.001	Abgrenzung Sach- und übriger Betriebsaufwand (TP)	1'500'087.66	1'120'494.43	1'500'087.66	1'120'494.43
205	Kurzfristige Rückstellungen	1'463'161.20	558'315.60	792'000.00	1'229'476.80
2050	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	671'161.20	3'315.60		674'476.80



Konto	Bilanz Bilanzgliederung HRM2	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
20500	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals	671'161.20	3'315.60		674'476.80
20500.600	Rückstellung für Ferien- und Ueberzeitguthaben	671'161.20	3'315.60		674'476.80
2059	Übrige kurzfristige Rückstellungen	792'000.00	555'000.00	792'000.00	555'000.00
20590	Kurzfristige Rückstellungen für Steuerteilungen	792'000.00	555'000.00	792'000.00	555'000.00
20590.100	Rückstellungen Gewinnsteuern Juristische Personen	792'000.00	555'000.00	792'000.00	555'000.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	69'000'000.00	5'000'000.00	20'000'000.00	54'000'000.00
2064	Darlehen, Schuldscheine	69'000'000.00	5'000'000.00	20'000'000.00	54'000'000.00
20640	Darlehen, Schuldscheine	69'000'000.00	5'000'000.00	20'000'000.00	54'000'000.00
20640.109	Ausgleichsfonds AHV Genf 0,50% 1.6.15 - 1.6.25	10'000'000.00			10'000'000.00
20640.406	Stiftung Auffangeinrichtung BVG -0,35%, 28.02.2019 - 01.03.2021	10'000'000.00		10'000'000.00	0.00
20640.407	Pensionskasse Post Bern 1,57% 2.8.13 - 2.8.23	10'000'000.00			10'000'000.00
20640.408	SUVA Luzern 0,26% 9.5.18 - 9.5.23	5'000'000.00			5'000'000.00
20640.409	Pensionskasse Post Bern 0,58% 24.7.19 - 24.7.34	13'000'000.00			13'000'000.00
20640.410	Pensionskasse des Bundes PUBLICA 0,15% 17.7.19 - 17.7.26	4'000'000.00			4'000'000.00
20640.411	Luzerner Pensionskasse 0,08% 23.7.19 - 23.7.25	7'000'000.00			7'000'000.00
20640.412	Stiftung Auffangeinrichtung BVG -0,35%, 14.6.19 - 14.6.21	10'000'000.00		10'000'000.00	0.00
20640.413	AXA Versicherungen AG 0,20% 11.12.20 - 11.12.30	0.00	5'000'000.00		5'000'000.00
208	Langfristige Rückstellungen	1'624'875.20	1'239'000.00	766'693.20	2'097'182.00
2086	Langfristige Rückstellungen für Vorsorgeverpflichtungen	674'000.00		10'000.00	664'000.00
20860	Langfristige Rückstellungen für Vorsorgeverpflichtungen	674'000.00		10'000.00	664'000.00
20860.500	Rückstellung Deckungskapital für Teuerungszulagen an Altrentner	674'000.00		10'000.00	664'000.00
2089	Übrige langfristige Rückstellungen der Erfolgsrechnung	950'875.20	1'239'000.00	756'693.20	1'433'182.00
20890	Langfristige Rückstellungen für Steuerteilungen	748'000.00	1'239'000.00	748'000.00	1'239'000.00
20890.100	Langfristige Rückstellungen für Steuerteilungen	748'000.00	1'239'000.00	748'000.00	1'239'000.00
20891	Übrige langfristige Rückstellungen der Erfolgsrechnung	202'875.20		8'693.20	194'182.00
20891.012	SBB Bahn 2000; Abgeltung für Unterhalt Brücken Unterhard und Hopfern	13'182.00		2'000.00	11'182.00
20891.300	Rückstellung für die Stiftung Museum aus der Kapitalausschüttung der Genossenschaft Anzeiger Langenthal und Umgebung	6'693.20		6'693.20	0.00
20891.800	Rückstellung für allfäll. Rückbau/Wiederherst. des Baugrundes Solar Industries	150'000.00			150'000.00



Konto	Bilanz Bilanzgliederung HRM2	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
20891.900	Rückstellung Beitrag an die Kant.Stfg.für Einsatzkosten der Gemeinden in ausserord.Lagen	33'000.00			33'000.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	3'755'374.79	214'310.85	241'276.00	3'728'409.64
2092	Verbindlichkeiten gegenüber Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im FK	3'755'374.79	214'310.85	241'276.00	3'728'409.64
20920	Legate und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit	3'755'374.79	214'310.85	241'276.00	3'728'409.64
20920.060	Finanzielle Hilfe an Arbeitnehmer der Gemeinde in einer Notlage	65'512.23			65'512.23
20920.201	Fonds für allgemeine Fürsorgebedürfnisse	187'364.61	1'539.25	2'590.00	186'313.86
20920.202	Fonds Schoio-Familienhilfe 1 (Spendenfonds)	439'314.40			439'314.40
20920.203	Fonds Schoio-Familienhilfe 2	178'199.04			178'199.04
20920.204	Fonds Altersheim 1 (Spendenfonds)	294'931.75		13'505.30	281'426.45
20920.205	Fonds für das Altersheim 2	327'266.93	455.45	34'047.55	293'674.83
20920.207	Fonds für offene Altersfürsorge	702'736.53	180'816.15	57'885.15	825'667.53
20920.208	Fonds Gugelmann-Legat (Altersheim)	127'248.00		127'248.00	0.00
20920.800	Volksschulfonds 1; Fonds zur Unterstützung von Volksschülern	119'618.55		2'000.00	117'618.55
20920.801	Volksschulfonds 2; Fonds für Schülerreisen und Lager	12'200.30			12'200.30
20920.802	Volksschulfonds 3; Fonds für die berufliche Ausbildung	331'115.15			331'115.15
20920.803	Volksschulfonds 4; Fonds zur kaufmännischen Ausbildung	72'561.40			72'561.40
20920.900	Gewinn-Ausschüttung Anzeiger Oberaargau AG	897'305.90	31'500.00	4'000.00	924'805.90
29	Eigenkapital	115'297'213.22	2'103'140.70	1'951'846.12	115'448'507.80
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	15'346'015.68	968'006.70	457'388.26	15'856'634.12
2900	Spezialfinanzierungen im EK	15'346'015.68	968'006.70	457'388.26	15'856'634.12
29000	Spezialfinanzierung Feuerwehr	2'685'409.73		214'892.84	2'470'516.89
29000.250	Spezialfinanzierung Feuerwehr (zweiseitige)	2'685'409.73		214'892.84	2'470'516.89
29002	Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung	10'424'658.58	968'006.70		11'392'665.28
29002.100	Spezialfinanzierung Abwasser	10'424'658.58	968'006.70		11'392'665.28
29003	Spezialfinanzierung Kehrlichtbeseitigung	1'734'271.32		242'495.42	1'491'775.90
29003.700	Spezialfinanzierung Kehrlichtbeseitigung	1'734'271.32		242'495.42	1'491'775.90
29005	Spezialfinanzierung Parkplätze, Parkhäuser	501'676.05			501'676.05
29005.800	Spezialfinanzierung Parkplätze/Parkhäuser	501'676.05			501'676.05
293	Vorfinanzierungen	10'842'892.06	1'135'134.00	223'869.50	11'754'156.56
2930	Vorfinanzierungen	10'842'892.06	1'135'134.00	223'869.50	11'754'156.56
29302	Abwasserentsorgung Werterhalt	10'223'918.17	1'125'134.00	161'869.50	11'187'182.67



Konto	Bilanz Bilanzgliederung HRM2	Bestand per 01.01.2020	Veränderungen		Bestand per 31.12.2020
			Zuwachs	Abgang	
29302.110	Spezialfinanzierung Wiederbeschaffungswert Abwasser	10'223'918.17	1'125'134.00	161'869.50	11'187'182.67
29306	Spezialfinanzierung Sondervermögen Arbeitslosenfürsorge	322'023.04		45'000.00	277'023.04
29306.100	Spezialfinanzierung Sondervermögen Arbeitslosenfürsorge	322'023.04		45'000.00	277'023.04
29307	Spezialfinanzierung Erhaltung und Erneuerung schutzwürdiger Bauten und Ortsbilder	129'932.20			129'932.20
29307.200	Spezialfinanzierung Erhaltung und Erneuerung schutzwürdiger Bauten und Ortsbilder	129'932.20			129'932.20
29308	Spezialfinanzierung Förderung von Kultur, Wissenschaft und hist. Forschungen	70'831.85	10'000.00	10'000.00	70'831.85
29308.600	Spezialfinanzierung Förderung von Kultur, Wissenschaft und historische Forschungen	70'831.85	10'000.00	10'000.00	70'831.85
29309	Spezialfinanzierung Wald/Waldwege	96'186.80		7'000.00	89'186.80
29309.500	Spezialfinanzierung Wald/Waldwege	96'186.80		7'000.00	89'186.80
294	Reserven	1'357'165.92			1'357'165.92
2940	Finanzpolitische Reserve	1'357'165.92			1'357'165.92
29400	Zusätzliche Abschreibungen	1'357'165.92			1'357'165.92
29400.000	Zusätzliche Abschreibungen	1'357'165.92			1'357'165.92
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	8'452'096.83			8'452'096.83
2960	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	8'452'096.83			8'452'096.83
29600	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	8'452'096.83			8'452'096.83
29600.000	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	8'452'096.83			8'452'096.83
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	79'299'042.73		1'270'588.36	78'028'454.37
2990	Jahresergebnis			1'270'588.36	-1'270'588.36
29900	Jahresergebnis			1'270'588.36	-1'270'588.36
29900.000	Jahresergebnis	0.00		1'270'588.36	-1'270'588.36
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	79'299'042.73			79'299'042.73
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	79'299'042.73			79'299'042.73
29990.100	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	79'299'042.73			79'299'042.73

12.2 ERFOLGSRECHNUNG



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Total	98'626'162.57	97'355'574.21	100'463'800.00	97'344'800.00	95'576'380.51	95'576'380.51
	Netto Aufwand		1'270'588.36		3'119'000.00		
0	BEHÖRDEN UND FÜHRUNGSUNTERSTÜTZUNG	5'131'452.73	103'057.45	5'299'300.00	88'900.00	5'166'215.19	120'333.25
	Netto Aufwand		5'028'395.28		5'210'400.00		5'045'881.94
1	ZENTRALE DIENSTE	3'824'616.69	2'535'299.90	4'515'100.00	2'513'800.00	3'245'137.40	904'735.91
	Netto Aufwand		1'289'316.79		2'001'300.00		2'340'401.49
2	FINANZWESEN	15'548'485.93	50'423'638.21	14'526'200.00	48'305'000.00	13'969'598.03	51'061'934.15
	Netto Ertrag	34'875'152.28		33'778'800.00		37'092'336.12	
3	BAUWESEN	13'538'578.65	8'408'157.12	14'085'900.00	8'870'600.00	13'292'611.15	7'965'631.39
	Netto Aufwand		5'130'421.53		5'215'300.00		5'326'979.76
4	POLIZEI, MILITÄR, FEUERWEHR UND EINWOHNERDIENSTE	5'433'731.48	4'724'352.01	5'736'100.00	4'827'800.00	5'444'698.92	4'925'967.16
	Netto Aufwand		709'379.47		908'300.00		518'731.76
5	SOZIALWESEN	32'420'570.07	26'791'623.40	33'294'500.00	27'701'200.00	31'539'564.13	26'014'310.31
	Netto Aufwand		5'628'946.67		5'593'300.00		5'525'253.82
6	BILDUNG, KULTUR UND SPORT	22'728'727.02	4'369'446.12	23'006'700.00	5'037'500.00	22'918'555.69	4'583'468.34
	Netto Aufwand		18'359'280.90		17'969'200.00		18'335'087.35



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Total	98'626'162.57	97'355'574.21	100'463'800.00	97'344'800.00	95'576'380.51	95'576'380.51
	Netto Aufwand		1'270'588.36		3'119'000.00		
0	BEHÖRDEN UND FÜHRUNGSUNTERSTÜTZUNG	5'131'452.73	103'057.45	5'299'300.00	88'900.00	5'166'215.19	120'333.25
	Netto Aufwand		5'028'395.28		5'210'400.00		5'045'881.94
0100	Abstimmungen und Wahlen	146'562.85		154'500.00		150'966.05	500.00
	Netto Aufwand		146'562.85		154'500.00		150'466.05
0100.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	515.40		500.00			
0100.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	63'240.10		55'500.00		41'006.80	
0100.3130.40	Porti und Frachten	36'065.00		48'500.00		37'544.65	
0100.3130.50	Dienstleistungen Dritter	19'787.85		18'500.00		46'876.30	
0100.3130.55	Entschädigungen an Wahl- und Abstimmungsausschuss	25'005.00		29'000.00		24'047.50	
0100.3170.80	Verpflegung an Wahl- und Abstimmungsausschuss	1'949.50		2'500.00		1'490.80	
0100.4390.00	Verschiedene Erträge						500.00
0150	Stadtrat / Geschäftsprüfungskommission / Büro Stadtrat	305'811.55		292'000.00		341'564.55	
	Netto Aufwand		305'811.55		292'000.00		341'564.55
0150.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	26'080.00		28'500.00		36'500.00	
0150.3010.10	Besoldungen und Entschädigungen	153'842.60		163'800.00		179'185.45	
0150.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal					3'225.10	
0150.3030.09	EO-Entschädigungen	-3'227.15				-6'454.25	
0150.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, AV, VK und FAK	12'206.50		13'400.00		14'582.85	
0150.3052.10	Pensionskassenbeiträge	14'323.80		15'200.00		15'753.30	
0150.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten			1'000.00		50.00	
0150.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	5'726.55		5'000.00		5'392.75	
0150.3130.50	Dienstleistungen Dritter	86'954.90		49'600.00		54'515.05	
0150.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	50.00		200.00			
0150.3170.10	Spesenentschädigungen	3'108.80		2'700.00		2'930.55	
0150.3170.20	Repräsentationsausgaben	1'397.70		1'500.00		187.20	
0150.3199.00	Ratskredit	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
0150.3199.15	Datenschutzbelange GPK	4'347.85		10'000.00		3'982.75	
0150.3199.16	Oberaufsichtsaufgaben GPK			100.00			
0150.3636.01	100-Jahr-Feier Parlament					30'713.80	
0200	Gemeinderat	742'167.45	19'900.00	683'600.00	10'000.00	721'982.75	12'300.00
	Netto Aufwand		722'267.45		673'600.00		709'682.75
0200.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	16'380.00		18'000.00		20'540.00	
0200.3010.20	Besoldungen und Entschädigungen	486'891.00		446'200.00		480'091.00	
0200.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	44'120.05		39'600.00		43'663.50	
0200.3052.10	Pensionskassenbeiträge	34'890.55		34'800.00		34'761.50	
0200.3130.51	Projekte des Gemeinderates	17'708.55		45'000.00		32'057.55	
0200.3170.10	Spesenentschädigungen	54'913.30		60'000.00		55'353.70	
0200.3170.20	Repräsentationsausgaben	13'830.00		17'000.00		20'515.40	
0200.3170.22	Repräsentationsausgaben Stadtpräsident	2'812.75		10'000.00		10'044.10	
0200.3170.25	Weihnachts-Jahresessen Behörden	6'966.00		10'000.00		1'846.00	
0200.3635.05	Beiträge an Tagungen, Kongresse und besondere Veranstaltungen	1'000.00		1'000.00		480.00	
0200.3636.01	Beiträge für Kultur, Wissenschaft und Kunst	500.00		1'000.00			



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
0200.3636.03	Beiträge für Fürsorge, Sozialpolitik Gemeinnützigkeit und Gesundheitspflege			1'000.00		2'500.00	
0200.3636.10	Haslibrunnenfest; Sponsoringbeitrag					1'000.00	
0200.3636.15	Feier Grossratspräsidium Stefan Costa	56'155.25					
0200.3636.52	Kulturverein Chrämerhuus; Sponsoringbeitrag Wuhrplatzfest					5'000.00	
0200.3636.63	Concours Langenthal; Unterstützungsbeitrag					3'000.00	
0200.3636.71	Pfadibewegung Schweiz; Beitrag an Planungswochenende	2'000.00					
0200.3636.72	Oberaargauer Sportgala; Unterstützungsbeitrag					5'000.00	
0200.3636.83	Street Festival; Sponsoring	2'500.00				2'500.00	
0200.3636.89	Rudolf Steiner Schule Oberaargau; Unterstützung Gartenfest	1'500.00					
0200.3636.93	Schwimmklub; Holiday Trophy; Sponsoringbeitrag					1'130.00	
0200.3636.97	Personalverband der Stadt Langenthal; 100 Jahr-Jubiläum					2'500.00	
0200.4390.00	Verschiedene Erträge		9'900.00		10'000.00		12'300.00
0200.4631.00	Kantonsbeiträge (Feier Grossratspräsidium Stefan Costa)		10'000.00				
0250	Verwaltungsleitung	318'398.50	2'409.15	310'900.00		268'768.80	
	Netto Aufwand		315'989.35		310'900.00		268'768.80
0250.3010.10	Besoldungen	241'465.30		225'700.00		210'951.10	
0250.3030.09	EO-Entschädigungen	-155.90					
0250.3050.10	Sozialversicherungsbeträge	19'566.95		18'300.00		17'165.60	
0250.3052.10	Pensionskassenbeiträge	25'571.85		25'400.00		23'683.65	
0250.3090.10	Personal- und Ausbildungskosten	12'000.00		20'000.00		70.00	
0250.3130.51	Projekte der Verwaltungsleitung	18'536.30		15'500.00		13'192.85	
0250.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter			3'000.00			
0250.3170.10	Spesenentschädigungen	1'414.00		3'000.00		3'705.60	
0250.4260.30	Versicherungsleistungen		2'409.15				
0300	Stadtkanzlei	216'679.40		242'200.00		249'599.40	
	Netto Aufwand		216'679.40		242'200.00		249'599.40
0300.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder			1'000.00			
0300.3010.10	Besoldungen	182'196.85		191'500.00		141'698.15	
0300.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge	14'717.90		15'500.00		11'238.20	
0300.3052.10	Pensionskassenbeiträge	11'403.75		16'100.00		7'853.50	
0300.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	780.00		2'000.00		1'912.40	
0300.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	4'569.20		10'000.00		6'409.05	
0300.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	2'303.10		2'000.00		2'293.35	
0300.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	430.00		300.00		230.00	
0300.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter			1'000.00		77'036.00	
0300.3137.70	Gebühren			500.00			
0300.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis			300.00			
0300.3170.10	Spesenentschädigungen	278.60		2'000.00		928.75	
0350	Personaldienste	902'273.06	51'555.25	1'032'900.00	50'600.00	1'009'903.79	50'630.00
	Netto Aufwand		850'717.81		982'300.00		959'273.79
0350.3010.07	Besoldungsreserve z.Hd.GR; Generelle Gehaltsanpassungen			160'000.00			
0350.3010.08	Besoldungsreserve z.Hd.GR; Individuelle Gehaltsanpassungen			-24'070.00			
0350.3010.10	Besoldungen	470'770.40		425'200.00		428'482.80	
0350.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	140.00		400.00		375.00	
0350.3010.40	Rückstellung nicht ausbezahlte Ferien- und Überzeitguthaben	3'315.60				98'587.20	
0350.3010.50	Leistungsprämien	31'750.00		6'000.00		33'107.20	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
0350.3010.60	Treueprämie					1'800.00	
0350.3030.09	EO-Entschädigungen	-461.10				-131.70	
0350.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge	32'896.75		34'300.00		31'064.95	
0350.3052.10	Pensionskassenbeiträge	25'226.70		22'600.00		20'931.80	
0350.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge	169'989.35		193'570.00		166'979.75	
0350.3055.10	Krankentaggeldversicherungsbeiträge			100.00			
0350.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	17'440.30		22'800.00		22'914.55	
0350.3099.20	Personalanlässe	32'726.75		60'200.00		23'490.95	
0350.3099.21	Leistungen an das Personal	17'501.78		36'500.00		19'679.76	
0350.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	63'423.03		63'000.00		52'982.23	
0350.3103.15	Hauszeitung	5'352.70		6'000.00		5'869.60	
0350.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	89.40		100.00			
0350.3130.50	Dienstleistungen Dritter	18'585.00		24'000.00		97'061.70	
0350.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	547.00		600.00		320.00	
0350.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter					5'029.90	
0350.3170.11	Spesenentschädigungen	354.90		1'000.00		1'358.10	
0350.3170.15	Auslagenersatz Homeoffice; Corona-Pandemie	12'564.50					
0350.3170.20	Repräsentationsausgaben/Personalmarketing	60.00		600.00			
0350.4260.30	Versicherungsleistungen		1'235.25				
0350.4390.00	Verschiedene Erträge		320.00		600.00		630.00
0350.4910.10	Erträge aus Leistungen für andere Verwaltungszweige		50'000.00		50'000.00		50'000.00
0400	Verschiedenes	138'626.92	29'193.05	138'900.00	28'300.00	166'245.90	56'903.25
	Netto Aufwand		109'433.87		110'600.00		109'342.65
0400.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	450.00		3'000.00		2'550.00	
0400.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	23'099.37		23'500.00		33'840.75	
0400.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	8'988.60		10'700.00		14'628.55	
0400.3130.40	Porti und Frachten	105'453.45		100'000.00		114'591.10	
0400.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis			1'000.00			
0400.3199.90	Uebriger Sachaufwand	635.50		700.00		635.50	
0400.4250.00	Materialverkäufe		2'578.55		2'500.00		844.85
0400.4260.70	Rückerstattungen		26'378.90		25'000.00		55'203.25
0400.4390.00	Telefongebühren und Porti						
	Verschiedene Erträge		235.60		800.00		855.15
0450	Vertragliche Beiträge an Vereine und Verbände	109'757.20		109'400.00		235'926.70	
	Netto Aufwand		109'757.20		109'400.00		235'926.70
0450.3636.00	Region Oberaargau					126'637.50	
0450.3636.02	Schweizerischer Städteverband	9'374.40		9'400.00		9'383.40	
0450.3636.03	Verband bernischer Gemeinden	6'978.00		7'000.00		6'978.00	
0450.3636.04	Schweizerischer Gemeindeverband	2'880.00		2'400.00		2'400.00	
0450.3636.05	Schorenweiherverein Langenthal SWV	17'500.00		17'500.00		17'500.00	
0450.3636.07	Berner Wanderwege	3'124.80		3'200.00		3'127.80	
0450.3636.08	Verschönerungsverein	68'600.00		68'600.00		68'600.00	
0450.3636.10	IG Grenzpfad Napfbergland	100.00		100.00		100.00	
0450.3636.11	Jahrbuch des Oberaargaus	1'200.00		1'200.00		1'200.00	
0451	Vertragliche Beiträge an Region Oberaargau	126'447.75		126'700.00			
	Netto Aufwand		126'447.75		126'700.00		
0451.3636.01	Agglomerationsbeitrag, Allgemeine Verwaltung	61'308.00		61'400.00			
0451.3636.02	Tourismus	28'354.95		28'400.00			
0451.3636.03	Verkehr, ÖV	4'598.10		4'600.00			
0451.3636.04	Regionalpolitik	4'598.10		4'600.00			
0451.3636.05	Energieberatung	7'663.50		7'700.00			



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
0451.3636.06	Landschaft und Natur	2'299.05		2'300.00			
0451.3636.07	Marketing	15'327.00		15'400.00			
0451.3636.08	Sport	2'299.05		2'300.00			
0500	Handel, Verkehr, Gewerbe, Politik, Volkswirtschaft	109'608.05		136'200.00		132'746.25	
	Netto Aufwand		109'608.05		136'200.00		132'746.25
0500.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	250.00		300.00		250.00	
0500.3635.35	Verein Identität Oberaargau			100.00			
0500.3636.07	Parteifinanzierung: Wahlkreis Oberaargau	7'750.50		7'800.00		7'750.50	
0500.3636.09	Parteifinanzierung: örtl. Parteien	8'000.00		8'000.00		8'000.00	
0500.3636.15	Verein zur Förderung des Pferdesports	937.55				1'300.00	
0500.3636.24	Förderverein Jugendparlament Oberaargau			3'200.00			
0500.3636.25	Stadtvereinigung; Weihnächtliches Langenthal	5'059.65		16'000.00		15'124.65	
0500.3636.30	Tagungs- und Kulturzentrum alte Mühle	80'000.00		80'000.00		80'000.00	
0500.3636.32	Interregionale Zusammenarbeit	3'990.00		4'500.00		4'287.00	
0500.3636.37	Wirtschaftslunch	3'320.35		15'000.00		15'234.10	
0500.3636.38	Verein Arena Oberaargau	300.00		300.00		300.00	
0500.3636.39	Rottaler Erntefest			1'000.00		500.00	
0550	Öffentlicher Verkehr	2'015'120.00		2'072'000.00		1'888'511.00	
	Netto Aufwand		2'015'120.00		2'072'000.00		1'888'511.00
0550.3621.05	Lastenausgleich Öffentlicher Verkehr	2'015'120.00		2'072'000.00		1'888'511.00	
1	ZENTRALE DIENSTE	3'824'616.69	2'535'299.90	4'515'100.00	2'513'800.00	3'245'137.40	904'735.91
	Netto Aufwand		1'289'316.79		2'001'300.00		2'340'401.49
1300	Zentrale Dienste (ohne Informatik)	312'924.10	1'396'000.00	399'600.00	1'396'000.00	389'936.70	190.00
	Netto Aufwand						389'746.70
	Netto Ertrag	1'083'075.90		996'400.00			
1300.3010.10	Besoldungen	267'198.00		321'100.00		326'193.25	
1300.3030.09	EO-Entschädigungen	-4'447.10				-6'454.25	
1300.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge	21'452.10		26'100.00		26'263.50	
1300.3052.10	Pensionskassenbeiträge	20'521.15		29'500.00		27'592.30	
1300.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten			5'000.00		890.00	
1300.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	4'008.90		8'000.00		3'945.85	
1300.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	2'166.05		2'000.00		2'293.35	
1300.3130.50	Dienstleistungen Dritter			5'000.00			
1300.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	50.00		200.00		50.00	
1300.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter			1'000.00			
1300.3137.70	Gebühren			500.00			
1300.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis			200.00			
1300.3170.10	Spesenentschädigungen	1'975.00		1'000.00		9'162.70	
1300.4390.00	Verschiedene Erträge						190.00
1300.4612.32	Verwaltungskostenanteile Feuerwehr		19'000.00		19'000.00		
1300.4930.33	Verwaltungskostenanteile Stadttheater		32'000.00		32'000.00		
1300.4930.38	Verwaltungskostenanteile Regionalbibliothek		66'000.00		66'000.00		
1300.4930.40	Verwaltungskostenanteile Tagesschule		41'000.00		41'000.00		
1300.4930.43	Verwaltungskostenanteile Volksschule		1'028'000.00		1'028'000.00		
1300.4930.44	Verwaltungskostenanteile Sportanlagen		114'000.00		114'000.00		
1300.4930.45	Verwaltungskostenanteile Schwimmbad		16'000.00		16'000.00		



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
1300.4930.46	Verwaltungskostenanteile Bestattungswesen		8'000.00		8'000.00		
1300.4930.47	Verwaltungskostenanteile Zivilschutz		47'000.00		47'000.00		
1300.4930.48	Verwaltungskostenanteile Truppenunterkunft		1'000.00		1'000.00		
1300.4930.49	Verwaltungskostenanteile Markthalle		4'000.00		4'000.00		
1300.4930.50	Verwaltungskostenanteile AHV-Zweigstelle		20'000.00		20'000.00		
1350	Zentrale Dienste - Hausdienst	570'836.47	216'190.20	571'000.00	265'500.00		
	Netto Aufwand		354'646.27		305'500.00		
1350.3010.10	Besoldungen	116'462.00		133'300.00			
1350.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	133'051.00		152'000.00			
1350.3010.60	Treueprämien	2'600.00		1'300.00			
1350.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge	20'580.45		23'200.00			
1350.3052.10	Pensionskassenbeiträge	11'617.20		13'700.00			
1350.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge	2'256.00		2'800.00			
1350.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten			5'000.00			
1350.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	846.90		600.00			
1350.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	2'877.30		4'000.00			
1350.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	24'550.02		23'800.00			
1350.3101.71	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial (100% Stadt)	38'126.50					
1350.3101.72	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial (100% Kanton)	1'421.65					
1350.3106.50	Sanitäts- und Desinfektionsmaterial (100% Stadt)	20'841.20					
1350.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	337.75		500.00			
1350.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	61'367.75		65'000.00			
1350.3120.20	Heizmaterialien	25'344.85		30'000.00			
1350.3130.45	Telefongebühren	24.05		1'000.00			
1350.3130.50	Dienstleistungen Dritter Verwaltungszentrum	21'713.50		15'200.00			
1350.3130.51	Dienstleistungen Dritter Umgebung	16'768.95		22'000.00			
1350.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	11'499.05		12'400.00			
1350.3137.21	Mfz-Steuern/Schwerverk.abgabe	90.95		100.00			
1350.3144.10	Baulicher Unterhalt Verwaltungszentrum	35'234.95		58'600.00			
1350.3144.12	Baulicher Unterhalt Stadt (100%)	16'209.85		3'000.00			
1350.3144.13	Baulicher Unterhalt Kanton (100%)	179.85					
1350.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	3'081.55		3'000.00			
1350.3160.20	Mietzins Parkplätze	3'231.00					
1350.3170.10	Spesenentschädigung	522.20		500.00			
1350.4390.00	Verschiedene Erträge		5'000.00		5'000.00		
1350.4470.01	Mietzinsen				15'000.00		
1350.4631.00	Kantonsbeitrag		211'190.20		245'500.00		
1400	Zentrale Dienste - Informatik	2'816'433.88	922'288.70	3'359'500.00	850'300.00	2'333'770.75	883'314.61
	Netto Aufwand		1'894'145.18		2'509'200.00		1'450'456.14
1400.3010.10	Besoldungen	734'939.90		939'500.00		776'686.65	
1400.3010.60	Treueprämie			3'900.00		2'425.00	
1400.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	58'150.05		76'100.00		61'113.85	
1400.3052.10	Pensionskassenbeiträge	66'466.40		86'300.00		68'045.30	
1400.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	7'572.40		20'000.00		16'610.90	
1400.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'197.60		1'500.00		927.15	
1400.3101.10	Verbrauchsmaterial Hardware	855.50		6'500.00		5'078.90	
1400.3113.10	Anschaffungen von Hardware	18'475.65		30'000.00		2'258.65	
1400.3113.11	Anschaffungen von Hardware Volksschulen	4'488.95		5'300.00			



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
1400.3118.10	Anschaffungen von Software	39'736.90	27'000.00	12'843.25
1400.3118.11	Anschaffungen von Software Volksschulen			14'482.25
1400.3118.15	Anschaffung von Software; Corona-Pandemie	4'101.25		
1400.3130.50	Dienstleistungen Dritter	102'100.69	150'900.00	142'665.05
1400.3130.51	Dienstleistungen Dritter Volksschule			6'707.55
1400.3130.60	Dienstleistungen Dritter; Corona-Pandemie	4'203.75		
1400.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	940.00	1'000.00	940.00
1400.3133.10	Nutzungsgebühr Provider (inkl. Support und Datenhaltung)	932'759.25	967'900.00	247'881.05
1400.3133.45	Datenleitungen	55'010.90	77'900.00	42'076.90
1400.3133.50	Telefon- und Kommunikationsgebühren Verwaltung	66'411.70	67'000.00	58'229.90
1400.3133.55	Telefon- und Kommunikationsgebühren Sportanlagen	635.65	500.00	1'256.45
1400.3133.56	Telefon- und Kommunikationsgebühren Stadttheater	64.55	7'000.00	4'244.05
1400.3133.57	Telefon- und Kommunikationsgebühren Hauswirtschaftsschule		500.00	
1400.3133.58	Telefon- und Kommunikationsgebühren Schulzentrum Kreuzfeld 1 - 3	980.65	5'000.00	4'504.05
1400.3133.59	Telefon- und Kommunikationsgebühren Schulzentrum Hard	1'260.20	2'700.00	1'219.05
1400.3133.60	Telefon- und Kommunikationsgebühren Schulzentrum Elzmatte	43.10	3'100.00	486.80
1400.3133.61	Telefon- und Kommunikationsgebühren Schulzentrum Kreuzfeld 4	1'343.50	3'500.00	2'372.35
1400.3133.62	Telefon- und Kommunikationsgebühren Tagesschulangebote	2'458.65	2'500.00	2'319.15
1400.3133.63	Telefon- und Kommunikationsgebühren Schulzentrum 5 und Kindergärten	2'803.20	10'100.00	7'100.00
1400.3133.64	Telefon- und Kommunikationsgebühren Regionalbibliothek	1'487.95	2'300.00	1'806.30
1400.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	2'625.40	2'300.00	2'641.85
1400.3151.00	Unterhalt, Ersatz IT-Infrastruktur	15'420.45	41'500.00	21'653.10
1400.3153.10	Informatik-Unterhalt Hardware	97'113.62	116'800.00	122'565.39
1400.3153.11	Informatik Unterhalt Hardware Volksschulen	16'755.60	30'000.00	6'829.80
1400.3158.10	Unterhalt Software (Service-Verträge, Upgrade, etc.)	302'271.41	325'900.00	317'310.71
1400.3158.11	Unterhalt Software (Service-Verträge, Up-grades, etc.) Volksschulen	55'376.01	64'300.00	79'568.60
1400.3158.15	Unterhalt Software (Service-Verträge, Upgrades, etc.); Corona-Pandemie	2'858.95		
1400.3161.10	Mieten Hardware	34'620.95	37'500.00	81'869.05
1400.3161.11	Mieten Hardware Volksschulen		5'000.00	9'236.95
1400.3169.00	Mieten Software			10'982.25
1400.3169.10	Druckerkosten Verwaltung	50'829.40	92'000.00	72'670.20
1400.3169.11	Druckerkosten Schulzentrum 1	35'092.10	40'000.00	37'819.30
1400.3169.12	Druckerkosten Schulzentrum Hard	13'075.75	16'000.00	13'132.70
1400.3169.13	Druckerkosten Schulzentrum Elzmatte	15'303.95	16'000.00	13'097.20
1400.3169.14	Druckerkosten Schulzentrum 4	35'259.35	31'000.00	27'584.30
1400.3169.15	Druckerkosten Kindergarten	13'311.50	13'000.00	10'737.20
1400.3169.16	Druckerkosten Hauswirtschaftsschule	1'026.20	1'200.00	1'026.20



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
1400.3169.18	Druckerkosten Feuerwehr	2'110.50		4'500.00		2'110.50	
1400.3169.19	Druckerkosten Stadtgärtnerei	620.40		1'200.00		620.40	
1400.3169.21	Druckerkosten Regionalbibliothek	2'128.35		4'000.00		1'920.50	
1400.3169.22	Druckerkosten Werkhof	679.80		1'300.00		679.80	
1400.3169.23	Druckerkosten Tagesschulangebote	1'570.75		3'500.00		2'077.65	
1400.3169.24	Druckerkosten Stadttheater	3'262.25		5'000.00		4'988.70	
1400.3169.25	Druckerkosten Bestattungswesen	329.60		1'000.00		329.60	
1400.3169.26	Druckerkosten Zivilschutz	3'362.35		3'500.00		3'021.25	
1400.3169.27	Druckerkosten Sporthalle Hard	969.30					
1400.3170.10	Spesenentschädigungen	1'971.60		5'000.00		5'017.00	
1400.4240.70	Gebühren für Dienst- und Sachleistungen		738'742.25		660'000.00		724'706.00
1400.4260.30	Versicherungsleistungen						572.50
1400.4260.70	Rückerstattung Telefongebühren		43'821.24		37'200.00		27'495.10
1400.4612.20	Drucker- und Informatikkosten - interne Verrechnung		2'110.50		4'500.00		2'541.70
1400.4920.00	Spezialfinanzierung Interne Verrechnungen von Informatikkosten		137'614.71		148'600.00		127'999.31
1740	Bundesfeier	32'023.44		42'300.00		36'974.50	
	Netto Aufwand		32'023.44		42'300.00		36'974.50
1740.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder			200.00			
1740.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'395.35		2'000.00		1'452.65	
1740.3101.75	Hilfsmaterial für die Bundesfeier	732.35		900.00			
1740.3130.50	Dienstleistungen Dritter	22'308.14		19'000.00		22'878.00	
1740.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	7'071.00		7'000.00		679.40	
1740.3170.20	Repräsentationsausgaben			3'500.00		2'912.00	
1740.3199.85	Entschädigungen			200.00			
1740.3199.90	Uebriger Sachaufwand	516.60		500.00		115.00	
1740.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige			9'000.00		8'937.45	
1780	Jungbürgerfeier	4'316.20		7'300.00		5'945.30	
	Netto Aufwand		4'316.20		7'300.00		5'945.30
1780.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate			200.00			
1780.3130.50	Dienstleistungen Dritter	600.00		1'100.00		600.00	
1780.3199.85	Entschädigungen	3'716.20		6'000.00		5'345.30	
1800	Stadtmarketing	88'082.60	821.00	135'400.00	2'000.00	478'510.15	21'231.30
	Netto Aufwand		87'261.60		133'400.00		457'278.85
1800.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	9'104.25		15'200.00		17'874.15	
1800.3130.50	Dienstleistungen Dritter	15'133.55		37'400.00		27'939.60	
1800.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	693.85		6'000.00		53'543.80	
1800.3170.10	Spesenentschädigungen			500.00			
1800.3170.20	Repräsentationsausgaben	8'650.95		15'000.00		4'832.15	
1800.3199.90	Uebriger Sachaufwand			500.00			
1800.3635.03	Schlittschuhclub Langenthal AG; Sponsoringbeitrag	25'000.00		25'000.00		25'000.00	
1800.3635.17	Aare-Seeland Mobil AG; Werbeauftritt Hybrid-Stadtbuss			10'800.00		10'770.00	
1800.3636.08	Design Preis Schweiz; Unterstützungsbeitrag					90'000.00	
1800.3636.10	Prozentheft #mylangenthal; Unterstützungsbeitrag	4'500.00					
1800.3636.11	Verein Gartenoper Langenthal	25'000.00		25'000.00			
1800.3636.18	Schlittschuhclub Langenthal; Gewinn Schweizermeister NLB Saison 2018/19; Produktion 3000 T-Shirt "SC Langenthal Meister 2019"					17'353.90	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
1800.3636.20	Zirkus Knie; 100 Jahr Jubiläums-Tournee; Kostenerlass					5'383.00	
1800.3636.21	Design Tour Langenthal					10'770.00	
1800.3636.22	Feierlichkeiten "Wakkerpreis"					122'705.45	
1800.3636.23	Sommernachts-Fescht der LFG und des Sommerkinos					2'500.00	
1800.3636.24	Marketing- und Kommunikationsaktivitäten "Wakkerpreis"					89'838.10	
1800.4390.00	Verschiedene Erträge		821.00		2'000.00		21'231.30
2	FINANZWESEN	15'548'485.93	50'423'638.21	14'526'200.00	48'305'000.00	13'969'598.03	51'061'934.15
	Netto Ertrag	34'875'152.28		33'778'800.00		37'092'336.12	
2000	Finanzamt - Allgemeines	1'358'170.77	135'574.46	1'469'000.00	122'300.00	1'373'762.68	144'617.54
	Netto Aufwand		1'222'596.31		1'346'700.00		1'229'145.14
2000.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	2'470.00		5'500.00		3'890.00	
2000.3010.10	Besoldungen	936'729.90		942'400.00		937'887.55	
2000.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	23'403.65		26'700.00		22'525.30	
2000.3010.60	Treueprämie	6'624.00		9'000.00		9'207.25	
2000.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	74'746.50		79'200.00		77'515.95	
2000.3052.10	Pensionskassenbeiträge	89'373.00		89'600.00		88'648.25	
2000.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	2'623.80		5'500.00		670.00	
2000.3099.20	übriger Personalaufwand	42.45					
2000.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	9'799.95		9'000.00		9'889.55	
2000.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	4'404.65		3'900.00		1'077.55	
2000.3130.50	Dienstleistungen Dritter	10'563.00		6'500.00		6'386.00	
2000.3130.52	Dienstleistungen Dritter Staatliche Datenverarbeitung	162'290.40		248'800.00		177'290.40	
2000.3130.60	Bank- und Postcheckgebühren	9'457.28		10'000.00		9'701.79	
2000.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	144.00		300.00		284.00	
2000.3132.55	Honorare an Notare, Arbeitsleistungen Dritter			5'000.00		1'070.90	
2000.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	18'986.80		21'000.00		19'842.75	
2000.3137.70	Betreibungskosten und Inkassogebühren	3'127.55		5'600.00		5'240.60	
2000.3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte					350.00	
2000.3170.10	Spesenentschädigungen	3'373.16		1'000.00		2'155.15	
2000.3199.90	Uebriger Sachaufwand	10.68				129.69	
2000.4210.00	Gebühren				100.00		20.00
2000.4260.00	Rückerstattung Betreibungskosten und Inkassogebühren		1'227.55		3'000.00		1'576.42
2000.4390.00	Verschiedene Erträge		6'229.91		1'000.00		4'550.12
2000.4611.01	Entschädigungen Bundes- und Staatssteuerarbeiten		128'117.00		118'200.00		138'471.00
2050	Verrechnete Verwaltungskosten		306'910.00		310'000.00		3'018'000.00
	Netto Ertrag	306'910.00		310'000.00		3'018'000.00	
2050.4260.77	Verwaltungskostenanteile Gemeindeverband		3'910.00		7'000.00		24'000.00
	Hochwasserschutz						
2050.4612.31	Verwaltungskostenanteil Kehrichtbeseitigung		8'000.00		8'000.00		121'000.00
2050.4612.32	Verwaltungskostenanteile Feuerwehr		32'000.00		32'000.00		78'000.00
2050.4612.34	Verwaltungskostenanteile Kanalisations- und Abwasserreinigungsanlagen		10'000.00		10'000.00		144'000.00
2050.4930.33	Verwaltungskostenanteile Theater		11'000.00		11'000.00		143'000.00
2050.4930.38	Verwaltungskostenanteile Regionalbibliothek		1'000.00		1'000.00		76'000.00
2050.4930.39	Verwaltungskostenanteile Schiesswesen		1'000.00		1'000.00		6'000.00
2050.4930.40	Verwaltungskostenanteile Tagesschule		3'000.00		3'000.00		55'000.00



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
2050.4930.41	Verwaltungskostenanteile Liegenschaften FV		84'000.00		84'000.00		142'000.00
2050.4930.42	Verwaltungskostenanteile Verwaltungsliegenschaften		61'000.00		61'000.00		103'000.00
2050.4930.43	Verwaltungskostenanteil Volksschule		40'000.00		40'000.00		1'640'700.00
2050.4930.44	Verwaltungskostenanteil Sportanlagen		5'000.00		5'000.00		182'300.00
2050.4930.45	Verwaltungskostenanteil Schwimmbad		8'000.00		8'000.00		48'000.00
2050.4930.46	Verwaltungskostenanteil Bestattungswesen		4'000.00		4'000.00		92'000.00
2050.4930.47	Verwaltungskostenanteil Zivilschutz		8'000.00		8'000.00		73'000.00
2050.4930.48	Verwaltungskostenanteil Militärische Einquartierung		2'000.00		2'000.00		27'000.00
2050.4930.49	Verwaltungskostenanteil Markthalle		2'000.00		2'000.00		23'000.00
2050.4930.50	Verwaltungskostenanteil AHV-Zweigstelle		23'000.00		23'000.00		40'000.00
2100	Liegenschaften des Finanzvermögens	1'660'205.56	2'847'053.98	691'300.00	729'700.00	582'978.31	733'603.85
	Netto Ertrag	1'186'848.42		38'400.00		150'625.54	
2100.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	2'025.20		1'000.00		2'424.45	
2100.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal			300.00			
2100.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	162.75		200.00		191.10	
2100.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	226.00		400.00		226.00	
2100.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	121.00		100.00			
2100.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	199.05		100.00		559.90	
2100.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen			1'000.00			
2100.3130.50	Dienstleistungen Dritter	12'253.71		1'000.00		2'839.05	
2100.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	3'199.66		7'700.00		6'815.38	
2100.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	16'042.20		16'100.00		15'896.95	
2100.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Farnis	1'441.80		3'000.00		1'196.85	
2100.3199.85	Uebrige Betriebskosten			1'100.00			
2100.3199.90	Uebriger Sachaufwand	135.00		500.00		42.00	
2100.3199.95	Nebenkosten	4'407.75		6'700.00		6'610.60	
2100.3430.10	Baulicher Unterhalt	122'068.87		61'200.00		85'660.24	
2100.3439.10	Strom, Wasser, Abwasser	29'671.23		30'600.00		33'976.77	
2100.3439.20	Heizmaterialien	28'542.45		29'900.00		30'811.40	
2100.3439.22	Heizkosten/Oel	6'971.50		8'700.00		5'759.10	
2100.3441.00	Abschreibungen übr. Sachanlagen FV	14'843.64		15'500.00		10'836.03	
2100.3441.10	Wertberichtigung Sachanlagen FV	1'049'437.55		25'400.00			
2100.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	6'667.00		10'500.00		7'268.00	
2100.3930.30	Verwaltungskostenanteil	126'000.00		126'000.00		142'000.00	
2100.3940.00	Verrechner Zinsaufwand	235'789.20		344'300.00		229'864.49	
2100.4240.30	Raumbenützungsgebühren		430.00		500.00		460.00
2100.4260.30	Versicherungsleistungen		4'311.65				1'693.95
2100.4390.00	Verschiedene Erträge		434.80		100.00		9'820.00
2100.4402.02	Pacht- und Baurechtszinsen aus Landparzellen und Fischenzen		153'428.30		155'800.00		156'374.55
2100.4430.01	Mietzinsen		485'603.15		533'700.00		520'561.70
2100.4443.00	Marktwertanpassungen Liegenschaften FV		2'166'426.45				
2100.4489.81	Heizkosten Pauschal		25'402.30		25'900.00		27'341.45
2100.4489.82	Betriebskosten Pauschal		11'017.33		13'700.00		17'352.20
2150	Verwaltungsliegenschaften	200'492.20	447'848.55	218'500.00	399'300.00	528'211.45	429'250.60
	Netto Aufwand						98'960.85
	Netto Ertrag	247'356.35		180'800.00			



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
2150.3010.10	Besoldungen					61'250.00	
2150.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	5'047.05		5'500.00		97'991.45	
2150.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	157.95		500.00		13'248.55	
2150.3052.10	Pensionskassenbeiträge					7'793.15	
2150.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge			100.00		1'484.40	
2150.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten					1'716.00	
2150.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate					782.65	
2150.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial					1'718.15	
2150.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial					13'610.52	
2150.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen			300.00		2'362.85	
2150.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	2'694.06		6'200.00		39'871.22	
2150.3120.20	Heizmaterialien	4'942.17		8'400.00		23'614.80	
2150.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren					279.60	
2150.3130.50	Dienstleistungen Dritter	247.72		600.00		24'420.08	
2150.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter			2'500.00			
2150.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	13'876.75		14'800.00		21'295.00	
2150.3137.21	Mfz-Steuern/Schwerverk.abgabe					36.40	
2150.3144.10	Baulicher Unterhalt	8'300.00		21'400.00		63'523.13	
2150.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	1'412.75		1'800.00		234.50	
2150.3160.20	Mietzins Verwaltungsbüro und Archiv	20'117.25		20'500.00		7'136.40	
2150.3170.10	Spesenentschädigungen					346.10	
2150.3199.90	Uebriger Sachaufwand	31'812.00		31'800.00		31'812.00	
2150.3636.01	Stiftung Lindenhof Langenthal; Beitrag an Umgestaltung der Gehwegfläche Parz. 2112	4'250.00					
2150.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	8'297.50		4'800.00		8'297.15	
2150.3930.20	Verrechnete Raum- und Hausdienstkosten	2'337.00		2'300.00		2'387.35	
2150.3930.30	Verwaltungskostenanteil	97'000.00		97'000.00		103'000.00	
2150.4260.30	Versicherungsleistungen		3'267.85				
2150.4390.00	Verschiedene Erträge		6'417.75		100.00		14'923.60
2150.4470.01	Mietzinsen		323'051.30		287'900.00		302'742.70
2150.4470.20	Pacht- und Baurechtszinsen		99'811.65		96'000.00		96'284.30
2150.4489.80	Heizkostenanteile Pauschal		15'300.00		15'000.00		15'300.00
2150.4489.81	Heizkosten à Konto				300.00		
2200	Kapitaldienst	303'240.86	1'973'946.92	307'300.00	702'500.00	331'960.07	3'331'741.63
	Netto Ertrag	1'670'706.06		395'200.00		2'999'781.56	
2200.3130.60	Bankgebühren für Vermögensverwaltung	44'246.17		45'000.00		43'468.17	
2200.3401.00	Zinsen auf kurzfristigen Schulden	275.15		300.00		159.90	
2200.3406.10	Zinsen auf mittel- und langfristigen Schulden	307'528.00		252'000.00		257'832.00	
2200.3410.00	Realisierte Kursverluste auf Finanzanlagen FV	11'183.54					
2200.3420.20	Anlagekosten und Emissionsspesen	8'008.00		10'000.00		30'500.00	
2200.3440.00	Wertberichtigung Wertschriften und übrige Finanzanlagen FV	-68'000.00					
2200.4400.00	Zinsen auf Bankkontokorrentguthaben		17.05		2'000.00		4.95
2200.4401.02	Zinsen auf übrigen Guthaben		2'410.05		1'500.00		159.95
2200.4407.00	Zinsen auf langfristigen Finanzanlagen		73'000.00		25'000.00		46'734.35
2200.4409.10	Negativzinsen auf Passivdarlehen		74'882.72				69'971.44
2200.4409.20	Zinsen auf Infrastruktur Feuerwehr		27'826.60		10'800.00		23'420.35
2200.4409.46	Zinsen auf Infrastruktur Kehrichtbeseitigung		4'928.00		7'000.00		5'196.00
2200.4409.47	Zinsen auf Infrastruktur Abwasserentsorgung		4'928.00		26'800.00		24'835.30
2200.4410.00	Realisierte Gewinne aus Verkäufen von Anlagefonds FV		419'768.17				



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
2200.4440.10	Wertschriften		981'354.13		150'000.00		2'754'312.00
2200.4450.30	Marktwertanpassungen (Kurswert)						
2200.4450.30	Ertrag aus		10'631.05		11'300.00		13'279.70
2200.4451.20	Grundpfandforderungen und Schuldscheindarlehen		22'025.25		22'000.00		22'067.25
2200.4463.00	Ertrag auf Aktien und Anteilscheinen						1.00
2200.4940.21	Finanzertrag von öffentlichen Aktiengesellschaften		1'835.10		1'800.00		1'988.05
2200.4940.22	Zinsen auf Infrastruktur		106'483.10		92'000.00		131'247.30
2200.4940.35	Militärische Einquartierungen (Truppenunterkunft)		8'068.50		8'000.00		8'631.30
2200.4940.48	Zinsen auf Infrastruktur						28.20
2200.4940.49	Bestattungswesen		235'789.20		344'300.00		229'864.49
	Zinsen auf Liegenschaften						
	Finanzvermögen						
2300	Darlehen + Beteiligungen						10'000.00
	Netto Ertrag					10'000.00	
2300.4390.00	Verschiedene Erträge						10'000.00
2400	IB Langenthal AG		2'865'031.75		2'899'400.00		2'395'045.48
	Netto Ertrag	2'865'031.75		2'899'400.00		2'395'045.48	
2400.4120.01	Konzessionsgebühr IBL		856'704.75		890'000.00		887'129.48
2400.4120.05	Konzessionsgebühr Onyx AG für Untersteckholz		8'327.00		9'400.00		7'916.00
2400.4451.01	Dividende IBL		2'000'000.00		2'000'000.00		1'500'000.00
2500	Abschreibungen	4'780'592.50	659'421.55	4'224'300.00	664'400.00	3'868'747.79	714'782.75
	Netto Aufwand		4'121'170.95		3'559'900.00		3'153'965.04
2500.3180.00	Debitoren- und Kursverluste	131'993.50		100.00		-45'498.95	
2500.3300.10	Planmässige Abschreibungen	194'087.00		274'000.00		183'499.00	
	Strassen und Verkehrswege VV (1401)						
2500.3300.11	Planmässige Abschreibungen			3'500.00			
	Verschiedenes						
2500.3300.20	Planmässige Abschreibungen			4'200.00			
	Wasserbau						
2500.3300.40	Planmässige Abschreibungen	783'177.00		918'000.00		789'903.00	
	Hochbauten VV (1404)						
2500.3300.60	Planmässige Abschreibungen	62'565.00		137'000.00		39'051.00	
	Mobilien VV (Konto 1406)						
2500.3300.90	Planmässige Abschreibungen übr.	23'932.00		9'000.00		23'932.00	
	Sachanlagen VV (1409)						
2500.3300.91	Abschreibungen Rest	2'119'508.00		2'119'500.00		2'119'507.00	
	Verwaltungsvermögen HRM1 per 31.12.2015 (16 J.)						
2500.3300.95	Planmässige Abschreibungen	9'949.00				12'968.00	
	Investitionsbeiträge VV (146X)						
2500.3320.00	Planmässige Abschreibungen	345'626.00		579'000.00		72'481.00	
	Informatik						
2500.3320.90	Planmässige Abschreibungen	159'755.00		180'000.00		215'637.00	
	übrige immaterielle Anlagen (1429)						
2500.3640.00	Wertberichtigungen Darlehen VV	950'000.00					
2500.3650.40	Wertberichtigungen Beteiligungen					99'999.00	
	VV an öffentlichen						
	Unternehmungen (Aktien)						
2500.3894.00	Einlage zusätzliche					357'269.74	
	Abschreibungen						
2500.4950.20	Verrechnete Abschreibungen		659'421.55		664'400.00		714'782.75
	Verwaltungsvermögen						
2610	Ordentliche Steuern	309'509.24	33'348'363.15	510'000.00	35'080'000.00	394'943.18	33'319'932.20
	Netto Ertrag	33'038'853.91		34'570'000.00		32'924'989.02	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
2610.3181.00	Abschreibungen auf Steuerforderungen	280'838.24		400'000.00		344'163.48	
2610.3401.00	Vergütungszinsen Steuern	28'671.00		110'000.00		50'779.70	
2610.4000.01	Einkommenssteuern Natürliche Personen		24'342'977.95		24'920'000.00		24'445'603.60
2610.4000.21	Nach- und Strafsteuern		83'469.55		100'000.00		132'630.95
2610.4000.41	Steuerteilungen mit anderen Gemeinden natürliche Personen - zu Gunsten		1'252'630.70		700'000.00		708'463.45
2610.4000.51	Steuerteilungen mit anderen Gemeinden natürliche Personen - zu Lasten		-495'086.35		-500'000.00		-468'427.95
2610.4001.01	Vermögenssteuern Natürliche Personen		2'819'420.45		2'880'000.00		2'755'909.90
2610.4002.01	Quellensteuern		572'695.35		950'000.00		746'903.85
2610.4002.11	Quellensteuern aus BGSA (Grenzgänger)		24'818.20		15'000.00		26'796.85
2610.4010.01	Gewinnsteuern juristische Personen		4'965'320.65		5'155'000.00		4'191'809.70
2610.4010.05	Gewinnsteuern juristische Personen; Rückstellungen		237'000.00				-792'000.00
2610.4010.41	Steuerteilungen mit anderen Gemeinden juristische Personen - zu Gunsten		635'708.80		1'200'000.00		1'539'788.10
2610.4010.51	Steuerteilungen mit anderen Gemeinden juristische Personen - zu Lasten		-815'404.35		-650'000.00		-686'951.40
2610.4010.70	Rückstellungen Steuerteilungen JP		-491'000.00				323'000.00
2610.4011.01	Kapitalsteuern juristische Personen		53'568.75		70'000.00		163'305.55
2610.4019.41	Holdingsteuern		430.90		60'000.00		56'716.55
2610.4401.00	Verzugszinsen Steuerforderungen		161'812.55		180'000.00		176'383.05
2630	Übrige Steuern		5'526'100.25		5'080'100.00		4'565'056.70
	Netto Ertrag	5'526'100.25		5'080'100.00		4'565'056.70	
2630.4000.81	Lotteriegewinnsteuern		5'930.00		100.00		15'510.00
2630.4021.01	Liegenschaftssteuern		3'490'946.20		3'500'000.00		3'074'738.50
2630.4022.01	Grundstückgewinnsteuern		857'283.30		800'000.00		589'039.35
2630.4022.11	Sonderveranlagungen		744'701.15		680'000.00		843'827.55
2630.4024.00	Erbschafts- und Schenkungssteuern		86'105.90		100'000.00		41'941.30
2630.4600.00	Ertragsanteile an der direkten Bundessteuer		341'133.70				
2640	Kantonaler Finanzausgleich	2'836'047.00	2'222'979.00	2'895'000.00	2'220'000.00	2'878'664.00	2'300'276.00
	Netto Aufwand		613'068.00		675'000.00		578'388.00
2640.3621.60	Lastenausgleich Aufgabenteilung Gemeinde/Kanton	2'836'047.00		2'895'000.00		2'878'664.00	
2640.4621.92	Ausgleichszahlung Fusion Untersteckholz; Mindestausstattung						15'453.00
2640.4622.70	Zuschuss Disparitätenabbau		2'222'979.00		2'220'000.00		2'284'823.00
2700	Pensionskasse der Stadt Langenthal	192'829.85		120'000.00		117'933.70	
	Netto Aufwand		192'829.85		120'000.00		117'933.70
2700.3062.10	Teuerungszulagen an Rentenbezüger und ehemalige Spareinleger	105'188.85		120'000.00		118'465.60	
2700.3062.15	Veränderung Rückstellung Deckungskapital für Teuerungszulagen an Altrentner	-10'000.00		-100'000.00		-95'000.00	
2700.3130.50	Verwaltungskosten PK	97'641.00		100'000.00		94'468.10	
2800	AHV-Zweigstelle	3'905'397.95	90'408.60	4'086'700.00	97'300.00	3'887'968.10	99'627.40
	Netto Aufwand		3'814'989.35		3'989'400.00		3'788'340.70



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
2800.3010.10	Besoldungen	250'059.00		280'000.00		239'583.00	
2800.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	10'723.90		25'000.00		40'714.10	
2800.3010.60	Treueprämie					1'818.00	
2800.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	20'126.40		24'700.00		21'635.10	
2800.3052.10	Pensionskassenbeiträge	19'589.00		23'600.00		18'370.70	
2800.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten			2'000.00		1'600.00	
2800.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	598.05		500.00		105.80	
2800.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	4'746.50		5'000.00		1'453.95	
2800.3130.40	Porti und Frachten	4'418.85		2'500.00		4'054.10	
2800.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	50.00		100.00		100.00	
2800.3150.00	Unterhalt Büromöbel und Geräte			300.00			
2800.3170.10	Spesenentschädigungen	333.25		1'000.00		560.35	
2800.3621.01	Lastenausgleich Familienzulage	68'172.00		98'000.00		91'824.00	
2800.3621.65	Lastenausgleich für Ergänzungsleistungen	3'483'581.00		3'581'000.00		3'426'149.00	
2800.3930.30	Verwaltungskostenanteil	43'000.00		43'000.00		40'000.00	
2800.4260.30	Versicherungsleistungen						175.20
2800.4390.00	Verschiedene Erträge		30.00				1'980.00
2800.4631.00	Rückerstattung Kanton an Verwaltungskosten		74'844.90		78'600.00		76'056.20
2800.4632.00	Rückerstattung AHV-Zweigstelle Obersteckholz		15'533.70		18'700.00		21'416.00
2850	Landwirtschaft	2'000.00		4'100.00		4'428.75	
	Netto Aufwand		2'000.00		4'100.00		4'428.75
2850.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
2850.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige			2'100.00		2'428.75	
3	BAUWESEN	13'538'578.65	8'408'157.12	14'085'900.00	8'870'600.00	13'292'611.15	7'965'631.39
	Netto Aufwand		5'130'421.53		5'215'300.00		5'326'979.76
3000	Stadtbauamt - Allgemeines	1'199'691.15	631'975.35	1'403'900.00	643'500.00	1'223'791.08	10'209.25
	Netto Aufwand		567'715.80		760'400.00		1'213'581.83
3000.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	1'380.00		6'000.00		5'400.00	
3000.3010.10	Besoldungen	868'661.55		1'035'300.00		817'095.20	
3000.3010.60	Treueprämie	2'000.00		1'400.00		2'000.00	
3000.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	70'139.70		83'700.00		64'080.75	
3000.3052.10	Pensionskassenbeiträge	78'568.00		95'400.00		72'171.80	
3000.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	5'180.45		8'400.00		9'153.40	
3000.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	8'890.85		14'800.00		17'352.91	
3000.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	1'320.20		1'000.00		2'293.35	
3000.3130.50	Dienstleistungen Dritter	19'886.20		20'600.00		20'079.17	
3000.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	6'470.00		6'900.00		6'470.00	
3000.3132.55	Honorare an Architekten und Ingenieure	113'991.20		105'000.00		177'525.50	
3000.3132.56	Honorare an Experten Bau- und Planungskommission	16'802.60		15'000.00		20'378.35	
3000.3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte			500.00		949.00	
3000.3170.10	Spesenentschädigungen	5'663.50		8'900.00		6'815.70	
3000.3170.20	Repräsentationsausgaben	736.90		1'000.00		1'503.60	
3000.3199.90	Uebriger Sachaufwand					522.35	
3000.4240.80	Erlöse aus Arbeiten für Dritte		70.00		2'000.00		
3000.4250.01	Drucksachenverkäufe		199.50		500.00		1'096.60
3000.4260.30	Versicherungsleistungen						982.80
3000.4260.70	Rückerstattungen Porti		2'305.85		2'000.00		2'720.15
3000.4260.77	Verwaltungskostenanteile		13'090.00		23'000.00		
3000.4390.00	Hochwasserschutzverband						
	Verschiedene Erträge		310.00				5'409.70



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
3000.4612.31	Verwaltungskostenanteile Kehrichtbeseitigung		99'000.00		99'000.00		
3000.4612.32	Verwaltungskostenanteile Feuerwehr		5'000.00		5'000.00		
3000.4612.34	Verwaltungskostenanteile Abwasserreinigungsanlagen		119'000.00		119'000.00		
3000.4930.33	Verwaltungskostenanteile Stadttheater		74'000.00		74'000.00		
3000.4930.38	Verwaltungskostenanteile Regionalbibliothek		4'000.00		4'000.00		
3000.4930.40	Verwaltungskostenanteile Tagesschule		5'000.00		5'000.00		
3000.4930.41	Verwaltungskostenanteile Liegenschaften Finanzvermögen		42'000.00		42'000.00		
3000.4930.42	Verwaltungskostenanteile Liegenschaften Verwaltungsvermögen		36'000.00		36'000.00		
3000.4930.43	Verwaltungskostenanteile Volksschule		173'000.00		173'000.00		
3000.4930.44	Verwaltungskostenanteile Sportanlagen		19'000.00		19'000.00		
3000.4930.45	Verwaltungskostenanteile Schwimmbad		18'000.00		18'000.00		
3000.4930.46	Verwaltungskostenanteile Bestattungswesen		10'000.00		10'000.00		
3000.4930.47	Verwaltungskostenanteile Zivilschutz		4'000.00		4'000.00		
3000.4930.48	Verwaltungskostenanteile Truppenunterkunft		4'000.00		4'000.00		
3000.4930.49	Verwaltungskostenanteile Markthalle		4'000.00		4'000.00		
3010	Fachbereich Stadtentwicklung	681'409.95	512.55	707'700.00		497'380.85	671.45
	Netto Aufwand		680'897.40		707'700.00		496'709.40
3010.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	2'640.00				2'682.00	
3010.3010.10	Besoldungen	417'923.05		529'600.00		330'571.65	
3010.3010.60	Treueprämie			1'800.00			
3010.3030.09	EO-Entschädigungen	-7'187.55					
3010.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	33'319.10		43'000.00		26'159.25	
3010.3052.10	Pensionskassenbeiträge	37'022.90		44'000.00		33'492.70	
3010.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	2'695.00		4'000.00		1'260.00	
3010.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'626.70		1'500.00		626.10	
3010.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	216.95		500.00			
3010.3130.50	Dienstleistungen Dritter	30'004.20		30'000.00		26'989.75	
3010.3130.70	Gebühren			300.00			
3010.3132.55	Honorare an Planer, Architekten und Ingenieure	161'923.50		50'000.00		72'782.20	
3010.3170.10	Spesenentschädigungen	1'226.10		3'000.00		2'817.20	
3010.4390.00	Verschiedene Erträge		512.55				671.45
3030	Umwelt und Energie	40'408.45	9'246.05	118'300.00	14'000.00	79'325.75	24'188.45
	Netto Aufwand		31'162.40		104'300.00		55'137.30
3030.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	420.00		7'500.00		2'362.40	
3030.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'001.70		1'500.00		2'152.25	
3030.3130.50	Dienstleistungen Dritter	9'584.70		17'000.00		19'150.45	
3030.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	3'760.00		3'800.00		3'560.00	
3030.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	14'503.50		38'000.00		19'189.95	
3030.3170.60	Standaktion Ausstellungen	1'974.20		17'000.00		16'669.90	
3030.3199.90	Uebriger Sachaufwand	426.70		500.00			
3030.3636.10	Projekt "New ride" in Langenthal	3'102.85		3'000.00		3'518.25	
3030.3636.16	Velohauslieferdienst 2.0; Einmaliger Unterstützungsbeitrag					2'500.00	
3030.3637.00	Beiträge für befristete Energieförderaktionen	5'634.80		30'000.00		10'222.55	
3030.4600.00	Bundesbeiträge		9'246.05		14'000.00		24'188.45



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
3040	Städtischer Werkhof	1'412'883.92	1'208'571.47	1'429'000.00	1'253'200.00	1'407'981.45	1'247'442.60
	Netto Aufwand		204'312.45		175'800.00		160'538.85
3040.3010.10	Besoldungen	1'063'606.20		1'052'800.00		1'037'866.65	
3040.3010.60	Treueprämie	2'000.00				14'500.00	
3040.3010.80	Pikettentschädigungen	9'524.35		9'400.00		9'362.45	
3040.3030.09	EO-Entschädigungen	-1'060.55					
3040.3049.10	Dienstkleider	7'751.20		6'200.00		6'141.60	
3040.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	84'368.05		84'900.00		81'441.40	
3040.3052.10	Pensionskassenbeiträge	92'643.45		93'200.00		91'015.80	
3040.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	3'932.05		5'900.00		7'143.05	
3040.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	2'199.85		2'000.00		1'206.00	
3040.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile	5'424.95		4'100.00		3'232.55	
3040.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	1'495.65		1'800.00		1'800.00	
3040.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	13'246.93		13'000.00		9'027.40	
3040.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	7'540.85		7'500.00		6'956.55	
3040.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	7'503.34		9'000.00		5'946.45	
3040.3120.20	Heizmaterialien	7'442.95		10'900.00		11'022.66	
3040.3130.40	Porti und Frachten	109.70		200.00			
3040.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	846.00		1'900.00		786.00	
3040.3130.50	Dienstleistungen Dritter	70'086.95		102'700.00		100'680.44	
3040.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge			400.00			
3040.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	3'191.40		3'000.00		2'932.10	
3040.3144.10	Baulicher Unterhalt	13'431.70		3'500.00		3'442.25	
3040.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	10'132.25		9'800.00		9'067.30	
3040.3160.20	Mieten, Pachten, Leasing	5'033.15		4'600.00		3'350.60	
3040.3170.10	Spesenentschädigungen	463.45		500.00		380.40	
3040.3199.90	Uebriger Sachaufwand	1'290.25		400.00			
3040.3920.00	Benützungskosten Drucker/Kopie	679.80		1'300.00		679.80	
3040.4240.35	Materialausleihe		7'196.20		24'000.00		17'287.20
3040.4240.80	Erlöse aus Arbeiten für Dritte		167'124.75		195'900.00		218'253.35
3040.4250.00	Materialverkäufe		211.90		500.00		406.95
3040.4260.30	Versicherungsleistungen		3'913.72				11'896.05
3040.4390.00	Verschiedene Erträge		2'203.40		7'500.00		702.30
3040.4612.10	Erträge aus Leistungen für andere Dienstzweige		9'912.00		10'000.00		6'513.75
3040.4910.10	Erträge aus Leistungen für andere Verwaltungszweige		1'018'009.50		1'015'300.00		992'383.00
3050	Fahrzeugpark	172'140.53	13'875.25	178'200.00	22'500.00	185'498.39	23'214.75
	Netto Aufwand		158'265.28		155'700.00		162'283.64
3050.3010.10	Besoldungen	88'656.00		84'800.00		86'759.75	
3050.3010.60	Treueprämie					4'000.00	
3050.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	6'846.40		6'900.00		7'154.55	
3050.3052.10	Pensionskassenbeiträge	7'710.00		7'700.00		7'658.85	
3050.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile	22'041.30		28'000.00		28'055.13	
3050.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	491.60		500.00		500.00	
3050.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	1'750.05		1'800.00		1'151.85	
3050.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1'454.30		2'700.00		2'609.50	
3050.3130.50	Dienstleistungen Dritter	354.70		1'000.00		274.10	
3050.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	3'309.40		4'400.00		4'917.80	
3050.3137.21	Mfz-Steuern/ Schwerverkehrsabgabe	11'773.20		12'800.00		11'904.90	
3050.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	26'753.58		27'500.00		29'511.96	
3050.3199.90	Uebriger Sachaufwand	1'000.00		100.00		1'000.00	
3050.4240.80	Erlöse aus Führungen für Dritte		10'711.40		22'000.00		23'214.75
3050.4260.30	Versicherungsleistungen		2'876.75				



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
3050.4390.00	Verschiedene Erträge		287.10		500.00		
3060	Kehrichtbeseitigung	1'430'416.11	1'430'416.11	1'403'600.00	1'403'600.00	1'371'646.67	1'371'646.67
3060.3010.10	Besoldungen	340'640.75		330'300.00		329'102.45	
3060.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	3'983.25		14'400.00		7'157.45	
3060.3010.60	Treueprämie	2'000.00				3'500.00	
3060.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	26'666.25		27'600.00		26'017.70	
3060.3052.10	Pensionskassenbeiträge	28'602.60		28'300.00		28'270.20	
3060.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge	12'081.00		13'000.00		11'786.00	
3060.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	32'330.12		27'000.00		28'430.09	
3060.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile	19'245.45		30'200.00		27'145.28	
3060.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	434.00		500.00		461.50	
3060.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	9'804.76		13'700.00		6'670.15	
3060.3130.30	Transporte durch Dritte	100'389.60		100'500.00		90'759.41	
3060.3130.50	Dienstleistungen Dritter	650'539.38		596'600.00		579'543.90	
3060.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	608.15		800.00		484.50	
3060.3137.21	Mfz-Steuern/Schwerverk.abgabe	9'513.25		9'500.00		9'031.55	
3060.3149.10	Baulicher Unterhalt	1'604.21		1'000.00		7'154.50	
3060.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	10'814.94		23'000.00		14'076.93	
3060.3170.10	Spesenentschädigungen			500.00			
3060.3180.00	Debitorenverluste	284.50				1'256.05	
3060.3199.90	Uebriger Sachaufwand	2'598.65		1'000.00		2'475.41	
3060.3300.60	Planmässige Abschreibung Kehricht	30'269.00		26'000.00		30'269.00	
3060.3300.61	Abschreibung Rest VV per 31.12.2015 Kehrichtbeseitigung	17'689.00		17'700.00		17'689.00	
3060.3409.00	Verrechneter Zinsaufwand	4'928.00		8'000.00		5'196.00	
3060.3611.50	Abfallfonds Kanton	12'389.25		25'000.00		24'169.60	
3060.3612.00	Verwaltungskostenanteil	109'000.00		109'000.00		121'000.00	
3060.3635.01	Beitrag an Schlachthausgenossenschaft für den Umbau der Kadaversammelstelle	4'000.00					
3060.4240.30	Kehrichtbeseitigungsgebühren		1'128'063.23		1'245'400.00		1'117'821.26
3060.4250.02	Altmaterial-Verkäufe		54'537.08		50'900.00		49'655.28
3060.4260.30	Versicherungsleistungen		556.78				
3060.4390.00	Verschiedene Erträge		832.70		2'700.00		780.95
3060.4632.00	Beiträge an Kadaversammelstelle		3'930.90		6'000.00		5'166.15
3060.9011.00	Aufwandüberschuss Spezialfinanzierung		242'495.42		98'600.00		198'223.03
3090	Bauinspektorat	451'871.35	129'937.65	401'100.00	108'700.00	333'341.55	104'649.69
	Netto Aufwand		321'933.70		292'400.00		228'691.86
3090.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder			200.00			
3090.3010.10	Besoldungen	377'957.55		327'900.00		186'019.75	
3090.3030.09	EO-Entschädigungen	-21'879.65					
3090.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	30'171.90		26'400.00		14'616.90	
3090.3052.10	Pensionskassenbeiträge	26'867.25		24'900.00		12'693.60	
3090.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	5'800.00		2'500.00		2'110.00	
3090.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'221.65		3'000.00		1'864.70	
3090.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen			500.00			
3090.3130.50	Dienstleistungen Dritter	31'696.25		15'000.00		115'373.60	
3090.3170.10	Spesenentschädigungen	36.40		700.00		663.00	
3090.4210.00	Gebühren für Baubewilligungen		116'538.35		100'000.00		84'742.49
3090.4250.01	Drucksachenverkäufe		2'817.90		2'000.00		2'455.00
3090.4390.00	Verschiedene Erträge						8'600.00
3090.4631.00	Beitrag Gebäudeversicherung		10'581.40		6'700.00		8'852.20



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
3200	Strassen-, Brücken- und Wasserbau	1'184'737.64	12'215.60	1'193'200.00	36'000.00	1'215'658.35	25'680.30
	Netto Aufwand		1'172'522.04		1'157'200.00		1'189'978.05
3200.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile	14'174.15		15'400.00		11'756.85	
3200.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	2'174.45		2'900.00		2'783.50	
3200.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	49'584.59		62'500.00		61'145.05	
3200.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1'955.85		1'500.00		1'106.10	
3200.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	17'632.60		17'100.00		18'881.50	
3200.3130.30	Transporte durch Dritte	72'924.25		69'500.00		70'637.50	
3200.3130.50	Dienstleistungen Dritter	108'291.65		48'500.00		79'253.65	
3200.3132.55	Notariats- und Vermessungskosten	2'227.05		2'700.00		929.45	
3200.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	1'058.70		1'200.00		1'125.35	
3200.3137.21	Mfz-Steuern/Schwerverk.abgabe	105.25		100.00		105.25	
3200.3141.10	Baulicher Unterhalt	284'610.05		301'200.00		319'507.90	
3200.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	9'354.00		8'000.00		4'051.20	
3200.3199.90	Uebriger Sachaufwand	77.55		6'000.00		6'178.15	
3200.3510.00	Einlage in Spezialfinanzierung			20'000.00		10'741.90	
	Parkplätze/Parkhäuser						
3200.3632.00	Beitrag an Unterhaltskosten	3'000.00		5'000.00		3'000.00	
	Aspisee						
3200.3636.00	Beitrag an	7'000.00		7'000.00		7'000.00	
	Waldweggenossenschaft						
3200.3636.02	Beitrag an die	1'262.00		1'300.00		1'130.00	
	Wässermattenstiftung						
3200.3637.03	Beitrag an privaten			2'000.00			
	Strassenunterhalt						
3200.3910.10	Arbeitsleistungen anderer	609'305.50		621'300.00		616'325.00	
	Dienstzweige						
3200.4200.00	Parkplatzersatzabgaben				20'000.00		10'741.90
3200.4210.00	Gebühren für		4'525.60		7'000.00		7'148.40
	Aufbruchsbewilligungen						
3200.4390.00	Verschiedene Erträge		690.00		2'000.00		790.00
3200.4510.01	Entnahme aus Spezialfinanzierung		7'000.00		7'000.00		7'000.00
	Wald/Waldwege						
3210	Hochwasserschutzverband	72'392.00		80'000.00		94'913.00	
	Netto Aufwand		72'392.00		80'000.00		94'913.00
3210.3632.00	Beitrag an den	72'392.00		80'000.00		94'913.00	
	Hochwasserschutzverband						
	unteres Langetental						
3220	Winterdienst	107'249.28	16'400.00	216'600.00	15'700.00	165'747.66	15'700.00
	Netto Aufwand		90'849.28		200'900.00		150'047.66
3220.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	309.60					
3220.3101.20	Streusalz und Splitt	4'041.98		20'100.00		10'864.86	
3220.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1'688.70		1'700.00		1'125.45	
3220.3130.50	Dienstleistungen Dritter	651.60		2'800.00		813.20	
3220.3141.20	Schneeräumung durch Dritte	45'121.80		73'800.00		57'303.35	
3220.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	4'627.75		10'000.00		4'656.40	
3220.3199.90	Uebriger Sachaufwand	141.20		1'600.00		420.00	
3220.3910.10	Arbeitsleistungen anderer	50'666.65		106'600.00		90'564.40	
	Dienstzweige						
3220.4240.80	Erlöse aus Arbeiten für Dritte		16'400.00		15'700.00		15'700.00
3250	Strassenbeleuchtung	399'168.05	52'794.40	387'000.00	51'000.00	387'947.12	53'169.10
	Netto Aufwand		346'373.65		336'000.00		334'778.02
3250.3120.00	Beleuchtungsmaterial	28'518.05		49'000.00		44'564.35	
3250.3120.15	Stromverbrauch	170'062.10		180'000.00		171'835.92	
	Strassenbeleuchtung						
3250.3149.10	Baulicher Unterhalt	200'587.90		158'000.00		171'546.85	
3250.4631.00	Kantonsbeiträge		52'794.40		51'000.00		53'169.10



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
3400	Abwasserentsorgung	3'956'770.69	3'956'770.69	4'168'500.00	4'168'500.00	3'958'270.28	3'958'270.28
3400.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten			1'400.00			
3400.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	813.00		2'000.00		1'548.65	
3400.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge			8'000.00			
3400.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	4'382.41		7'500.00		3'651.94	
3400.3130.50	Dienstleistungen Dritter	49'244.75		61'400.00		52'173.33	
3400.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	18'270.85		30'000.00		23'305.05	
3400.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	3'907.15		4'000.00		3'907.25	
3400.3143.10	Baulicher Unterhalt	114'984.50		122'000.00		110'399.43	
3400.3143.20	Betrieblicher Unterhalt	29'222.60		42'000.00		32'959.65	
3400.3180.00	Debitorenverluste	-1'300.00				-700.00	
3400.3300.30	Abschreibungen	46'885.00		72'000.00		31'116.00	
3400.3409.00	Verwaltungsvermögen Abwasser						
3400.3510.10	Verrechneter Zinsaufwand	4'928.00		40'500.00		24'835.30	
3400.3510.10	Einlage in Spezialfinanzierung	1'125'134.00		1'084'600.00		1'084'989.00	
3400.3612.00	Wiederbeschaffungswert						
3400.3612.10	Verwaltungskostenanteil	129'000.00		129'000.00		144'000.00	
3400.3632.02	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	9'912.00		12'000.00		6'513.75	
3400.3632.02	Betriebskostenbeitrag an ARA	23'240.00		30'000.00		25'836.00	
3400.3634.01	Murg für Untersteckholz						
3400.4210.10	Betriebskostenbeitrag an ZALA	1'430'139.73		2'100'000.00		1'806'359.82	
3400.4210.10	Gebühren für Kanalisations- und Oeltankbewilligungen						72.80
3400.4240.30	Abwasserreinigungsgebühren		3'322'193.89		3'580'000.00		3'437'701.00
3400.4240.50	Kanalisationsanschluss- und Nachbezugsgebühren		472'707.30		400'000.00		378'981.05
3400.4510.01	Entnahme aus Spezialfinanzierung		161'869.50		188'500.00		141'515.43
3400.9010.00	Wiederbeschaffungswert Ertragsüberschuss Spezialfinanzierung	968'006.70		422'100.00		607'375.11	
3500	Vermessungswesen	32'114.50	40.00	20'000.00	500.00	20'420.20	320.00
	Netto Aufwand		32'074.50		19'500.00		20'100.20
3500.3132.55	Honorar des Grundbuchgeometers für Nachführung Vermessungswerk	32'114.50		20'000.00		20'420.20	
3500.4210.00	Gebühren		40.00				320.00
3500.4390.00	Verschiedene Erträge				500.00		
3700	Stadtgärtnerei	1'119'624.86	715'759.00	1'091'700.00	781'200.00	1'071'761.45	753'402.15
	Netto Aufwand		403'865.86		310'500.00		318'359.30
3700.3010.10	Besoldungen	784'380.00		766'400.00		756'360.50	
3700.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	34'749.60		15'100.00		15'527.30	
3700.3010.60	Treueprämie	2'400.00		2'400.00		6'000.00	
3700.3049.10	Dienstkleider	4'530.40		3'900.00		4'000.45	
3700.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	64'951.10		63'200.00		61'266.10	
3700.3052.10	Pensionskassenbeiträge	72'704.95		65'000.00		63'307.60	
3700.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	1'349.25		2'100.00		1'896.65	
3700.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'794.75		1'900.00		1'984.80	
3700.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile	11'241.35		18'000.00		16'799.05	
3700.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	576.65		700.00		663.15	
3700.3101.30	Pflanzen, Sämereien, Hilfsstoffe	52'555.05		60'300.00		54'285.50	
3700.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	3'429.95		4'200.00		4'520.45	
3700.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	15'987.36		16'000.00		10'931.05	
3700.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	2'110.95		3'000.00		2'649.62	
3700.3120.20	Heizmaterialien	689.90		1'400.00		422.78	
3700.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	210.00		600.00		210.00	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
3700.3130.50	Dienstleistungen Dritter	26'219.55		24'200.00		30'266.85	
3700.3134.10	Haftpflicht- und Sachversicherungsprämien	1'712.50		2'900.00		2'819.75	
3700.3137.21	Mfz-Steuern/Schwerverk.abgabe	2'075.90		2'800.00		2'317.65	
3700.3140.10	Baulicher Unterhalt	9'394.25		6'200.00		7'120.70	
3700.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	23'597.20		28'000.00		26'745.65	
3700.3170.10	Spesenentschädigungen	1'065.10		1'200.00		812.00	
3700.3199.90	Uebriger Sachaufwand	1'278.70		1'000.00		233.45	
3700.3920.00	Benützungskosten Drucker/Kopie	620.40		1'200.00		620.40	
3700.4240.51	Grabbesorgungen, Pflanzenverkäufe		132'681.00		126'600.00		130'499.35
3700.4240.80	Erlöse aus Arbeiten für Dritte		78'663.45		114'200.00		123'507.70
3700.4260.30	Versicherungsleistungen						1'775.00
3700.4390.00	Verschiedene Erträge				2'000.00		
3700.4612.10	Erträge aus Leistungen für andere Dienstzweige		2'930.25		3'500.00		2'740.00
3700.4910.10	Erträge aus Leistungen für andere Verwaltungszweige		501'484.30		534'900.00		494'880.10
3800	Öffentliche Anlagen, Brunnen und Weiher	511'303.00	1'668.10	521'300.00		462'730.40	786.50
	Netto Aufwand		509'634.90		521'300.00		461'943.90
3800.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	5'466.40		4'500.00		4'046.85	
3800.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	10'499.15		10'000.00		10'155.55	
3800.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	6'968.80		5'000.00		4'275.55	
3800.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	40'876.30		55'000.00		40'934.20	
3800.3130.50	Dienstleistungen Dritter	13'219.05		9'900.00		11'032.60	
3800.3134.10	Haftpflicht- und Sachversicherungsprämien	298.65		300.00		294.25	
3800.3140.10	Baulicher Unterhalt	55'766.65		44'600.00		32'070.15	
3800.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	177.50		1'000.00			
3800.3199.90	Uebriger Sachaufwand			500.00			
3800.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	378'030.50		390'500.00		359'921.25	
3800.4260.30	Versicherungsleistungen		1'668.10				786.50
3900	Schwimmbad	766'397.17	227'974.90	765'800.00	372'200.00	816'196.95	376'280.20
	Netto Aufwand		538'422.27		393'600.00		439'916.75
3900.3010.10	Besoldungen	255'900.80		257'600.00		261'670.50	
3900.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	56'031.25		61'100.00		66'116.95	
3900.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	17'882.80		17'000.00		12'103.95	
3900.3049.10	Dienstkleider	969.00		1'000.00		1'165.65	
3900.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	26'427.90		27'500.00		26'742.05	
3900.3052.10	Pensionskassenbeiträge	28'667.15		24'300.00		28'821.40	
3900.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	3'220.00		2'000.00			
3900.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	9'021.15		5'000.00		7'136.85	
3900.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile	1'553.90		1'500.00		1'074.90	
3900.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	24'313.00		30'000.00		38'549.30	
3900.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	14'038.55		10'000.00		9'519.40	
3900.3106.50	Sanitäts- und Desinfektionsmaterial			500.00			
3900.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	7'290.25		5'000.00		25'470.95	
3900.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	105'293.47		115'000.00		115'326.06	
3900.3120.20	Heizmaterialien	31'839.72		30'000.00		39'236.76	
3900.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	1'145.98		1'400.00		1'248.25	
3900.3130.50	Dienstleistungen Dritter	19'551.73		16'000.00		13'964.73	
3900.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	1'183.90		1'000.00		963.90	
3900.3134.10	Haftpflicht- und Sachversicherungsprämien	8'771.65		9'200.00		8'850.40	
3900.3137.21	Mfz-Steuern/Schwerverk.abgabe	180.95		200.00		180.95	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
3900.3149.10	Baulicher Unterhalt	49'184.20		36'300.00		44'112.10	
3900.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	22'103.07		17'000.00		25'544.40	
3900.3160.20	Mieten, Pachten, Leasing	10'000.00		11'000.00		10'000.00	
3900.3170.10	Spesenentschädigungen	48.75		500.00			
3900.3199.90	Uebriger Sachaufwand			500.00			
3900.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	25'778.00		29'200.00		30'397.50	
3900.3930.30	Verwaltungskostenanteil	46'000.00		46'000.00		48'000.00	
3900.3950.20	Verrechnete Abschreibungen			10'000.00			
3900.4240.60	Eintritte Schwimmbad		204'284.85		350'000.00		344'233.35
3900.4260.30	Versicherungsleistungen						2'200.75
3900.4390.00	Verschiedene Erträge		1'813.25		2'200.00		6'440.10
3900.4470.20	Pachtzinsen für Restaurant und Plakatstellen		21'876.80		20'000.00		23'406.00
4	POLIZEI, MILITÄR, FEUERWEHR UND EINWOHNERDIENSTE	5'433'731.48	4'724'352.01	5'736'100.00	4'827'800.00	5'444'698.92	4'925'967.16
	Netto Aufwand		709'379.47		908'300.00		518'731.76
4000	Amt für öffentliche Sicherheit - Allgemeines	328'407.75	201'780.00	378'300.00	184'500.00	325'397.10	33'930.00
	Netto Aufwand		126'627.75		193'800.00		291'467.10
4000.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	2'910.00		5'100.00		4'650.00	
4000.3010.10	Besoldungen	261'648.20		277'700.00		264'262.70	
4000.3010.60	Treueprämie	697.50		600.00		1'878.00	
4000.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	21'274.00		22'600.00		21'257.00	
4000.3052.10	Pensionskassenbeiträge	25'088.25		29'000.00		27'064.70	
4000.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten			1'600.00		700.00	
4000.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	2'965.00		3'100.00		2'722.50	
4000.3130.50	Dienstleistungen Dritter	10'628.70		3'100.00		1'790.00	
4000.3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte			500.00		457.05	
4000.3170.10	Spesenentschädigungen	2'728.20		1'500.00		457.05	
4000.3170.20	Repräsentationsausgaben	467.90		500.00		158.10	
4000.3636.71	Beitrag an die Kant. Stiftung für Einsatzkosten der Gemeinden in ausserordentlichen Lagen			33'000.00			
4000.4120.00	Erträge aus verschiedenen Konzessionen und Rechten		7'980.00		8'000.00		7'980.00
4000.4210.00	Dienstleistungen/Gebühren		42'600.00		25'000.00		25'650.00
4000.4270.00	Bussen		200.00		500.00		
4000.4390.00	Verschiedene Erträge						300.00
4000.4612.31	Verwaltungskostenanteile Kehrichtbeseitigung		2'000.00		2'000.00		
4000.4612.32	Verwaltungskostenanteile Feuerwehr		19'000.00		19'000.00		
4000.4930.33	Verwaltungskostenanteile Stadttheater		15'000.00		15'000.00		
4000.4930.39	Verwaltungskostenanteile Schiesswesen		16'000.00		16'000.00		
4000.4930.46	Verwaltungskostenanteile Bestattungswesen		63'000.00		63'000.00		
4000.4930.47	Verwaltungskostenanteile Zivilschutz		14'000.00		14'000.00		
4000.4930.48	Verwaltungskostenanteile Truppenunterkunft		11'000.00		11'000.00		
4000.4930.49	Verwaltungskostenanteile Markthalle		11'000.00		11'000.00		
4010	SBB-Gemeinde Tageskarten	38'997.20	43'992.30	104'000.00	107'300.00	103'992.55	112'565.00
	Netto Ertrag	4'995.10		3'300.00		8'572.45	
4010.3199.90	Kauf SBB-Tageskarten	38'997.20		104'000.00		103'992.55	
4010.4390.01	Verkauf SBB-Tageskarten		43'992.30		107'300.00		112'565.00
4020	Polizeiinspektorat	1'390'963.98	1'313'559.19	1'439'500.00	1'485'300.00	1'356'194.09	1'618'851.32
	Netto Aufwand		77'404.79				



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Netto Ertrag			45'800.00		262'657.23	
4020.3010.10	Besoldungen	404'542.75		404'800.00		386'317.45	
4020.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	5'000.00		7'000.00		5'000.00	
4020.3010.60	Treueprämie					2'000.00	
4020.3010.80	Pikettentschädigungen	14'481.25		15'000.00		15'041.25	
4020.3049.10	Dienstkleider	4'109.40		7'000.00		3'450.36	
4020.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	34'912.65		34'200.00		31'052.50	
4020.3052.10	Pensionskassenbeiträge	34'744.20		36'500.00		31'574.25	
4020.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	2'908.55		3'600.00		325.00	
4020.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	11'983.27		18'600.00		14'910.35	
4020.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile	2'539.45		4'000.00		2'563.45	
4020.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	7'472.61		7'500.00		9'802.65	
4020.3101.95	Strassensignalisation, Hilfsstoffe	47'221.09		50'000.00		47'929.30	
4020.3106.50	Sanitäts- und Desinfektionsmaterial	403.65		600.00		267.65	
4020.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	3'757.50		4'300.00		4'160.95	
4020.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	538.50		2'000.00			
4020.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	11'843.11		11'000.00		9'439.95	
4020.3130.40	Porti und Frachten			800.00		24.50	
4020.3130.50	Dienstleistungen Dritter	675'288.35		692'000.00		664'464.43	
4020.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	820.00		800.00		820.00	
4020.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	828.60		1'600.00		1'465.25	
4020.3137.21	Mfz-Steuern/Schwerverk.abgabe	1'813.85		1'900.00		1'813.85	
4020.3140.10	Baulicher Unterhalt Grundstücke	3'698.40		2'200.00		1'751.30	
4020.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	27'432.00		27'900.00		22'342.85	
4020.3160.20	Mieten, Pachten, Leasing	55'427.40		55'500.00		55'427.45	
4020.3170.10	Spesenentschädigungen	270.40		1'000.00		510.70	
4020.3170.20	Repräsentationsausgaben			600.00			
4020.3199.90	Uebriger Sachaufwand	401.00		1'500.00		662.40	
4020.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	38'526.00		47'600.00		43'076.25	
4020.4033.00	Hundetaxen		78'360.00		65'500.00		76'965.00
4020.4120.00	Erträge aus verschiedenen Konzessionen und Rechten		3'533.00		3'600.00		3'605.15
4020.4210.00	Polizeiliche Dienstleistungen		127'450.65		140'700.00		191'974.85
4020.4240.00	Gebühren		18'868.00		32'000.00		33'725.50
4020.4240.20	Parkgebühren		909'153.65		1'010'000.00		1'104'429.59
4020.4240.30	Materialausleihe		1'441.00		8'000.00		5'655.05
4020.4260.30	Versicherungsleistungen						498.30
4020.4270.00	Bussen		155'999.39		190'000.00		173'995.48
4020.4390.00	Verschiedene Erträge		18'753.50		35'500.00		28'002.40
4030	Einwohnerdienste	622'077.36	87'594.40	696'000.00	71'400.00	620'261.28	109'268.00
	Netto Aufwand		534'482.96		624'600.00		510'993.28
4030.3010.10	Besoldungen	529'079.65		571'000.00		509'325.20	
4030.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	3'200.45		6'200.00		16'138.90	
4030.3010.60	Treueprämie	7'633.00		8'000.00			
4030.3030.09	EO-Entschädigungen	-688.35		-500.00			
4030.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	40'706.30		47'200.00		38'275.10	
4030.3052.10	Pensionskassenbeiträge	33'171.35		46'300.00		39'967.75	
4030.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	1'990.00		2'500.00		6'406.00	
4030.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	2'416.90		2'500.00		2'714.60	
4030.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	239.50		1'500.00		150.80	
4030.3130.50	Dienstleistungen Dritter	71.06		400.00		21.18	
4030.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	140.00		100.00		70.00	
4030.3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte	1'450.30		1'300.00		709.30	
4030.3170.10	Spesenentschädigungen	1'086.00		8'000.00		4'771.30	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
4030.3170.20	Repräsentationsausgaben	1'581.20		1'500.00		1'711.15	
4030.4210.00	Gebühren		83'994.40		66'700.00		65'109.50
4030.4260.30	Versicherungsleistungen						20'268.35
4030.4260.70	Rückerstattungen Porti						-7.00
4030.4390.00	Verschiedene Erträge						20'927.15
4030.4611.00	Kantonsbeiträge Integrationsverordnung		3'600.00		4'700.00		2'970.00
4060	Schiesswesen	52'805.10	52'805.10	68'900.00	68'900.00	63'841.20	63'841.20
4060.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	630.00		1'000.00		1'050.00	
4060.3010.10	Besoldungen	4'557.80		4'500.00		4'528.60	
4060.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	3'728.55		6'700.00		6'260.10	
4060.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	1'165.80		1'400.00		1'673.10	
4060.3010.60	Treueprämie					100.00	
4060.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	365.90		1'000.00		365.35	
4060.3052.10	Pensionskassenbeiträge	427.75		400.00		423.60	
4060.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	5.85		600.00		99.10	
4060.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile	159.90		300.00		145.85	
4060.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	914.10		400.00		267.37	
4060.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	2'786.20		3'000.00		2'584.00	
4060.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	669.85		500.00		195.00	
4060.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	5'189.73		5'000.00		5'002.58	
4060.3120.20	Heizmaterialien			2'300.00		3'624.50	
4060.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	327.70		400.00		303.05	
4060.3130.50	Dienstleistungen Dritter	2'416.12		4'000.00		6'701.72	
4060.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	2'676.15		2'900.00		2'737.75	
4060.3144.10	Baulicher Unterhalt	3.70		3'000.00		2'205.00	
4060.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis			4'500.00		428.65	
4060.3160.20	Mieten, Pachten, Leasing	5'280.00		5'300.00		5'280.00	
4060.3170.10	Spesenentschädigungen			200.00		42.90	
4060.3199.91	Einlage in Kreditor " Schiessanlage Weier" (Ertragsüberschüsse)					9'322.98	
4060.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	4'500.00		4'500.00		4'500.00	
4060.3930.30	Verwaltungskostenanteil	17'000.00		17'000.00		6'000.00	
4060.4240.30	Benützungsgebühren Schiessplatz und Magazin		35'782.65		46'200.00		51'452.40
4060.4250.00	Materialverkäufe		1'445.20		1'500.00		2'156.80
4060.4290.01	Entnahme aus Kreditor/Debitor "Schiessanlage Weier"		5'345.25				
4060.4390.00	Verschiedene Erträge		8'000.00		8'100.00		8'000.00
4060.4470.20	Pachtzinsen		2'232.00		2'200.00		2'232.00
4060.4612.00	Beiträge Vertragsgemeinden (Fehlbeiträge)				10'900.00		
4070	Truppenunterkunft	237'913.28	130'667.96	215'900.00	102'200.00	225'382.09	80'045.22
	Netto Aufwand		107'245.32		113'700.00		145'336.87
4070.3010.10	Besoldungen	73'014.50		73'100.00		72'488.00	
4070.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal			2'200.00		467.50	
4070.3010.60	Treueprämie					1'600.00	
4070.3049.10	Dienstkleider	462.15		800.00		249.00	
4070.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	5'883.50		6'200.00		5'849.00	
4070.3052.10	Pensionskassenbeiträge	6'875.80		6'900.00		6'782.30	
4070.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten			800.00		427.70	
4070.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	97.00		500.00			
4070.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile	37.25		1'200.00		472.20	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
4070.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	4'723.34		4'700.00		4'564.97	
4070.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	2'252.15		3'000.00		2'433.90	
4070.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	3'705.40		2'000.00		940.60	
4070.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	16'812.95		15'000.00		14'654.91	
4070.3120.20	Heizmaterialien	14'998.67		16'600.00		18'270.16	
4070.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	584.25		1'200.00		600.00	
4070.3130.50	Dienstleistungen Dritter	3'065.77		5'200.00		591.30	
4070.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	1'858.40		2'000.00		2'069.60	
4070.3137.21	Motorfahrzeugsteuern	435.05		500.00		435.05	
4070.3144.10	Baulicher Unterhalt	44'501.80		13'400.00		24'548.00	
4070.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	6'220.85		7'500.00		6'514.85	
4070.3170.10	Spesenentschädigungen			200.00			
4070.3170.20	Repräsentationsausgaben			200.00			
4070.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	1'964.25		2'300.00		1'850.00	
4070.3930.30	Verwaltungskostenanteil	18'000.00		18'000.00		27'000.00	
4070.3940.00	Verrechneter Zinsaufwand	1'835.10		1'800.00		1'988.05	
4070.3950.20	Verrechnete Abschreibungen	30'585.10		30'600.00		30'585.00	
4070.4240.30	Benützungsgebühren zivile Nutzung TRUK		12'680.60		20'000.00		30'198.40
4070.4240.31	Entschädigungen Anlagewart		652.80		1'000.00		702.05
4070.4240.32	Unterkunftsentschädigungen der Armee TRUK		117'252.16		80'000.00		48'885.37
4070.4240.35	Materialausleihe				200.00		150.00
4070.4390.00	Verschiedene Erträge		82.40		1'000.00		109.40
4080	Markthalle	79'072.30	49'250.15	101'300.00	81'500.00	86'529.85	92'806.25
	Netto Aufwand		29'822.15		19'800.00		
	Netto Ertrag					6'276.40	
4080.3010.10	Besoldungen	27'391.70		27'500.00		27'186.90	
4080.3010.60	Treueprämie					600.00	
4080.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	2'208.85		2'200.00		2'193.30	
4080.3052.10	Pensionskassenbeiträge	2'582.60		2'500.00		2'544.55	
4080.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate			100.00			
4080.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	761.70		1'200.00		1'098.40	
4080.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	1'102.25		2'000.00		1'804.20	
4080.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	907.15		1'000.00			
4080.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	9'905.59		17'000.00		12'775.41	
4080.3120.20	Heizmaterialien	4'899.02		7'000.00		6'677.09	
4080.3130.50	Dienstleistungen Dritter	669.59		1'200.00		32.30	
4080.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	1'478.40		1'800.00		1'603.50	
4080.3144.10	Baulicher Unterhalt	4'664.95		15'000.00		7'014.20	
4080.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	59.75		1'000.00			
4080.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	1'440.75		800.00			
4080.3930.30	Verwaltungskostenanteil	21'000.00		21'000.00		23'000.00	
4080.4240.30	Benützungsgebühren Markthalle		43'886.90		75'000.00		85'597.05
4080.4240.31	Entschädigungen Anlagewart		2'455.55		3'500.00		4'689.20
4080.4260.30	Versicherungsleistungen		387.70				
4080.4390.00	Verschiedene Erträge				500.00		
4080.4430.01	Mietzinsen		2'520.00		2'500.00		2'520.00
4300	Bestattungswesen	700'628.05	1'140'872.01	681'800.00	1'049'800.00	646'591.62	1'016'689.53
	Netto Ertrag	440'243.96		368'000.00		370'097.91	
4300.3010.10	Besoldungen	177'223.80		177'200.00		164'693.20	
4300.3010.20	Entschädigung an Organisten und externe Stellvertretung	37'658.00		38'500.00		40'262.50	
4300.3010.30	Kremationswart Löhne an Reinigungspersonal	4'338.70		4'000.00		3'404.30	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
4300.3010.60	Treueprämie	465.00		3'100.00			
4300.3049.10	Dienstkleider			2'900.00		564.95	
4300.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	16'142.45		17'900.00		13'853.40	
4300.3052.10	Pensionskassenbeiträge	15'208.35		16'600.00		15'284.85	
4300.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten			500.00			
4300.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'068.75		1'200.00		797.00	
4300.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	760.50		700.00		172.85	
4300.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	1'975.55		1'600.00		1'564.80	
4300.3109.60	Särge, Grabzeichen, Aschenurnen, Beiträge an unentgeltliche Bestattungen	43'882.50		39'100.00		26'219.65	
4300.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	1'639.40		2'600.00			
4300.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	897.15		500.00		417.10	
4300.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	38'526.59		38'000.00		37'021.13	
4300.3130.30	Leichtentransporte	484.60		700.00		356.00	
4300.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	199.15				64.35	
4300.3130.50	Dienstleistungen Dritter	33'665.71		29'000.00		35'226.07	
4300.3130.55	Entschädigungen an Leichenbegleiter			500.00			
4300.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	455.60		500.00		454.00	
4300.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	4'952.30		5'200.00		5'004.00	
4300.3144.10	Baulicher Unterhalt	80'641.30		71'200.00		54'279.92	
4300.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	564.90		700.00		665.60	
4300.3170.10	Spesenentschädigungen	127.40		500.00		375.90	
4300.3170.20	Repräsentationsausgaben	499.00		500.00		545.10	
4300.3199.90	Uebriger Sachaufwand			100.00		845.00	
4300.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	11'037.80		10'700.00		8'794.30	
4300.3920.00	Benutzungskosten Drucker/Kopie	329.60		1'000.00		329.60	
4300.3930.30	Verwaltungskostenanteil	85'000.00		85'000.00		92'000.00	
4300.3940.00	Verrechneter Zinsaufwand	8'068.50		8'000.00		8'631.30	
4300.3950.20	Verrechnete Abschreibungen	134'815.45		123'800.00		134'764.75	
4300.4240.30	Bestattungsgebühren		975'218.95		870'000.00		850'760.65
4300.4240.51	Grabplatzgebühren		120'400.00		158'000.00		141'100.00
4300.4250.00	Verkauf von Aschenurnen		2'132.40		2'000.00		2'244.30
4300.4390.00	Verschiedene Erträge		43'120.66		19'800.00		22'584.58
4400	Feuerwehr	1'261'350.85	1'261'350.85	1'257'300.00	1'257'300.00	1'367'753.84	1'367'753.84
4400.3010.10	Besoldungen	140'004.00		133'700.00		133'722.00	
4400.3010.20	Entschädigungen an Funktionäre des Stabes	14'000.00		14'000.00		14'000.00	
4400.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	1'961.95		2'500.00		2'607.95	
4400.3010.70	Sold	320'640.40		390'000.00		394'874.90	
4400.3049.10	Dienstkleider	28'654.30		28'700.00		47'821.23	
4400.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	12'100.95		12'100.00		11'562.80	
4400.3052.10	Pensionskassenbeiträge	12'559.80		12'400.00		12'388.80	
4400.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge	3'949.45		5'600.00		3'949.45	
4400.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	26'135.15		29'500.00		29'292.40	
4400.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	7'788.25		7'800.00		6'711.40	
4400.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile	19'044.31		20'000.00		17'911.59	
4400.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	1'492.40		1'600.00		1'098.15	
4400.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	13'506.68		12'500.00		11'475.70	
4400.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	2'000.00		2'000.00		2'948.10	
4400.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	68'559.35		43'900.00		34'952.07	
4400.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	12'313.62		13'000.00		10'943.45	
4400.3120.20	Heizmaterialien	9'327.64		12'000.00		9'962.91	
4400.3130.40	Porti und Frachten	820.20		1'000.00		1'064.10	
4400.3130.45	Telefon- und Alarmeinrichtungsgebühren	24'491.20		26'000.00		25'172.22	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
4400.3130.50	Dienstleistungen Dritter	6'924.73		7'000.00		7'643.47	
4400.3130.70	Mitgliedschafts- und Jahresbeiträge	2'868.55		4'200.00		2'928.15	
4400.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	2'940.00		3'000.00		2'489.00	
4400.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	13'415.35		16'400.00		16'536.85	
4400.3137.21	Mfz-Steuern/Schwerverk.abgabe	3'357.95		7'300.00		5'618.25	
4400.3144.10	Baulicher Unterhalt	55'650.50		57'400.00		91'794.75	
4400.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	41'540.47		42'700.00		33'504.92	
4400.3160.20	Mieten, Pachten, Leasing	13'200.00				3'300.00	
4400.3170.10	Spesenentschädigungen	9'020.00		9'000.00		9'000.00	
4400.3170.20	Repräsentationsausgaben	469.65		6'000.00		5'432.80	
4400.3170.22	Event Nacht der offenen Tore					13'439.95	
4400.3170.80	Verpflegung der Feuerwehr	5'402.90		10'000.00		11'122.35	
4400.3180.00	Debitorenverluste					70.00	
4400.3181.00	Abschreibungen auf Wehrdienstersatzabgaben	12'634.75		30'000.00		18'372.58	
4400.3199.90	Uebriger Sachaufwand			500.00		631.50	
4400.3300.60	Planmässige Abschreibungen Feuerwehr	131'659.00		66'000.00		131'658.00	
4400.3300.61	Abschreibungen Rest VV per 31.12.2015 Feuerwehr	133'050.00		133'000.00		133'050.00	
4400.3409.00	Verrechneter Zinsaufwand	27'826.60		10'800.00		23'420.35	
4400.3612.00	Verwaltungskostenanteil	75'000.00		75'000.00		78'000.00	
4400.3612.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	2'930.25		4'200.00		2'740.00	
4400.3612.20	Drucker- und Informatikkosten - interne Verrechnung	2'110.50		4'500.00		2'541.70	
4400.3632.00	Spezialfinanzierung Unterhaltsbeitrag Feuerwehrmagazin Bleienbach	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
4400.4200.00	Wehrdienstersatzabgabe		596'565.20		600'000.00		602'800.70
4400.4210.00	Anschlussgebühren		7'140.00		6'800.00		6'730.00
4400.4240.35	Schlüsselanlagen				500.00		
4400.4240.70	Materialausleihe				100'000.00		92'918.85
4400.4250.02	Gebühren Dienst- und Sachleistungen		90'722.40				
4400.4390.00	Altmaterialverkauf		450.00		500.00		370.00
4400.4470.01	Verschiedene Erträge		1'409.74		8'000.00		14'021.90
4400.4631.00	Mietzinsen		1'800.00		1'800.00		1'800.00
4400.4631.01	Beitrag Gebäudeversicherung		138'380.00		140'000.00		139'070.00
4400.9011.00	Beiträge von kantonalen Aufgaben		209'990.67		188'300.00		192'531.18
	Aufwandüberschuss		214'892.84		211'400.00		317'511.21
	Spezialfinanzierung						
4600	Zivilschutz	721'515.61	442'480.05	793'100.00	419'600.00	648'755.30	430'216.80
	Netto Aufwand		279'035.56		373'500.00		218'538.50
4600.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	5'260.00		15'000.00		8'570.00	
4600.3010.10	Besoldungen	300'768.65		304'500.00		191'147.50	
4600.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	15'000.00		17'400.00		21'200.00	
4600.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal			1'500.00		1'497.00	
4600.3010.60	Treueprämie					3'625.00	
4600.3030.09	EO-Entschädigungen	-10'793.75		-8'800.00		-3'782.15	
4600.3049.10	Dienstkleider	8'910.20		10'600.00		7'177.70	
4600.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	24'192.90		26'100.00		16'200.90	
4600.3052.10	Pensionskassenbeiträge	26'969.45		27'000.00		16'557.75	
4600.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	400.00		2'000.00		894.00	
4600.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	904.05		3'000.00		1'352.75	
4600.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile	4'135.10		8'000.00		6'464.15	
4600.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	648.85		1'500.00		709.10	
4600.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	868.08		2'000.00		1'588.85	
4600.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	725.05		1'000.00			
4600.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	20'361.95		21'100.00		27'045.95	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
4600.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	14'676.25		15'000.00		16'494.65	
4600.3130.40	Porti und Frachten	4'379.40		5'000.00		2'579.10	
4600.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	6'682.40		7'000.00		5'907.75	
4600.3130.50	Dienstleistungen Dritter	6'513.50		7'300.00		6'298.45	
4600.3130.70	Mitgliedschafts- und Jahresbeiträge	1'167.50		1'400.00		1'365.00	
4600.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	200.00		1'000.00			
4600.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	4'927.00		6'100.00		5'545.90	
4600.3137.21	Mfz-Steuern/Schwerverk.abgabe	4'269.30		5'400.00		4'988.75	
4600.3138.80	Kommunale Zivilschutzkurse, Uebungen und Rapporte	164'531.90		187'600.00		181'591.35	
4600.3144.10	Baulicher Unterhalt	4'749.88		9'300.00		11'454.45	
4600.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	7'015.95		9'500.00		6'693.60	
4600.3160.20	Mieten, Pachten, Leasing	25'903.40		26'000.00		25'903.35	
4600.3170.10	Spesenentschädigungen	1'786.25		4'100.00		3'663.20	
4600.3920.00	Benützungskosten Drucker/Kopie	3'362.35		3'500.00		3'021.25	
4600.3930.30	Verwaltungskostenanteil	73'000.00		73'000.00		73'000.00	
4600.4240.30	Benützungsgebühren		21'867.65		13'900.00		28'763.40
4600.4240.70	Gebühren für Dienst- und Sachleistungen		1'305.70				870.80
4600.4250.00	Materialverkäufe		1'945.00		1'000.00		447.00
4600.4260.30	Versicherungsleistungen						1'433.90
4600.4390.00	Verschiedene Erträge		173.50		1'500.00		713.50
4600.4600.00	Bundesbeiträge		11'915.00		3'500.00		3'500.00
4600.4612.00	Rückzahlungen auswärtiger ZS-Organisationen		385'281.20		383'000.00		383'211.20
4600.4631.00	Kantonsbeiträge		19'992.00		16'700.00		11'277.00
5	SOZIALWESEN	32'420'570.07	26'791'623.40	33'294'500.00	27'701'200.00	31'539'564.13	26'014'310.31
	Netto Aufwand		5'628'946.67		5'593'300.00		5'525'253.82
5000	Sozialamt - Allgemeines	4'211'739.30	200'687.60	4'360'400.00	160'600.00	1'753'233.85	177'398.00
	Netto Aufwand		4'011'051.70		4'199'800.00		1'575'835.85
5000.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	2'023.95		3'500.00		3'000.00	
5000.3010.10	Besoldungen	3'458'825.65		3'536'400.00		1'397'532.00	
5000.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	19'483.35		19'000.00		18'807.20	
5000.3010.60	Treueprämie	3'750.00		7'000.00		6'866.75	
5000.3030.09	EO-Entschädigungen	-56'758.90					
5000.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	277'536.25		288'000.00		111'363.15	
5000.3052.10	Pensionskassenbeiträge	248'805.60		264'900.00		99'051.70	
5000.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge	31'191.00					
5000.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	67'277.15		78'000.00		13'990.00	
5000.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	14'440.25		13'000.00		10'089.35	
5000.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	14'676.95		14'000.00		6'500.00	
5000.3130.50	Dienstleistungen Dritter	708.25		3'000.00		2'766.65	
5000.3130.70	Mitgliedschafts- und Jahresbeiträge	7'400.00		6'300.00			
5000.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	51'462.25		40'000.00		19'771.45	
5000.3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte			800.00		564.80	
5000.3161.20	Mieten Fahrzeuge	1'450.05		2'000.00			
5000.3170.10	Spesenentschädigungen	17'391.80		22'000.00		2'495.20	
5000.3170.20	Repräsentationsausgaben	402.70		500.00		435.60	
5000.3199.85	Freier Kredit Sozialarbeiter	1'323.00		2'000.00			
5000.3199.90	Übriger Sachaufwand	350.00					
5000.3637.00	Sozialpreis			10'000.00		10'000.00	
5000.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	50'000.00		50'000.00		50'000.00	
5000.4210.00	Gebühren		28'425.85		20'000.00		13'607.15
5000.4390.00	Verschiedene Erträge		11'969.10		15'600.00		20'943.75
5000.4632.00	Beitrag Gemeinden für Führung Sozialaufgaben		160'292.65		125'000.00		142'847.10



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
5100	Sozialhilfe	18'962'455.97	5'657'559.49	19'492'000.00	6'587'000.00	18'452'369.38	6'259'290.63
	Netto Aufwand		13'304'896.48		12'905'000.00		12'193'078.75
5100.3637.07	Beschäftigungsprojekte für nicht mehr vers. sozialhilfeberechtigte Erwerbslose	183'204.00		182'000.00		181'888.00	
5100.3637.10	Wirtschaftliche Hilfe	18'761'090.15		19'300'000.00			
5100.3637.20	Wirtschaftliche Sozialhilfe BE					6'192'174.62	
5100.3637.40	Wirtschaftliche Sozialhilfe Ausserkantonale					4'163'713.40	
5100.3637.60	Wirtschaftliche Sozialhilfe Ausländer					7'914'593.36	
5100.3637.85	Lastenausgleichsberechtigte	18'161.82		10'000.00			
5100.4260.10	Administrativausgaben		5'474'355.49		6'405'000.00		
5100.4260.50	Einnahmen wirtschaftliche Sozialhilfe						2'729'198.43
5100.4260.55	Einnahmen Berner						1'163'788.55
5100.4260.60	Einnahmen Ausserkantonale						2'184'415.65
5100.4621.03	Einnahmen Ausländer		183'204.00		182'000.00		181'888.00
	Rückerstattung Kanton für Beschäftigungsprojekte						
5220	Bevorschussungen von Unterhaltsbeiträgen	820'016.55	684'041.75	850'000.00	660'000.00	795'469.60	630'436.40
	Netto Aufwand		135'974.80		190'000.00		165'033.20
5220.3637.40	Alimentenvorschüsse für Kinder	820'016.55		850'000.00		795'469.60	
5220.4260.40	Rückerstattungen		684'041.75		660'000.00		630'436.40
	Alimentenvorschüsse für Kinder						
5230	Suchtprävention	2'833.05		12'600.00		12'600.00	
	Netto Aufwand		2'833.05		12'600.00		12'600.00
5230.3130.50	Dienstleistungen Dritter	2'833.05		2'500.00		2'500.00	
5230.3636.01	Blaues Kreuz; Kantonalverband Bern			10'000.00		10'000.00	
5230.3636.17	Verschiedene kleinere Beiträge			100.00		100.00	
5240	Arbeitslosenfürsorge	91'343.80	45'000.00	71'700.00	25'000.00	107'862.00	61'538.20
	Netto Aufwand		46'343.80		46'700.00		46'323.80
5240.3160.20	Mieten, Pachten, Leasing	10'699.80		11'000.00		10'699.80	
5240.3636.02	Betriebszuschuss an Velostation	20'000.00		20'000.00		20'000.00	
5240.3636.12	Verein maxi.mumm	15'644.00		15'700.00		15'624.00	
5240.3636.13	Provisorium Bewachte Velostation					11'538.20	
5240.3636.14	Projekt "Stellenvermittlung Plus"	45'000.00		25'000.00		50'000.00	
5240.4510.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung		45'000.00		25'000.00		61'538.20
5300	Sozialberatung					2'292'553.10	24'194.25
	Netto Aufwand						2'268'358.85
5300.3010.10	Besoldungen					1'919'570.45	
5300.3010.60	Treueprämie					2'600.00	
5300.3030.09	EO-Entschädigungen					-22'563.00	
5300.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK					150'918.45	
5300.3052.10	Pensionskassenbeiträge					145'553.25	
5300.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge					17'277.00	
5300.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten					52'442.90	
5300.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge					5'284.00	
5300.3161.20	Mieten Fahrzeuge					1'616.90	
5300.3170.10	Spesenentschädigungen					19'379.45	
5300.3199.85	Freier Kredit Sozialarbeiter					473.70	
5300.4260.30	Versicherungsleistungen						4'223.30
5300.4390.00	Verschiedene Erträge						19'970.95
5350	Verschiedene gemeindeeigene Fürsorgeleistungen					10'375.05	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Netto Aufwand						10'375.05
5350.3199.85	Lastenausgleichsberechtigte Administrativauslagen					10'375.05	
5360	Jugendfürsorgeinstitutionen	3'164.00		3'300.00		3'036.00	
	Netto Aufwand		3'164.00		3'300.00		3'036.00
5360.3636.08	Pro Juventute; Elternbriefe	884.00		2'000.00		936.00	
5360.3636.10	Mütter- und Väterberatung Kanton Bern	100.00		100.00		100.00	
5360.3636.13	Verschiedene kleinere Beiträge	1'180.00		200.00		1'000.00	
5360.3636.38	Verein Seniorebrügg Langenthal und Umgebung	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
5370	Familienfürsorgeinstitutionen	161'952.00	60'236.00	102'100.00		101'734.00	
	Netto Aufwand		101'716.00		102'100.00		101'734.00
5370.3636.03	Frauenverein Langenthal	800.00		800.00		800.00	
5370.3636.07	Verschiedene kleinere Beiträge	100.00		100.00		100.00	
5370.3636.09	Verein für Schuldensanierung	200.00		200.00		200.00	
5370.3636.18	Verein zur Förderung der Bildung und Integration im Oberaargau (Interunido)	41'196.00		91'000.00		91'214.00	
5370.3636.20	Caritas; Kultur Legi	9'420.00		10'000.00		9'420.00	
5370.3636.22	Interunido; Beitrag Hausbesuchsprogramm "schrittweise"	110'236.00					
5370.4631.22	Interunido; Hausbesuchsprogramm "schrittweise"; Kantonsbeitrag		60'236.00				
5380	Gesundheits-, Kranken- und Altersfürsorge	309'930.45		320'400.00		317'159.55	
	Netto Aufwand		309'930.45		320'400.00		317'159.55
5380.3635.36	Klinik SGM; Therapiebad	7'713.20		20'000.00		17'336.75	
5380.3636.01	Stiftung für Alterswohnungen			100.00			
5380.3636.14	Schweizerische Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte	1'710.00		1'700.00		1'710.00	
5380.3636.19	Procap Oberaargau	100.00		100.00		100.00	
5380.3636.21	Verein für Gehörlosenhilfe	50.00		100.00		50.00	
5380.3636.23	Verein Lungenliga Bern	100.00		100.00		100.00	
5380.3636.28	Teilbetreutes Wohnen	285'107.25		282'000.00		282'562.80	
5380.3636.29	Verschiedene kleinere Beiträge	150.00		300.00		300.00	
5380.3636.35	Verein Oberaargauer Tageszentrum für Betagte TABEO			1'000.00			
5380.3636.39	Contact Mobil	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
5600	Lastenausgleich Sozialhilfe	7'857'134.95	20'144'098.56	8'082'000.00	20'268'600.00	7'693'171.60	18'861'452.83
	Netto Ertrag	12'286'963.61		12'186'600.00		11'168'281.23	
5600.3621.40	Lastenausgleich für Sozialhilfe	7'857'134.95		8'082'000.00		7'693'171.60	
5600.4621.50	Vergütung Lastenausgleich Sozialhilfe und Krankenkassenprämienverbilligung IPV		19'818'459.56		18'340'400.00		18'544'849.83
5600.4621.60	Vergütung Kanton Kindes- und Erwachsenenschutz				1'611'200.00		
5600.4621.63	Soziodemografischer Zuschuss		325'639.00		317'000.00		316'603.00
6	BILDUNG, KULTUR UND SPORT	22'728'727.02	4'369'446.12	23'006'700.00	5'037'500.00	22'918'555.69	4'583'468.34
	Netto Aufwand		18'359'280.90		17'969'200.00		18'335'087.35
6000	Amt für Bildung, Kultur und Sport - Allgemeines	403'296.13	332'000.00	426'500.00	332'000.00	396'956.08	
	Netto Aufwand		71'296.13		94'500.00		396'956.08



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
6000.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	3'532.50		7'500.00		7'848.75	
6000.3010.10	Besoldungen	323'834.55		330'200.00		311'999.10	
6000.3010.60	Treueprämie	2'760.00		2'800.00			
6000.3030.09	EO-Entschädigungen	-1'458.90					
6000.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	26'092.50		26'800.00		24'895.70	
6000.3052.10	Pensionskassenbeiträge	31'381.15		28'200.00		27'011.00	
6000.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	400.00		3'500.00		6'849.25	
6000.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3'476.18		5'000.00		1'719.78	
6000.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	3'612.20		500.00		421.65	
6000.3130.50	Dienstleistungen Dritter			5'000.00		7'486.25	
6000.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	4'355.40		5'500.00		4'378.50	
6000.3170.10	Spesenentschädigungen	3'283.90		2'000.00		3'384.30	
6000.3170.20	Repräsentationsausgaben	2'026.65		2'000.00		961.80	
6000.3636.00	Vereinsempfänge			7'500.00			
6000.4930.33	Verwaltungskostenanteile Stadttheater		17'000.00		17'000.00		
6000.4930.38	Verwaltungskostenanteile Regionalbibliothek		7'000.00		7'000.00		
6000.4930.40	Verwaltungskostenanteile Tagesschule		11'000.00		11'000.00		
6000.4930.43	Verwaltungskostenanteile Volksschule		264'000.00		264'000.00		
6000.4930.44	Verwaltungskostenanteile Sportanlagen		29'000.00		29'000.00		
6000.4930.45	Verwaltungskostenanteile Schwimmbad		4'000.00		4'000.00		
6010	Bildung, Kinder und Jugend	6'303'772.20	1'215'221.85	6'240'100.00	1'230'000.00	6'138'807.70	1'299'702.30
	Netto Aufwand		5'088'550.35		5'010'100.00		4'839'105.40
6010.3010.10	Besoldungen	94'510.25		101'600.00		79'140.55	
6010.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	7'421.60		8'200.00		6'235.60	
6010.3052.10	Pensionskassenbeiträge	7'876.95		9'000.00		7'039.65	
6010.3130.50	Dienstleistungen Dritter	2'841.60		4'000.00		3'221.05	
6010.3611.10	Schulgelder an Kanton (Quarta)	448'628.50		460'000.00		378'309.75	
6010.3611.32	Gemeindebeitrag Lehrerlöhne Primarstufe	2'331'104.50		2'350'000.00		2'267'956.50	
6010.3611.33	Gemeindebeitrag Lehrerlöhne Sekundarstufe	2'353'864.75		2'200'000.00		2'327'392.00	
6010.3611.34	Gemeindebeitrag Lehrerlöhne Kindergarten	806'858.00		800'000.00		804'178.75	
6010.3612.10	Schulgelder an andere Gemeinden und Gemeindeverbände	250'666.05		307'300.00		265'333.85	
6010.4230.01	Schulgeldertrag auswärtige Kinder - Gehaltskosten		759'833.50		772'000.00		819'009.95
6010.4230.10	Schulgeldertrag auswärtiger Kinder - Infrastruktur- und Betriebskosten		455'318.35		458'000.00		480'599.15
6010.4390.00	Verschiedene Erträge		70.00				93.20
6040	Schulzahnpflege und Schularztdienst	92'113.75	81.00	107'900.00	500.00	105'466.38	611.75
	Netto Aufwand		92'032.75		107'400.00		104'854.63
6040.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	90.00		100.00		90.00	
6040.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	11'761.90		13'000.00		12'271.50	
6040.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	3'171.60		5'400.00		4'288.95	
6040.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	715.15		3'000.00		1'432.90	
6040.3106.55	Hilfsmittel für Zahnpflege	895.50		2'000.00		1'963.20	
6040.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	578.00		600.00		578.00	
6040.3136.55	Honorare Schulärzte	22'385.00		23'000.00		22'660.00	
6040.3136.56	Honorare Schulzahnärzte/Fachpersonal	52'316.60		60'000.00		61'398.83	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
6040.3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte	200.00		800.00		783.00	
6040.4220.00	Elternbeiträge an Behandlungskosten				500.00		611.75
6040.4390.00	Verschiedene Erträge		81.00				
6080	Unterricht, Berufliche Ausbildung, Familien- und Jugendförderung	2'869'079.05	89'558.11	3'047'600.00	99'000.00	2'851'299.60	97'078.85
	Netto Aufwand		2'779'520.94		2'948'600.00		2'754'220.75
6080.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	150.00		300.00		150.00	
6080.3630.04	Stiftung Ferienheim Oberwald	50'500.00		50'500.00		50'500.00	
6080.3632.00	Selbstbehalt für Langenthaler Kinder an andere Gemeinden (Tagesfamilien)	3'000.00		1'300.00		1'440.65	
6080.3632.01	Selbstbehalt für Langenthaler Kinder an andere Gemeinden (Kindertagesstätten)	87'334.00		53'000.00		25'912.20	
6080.3634.23	Nachtbusgesellschaft Bernmobil; Beitrag an Moonliner M12	17'864.00		17'900.00		17'077.60	
6080.3636.01	Verein Ferienpass Langenthal	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
6080.3636.05	Sprachheilschule Langenthal	15'400.00		15'400.00		15'400.00	
6080.3636.11	Volkshochschule Langenthal	6'090.00		10'000.00		6'075.00	
6080.3636.17	Arbeitskreis Rudolf Steiner Schule	19'475.00		19'500.00		21'012.35	
6080.3636.24	Langenthals autonomes Jugendzentrum	14'040.00		14'000.00		14'040.00	
6080.3636.28	Sozialpädagogische Lebensgemeinschaft Oberlimatte	291'179.55		167'000.00		188'581.00	
6080.3636.30	Krippenverein Langenthal	1'326'116.05		1'429'000.00		1'390'609.26	
6080.3636.31	Regionale Kinder- und Jugendarbeit TOKJO; Defizitbeitrag	624'457.80		621'900.00		620'549.64	
6080.3636.32	Trägerverein offene Kinder- und Jugendarbeit TOKJO	112'770.75		112'800.00		112'770.75	
6080.3636.36	TOKJO; Donatorenvereinigung	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
6080.3636.45	Verein Tagesfamilien Region Langenthal	296'701.90		529'000.00		383'181.15	
6080.3637.02	Elternbildungstag			2'000.00			
6080.4612.00	Selbstbehalt für auswärtige Kinder der Gemeinden (Tagesfamilien)		47'978.70		65'000.00		59'689.80
6080.4612.01	Selbstbehalt für auswärtige Kinder der Gemeinden (Kindertagesstätten)		41'579.41		34'000.00		37'389.05
6100	Sport	143'031.90	1'610.00	149'200.00	3'500.00	159'317.30	3'060.00
	Netto Aufwand		141'421.90		145'700.00		156'257.30
6100.3010.10	Besoldungen	113'755.80		111'500.00		110'498.20	
6100.3030.09	EO-Entschädigungen	-124.95					
6100.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	9'033.75		9'000.00		8'748.60	
6100.3052.10	Pensionskassenbeiträge	11'075.40		11'100.00		10'975.20	
6100.3636.00	Beiträge an besondere Anlässe und Events	9'291.90		16'100.00		27'290.30	
6100.3636.01	Langenthaler Stadtlauf; Beitrag Startgeld Schüler			1'500.00		1'805.00	
6100.4390.00	Verschiedene Erträge		100.00				
6100.4631.00	Kantonsbeiträge		1'510.00		3'500.00		3'060.00
6130	Sportanlagen	1'421'364.23	494'135.59	1'483'500.00	552'500.00	1'471'431.31	500'347.55
	Netto Aufwand		927'228.64		931'000.00		971'083.76
6130.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	1'220.00		3'500.00		3'570.00	
6130.3010.10	Besoldungen	167'872.40		220'400.00		204'713.70	
6130.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	4'510.00		6'000.00		6'040.00	
6130.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	108'372.05		100'000.00		99'184.25	
6130.3010.60	Treueprämie	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
6130.3049.10	Dienstkleider	2'596.35		2'000.00		286.25	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
6130.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	24'825.75		26'600.00		24'659.05	
6130.3052.10	Pensionskassenbeiträge	18'265.35		27'900.00		26'378.40	
6130.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	665.60		500.00			
6130.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	451.80		500.00		87.90	
6130.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile	762.60		800.00		585.30	
6130.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	10'997.45		7'000.00		7'706.60	
6130.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	21'563.32		10'000.00		10'243.90	
6130.3106.50	Sanitäts- und Desinfektionsmaterial	278.45		300.00		99.80	
6130.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	33'209.70		34'500.00		35'933.98	
6130.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	82'669.00		90'000.00		84'778.98	
6130.3120.20	Heizmaterialien	37'633.85		40'000.00		40'081.83	
6130.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	3'066.28		500.00		594.95	
6130.3130.50	Dienstleistungen Dritter	9'667.10		10'000.00		8'325.99	
6130.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	500.00		500.00		500.00	
6130.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	16'827.50		16'000.00		16'798.60	
6130.3149.10	Baulicher Unterhalt	211'339.15		212'500.00		198'720.80	
6130.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	21'545.23		27'500.00		27'159.33	
6130.3160.20	Mieten und Pachten Sportanlagen	22'814.10		23'000.00		22'814.10	
6130.3170.10	Spesenentschädigungen	330.10		500.00			
6130.3170.20	Repräsentationsausgaben	36.00		1'000.00		791.70	
6130.3171.30	Eintrittsgebühren	252'000.00		252'000.00		252'000.00	
6130.3636.01	Betriebskostenbeitrag an Turnhalle Heilpädagogische Schule	52'675.65		49'000.00		54'530.90	
6130.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	144'700.15		151'800.00		160'545.00	
6130.3920.00	Benutzungskosten Drucker/Kopierer	969.30					
6130.3930.30	Verwaltungskostenanteil	167'000.00		167'200.00		182'300.00	
6130.4240.30	Benützungsgebühren Turnhallen		47'795.59		60'000.00		47'722.75
6130.4240.31	Benutzungskosten Sportanlagen durch kant./private Schulen		434'502.45		488'000.00		438'654.75
6130.4260.00	Kostenrückerstattungen		6'363.70		4'500.00		7'085.70
6130.4260.30	Versicherungsleistungen		3'653.85				6'784.35
6130.4390.00	Verschiedene Erträge		1'820.00				100.00
6150	Freiwilliger Schulsport	141'410.65	48'420.00	204'400.00	57'000.00	173'477.35	60'219.00
	Netto Aufwand		92'990.65		147'400.00		113'258.35
6150.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	720.00		1'500.00		540.00	
6150.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	123'326.85		145'000.00		141'281.40	
6150.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	9'071.45		11'700.00		10'188.10	
6150.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'443.75		1'500.00		1'065.50	
6150.3104.30	Lehrmittel und Verbrauchsmaterial	713.95		1'500.00		925.40	
6150.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	700.00		1'000.00			
6150.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	150.00		200.00		150.00	
6150.3130.50	Dienstleistungen Dritter	4'051.00		2'500.00		2'500.00	
6150.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	941.15		1'500.00		786.65	
6150.3170.10	Spesenentschädigungen			4'000.00		2'840.30	
6150.3171.30	Eintrittsgebühren	292.50		4'000.00		2'580.00	
6150.3171.45	Sporttage, Lager			10'000.00		10'620.00	
6150.3636.00	Kadettentage Langenthal			20'000.00			
6150.4631.00	J + S Beiträge		23'070.00		22'000.00		20'169.00
6150.4637.00	Elternbeiträge		25'350.00		35'000.00		40'050.00
6160	Beiträge an Sportvereine	682'954.30		666'000.00		667'277.75	
	Netto Aufwand		682'954.30		666'000.00		667'277.75



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
6160.3634.23	Kunsteisbahn Langenthal AG	355'000.00		355'000.00		355'000.00	
6160.3636.02	AS Italica	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
6160.3636.08	Curling-Club; Beitrag für Eismiete	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
6160.3636.13	Fussballclub Langenthal; Ordentlicher Beitrag	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
6160.3636.15	Fussballclub Langenthal; Beitrag an Platzunterhalt	100'000.00		100'000.00		100'000.00	
6160.3636.17	Fussballclub Langenthal; Unterstützungsbeitrag	20'000.00					
6160.3636.20	Jungschützenkurse Langenthal	655.60		1'500.00		1'647.30	
6160.3636.24	Schützengesellschaften; Schussgeldbeitrag Stadt	826.70		3'000.00		7'208.45	
6160.3636.25	Leichtathletikvereinigung	4'000.00		4'000.00		4'000.00	
6160.3636.31	Schlittschuhclub Langenthal; Ordentlicher Beitrag	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
6160.3636.33	Unterstützung SCL Nachwuchs AG, Beitrag für Eismiete	125'000.00		125'000.00		125'000.00	
6160.3636.36	Schwingklub Langenthal	2'000.00		2'000.00			
6160.3636.37	Schwimmklub Langenthal	6'500.00		6'500.00		6'500.00	
6160.3636.41	Unihockeyclub	7'000.00		7'000.00		7'000.00	
6160.3636.45	Tennisclub Langenthal	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
6160.3636.47	Tischtennisclub	500.00		500.00		500.00	
6160.3636.49	Turnverein STV	7'000.00		7'000.00		6'000.00	
6160.3636.51	Langetu Fit (vormals SATUS)	800.00		800.00		750.00	
6160.3636.52	TZO Turnzentrum Oberaargau	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
6160.3636.53	Volleyballclub	4'000.00		4'000.00		4'000.00	
6160.3636.55	Handballverein Langenthal	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
6160.3636.61	Streethockeyclub Langenthal	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
6160.3636.63	Heimverein Pfadi; Baurechtszins	10'172.00		10'200.00		10'172.00	
6160.3636.73	OLV-Langenthal	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
6160.3636.76	Procap Sport Langenthal-Huttwil	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
6200	Kultur	199'852.85	10'000.00	221'900.00		226'050.90	5'000.00
	Netto Aufwand		189'852.85		221'900.00		221'050.90
6200.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	3'230.00		5'100.00		3'560.00	
6200.3010.10	Besoldungen	74'268.20		74'500.00		74'542.00	
6200.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal					1'857.25	
6200.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	6'043.05		6'000.00		4'075.65	
6200.3052.10	Pensionskassenbeiträge	7'170.45		8'000.00		8'010.60	
6200.3111.30	Kunstgegenstände	13'500.00		13'500.00		14'790.00	
6200.3130.50	Forschungsstiftung; Entschädigung Stadtchronistenamt	8'500.00		6'500.00		6'500.00	
6200.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	4'999.95		5'000.00		942.50	
6200.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	6'416.20		4'000.00		3'926.55	
6200.3160.20	Mieten, Pachten, Leasing	2'400.00		3'000.00		2'400.00	
6200.3170.20	Repräsentationsausgaben			7'600.00		8'646.35	
6200.3510.00	Einlage in Spezialfinanzierung	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
6200.3636.00	Diverse Beiträge	53'880.00		62'000.00		71'800.00	
6200.3637.00	Kulturpreis	9'445.00		15'000.00		15'000.00	
6200.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige			1'700.00			
6200.4510.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung		10'000.00				5'000.00
6210	Stadttheater	1'961'896.83	709'695.96	2'234'700.00	1'113'500.00	2'414'975.27	1'040'169.68
	Netto Aufwand		1'252'200.87		1'121'200.00		1'374'805.59
6210.3000.10	Tag- und Sitzungsgelder	420.00		2'000.00		930.00	
6210.3010.10	Besoldungen	471'430.70		457'400.00		454'684.75	
6210.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	74'277.65		85'000.00		111'259.85	
6210.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	14'912.65		26'000.00		18'901.80	
6210.3010.60	Treueprämie	900.00					
6210.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	44'719.60		45'900.00		45'796.00	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
6210.3052.10	Pensionskassenbeiträge	42'648.75		45'000.00		44'703.25	
6210.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	2'190.00		3'000.00		630.00	
6210.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	62'471.25		75'200.00		75'386.01	
6210.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	5'449.45		4'900.00		2'385.25	
6210.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	11'619.41		10'900.00		8'069.63	
6210.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	1'217.75		1'000.00		2'368.60	
6210.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	4'837.10		5'000.00		4'603.91	
6210.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	17'093.35		20'000.00		21'821.75	
6210.3120.20	Heizmaterialien	22'266.80		25'000.00		27'305.45	
6210.3130.40	Porti und Frachten	8'162.25		8'000.00		9'255.00	
6210.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	3'486.65		6'000.00		4'614.10	
6210.3130.50	Dienstleistungen, Marketing	45'636.20		59'000.00		57'774.42	
6210.3130.51	Vertriebskosten	10'865.19		18'000.00		19'337.26	
6210.3130.58	Aufwendungen für Gastspiele	186'050.05		420'000.00		484'605.90	
6210.3130.59	Aufwendungen für Gastspiele - Ertragsabhängig	59'231.92		40'000.00		65'929.89	
6210.3130.62	Nutzung mit Ticketing Stadttheater			5'000.00			
6210.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	9'186.26		8'200.00		8'278.20	
6210.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	5'000.00				-76.00	
6210.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	23'426.55		23'700.00		23'458.15	
6210.3144.10	Baulicher Unterhalt	53'993.90		61'600.00		57'140.70	
6210.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	593.40		2'800.00		4'959.50	
6210.3160.20	Mieten, Pachten, Leasing	7'329.90		7'900.00		12'342.75	
6210.3170.10	Spesenentschädigungen	1'060.30		2'800.00		2'292.20	
6210.3170.20	Repräsentationsausgaben	3'368.65		3'000.00		5'085.45	
6210.3199.90	Uebriger Sachaufwand	4'979.30		5'000.00		6'936.25	
6210.3636.10	Theater Überland; Beitrag an Infrastrukturkosten	9'669.00		10'000.00		9'669.00	
6210.3910.10	Leistungen anderer Dienstzweige	636.50		1'400.00		1'501.25	
6210.3920.00	Benutzungskosten Drucker/Kopie	3'262.25		5'000.00		4'988.70	
6210.3930.30	Verwaltungskostenanteil	149'000.00		149'000.00		143'000.00	
6210.3940.00	Verrechneter Zinsaufwand	106'483.10		92'000.00		131'247.30	
6210.3950.20	Verrechnete Abschreibungen	494'021.00		500'000.00		543'789.00	
6210.4240.30	Benützungsgebühren Theater		36'988.00		100'000.00		87'621.55
6210.4240.60	Eintritte Stadttheater		77'899.81		380'000.00		256'505.88
6210.4240.61	Eintritte Stadttheater - Ertragsabhängig		31'442.80		30'000.00		113'927.00
6210.4240.62	Nutzung mit Ticketing Stadttheater				5'000.00		
6210.4260.30	Versicherungsleistungen		1'031.40				
6210.4260.70	Rückerstattungen				500.00		
6210.4390.00	Telefongebühren						
6210.4390.02	Verschiedene Erträge		214.90		8'000.00		8'859.90
6210.4390.02	Sponsoring- und Fundraisingeinnahmen		32'500.00		50'000.00		35'769.25
6210.4472.20	Pachtzinsen		1'619.05		12'000.00		9'486.10
6210.4631.00	Kantonsbeiträge (Gde.Verband Kulturförderung)		422'400.00		422'400.00		422'400.00
6210.4632.00	Gemeindebeiträge (Gde.Verband Kulturförderung)		105'600.00		105'600.00		105'600.00
6220	Museum	40'182.00		40'200.00		40'182.00	
	Netto Aufwand		40'182.00		40'200.00		40'182.00
6220.3636.00	Miete und Nebenkosten	14'000.00		14'000.00		14'000.00	
6220.3636.01	Betriebskostenbeitrag	26'182.00		26'200.00		26'182.00	
6230	Kulturzentrum Chrämerhuus	33'705.00		33'700.00		33'705.00	
	Netto Aufwand		33'705.00		33'700.00		33'705.00
6230.3636.00	Betriebskostenbeitrag	33'705.00		33'700.00		33'705.00	
6240	Kunstverein Oberaargau	119'136.00		119'100.00		119'136.00	
	Netto Aufwand		119'136.00		119'100.00		119'136.00



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
6240.3636.00	Miete und Nebenkosten	70'000.00		70'000.00		70'000.00	
6240.3636.01	Betriebskostenbeitrag	49'136.00		49'100.00		49'136.00	
6250	Kultur, Wissenschaft und Kunst	154'950.10		206'800.00	19'000.00	195'468.80	19'872.15
	Netto Aufwand		154'950.10		187'800.00		175'596.65
6250.3636.01	Stadtorchester Langenthal	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
6250.3636.02	Camerata 49	2'000.00		2'000.00			
6250.3636.06	Stadtmusik Langenthal	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
6250.3636.07	Männerchor Langenthal	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
6250.3636.10	Verein Grenzklang	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
6250.3636.11	Verein Old Capitol	6'000.00		6'000.00		2'000.00	
6250.3636.12	Frauenchor	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
6250.3636.13	Mandolinenorchester	600.00		600.00		600.00	
6250.3636.14	Stiftung Sternwarte	640.00				640.00	
6250.3636.21	Tambourenverein	600.00		600.00		600.00	
6250.3636.22	Verein Bühne frei	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
6250.3636.24	Verein Theaterlink	1'500.00		1'500.00		1'500.00	
6250.3636.30	Feuerwehrverein Langenthal	1'500.00		1'500.00		1'500.00	
6250.3636.31	Jodler Doppelquartett	600.00		600.00			
6250.3636.36	Landfrauenverein Untersteckholz	300.00		300.00		300.00	
6250.3636.37	Oberaargauer Brass Band; Weihnachtskonzerte	500.00		500.00			
6250.3636.38	Kammerensemble Langenthal	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
6250.3636.40	Oberaargauer Brass Band	2'000.00		2'000.00			
6250.3636.41	Stiftung wissenschaftlich-heimatkundliche Forschung über Dorf und Gemeinde	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
6250.3636.42	Jazz Tage	3'500.00		3'500.00		3'500.00	
6250.3636.45	Stiftung Schloss Thunstetten	4'000.00		4'000.00		4'000.00	
6250.3636.47	Verein Ludothek	34'956.00		35'700.00		33'468.00	
6250.3636.63	Langenthaler Fasnachtsgesellschaft	50'254.10		97'000.00		95'860.80	
6250.3636.70	Oberaargauisches Blasmusikcamp	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
6250.3636.71	Verein Galerie Leuebrüggli			5'000.00		5'000.00	
6250.3636.76	Verein "Die Zauberalaterne"	4'500.00		4'500.00		5'000.00	
6250.3636.92	Konzertchor Oberaargau	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
6250.3636.93	Kammermusik-Konzerte Langenthal	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
6250.4260.00	Langenthaler Fasnachtsgesellschaft (Kostenanteil)				19'000.00		19'172.15
6250.4636.26	Schweiz. Solisten- und Ensembles Wettbewerb						700.00
6290	Kadettenmusik	125'514.85		162'200.00	22'000.00	150'720.52	21'000.00
	Netto Aufwand		108'714.85		140'200.00		129'720.52
6290.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal					16'496.05	
6290.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK					1'300.85	
6290.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	2'932.00		3'000.00		1'731.70	
6290.3104.30	Lehrmittel und Verbrauchsmaterial	2'454.65		2'500.00		2'325.45	
6290.3119.10	Musikinstrumente	12'453.55		10'000.00		12'079.52	
6290.3130.50	Musikschule, Nachwuchsausbildung	58'072.80		100'000.00		88'395.30	
6290.3130.51	Leitung Kadettenmusik	37'096.65		35'800.00		16'608.50	
6290.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	613.95		700.00		1'265.85	
6290.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	8'977.15		6'500.00		7'798.70	
6290.3170.10	Spesenentschädigungen			1'000.00		256.10	
6290.3171.45	Lager und Projekte	2'119.00		2'000.00		2'150.50	
6290.3199.90	Uebriger Sachaufwand	795.10		700.00		312.00	
6290.4240.00	Einnahmen aus Konzerten				2'000.00		500.00
6290.4240.01	Elternbeiträge Instrumentalunterricht		8'000.00		20'000.00		20'500.00



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
6290.4390.00	Verschiedene Erträge		100.00				
6290.4631.00	Beitrag Lotteriefonds		8'700.00				
6300	Hauswirtschaftsschule	73'387.18		103'300.00	100.00	116'237.48	
	Netto Aufwand		73'387.18		103'200.00		116'237.48
6300.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal			1'700.00			
6300.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	7'816.80		8'000.00		7'250.00	
6300.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	770.60		800.00			
6300.3090.15	Beiträge Lehrerweiterbildung			1'000.00		530.40	
6300.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	1'426.45		2'000.00		1'796.76	
6300.3101.30	Pflanzen, Sämereien, Hilfsstoffe			200.00			
6300.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial			400.00			
6300.3104.30	Lehrmittel und Verbrauchsmaterial	6'444.20		8'500.00		8'147.43	
6300.3105.40	Lebensmittel für hauswirtschaftlichen Unterricht	22'156.10		46'300.00		45'753.29	
6300.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	5'900.50		6'000.00		3'884.75	
6300.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	8'997.90		7'700.00		9'689.35	
6300.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	212.04		400.00		1'249.90	
6300.3130.50	Dienstleistungen Dritter	559.80		500.00		558.65	
6300.3144.10	Baulicher Unterhalt	13'128.65		12'200.00		31'217.20	
6300.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	1'054.44		1'800.00		864.80	
6300.3171.40	Besichtigungen und Exkursionen			800.00		625.00	
6300.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	3'893.50		3'800.00		3'643.75	
6300.3920.00	Benützungskosten Drucker/Kopierer	1'026.20		1'200.00		1'026.20	
6300.4240.30	Benützungsgebühren Schulräume				100.00		
6600	Zentrale Aufgaben Volksschule	1'952'538.55	5'740.00	1'947'600.00	10'800.00	2'110'286.60	9'864.25
	Netto Aufwand		1'946'798.55		1'936'800.00		2'100'422.35
6600.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	17'164.00		17'500.00		17'052.00	
6600.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	1'117.40		1'400.00		1'636.70	
6600.3099.20	Personalanlässe			5'500.00		5'451.70	
6600.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	137.65		500.00		649.25	
6600.3105.40	Pausenäpfel			1'000.00			
6600.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	150'018.20		150'000.00		153'126.90	
6600.3120.20	Heizmaterialien	188'080.60		175'000.00		207'283.70	
6600.3130.50	Dienstleistungen Dritter	25'512.25		5'600.00		3'974.00	
6600.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	1'273.00		1'200.00		952.00	
6600.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	6'769.50		5'000.00		8'104.40	
6600.3134.10	Haftpflicht- und Sachversicherungsprämien	48'172.50		45'500.00		47'316.65	
6600.3158.00	Softwareplattform Schulen ICT4Kids			5'100.00		62.00	
6600.3158.11	Unterhalt Software Volksschule			3'000.00			
6600.3171.45	Lager und Projekte	9'293.45		26'500.00		23'977.30	
6600.3930.30	Verwaltungskostenanteil	1'505'000.00		1'504'800.00		1'640'700.00	
6600.4390.00	Verschiedene Erträge						24.25
6600.4632.00	Rückerstattung Schulleitungssekretariat		5'740.00		9'800.00		9'840.00
6600.4637.50	Obersteckholz Elternbeiträge (Pausenäpfel)				1'000.00		
6605	Integration und besondere Massnahmen IBEM	64'080.28	315.00	72'100.00			
	Netto Aufwand		63'765.28		72'100.00		
6605.3090.15	Beiträge Lehrerweiterbildung	223.35		5'300.00			
6605.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	686.35		800.00			



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
6605.3104.30	Lehrmittel und Verbrauchsmaterial	42'781.38		42'900.00			
6605.3104.31	Lehrmittel und Verbrauchsmaterial IT	947.70		1'000.00			
6605.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	5'919.25		6'100.00			
6605.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge			200.00			
6605.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	1'770.70		2'000.00			
6605.3170.10	Spesenentschädigungen	775.60		1'000.00			
6605.3170.20	Repräsentationsausgaben	964.55		1'000.00			
6605.3171.30	Eintrittsgebühren	454.00		700.00			
6605.3171.40	Schulreisen und Exkursionen	2'000.00		2'000.00			
6605.3171.45	Lager und Projekte	6'430.00		8'000.00			
6605.3199.90	Uebriger Sachaufwand	1'127.40		1'100.00			
6605.4390.00	Verschiedene Erträge		315.00				
6610	Schulzentrum 1 (Kreuzfeld I-III inkl. Turnhalle 1)	803'467.78	20'140.00	808'400.00	10'800.00	939'616.32	14'285.00
	Netto Aufwand		783'327.78		797'600.00		925'331.32
6610.3010.10	Besoldungen Verwaltungspersonal	207'528.60		238'100.00		244'677.20	
6610.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	139'930.20		113'300.00		113'304.90	
6610.3010.60	Treueprämie					2'480.00	
6610.3049.10	Dienstkleider	1'792.30		2'000.00		525.80	
6610.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	26'262.20		28'500.00		31'851.60	
6610.3052.10	Pensionskassenbeiträge	27'628.10		33'400.00		32'406.05	
6610.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge	3'095.00		3'500.00		3'406.00	
6610.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	657.20		3'000.00		500.00	
6610.3090.15	Beiträge Lehrerweiterbildung	1'987.95		4'400.00		11'764.20	
6610.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	6'025.49		4'000.00		5'352.40	
6610.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile	18.30		300.00		43.10	
6610.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	14'996.84		13'000.00		11'566.85	
6610.3101.30	Pflanzen, Sämereien, Hilfsstoffe	477.00		300.00		35.00	
6610.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	7'091.80		4'500.00		4'747.50	
6610.3103.20	Bibliotheksmedien	7'722.15		9'500.00		9'295.00	
6610.3104.30	Lehrmittel und Verbrauchsmaterial	76'876.37		89'200.00		144'799.82	
6610.3104.31	Lehrmittel- und Verbrauchsmaterial IT	834.60		2'000.00		1'786.35	
6610.3106.50	Sanitäts- und Desinfektionsmaterial	1'088.35		1'000.00		958.90	
6610.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	35'513.96		31'000.00		33'715.23	
6610.3130.40	Porti und Frachten	67.00		100.00		92.60	
6610.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	4'540.58		5'000.00		5'125.05	
6610.3130.50	Dienstleistungen Dritter	1'741.55		3'500.00		5'261.55	
6610.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	89.00		200.00			
6610.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	2'284.00		4'000.00		5'587.20	
6610.3144.10	Baulicher Unterhalt	124'468.30		76'600.00		133'612.25	
6610.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	12'194.79		15'800.00		17'919.80	
6610.3169.10	Benützungskosten			2'600.00		1'774.75	
6610.3170.10	Spesenentschädigungen	1'038.45		3'000.00		3'873.80	
6610.3170.20	Repräsentationsausgaben	3'573.90		3'800.00		4'974.65	
6610.3171.30	Eintrittsgebühren	792.00		2'000.00		2'545.10	
6610.3171.40	Schulreisen und Exkursionen	3'786.00		3'900.00		5'865.00	
6610.3171.45	Lager und Projekte	37'522.55		40'700.00		44'701.37	
6610.3192.46	Urheberrechte			100.00			
6610.3199.90	Uebriger Sachaufwand	400.00		2'900.00		4'823.60	
6610.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	16'351.15		23'200.00		12'424.40	
6610.3920.00	Benutzungskosten Drucker/Kopierer	35'092.10		40'000.00		37'819.30	
6610.4240.30	Benützungskosten Schulräume		5'770.75		10'000.00		7'372.50
6610.4250.05	Verkauf Lehrmittel und Schulmaterial				800.00		
6610.4260.30	Versicherungsleistungen		4'707.00				
6610.4390.00	Verschiedene Erträge		1'451.25				5'942.50



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
6610.4631.00	J + S Beiträge		8'211.00				970.00
6620	Schulzentrum 2 (Hard inkl. Turnhalle)	428'722.56	2'350.00	431'000.00	3'400.00	412'364.53	5'814.10
	Netto Aufwand		426'372.56		427'600.00		406'550.43
6620.3010.10	Besoldungen Verwaltungspersonal	122'934.00		122'400.00		121'229.00	
6620.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	4'080.00		4'100.00		4'080.00	
6620.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	52'277.05		53'600.00		52'395.65	
6620.3010.60	Treueprämie	1'750.00		1'800.00			
6620.3049.10	Dienstkleider	674.65		1'000.00		306.60	
6620.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	17'135.75		14'700.00		16'019.60	
6620.3052.10	Pensionskassenbeiträge	16'466.40		16'800.00		16'204.80	
6620.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge	1'613.00		1'900.00		1'589.00	
6620.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	150.00		2'000.00		595.00	
6620.3090.15	Beiträge Lehrerweiterbildung	1'060.00		2'000.00			
6620.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'778.00		2'700.00		2'727.30	
6620.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile			200.00		53.70	
6620.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	9'449.25		7'000.00		6'698.50	
6620.3101.30	Pflanzen, Sämereien, Hilfsstoffe	838.55		1'200.00		1'074.15	
6620.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	3'648.30		3'500.00		3'458.60	
6620.3103.20	Bibliotheksmedien	7'877.30		7'900.00		7'905.85	
6620.3104.30	Lehrmittel und Verbrauchsmaterial	60'939.26		59'000.00		55'947.94	
6620.3104.31	Lehrmittel- und Verbrauchsmaterial IT	2'002.15		2'000.00		1'905.90	
6620.3106.50	Sanitäts- und Desinfektionsmaterial	497.75		500.00		491.55	
6620.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	11'802.85		11'800.00		8'261.70	
6620.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge					2'737.20	
6620.3130.40	Porti und Frachten			100.00			
6620.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	1'355.10		2'700.00		2'149.80	
6620.3130.50	Dienstleistungen Dritter	3'150.00		4'000.00		1'800.00	
6620.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge			100.00			
6620.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	3'542.50		5'600.00		3'780.00	
6620.3144.10	Baulicher Unterhalt	47'095.90		28'000.00		42'766.44	
6620.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	3'105.80		6'800.00		3'882.85	
6620.3169.10	Benützungskosten	180.95		1'000.00		929.95	
6620.3170.10	Spesenentschädigungen	1'193.10		2'100.00		1'136.60	
6620.3170.20	Repräsentationsausgaben	1'524.75		2'000.00		979.00	
6620.3171.30	Eintrittsgebühren	526.00		1'400.00			
6620.3171.40	Schulreisen und Exkursionen	2'736.00		2'900.00		2'868.00	
6620.3171.45	Lager und Projekte	7'956.35		12'200.00		11'299.60	
6620.3192.46	Urheberrechte			100.00			
6620.3199.90	Uebrigter Sachaufwand	1'956.20		2'000.00		1'897.55	
6620.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	24'349.90		27'900.00		22'060.00	
6620.3920.00	Benutzungskosten Drucker/Kopierer	13'075.75		16'000.00		13'132.70	
6620.4240.30	Benützungsgebühren Schulräume		2'350.00		3'000.00		2'620.00
6620.4250.05	Verkauf Lehrmittel und Schulmaterial				300.00		
6620.4260.30	Versicherungsleistungen						3'186.80
6620.4260.70	Rückerstattungen				100.00		
6620.4390.00	Telefongebühren						
	Verschiedene Erträge						7.30
6630	Schulzentrum 3 (Elzmatte inkl. Turnhalle)	544'748.97	26'499.20	544'700.00	23'000.00	549'702.24	26'361.10
	Netto Aufwand		518'249.77		521'700.00		523'341.14
6630.3010.10	Besoldungen Verwaltungspersonal	120'744.50		120'200.00		118'653.00	
6630.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal			4'200.00		1'332.70	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
6630.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	61'500.30		57'600.00		48'648.25	
6630.3010.60	Treueprämie	2'014.50		2'000.00			
6630.3049.10	Dienstkleider	956.15		1'000.00		252.05	
6630.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	14'465.95		14'800.00		13'531.65	
6630.3052.10	Pensionskassenbeiträge	9'782.40		9'700.00		9'631.80	
6630.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge	1'705.00		1'800.00		1'552.00	
6630.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten			2'000.00		595.00	
6630.3090.15	Beiträge Lehrerweiterbildung	2'937.20		2'400.00		1'428.00	
6630.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	2'220.95		2'500.00		3'338.15	
6630.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile	162.35		500.00		421.30	
6630.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	6'264.95		5'000.00		4'825.80	
6630.3101.30	Pflanzen, Sämereien, Hilfsstoffe	1'108.55		1'100.00		733.20	
6630.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	7'621.00		5'000.00		5'002.00	
6630.3103.20	Bibliotheksmedien	5'647.20		5'700.00		5'579.25	
6630.3104.30	Lehrmittel und Verbrauchsmaterial	72'936.39		77'500.00		73'583.54	
6630.3104.31	Lehrmittel- und Verbrauchsmaterial IT	1'949.20		2'000.00		1'322.40	
6630.3106.50	Sanitäts- und Desinfektionsmaterial	627.65		600.00		599.45	
6630.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	28'890.80		30'000.00		24'224.55	
6630.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1'886.45		1'900.00		5'997.80	
6630.3130.40	Porti und Frachten	333.20		400.00		388.00	
6630.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	3'192.44		3'100.00		1'389.40	
6630.3130.50	Dienstleistungen Dritter	5'176.00		4'800.00		3'363.00	
6630.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge			100.00			
6630.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	2'575.80		4'600.00		5'994.50	
6630.3144.10	Baulicher Unterhalt	91'031.74		77'500.00		122'378.52	
6630.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	9'699.40		11'700.00		9'177.32	
6630.3169.10	Benutzungskosten			1'000.00			
6630.3170.10	Spesenentschädigungen	1'686.40		2'000.00		847.25	
6630.3170.20	Repräsentationsausgaben	1'962.75		2'000.00		1'202.24	
6630.3171.30	Eintrittsgebühren	863.00		1'800.00		560.00	
6630.3171.40	Schulreisen und Exkursionen	2'878.80		3'000.00		3'018.80	
6630.3171.45	Lager und Projekte	29'269.05		34'100.00		31'089.62	
6630.3192.46	Urheberrechte			100.00			
6630.3199.90	Uebriger Sachaufwand	2'471.95		2'500.00		2'271.05	
6630.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	34'883.00		32'500.00		33'101.90	
6630.3920.00	Benutzungskosten Drucker/Kopie	15'303.95		16'000.00		13'668.75	
6630.4240.30	Benützungsgebühren Schulräume		2'963.40		5'000.00		3'310.00
6630.4260.30	Versicherungsleistungen		1'143.60				1'984.70
6630.4390.00	Verschiedene Erträge		4'392.20				3'066.40
6630.4470.01	Mietzinsen		18'000.00		18'000.00		18'000.00
6640	Schulzentrum 4 (Kreuzfeld 4 inkl. Turnhalle 3+4)	911'348.46	30'718.10	820'300.00	11'200.00	799'362.40	14'604.10
	Netto Aufwand		880'630.36		809'100.00		784'758.30
6640.3010.10	Besoldungen Verwaltungspersonal	214'545.25		232'600.00		234'589.35	
6640.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	112'918.40		92'800.00		87'654.75	
6640.3010.60	Treueprämie	4'000.00					
6640.3049.10	Dienstkleider			2'500.00		397.25	
6640.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	24'348.40		26'300.00		23'338.45	
6640.3052.10	Pensionskassenbeiträge	17'276.30		20'300.00		20'500.45	
6640.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge	2'962.00		3'300.00		2'900.00	
6640.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	346.40		3'000.00		420.40	
6640.3090.15	Beiträge Lehrerweiterbildung	588.00		8'200.00		1'421.50	
6640.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	4'859.70		5'000.00		6'850.11	
6640.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile	2'643.05		2'000.00		1'711.50	
6640.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	21'575.57		12'000.00		11'500.20	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
6640.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	11'347.45		8'000.00		4'073.45	
6640.3103.20	Bibliotheksmedien	7'841.85		7'600.00		8'530.69	
6640.3104.30	Lehrmittel und Verbrauchsmaterial	131'111.59		131'700.00		130'041.77	
6640.3104.31	Lehrmittel- und Verbrauchsmaterial IT	2'345.30		2'000.00		5'170.80	
6640.3106.50	Sanitäts- und Desinfektionsmaterial	897.60		900.00		862.10	
6640.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	17'367.11		18'300.00		16'661.45	
6640.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	18'056.45		17'000.00		3'716.07	
6640.3130.40	Porti und Frachten	145.00		200.00		231.96	
6640.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	1'907.27		4'400.00		6'529.40	
6640.3130.50	Dienstleistungen Dritter	5'084.20		6'000.00		7'825.60	
6640.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	99.00		200.00		99.00	
6640.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	4'463.08		10'000.00		8'260.13	
6640.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	361.70		400.00		380.25	
6640.3137.21	Mfz-Steuern/Schwerverk.abgabe	163.50		200.00		163.50	
6640.3144.10	Baulicher Unterhalt	73'296.15		47'400.00		66'584.35	
6640.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	33'418.50		30'500.00		28'401.35	
6640.3169.10	Benützungskosten	256.25		2'000.00			
6640.3170.10	Spesenentschädigungen	1'292.20		3'500.00		2'713.00	
6640.3170.20	Repräsentationsausgaben	4'954.00		5'000.00		3'946.00	
6640.3171.30	Eintrittsgebühren	1'429.50		4'500.00		2'097.00	
6640.3171.40	Schulreisen und Exkursionen	4'973.30		13'600.00		14'585.90	
6640.3171.45	Lager und Projekte	48'200.19		58'600.00		58'086.97	
6640.3199.90	Uebriger Sachaufwand	3'275.20		3'500.00		3'595.40	
6640.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	97'739.65		5'800.00		7'938.00	
6640.3920.00	Benutzungskosten Drucker/Kopie	35'259.35		31'000.00		27'584.30	
6640.4240.30	Benützungsgebühren Schulräume		10'198.10		10'000.00		11'827.50
6640.4250.05	Verkauf Lehrmittel und Schulmaterial				100.00		
6640.4260.30	Versicherungsleistungen		5'621.40				48.60
6640.4260.70	Rückerstattungen				100.00		
6640.4390.00	Telefongebühren						
	Verschiedene Erträge		14'898.60		1'000.00		2'728.00
6660	Volksschule - Informatik	307'710.20					
	Netto Aufwand		307'710.20				
6660.3130.50	Dienstleistungen Dritter	56'873.95					
6660.3133.10	Nutzungsgebühr Provider (inkl. Support und Datenhaltung)	250'497.00					
6660.3153.10	Informatik-Unterhalt Hardware	339.25					
6700	Tagesschule	1'163'179.59	851'337.56	1'207'300.00	1'007'500.00	1'159'075.00	913'593.06
	Netto Aufwand		311'842.03		199'800.00		245'481.94
6700.3010.10	Besoldungen Verwaltungs- und Betreuungspersonal	628'404.35		649'900.00		645'186.25	
6700.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	61'649.35		66'300.00		44'832.80	
6700.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	55'124.60		58'000.00		53'745.55	
6700.3052.10	Pensionskassenbeiträge	53'393.15		55'400.00		54'579.35	
6700.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge	6'129.00		7'100.00		6'201.00	
6700.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	1'247.30		2'500.00		1'910.60	
6700.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	1'270.85		3'000.00		1'673.45	
6700.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	2'998.25		3'000.00		2'446.50	
6700.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	3'302.50		3'000.00		2'177.70	
6700.3104.30	Lehrmittel und Verbrauchsmaterial	3'484.25		3'000.00		2'700.30	
6700.3105.40	Lebensmittel und Getränke	105'190.60		111'500.00		110'484.45	
6700.3106.50	Sanitäts- und Desinfektionsmaterial	483.65		400.00		261.85	
6700.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	3'283.55		3'000.00		3'170.05	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
6700.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1'410.95		1'000.00		119.85	
6700.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	2'893.42		3'000.00		3'140.50	
6700.3120.20	Heizmaterialien	8'853.31		9'000.00		10'431.40	
6700.3130.30	Transporte durch Dritte	19'135.40		23'000.00		22'079.85	
6700.3130.40	Porti und Frachten	94.90				114.20	
6700.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	2'780.10		2'500.00		295.20	
6700.3130.50	Dienstleistungen Dritter	5'423.51		4'600.00		3'871.40	
6700.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge			300.00		240.00	
6700.3134.10	Haftpfl.-, Sachvers.prämien	823.80		800.00		804.05	
6700.3144.10	Baulicher Unterhalt	16'206.45		11'000.00		12'776.80	
6700.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	259.30		1'000.00			
6700.3160.20	Mieten, Pachten, Leasing	108'120.00		110'100.00		108'120.00	
6700.3170.10	Spesenentschädigungen	2'540.40		3'000.00		2'655.60	
6700.3170.20	Repräsentationsausgaben	277.40		200.00		232.40	
6700.3171.30	Eintrittsgebühren	104.00		200.00		155.00	
6700.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	6'724.50		8'000.00		7'591.25	
6700.3920.00	Benützungskosten Drucker/Kopie	1'570.75		3'500.00		2'077.65	
6700.3930.30	Verwaltungskostenanteil	60'000.00		60'000.00		55'000.00	
6700.4260.30	Versicherungsleistungen						12'677.90
6700.4390.00	Verschiedene Erträge		350.00				50.00
6700.4611.00	Vergütung des Lastenausgleichs an die Stadt		589'299.96		720'000.00		612'774.86
6700.4637.00	Elternbeiträge		185'547.60		190'000.00		203'935.80
6700.4637.01	Elternbeiträge Mahlzeiten		76'140.00		97'500.00		84'154.50
6900	Kindergarten	499'629.41	8'113.60	436'400.00	7'300.00	408'269.50	6'709.25
	Netto Aufwand		491'515.81		429'100.00		401'560.25
6900.3010.10	Besoldungen	26'892.45		20'800.00		21'100.90	
6900.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal			200.00			
6900.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	91'942.50		82'000.00		81'308.05	
6900.3030.09	EO-Entschädigungen	-4'753.15					
6900.3049.10	Dienstkleider	1'032.00		1'000.00			
6900.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	8'246.00		8'300.00		3'249.35	
6900.3052.10	Pensionskassenbeiträge			300.00			
6900.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge	811.00		1'000.00		811.00	
6900.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	196.80		1'000.00		150.00	
6900.3090.15	Beiträge Lehrerweiterbildung	1'794.20		2'300.00		1'950.00	
6900.3100.10	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	3'888.01		4'900.00		5'648.70	
6900.3101.10	Treib- und Schmierstoffe, Pneus, Ersatzteile			200.00		136.00	
6900.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	14'421.90		7'000.00		6'552.37	
6900.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	8'256.18		1'800.00		1'729.20	
6900.3103.20	Bibliotheksmaterialien	1'192.15		1'200.00		1'168.95	
6900.3104.30	Lehrmittel und Verbrauchsmaterial	52'515.93		52'900.00		43'849.05	
6900.3104.31	Lehrmittel- und Verbrauchsmaterial IT	1'467.40		1'500.00		846.50	
6900.3106.50	Sanitäts- und Desinfektionsmaterial	2'291.17		600.00		517.60	
6900.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen, Spielsachen	13'023.46		13'900.00		14'242.70	
6900.3111.30	Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	4'000.42		2'300.00		4'344.60	
6900.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser	7'765.33		10'000.00		7'441.91	
6900.3120.20	Heizmaterialien	24'862.61		24'000.00		28'006.84	
6900.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	8'291.36		10'100.00		7'710.52	
6900.3130.50	Dienstleistungen Dritter	3'042.69		3'900.00		4'547.23	
6900.3132.55	Honorare, Arbeitsleistungen Dritter	991.80		3'000.00		2'605.30	
6900.3134.10	Haftpfl.- und Sachversicherungsprämien	4'469.20		4'500.00		4'410.30	
6900.3144.10	Baulicher Unterhalt	115'536.53		64'200.00		57'707.54	
6900.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	2'643.05		2'700.00		2'162.15	



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
6900.3160.20	Mieten, Pachten, Leasing	27'880.35		26'200.00		26'576.20	
6900.3170.10	Spesenentschädigungen	525.70		2'100.00		1'096.85	
6900.3170.20	Repräsentationsausgaben	2'426.38		2'500.00		2'012.35	
6900.3170.90	Elternrat	910.20		1'500.00		1'580.74	
6900.3171.30	Eintrittsgebühren	993.10		1'500.00		777.20	
6900.3171.40	Schulreisen und Exkursionen	1'178.70		2'000.00		1'298.40	
6900.3171.45	Lager und Projekte	1'388.35		5'500.00		3'946.15	
6900.3199.90	Uebrigcr Sachaufwand	2'192.64		2'300.00		1'457.25	
6900.3910.10	Arbeitsleistungen anderer Dienstzweige	54'001.50		54'200.00		56'097.50	
6900.3920.00	Benutzungskosten Drucker/Kopie	13'311.50		13'000.00		11'230.10	
6900.4240.30	Benützungsgebühren Schulräume		3'600.00		4'000.00		
6900.4390.00	Verschiedene Erträge		2'176.60		1'000.00		4'321.90
6900.4930.20	Verrechnete Raum- und Hausdienstkosten		2'337.00		2'300.00		2'387.35
6940	Turnhallenstrasse 22 (Gebäude Musikschule/Bibliothek)	113'036.65	198'208.30	139'200.00	200'000.00	121'765.90	197'800.90
	Netto Ertrag	85'171.65		60'800.00		76'035.00	
6940.3010.10	Besoldungen	31'886.80		47'200.00		47'164.00	
6940.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	510.00		2'000.00		2'040.00	
6940.3010.30	Löhne an Reinigungspersonal	26'820.10		32'000.00		31'675.60	
6940.3010.60	Treueprämie	2'000.00		2'000.00			
6940.3049.10	Dienstkleider	1'000.00		1'000.00			
6940.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	4'627.60		6'800.00		7'549.05	
6940.3052.10	Pensionskassenbeiträge	3'100.60		7'900.00		7'897.90	
6940.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge			800.00			
6940.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten			500.00			
6940.3101.25	Reinigungs- und Waschmaterial	3'487.85		2'200.00		2'152.65	
6940.3101.70	Verbrauchs-, Unterhalts- und Hilfsmaterial	2'051.15		2'000.00		2'099.35	
6940.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen			500.00		132.75	
6940.3120.10	Strom, Wasser, Abwasser			3'000.00			
6940.3130.50	Dienstleistungen Dritter	2'036.50		1'500.00		1'280.00	
6940.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	3'757.70		3'800.00		3'715.45	
6940.3144.10	Baulicher Unterhalt	31'394.45		25'000.00		16'049.25	
6940.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	363.90		500.00		9.90	
6940.3199.90	Uebrigcr Sachaufwand			500.00			
6940.4240.30	Benützungsgebühren Schulräume		560.00				560.00
6940.4260.30	Versicherungsleistungen						407.20
6940.4260.80	Rückerstattungen		127'148.30		130'000.00		126'333.70
6940.4390.00	Liegenschaftsaufwand						
6940.4390.00	Verschiedene Erträge		500.00				500.00
6940.4930.20	Verrechnete Raum- und Hausdienstkosten		70'000.00		70'000.00		70'000.00
6950	Regionalbibliothek	748'832.80	308'501.85	765'400.00	334'400.00	740'918.91	347'375.30
	Netto Aufwand		440'330.95		431'000.00		393'543.61
6950.3010.10	Besoldungen	121'031.35		122'200.00		119'249.00	
6950.3010.20	Löhne an nebenamtliches Personal	260'818.65		260'000.00		257'686.00	
6950.3010.60	Treueprämie	4'960.00		2'400.00			
6950.3050.10	Sozialversicherungsbeiträge AHV, IV, EO, ALV, VK und FAK	30'900.05		31'100.00		28'779.10	
6950.3052.10	Pensionskassenbeiträge	36'525.25		36'300.00		36'249.00	
6950.3053.10	Unfallversicherungsbeiträge	3'460.00		3'800.00		3'392.00	
6950.3090.10	Aus- und Weiterbildungskosten	400.00		3'500.00		825.00	
6950.3100.10	Büromaterial, Drucksachen	13'214.43		14'000.00		10'507.04	
6950.3103.20	Bibliotheksmcdien	67'656.40		67'000.00		66'302.80	
6950.3103.21	Ersatz Bibliotheksmcdien	4'778.90		6'000.00		5'522.25	
6950.3103.22	Bibliotheksmcdien Onleihe	6'000.00		6'000.00		4'000.00	
6950.3103.23	Verbrauchsmaterial	4'728.25		6'000.00		7'624.45	
	Buchaufbereitung						



Konto	Erfolgsrechnung Institutionelle Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
6950.3110.10	Büromöbel und Büromaschinen	5'668.60		6'500.00		7'720.05	
6950.3130.40	Porti und Frachten	1'519.70		3'000.00		2'373.65	
6950.3130.45	Telefon- und Kommunikationsgebühren	2'067.10		2'300.00		1'981.50	
6950.3130.50	Dienstleistungen Dritter	5'367.75		2'000.00		1'191.70	
6950.3130.70	Mitgliedschafts- u. Jahresbeiträge	1'205.00		1'400.00		1'205.00	
6950.3134.10	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	1'092.50		1'100.00		1'180.05	
6950.3151.00	Unterhalt, Reparaturen an Fahrnis	533.15		2'000.00		755.20	
6950.3169.11	übrige Mieten und Benützungskosten	1'115.50		1'400.00		1'115.50	
6950.3170.10	Spesenentschädigungen	92.80		2'000.00		424.50	
6950.3170.20	Repräsentationsausgaben, Öffentlichkeitsarbeit	11'405.66		19'000.00		17'919.65	
6950.3199.90	Uebriger Sachaufwand	2'540.35		2'500.00		1'422.71	
6950.3920.00	Benutzungskosten Drucker/Kopie	13'751.41		15'900.00		11'820.56	
6950.3930.20	Verrechnete Raum- und Hausdienstkosten	70'000.00		70'000.00		70'000.00	
6950.3930.30	Verwaltungskostenanteil	78'000.00		78'000.00		76'000.00	
6950.3940.00	Verrechneter Zinsaufwand					28.20	
6950.3950.20	Verrechnete Abschreibungen					5'644.00	
6950.4240.01	Benützungsgebühren Internet		51.70		500.00		282.00
6950.4240.30	Mahngebühren		8'873.45		18'000.00		15'875.75
6950.4240.31	Jahresgebühren		78'243.75		88'000.00		85'197.50
6950.4260.00	Schadenersatz für Bücher		2'326.80		4'000.00		3'881.05
6950.4260.30	Versicherungsleistungen						18'481.50
6950.4390.00	Verschiedene Erträge		5'866.40		9'200.00		9'978.90
6950.4390.01	Flohmarkt (Bücher/Medienverkauf)		1'039.75		2'000.00		1'578.60
6950.4631.00	Kantonsbeiträge		132'600.00		132'600.00		132'600.00
6950.4632.00	Gemeindebeiträge (Gde.Verband Kulturförderung)		66'300.00		66'300.00		66'300.00
6950.4632.10	Beitrag Schulzentrum Kreuzfeld		13'200.00		13'800.00		13'200.00
6960	Musikschulen	425'784.75		387'200.00		416'684.85	
	Netto Aufwand		425'784.75		387'200.00		416'684.85
6960.3612.10	Schulgelder an andere Gemeinden und Gemeindeverbände	5'438.55		8'000.00		6'508.45	
6960.3636.00	Oberaargauische Musikschule Langenthal	400'707.80		350'000.00		387'565.75	
6960.3636.05	Oberaargauische Musikschule Langenthal; freiwillige Beiträge	19'638.40		29'200.00		22'610.65	



Erfolgsrechnung 2020

Konto	Erfolgsrechnung Artengliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	98'626'162.57	97'355'574.21	100'463'800.00	97'344'800.00	95'576'380.51	95'576'380.51
	Netto Aufwand		1'270'588.36		3'119'000.00		
3	Aufwand	97'658'155.87		100'041'700.00		94'969'005.40	
30	Personalaufwand	21'505'647.03		22'839'100.00		20'945'397.10	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	13'546'273.25		14'066'500.00		13'180'657.77	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4'058'151.00		4'538'900.00		3'800'760.00	
34	Finanzaufwand	1'576'883.53		602'900.00		559'766.79	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	1'135'134.00		1'114'600.00		1'105'730.90	
36	Transferaufwand	50'560'024.10		51'463'100.00		49'544'231.25	
38	Ausserordentlicher Aufwand					357'269.74	
39	Interne Verrechnungen	5'276'042.96		5'416'600.00		5'475'191.85	
4	Ertrag		96'898'185.95		97'034'800.00		95'060'646.27
40	Fiskalertrag		38'449'877.15		40'045'600.00		37'785'570.85
41	Regalien und Konzessionen		876'544.75		911'000.00		906'630.63
42	Entgelte		18'252'243.98		20'168'500.00		19'712'928.60
43	Verschiedene Erträge		229'414.96		305'500.00		421'533.50
44	Finanzertrag		7'111'671.90		3'636'200.00		5'829'766.34
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		223'869.50		220'500.00		215'053.63
46	Transferertrag		26'478'520.75		26'330'900.00		24'713'970.87
49	Interne Verrechnungen		5'276'042.96		5'416'600.00		5'475'191.85
9	Abschlusskonten	968'006.70	457'388.26	422'100.00	310'000.00	607'375.11	515'734.24
90	Abschluss Erfolgsrechnung	968'006.70	457'388.26	422'100.00	310'000.00	607'375.11	515'734.24



Konto	Erfolgsrechnung Artengliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	98'626'162.57	97'355'574.21	100'463'800.00	97'344'800.00	95'576'380.51	95'576'380.51
	Netto Aufwand		1'270'588.36		3'119'000.00		
3	Aufwand	97'658'155.87		100'041'700.00		94'969'005.40	
30	Personalaufwand	21'505'647.03		22'839'100.00		20'945'397.10	
300	Behörden und Kommissionen	69'856.45		114'200.00		107'733.15	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	18'146'729.10		19'045'030.00		17'637'415.10	
303	Temporäre Arbeitskräfte	-112'997.00		-9'300.00		-39'385.35	
304	Zulagen	63'438.10		71'600.00		72'338.89	
305	Arbeitgeberbeiträge	3'016'497.05		3'216'670.00		2'893'163.00	
306	Arbeitgeberleistungen	95'188.85		20'000.00		23'465.60	
309	Übriger Personalaufwand	226'934.48		380'900.00		250'666.71	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	13'546'273.25		14'066'500.00		13'180'657.77	
310	Material- und Warenaufwand	1'784'154.74		1'836'100.00		1'715'519.08	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	484'999.22		462'100.00		391'569.38	
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften Verwaltungsvermögen	1'200'328.16		1'296'100.00		1'255'933.61	
313	Dienstleistungen und Honorare	5'745'689.26		5'846'900.00		5'300'527.92	
314	Baulicher Unterhalt und betrieblicher Unterhalt	1'835'234.26		1'659'100.00		1'781'141.48	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	789'861.36		933'300.00		844'842.51	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	533'991.60		589'800.00		592'691.50	
317	Spesenentschädigungen	633'359.69		810'900.00		771'247.94	
318	Wertberichtigungen auf Forderungen	424'450.99		430'100.00		317'663.16	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	114'203.97		202'100.00		209'521.19	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4'058'151.00		4'538'900.00		3'800'760.00	
330	Abschreibungen Sachanlagen VV	3'552'770.00		3'779'900.00		3'512'642.00	
332	Abschreibungen Immaterielle Anlagen	505'381.00		759'000.00		288'118.00	
34	Finanzaufwand	1'576'883.53		602'900.00		559'766.79	
340	Zinsaufwand	385'340.29		421'600.00		362'223.25	



Konto	Erfolgsrechnung Artengliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
342	Kapitalbeschaffungs- und Verwaltungskosten	8'008.00		10'000.00		30'500.00	
343	Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	187'254.05		130'400.00		156'207.51	
344	Wertberichtigungen Anlagen FV	996'281.19		40'900.00		10'836.03	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	1'135'134.00		1'114'600.00		1'105'730.90	
351	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	1'135'134.00		1'114'600.00		1'105'730.90	
36	Transferaufwand	50'560'024.10		51'463'100.00		49'544'231.25	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	6'536'902.35		6'484'000.00		6'428'644.35	
362	Finanz- und Lastenausgleich	16'260'054.95		16'728'000.00		15'978'319.60	
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	26'813'066.80		28'251'100.00		27'037'268.30	
364	Wertberichtigungen Darlehen VV	950'000.00					
365	Wertberichtigungen Beteiligungen VV					99'999.00	
38	Ausserordentlicher Aufwand					357'269.74	
389	Einlagen in das Eigenkapital					357'269.74	
39	Interne Verrechnungen	5'276'042.96		5'416'600.00		5'475'191.85	
391	Dienstleistungen	1'569'493.80		1'600'200.00		1'537'263.10	
392	Pacht, Mieten, Benützungskosten	137'614.71		148'600.00		127'999.31	
393	Betriebs- und Verwaltungskosten	2'557'337.00		2'557'300.00		2'723'387.35	
394	Kalk. Zinsen und Finanzaufwand	352'175.90		446'100.00		371'759.34	
395	Planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen	659'421.55		664'400.00		714'782.75	
4	Ertrag		96'898'185.95		97'034'800.00		95'060'646.27
40	Fiskalertrag		38'449'877.15		40'045'600.00		37'785'570.85
400	Direkte Steuern natürliche Personen		28'606'855.85		29'065'100.00		28'363'390.65
401	Direkte Steuern juristische Personen		4'585'624.75		5'835'000.00		4'795'668.50
402	Übrige Direkte Steuern		5'179'036.55		5'080'000.00		4'549'546.70
403	Besitz- und Aufwandsteuern		78'360.00		65'500.00		76'965.00



Konto	Erfolgsrechnung Artengliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
41	Regalien und Konzessionen		876'544.75		911'000.00		906'630.63
412	Konzessionen		876'544.75		911'000.00		906'630.63
42	Entgelte		18'252'243.98		20'168'500.00		19'712'928.60
420	Ersatzabgaben		596'565.20		620'000.00		613'542.60
421	Gebühren für Amtshandlungen		410'714.85		366'300.00		395'375.19
422	Spital- und Heimtaxen, Kostgelder				500.00		611.75
423	Schul- und Kursgelder		1'215'151.85		1'230'000.00		1'299'609.10
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		9'380'196.13		10'378'200.00		10'104'740.50
425	Erlös aus Verkäufen		66'317.53		62'600.00		59'676.78
426	Rückerstattungen		6'421'753.78		7'320'400.00		7'065'377.20
427	Bussen		156'199.39		190'500.00		173'995.48
429	Übrige Entgelte		5'345.25				
43	Verschiedene Erträge		229'414.96		305'500.00		421'533.50
439	Übriger Ertrag		229'414.96		305'500.00		421'533.50
44	Finanzertrag		7'111'671.90		3'636'200.00		5'829'766.34
440	Zinsertrag		503'233.27		408'900.00		503'079.94
441	Realisierte Gewinne FV		419'768.17				
443	Liegenschaftenertrag FV		488'123.15		536'200.00		523'081.70
444	Wertberichtigungen Anlagen FV		3'147'780.58		150'000.00		2'754'312.00
445	Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen des VV		2'032'656.30		2'033'300.00		1'535'346.95
446	Finanzertrag von öffentlichen Unternehmungen						1.00
447	Liegenschaftenertrag VV		468'390.80		452'900.00		453'951.10
448	Erträge von gemieteten Liegenschaften		51'719.63		54'900.00		59'993.65
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		223'869.50		220'500.00		215'053.63
451	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital		223'869.50		220'500.00		215'053.63
46	Transferertrag		26'478'520.75		26'330'900.00		24'713'970.87
460	Ertragsanteile		362'294.75		17'500.00		27'688.45



Konto	Erfolgsrechnung Artengliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
461	Entschädigungen von Gemeinwesen		1'523'809.02		1'666'800.00		1'589'301.36
462	Finanz- und Lastenausgleich		22'550'281.56		22'670'600.00		21'343'616.83
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten		2'042'135.42		1'976'000.00		1'753'364.23
49	Interne Verrechnungen		5'276'042.96		5'416'600.00		5'475'191.85
491	Dienstleistungen		1'569'493.80		1'600'200.00		1'537'263.10
492	Pacht, Mieten, Benützungskosten		137'614.71		148'600.00		127'999.31
493	Betriebs- und Verwaltungskosten		2'557'337.00		2'557'300.00		2'723'387.35
494	Kalk. Zinsen und Finanzaufwand		352'175.90		446'100.00		371'759.34
495	Planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen		659'421.55		664'400.00		714'782.75
9	Abschlusskonten	968'006.70	457'388.26	422'100.00	310'000.00	607'375.11	515'734.24
90	Abschluss Erfolgsrechnung	968'006.70	457'388.26	422'100.00	310'000.00	607'375.11	515'734.24
901	Abschluss Fonds im EK, Ertragsüberschuss	968'006.70	457'388.26	422'100.00	310'000.00	607'375.11	515'734.24



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Total	98'626'162.57	97'355'574.21	100'463'800.00	97'344'800.00	95'576'380.51	95'576'380.51
	Netto Aufwand		1'270'588.36		3'119'000.00		
0	Allgemeine Verwaltung	9'633'005.30	4'164'964.86	10'787'100.00	4'092'800.00	9'176'515.60	1'817'651.50
	Netto Aufwand		5'468'040.44		6'694'300.00		7'358'864.10
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	4'318'740.68	3'331'497.55	4'490'700.00	3'448'200.00	4'302'608.00	3'854'296.38
	Netto Aufwand		987'243.13		1'042'500.00		448'311.62
2	Bildung	14'373'545.37	2'798'863.61	14'050'300.00	2'958'100.00	14'003'602.68	4'265'653.06
	Netto Aufwand		11'574'681.76		11'092'200.00		9'737'949.62
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	8'088'658.42	2'494'345.40	8'490'300.00	3'201'300.00	8'834'340.83	3'505'593.53
	Netto Aufwand		5'594'313.02		5'289'000.00		5'328'747.30
4	Gesundheit	428'455.70	81.00	439'500.00	500.00	435'925.93	611.75
	Netto Aufwand		428'374.70		439'000.00		435'314.18
5	Soziale Sicherheit	38'947'285.52	26'668'951.11	40'085'600.00	27'603'500.00	37'942'551.03	25'934'413.56
	Netto Aufwand		12'278'334.41		12'482'100.00		12'008'137.47
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	5'348'160.62	1'347'849.02	5'597'900.00	1'485'700.00	5'372'414.12	1'477'771.75
	Netto Aufwand		4'000'311.60		4'112'200.00		3'894'642.37
7	Umweltschutz und Raumordnung	7'411'734.70	6'693'665.06	7'638'300.00	6'773'600.00	7'107'777.62	6'857'116.07
	Netto Aufwand		718'069.64		864'700.00		250'661.55
8	Volkswirtschaft	178'683.60	2'867'852.75	251'400.00	2'903'400.00	335'054.20	2'439'276.78
	Netto Ertrag	2'689'169.15		2'652'000.00		2'104'222.58	
9	Finanzen und Steuern	9'897'892.66	46'987'503.85	8'632'700.00	44'877'700.00	8'065'590.50	45'423'996.13
	Netto Ertrag	37'089'611.19		36'245'000.00		37'358'405.63	



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Total	98'626'162.57	97'355'574.21	100'463'800.00	97'344'800.00	95'576'380.51	95'576'380.51
	Netto Aufwand		1'270'588.36		3'119'000.00		
0	Allgemeine Verwaltung	9'633'005.30	4'164'964.86	10'787'100.00	4'092'800.00	9'176'515.60	1'817'651.50
	Netto Aufwand		5'468'040.44		6'694'300.00		7'358'864.10
01	Legislative und Exekutive	1'203'792.35	19'900.00	1'147'100.00	10'000.00	1'210'133.85	12'800.00
011	Legislative	455'918.40		452'100.00		493'698.25	500.00
012	Exekutive	747'873.95	19'900.00	695'000.00	10'000.00	716'435.60	12'300.00
02	Allgemeine Dienste	8'429'212.95	4'145'064.86	9'640'000.00	4'082'800.00	7'966'381.75	1'804'851.50
021	Finanz- und Steuerverwaltung	1'358'170.77	135'574.46	1'469'000.00	122'300.00	1'373'762.68	144'617.54
022	Allgemeine Dienste	6'799'775.18	3'451'391.70	7'856'000.00	3'418'700.00	5'986'174.92	1'035'177.11
029	Verwaltungsliegenschaften	271'267.00	558'098.70	315'000.00	541'800.00	606'444.15	625'056.85
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	4'318'740.68	3'331'497.55	4'490'700.00	3'448'200.00	4'302'608.00	3'854'296.38
	Netto Aufwand		987'243.13		1'042'500.00		448'311.62
11	Öffentliche Sicherheit	1'390'963.98	1'313'559.19	1'439'500.00	1'485'300.00	1'356'194.09	1'618'851.32
111	Polizei	1'390'963.98	1'313'559.19	1'439'500.00	1'485'300.00	1'356'194.09	1'618'851.32
14	Allgemeines Rechtswesen	654'191.86	87'634.40	716'000.00	71'900.00	640'681.48	109'588.00
140	Allgemeines Rechtswesen	654'191.86	87'634.40	716'000.00	71'900.00	640'681.48	109'588.00
15	Feuerwehr	1'261'350.85	1'293'350.85	1'257'300.00	1'289'300.00	1'367'753.84	1'445'753.84
150	Feuerwehr	1'261'350.85	1'293'350.85	1'257'300.00	1'289'300.00	1'367'753.84	1'445'753.84
16	Verteidigung	1'012'233.99	636'953.11	1'077'900.00	601'700.00	937'978.59	680'103.22
161	Militärische Verteidigung	290'718.38	186'473.06	284'800.00	174'100.00	289'223.29	176'886.42
162	Zivile Verteidigung	721'515.61	450'480.05	793'100.00	427'600.00	648'755.30	503'216.80
2	Bildung	14'373'545.37	2'798'863.61	14'050'300.00	2'958'100.00	14'003'602.68	4'265'653.06
	Netto Aufwand		11'574'681.76		11'092'200.00		9'737'949.62
21	Obligatorische Schule	13'688'226.81	2'466'793.61	13'301'000.00	2'626'000.00	13'301'515.07	4'265'559.86
211	Eingangsstufe	1'306'487.41	135'261.90	1'236'400.00	137'300.00	1'212'448.25	133'042.95
212	Primarstufe	2'581'770.55		2'657'300.00		2'533'290.35	
213	Oberstufe	2'353'864.75	1'215'151.85	2'200'000.00	1'230'000.00	2'327'392.00	1'299'609.10
214	Musikschulen	551'299.60	16'800.00	549'400.00	22'000.00	567'405.37	21'000.00
217	Schulliegenschaften	113'036.65	71'060.00	139'200.00	70'000.00	121'765.90	71'060.00
218	Tagesbetreuung	1'161'768.64	853'987.56	1'206'300.00	1'010'500.00	1'158'955.15	968'543.06
219	Obligatorische Schule	5'619'999.21	174'532.30	5'312'400.00	156'200.00	5'380'258.05	1'772'304.75
22	Sonderschulen	15'400.00		15'400.00		15'400.00	
220	Sonderschulen	15'400.00		15'400.00		15'400.00	
29	Übriges Bildungswesen	669'918.56	332'070.00	733'900.00	332'100.00	686'687.61	93.20
291	Verwaltung	518'816.38	332'070.00	550'300.00	332'000.00	492'712.78	93.20
299	Bildung	151'102.18		183'600.00	100.00	193'974.83	
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	8'088'658.42	2'494'345.40	8'490'300.00	3'201'300.00	8'834'340.83	3'505'593.53
	Netto Aufwand		5'594'313.02		5'289'000.00		5'328'747.30
31	Kulturerbe	40'182.00		40'200.00		40'182.00	
311	Museen und bildende Kunst	40'182.00		40'200.00		40'182.00	
32	Kultur, übrige	3'247'983.56	1'040'197.81	3'610'900.00	1'478'900.00	3'961'063.97	1'631'417.13
321	Bibliotheken	735'081.39	309'501.85	749'500.00	335'400.00	729'098.35	423'375.30
322	Konzert und Theater	2'038'074.58	720'695.96	2'308'500.00	1'124'500.00	2'460'709.57	1'183'169.68
329	Kultur	474'827.59	10'000.00	552'900.00	19'000.00	771'256.05	24'872.15



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
33	Medien			5'000.00		5'000.00	
331	Film und Kino			5'000.00		5'000.00	
34	Sport und Freizeit	4'800'492.86	1'454'147.59	4'834'200.00	1'722'400.00	4'828'094.86	1'874'176.40
341	Sport	3'042'284.20	736'720.49	3'093'100.00	941'200.00	3'167'807.21	1'119'987.75
342	Freizeit	1'758'208.66	717'427.10	1'741'100.00	781'200.00	1'660'287.65	754'188.65
4	Gesundheit	428'455.70	81.00	439'500.00	500.00	435'925.93	611.75
	Netto Aufwand		428'374.70		439'000.00		435'314.18
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime					1'000.00	
412	Alters-, Kranken- und Pflegeheime					1'000.00	
43	Gesundheit	133'675.25	81.00	135'500.00	500.00	133'066.38	611.75
431	Alkohol- und Drogenmissbrauch	17'833.05		27'600.00		27'600.00	
432	Krankheitsbekämpfung, übrige	23'728.45					
433	Schulgesundheitsdienst	92'113.75	81.00	107'900.00	500.00	105'466.38	611.75
49	Gesundheitswesen	294'780.45		304'000.00		301'859.55	
490	Gesundheitswesen	294'780.45		304'000.00		301'859.55	
5	Soziale Sicherheit	38'947'285.52	26'668'951.11	40'085'600.00	27'603'500.00	37'942'551.03	25'934'413.56
	Netto Aufwand		12'278'334.41		12'482'100.00		12'008'137.47
53	Alter + Hinterlassene	4'098'377.80	113'408.60	4'208'100.00	120'300.00	4'006'201.80	139'627.40
531	Alters- und Hinterlassenversicherung AHV	3'905'397.95	113'408.60	4'086'700.00	120'300.00	3'887'968.10	139'627.40
533	Leistungen an Pensionierte	192'829.85		120'000.00		117'933.70	
534	Wohnen im Alter			100.00			
535	Leistungen an das Alter	150.00		1'300.00		300.00	
54	Familie und Jugend	3'727'692.60	833'835.86	3'870'400.00	759'000.00	3'624'284.25	727'515.25
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso	820'016.55	684'041.75	850'000.00	660'000.00	795'469.60	630'436.40
544	Jugendschutz	741'392.55		739'000.00		737'356.39	
545	Leistungen an Familien	2'166'283.50	149'794.11	2'281'400.00	99'000.00	2'091'458.26	97'078.85
55	Arbeitslosigkeit	91'343.80	45'000.00	71'700.00	25'000.00	107'862.00	61'538.20
559	Arbeitslosigkeit	91'343.80	45'000.00	71'700.00	25'000.00	107'862.00	61'538.20
57	Sozialhilfe und Asylwesen	31'029'871.32	25'676'706.65	31'935'400.00	26'699'200.00	30'204'202.98	25'005'732.71
572	Wirtschaftliche Hilfe	18'962'455.97	5'657'559.49	19'493'000.00	6'587'000.00	18'454'869.38	6'259'290.63
579	Sozialhilfe	12'067'415.35	20'019'147.16	12'442'400.00	20'112'200.00	11'749'333.60	18'746'442.08
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	5'348'160.62	1'347'849.02	5'597'900.00	1'485'700.00	5'372'414.12	1'477'771.75
	Netto Aufwand		4'000'311.60		4'112'200.00		3'894'642.37
61	Strassenverkehr	3'276'179.42	1'303'856.72	3'404'000.00	1'378'400.00	3'362'832.97	1'365'206.75
615	Gemeindestrassen	1'691'154.97	81'410.00	1'796'800.00	102'700.00	1'769'353.13	94'549.40
619	Strassen, übriges	1'585'024.45	1'222'446.72	1'607'200.00	1'275'700.00	1'593'479.84	1'270'657.35
62	Öffentlicher Verkehr	2'071'981.20	43'992.30	2'193'900.00	107'300.00	2'009'581.15	112'565.00
629	Öffentlicher Verkehr	2'071'981.20	43'992.30	2'193'900.00	107'300.00	2'009'581.15	112'565.00
7	Umweltschutz und Raumordnung	7'411'734.70	6'693'665.06	7'638'300.00	6'773'600.00	7'107'777.62	6'857'116.07
	Netto Aufwand		718'069.64		864'700.00		250'661.55
72	Abwasserentsorgung	3'956'770.69	3'956'770.69	4'168'500.00	4'168'500.00	3'958'270.28	3'958'270.28
720	Abwasserentsorgung	3'956'770.69	3'956'770.69	4'168'500.00	4'168'500.00	3'958'270.28	3'958'270.28
73	Abfall	1'430'416.11	1'448'416.11	1'403'600.00	1'421'600.00	1'371'646.67	1'636'646.67



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
730	Abfall	1'430'416.11	1'448'416.11	1'403'600.00	1'421'600.00	1'371'646.67	1'636'646.67
74	Verbauungen	72'392.00	3'910.00	80'000.00	7'000.00	94'913.00	24'000.00
741	Gewässerverbauungen	72'392.00	3'910.00	80'000.00	7'000.00	94'913.00	24'000.00
76	Bekämpfung von Umweltverschmutzung	7'663.50		7'700.00			
769	Bekämpfung von Umweltverschmutzung	7'663.50		7'700.00			
77	Übriger Umweltschutz	740'706.90	1'154'118.06	799'100.00	1'067'800.00	725'587.77	1'132'877.98
771	Friedhof und Bestattung	700'298.45	1'144'872.01	680'800.00	1'053'800.00	646'262.02	1'108'689.53
779	Umweltschutz	40'408.45	9'246.05	118'300.00	14'000.00	79'325.75	24'188.45
79	Raumordnung	1'203'785.50	130'450.20	1'179'400.00	108'700.00	957'359.90	105'321.14
790	Raumordnung	1'203'785.50	130'450.20	1'179'400.00	108'700.00	957'359.90	105'321.14
8	Volkswirtschaft	178'683.60	2'867'852.75	251'400.00	2'903'400.00	335'054.20	2'439'276.78
	Netto Ertrag	2'689'169.15		2'652'000.00		2'104'222.58	
81	Landwirtschaft	4'299.05		6'400.00		4'428.75	
811	Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	4'299.05		6'400.00		4'428.75	
84	Tourismus	28'354.95		28'400.00			
840	Tourismus	28'354.95		28'400.00			
85	Industrie, Gewerbe, Handel	146'029.60	2'821.00	216'600.00	4'000.00	330'625.45	44'231.30
850	Industrie, Gewerbe, Handel	146'029.60	2'821.00	216'600.00	4'000.00	330'625.45	44'231.30
87	Brennstoffe und Energie		2'865'031.75		2'899'400.00		2'395'045.48
871	Elektrizität		2'865'031.75		2'899'400.00		2'395'045.48
9	Finanzen und Steuern	9'897'892.66	46'987'503.85	8'632'700.00	44'877'700.00	8'065'590.50	45'423'996.13
	Netto Ertrag	37'089'611.19		36'245'000.00		37'358'405.63	
91	Steuern	309'509.24	38'533'329.70	510'000.00	40'160'100.00	394'943.18	37'884'988.90
910	Steuern	309'509.24	38'533'329.70	510'000.00	40'160'100.00	394'943.18	37'884'988.90
93	Finanz- und Lastenausgleich	2'836'047.00	2'548'618.00	2'895'000.00	2'537'000.00	2'878'664.00	2'616'879.00
930	Finanz- und Lastenausgleich	2'836'047.00	2'548'618.00	2'895'000.00	2'537'000.00	2'878'664.00	2'616'879.00
95	Ertragsanteile, übrige		341'133.70				
950	Ertragsanteile, übrige		341'133.70				
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	1'971'743.92	4'905'000.90	1'003'400.00	1'516'200.00	923'235.53	4'207'345.48
961	Zinsen	307'803.15	337'035.42	252'300.00	208'200.00	257'991.90	347'565.14
962	Emissionskosten	8'008.00		10'000.00		30'500.00	
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	1'668'503.06	3'166'843.18	696'100.00	1'158'000.00	591'275.46	1'105'468.34
969	Finanzvermögen	-12'570.29	1'401'122.30	45'000.00	150'000.00	43'468.17	2'754'312.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	4'780'592.50	659'421.55	4'224'300.00	664'400.00	3'868'747.79	714'782.75
990	Nicht aufgeteilte Posten	4'780'592.50	659'421.55	4'224'300.00	664'400.00	3'868'747.79	714'782.75

12.3 INVESTITIONSRECHNUNG



Konto	Investitionsrechnung Institutionelle Gliederung IR	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Total	14'929'779.43	1'433'466.30	18'995'515.72	2'827'504.20	8'945'757.95	385'843.00
	Netto Aufwand		13'496'313.13		16'168'011.52		8'559'914.95
0	BEHÖRDEN UND FÜHRUNGSUNTERSTÜTZUNG	40'338.63					
	Netto Aufwand		40'338.63				
1	ZENTRALE DIENSTE	176'390.78		281'507.67	10'000.00	60'993.40	
	Netto Aufwand		176'390.78		271'507.67		60'993.40
2	FINANZWESEN	7'079'098.40	65'006.50	13'662'667.55	41'461.95	137'337.00	12'000.00
	Netto Aufwand		7'014'091.90		13'621'205.60		125'337.00
3	BAUWESEN	4'539'397.26	29'827.00	2'531'509.04	194'572.25	3'540'177.42	69'631.00
	Netto Aufwand		4'509'570.26		2'336'936.79		3'470'546.42
4	POLIZEI, MILITÄR, FEUERWEHR UND EINWOHNERKONTROLLE	367'707.85	200'000.00	1'307'559.80	27'000.00	714'765.95	
	Netto Aufwand		167'707.85		1'280'559.80		714'765.95
5	SOZIALWESEN	67'947.75					
	Netto Aufwand		67'947.75				
6	BILDUNG, KULTUR UND SPORT	2'658'898.76	1'138'632.80	1'212'271.66	2'554'470.00	4'492'484.18	304'212.00
	Netto Aufwand		1'520'265.96				4'188'272.18
	Netto Ertrag			1'342'198.34			



Konto	Investitionsrechnung Institutionelle Gliederung IR	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Total	14'929'779.43	1'433'466.30	18'995'515.72	2'827'504.20	8'945'757.95	385'843.00
	Netto Aufwand		13'496'313.13		16'168'011.52		8'559'914.95
0	BEHÖRDEN UND FÜHRUNGSUNTERSTÜTZUNG	40'338.63					
0300	STADTKANZLEI	40'338.63					
0300.5090.01	Stadtarchiv Langenthal; Umzug der Archivalien vom Löwen-Archiv in das ehemalige Swisscomgebäude	40'338.63					
1	ZENTRALE DIENSTE	176'390.78		281'507.67	10'000.00	60'993.40	
1100	GEMEINDERAT	50'850.70		11'506.30	10'000.00	39'580.00	
1100.5090.02	Revision Wahl- und Abstimmungsreglement; Externe Projektbegleitung			11'506.30		39'580.00	
1100.5090.03	Fusionsprojekt	50'850.70					
1100.6320.03	Langenthal-Obersteckholz; Externe Projektbegleitung Fusionsprojekt Langenthal - Obersteckholz; Externe Projektbegleitung; Beitrag Gemeinde Obesteckholz				10'000.00		
1300	ZENTRALE DIENSTE (OHNE INFORMATIK)	38'277.50					
1300.5090.01	Einführung Projekt ILMA; Umsetzung ECM-Strategie	38'277.50					
1400	ZENTRALE DIENSTE - INFORMATIK	87'262.58		268'539.37			
1400.5090.01	Projekt IT-Plattform-Outsourcing	87'262.58		268'539.37			
1670	HANDEL, VERKEHR, POLITIK, GEWERBE, VOLKSWIRTSCHAFT			1'462.00		21'413.40	
1670.5090.01	Areal Alte Mühle Langenthal; Erarbeitung einer Nutzungsvision			1'462.00		21'413.40	
2	FINANZWESEN	7'079'098.40	65'006.50	13'662'667.55	41'461.95	137'337.00	12'000.00
2000	FINANZAMT - ALLGEMEINES	152'112.60		10.00			
2000.5090.01	Ausarbeitung	77'907.30		10.00			
2000.5090.02	Liegenschaftsstrategie						
	Ausarbeitung einer Verordnung zum Zahlungsverkehr und für das interne Kontrollsystem (IKS); Externe Unterstützung	74'205.30					
2150	LIEGENSCHAFTEN VERWALTUNGSVERMÖGEN	26'985.80	53'006.50	652'656.55	29'461.95	124'013.05	
2150.5040.02	Verwaltungszentrum; Behebung von Brandschutzmängeln im Bereich der Stadtverwaltung			79'630.60		1'040.20	
2150.5040.03	Verwaltungszentrum; Erneuerung des			2'481.65		89'402.60	
2150.5040.04	Gemeinderats-Sitzungszimmers Verwaltungszentrum; Modernisierung Personen- und Warenaufzug			98'946.05		33'570.25	
2150.5040.05	Verwaltungszentrum; Ersatz Tertiärverkabelung, Unterverteiler Stockwerke, Telefonapp., Ergänzung Telefonzentrale, Ersatz Notbeleuchtungsanlage	26'985.80		471'598.25			



Konto	Investitionsrechnung Institutionelle Gliederung IR	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2150.6310.02	Verwaltungszentrum; Behebung von Brandschutzmängeln im Bereich der Stadtverwaltung; Kantonsbeitrag				29'461.95		
2150.6310.04	Verwaltungszentrum; Modernisierung Personen- und Warenaufzug; Kantonsbeitrag		53'006.50				
2300	DARLEHEN + BETEILIGUNGEN	6'900'000.00	12'000.00	13'010'001.00	12'000.00	13'323.95	12'000.00
2300.5440.01	KEB AG; Darlehen für die Projektierung des Projektes "Retrofit"					13'323.95	
2300.5460.15	FC Langenthal; Darlehen für die Erstellung eines Kunstrasenfeldes	1'900'000.00					
2300.5540.02	Haslibrunnen AG; Aktienkapitalerhöhung	5'000'000.00		13'000'000.00			
2300.5540.25	AquArenA Sport + Wellness AG; Aktien			10'000.00			
2300.5540.26	Anzeiger Oberaargau AG; Gratis-Aktien			1.00			
2300.6460.01	Wohnbaugesellschaft Langeten AG		6'000.00		6'000.00		6'000.00
2300.6460.02	Darlehen Baugenossensch. Freiland		6'000.00		6'000.00		6'000.00
3	BAUWESEN	4'539'397.26	29'827.00	2'531'509.04	194'572.25	3'540'177.42	69'631.00
3000	STADTBAUAMT - ALLGEMEINES	15'977.35				62'263.80	
3000.5060.01	Erweiterung Möblierung	15'977.35					
3000.5200.02	Beschaffung und Einführung Geodaten und Geographisches Informationssystem					62'263.80	
3010	FACHBEREICH STADTENTWICKLUNG	370'185.35	250.00	604'935.95	194'572.25	1'330'386.35	
3010.5090.56	Rahmenkredit Projektierung Entwicklungsschwerpunkt (ESP) Bahnhof Langenthal mit den Kernprojekten Bahnhofplätze Nord und Süd und Bahnhofstrasse	120'412.50		410'890.65		1'079'502.30	
3010.5090.65	Einführung des Katasters der öffentl.rechtl.Eigentumsbeschränkungen d.Kt.Bern (ÖREB)	15'368.75		9'021.85		72'540.75	
3010.5090.67	Evaluation eines Standortes für eine neue Eissporthalle			9'319.30		3'115.50	
3010.5090.68	Richtplananpassung ESP-Bahnhof	885.30		5'181.70		12'087.20	
3010.5090.71	Erarbeitung der zukünftigen Buslinienführungen und Haltestellen in Langenthal					29'300.85	
3010.5090.72	Entwicklungsstrategie Hard			15'013.45		59'361.55	
3010.5090.74	ESP Bahnhof; Entwicklung Geiser Areal; "Runder Tisch" mit externer Moderation					38'663.80	
3010.5090.75	Baurechtliche Grundordnung; Technische Teilrevision; Umsetzung BMBV; Zusammenführung der baurechtl.Grundordnung von Langenthal und Untersteckholz	18'830.50		9'188.25		35'814.40	
3010.5090.76	Umgestaltung Hasenmattstrasse; Erstellung eines Betriebs- und Gestaltungskonzeptes			43'018.80			
3010.5090.81	Fortschreibung des kommunalen Verkehrsrichtplans Langenthal	57'957.95		97'631.95			
3010.5090.83	Modellvorhaben nachhaltige Raumentwicklung 2020 - 2024	24'000.00		5'670.00			
3010.5090.87	Entwicklungskonzept Kernstadt Langenthal	32'599.95					



Konto	Investitionsrechnung Institutionelle Gliederung IR	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
3010.5090.88	Agglomerationsprogramm 3. Generation; Umsetzung von Verkehrsmassnahmen; Vorbereitung der Kreditvorlage zu Händen des Stadtrates	52'842.75					
3010.5090.89	Entwicklungsgebiet Eisenbahnstrasse Nord; Durchführung Testplanung und Abschluss	47'287.65					
3010.6310.65	Einführung des Katasters der öff.rechtl.Eigentumsbeschränk.d.K t.Bern; Kantonsbeitrag				1'134.00		
3010.6310.66	Objektkredit Projektierung ESP Bahnhof ohne Bahnhofpassage; Kantonsbeitrag				158'522.50		
3010.6310.68	Richtplananpassung ESP-Bahnhof; Kantonsbeitrag				25'000.00		
3010.6310.71	Erarb.der zukünft.Buslinienführungen und Haltestellen in Langenthal; Beiträge RVK				9'915.75		
3010.6350.89	Entwicklungsgebiet Eisenbahnstrasse Nord; Durchführung Testplanung und Abschluss; Beiträge der Eigentümer im Kernperimeter		250.00				
3030	STABSTELLE UMWELT UND ENERGIE	1'952.05		6'829.40		19'934.55	
3030.5090.04	Kommunaler Richtplan Energie; Projektorganisation und Vorgehen	1'952.05		6'829.40		19'934.55	
3050	FAHRZEUGPARK	49'883.95		49'883.95		208'824.85	6'731.00
3050.5060.19	Ersatz Bucher BU durch Kommunalgeräteträger					162'031.40	
3050.5060.20	Ersatzbeschaffung für den 30-jährigen Traktor John Deere 855					46'793.45	
3050.5060.21	Ersatzbeschaffung für den Transporter Bucher BU 100 durch ein Fahrzeug MK 2020 L mit Elektroantrieb	49'883.95		49'883.95			
3050.6060.19	Ersatz Bucher BU durch Kommunalgeräteträger; Verkaufserlös						3'231.00
3050.6060.20	Ersatzbeschaffung für den 30-jährigen Traktor John-Deere 855; Verkaufserlös						3'500.00
3060	KEHRRICHTBESEITIGUNG	13'000.00		16'687.44		-3'216.08	
3060.5033.01	Schiessanlage Musterplatz; Erarbeitung Sanierungskonzept			16'687.44		4'471.42	
3060.5090.02	Gesamtkonzept für Erneuerung der Separatsammelstellen für Wertstoffe					-7'687.50	
3060.5090.03	Unterflursammelstelle an der Dorfgasse in Schoren	13'000.00					
3200	STRASSEN-, BRÜCKEN UND WASSERBAU	2'972'719.39	29'577.00	1'209'627.90		857'691.05	
3200.5010.01	Knoten Kantonsstrasse Nr. 244 Aarwangenstr.-Hasenmattstr./Gru benstr.; Strassensanierung			137'757.95			
3200.5010.04	Eisenbahnstrasse, Abschnitt Schorenstr.-Thunstettenstr.; Sanierung Strassenbelag					123'448.40	
3200.5010.05	Projektierung Ersatz der Langetenbrücke bei der Zufahrt Schwimmbad im Rumiweg			13'462.50		10'770.00	
3200.5010.07	Bäreggstrasse, Abschnitt Aarwangenstrasse bis Bäreggstrasse Haus Nr.14; Sanierung Strassenbelag					57'899.20	



Konto	Investitionsrechnung Institutionelle Gliederung IR	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
3200.5010.10	Ersatz der Langetebrücke bei der Zufahrt zum Schwimmbad im Rumiweg			298'431.65			
3200.5010.11	Projektierung Gestaltung und Sanierung Strassenoberbau der Gruben- und Belchenstrasse sowie des Zeieweges	10'770.00					
3200.5010.12	Projektierung Instandsetzung der Brücke über die Aarwangenstrasse			16'500.00			
3200.5010.13	Strassenlärm-Sanierungsprojekt nach Art. 13 LSV	10'682.70		68'397.60		199'516.00	
3200.5010.14	Erhaltungsmanagement Strassen; Haldenstrasse, Abschnitt Haus Nr.1 - Nr. 34b; Ersatz des restlichen Strassenbelages	63'408.60		25'158.85			
3200.5010.16	Oberhardstrasse; Ausbau					161.55	
3200.5010.18	Eisenbahnstrasse; Instandsetzung der Brücke über die Aarwangenstrasse	48'731.20		129'605.35			
3200.5010.19	Weissensteinstrasse, Abschnitt Bützbergstrasse bis Lagerweg; Neubau Trottoir	63'931.40					
3200.5010.24	Waldhofstrasse; Kantonsstrasse Nr. 241, Abschnitt Aarwangenstrasse bis St.Urbanstrasse; Sanierung	91'328.25					
3200.5010.26	Erstellung Fussweg	101'021.50					
3200.5010.27	Bettenhölzliweg						
3200.5010.27	Ersatz Bachüberdeckung Sagibach; Farbgasse 39	145'859.10					
3200.5010.28	Sanierung St.Urbanstrasse (Kantonsstrasse Nr. 255), Abschnitt Waldhofstrasse - Spitalplatz	2'360.80					
3200.5010.39	Objektkredit ESP-Bahnhof; Projektierung Startphase	2'424'588.24		511'755.95			
3200.5010.95	Bahnhofstrasse, Abschnitt Hübeligasse bis Talstrasse; Sanierung Strassenoberbau			1'690.95		374'073.45	
3200.5010.98	St.Urbanstrasse, Abschnitt Marktgasse bis Spitalplatz; Projektierung Gestaltung und Sanierung Strassenoberbau					82'145.70	
3200.5020.02	Rindermatte; Wydenbach; Massnahmen zum Hochwasserschutz; Rückhaltebecken mit gedrosseltem Abfluss	10'037.60		6'867.10		9'676.75	
3200.6310.13	Strassenlärm-Sanierungsprojekt; Kantonsbeitrag		29'577.00				
3210	LANGETENKORREKTION					105'185.25	
3210.5620.05	Hochwasserschutz; Instandsetzung Entlastungskanal Bahnhofstrasse, Baulos 2					105'185.25	
3250	STRASSENBELEUCHTUNG			45'861.35		365'355.05	62'900.00
3250.5010.47	Ersatz von 762 Lampen (ohne Kandalaber)			45'861.35		365'355.05	
3250.6300.47	Ersatz von 762 Lampen; Bundesbeiträge						62'900.00
3400	KANALISATIONS- UND ABWASSER-REINIG.ANLAGE (ARA)	1'115'259.67		405'673.90		593'752.60	
3400.5032.02	Rumiweg/Blumenstrasse; Ersatz Abwasseranlage	256'332.90					
3400.5032.03	Projektierung Ausbau Abwasseranlage Hofmattstrasse - Elzweg nach GEP-Massnahmenplan	10'000.00					
3400.5032.88	Leitungssanierung der Stufe 1 nach GEP-Massnahmenplan					36'245.70	



Konto	Investitionsrechnung Institutionelle Gliederung IR	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
3400.5032.91	GEP-Massnahme Nr. 8; Neubau Regenbecken Weststrasse; Erarbeitung einer Machbarkeitsstudie					14'187.60	
3400.5032.93	Bahnhofstrasse, Abschnitt Hübeligasse bis Talstrasse; Sanierung Kanalisation					7'389.00	
3400.5032.94	GEP-Massnahmenplan Nr. 32, 33 + 64; Ersatz der Abwasserleitung in der Ringstrasse			15'147.05		1'733.90	
3400.5032.95	Leitungssanierungen der Stufe 2 nach GEP-Massnahmenplan					156'537.00	
3400.5032.96	Waldhofstrasse, Abschnitt Aarwangenstr. bis Nelkenweg; Ersatz Abwasserleitung nach GEP-Massnahmenplan					343'466.70	
3400.5032.97	Projektierung Ersatz der Abwasseranlage im Rumiweg (Schacht 5211-5217) nach GEP-Massnahmenplan					14'500.00	
3400.5032.98	Projektierung Ersatz und Neubau der Abwasseranlage Bützberg- und Weissensteinstrasse nach GEP-Massnahmenplan			3'624.25		19'692.70	
3400.5032.99	Ersatz der Abwasserleitungen in der Weissenstein- und Bützbergstrasse, Abschnitt Lagerweg - Zelgligasse nach GEP-Massnahmenplan Nr.11 + 12	848'926.77		386'902.60			
3800	OEFFENTLICHE ANLAGEN, BRUNNEN UND WEIHER			147'748.05			
3800.5090.02	Rahmenkredit Kinderspielfläche; Konzept und Massnahmenplan			147'748.05			
3900	SCHWIMMBAD	419.50		44'261.10			
3900.5040.08	Projektierung für die Sanierung des Sanitär- und Garderobengebäudes	419.50		44'261.10			
4	POLIZEI, MILITÄR, FEUERWEHR UND EINWOHNERKONTROLLE	367'707.85	200'000.00	1'307'559.80	27'000.00	714'765.95	
4020	STADTPOLIZEI	5'954.85		129'658.60			
4020.5060.03	Ersatzbeschaffung aller Sammelparkuhren TOM94 und TOM2008 mit neuen Autokennzeichen gesteuerten Sammelparkuhren	5'954.85		129'658.60			
4060	SCHIESSWESEN	226'978.00		43'091.25			
4060.5040.10	Projektierung Gebäudesanierung im Zusammenhang mit dem Ersatz der Trefferanzeige und des Kugelfanges	-9'165.70		43'091.25			
4060.5040.11	Sanierung Schiessanlage Weier	236'143.70					
4300	BESTATTUNGSWESEN	1'900.00		25'064.05		145'263.25	
4300.5040.07	Krematorium; Totalausmauerung und Revision des Einäscherungssofens			25'064.05		71'838.85	
4300.5040.08	Krematorium; Erneuerung Dachrinne und Kamineinfassung, San.Aussentreppe und Verbreiterung Rampe					29'178.00	
4300.5040.09	Ersatz Wärmetauscher der Rauchgasreinigungsanlage (RGR)	1'900.00				44'246.40	
4400	FEUERWEHR			1'030'636.70	27'000.00	534'430.65	
4400.5060.16	Neubeschaffung Mannschaftstransporter					97'029.75	
4400.5060.17	Ersatz Autodrehleiter (ADL)			744'193.90		355'429.30	



Konto	Investitionsrechnung Institutionelle Gliederung IR	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
4400.5060.18	Ersatzbeschaffung für das Zugfahrzeug Land Rover durch ein Zugfahrzeug vom Typ Mercedes Benz X-Klasse			531.90		64'352.35	
4400.5060.19	Ersatzbeschaffung Zugfahrzeug für den Löschzug Bleienbach			90'572.15		2'397.65	
4400.5060.20	Ersatzbeschaffung Zugfahrzeug für den Löschzug Steckholz			104'754.25		15'221.60	
4400.5060.21	Ersatzbeschaffung eines Pikett-Fahrzeuges für die Einsatzleitung			90'584.50			
4400.6160.17	Ersatz Autodrehleiter (ADL); Verkaufserlös altes Fahrzeug				22'000.00		
4400.6160.19	Ersatzbeschaffung Zugfahrzeug Löschzug Bleienbach; Verkaufserlös				1'000.00		
4400.6160.20	Ersatzbeschaffung Zugfahrzeug Steckholz; Erlös Verkauf altes Zugfahrzeug				2'000.00		
4400.6160.21	Ersatzbeschaffung eines Pikett-Fahrzeuges für die Einsatzleitung				2'000.00		
4600	FACHBEREICH ZIVILSCHUTZ	132'875.00	200'000.00	79'109.20		35'072.05	
4600.5040.15	ZSA Hard; Projektierung Teilerneuerung			24'109.20		35'072.05	
4600.5040.17	ZSA Hard; Teilerneuerung	96'375.05					
4600.5090.01	Durchführung der periodischen Schutzraumkontrolle 2019/2020	36'499.95		55'000.00			
4600.6300.15	ZSA Hard; Projektierung Teilerneuerung; Bundesbeiträge		53'400.00				
4600.6300.17	ZSA Hard; Teilerneuerung; Bundes- und Kantonsbeiträge		146'600.00				
5	SOZIALWESEN	67'947.75					
5000	SOZIALAMT - ALLGEMEINES	67'947.75					
5000.5060.01	Erweiterung Möblierung	67'947.75					
6	BILDUNG, KULTUR UND SPORT	2'658'898.76	1'138'632.80	1'212'271.66	2'554'470.00	4'492'484.18	304'212.00
6130	FACHBEREICH SPORTANLAGEN	474'291.60	4'532.80	605'601.36	554'470.00	2'077'238.65	75'780.00
6130.5040.05	Stadion Hard; Sanierung des Hauptrasenfeldes und der Elektroanlagen					2'154.00	
6130.5040.06	Sporthalle Hard; Sanierung mit Minergie Modernisierung	277'461.90		602'437.96		2'029'565.45	
6130.5040.07	3-fach Sporthalle Kreuzfeld; Ersatz der Mischwasseranlage Gössli-Mat			3'163.40		45'519.20	
6130.5040.08	Umsetzung Konzept Sportanlagen	133'688.35					
6130.5040.09	Stadion Hard; Ersatz der Kunststoff-Tribünensitze	63'141.35					
6130.6310.05	Stadion Hard; Sanierung des Hauptrasenfeldes und der Elektroanlagen; Beitrag Sportfonds						75'780.00
6130.6310.06	Sporthalle Hard; Sanierung mit Minergie Modernisierung; Beiträge Dritter				554'470.00		
6130.6340.01	Stadion Hard; Ersatz der Kunststoff-Tribünensitze; Beitrag GVB		4'532.80				
6160	BEITRAEGE AN SPORTVEREINE	595'177.85		169'175.90		31'224.85	
6160.5090.01	Erarbeitung einer Rahmenkreditvorlage "Zukunft des Eissports Langenthal"			65'161.85			



Konto	Investitionsrechnung Institutionelle Gliederung IR	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6160.5090.05	Objektkredit Zukunft Eissport Langenthal; Weiterbetrieb Eissporthalle Schoren - Infrastrukturaufwand	629'213.15					
6160.5650.01	Kunsteisbahn Langenthal AG; Finanzierung der Hallendachsanie rung	7'742.45		93'461.15			
6160.5660.01	FC Langenthal; Stadion Rankmatte, Projektierung für den Umbau des Naturrasenfeldes in ein Kunstrasenfeld	-41'777.75		10'552.90		31'224.85	
6200	FACHBEREICH KULTUR					9'800.70	
6200.5090.01	Stadtarchivalien; Erschliessung der Altbestände					9'800.70	
6210	STADTTHEATER	25'125.30	1'120'000.00	67'365.30	2'000'000.00	2'263'895.93	228'432.00
6210.5040.01	Renovation des Stadttheaters	25'125.30		67'365.30		2'234'411.93	
6210.5060.01	Einführung Website und elektronisches Ticketsystem					29'484.00	
6210.6310.01	Renovation des Stadttheaters; Beiträge Dritter inkl. Entnahme Parkplatzerersatzabgaben		1'120'000.00		2'000'000.00		228'432.00
6600	VOLKSSCHULE (Zentrale Aufgaben)	1'254'152.08		65'263.10		38'553.60	
6600.5060.55	Projekt "ict4kids2"; Erarbeitung der Datailkonzeption	22'024.65		60'113.10			
6600.5060.57	Objektkredit ict4kids2; ICT-Infrastruktur	1'120'955.13					
6600.5060.58	Objektkredit ict4kids2; Bauliches	77'532.10					
6600.5060.59	Objektkredit ict4kids2; Dienstleistungen	30'640.20					
6600.5090.01	Projekt Erweiterte Schulplanung	3'000.00		5'150.00		38'553.60	
6610	SCHULZENTRUM 1 (Kreuzfeld I - III inkl. Turnhalle 1)	117'335.38		10'877.70		25'075.40	
6610.5040.25	Schulzentrum Kreuzfeld; Sanierung der Fernheizzentrale			10'877.70		25'075.40	
6610.5040.26	Projektierung Zwischensanierung Schulhaus Kreuzfeld 3	64'323.38					
6610.5040.27	Zwischensanierung Schulhaus K3	53'012.00					
6630	SCHULZENTRUM 3 (Elzmatte)	178'144.45	14'100.00	235'223.50			
6630.5040.10	Sanierung der Laufbahn; Oberflächenenerneuerung Sportplatz und Weitsprungbahn			234'173.40			
6630.5040.11	Zwischensanierung; Ersatz Bodenbeläge, Beleuchtung und Sonnenschutz in den Schulzimmern	178'144.45		1'050.10			
6630.6310.10	Sanierung der Laufbahn; Oberflächenenerneuerung beim Sportplatz und Weitsprungbahn; Beiträge Dritter		14'100.00				
6640	SCHULZENTRUM 4 (Kreuzfeld IV inkl. Turnhallen 3+4)					46'695.05	
6640.5040.08	Schulgebäude K4; Gesamtsanierung					46'695.05	
6700	TAGESSCHULE	5'018.80					
6700.5040.01	Projektierung Umnutzung Hauswirtschaftspavillon in eine Tagesschule	5'018.80					
6900	KINDERGARTEN	9'653.30		58'764.80			
6900.5040.13	Projektierung Neubau 3-fach Kindergarten Schulzentrum Kreuzfeld	304.20					



Investitionsrechnung 2020

Konto	Investitionsrechnung Institutionelle Gliederung IR	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6900.5040.14	Projektierung Neubau 2-fach Kindergarten Schulzentrum Elzmatte	304.20					
6900.5040.15	Projektierung Neubau 3-fach Kindergarten mit Tagesschule Schulzentrum Hard	5'005.30					
6900.5060.01	Ersatz und Ergänzung einzelner Spielgeräte auf dem Areal der Kindergärten Talstrasse, Klus und Bäregg 1	4'039.60		58'764.80			



Konto	Investitionsrechnung Artengliederung IR	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Total	16'363'245.73	16'363'245.73	21'823'019.92	21'823'019.92	9'331'600.95	9'331'600.95
	Netto Aufwand						0.00
5	Investitionsausgaben	16'363'245.73		21'823'019.92		9'331'600.95	
50	Sachanlagen	8'063'814.73		5'881'500.67		8'733'760.10	
501	Strassen / Verkehrswege	2'962'681.79		1'248'622.15		1'213'369.35	
5010	Strassen / Verkehrswege	2'962'681.79		1'248'622.15		1'213'369.35	
502	Wasserbau	10'037.60		6'867.10		9'676.75	
5020	Wasserbau	10'037.60		6'867.10		9'676.75	
503	Übriger Tiefbau	1'115'259.67		422'361.34		598'224.02	
5032	Tiefbauten Abwasserbeseitigung	1'115'259.67		405'673.90		593'752.60	
5033	Tiefbauten Abfall			16'687.44		4'471.42	
504	Hochbauten	1'158'187.58		1'708'250.01		4'687'769.38	
5040	Hochbauten	1'158'187.58		1'708'250.01		4'687'769.38	
506	Mobilien	1'394'955.58		1'329'057.15		772'739.50	
5060	Mobilien	1'394'955.58		1'329'057.15		772'739.50	
509	Übrige Sachanlagen	1'422'692.51		1'166'342.92		1'451'981.10	
5090	Übrige Sachanlagen	1'422'692.51		1'166'342.92		1'451'981.10	
52	Immaterielle Anlagen					62'263.80	
520	Software					62'263.80	
5200	Software					62'263.80	
54	Darlehen	1'900'000.00				13'323.95	
544	Öffentliche Unternehmungen					13'323.95	
5440	Darlehen an öffentlichen Unternehmungen					13'323.95	
546	Private Organisationen ohne Erwerbszweck	1'900'000.00					
5460	Darlehen an private Organisationen ohne Erwerbszweck	1'900'000.00					
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	5'000'000.00		13'010'001.00			
554	Öffentliche Unternehmungen	5'000'000.00		13'010'001.00			
5540	Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen	5'000'000.00		13'010'001.00			
56	Eigene Investitionsbeiträge	-34'035.30		104'014.05		136'410.10	
562	Gemeinden und Gemeindeverbände					105'185.25	
5620	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände					105'185.25	
565	Private Unternehmungen	7'742.45		93'461.15			
5650	Investitionsbeiträge an private Unternehmungen	7'742.45		93'461.15			
566	Private Organisationen ohne Erwerbszweck	-41'777.75		10'552.90		31'224.85	



Konto	Investitionsrechnung Artengliederung IR	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
5660	Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	-41'777.75		10'552.90		31'224.85	
59	Übertrag an Bilanz	1'433'466.30		2'827'504.20		385'843.00	
590	Passivierungen	1'433'466.30		2'827'504.20		385'843.00	
5900	Passivierte Einnahmen	1'433'466.30		2'827'504.20		385'843.00	
6	Investitionseinnahmen		16'363'245.73		21'823'019.92		9'331'600.95
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen						6'731.00
606	Übertragung Mobilien						6'731.00
6060	Übertragung von Mobilien ins Finanzvermögen						6'731.00
61	Rückerstattungen				27'000.00		
616	Mobilien				27'000.00		
6160	Rückerstattungen Dritter für Investitionen in Mobilien				27'000.00		
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		1'421'466.30		2'788'504.20		367'112.00
630	Bund		200'000.00				62'900.00
6300	Investitionsbeiträge vom Bund		200'000.00				62'900.00
631	Kantone und Konkordate		1'216'683.50		2'778'504.20		304'212.00
6310	Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten		1'216'683.50		2'778'504.20		304'212.00
632	Gemeinden und Gemeindeverbände				10'000.00		
6320	Investitionsbeiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden				10'000.00		
634	Öffentliche Unternehmungen		4'532.80				
6340	Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmungen		4'532.80				
635	Private Unternehmungen		250.00				
6350	Investitionsbeiträge von privaten Unternehmungen		250.00				
64	Rückzahlung von Darlehen		12'000.00		12'000.00		12'000.00
646	Private Organisationen ohne Erwerbszweck		12'000.00		12'000.00		12'000.00
6460	Rückzahlung von Darlehen an private Organisationen ohne Erwerbszweck		12'000.00		12'000.00		12'000.00
69	Übertrag an Bilanz		14'929'779.43		18'995'515.72		8'945'757.95
690	Aktivierungen		14'929'779.43		18'995'515.72		8'945'757.95
6900	Aktivierte Ausgaben		14'929'779.43		18'995'515.72		8'945'757.95



Rechnung 2020

Konto	Investitionsrechnung Artengliederung IR	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Total	16'363'245.73	16'363'245.73	21'823'019.92	21'823'019.92	9'331'600.95	9'331'600.95
	Netto Aufwand						0.00
5	Investitionsausgaben	16'363'245.73		21'823'019.92		9'331'600.95	
50	Sachanlagen	8'063'814.73		5'881'500.67		8'733'760.10	
52	Immaterielle Anlagen					62'263.80	
54	Darlehen	1'900'000.00				13'323.95	
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	5'000'000.00		13'010'001.00			
56	Eigene Investitionsbeiträge	-34'035.30		104'014.05		136'410.10	
59	Übertrag an Bilanz	1'433'466.30		2'827'504.20		385'843.00	
6	Investitionseinnahmen		16'363'245.73		21'823'019.92		9'331'600.95
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen						6'731.00
61	Rückerstattungen				27'000.00		
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		1'421'466.30		2'788'504.20		367'112.00
64	Rückzahlung von Darlehen		12'000.00		12'000.00		12'000.00
69	Übertrag an Bilanz		14'929'779.43		18'995'515.72		8'945'757.95



Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Total	16'363'245.73	16'363'245.73	21'823'019.92	21'823'019.92	9'331'600.95	9'331'600.95
	Netto Aufwand						0.00
0	Allgemeine Verwaltung	411'805.16	53'006.50	932'713.22	39'461.95	225'856.85	
	Netto Aufwand		358'798.66		893'251.27		225'856.85
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	359'853.00	200'000.00	1'152'837.15	27'000.00	569'502.70	
	Netto Aufwand		159'853.00		1'125'837.15		569'502.70
2	Bildung	1'564'304.01	14'100.00	370'129.10		110'324.05	
	Netto Aufwand		1'550'204.01		370'129.10		110'324.05
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	7'995'014.25	1'124'532.80	14'044'151.71	2'554'470.00	4'395'484.08	304'212.00
	Netto Aufwand		6'870'481.45		11'489'681.71		4'091'272.08
5	Soziale Sicherheit	67'947.75	12'000.00		12'000.00		12'000.00
	Netto Aufwand		55'947.75				
	Netto Ertrag			12'000.00		12'000.00	
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	3'028'558.19	29'577.00	1'435'031.80		1'431'870.95	69'631.00
	Netto Aufwand		2'998'981.19		1'435'031.80		1'362'239.95
7	Umweltschutz und Raumordnung	1'502'297.07	250.00	1'059'190.74	194'572.25	2'191'305.92	
	Netto Aufwand		1'502'047.07		864'618.49		2'191'305.92
8	Volkswirtschaft			1'462.00		21'413.40	
	Netto Aufwand				1'462.00		21'413.40
9	Finanzen und Steuern	1'433'466.30	14'929'779.43	2'827'504.20	18'995'515.72	385'843.00	8'945'757.95
	Netto Ertrag	13'496'313.13		16'168'011.52		8'559'914.95	



Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Total	16'363'245.73	16'363'245.73	21'823'019.92	21'823'019.92	9'331'600.95	9'331'600.95
	Netto Aufwand						0.00
0	Allgemeine Verwaltung	411'805.16	53'006.50	932'713.22	39'461.95	225'856.85	
01	Legislative und Exekutive	50'850.70		11'506.30	10'000.00	39'580.00	
011	Legislative	50'850.70		11'506.30	10'000.00	39'580.00	
02	Allgemeine Dienste	360'954.46	53'006.50	921'206.92	29'461.95	186'276.85	
021	Finanz- und Steuerverwaltung	152'112.60		10.00			
022	Allgemeine Dienste	181'856.06		268'540.37		62'263.80	
029	Verwaltungsliegenschaften	26'985.80	53'006.50	652'656.55	29'461.95	124'013.05	
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	359'853.00	200'000.00	1'152'837.15	27'000.00	569'502.70	
15	Feuerwehr			1'030'636.70	27'000.00	534'430.65	
150	Feuerwehr			1'030'636.70	27'000.00	534'430.65	
16	Verteidigung	359'853.00	200'000.00	122'200.45		35'072.05	
161	Militärische Verteidigung	226'978.00		43'091.25			
162	Zivile Verteidigung	132'875.00	200'000.00	79'109.20		35'072.05	
2	Bildung	1'564'304.01	14'100.00	370'129.10		110'324.05	
21	Obligatorische Schule	1'564'304.01	14'100.00	370'129.10		110'324.05	
217	Schulliegenschaften	117'335.38		10'877.70		25'075.40	
218	Tagesbetreuung	5'018.80					
219	Obligatorische Schule	1'441'949.83	14'100.00	359'251.40		85'248.65	
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	7'995'014.25	1'124'532.80	14'044'151.71	2'554'470.00	4'395'484.08	304'212.00
32	Kultur, übrige	25'125.30	1'120'000.00	67'365.30	2'000'000.00	2'273'696.63	228'432.00
322	Konzert und Theater	25'125.30	1'120'000.00	67'365.30	2'000'000.00	2'263'895.93	228'432.00
329	Kultur					9'800.70	
34	Sport und Freizeit	7'969'888.95	4'532.80	13'976'786.41	554'470.00	2'121'787.45	75'780.00
341	Sport	7'969'888.95	4'532.80	13'829'038.36	554'470.00	2'121'787.45	75'780.00
342	Freizeit			147'748.05			
5	Soziale Sicherheit	67'947.75	12'000.00		12'000.00		12'000.00
56	Soziales Wohnungswesen		12'000.00		12'000.00		12'000.00
560	Soziales Wohnungswesen		12'000.00		12'000.00		12'000.00
57	Sozialhilfe und Asylwesen	67'947.75					
579	Sozialhilfe	67'947.75					
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	3'028'558.19	29'577.00	1'435'031.80		1'431'870.95	69'631.00
61	Strassenverkehr	3'028'558.19	29'577.00	1'435'031.80		1'431'870.95	69'631.00
615	Gemeindestrassen	2'978'674.24	29'577.00	1'385'147.85		1'223'046.10	62'900.00
619	Strassen, übriges	49'883.95		49'883.95		208'824.85	6'731.00
7	Umweltschutz und Raumordnung	1'502'297.07	250.00	1'059'190.74	194'572.25	2'191'305.92	
72	Abwasserentsorgung	1'115'259.67		405'673.90		593'752.60	
720	Abwasserentsorgung	1'115'259.67		405'673.90		593'752.60	
73	Abfall	13'000.00		16'687.44		-3'216.08	



Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2020		Rechnung 2019		Rechnung 2018	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
730	Abfall	13'000.00		16'687.44		-3'216.08	
74	Verbauungen					105'185.25	
741	Gewässerverbauungen					105'185.25	
77	Übriger Umweltschutz	3'852.05		31'893.45		165'197.80	
771	Friedhof und Bestattung	1'900.00		25'064.05		145'263.25	
779	Umweltschutz	1'952.05		6'829.40		19'934.55	
79	Raumordnung	370'185.35	250.00	604'935.95	194'572.25	1'330'386.35	
790	Raumordnung	370'185.35	250.00	604'935.95	194'572.25	1'330'386.35	
8	Volkswirtschaft			1'462.00		21'413.40	
85	Industrie, Gewerbe, Handel			1'462.00		21'413.40	
850	Industrie, Gewerbe, Handel			1'462.00		21'413.40	
9	Finanzen und Steuern	1'433'466.30	14'929'779.43	2'827'504.20	18'995'515.72	385'843.00	8'945'757.95
99	Nicht aufgeteilte Posten	1'433'466.30	14'929'779.43	2'827'504.20	18'995'515.72	385'843.00	8'945'757.95
999	Abschluss	1'433'466.30	14'929'779.43	2'827'504.20	18'995'515.72	385'843.00	8'945'757.95

Stadt Langenthal

Langenthal

EINGEGANGEN

7. MAI 2021

STADTKANZLEI

Bericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Jahresrechnung 2020

Bericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Jahresrechnung

an den Stadtrat der Stadt Langenthal

Bericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Jahresrechnung

Als Rechnungsprüfungsorgan haben wir die Jahresrechnung der Stadt Langenthal, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung des Rechnungsprüfungsorgans

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane (AH RPO, Ausgabe 2016) vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 123 GV und die besonderen Voraussetzungen gemäss Art. 124 GV erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2020 mit Aktiven und Passiven von CHF 202'372'321.01 und einem Aufwandüberschuss von CHF 759'969.92 zu genehmigen.

PricewaterhouseCoopers AG



Johann Sommer

Revisionsexperte
Leitender Revisor



Adrian Erismann

Revisionsexperte

Bern, 6. Mai 2021



Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Obersteckholz 2020: Genehmigung

Sehr geehrte Frau Stadtratspräsidentin
Sehr geehrte Stadträtinnen und Stadträte

1. Grundlagen

- Vorakten
- Bericht und Antrag vom 14. April 2021 des Finanzamtes mit den darin erwähnten Beilagen
- Protokollauszug der Finanzkommission vom 27. April 2021, Trakt. 2
- Beschluss des Gemeinderates vom 19. Mai 2021, Trakt. 10

2. Inhalt der Vorlage

In der Beilage finden Sie die Jahresrechnung 2020 der Gemeinde Obersteckholz, beinhaltend die Bilanz, die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung, die Geldflussrechnung und den Anhang (vgl. Art. 71 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998).

Für die Einzelheiten wird insbesondere auf die Ausführungen auf den Seiten 3 – 23 der Broschüre "Jahresrechnung 2020 der Einwohnergemeinde Obersteckholz" (= Beilage) sowie auf die ergänzenden Erläuterungen des Ressortvorstehers Finanz- und Rechnungswesen, Herrn Gemeinderat Roberto Di Nino, zur Jahresrechnung 2020 der Gemeinde Obersteckholz anlässlich der Sitzung des Stadtrates am 28. Juni 2021 verwiesen.

Die Firma Finances Publiques AG, Bowil, bestätigt mit dem "Bericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Jahresrechnung" vom 6. April 2021 (= Seite 27 f. der Broschüre "Jahresrechnung 2020 der Einwohnergemeinde Obersteckholz" [= Beilage]), dass die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr den gesetzlichen Vorschriften entspricht. Die Revisionsgesellschaft beantragt, die vorliegende Jahresrechnung 2020 zu genehmigen.

Gemäss Art. 17 Abs. 2 des Fusionsvertrags zwischen der Einwohnergemeinde Langenthal und der Einwohnergemeinde Obersteckholz erfolgt die Genehmigung der Jahresrechnungen 2020 der vertragschliessenden Gemeinden nach dem Zusammenschluss durch das zuständige Organ der Einwohnergemeinde Langenthal. Gemäss Art. 61 Abs. 2 Ziff. 8 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009 ist damit der Stadtrat zur Genehmigung der Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Obersteckholz für das Jahr 2020 zuständig.

3. Vorberatende Behörden

- Die **Finanzkommission** befasste sich letztmals an ihrer Sitzung vom 27. April 2021 mit der Jahresrechnung 2020 der Gemeinde Obersteckholz und stimmte der Genehmigung zu.
- Der **Gemeinderat** beriet die Jahresrechnung 2020 der Gemeinde Obersteckholz letztmals an seiner Sitzung vom 19. Mai 2021 und verabschiedete sie zu Händen des Stadtrates.

Gestützt auf diese Ausführungen beantragen wir Ihnen Zustimmung zu folgendem

Beschlussentwurf:

Der Stadtrat, gestützt auf Art. 17 Abs. 2 des Fusionsvertrags zwischen der Einwohnergemeinde Langenthal und der Einwohnergemeinde Obersteckholz i.V.m. Art. 61 Abs. 2 Ziff. 8 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009, und nach Kenntnisnahme des gemeinderätlichen Berichtes vom 19. Mai 2021,

beschliesst:

- 1. Die Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Obersteckholz für das Jahr 2020 wird genehmigt.**
- 2. Der Gemeinderat wird mit dem weiteren Vollzug beauftragt.**

Berichterstattung: Gemeinderat Roberto Di Nino, Ressortvorsteher Finanz- und Steuerwesen



Gemeinderat

Bericht und Antrag für die Stadtratssitzung vom 28. Juni 2021

Traktandum Nr. 3

Langenthal, 19. Mai 2021

IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Der Stadtpräsident:

Reto Müller

Der Stadtschreiber:

Daniel Steiner

- Beilage: Broschüre "Jahresrechnung 2020 Einwohnergemeinde Obersteckholz"

Einwohnergemeinde Obersteckholz

Fusioniert mit Einwohnergemeinde Langenthal per 01.01.2021



Beilage
Traktandum 3
Stadtratssitzung vom 28.06.2021

Jahresrechnung 2020

Inhaltsverzeichnis

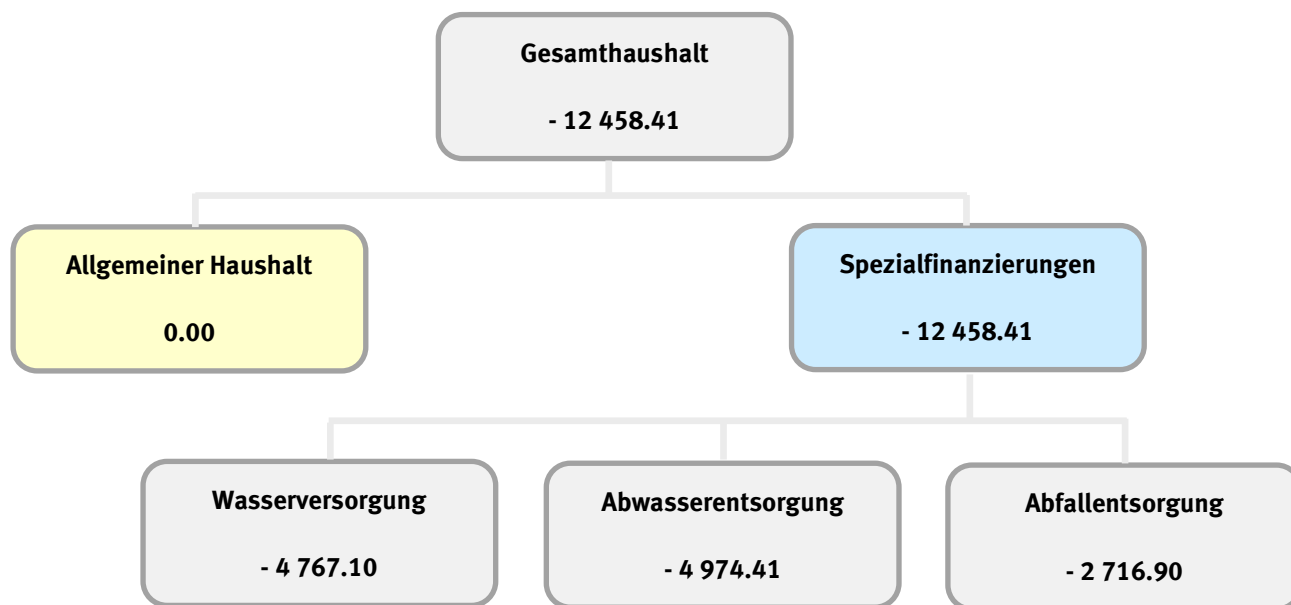
1	<u>BERICHTERSTATTUNG</u>	3
1.1	Allgemeines	3
1.2	Erfolgsrechnung	3
1.3	Investitionsrechnung	6
1.4	Bilanz	6
1.5	Geldflussrechnung	7
1.6	Nachkredite	7
2	<u>ECKDATEN zur Jahresrechnung 2020</u>	7
2.1	Übersicht	7
2.2	Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis	8
2.3	Gestufte Erfolgsausweise	9
3	<u>BILANZ</u>	13
4	<u>FUNKTIONEN</u>	14
4.1	Erfolgsrechnung	14
4.2	Investitionsrechnung	19
5	<u>SACHGRUPPEN</u>	20
5.1	Erfolgsrechnung	20
5.2	Investitionsrechnung	21
6	<u>GELDFLUSSRECHNUNG</u>	21
7	<u>FINANZKENNZAHLEN</u>	23
8	<u>ANTRAG DER EXEKUTIVE</u>	26
9	<u>BESTÄTIGUNGSBERICHT</u>	27
10	<u>GENEHMIGUNG DER JAHRESRECHNUNG</u>	28
11	<u>ANHANG</u>	29
11.1	Regelwerk	29
11.2	Grundlagen der Jahresrechnung	30
11.3	Eigenkapitalnachweis	30
11.4	Rückstellungsspiegel	31
11.5	Beteiligungsspiegel	31
11.6	Gewährleistungsspiegel	32
11.7	Anlagespiegel	33
11.8	Kreditkontrolle	36
11.9	Zusätzliche Angaben	37

1 BERICHTERSTATTUNG

1.1 Allgemeines

Die Jahresrechnung 2020 wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2 gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, BSG 170.11) erstellt. Zum Einsatz gelangte das EDV-System der Firma NRM AG, Balm b. Messen. Für die Rechnungsführung war Finanzverwalter Markus Capaul (Fankhauser & Partner AG), im Amt seit 01.07.2017, verantwortlich. Die vorliegende Rechnung ist die letzte. Per 01.01.2021 erfolgt die Fusion mit der Stadt Langenthal.

1.2 Erfolgsrechnung



1.2.1 **Ergebnis Gesamthaushalt**

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 12'458.41 ab, während das Budget einen Aufwandüberschuss von CHF 201'800.00 vorsah. Die Vorjahresrechnung verzeichnet hingegen einen Ertragsüberschuss von CHF 42'557.48.

1.2.2 **Ergebnis Allgemeiner Haushalt**

Der Allgemeine Haushalt, welcher mehrheitlich durch Steuererträge finanziert wird, weist nach Vornahme von Zusätzlichen Abschreibungen ein ausgeglichenes Ergebnis von CHF 0.00 auf. Im Budget wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 172'200.00 erwartet. Die Vorjahresrechnung weist einen Ertragsüberschuss von CHF 41'134.36 auf.

1.2.3 **Sachgruppen Erfolgsrechnung Gesamthaushalt**

30 Personalaufwand

Der Personalaufwand fällt mit CHF 229'375.90 um CHF 16'974.10 bzw. 6,9 % tiefer aus als budgetiert. Die Hauptgründe sind tiefere Sitzungsgelder und tiefere Aufwände bei den Löhnen. Im Vergleich zum Vorjahr beträgt die Abnahme CHF 3'203.15 bzw. 1,4 %.

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Der Sachaufwand ist mit CHF 309'575.48 gegenüber dem Budget um CHF 113'774.52 bzw. um 26,9 % tiefer ausgefallen. Von den zahlreichen Minderaufwänden sind zu erwähnen:

- der Ratskredit wurde nicht ausgeschöpft.
- die Aufarbeitung des Gemeindearchivs im Zusammenhang mit der Fusion musste über die Investitionsrechnung (Aktivierungsgrenze) anstatt über den Sachaufwand verbucht werden
- das budgetierte Honorar für das Fusionsprojekt wurde nicht beansprucht
- das Honorar für die externe Finanzverwaltung fiel tiefer aus als budgetiert
- tiefere Aufwände für Anschaffungen und Materialaufwand

- Minderaufwände bei der Ver- und Entsorgung
- Minderaufwände beim Liegenschafts- und Strassenunterhalt
- Geringerer Aufwand bei den Spesenentschädigungen

Gegenüber der Rechnung 2019 ist der Sachaufwand um CHF 9'275.73 bzw. um 3,1 % höher ausgefallen.

33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Die Abschreibungen sind mit CHF 68'223.40 um CHF 16'323.40 bzw. um 31,5 % höher als budgetiert. Die Hauptgründe sind:

- Aufarbeitung Archiv
- Baurechtliche Integration ins Baureglement der Stadt Langenthal

Gegenüber dem Vorjahr haben die Abschreibungen aus vorgenannten Gründen um CHF 18'639.30 bzw. um 37.6 % zugenommen.

34 Finanzaufwand

Der Finanzaufwand ist mit 2'760.02 um CHF 18'239.98 bzw. um 86,9 % geringer als budgetiert. Der Grund ist, dass für das Lehrerwohnhaus und die Wohnung im Postgebäude nur geringer Unterhalt nötig war. Im Vergleich zur Rechnung 2019 ist der Aufwand um CHF 13'603.13 bzw. um 83,1 % tiefer ausgefallen.

35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen

Die Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt Abwasserentsorgungsanlagen beträgt CHF 53'130.00 und entspricht sowohl dem Budget als auch dem Vorjahr.

36 Transferaufwand

Der Transferaufwand liegt mit CHF 954'115.10 um CHF 6'134.90 bzw. um 0,6 % leicht unter dem budgetierten Wert und ist unter anderem auf geringere Beiträge an den ARA-Verband und an den Lastenausgleich Sozialhilfe zurück zu führen. Diese geringeren Beiträge vermochten die Mehraufwände beim Lastenausgleich Lehrerbesoldungen und bei den Schulkostenbeiträgen an die Schulen in Langenthal und Melchnau zu kompensieren. Gegenüber der Rechnung 2019 ist jedoch ein Mehraufwand von CHF 46'417.75 bzw. von 5,1 % zu verzeichnen. Im Vergleich zum Vorjahr haben die Aufwände an den Lastenausgleich Sozialhilfe, die Kadaversammelstelle und die Kircheinwohnergemeinde Lotzwil zugenommen. Die Beiträge an die Kircheinwohnergemeinde Lotzwil für die Benützung des Friedhofs wurden sowohl für das Jahr 2019 als auch für das Jahr 2020 verbucht, da die Beiträge von vor- auf nachschüssig umgestellt wurden. Es handelt sich lediglich um eine buchhalterische Massnahme, welche insgesamt keine Mehrausgaben zur Folge hat.

38 Ausserordentlicher Aufwand

Der Ausserordentliche Aufwand beträgt CHF 128'288.68 während das Budget und die Rechnung 2019 Aufwände von rund CHF 10'500.00 aufweisen. Die hohe Abweichung ist darauf zurück zu führen, dass die Rechnung 2020 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 117'740.68 abschliesst. Aufgrund der rechtlichen Vorschriften muss der Ertragsüberschuss mit Zusätzlichen Abschreibungen ausgeglichen werden.

39 Interne Verrechnungen (Aufwand)

Bei den Internen Verrechnungen werden Personal- und Sachaufwände zwischen einzelnen Funktionen, d.h. einzelnen Bereichen, verrechnet. Es handelt sich dabei um Verwaltungs- und Betriebskosten, die den Liegenschaften im Finanzvermögen belastet werden. Die internen Verrechnungen betragen unverändert CHF 10'000.00.

40 Fiskalertrag

Die Steuererträge von CHF 852'949.35 sind um CHF 5'550.65 bzw. um 0,6 % tiefer als budgetiert. Geringere Erträge weisen die Einkommenssteuern der natürlichen Personen und die Sonderveranlagungen auf. Mehrerträge sind hingegen bei den Liegenschafts-, Erbschafts- und Schenkungssteuern zu verzeichnen.

Gegenüber der Jahresrechnung 2019 sind die Steuererträge um CHF 54'630.35 bzw. um 6,0 % zurückgegangen. Die Abnahme ist ebenfalls auf die Einkommens- und Sondersteuern zurück zu führen, wobei die Abnahme der Einkommenssteuern deutlich höher ist. Ein weiterer Rückgang weisen die Aktiven Steuerauscheidungen der Gewinnsteuern von Juristischen Personen auf. Im Vergleich zum Vorjahr sind ebenfalls Mehrerträge bei den Liegenschafts-, Erbschafts- und Schenkungssteuern zu verzeichnen.

41 Regalien und Konzessionen

Es handelt sich hierbei um die Konzession der Onyx Energie Mittelland AG, deren Konzessionsbeitrag von CHF 17'915.00 gegenüber dem Budget um CHF 2'085.00 bzw. um 10,4 % geringer ausfällt. Im Vergleich zum Jahr 2019 ist der Ertrag um CHF 885.00 bzw. um 5,2 % höher.

42 Entgelte

Die Entgelte liegen mit CHF 171'336.10 um CHF 8'336.10 bzw. um 5,1 % über dem budgetierten Ertrag. Der Mehrertrag ist vor allem auf die Versicherungsleistungen an die Sturmschäden am Veloständer beim Schulhaus zurück zu führen. Bei den Abwassergebühren sind die Erträge hingegen tiefer ausgefallen als budgetiert. Im Vergleich zum Vorjahr haben die Entgelte um CHF 3'432.86 bzw. um 2,0 % zugenommen.

44 Finanzertrag

Der Finanzertrag beträgt CHF 256'756.47, was einem Mehrertrag von CHF 214'556.47 bzw. von 508,4 % gegenüber dem Budget und von CHF 214'548.78 bzw. von 508,3 % gegenüber der Rechnung 2019 entspricht. Der hohe Mehrertrag ist auf die Aufwertung der Liegenschaften Lehrerwohnhaus und Wohnung im Postbüro zurück zu führen. Im Zuge der Amtlichen Neubewertung (AN20) sind diese Liegenschaften deutlich höher bewertet (Amtl. Wert x 1,4), als bisher in der Bilanz ausgewiesen.

45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen

Die Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen von CHF 3'172.20 sind um CHF 6'027.80 bzw. um 65,5 % tiefer ausgefallen als budgetiert. Der Mindertrag ist auf den Fonds für Schutzraumsatzabgaben zurück zu führen, weil die Beiträge an den Unterhalt der Zivilschutzanlage von CHF 8'556.00 auf ein anderes Ertragskonto verbucht werden mussten. Unter Berücksichtigung der Umbuchung ist insgesamt ein Mehrertrag von rund CHF 2'500.00 zu verzeichnen. Im Vergleich zum Vorjahr hat der Ertrag um CHF 734.35 bzw. um 30,1 % zugenommen.

46 Transferertrag

Der Transferertrag von CHF 430'624.45 unterschreitet das Budget um CHF 25'125.55 bzw. um 5,5 %. Der Hauptgrund ist der Rückgang beim Finanzausgleich. Aufgrund ihrer schwachen Steuerkraft erhält die Gemeinde Leistungen aus dem Finanzausgleich. Nachdem die Steuererträge in den letzten Jahren zugenommen haben, nimmt der Beitrag aus dem Finanzausgleich entsprechend ab. Dies ist ebenfalls die Hauptursache für den Rückgang gegenüber der Rechnung 2019. Die Abnahme im Vergleich zum Vorjahr beträgt CHF 31'161.85 bzw. 6,7 %.

48 Ausserordentlicher Ertrag

Der Ausserordentliche Ertrag ist gegenüber dem Budget 2020 mit CHF 256.60 um CHF 15'743.40 bzw. um 98,4 % tiefer ausgefallen. Gegenüber der Rechnung 2019 beträgt der Rückgang CHF 13'557.50 bzw. 98,1 %. Beim Ausserordentlichen Ertrag handelt es sich um Entnahmen aus der Spezialfinanzierung Liegenschaften Finanzvermögen, weil für das Lehrerwohnhaus und die Wohnung im Postgebäude nur geringer Unterhalt nötig war, der durch die Spezialfinanzierung finanziert werden konnte.

49 Interne Verrechnungen (Ertrag)

Siehe Erläuterungen zu Interne Verrechnungen (Aufwand) hiervoor.

1.2.4 Spezialfinanzierungen (SF)

7101 SF Wasserversorgung

Die Rechnung der Wasserversorgung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 4'767.10 ab. Das Defizit ist auf Honorare im Zusammenhang mit dem Aufbau einer gemeindeeigenen Wasserversorgung und auf das Projekt Neuorganisation WUL-Rottal-Melchnau-Obersteckholz zurück zu führen. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 5'000.00. Im Vorjahr hat er CHF 1'090.85 betragen. Da die Wasserversorgung noch kein Eigenkapital aufweist, verschuldet sie sich gegenüber dem Allgemeinen Haushalt. Der aufgelaufene Bilanzfehlbetrag beträgt CHF 23'419.30.

7201 SF Abwasserentsorgung

Die Abwasserrechnung schliesst im Jahr 2020 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 4'974.41 ab. Im Vorjahr wurde noch ein Ertragsüberschuss von CHF 1'498.87 erzielt. Für das Jahr 2020 wurde ein Aufwandüberschuss von

CHF 26'000.00 veranschlagt. Der geringere Aufwandüberschuss ist auf den tieferen Beitrag an den Abwasserverband zurück zu führen, der um CHF 23'149.00 tiefer ausgefallen ist, weil die Erstinvestitionen vollständig abgeschrieben wurden. Es müssen nun lediglich die Betriebskosten abgegolten werden. Im Weiteren musste weniger für die Nachführung des GIS bzw. des Leitungskatasters aufgewendet werden. Bei den Erträgen blieben die Abwassergebühren unter dem Budget. Das Eigenkapital der Abwasserrechnung beläuft sich nach Entnahme des Aufwandüberschusses auf CHF 124'760.68. Die Spezialfinanzierung Werterhalt weist CHF 238'482.20 auf.

7301 SF Abfall

Die Abfallrechnung verzeichnet einen Aufwandüberschuss von CHF 2'716.90, während das Budget von einem Ertragsüberschuss von CHF 1'400.00 ausging. Im Jahr 2019 wurde ein Ertragsüberschuss von CHF 1'015.10 erzielt. Die Verschlechterung ist auf einen Beitrag an den Umbau der Kadaversammelstelle zurück zu führen. Das Eigenkapital der Abfallrechnung beträgt CHF 14'787.42.

1.2.5 Übrige Spezialfinanzierung (SF) mit Gemeindereglement

9630 / 9631 Spezialfinanzierung Liegenschaften Finanzvermögen

Diese Spezialfinanzierung dient dem Werterhalt der Wohnungen im Lehrerwohnhaus und im Postgebäude. Jährlich werden 30 % der Mietzinseinnahmen bzw. CHF 10'548.00 eingelegt. Mit einer Entnahme von CHF 256.60 kann der Unterhalt am Lehrerwohnhaus finanziert werden. Im Vorjahr hat die Entnahme CHF 13'814.10 betragen. Der Bestand der Spezialfinanzierung beläuft sich auf CHF 95'504.40.

1.3 Investitionsrechnung

Für das Jahr 2020 waren Nettoinvestitionen von CHF 268'500.00 vorgesehen. Die getätigten Nettoinvestitionen betragen CHF 279'269.90. Im Jahr 2019 haben die Nettoinvestitionen CHF 69'125.25 betragen. Es handelt sich um folgende Investitionen:

- Aufarbeitung Gemeindearchiv im Zusammenhang mit der Fusion
- Baurechtliche Integration ins Baureglement der Stadt Langenthal
- Beitragsrate an den Kanton für die Neuvermessung und Vermarkungsrevision
- Umbauarbeiten im Schulhaus für die neu geschaffene Basisstufe
- Strassensanierungen für die Strassenabschnitte Bränneli-Melchnaustrasse und Bruggerwald/Sagister
- Aufbau Wasserversorgung und Anschluss / Neuorganisation WUL-Rottal-Melchnau-Obersteckholz
- Reparatur Abwasserschächte
- Teilrevision Baureglement/Zonenpläne

1.4 Bilanz

Die Bilanzsumme beträgt per 31.12.2020 rund CHF 2,8 Mio. Bei den **AKTIVEN** sind folgende Veränderungen gegenüber dem Vorjahr zu verzeichnen:

Das **Finanzvermögen** beträgt CHF 1,9 Mio. Darin enthalten sind die Flüssigen Mittel, die mit CHF 267'319.52 zu Buche schlagen. Der Bestand hat im Verlauf des Jahres 2020 um CHF 163'013.12 abgenommen. Bei den Sachanlagen im Finanzvermögen ist eine Zunahme von CHF 208'480.00 bzw. von 29,6 % zu verzeichnen. Die Zunahme ist auf die Aufwertung der Liegenschaften aufgrund der Amtlichen Neubewertung (AN29) zurück zu führen.

Das **Verwaltungsvermögen** beträgt CHF 918'012.95 und hat um CHF 211'046.50 zugenommen, was auf die Investitionen zurück zu führen ist.

Bei den **PASSIVEN** hat das **Fremdkapital** um 110'307.23 bzw. um 24,0 % zugenommen und beträgt CHF 569'007.09. Die Zunahme ist vor allem auf die Kreditoren zurück zu führen, welche um CHF 249'090.93 zugenommen haben. Eine Abnahme um CHF 122'814.00 ist jedoch beim Fonds Schutzraumabgaben zur verzeichnen, dessen Mittel dem Kanton überwiesen werden mussten.

Das **Eigenkapital** weist per 31.12.2020 einen Bestand von CHF 2,2 Mio. auf. Die Zunahme von CHF 165'531.47 bzw. von 8,1 % ist einerseits auf die Einlagen in die Spezialfinanzierungen von netto CHF 47'790,79 und andererseits auf den Ertragsüberschuss des Allgemeinen Haushalts von CHF 117'740.68 zurück zu führen, der in die Reserven eingelegt wurde (Zusätzliche Abschreibungen).

Es ist zu erwähnen, dass die Gemeinde keine Finanzschulden (Darlehen / Kredite) hat.

1.5 Geldflussrechnung

Die Geldflussrechnung gibt Aufschluss über die Herkunft und Verwendung der flüssigen Mittel (Kasse, Post, Bank).

Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	CHF 198'925.23
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	CHF -239'705.05
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	CHF -122'233.30
Geldfluss Gesamthaushalt	CHF -163'013.12

1.6 Nachkredite

Budgetüberschreitungen müssen mit Nachkrediten genehmigt werden. Nachfolgend die Aufteilung nach den zuständigen Organen:

Zuständigkeit Stadtrat Langenthal	CHF 0.00
Zuständigkeit Gemeinderat, ungebunden (≥ CHF 3'000)	CHF 7'107.55 ¹
Zuständigkeit Gemeinderat, ungebunden (< CHF 3'000)	CHF 7'264.63
Zuständigkeit Gemeinderat, gebunden	CHF 207'472.58 ²
Total Nachkredite	CHF 221'844.76

¹ Konto Nr. 0220.3010.01 Besoldung Verwaltungspersonal

Budget 2020	CHF 110'000.00
Rechnung 2020	CHF 117'107.55
Überschreitung	CHF 7'107.55

Begründung: Die Vorarbeiten für die Gemeindefusion führten beim Verwaltungspersonal zu Überzeiten und geringeren Ferienbezügen, die ausbezahlt werden mussten.

² davon Zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 und 85 GV): CHF 117'740.68

2 ECKDATEN zur Jahresrechnung 2020

2.1 Übersicht

	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt	- 12 458.41	- 201 800	42 557.48
Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt		- 172 200	41 134.36
Jahresergebnis gesetzliche Spezialfinanzierungen	- 12 458.41	- 29 600	1 423.12
Steuerertrag natürliche Personen	715 545.10	748 400	782 222.75
Steuerertrag juristische Personen	17 931.95	14 700	33 456.45
Liegenschaftssteuer	71 599.25	62 000	62 869.00
Nettoinvestitionen	279 269.90	268 500	69 125.25
Bestand Finanzvermögen	1 872 530.44		1 807 738.24
Bestand Verwaltungsvermögen Gesamthaushalt	918 012.95		706 966.45
Bestand Verwaltungsvermögen Allgemeiner Haushalt	814 659.65		678 297.25
Bestand Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen	103 353.30		28 669.20
Fremdkapital	569 007.09		458 699.86
Eigenkapital	2 221 536.30		2 056 004.83
Reserven	187 807.68		70 067.00
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1 106 804.92		1 106 804.92

2.2 Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis

		Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
a) Selbstfinanzierung				
Ergebnis Gesamthaushalt	90	- 12 458.41	- 201 800	42 557.48
Abschreibung Verwaltungsvermögen	33 +	68 223.40	51 900	49 584.10
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	35 +	53 130.00	53 100	53 130.00
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	45 -	- 3 172.20	- 9 200	- 2 437.85
Wertberichtigung Darlehen Verwaltungsvermögen	364 +			
Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen	365 +			
Abschreibungen Investitionsbeiträge	366 +			
Einlagen in das Eigenkapital	389 +	128 288.68	10 500	10 548.00
Entnahmen aus dem Eigenkapital	489 -	- 256.60	- 16 000	- 13 814.10
Aufwertung Verwaltungsvermögen	4490 -			
Selbstfinanzierung		233 754.87	- 111 500	139 567.63
b) Nettoinvestitionen				
Investitionsausgaben	5	292 635.75	278 500	79 125.25
Investitionseinnahmen	6	13 365.85	10 000	10 000.00
Nettoinvestitionen		279 269.90	268 500	69 125.25
c) Finanzierungsergebnis		- 45 515.03	- 380 000	70 442.38

2.2.1 Kommentar

- **Selbstfinanzierung**
Mit CHF 233'754.87 hat die Selbstfinanzierung gegenüber dem Budget 2020 um CHF 345'254.87 zugenommen. Im Vergleich zum Vorjahr beträgt die Zunahme CHF 94'187.24. Der Hauptgrund für die vergleichsweise hohe Selbstfinanzierung ist die Aufwertung von CHF 208'480.00 bei den Liegenschaften im Finanzvermögen. Die Aufwertung erfolgte aufgrund der Amtlichen Neubewertung (AN29).
- **Finanzierungsergebnis**
Die Nettoinvestitionen von CHF 279'269.90 überschreiten die Selbstfinanzierung von CHF 233'754.87, weshalb ein Finanzierungsfehlbetrag von CHF 45'515.03 resultiert.
Das Budget 2020 rechnete mit einem Finanzierungsfehlbetrag von CHF 380'000.00. Die Rechnung 2019 weist jedoch einen Finanzierungsüberschuss von CHF 70'442.38 auf, weil im Jahr 2019 nur geringe Nettoinvestitionen vorgenommen wurden.

2.3 Gestufte Erfolgsausweise

2.3.1 Gesamthaushalt

	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand			
30 Personalaufwand	229 375.90	246 350	232 579.05
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	309 575.48	423 350	300 299.75
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	68 223.40	51 900	49 584.10
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	53 130.00	53 100	53 130.00
36 Transferaufwand	954 115.10	960 250	907 697.35
39 Interne Verrechnungen	10 000.00	10 000	10 000.00
Total betrieblicher Aufwand	1 624 419.88	1 744 950	1 553 290.25
Betrieblicher Ertrag			
40 Fiskalertrag	852 949.35	858 500	907 579.70
41 Regalien und Konzessionen	17 915.00	20 000	17 030.00
42 Entgelte	171 336.10	163 000	167 903.24
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	3 172.20	9 200	2 437.85
46 Transferertrag	430 624.45	455 750	461 786.30
49 Interne Verrechnungen	10 000.00	10 000	10 000.00
Total betrieblicher Ertrag	1 485 997.10	1 516 450	1 566 737.09
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	- 138 422.78	- 228 500	13 446.84
34 Finanzaufwand	2 760.02	21 000	16 363.15
44 Finanzertrag	256 756.47	42 200	42 207.69
Ergebnis aus Finanzierung	253 996.45	21 200	25 844.54
Operatives Ergebnis	115 573.67	- 207 300	39 291.38
38 Ausserordentlicher Aufwand	128 288.68	10 500	10 548.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	256.60	16 000	13 814.10
Ausserordentliches Ergebnis	- 128 032.08	5 500	3 266.10
Jahresergebnis Erfolgsrechnung	- 12 458.41	- 201 800	42 557.48

2.3.1.1 Kommentar

- Das **Ergebnis aus Finanzierung** von CHF 253'996.45 hat gegenüber dem Budget 2020 um CHF 232'796.45 zugenommen. Im Vergleich zum Vorjahr beträgt die Zunahme CHF 228'151.91. Die hohe Zunahme ist auf die Aufwertung von CHF 208'480.00 bei den Liegenschaften im Finanzvermögen zurück zu führen. Die Aufwertung erfolgte aufgrund der Amtlichen Neubewertung (AN29). Als Folge der Aufwertung erzielt die Jahresrechnung 2020 einen Ertragsüberschuss, der mit zusätzlichen Abschreibungen von CHF 117'740.68 ausgeglichen werden musste. Die zusätzlichen Abschreibungen führen zu einem entsprechend hohen **Ausserordentlichen Aufwand** von CHF 128'288.68.
- Die Gründe für die Abweichungen beim **Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit** können den Erläuterungen unter Ziffer 1.2.3 Sachgruppen Erfolgsrechnung Gesamthaushalt hiervor entnommen werden.

2.3.2 Allgemeiner Haushalt

Betrieblicher Aufwand	
30 Personalaufwand	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	
36 Transferaufwand	
39 Interne Verrechnungen	
Total betrieblicher Aufwand	
Betrieblicher Ertrag	
40 Fiskalertrag	
41 Regalien und Konzessionen	
42 Entgelte	
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	
46 Transferertrag	
49 Interne Verrechnungen	
Total betrieblicher Ertrag	
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	
34 Finanzaufwand	
44 Finanzertrag	
Ergebnis aus Finanzierung	
Operatives Ergebnis	
38 Ausserordentlicher Aufwand	
48 Ausserordentlicher Ertrag	
Ausserordentliches Ergebnis	
Jahresergebnis Erfolgsrechnung	

Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
229 375.90	246 350	232 579.05
279 399.72	384 350	273 784.03
65 051.20	48 700	47 146.25
903 513.00	890 250	866 077.95
10 000.00	10 000	10 000.00
1 487 339.82	1 579 650	1 429 587.28
852 949.35	858 500	907 579.70
17 915.00	20 000	17 030.00
49 913.65	30 500	45 240.00
0.00	6 000	
430 624.45	455 750	461 786.30
10 000.00	10 000	10 000.00
1 361 402.45	1 380 750	1 441 636.00
- 125 937.37	- 198 900	12 048.72
2 760.02	21 000	16 363.15
256 729.47	42 200	42 182.69
253 969.45	21 200	25 819.54
128 032.08	- 177 700	37 868.26
128 288.68	10 500	10 548.00
256.60	16 000	13 814.10
- 128 032.08	5 500	3 266.10
0.00	- 172 200	41 134.36

2.3.2.1 Kommentar

- Mehrheitlich treffen die Erläuterungen unter Ziffer 2.3.1.1 Kommentar beim Gesamthaushalt auch auf den Allgemeinen Haushalt zu.

2.3.3 Wasserversorgung

Betrieblicher Aufwand	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	
Total betrieblicher Aufwand	
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	
34 Finanzaufwand	
44 Finanzertrag	
Ergebnis aus Finanzierung	
Operatives Ergebnis	
38 Ausserordentlicher Aufwand	
48 Ausserordentlicher Ertrag	
Ausserordentliches Ergebnis	
Jahresergebnis Erfolgsrechnung	

Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
4 767.10	5 000	1 090.85
0.00		
4 767.10	5 000	1 090.85
- 4 767.10	- 5 000	- 1 090.85
0.00		
0.00		
0.00		
- 4 767.10	- 5 000	- 1 090.85
0.00		
0.00		
0.00		
- 4 767.10	- 5 000	- 1 090.85

2.3.3.1 Kommentar

- Siehe Ziffer 1.2.4 Spezialfinanzierungen (SF) hervor.

2.3.4 Abwasserentsorgung

Betrieblicher Aufwand

31	Sach- und übriger Betriebsaufwand
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen
36	Transferaufwand

Total betrieblicher Aufwand

Betrieblicher Ertrag

42	Entgelte
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen
46	Transferertrag

Total betrieblicher Ertrag

Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit

34	Finanzaufwand
44	Finanzertrag

Ergebnis aus Finanzierung

Operatives Ergebnis

38	Ausserordentlicher Aufwand
48	Ausserordentlicher Ertrag

Ausserordentliches Ergebnis

Jahresergebnis Erfolgsrechnung

Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
5 983.81	13 900	5 973.64
3 172.20	3 200	2 437.85
53 130.00	53 100	53 130.00
32 851.00	56 000	29 301.20
95 137.01	126 200	90 842.69
86 963.40	97 000	89 878.71
3 172.20	3 200	2 437.85
0.00		
90 135.60	100 200	92 316.56
- 5 001.41	- 26 000	1 473.87
0.00		
27.00		25.00
27.00		25.00
- 4 974.41	- 26 000	1 498.87
0.00		
0.00		
0.00		
- 4 974.41	- 26 000	1 498.87

2.3.4.1 Kommentar

- Siehe Ziffer 1.2.4 Spezialfinanzierungen (SF) hervor.

2.3.5 Abfallentsorgung

	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand			
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	19 424.85	20 100	19 451.23
36 Transferaufwand	17 751.10	14 000	12 318.20
Total betrieblicher Aufwand	37 175.95	34 100	31 769.43
Betrieblicher Ertrag			
42 Entgelte	34 459.05	35 500	32 784.53
Total betrieblicher Ertrag	34 459.05	35 500	32 784.53
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	- 2 716.90	1 400	1 015.10
34 Finanzaufwand	0.00		
44 Finanzertrag	0.00		
Ergebnis aus Finanzierung	0.00		
Operatives Ergebnis	- 2 716.90	1 400	1 015.10
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00		
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00		
Ausserordentliches Ergebnis	0.00		
Jahresergebnis Erfolgsrechnung	- 2 716.90	1 400	1 015.10

2.3.5.1 Kommentar

- Siehe Ziffer 1.2.4 Spezialfinanzierungen (SF) hiavor.

3 BILANZ

	Rechnung 2020	Rechnung 2019
AKTIVEN		
FINANZVERMÖGEN		
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	267 319.52	430 332.64
101 Forderungen	618 041.42	591 072.92
102 Kurzfristige Finanzanlagen		
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	55 649.50	66 293.00
106 Vorräte und angefangene Arbeiten		2 559.68
107 Finanzanlagen	19 840.00	14 280.00
108 Sachanlagen Finanzvermögen	911 680.00	703 200.00
109 Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im FK		
TOTAL FINANZVERMÖGEN	1 872 530.44	1 807 738.24
VERWALTUNGSVERMÖGEN		
140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen	678 911.85	495 499.90
142 Immaterielle Anlagen	89 098.10	51 463.55
144 Darlehen	150 000.00	160 000.00
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	3.00	3.00
146 Investitionsbeiträge		
148 Kumulierte zusätzliche Abschreibungen		
TOTAL VERWALTUNGSVERMÖGEN	918 012.95	706 966.45
TOTAL AKTIVEN	2 790 543.39	2 514 704.69

	Rechnung 2020	Rechnung 2019
PASSIVEN		
FREMDKAPITAL		
<i>Kurzfristiges Fremdkapital</i>		
200 Laufende Verbindlichkeiten	410 884.24	183 388.46
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	78 712.45	106 587.00
205 Kurzfristige Rückstellungen	65 600.00	32 100.00
<i>Total kurzfristiges Fremdkapital</i>	555 196.69	322 075.46
<i>Langfristiges Fremdkapital</i>		
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	
208 Langfristige Rückstellungen	0.00	
Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im FK		
209 FK	13 810.40	136 624.40
<i>Total langfristiges Fremdkapital</i>	13 810.40	136 624.40
TOTAL FREMDKAPITAL	569 007.09	458 699.86
EIGENKAPITAL		
290 Verpflichtungen/Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	116 128.80	128 587.21
292 Rücklagen der Globalbudgetbereiche		
293 Vorfinanzierungen	333 986.60	273 737.40
294 Finanzpolitische Reserve	187 807.68	70 067.00
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	476 808.30	476 808.30
299 Bilanzüberschuss/-fehlbeträge	1 106 804.92	1 106 804.92
TOTAL EIGENKAPITAL	2 221 536.30	2 056 004.83
TOTAL PASSIVEN	2 790 543.39	2 514 704.69

3.1.1 **Kommentar**

- Siehe Ziffer 1.4 Bilanz hiervoor.

4 **FUNKTIONEN**

4.1 **Erfolgsrechnung**

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total	1 755 468.58	1 755 468.58	1 777 850	1 777 850	1 623 849.73	1 623 849.73
0 Allgemeine Verwaltung	244 985.45	10 498.55	302 950	10 450	244 572.10	10 779.00
Nettoergebnis		234 486.90		292 500		233 793.10
1 Öffentliche Ordnung u. Sicherheit, Verteid.	36 744.15	34 975.75	36 900	29 500	42 934.55	26 657.80
Nettoergebnis		1 768.40		7 400		16 276.75
2 Bildung	627 195.70	194 940.15	626 300	180 000	576 663.88	203 209.00
Nettoergebnis		432 255.55		446 300		373 454.88
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	3 948.20	0.00	7 100	0	5 546.30	0.00
Nettoergebnis		3 948.20		7 100		5 546.30
4 Gesundheit	1 815.00	0.00	2 850	0	2 138.70	0.00
Nettoergebnis		1 815.00		2 850		2 138.70
5 Soziale Sicherheit	344 802.20	325.00	358 700	400	339 629.40	318.00
Nettoergebnis		344 477.20		358 300		339 311.40
6 Verkehr u. Nachrichtenübermittlung	63 289.07	1 376.45	80 600	1 400	66 223.35	1 401.05
Nettoergebnis		61 912.62		79 200		64 822.30
7 Umweltschutz und Raumordnung	181 058.41	139 880.06	205 700	169 600	151 443.64	129 056.94
Nettoergebnis		41 178.35		36 100		22 386.70
8 Volkswirtschaft	1 150.00	17 915.00	1 750	20 000	1 702.10	17 030.00
Nettoergebnis	16 765.00		18 250		15 327.90	
9 Finanzen und Steuern	250 480.40	1 355 557.62	155 000	1 366 500	192 995.71	1 235 397.94
Nettoergebnis	1 105 077.22		1 211 500		1 042 402.23	

4.1.1 Kommentar

0 Allgemeine Verwaltung

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
244 985.45	10 498.55	302 950.00	10 450.00	244 572.10	10 779.00
	234 486.90		292 500.00		233 793.10

Funktion	Kommentar	Betrag
0120 Exekutive	Minderaufwände: Die Sitzungsgelder von GR und Kommissionen sowie der Ratskredit fallen tiefer aus als budgetiert, weil angenommen wurde, dass im Zusammenhang mit der Fusion zusätzliche Aufwände entstehen könnten. Gegenüber dem Vorjahr sind die Aufwände um CHF 2'560.25 höher.	23 551.35
0220 Allg. Dienste	Minderaufwände: Die Aufarbeitung des Gemeindearchivs im Zusammenhang mit der Fusion musste über die Investitionsrechnung (Aktivierungsgrenze) anstatt über die Erfolgsrechnung verbucht werden. Das budgetierte Honorar für das Fusionsprojekt wurde nicht beansprucht. Geringere Aufwände bei der Informatik für Unterhalt Software, Lizenzen und Support. Gegenüber der Rechnung 2019 beträgt der Minderaufwand CHF 726.65.	30 636.35

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
36 744.15	34 975.75	36 900.00	29 500.00	42 934.55	26 657.80
	1 768.40		7 400.00		16 276.75

Funktion	Kommentar	Betrag
1620 Zivilschutz	Minderaufwand gegenüber dem Budget, weil für den Unterhalt der Zivilschutzanlagen im Jahr 2019 aus dem Fonds für Schutzraumsatzabgaben Beiträge gewährt wurden. Gegenüber der Rechnung 2019 beträgt der Minderaufwand CHF 17'111.95.	8 481.60

2 Bildung

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
627 195.70	194 940.15	626 300.00	180 000.00	576 663.88	203 209.00
	432 255.55		446 300.00		373 454.88

Funktion	Kommentar	Betrag
2111 Basisstufe	Die Akontorechnung für Schulkostenbeiträge der Stadt Langenthal im Jahr 2019 war zu hoch bemessen, weshalb eine Rückerstattung vorgenommen werden musste. Aufgrund der neu eingeführten Basisstufe ist im Vergleich zum Vorjahr ein Mehraufwand von CHF 59'732.81 zu verzeichnen.	- 5 531.35

2120 Primarstufe	Der Mehraufwand ist vor allem auf höhere Beiträge an den Lastenausgleich Lehrerbesoldungen zurück zu führen. Gegenüber der Jahresrechnung 2019 beträgt der Mehraufwand CHF 14'902.46.	- 6 617.85
2170 Schulliegenschaft	Im Vergleich zum Budget sind geringere Aufwände für die Anschaffung von Mobiliar und die Ver- und Entsorgung zu verzeichnen. Der Bereich Schulliegenschaften weist jedoch gegenüber dem Vorjahr einen Mehraufwand von CHF 6'857.85 auf.	19 318.20
2193 Schulveranstaltung.	Aufgrund der Pandemie wurden kaum Aktivitäten durchgeführt, was zu Minderaufwänden führte. Im Vergleich zum Jahr 2019 beträgt der Minderaufwand CHF 5'504.05.	8 213.50

3 Kultur, Sport, Freizeit, Kirche

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 948.20	3 948.20	7 100.00	7 100.00	5 546.30	5 546.30

Funktion	Kommentar	Betrag
	Im Vergleich zu Budget und Vorjahresrechnung sind Minderaufwände zu verzeichnen, da geplante Anlässe nicht durchgeführt werden konnten.	3 151.80

4 Gesundheit

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1 815.00	1 815.00	2 850.00	2 850.00	2 138.70	2 138.70

Funktion	Kommentar	Betrag
	Die Minderaufwände gegenüber Budget und Rechnung 2019 sind auf den Schulgesundheitsdienst zurück zu führen.	1 035.00

5 Soziale Sicherheit

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
344 802.20	325.00	358 700.00	400.00	339 629.40	318.00
	344 477.20		358 300.00		339 311.40

Funktion	Kommentar	Betrag
5799 Lastenausgleich Sozialhilfe	Der Beitrag an den Lastenausgleich Sozialhilfe ist geringer ausgefallen als budgetiert. Im Vergleich zum Vorjahr ist hingegen eine Zunahme von CHF 6'147.85 zu verzeichnen.	5 402.50

6 Verkehr

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
63 289.07	1 376.45	80 600.00	1 400.00	66 223.35	1 401.05
	61 912.62		79 200.00		64 822.30

Funktion	Kommentar	Betrag
6150 Gemeindestrassen	Sowohl der Aufwand für den Strassenunterhalt als auch der Personalaufwand blieben unter dem Budget. Gegenüber dem Vorjahr beträgt der Minderaufwand CHF 6'222.28.	16 437.68

7 Umweltschutz und Raumordnung

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
181 058.41	139 880.06	205 700.00	169 600.00	151 443.64	129 056.94
	41 178.35		36 100.00		22 386.70

Funktion	Kommentar	Betrag
7900 Raumordnung allgemein	Die baurechtliche Integration ins Baureglement der Stadt Langenthal musste über die Investitionsrechnung verbucht werden, was zu Abschreibungen in der Erfolgsrechnung führt. Diese Aufwände waren zum Zeitpunkt der Budgetierung noch nicht bekannt. Gegenüber der Rechnung 2019 beträgt der Mehraufwand ebenfalls CHF 4'229.00.	- 4 229.00

8 Volkswirtschaft

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1 150.00	17 915.00	1 750.00	20 000.00	1 702.10	17 030.00
16 765.00		18 250.00		15 327.90	

Funktion	Kommentar	Betrag
8710 Elektrizität allgemein	Die Konzessionsabgabe der Onyx Energie Mittelland AG blieb unter dem Budget. Im Vergleich zum Vorjahr hat sie jedoch um CHF 885.00 zugenommen.	- 2 085.00

9 Finanzen und Steuern

Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
250 480.40	1 355 557.62	155 000.00	1 366 500.00	192 995.71	1 235 397.94
1 105 077.22		1 211 500.00		1 042 402.23	

Funktion	Kommentar	Betrag
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	Die tieferen Nettoerträge sind vor allem auf die Passiven Steuerausscheidungen auf den Einkommen der natürlichen Personen (Steuerteilungen) zu Lasten der Gemeinde zurück zu führen. Gegenüber der Rechnung 2019 ist ein Rückgang der Steuererträge von CHF 78'348.50 zu verzeichnen, die insbesondere folgende Steuerarten betreffen: - Einkommenssteuern natürliche Personen - Passive Steuerausscheidungen Einkommen natürliche Personen zu Lasten der Gemeinde	- 26 131.65

	- Aktive Steuerauscheidungen Gewinnsteuern Juristische Personen.	
9101 Sondersteuern	Die schwer prognostizierbaren Sondersteuern (z. B. Kapitalbezüge Vorsorge; Grundstückgewinnsteuern) blieben unter den Erwartungen. Gegenüber dem Jahr 2019 beträgt der Rückgang CHF 6'662.30.	- 11 416.25
9102 Liegenschaftssteuern	Die Liegenschaftssteuern haben hauptsächlich wegen der Amtlichen Neubewertung (AN20) das Budget übertroffen. Gegenüber dem Vorjahr beträgt der Zuwachs CHF 8'724.60.	9 603.45
9300 Finanz- und Lastenausgleich	Nachdem die Steuererträge in den letzten Jahren zugenommen haben, nimmt der Beitrag aus dem Finanzausgleich entsprechend ab. Dies ist ebenfalls die Hauptursache für den Rückgang von CHF 24'789.00 gegenüber der Rechnung 2019.	- 31 854.00
9500 Ertragsanteile, übrige	Es handelt sich hierbei um Erbschafts- und Schenkungssteuern. In den letzten zwei Jahren waren keine Steuererträge zu verzeichnen und wurden mangels Vorhersehbarkeit auch nicht budgetiert.	26 470.25
9630 Wohnungen Lehrerwohnhaus	Als Folge der Amtlichen Neubewertung (AN20) wird diese Liegenschaft höher bewertet, als bisher in der Bilanz ausgewiesen. Aufgrund der finanzrechtlichen Vorschriften wird der Mehrertrag bzw. die Aufwertung von CHF 23'000.00 als Marktwertanpassung verbucht.	22 841.60
9631 Wohnung Postgebäude	Die Amtliche Neubewertung (AN20) führt zu einer Aufwertung bzw. einem Mehrertrag von CHF 185'480.00.	185 484.00
9690 Finanzvermögen	Bei den Namenaktien der BKW hat der Börsenwert gegenüber dem Vorjahr zugenommen, was zu einer Marktwertanpassung führt.	5 560.00
9900 Nicht aufgeteilte Posten	Die Erfolgsrechnung schliesst beim Allgemeinen Haushalt mit einem Ertragsüberschuss von CHF 117'740.68 ab. Aufgrund der finanzrechtlichen Vorschriften muss der Ertragsüberschuss mit Zusätzlichen Abschreibungen ausgeglichen werden.	- 117 740.68
9990 Abschluss	Während das Budget mit einem Aufwandüberschuss von CHF 172'200.00 rechnete, schliesst die Rechnung des Allgemeinen Haushalts nach Verbuchung der Zusätzlichen Abschreibungen mit einem ausgeglichenen Ergebnis ab. Die Jahresrechnung 2019 weist einen Ertragsüberschuss von CHF 41'134.36 auf.	- 172 200.00

4.2 Investitionsrechnung

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Total	306 001.60	306 001.60	288 500	288 500	89 125.25	89 125.25
0 Allgemeine Verwaltung	32 716.50	0.00	0	0	0.00	0.00
Nettoergebnis		32 716.50				
1 Öffentliche Ordnung u. Sicherheit, Verteid.	13 500.00	0.00	13 500	0	13 500.00	0.00
Nettoergebnis		13 500.00		13 500		13 500.00
2 Bildung	58 788.65	3 365.85	55 000	0	21 575.90	0.00
Nettoergebnis		55 422.80		55 000		21 575.90
6 Verkehr u. Nachrichtenübermittlung	88 629.40	0.00	115 000	0	20 836.70	0.00
Nettoergebnis		88 629.40		115 000		20 836.70
7 Umweltschutz und Raumordnung	99 001.20	10 000.00	95 000	10 000	23 212.65	10 000.00
Nettoergebnis		89 001.20		85 000		13 212.65
9 Finanzen und Steuern	13 365.85	292 635.75	10 000	278 500	10 000.00	79 125.25
Nettoergebnis	279 269.90		268 500		69 125.25	

4.2.1 Kommentar

- Siehe Ziffer 1.3 Investitionsrechnung hiavor.

5 SACHGRUPPEN

5.1 Erfolgsrechnung

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
AUFWAND						
30 Personalaufwand	229 375.90		246 350		232 579.05	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	309 575.48		423 350		300 299.75	
33 Abschreibungen	68 223.40		51 900		49 584.10	
Verwaltungsvermögen						
34 Finanzaufwand	2 760.02		21 000		16 363.15	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	53 130.00		53 100		53 130.00	
36 Transferaufwand	954 115.10		960 250		907 697.35	
37 Durchlaufende Beiträge						
38 Ausserordentlicher Aufwand	128 288.68		10 500		10 548.00	
39 Interne Verrechnungen	10 000.00		10 000		10 000.00	
TOTAL AUFWAND	1 755 468.58		1 776 450		1 580 201.40	
ERTRAG						
40 Fiskalertrag		852 949.35		858 500		907 579.70
41 Regalien und Konzessionen		17 915.00		20 000		17 030.00
42 Entgelte		171 336.10		163 000		167 903.24
43 Verschiedene Erträge						
44 Finanzertrag		256 756.47		42 200		42 207.69
45 Entnahmen aus Fonds u. Spezialfinanzierungen		3 172.20		9 200		2 437.85
46 Transferertrag		430 624.45		455 750		461 786.30
47 Durchlaufende Beiträge						
48 Ausserordentlicher Ertrag		256.60		16 000		13 814.10
49 Interne Verrechnungen		10 000.00		10 000		10 000.00
TOTAL ERTRAG		1 743 010.17		1 574 650		1 622 758.88
ABSCHLUSS						
90 Abschluss Erfolgsrechnung		12 458.41	1 400	203 200	43 648.33	1 090.85
ABSCHLUSSKONTEN		12 458.41	1 400	203 200	43 648.33	1 090.85
TOTAL	1 755 468.58	1 755 468.58	1 777 850	1 777 850	1 623 849.73	1 623 849.73

5.1.1 Kommentar

- Siehe Ziffer 1.2.3 Sachgruppen Erfolgsrechnung Gesamthaushalt hiervor.

5.2 Investitionsrechnung

	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
AUSGABEN						
50 Sachanlagen	225 274.35		265 000		65 625.25	
50 Immaterielle Anlagen	67 361.40		13 500		13 500.00	
TOTAL AUSGABEN	292 635.75		278 500		79 125.25	
EINNAHMEN						
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		3 365.85	0.00			
64 Rückzahlung von Darlehen		10 000.00		10 000		10 000.00
TOTAL EINNAHMEN		13 365.85		10 000		10 000.00
59 Übertrag an Bilanz	13 365.85		10 000		10 000.00	
69 Übertrag an Bilanz		292 635.75		278 500		79 125.25
NETTOINVESTITIONEN	279 269.90		268 500		69 125.25	

5.2.1 Kommentar

- Siehe Ziffer 1.3 Investitionsrechnung hiervoor.

6 GELDFLUSSRECHNUNG

Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit Einwohnergemeinde (Allg. Haushalt)

Ertragsüberschuss / (-) Aufwandüberschuss

Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Einlagen in das Eigenkapital

(-) Entnahmen aus dem Eigenkapital

(-) Wertberichtigungen Anlagen FV / Wertberichtigungen Anlagen FV

(-) Zunahme/Abnahme Forderungen

Abnahme / (-) Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen

Zunahme / (-) Abnahme Laufende Verbindlichkeiten

Zunahme / (-) Abnahme kurzfr. Rückstellungen

(-) Abnahme/Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen

Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit Einwohnergemeinde (Allg. Haushalt)

Geldfluss Wasserversorgung

(-) Aufwandüberschuss / Ertragsüberschuss

Zunahme / (-) Abnahme Laufende Verbindlichkeiten

Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit Wasserversorgung

	Rechnung 2020	Rechnung 2019
		41 134.36
	65 051.20	47 146.25
	128 288.68	10 548.00
	- 256.60	- 13 814.10
	- 214 040.00	- 540.00
	- 116 878.90	- 21 936.90
	10 643.50	- 9 132.15
	185 379.35	- 56 261.01
	33 500.00	- 4 900.00
	- 27 874.55	4 471.00
	63 812.68	- 3 284.55
	- 4 767.10	- 1 090.85
	2 062.95	784.85
	- 2 704.15	- 306.00

Geldfluss Abwasserentsorgung		
(-) Aufwandüberschuss / Ertragsüberschuss	- 4 974.41	1 498.87
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3 172.20	2 437.85
Abnahme / (-) Zunahme Forderungen	70 114.70	39 788.45
(-) Abnahme/Zunahme Laufende Verbindlichkeiten	- 395.62	- 315.08
Zunahme / (-) Abnahme Vorfinanzierung Werterhalt	49 957.80	50 692.15
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit Abwasserentsorgung	117 874.67	94 102.24
Geldfluss Abfallentsorgung		
(-) Aufwandüberschuss / Ertragsüberschuss	- 2 716.90	1 015.10
Abnahme / (-) Zunahme Forderungen	19 795.70	84.05
Abnahme / (-) Zunahme Vorräte	2 559.68	387.32
Zunahme / (-) Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	303.55	- 667.05
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit Abfallentsorgung	19 942.03	819.42
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit Gemeindebetriebe	135 112.55	94 615.66
Total Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	198 925.23	91 331.11
Geldfluss aus Investitionstätigkeit		
Zahlungen für Nettoinv. Sachanlagen + Immat. Anlagen+ Investitionsbeiträge VV	- 220 201.00	- 55 912.60
Einzahlung für Darlehen/Beteiligungen VV	10 000.00	10 000.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit Einwohnergemeinde (Allg. Haushalt)	- 210 201.00	- 45 912.60
Geldfluss Wasserversorgung		
Zahlungen für Nettoinvestitionen VV Wasserversorgung	- 29 504.05	
Geldfluss aus Investitionstätigkeit Wasserversorgung	- 29 504.05	
Geldfluss Abwasserentsorgung		
Zahlungen für Nettoinvestitionen VV Abwasserentsorgung		1 236.50
Geldfluss aus Investitionstätigkeit Abwasserentsorgung		1 236.50
Geldfluss Abfall		
Geldfluss aus Investitionstätigkeit Abfallentsorgung		
Geldfluss aus Investitionstätigkeit Gemeindebetriebe	- 29 504.05	1 236.50
Total Geldfluss aus Investitionstätigkeit	- 239 705.05	- 44 676.10
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		
Zunahme / (-) Abnahme Kontokorrente mit Dritten	580.70	
Aufnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		600 000.00
(-) Rückzahlung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		- 600 000.00
Aufnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten		
(-) Rückzahlung langfristige Finanzverbindlichkeiten		
(-) Abnahme/Zunahme Stiftungen, Legate, Zuwendungen im FK sowie Fonds im FK	- 122 814.00	
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit Einwohnergemeinde (Allg. Haushalt)	- 122 233.30	
Total Geldfluss (alle)	- 163 013.12	46 655.01
Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 1.1.	430 332.64	383 677.63
Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 31.12.	267 319.52	430 332.64

6.1 Kommentar

- Die Geldflussrechnung wird auf der Grundlage des Fonds «Netto-flüssige-Mittel» erstellt und setzt sich aus den flüssigen Mitteln Kasse, Post- und Bankguthaben sowie den geldnahen Mitteln, abzüglich der kurzfristigen Finanzverbindlichkeiten auf Sicht (90 Tage).
- Die Geldflussrechnung weist einen Rückgang der Flüssigen Mitteln von CHF 430'332.64 per 01.01.2020 auf CHF 267'319.52, was einer Abnahme von CHF 163'013.12 entspricht. Nebst weiteren Faktoren ist der Rückgang

auf Zahlungen für Investitionen von CHF 239'705.05 während des Jahres 2020 zurück zu führen. Im Vorjahr haben die Ausgaben für Investitionen lediglich CHF 44'676.10 betragen.

- Die Aufwertung der Liegenschaften im Finanzvermögen von CHF 208'480.00 wirkt sich nicht auf die Geldflussrechnung aus, da bei einer Bewertung weder Geld zu- oder abfließt. Erst bei einem Verkauf würde ein Geldzufluss resultieren.

7 FINANZKENNZAHLEN

7.1 Gesamthaushalt

Kennzahl	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Nettoverschuldungsquotient / (-) Nettovermögen	-133.0 %	-124.0 %	-120.4 %	Nettoschulden in % des Fiskalertrages (inkl. Finanzausgleich). Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge, bzw. wieviel Jahrestanchen erforderlich sind, um die Nettoschulden abzutragen. Richtwert: < 100% gut.
Selbstfinanzierungsgrad	83.7 %	201.9 %	176.7 %	Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen. Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal.
Zinsbelastungsanteil	-0.2 %	-0.2 %	-0.1 %	Nettozinsen in % des Laufenden Ertrages. Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst belastet ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Richtwert: 0-4% gut.
Bruttoverschuldungsanteil	23.7 %	11.5 %	20.7 %	Bruttoschuld in % des Laufenden Ertrages. Die Bruttoverschuldung informiert über das Mass der Verschuldung einer Gemeinde. Richtwert: < 50% = sehr gut.
Investitionsanteil	16.4 %	5.2 %	7.3 %	Bruttoinvestitionen in % der Gesamtausgaben. Der Investitionsanteil informiert über das Mass der Investitionstätigkeit einer Gemeinde. Aussage: < 10% = schwache Investitionstätigkeit.
Kapitaldienstanteil	3.7 %	2.9 %	2.7 %	Kapitaldienst in % des Laufenden Ertrages. Der Kapitaldienstanteil informiert darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch Zinsendienst und Abschreibungen belastet ist. Richtwert: < 5% = geringe Belastung.
Nettoschuld in Franken pro Einwohner	- 3 103.63	- 3 181.69	- 2 909.00	Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.
Selbstfinanzierungsanteil	13.5 %	8.7 %	10.4 %	Selbstfinanzierung in % des Laufenden Ertrages. Der Selbstfinanzierungsanteil gibt Auskunft über die finanzielle Leistungsfähigkeit einer Gemeinde. Je höher der Wert, desto grösser ist der Spielraum für den Schuldenabbau oder die Finanzierung von Investitionen und deren Folgekosten. Richtwert: 10-20% = mittel
Nettozinsbelastungsanteil	-29.4 %	-2.5 %	-8.9 %	Finanzaufwand netto in % des Steuerertrages. Richtwert 0-4% = sehr tiefe Belastung

Kennzahl	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Massgebliches Eigenkapital pro Einwohner	4 445.06	4 101.16	4 071.00	Vergleichsgrösse

7.2 Allgemeiner Haushalt

Kennzahl	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Selbstfinanzierungsgrad	95.86 %	185.2 %	154.5 %	Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen. Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal.
Bilanzüberschussquotient	112.89 %	101.7 %	104.2 %	Bilanzüberschuss in % des Fiskalertrages (inkl. Finanzausgleich). Nach Gemeindegrösse abgestufte Mindestausstattung des Eigenkapitals (Bilanzüberschuss) zur Abdeckung von Aufwandüberschüssen, zum Schutz vor einem Bilanzfehlbetrag sowie zur Verstärkung der Risikofähigkeit. Richtwert: > 60 % Gemeinden unter 2'000 Einwohner.

7.3 Wasserversorgung

Kennzahl	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Selbstfinanzierungsgrad	-11.59 %	bis 2019 keine Investitionen sowie keine Erträge		Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen. Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal.
Kostendeckungsgrad	keine Erträge; Wasserversorgung durch Wasserversorgungsgenossenschaft Obersteckholz			Aufwand in % des Ertrages. Der Kostendeckungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit der Aufwand aus selbst erarbeiteten Erträgen gedeckt ist. > 100% = Ertragsüberschuss
Werterhaltungsquote	Wasserversorgung durch Wasserversorgungsgenossenschaft Obersteckholz			Bestand Werterhalt in % des Wiederbeschaffungswertes.

7.4 Abwasserentsorgung

Kennzahl	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Selbstfinanzierungsgrad	131.15 %	235.3 %	420.0 %	Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen. Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal.
Kostendeckungsgrad	94.48 %	101.7 %	108.3 %	Aufwand in % des Ertrages. Der Kostendeckungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit der Aufwand aus selbst erarbeiteten Erträgen gedeckt ist. > 100% = Ertragsüberschuss
Werterhaltungsquote	3.39 %	2.7 %	2.0 %	Bestand Werterhalt in % des Wiederbeschaffungswertes.

7.5 Abfallentsorgung

Kennzahl	Rechnung 2020	Rechnung 2019	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Selbstfinanzierungs- grad	keine Investitionen			Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen. Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal.
Kostendeckungsgrad	92.12 %	103.2 %	105.9 %	Aufwand in % des Ertrages. Der Kostendeckungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit der Aufwand aus selbst erarbeiteten Erträgen gedeckt ist. > 100% = Ertragsüberschuss

8 ANTRAG DER EXEKUTIVE

Beschlussentwurf:

Der Gemeinderat beantragt dem gemäss Art. 61, Abs. 11 Stadtverfassung zuständigen Organ, dem Stadtrat, die Jahresrechnung 2020 der Einwohnergemeinde Obersteckholz wie folgt zu genehmigen:

Erfolgsrechnung:	Aufwand Gesamthaushalt	CHF	1 755 468.58
	Ertrag Gesamthaushalt	CHF	1 743 010.17
	Aufwandüberschuss	CHF	- 12 458.41
davon	Aufwand Allgemeiner Haushalt	CHF	1 618 388.52
	Ertrag Allgemeiner Haushalt	CHF	1 618 388.52
	Aufwand-/Ertragsüberschuss	CHF	0.00
	Aufwand Wasserversorgung	CHF	4 767.10
	Ertrag Wasserversorgung	CHF	0.00
	Aufwandüberschuss	CHF	- 4 767.10
	Aufwand Abwasserentsorgung	CHF	95 137.01
	Ertrag Abwasserentsorgung	CHF	90 162.60
	Aufwandüberschuss	CHF	- 4 974.41
	Aufwand Abfall	CHF	37 175.95
	Ertrag Abfall	CHF	34 459.05
	Aufwandüberschuss	CHF	- 2 716.90
Investitionsrechnung:	Ausgaben (Bruttoinvestitionen)	CHF	292 635.75
	Einnahmen (Subventionen und Beiträge)	CHF	13 365.85
	Nettoinvestitionen	CHF	279 269.90

ANTRAG:

Dem Stadtrat wird beantragt, die Jahresrechnung 2020 zu genehmigen.

Langenthal, XX.XXXX.2021

10 GENEHMIGUNG DER JAHRESRECHNUNG

Das beschlussfassende Organ, der Stadtrat der Stadt Langenthal hat die Jahresrechnung 2020 am 28. Juni 2021 gemäss dem vorstehenden Antrag des Gemeinderates vom XX.XXXX.2021 genehmigt.

Langenthal, 28. Juni 2021

Stadt Langenthal

Reto Müller
Stadtpräsident

Daniel Steiner
Stadtschreiber

11 ANHANG

11.1 Regelwerk

11.1.1 Angewendetes Regelwerk

Der Rechnungsabschluss der Einwohnergemeinde Obersteckholz ist in Übereinstimmung mit den geltenden kantonalen gesetzlichen Grundlagen erstellt worden.

Gemeindengesetz (GG, BSG 170.11)

Gemeindeverordnung (GV, BSG 170.111)

Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV, BSG 170.511)

Diese orientieren sich gemäss Art. 70 Absatz 1 GG am Harmonisierten Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden, HRM2, laut Handbuch der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die kantonalen Bestimmungen weichen in einzelnen Bereichen von den Empfehlungen des HRM2 ab. Das Amt für Gemeinden und Raumordnung stellt eine Auflistung dieser Ausnahmen zur Verfügung unter www.be.ch/gemeinden > Rubrik Gemeindefinanzen > HRM2 > Praxishilfen.

11.1.2 Bewertung Finanzvermögen (s. Art. 32d Abs. b FHDV)

Vermögenswerte im Finanzvermögen werden bilanziert, wenn sie einen künftigen Nutzen erbringen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Sie werden bei erstmaliger Bilanzierung zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten bilanziert. Entstehen der Gemeinde keine Kosten, wird zum Verkehrswert zum Zeitpunkt des Zugangs bilanziert. Folgebewertungen erfolgen zum Verkehrswert am Bilanzstichtag, wobei eine systematische Neubewertung bei Liegenschaften mit Ausnahme von Baurechten mindestens alle fünf Jahre oder bei Änderung des amtlichen Werts, bei allen anderen Vermögenswerten jährlich erfolgt. Die Bilanzwerte sind bei eingetretenen dauerhaften Wertminderungen oder Verlusten sofort zu berichtigen.

Folgebewertung Finanzvermögen (Art. 81 GV, BSG 170.111)

Das Finanzvermögen wird gemäss Anhang 1 der Gemeindeverordnung periodisch neu bewertet.

Bilanzkonto	Bezeichnung	Auf-/ Abwertung	Bewertungsmethode (Anhang 1, GV)	Letztmalige Bewertung
10700.01	200 Namenaktien BKW AG	5 560.00	Marktwert	31.12.2020
10840.50	Wohnungen Lehrerwohnhaus	23 000.00	Amtlicher Wert x 1.4	31.12.2020 / AN20
10840.80	Wohnung Postgebäude	185 480.00	Amtlicher Wert x 1.4	31.12.2020 / AN20

11.1.3 Bewertung Verwaltungsvermögen

Vermögenswerte im Verwaltungsvermögen werden bilanziert, wenn sie einen künftigen mehrjährigen öffentlichen Nutzen hervorbringen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Sie werden zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten nach der Nettomethode bilanziert und nach der definierten Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Entstehen der Gemeinde keine Kosten, wird zum Verkehrswert zum Zeitpunkt des Zugangs bilanziert. Die Bilanzwerte sind bei eingetretenen dauerhaften Wertminderungen oder Verlusten sofort zu berichtigen. Die geltenden Anlagekategorien und Nutzungsdauern sind in Anhang 2 GV umschrieben.

11.1.4 Aktivierungsgrenzen

Allgemeiner Haushalt	CHF 20 000.00
Spezialfinanzierung Wasserversorgung	CHF 20 000.00
Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung	CHF 20 000.00
Spezialfinanzierung Abfall	CHF 20 000.00

11.1.5 Bestehendes Verwaltungsvermögen

Das bestehende Verwaltungsvermögen per 31.12.2015 bei Übergang auf HRM2 wird linear über 16 Jahre abgeschrieben. Davon ausgenommen sind laut den Übergangsbestimmungen Art. T2-4 der GV vom 16.12.1998 (BGS 170.111):

- Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens
- Verwaltungsvermögen, das nach den Vorschriften der besonderen Gesetzgebung abzuschreiben ist
- Investitionen für Anlagen im Bau
- das Verwaltungsvermögen in den Bereichen Wasser und Abwasser

11.2 Grundlagen der Jahresrechnung

Als Grundlage für die Jahresrechnung 2020 dienen das Budget 2020 und die Vorjahresrechnung 2019.

Genehmigung/Prüfung:

	Budget	Jahresrechnung
Gemeinderat	19.11.2019	21.04.2020
Bestätigungsbericht Rechnungsprüfungsorgan		19.05.2020
Gemeindeversammlung	03.12.2019	11.08.2020

11.3 Eigenkapitalnachweis

		Eigenkapital per 01.01.20	Veränderungsnachweis		Eigenkapital per 31.12.20
			Erhöhung (-)	Reduktion (-)	
SG	Sachgruppe	CHF	CHF	CHF	CHF
29	EIGENKAPITAL	2 056 004.83	222 553.04	57 021.57	2 221 536.30
290	Verpflichtungen (+) / Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	128 587.21	0.00	12 458.41	116 128.80
29001	SF Wasserversorgung	- 18 652.20	0.00	4 767.10	- 23 419.30
29002	SF Abwasserentsorgung	129 735.09	0.00	4 974.41	124 760.68
29003	SF Abfall	17 504.32	0.00	2 716.90	14 787.42
293	Vorfinanzierungen	273 737.40	63 678.00	3 428.80	333 986.60
29300	Allgemeiner Haushalt	85 213.00	10 548.00	256.60	95 504.40
29302	Abwasserentsorgung Werterhalt	188 524.40	53 130.00	3 172.20	238 482.20
294	Reserven	70 067.00	117 740.68	0.00	187 807.68
29400	Zusätzliche Abschreibungen	70 067.00	117 740.68	0.00	187 807.68
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	476 808.30	0.00	0.00	476 808.30
29600	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	476 808.30	0.00	0.00	476 808.30
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1 106 804.92	41 134.36	41 134.36	1 106 804.92
29900	Jahresergebnis	41 134.36	0.00	41 134.36	0.00
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1 065 670.56	41 134.36	0.00	1 106 804.92

11.4 Rückstellungsspiegel

205 Kurzfristige Rückstellungen						
Konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.2020	Veränderung			Buchwert 31.12.2020
			Bildung	Verwendung	Auflösung	
20590.00	Kurzfristige Rückstellung Beitrag an SDOL	8 000.00		8 000.00		
20590.02	Übrige kurzfristige Rückstellungen		16 500.00			16 500.00
20592.00	Übrige kurzfristige Rückstellungen Abwasserentsorgung	24 100.00	49 100.00		24 100.00	49 100.00
208 Langfristige Rückstellungen						
Konto	Bezeichnung	Buchwert 01.01.2020	Veränderung			Buchwert 31.12.2020
			Bildung	Verwendung	Auflösung	
		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total kurzfristige Rückstellungen		32 100.00	65 600.00	8 000.00	24 100.00	65 600.00
Total langfristige Rückstellungen		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Rückstellungen		32 100.00	65 600.00	8 000.00	24 100.00	65 600.00

11.5 Beteiligungsspiegel

Beteiligungen (im Sinne der öffentlichen Aufgabenerfüllung)			
Name, Sitz Rechtsform	Tätigkeitsgebiet	Nominalkap.	Spezifische Risiken
Gemeindeeigene Unternehmen (Anstalten) gem. Art. 64 Abs. 1 Bst. b GG			
Keine			
Öffentlich-rechtliche Organisationen der interkommunalen Zusammenarbeit			
Gemeindeverband Sozialdienst oberes Langetental, Madiswil	Sozialdienst		keine
Gemeindeverband Wasserversorgung Rottal	Wasserversorgung		
Gemeindeverband Altersheim Lotzwil	Altersheim		Nachzahlungen Anlagekosten, wenn VV nicht ausreicht
Stiftung Einsatzkosten der Gemeinden für a.o. Lagen	Mitfinanzierung Kosten bei a.o. Lagen		
Gemeindeverband für Klärschlamm-entsorgung im Oberaargau			keine
Juristische Personen des Privatrechts			
KEBAG, Kehrrechtbeseitigungs-AG, Zuchwil	Entsorgung Kehrrecht und andere Abfälle	15'000.00	keine Nachschusspflicht
ZAR Emmental-Oberaargau AG	Führung eines regionalen Kompetenzzentrums	5'000.00	Auflösung der Gesellschaft nach Art. 736 ff OR keine Nachschusspflicht
Kantonale Planungsgruppe Bern (Verein)	Beratung in Bereichen Raumplanung, Baurecht, Umweltschutz u. Finanzhaushalt des öffentlichen Gemeinwesens		Für Verbindlichkeiten haftet allein das Vereinsvermögen
Schweizerischer Gemeindeverband (Verein)	Förderung der Durchsetzung der gemeinsamen Interessen der Schweizer Gemeinden		Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Vereinsvermögen
Verband Bernischer Gemeinden	Unterstützung sämtlicher Bestrebungen zur Wahrung der Gemeindeautonomie		Für die Verbindlichkeiten haftet allein das Verbandsvermögen

Berner Wanderwege Bern (Verein)	Förderung des Wanderns und des Wandertourismus im Kanton Bern		Für die Verbindlichkeiten haftet allein das Vereinsvermögen
maxi.mumm	Organisation von Angeboten für soziale und berufliche Integration		Für die Verbindlichkeiten haftet allein das Vereinsvermögen
Hauseigentümerverband Oberaargau			
Berner Heimatschutz			keine
TABEO Oberaargau	Altersfragen		
ToKJo Langenthal	Jugendbetreuung		
Genossenschaft Solidarität, Langenthal	Soziales	1'000.00	
Flurgenossenschaft Obersteckholz	Entwässerung		
Anzeiger Oberaargau AG, Langenthal, 18 Namenaktien à CHF 100.00	Publikationsorgan	1'800.00	keine
BKW AG, Bern, 200 Namenaktien à CHF 2.50	Elektrizitätsversorger	500.00	keine
Onyx Energie Mittelland AG	Elektrizitätsversorger	10.00	keine
Regionales Arbeitszentrum RAZ, Herzogenbuchsee	Beschäftigung Behinderter	3'000.00	keine
Oberaarg. Pflegeheim Dettenbühl, Wiedlisbach	Pflegeheim	7'000.00	keine
Tageselternverein Langenthal	Kinderbetreuung		
Mitgliedschaften in einfachen Gesellschaften, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften			
Aspisee	Naturschutz		
Vertragliche Beziehungen zur Erfüllung von Gemeindeaufgaben			
Gerber AG, Roggwil	Kehrrichtabfuhr		keine
Gemeinde Lotzwil	Entsorgung Grüngut etc.		keine
Stadt Langenthal	Schule		
Stadt Langenthal	Feuerwehr		
Zivilschutz Region Langenthal	Zivilschutz		
Tierkörpersammelstelle, Langenthal	Kadaverentsorgung		
ARA Region Murg	Abwasserreinigung		
Region Oberaargau			Bei Vereinsauflösung finanzielle Haftung

11.6 Gewährleistungsspiegel

Name, Sitz, Rechtsform	Angaben zu den gesicherten Leistungen (Art, Betrag, Verfall, Zinsangaben usw.)	Zahlungsströme im Berichtsjahr	Spezifische zusätzliche Angaben
Privatrechtliche Unternehmen (nach OR/ZGB)			
keine			
Öffentlich-rechtliche Unternehmen (nach Gemeindegesetz)			
keine			
Öffentlich-rechtliche Verträge			
keine			
Weitere Verpflichtungen (Altlasten, Leasing usw.)			
Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion des Kantons Bern	Gemeindeanteil Sozialhilfe 2020, prognostizierte Schlussrechnung ca. CHF 80'000.00	Akontorechnung 145'000.00	Verzicht auf periodengerechte Abgrenzung gemäss BSIG Nr. 1/170.511/7.1
	Gde'anteil EL 2020 ca. CHF 100'000.00		
	Gemeindeanteil Familienzulagen 2020 ca. CHF 2'000.00		

11.7 Anlagespiegel

11.7.1 Finanzvermögen

			108 Finanzvermögen Sachanlagen				
			1080 Grundstücke unüberbaut	1084 Gebäude Finanzverm.	1086 Mobilien des Finanzverm.	1087 Anlagen im Bau Fi'verm.	1089 Übrige Sach- anlagen FV
Anschaffungskos- ten	Anlagewert	01.01.2020		703 200.00			
	Zuwachs / Zugänge	2020		208 480.00			
	Abgänge / Korrekturen	2020					
	Umgliederungen	2020					
	Anlagewert	31.12.2020		911 680.00			
Kumulierte Wertberichtigun- gen	Stand per	01.01.2020					
	Dauernde Wertminderungen	2020					
	Aufwertungen	2020					
	Umgliederungen	2020					
	Stand per	31.12.2020					
Buchwerte	Buchwert netto	31.12.2020		911 680.00			
	davon Anlagen in Leasing	31.12.2020					
	Versicherungswerte	31.12.2020		1 870 000.00			

11.7.2 Sachanlagen Verwaltungsvermögen

			140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen				
			1400 Grundstücke unüberbaut	1401 Strassen / Verkehrswege	1403 Tiefbau übrige	1404 Hochbauten	1407 Anlagen im Bau
Anschaffungskos- ten	Anlagewert	01.01.2020	2 406.90	75 499.30	23 212.65	73 620.95	
	Zuwachs / Zugänge	2020		88 629.40	36 718.35	58 788.65	41 137.95
	Abgänge / Korrekturen	2020	2 406.90			3 365.85	2 406.90
	Umgliederungen	2020					
	Anlagewert	31.12.2020		164 128.70	59 931.00	129 043.75	43 544.85
kumulierte ordentliche Abschreibungen	Stand per	01.01.2020		5 988.00	464.25	9 190.65	
	Planmässige Abschreibun- gen	2020		4 103.20	1 198.60	5 161.75	
	Ausserplanmässige Abschreibungen	2020					
	Wertkorrekturen	2020					
	Stand per	31.12.2020		10 091.20	1 662.85	14 352.40	
Buchwerte	Buchwert netto	31.12.2020		154 037.50	58 268.15	114 691.35	43 544.85
	davon Anlagen in Leasing	31.12.2020					
	Versicherungswerte	31.12.2020				5 578 000.00	

* darin nicht enthalten ist das bestehende VV bei Einführung von HRM2:

			1.1.2020 CHF	Kumulierte Wertberichtigungen CHF	Saldo per 31.12.2020 CHF
Allgemeiner Haushalt	14099.0	448 535.00	14 099.99	140 165.00	308 370.00
Wasserversorgung	14099.1		14 099.91		
Abwasserentsorgung	14099.2		14 099.92		
Abfallentsorgung	14099.3		14 099.93		
Total		448 535.00		140 165.00	308 370.00

11.7.3 **Übriges Verwaltungsvermögen**

			142 Immaterielle Anlagen VV			144 Darlehen VV
			1420	1421 & 1429	1441-1447	1452-1456
			Software	übrige immat. Anlagen	Darlehen	Beteiligungen
Anschaffungskosten	Anlagewert	01.01.2020	57 904.65	23 368.00	160 000.00	3.00
	Zuwachs / Zugänge	2020		67 361.40		
	Abgänge / Korrekturen	2020			10 000.00	
	Umgliederungen	2020				
	Anlagewert	31.12.2020	57 904.65	90 729.40	150 000.00	3.00
kumulierte ordentliche Abschreibungen	Stand per	01.01.2020	23 161.90	6 647.20		
	Planmässige Abschreibungen	2020	11 580.95	18 145.90		
	Ausserplanmässige Abschreibungen	2020				
	Wertkorrekturen	2020				
	Stand per	31.12.2020	34 742.85	24 793.10		
Buchwerte	Buchwert netto	31.12.2020	23 161.80	65 936.30	150 000.00	3.00
	davon Anlagen in Leasing	31.12.2020				
	Versicherungswerte	31.12.2020				

11.8 Kreditkontrolle

11.8.1 Verpflichtungskreditkontrolle

Konto-Nr.	Bezeichnung	Beschluss-Datum	Organ	Bruttokredit	Kumulierte Ausgaben	Kumulierte Einnahmen	Restkredit Brutto	Schluss abrechnung
0220.5290.01	Archiv-Aufbereitung für Fusion	17.11.2020	GR	32 045	32 716.50	0.00	- 671.50	
1400.5290.01	Neuvermessung u. Vermarkungsrevision	30.04.2019	GR	54 000	27 000.00	0.00	27 000.00	
2170.5040.03	Umbauarbeiten für Basisstufe	03.12.2019	GV	55 000	58 788.65	3 365.85	- 3 788.65	
6150.5010.03	Strassensanierung Habcherig (Brünneli-Melchnastrasse)	03.12.2019	GV	35 000	30 577.40	0.00	4 422.60	
6150.5010.05	Strassensanierung Bruggerwald (Sagies-ter)	03.12.2019	GV	45 000	58 052.00	0.00	- 13 052.00	
6150.5010.07	Verkehrsmassnahmen / Trottoir Habcherig	18.10.2016	GR	12 000	2 406.90	0.00	9 593.10	
6150.5010.08	Strassensanierung Hübeli-Fussballplatz	03.12.2019	GV	35 000		0.00	35 000.00	
7101.5031.01	Aufbau Wasserversorgung und Anschluss an WUL	28.05.2019	GV	2 700 000	41 137.95	0.00	2 658 862.05	
7201.5032.01	Reparatur Abwasserschächte 2019	11.08.2020	GV	23 213	23 212.65	0.00	0.00	11.08.2020
7201.5032.01	Reparatur Abwasserschächte 2020	11.08.2020	GV	25 000	36 718.35	0.00	- 11 718.35	
7900.5290.01	Honorare Teilrevision Baureglement Zonenpläne (Integration Langenthal)	10.03.2020	GR	35 500	21 144.90	0.00	14 355.10	

11.8.2 Nachkredite

	Budget	Rechnung	Überschreitung	Begründung	Komp.	Genehmigung
Stadtrat						
Es fallen keine Nachkredite in die Zuständigkeit des Stadtrates.						

11.9 Zusätzliche Angaben

11.9.1 Wiederbeschaffungswert Abwasseranlagen

Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt für die kommunalen Abwasseranlagen und gegebenenfalls den Gemeindeanteil an den regionalen Anlagen ¹

Datengrundlagen		Aktualisierungsjahr:	①	②	③	④	⑤	⑥
Gemeinde	AWA Anlagenbuchhaltung	2017	Wieder- beschaffungswert in Fr.	Nutzungsdauer in Jahren	Erneuerungsrate in % (100/②)	Werterhaltungskosten in Fr./a (①*③)	Einlage- satz ² %	Einlage in die Spezialfinanzierung in Fr./a (④*⑤)
Datengrundlagen	AWA							
Verband	Anlagenbuchhaltung							
1. Gemeindeanlagen								
1.1 Kanalisationen			6'940'000	80	1.25%	86'750	60%	52'050
1.2 Spezialbauwerke			90'000	50	2.00%	1'800	60%	1'080
1.3 Abwasserreinigungsanlagen			0	33	3.00%	0		0
Total 1 (1.1 - 1.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)			7'030'000			88'550	60%	53'130
2. Gemeindeanteil an regionalen Anlagen ³								
2.1 Kanalisationen				80	1.25%	0	60%	0
2.2 Spezialbauwerke				50	2.00%	0	60%	0
2.3 Abwasserreinigungsanlagen				33	3.00%	0	60%	0
Total 2 (2.1 - 2.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)			0			0	60%	0
Total 1 + 2 bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)			7'030'000			88'550	60%	53'130
Einmalige Anschlussgebühren, an Einlage angerechnet ⁴								
Einlage Spezialfinanzierung abzüglich Anschlussgebühren								53'130
⑦ Stand Verwaltungsvermögen			62'215	in Prozent von ①: (100*⑦/①)		0.9%	Höchstens Fr. 200 / EW ⁵	
⑧ Stand Spezialfinanzierung Werterhalt			238'482	in Prozent von ①: (100*⑧/①)		3.4%	EW ⁶	390
							Fr./EW	136

Bilanz

Obersteckholz		Bestand 1.1.2020	Veränderung Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.2020
1	Aktiven	2'514'704.69	5'034'818.91	4'758'980.21	2'790'543.39
10	Finanzvermögen	1'807'738.24	4'742'183.16	4'677'390.96	1'872'530.44
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	430'332.64	1'517'182.37	1'680'195.49	267'319.52
1000	Kasse	4'047.45	3'211.85	5'153.35	2'105.95
10000	Kasse	4'047.45	3'211.85	5'153.35	2'105.95
10000.01	Kasse Gemeindeschreiberei	4'047.45	3'211.85	5'153.35	2'105.95
1001	Post	419'406.92	1'478'734.02	1'651'204.44	246'936.50
10010	Post	419'406.92	1'478'734.02	1'651'204.44	246'936.50
10010.01	PC 49-748-4	419'138.97	1'478'734.02	1'651'204.44	246'668.55
10010.02	Depositenkonto	267.95	0.00	0.00	267.95
1002	Bank	6'878.27	35'236.50	23'837.70	18'277.07
10020	Bank	6'878.27	35'236.50	23'837.70	18'277.07
10020.01	KK CS, saldiert 2017	0.00	0.00	0.00	0.00
10020.02	KK Clientis Bank Oberraargau	6'878.27	294.20	6'823.15	349.32
10020.03	Clientis Bank Oberraargau - Pro Aspisee	0.00	34'942.30	17'014.55	17'927.75
101	Forderungen	591'072.92	2'955'311.29	2'928'342.79	618'041.42
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	115'323.40	153'421.50	115'323.40	153'421.50
10100	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	115'323.40	153'421.50	115'323.40	153'421.50
10100.01	Debitoren Abwasser	88'206.85	22'403.35	88'206.85	22'403.35
10100.02	Debitoren Abfall	23'839.95	4'044.25	23'839.95	4'044.25
10100.03	Debitoren Hundetaxe	80.00	50.00	80.00	50.00
10100.10	Diverse Debitoren	3'196.60	126'923.90	3'196.60	126'923.90
10100.99	Wertberichtigungen	0.00	0.00	0.00	0.00
1011	Kontokorrente mit Dritten	97'720.00	0.00	0.00	97'720.00
10110	Kontokorrente mit Dritten	97'720.00	0.00	0.00	97'720.00
10110.01	Kontokorrente SDOL Madiswil	97'720.00	0.00	0.00	97'720.00

Bilanz

		Bestand	Veränderung		Bestand
Obersteckholz		1.1.2020	Zuwachs	Abgang	31.12.2020
1012	Steuerforderungen	229'263.25	2'652'666.50	2'660'595.75	221'334.00
10120	Forderungen allgemeine Gemeindesteuern	229'263.25	2'652'666.50	2'660'595.75	221'334.00
10120.01	Steuer Guthaben NESKO	240'724.85	1'362'919.25	1'370'705.10	232'939.00
10120.10	Girokonto Kanton	193.40	1'289'697.25	1'289'890.65	0.00
10120.99	Wertberichtigung Gemeindesteuern	-11'655.00	50.00	0.00	-11'605.00
1014	Transferforderungen	141'000.00	145'000.00	141'000.00	145'000.00
10140	Transferforderungen	141'000.00	145'000.00	141'000.00	145'000.00
10140.01	Lastenausgleich Sozialhilfe	141'000.00	145'000.00	141'000.00	145'000.00
1019	Übrige Forderungen	7'766.27	4'223.29	11'423.64	565.92
10190	Übrige Forderungen	767.77	473.42	767.77	473.42
10190.01	Verrechnungssteuerguthaben	767.77	473.42	767.77	473.42
10191	Guthaben bei Sozialversicherungen	4'289.00	92.50	4'289.00	92.50
10191.01	Kontokorrent Familienzulagen	0.00	0.00	0.00	0.00
10191.02	Kontokorrent Pensionskasse	0.00	0.00	0.00	0.00
10191.03	Kontokorrent Unfallversicherungen	29.65	80.20	29.65	80.20
10191.04	Kontokorrent AHV/IV/EO/ALV	4'259.35	0.00	4'259.35	0.00
10191.05	Kontokorrent Krankentaggeldversicherung	0.00	12.30	0.00	12.30
10192	MWST Vorsteuerguthaben	2'709.50	3'657.37	6'366.87	0.00
10192.01	MWST Abrechnungskonto	2'709.50	0.00	2'709.50	0.00
10192.21	MWST Vorsteuerguthaben Abwasserentsorgung ER	0.00	830.07	830.07	0.00
10192.22	MWST Vorsteuerguthaben Abwasserentsorgung IR	0.00	2'827.30	2'827.30	0.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	66'293.00	55'649.50	66'293.00	55'649.50
1040	Personalaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
10400	Personalaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
10400.00	Aktive RA Personalaufwand	0.00	0.00	0.00	0.00
1041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	550.00	399.70	550.00	399.70
10410	Sach- und übriger Betriebsaufwand	550.00	399.70	550.00	399.70
10410.00	Aktive RA Sach- u. übriger Betriebsaufwand	550.00	399.70	550.00	399.70

Bilanz

Obersteckholz		Bestand 1.1.2020	Veränderung Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.2020
1043	Transfers der Erfolgsrechnung	65'743.00	55'249.80	65'743.00	55'249.80
10430	Transfers der Erfolgsrechnung	65'743.00	55'249.80	65'743.00	55'249.80
10430.00	Aktive RA Transfers ER	65'743.00	55'249.80	65'743.00	55'249.80
1044	Finanzaufwand / Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00
10440	Finanzaufwand / Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00
10440.00	Aktive RA Finanzertrag	0.00	0.00	0.00	0.00
1046	Aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	0.00	0.00	0.00	0.00
10462	Aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	0.00	0.00	0.00	0.00
10462.01	Abwasserentsorgung (GEP)	0.00	0.00	0.00	0.00
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	2'559.68	0.00	2'559.68	
1060	Handelswaren	2'559.68	0.00	2'559.68	0.00
10603	Abfall	2'559.68	0.00	2'559.68	0.00
10603.01	Kehrichtmarken	2'559.68	0.00	2'559.68	0.00
107	Finanzanlagen	14'280.00	5'560.00	0.00	19'840.00
1070	Aktien und Anteilscheine	14'280.00	5'560.00	0.00	19'840.00
10700	Aktien und Anteilscheine	14'280.00	5'560.00	0.00	19'840.00
10700.01	200 Namenaktien BKW AG	14'280.00	5'560.00	0.00	19'840.00
10700.02	1 Namenaktie Onyx	0.00	0.00	0.00	0.00
10700.03	Anteilschein Heiligenschwendi	0.00	0.00	0.00	0.00
108	Sachanlagen FV	703'200.00	208'480.00	0.00	911'680.00
1084	Gebäude FV	703'200.00	208'480.00	0.00	911'680.00
10840	Gebäude FV	703'200.00	208'480.00	0.00	911'680.00
10840.50	Wohnungen Lehrerwohnhaus	448'800.00	23'000.00	0.00	471'800.00
10840.80	Wohnung Gemeindeschreiberei	254'400.00	185'480.00	0.00	439'880.00
14	Verwaltungsvermögen	706'966.45	292'635.75	81'589.25	918'012.95

Bilanz

		Bestand	Veränderung		Bestand
Obersteckholz		1.1.2020	Zuwachs	Abgang	31.12.2020
140	Sachanlagen VV	495'499.90	225'274.35	41'862.40	678'911.85
1400	Grundstücke VV unüberbaut	2'406.90	-2'406.90	0.00	0.00
14000	Allgemeiner Haushalt	2'406.90	-2'406.90	0.00	0.00
14000.00	Grundstücke	2'406.90	-2'406.90	0.00	0.00
14000.99	Grundstücke VV unüberbaut	0.00	0.00	0.00	0.00
1401	Strassen / Verkehrswege	69'511.30	88'629.40	4'103.20	154'037.50
14010	Allgemeiner Haushalt	69'511.30	88'629.40	4'103.20	154'037.50
14010.00	Strassen	54'662.60	0.00	0.00	54'662.60
14010.01	Strassensan. Winkel-Pfyfferloch	20'836.70	0.00	0.00	20'836.70
14010.02	Brünneli-Melchnaustrasse; San. Verbindungsstrasse	0.00	30'577.40	0.00	30'577.40
14010.03	Bruggerwald; Strassensanierung	0.00	58'052.00	0.00	58'052.00
14010.99	Wertberichtigung Strassen	-5'988.00	0.00	4'103.20	-10'091.20
1403	Übrige Tiefbauten	22'748.40	36'718.35	1'198.60	58'268.15
14032	Abwasserentsorgung	22'748.40	36'718.35	1'198.60	58'268.15
14032.00	Tiefbauten Abwasser	23'212.65	36'718.35	0.00	59'931.00
14032.99	WB Tiefbauten Abwasser	-464.25	0.00	1'198.60	-1'662.85
1404	Hochbauten	64'430.30	58'788.65	8'527.60	114'691.35
14040	Allgemeiner Haushalt	64'430.30	58'788.65	8'527.60	114'691.35
14040.00	Hochbauten	52'045.05	0.00	0.00	52'045.05
14040.01	SH Duschanlagen	21'575.90	0.00	0.00	21'575.90
14040.02	Umbau Basisstufe	0.00	58'788.65	3'365.85	55'422.80
14040.99	Wertberichtigung Hochbauten	-9'190.65	0.00	5'161.75	-14'352.40
1407	Anlagen im Bau VV	0.00	43'544.85	0.00	43'544.85
14070	Allgemeiner Haushalt	0.00	2'406.90	0.00	2'406.90
14070.00	Anlagen im Bau	0.00	2'406.90	0.00	2'406.90
14071	Wasserversorgung	0.00	41'137.95	0.00	41'137.95
14071.00	Anlagen im Bau Wasser	0.00	41'137.95	0.00	41'137.95
14072	Abwasserentsorgung	0.00	0.00	0.00	0.00

Bilanz

		Bestand	Veränderung		Bestand
Obersteckholz		1.1.2020	Zuwachs	Abgang	31.12.2020
14072.00	Abwasserentsorgung (GEP)	0.00	0.00	0.00	0.00
1409	Übrige Sachanlagen	336'403.00	0.00	28'033.00	308'370.00
14099	Sammelkonto bestehendes Verwaltungsvermögen beim Übergang auf HRM2	336'403.00	0.00	28'033.00	308'370.00
14099.00	Sammelkonto bestehendes VV beim Übergang auf HRM2	448'535.00	0.00	0.00	448'535.00
14099.20	Sammelkonto bestehendes VV Abwasserentsorgung	0.00	0.00	0.00	0.00
14099.92	Wertberichtigung bestehendes VV Abwasserentsorgung	0.00	0.00	0.00	0.00
14099.99	Wertberichtigung bestehendes VV allg.Haushalt	-112'132.00	0.00	28'033.00	-140'165.00
142	Immaterielle Anlagen	51'463.55	67'361.40	29'726.85	89'098.10
1420	Informatik	34'742.75	0.00	11'580.95	23'161.80
14200	Allgemeiner Haushalt	34'742.75	0.00	11'580.95	23'161.80
14200.00	Informatik / ICT Schule	57'904.65	0.00	0.00	57'904.65
14200.99	Informatik	0.00	0.00	0.00	0.00
14200.9900	Wertberichtigung Informatik / ICT Schule	-23'161.90	0.00	11'580.95	-34'742.85
1429	Übrige immaterielle Anlagen	16'720.80	67'361.40	18'145.90	65'936.30
14290	Allgemeiner Haushalt	10'800.00	67'361.40	16'172.30	61'989.10
14290.00	Allgemeiner Haushalt	13'500.00	67'361.40	0.00	80'861.40
14290.99	Wertberichtigung Allgemeiner Haushalt	-2'700.00	0.00	16'172.30	-18'872.30
14292	Abwasserentsorgung	5'920.80	0.00	1'973.60	3'947.20
14292.00	Wertberichtigung Generelle Entwässerungsplanung (GEP)	9'868.00	0.00	0.00	9'868.00
14292.99	Übrige immaterielle Anlagen	-3'947.20	0.00	1'973.60	-5'920.80
144	Darlehen	160'000.00	0.00	10'000.00	150'000.00
1442	Darlehen an Gemeinden und Gemeindeverbände	160'000.00	0.00	10'000.00	150'000.00
14420	Allgemeiner Haushalt	160'000.00	0.00	10'000.00	150'000.00
14420.01	Wasserversorgung Rottal	160'000.00	0.00	10'000.00	150'000.00
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	3.00	0.00	0.00	3.00
1455	Beteiligungen an privaten Unternehmungen	3.00	0.00	0.00	3.00
14550	Allgemeiner Haushalt	3.00	0.00	0.00	3.00

Bilanz

		Bestand	Veränderung		Bestand
Obersteckholz		1.1.2020	Zuwachs	Abgang	31.12.2020
14550.01	3 Namenaktien ZAR à nom. 1'000.--	1.00	0.00	0.00	1.00
14550.02	9 Namenaktien KEBAG AG	1.00	0.00	0.00	1.00
14550.03	3 Anteilscheine Pflegeheim Wiedlisbach	1.00	0.00	0.00	1.00
14550.04	1 Anteilschein Heiligenschwendi	0.00	0.00	0.00	0.00
14550.05	18 Namenaktien Anzeiger Oberraargau AG	0.00	0.00	0.00	0.00

Bilanz

Obersteckholz		Bestand 1.1.2020	Veränderung Zuwachs	Abgang	Bestand 31.12.2020
2	Passiven	2'514'704.69	1'109'968.64	834'129.94	2'790'543.39
20	Fremdkapital	458'699.86	887'415.60	777'108.37	569'007.09
200	Laufende Verbindlichkeiten	183'388.46	543'103.15	315'607.37	410'884.24
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	84'585.52	373'267.60	123'983.02	333'870.10
20000	Kreditoren	84'585.52	333'676.45	84'585.52	333'676.45
20000.10	Diverse Kreditoren	84'585.52	333'676.45	84'585.52	333'676.45
20001	Kreditoren Sozial- und Personalversicherungen	0.00	39'591.15	39'397.50	193.65
20001.01	Kreditor Ausgleichskasse Kanton Bern	0.00	26'369.80	26'176.15	193.65
20001.02	Kreditor Pensionskasse REVOR	0.00	9'793.00	9'793.00	0.00
20001.03	Kreditoren Unfallversicherungen	0.00	2'141.95	2'141.95	0.00
20001.05	Kreditor Krankentaggeldversicherung	0.00	1'286.40	1'286.40	0.00
2001	Kontokorrente mit Dritten	0.00	580.70	0.00	580.70
20010	Kontokorrente mit Kanton	0.00	580.70	0.00	580.70
20010.10	Girokonto Kanton	0.00	580.70	0.00	580.70
2002	Steuern	0.00	29'396.85	25'809.40	3'587.45
20022	Steuerschulden MWST	0.00	29'396.85	25'809.40	3'587.45
20022.01	MWST Abrechnungskonto	0.00	16'053.15	12'465.70	3'587.45
20022.21	MWST Umsatzsteuer Abwasserentsorgung	0.00	13'343.70	13'343.70	0.00
2006	Depotgelder und Kautionen	26'647.20	35'072.30	26'349.95	35'369.55
20060	Depotgelder und Kautionen	26'647.20	35'072.30	26'349.95	35'369.55
20060.01	Brandgeschädigte	16'941.10	0.00	0.00	16'941.10
20060.02	Schützengesellschaft	0.00	0.00	0.00	0.00
20060.03	MZH Wiederbeschaffung Küchenmaterial	377.15	50.00	427.15	0.00
20060.04	MZH Geschirrabwaschmaschine	8'828.25	80.00	8'908.25	0.00
20060.05	Männerchor Obersteckholz	500.70	0.00	0.00	500.70
20060.06	Pro Aspisee	0.00	34'942.30	17'014.55	17'927.75
2009	Übrige laufende Verpflichtungen	72'155.74	104'785.70	139'465.00	37'476.44

Bilanz

		Bestand	Veränderung		Bestand
Obersteckholz		1.1.2020	Zuwachs	Abgang	31.12.2020
20090	Übrige laufende Verpflichtungen	72'155.74	104'785.70	139'465.00	37'476.44
20090.01	Durchlaufkonto	68'789.89	104'785.70	136'099.15	37'476.44
20090.11	Spenden Todesfall R. Neuenschwander sel.	3'027.80	0.00	3'027.80	0.00
20090.12	Kollekte Beerdigung J. Burkhalter sel.	338.05	0.00	338.05	0.00
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		200'000.00	200'000.00	
2010	Verbindlichkeiten gegenüber Finanzintermediären	0.00	200'000.00	200'000.00	0.00
20101	Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Post	0.00	200'000.00	200'000.00	0.00
20101.01	Festgeld Postfinance	0.00	200'000.00	200'000.00	0.00
204	Passive Rechnungsabgrenzung	106'587.00	78'712.45	106'587.00	78'712.45
2040	Personalaufwand	1'210.00	0.00	1'210.00	0.00
20400	Personalaufwand	1'210.00	0.00	1'210.00	0.00
20400.00	Personalaufwand	1'210.00	0.00	1'210.00	0.00
2041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	593.45	0.00	593.45	0.00
20410	Passive RA Sach- und übriger Betriebsaufwand	593.45	0.00	593.45	0.00
20410.00	Passive RA Sach- und übriger Betriebsaufwand	593.45	0.00	593.45	0.00
2043	Transfers der Erfolgsrechnung	101'653.55	77'852.45	101'653.55	77'852.45
20430	Transfers der Erfolgsrechnung	101'653.55	77'852.45	101'653.55	77'852.45
20430.00	Passive RA Transfers ER	101'653.55	77'852.45	101'653.55	77'852.45
2044	Finanzaufwand / Finanzertrag	3'130.00	860.00	3'130.00	860.00
20440	Finanzaufwand / Finanzertrag	3'130.00	860.00	3'130.00	860.00
20440.00	Passive RA Finanzaufwand	3'130.00	860.00	3'130.00	860.00
2045	Übriger betrieblicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00
20450	Übriger betrieblicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00
20450.00	Passive RA übriger betrieblicher Ertrag	0.00	0.00	0.00	0.00
205	Kurzfristige Rückstellungen	32'100.00	65'600.00	32'100.00	65'600.00

Bilanz

		Bestand	Veränderung		Bestand
Obersteckholz		1.1.2020	Zuwachs	Abgang	31.12.2020
2059	Übrige kurzfristige Rückstellungen	32'100.00	65'600.00	32'100.00	65'600.00
20590	Kurzfristige Rückstellung Beitrag an SDOL	8'000.00	16'500.00	8'000.00	16'500.00
20590.00	Kurzfristige Rückstellung Beitrag an SDOL	8'000.00	0.00	8'000.00	0.00
20590.02	Übrige kurzfristige Rückstellungen	0.00	16'500.00	0.00	16'500.00
20592	Übrige kurzfr. Rückst. Abwasser	24'100.00	49'100.00	24'100.00	49'100.00
20592.00	Übrige kurzfr. Rückst. Abwasser	24'100.00	49'100.00	24'100.00	49'100.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten		0.00	0.00	
2064	Darlehen, Schuldscheine	0.00	0.00	0.00	0.00
20640	Darlehen, Schuldscheine	0.00	0.00	0.00	0.00
20640.01	Schuldscheindarlehen Postfinance	0.00	0.00	0.00	0.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	136'624.40	0.00	122'814.00	13'810.40
2091	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	122'814.00	0.00	122'814.00	0.00
20910	Schutzraumersatzabgaben	122'814.00	0.00	122'814.00	0.00
20910.00	Schutzraumersatzabgaben	122'814.00	0.00	122'814.00	0.00
2092	Verbindlichkeiten gegenüber Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im FK	13'810.40	0.00	0.00	13'810.40
20920	Verbindlichkeiten gegenüber Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichk	13'810.40	0.00	0.00	13'810.40
20920.01	Legat Herzig-Wälchli	0.00	0.00	0.00	0.00
20920.02	Legat J. Übersax	13'574.95	0.00	0.00	13'574.95
20920.03	Legat Burgergemeinde	235.45	0.00	0.00	235.45
29	Eigenkapital	2'056'004.83	222'553.04	57'021.57	2'221'536.30
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	128'587.21	0.00	12'458.41	116'128.80
2900	Spezialfinanzierungen im EK	128'587.21	0.00	12'458.41	116'128.80
29001	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	-18'652.20	0.00	4'767.10	-23'419.30
29001.00	Spezialfinanzierung Wasserversorgung (2017)	-18'652.20	0.00	4'767.10	-23'419.30

Bilanz

		Bestand	Veränderung		Bestand
Obersteckholz		1.1.2020	Zuwachs	Abgang	31.12.2020
29002	Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung	129'735.09	0.00	4'974.41	124'760.68
29002.00	Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung	129'735.09	0.00	4'974.41	124'760.68
29003	Spezialfinanzierung Abfall	17'504.32	0.00	2'716.90	14'787.42
29003.00	Spezialfinanzierung Abfall	17'504.32	0.00	2'716.90	14'787.42
293	Vorfinanzierungen	273'737.40	63'678.00	3'428.80	333'986.60
2930	Vorfinanzierungen	273'737.40	63'678.00	3'428.80	333'986.60
29300	Allgemeiner Haushalt	85'213.00	10'548.00	256.60	95'504.40
29300.00	Spezialfinanzierung Liegenschaften Finanzvermögen	85'213.00	10'548.00	256.60	95'504.40
29302	Abwasserentsorgung Werterhalt	188'524.40	53'130.00	3'172.20	238'482.20
29302.00	Abwasserentsorgung Werterhalt	188'524.40	53'130.00	3'172.20	238'482.20
294	Reserven	70'067.00	117'740.68	0.00	187'807.68
2940	Finanzpolitische Reserve	70'067.00	117'740.68	0.00	187'807.68
29400	Zusätzliche Abschreibungen	70'067.00	117'740.68	0.00	187'807.68
29400.00	Zusätzliche Abschreibungen	70'067.00	117'740.68	0.00	187'807.68
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	476'808.30	0.00	0.00	476'808.30
2960	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	476'808.30	0.00	0.00	476'808.30
29600	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	476'808.30	0.00	0.00	476'808.30
29600.00	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	476'808.30	0.00	0.00	476'808.30
29601	Schwankungsreserve	0.00	0.00	0.00	0.00
29601.00	Schwankungsreserve	0.00	0.00	0.00	0.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'106'804.92	41'134.36	41'134.36	1'106'804.92
2990	Jahresergebnis	41'134.36	0.00	41'134.36	0.00
29900	Jahresergebnis	41'134.36	0.00	41'134.36	0.00
29900.00	Jahresergebnis	41'134.36	0.00	41'134.36	0.00
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'065'670.56	41'134.36	0.00	1'106'804.92

Bilanz

		Bestand	Veränderung		Bestand
Obersteckholz		1.1.2020	Zuwachs	Abgang	31.12.2020
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'065'670.56	41'134.36	0.00	1'106'804.92
29990.00	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'065'670.56	41'134.36	0.00	1'106'804.92

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	244'985.45	10'498.55	302'950	10'450	244'572.10	10'779.00
	Nettoergebnis		234'486.90		292'500		233'793.10
01	Legislative und Exekutive	32'485.60		56'850		31'444.85	
	Nettoergebnis		32'485.60		56'850		31'444.85
011	Legislative	7'036.95		7'850		8'556.45	
	Nettoergebnis		7'036.95		7'850		8'556.45
0110	Legislative	7'036.95		7'850		8'556.45	
	Nettoergebnis		7'036.95		7'850		8'556.45
0110.3000.01	Entschädigung Wahlausschuss	390.00		500		410.00	
0110.3000.02	Entschädigung RPK	0.00		0		0.00	
0110.3102.01	Drucksachen, Stimmmaterial, Publikationen	1'163.55		1'200		3'143.90	
0110.3130.01	Porti, Gebühren	1'129.95		1'400		886.20	
0110.3132.01	Honorar Rechnungsprüfung	4'037.40		4'500		3'844.90	
0110.3170.01	Spesenentschädigungen	109.05		0		64.45	
0110.3636.01	Beiträge an Amtsparteien	207.00		250		207.00	
012	Exekutive	25'448.65		49'000		22'888.40	
	Nettoergebnis		25'448.65		49'000		22'888.40
0120	Exekutive	25'448.65		49'000		22'888.40	
	Nettoergebnis		25'448.65		49'000		22'888.40
0120.3000.01	Entschädigung Gemeinderat und Kommissionen	4'050.00		4'000		4'050.00	
0120.3000.02	Sitzungsgelder Gemeinderat und Kommissionen	10'460.00		22'000		12'492.50	
0120.3090.01	Aus- und Weiterbildung Behörde	0.00		500		0.00	
0120.3130.01	Jungbürger	157.45		2'000		65.50	
0120.3170.01	Spesenentschädigungen	0.00		500		0.00	
0120.3199.01	Ratskredit	10'781.20		20'000		6'280.40	
02	Allgemeine Dienste	212'499.85	10'498.55	246'100	10'450	213'127.25	10'779.00
	Nettoergebnis		202'001.30		235'650		202'348.25
022	Allgemeine Dienste	203'412.20	9'498.55	234'000	9'450	204'419.30	9'779.00
	Nettoergebnis		193'913.65		224'550		194'640.30
0220	Allgemeine Dienste	203'412.20	9'498.55	234'000	9'450	204'419.30	9'779.00
	Nettoergebnis		193'913.65		224'550		194'640.30

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0220.3010.01	Besoldung Verwaltungspersonal	117'107.55		110'000		112'614.10	
0220.3040.01	Betreuungszulagen	1'050.00		1'100		1'075.00	
0220.3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	5'955.05		5'000		5'604.90	
0220.3052.01	AG-Beiträge Pensionskasse	2'452.40		3'000		4'803.75	
0220.3053.01	AG-Beiträge Unfallversicherungen	1'083.25		1'000		1'145.40	
0220.3054.01	AG-Beiträge FAK	1'629.85		1'600		1'598.80	
0220.3055.01	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherungen	875.55		800		882.95	
0220.3090.01	Aus- und Weiterbildung des Personals	0.00		500		355.40	
0220.3091.01	Stelleninserate	0.00		0		2'762.65	
0220.3100.01	Büromaterial	780.55		2'000		445.65	
0220.3102.01	Drucksachen, Publikationen, Kopien	3'840.35		5'000		3'782.95	
0220.3103.01	Fachliteratur, Zeitschriften	0.00		0		0.00	
0220.3110.01	Anschaffungen Mobiliar und Geräte	0.00		0		0.00	
0220.3113.01	Anschaffungen IT-Geräte und Apparate	0.00		0		0.00	
0220.3118.01	Anschaffungen Software und Lizenzen	0.00		0		0.00	
0220.3130.01	Telefon, Porti, Internet	3'165.95		3'000		1'858.95	
0220.3130.02	Dienstleistungen Dritter Archiv	0.00		18'000		0.00	
0220.3132.01	Honorare externe Führung Finanzverwaltung	41'448.25		45'000		35'334.15	
0220.3132.02	Honorare Fusionsprojekt	0.00		10'000		10'000.00	
0220.3134.01	Haftpflcht- und Sachversicherungsprämien	3'675.30		5'000		3'675.30	
0220.3150.01	Unterhalt Mobiliar und Geräte	0.00		500		127.60	
0220.3153.01	Unterhalt Informatik (Hardware)	0.00		0		0.00	
0220.3158.01	Unterhalt Software, Lizenzen, Support	4'608.00		11'300		8'277.65	
0220.3162.01	Fotokopierer	1'941.80		2'000		1'796.40	
0220.3170.01	Spesenentschädigungen	0.00		0		0.00	
0220.3320.90	Planmässige Abschreibungen immaterielle Anlagen	6'543.30		0		0.00	
0220.3611.01	Entschädigungen an Kanton, Servicegebühren	6'046.05		8'000		7'098.70	
0220.3636.01	Mitglieder- und Jahresbeiträge	1'209.00		1'200		1'179.00	
0220.4210.01	Gebühren für Amtshandlungen		30.00		0		446.00
0220.4240.01	Gebühren für Dienstleistungen		0.00		0		0.00
0220.4260.01	Rückerstattungen Dritter		3'011.55		3'000		2'878.00
0220.4611.01	Entschädigungen von Kanton		457.00		450		455.00
0220.4612.90	Verrechnete Dienstleistungen Spezialfinanzierungen		4'000.00		4'000		4'000.00
0220.4910.01	Interne Verrechnung Verwaltungskosten AHV		0.00		0		0.00
0220.4930.50	Interne Verrechnung Lehrerwohnhaus		1'000.00		1'000		1'000.00
0220.4930.80	Interne Verrechnung Gemeindeschreiberei		1'000.00		1'000		1'000.00

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
029	Verwaltungsliegenschaften	9'087.65	1'000.00	12'100	1'000	8'707.95	1'000.00
	Nettoergebnis		8'087.65		11'100		7'707.95
0290	Verwaltungsliegenschaften	9'087.65	1'000.00	12'100	1'000	8'707.95	1'000.00
	Nettoergebnis		8'087.65		11'100		7'707.95
0290.3010.02	Löhne Betriebspersonals	2'774.40		3'000		2'774.40	
0290.3120.01	Ver- und Entsorgung	5'162.75		5'000		4'843.90	
0290.3134.01	Sachversicherungsprämien	1'150.50		1'100		1'089.65	
0290.3144.01	Unterhalt Gebäude	0.00		2'000		0.00	
0290.3151.01	Unterhalt Einrichtungen	0.00		1'000		0.00	
0290.4930.81	Interne Verrechnung Wohnung Postgebäude		1'000.00		1'000		1'000.00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	36'744.15	34'975.75	36'900	29'500	42'934.55	26'657.80
	Nettoergebnis		1'768.40		7'400		16'276.75
11	Öffentliche Sicherheit	254.40		300			
	Nettoergebnis		254.40		300		
111	Polizei	254.40		300			
	Nettoergebnis		254.40		300		
1110	Polizei	254.40		300			
	Nettoergebnis		254.40		300		
1110.3631.01	Interventionskosten an Kanton	254.40		300		0.00	
14	Allgemeines Rechtswesen	19'169.60	14'795.30	16'000	14'500	12'031.90	9'917.90
	Nettoergebnis		4'374.30		1'500		2'114.00
140	Allgemeines Rechtswesen	19'169.60	14'795.30	16'000	14'500	12'031.90	9'917.90
	Nettoergebnis		4'374.30		1'500		2'114.00
1400	Allgemeines Rechtswesen	19'169.60	14'795.30	16'000	14'500	12'031.90	9'917.90
	Nettoergebnis		4'374.30		1'500		2'114.00
1400.3130.01	Bauwesen	9'504.85		10'000		5'618.15	
1400.3130.02	Einwohnerkontrolle, Fremdenkontrolle	559.60		1'000		443.00	
1400.3130.03	Zivilstandsgebühren	0.00		0		0.00	
1400.3132.01	Beratung Bauwesen	0.00		0		0.00	
1400.3132.02	Honorare Vermessungswerk; Kataster	3'705.15		5'000		3'270.75	

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1400.3320.90	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen	5'400.00		0		2'700.00	
1400.4210.01	Gebühren Bauwesen		13'142.00		12'000		7'695.00
1400.4210.02	Gebühren Einwohnerkontrolle, Fremdenkontrolle		1'653.30		2'500		2'222.90
1400.4631.01	Datenbezüge amtliche Vermessung		0.00		0		0.00
15	Feuerwehr	11'624.45	11'624.45	9'000	9'000	12'739.90	12'739.90
	Nettoergebnis						
150	Feuerwehr	11'624.45	11'624.45	9'000	9'000	12'739.90	12'739.90
	Nettoergebnis						
1506	Regionale Feuerwehrorganisation	11'624.45	11'624.45	9'000	9'000	12'739.90	12'739.90
	Nettoergebnis						
1506.3181.01	Forderungsverluste Ersatzabgaben	104.80		500		243.05	
1506.3612.01	Ersatzabgaben an Langenthal	11'519.65		8'500		12'496.85	
1506.4200.01	Wehrdienstersatzabgaben		11'624.45		9'000		12'739.90
16	Verteidigung	5'695.70	8'556.00	11'600	6'000	18'162.75	4'000.00
	Nettoergebnis	2'860.30			5'600		14'162.75
162	Zivile Verteidigung	5'695.70	8'556.00	11'600	6'000	18'162.75	4'000.00
	Nettoergebnis	2'860.30			5'600		14'162.75
1620	Zivilschutz	374.40	8'556.00	6'300	6'000	12'930.35	4'000.00
	Nettoergebnis	8'181.60			300		8'930.35
1620.3130.01	Porti, Telefon, Gebühren	0.00		300		297.25	
1620.3144.01	Baulicher Unterhalt	0.00		1'000		12'555.95	
1620.3151.01	Unterhalt Mobiliar und Einrichtungen	374.40		5'000		77.15	
1620.4501.01	Entnahme Schutzrauersatzabgaben		0.00		6'000		0.00
1620.4611.01	Entschädigungen von Kantonen und Konkordaten		8'556.00		0		4'000.00
1626	Regionale Zivilschutzorganisation	5'321.30		5'300		5'232.40	
	Nettoergebnis		5'321.30		5'300		5'232.40
1626.3632.01	Beitrag ZAR	5'321.30		5'300		5'232.40	
2	Bildung	627'195.70	194'940.15	626'300	180'000	576'663.88	203'209.00
	Nettoergebnis		432'255.55		446'300		373'454.88
21	Obligatorische Schule	623'095.70	194'940.15	622'300	180'000	573'593.88	203'209.00

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Nettoergebnis		428'155.55		442'300		370'384.88
211	Eingangsstufe	77'250.15	18'018.80	82'400	28'700	33'321.39	19'984.90
	Nettoergebnis		59'231.35		53'700		13'336.49
2110	Kindergarten					25'971.65	12'133.70
	Nettoergebnis						13'837.95
2110.3090.01	Weiterbildung Lehrpersonen	0.00		0		0.00	
2110.3104.01	Lehrmittel	0.00		0		1'152.90	
2110.3119.01	Anschaffungen Mobiliar und Spielsachen	0.00		0		0.00	
2110.3150.01	Unterhalt Mobiliar und Einrichtungen	0.00		0		0.00	
2110.3611.60	Besoldungsanteil an Kanton	0.00		0		24'818.75	
2110.4612.01	Beitrag Stadt Langenthal - Lohnanteile		0.00		0		9'193.70
2110.4612.11	Beitrag Stadt Langenthal - Betriebskosten		0.00		0		2'940.00
2111	Basisstufe	77'250.15	18'018.80	82'400	28'700	7'349.74	7'851.20
	Nettoergebnis		59'231.35		53'700	501.46	
2111.3104.01	Schulmaterial, Lehrmittel, Werkmaterial	5'819.40		7'000		2'594.89	
2111.3110.01	Anschaffungen Mobiliar, Geräte, Spielsachen	10'291.25		11'000		4'754.85	
2111.3611.60	Besoldungsanteil an Kanton	61'139.50		64'400		0.00	
2111.4290.01	Spenden		0.00		0		0.00
2111.4611.11	Beitrag Kanton		0.00		0		0.00
2111.4611.60	Rückerstattung Besoldungsanteil Kanton		0.00		0		0.00
2111.4612.01	Beitrag Stadt Langenthal - Lohnanteile		10'528.80		18'800		5'751.20
2111.4612.11	Beitrag Stadt Langenthal - Betriebskosten		7'490.00		9'900		2'100.00
212	Primarstufe	229'271.10	120'553.25	218'500	116'400	227'621.39	133'806.00
	Nettoergebnis		108'717.85		102'100		93'815.39
2120	Primarstufe	229'271.10	120'553.25	218'500	116'400	227'621.39	133'806.00
	Nettoergebnis		108'717.85		102'100		93'815.39
2120.3090.01	Weiterbildung Lehrpersonen	1'033.90		1'200		417.80	
2120.3102.01	Fotokopierkosten, Drucksachen, Publikationen	8'027.35		9'000		6'909.80	
2120.3104.01	Schulmaterial, Lehrmittel, Werkmaterial	12'357.50		14'000		15'121.79	
2120.3104.02	Bibliothek	535.60		600		586.60	
2120.3110.01	Anschaffungen Mobiliar und Geräte	5'515.35		5'800		2'982.60	
2120.3111.01	Anschaffungen Turn- und sportmaterial	1'451.60		1'500		2'728.80	
2120.3113.01	Anschaffungen IT-Geräte und Apparate	22'992.40		24'400		47.60	

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2120.3130.01	Telefon, Porti, Gebühren	40.00		2'000		0.00	
2120.3150.01	Unterhalt Schulmobiliar	0.00		2'100		64.60	
2120.3151.01	Unterhalt Mobiliar und Geräte	77.25		2'400		1'445.60	
2120.3158.01	Unterhalt Software, Lizenzen, Support	3'481.95		2'600		1'999.65	
2120.3162.01	Fotokopierer	3'244.00		3'500		2'759.35	
2120.3320.01	Planmässige Abschreibungen ICT Schule	11'580.95		11'600		11'580.95	
2120.3611.60	Besoldungsanteil Kanton	149'550.00		137'800		177'033.25	
2120.3612.01	Beitrag Langenthal - Lohnanteile	5'183.25		0		2'193.00	
2120.3612.11	Beitrag Langenthal - Betriebskosten	4'200.00		0		1'750.00	
2120.4260.01	Rückerstattungen Dritter		380.00		0		0.00
2120.4612.01	Beitrag Stadt Langenthal - Lohnanteile		68'373.25		62'600		75'006.00
2120.4612.11	Beitrag Stadt Langenthal - Betriebskosten		51'800.00		53'800		58'800.00
213	Oberstufe	133'679.95	30'695.50	128'700	25'400	134'548.60	25'309.50
	Nettoergebnis		102'984.45		103'300		109'239.10
2130	Sekundarstufe I	133'679.95	30'695.50	128'700	25'400	134'548.60	25'309.50
	Nettoergebnis		102'984.45		103'300		109'239.10
2130.3612.01	Beitrag Langenthal - Lohnanteile	61'902.50		63'400		64'308.50	
2130.3612.11	Beitrag Langenthal - Betriebskosten	35'718.85		36'000		37'540.35	
2130.3612.12	Melchnau - Beitrag besondere Massnahmen	36'058.60		29'300		32'699.75	
2130.4611.60	Rückerstattung Besoldungsanteil Kanton		30'695.50		25'400		25'309.50
214	Musikschulen	7'413.20		4'800		5'690.40	
	Nettoergebnis		7'413.20		4'800		5'690.40
2140	Musikschulen	7'413.20		4'800		5'690.40	
	Nettoergebnis		7'413.20		4'800		5'690.40
2140.3635.01	Beiträge an Musikschulen	7'413.20		4'800		5'690.40	
217	Schulliegenschaften	164'254.40	25'672.60	167'400	9'500	155'832.55	24'108.60
	Nettoergebnis		138'581.80		157'900		131'723.95
2170	Schulliegenschaften	164'254.40	25'672.60	167'400	9'500	155'832.55	24'108.60
	Nettoergebnis		138'581.80		157'900		131'723.95
2170.3010.01	Löhne Reinigungspersonal	58'795.40		65'000		62'093.45	
2170.3010.09	Leistungen Sozialversicherungen	0.00		0		0.00	
2170.3040.01	Betreuungszulagen	1'952.00		1'100		1'056.00	
2170.3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	3'621.60		4'200		3'646.40	

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2170.3052.01	AG-Beiträge an Pensionskassen	3'870.40		3'500		3'617.85	
2170.3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	442.60		600		462.70	
2170.3054.01	AG-Beiträge FAK	882.30		1'200		909.70	
2170.3055.01	AG-Beiträge Krankentaggeldversicherungen	398.55		400		407.10	
2170.3101.01	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	5'133.20		3'000		3'121.55	
2170.3110.01	Anschaffung Mobiliar	904.45		7'000		2'614.35	
2170.3111.01	Anschaffungen Apparate, Maschinen	0.00		1'000		0.00	
2170.3120.01	Ver- und Entsorgung	22'400.25		30'000		28'688.10	
2170.3134.01	Sachversicherungsprämien	5'201.55		6'500		5'832.45	
2170.3140.01	Unterhalt Umgebung Schulanlage	29'105.80		5'000		330.00	
2170.3144.01	Baulicher Unterhalt Schulhaus und MZH	25'687.20		30'000		38'345.55	
2170.3150.01	Unterhalt Mobilien und Geräte	697.35		2'000		1'762.50	
2170.3151.01	Unterhalt Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	0.00		2'000		0.00	
2170.3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	5'161.75		4'900		2'944.85	
2170.3300.90	Planmässige Abschreibungen bestehendes VV	0.00		0		0.00	
2170.4260.01	Rückerstattungen Dritter		15'450.15		0		14'588.60
2170.4290.01	Entnahme Fonds Küchenmat. u. Geschirrspüler		97.45		0		0.00
2170.4472.01	Benützungsgebühren MZH		3'125.00		2'500		2'520.00
2170.4490.01	Aufwertungen VV		0.00		0		0.00
2170.4930.51	Interne Verrechnung Betriebskosten Lehrerwohnhaus		7'000.00		7'000		7'000.00
219	Obligatorische Schule	11'226.90		20'500		16'579.55	
	Nettoergebnis		11'226.90		20'500		16'579.55
2190	Schulleitung und Schulverwaltung	9'840.00		10'000		9'840.00	
	Nettoergebnis		9'840.00		10'000		9'840.00
2190.3632.01	Beitrag Stadt Langenthal	9'840.00		10'000		9'840.00	
2193	Schulveranstaltungen	786.50		9'000		6'290.55	
	Nettoergebnis		786.50		9'000		6'290.55
2193.3171.01	Lager, Landschulwochen, Exkursionen	786.50		9'000		6'290.55	
2195	Schülertransporte	600.40		1'500		449.00	
	Nettoergebnis		600.40		1'500		449.00
2195.3109.01	Abonnemente für Schüler	600.40		1'500		449.00	
29	Übriges Bildungswesen	4'100.00		4'000		3'070.00	
	Nettoergebnis		4'100.00		4'000		3'070.00

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
291	Verwaltung	4'100.00		4'000		3'070.00	
	Nettoergebnis		4'100.00		4'000		3'070.00
2910	Verwaltung	4'100.00		4'000		3'070.00	
	Nettoergebnis		4'100.00		4'000		3'070.00
2910.3000.01	Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder SK	4'100.00		4'000		3'070.00	
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	3'948.20		7'100		5'546.30	
	Nettoergebnis		3'948.20		7'100		5'546.30
32	Kultur, übrige	3'848.20		7'100		5'446.30	
	Nettoergebnis		3'848.20		7'100		5'446.30
322	Konzert und Theater	1'000.00		2'300		1'000.00	
	Nettoergebnis		1'000.00		2'300		1'000.00
3220	Konzert und Theater	1'000.00		2'300		1'000.00	
	Nettoergebnis		1'000.00		2'300		1'000.00
3220.3636.01	Beiträge	1'000.00		2'300		1'000.00	
329	Kultur	2'848.20		4'800		4'446.30	
	Nettoergebnis		2'848.20		4'800		4'446.30
3290	Übrige Kultur	2'848.20		4'800		4'446.30	
	Nettoergebnis		2'848.20		4'800		4'446.30
3290.3102.01	Dorfchronik	0.00		0		0.00	
3290.3119.01	Beflaggung	0.00		0		856.20	
3290.3130.01	Bundesfeier	0.00		1'200		892.50	
3290.3130.02	Dorffest	0.00		0		0.00	
3290.3634.01	Kulturbeitrag an Stadt Langenthal	1'498.20		1'800		1'497.60	
3290.3636.01	Verschiedene Vereinsbeiträge	1'350.00		1'800		1'200.00	
34	Sport und Freizeit	100.00				100.00	
	Nettoergebnis		100.00				100.00
342	Freizeit	100.00				100.00	
	Nettoergebnis		100.00				100.00
3420	Freizeit	100.00				100.00	

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3420.3636.01	Nettoergebnis Beitrag Berner Wanderwege		100.00				100.00
		100.00		0		100.00	
4	Gesundheit	1'815.00		2'850		2'138.70	
	Nettoergebnis		1'815.00		2'850		2'138.70
43	Gesundheit	1'815.00		2'850		2'138.70	
	Nettoergebnis		1'815.00		2'850		2'138.70
433	Schulgesundheitsdienst	1'815.00		2'850		2'138.70	
	Nettoergebnis		1'815.00		2'850		2'138.70
4330	Schulgesundheitsdienst	325.00		500		160.00	
	Nettoergebnis		325.00		500		160.00
4330.3136.01	Schularzthonorar, Schulhygiene	325.00		500		160.00	
4331	Schulzahnpflege	1'490.00		2'350		1'978.70	
	Nettoergebnis		1'490.00		2'350		1'978.70
4331.3020.01	Schulzahnpflege	0.00		250		204.60	
4331.3136.01	Zahnarzthonorare	1'490.00		2'000		1'774.10	
4331.3170.01	Spesenentschädigungen	0.00		100		0.00	
5	Soziale Sicherheit	344'802.20	325.00	358'700	400	339'629.40	318.00
	Nettoergebnis		344'477.20		358'300		339'311.40
53	Alter + Hinterlassene	113'190.20	325.00	121'300	400	113'296.50	318.00
	Nettoergebnis		112'865.20		120'900		112'978.50
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	15'533.70	325.00	18'200	400	15'350.00	318.00
	Nettoergebnis		15'208.70		17'800		15'032.00
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	15'533.70	325.00	18'200	400	15'350.00	318.00
	Nettoergebnis		15'208.70		17'800		15'032.00
5310.3632.01	AHV-Zweigstelle, Beitrag an Langenthal	15'533.70		18'200		15'350.00	
5310.3910.01	Interne Verrechnung Verwaltungskosten AHV	0.00		0		0.00	
5310.4611.01	Verwaltungskostenbeitrag AHV		325.00		400		318.00
532	Ergänzungsleistungen AHV / IV	96'520.00		99'000		94'213.00	
	Nettoergebnis		96'520.00		99'000		94'213.00

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5320	Ergänzungsleistungen AHV / IV	96'520.00		99'000		94'213.00	
	Nettoergebnis		96'520.00		99'000		94'213.00
5320.3631.60	Beitrag an Kanton Lastenausgleich EL	96'520.00		99'000		94'213.00	
535	Leistungen an das Alter	1'136.50		4'100		3'733.50	
	Nettoergebnis		1'136.50		4'100		3'733.50
5350	Leistungen an das Alter	1'136.50		4'100		3'733.50	
	Nettoergebnis		1'136.50		4'100		3'733.50
5350.3170.01	Seniorenreise	1'000.00		3'300		3'163.50	
5350.3170.02	Jubilarengeschenke	136.50		600		370.00	
5350.3636.01	Jahres- und Mitgliederbeiträge	0.00		200		200.00	
54	Familie und Jugend	9'809.75		10'700		10'152.00	
	Nettoergebnis		9'809.75		10'700		10'152.00
541	Familienzulagen	1'889.00		2'600		2'525.00	
	Nettoergebnis		1'889.00		2'600		2'525.00
5410	Familienzulagen	1'889.00		2'600		2'525.00	
	Nettoergebnis		1'889.00		2'600		2'525.00
5410.3631.60	Beitrag Lastenausgleich Familienzulage	1'889.00		2'600		2'525.00	
543	Alimentenbevorschussung und -inkasso						
	Nettoergebnis						
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso						
	Nettoergebnis						
5430.3637.00	Alimentenbevorschussungen	0.00		0		0.00	
5430.4260.00	Rückerstattungen Alimente		0.00		0		0.00
544	Jugendschutz	3'807.00		3'600		3'859.00	
	Nettoergebnis		3'807.00		3'600		3'859.00
5440	Jugendschutz allgemein	3'807.00		3'600		3'859.00	
	Nettoergebnis		3'807.00		3'600		3'859.00
5440.3632.01	Regionale Jugendfachstelle	3'807.00		3'000		3'807.00	
5440.3636.01	Jahres- und Mitgliederbeiträge	0.00		500		0.00	
5440.3636.02	Elternbriefe	0.00		100		52.00	

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
545	Leistungen an Familien	4'113.75		4'500		3'768.00	
	Nettoergebnis		4'113.75		4'500		3'768.00
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	4'113.75		4'500		3'768.00	
	Nettoergebnis		4'113.75		4'500		3'768.00
5451.3635.01	Beiträge Kindertagesstätten und Tageselternverein	4'113.75		4'500		3'768.00	
55	Arbeitslosigkeit	422.00		500		425.00	
	Nettoergebnis		422.00		500		425.00
559	Arbeitslosigkeit	422.00		500		425.00	
	Nettoergebnis		422.00		500		425.00
5590	Arbeitslosigkeit	422.00		500		425.00	
	Nettoergebnis		422.00		500		425.00
5590.3636.01	Beiträge	422.00		500		425.00	
57	Sozialhilfe und Asylwesen	221'380.25		226'200		215'755.90	
	Nettoergebnis		221'380.25		226'200		215'755.90
579	Sozialhilfe	221'380.25		226'200		215'755.90	
	Nettoergebnis		221'380.25		226'200		215'755.90
5790	Sozialhilfe	550.50		1'000		713.00	
	Nettoergebnis		550.50		1'000		713.00
5790.3636.01	Beiträge	550.50		1'000		713.00	
5796	Regionaler Sozialdienst	3'132.25		2'100		3'493.25	
	Nettoergebnis		3'132.25		2'100		3'493.25
5796.3632.01	Beitrag Sozialdienst Madiswil	3'132.25		2'100		3'493.25	
5799	Lastenausgleich Sozialhilfe	217'697.50		223'100		211'549.65	
	Nettoergebnis		217'697.50		223'100		211'549.65
5799.3611.60	Beitrag an Kanton Sozialhilfe	217'697.50		223'100		211'549.65	
5799.4611.60	Beitrag Kanton		0.00		0		0.00
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	63'289.07		80'600		66'223.35	
	Nettoergebnis		61'912.62		79'200		64'822.30

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
61	Strassenverkehr	20'243.07	1'376.45	36'500	1'400	26'277.35	1'401.05
	Nettoergebnis		18'866.62		35'100		24'876.30
615	Gemeindestrassen	20'243.07	1'376.45	36'500	1'400	26'277.35	1'401.05
	Nettoergebnis		18'866.62		35'100		24'876.30
6150	Gemeindestrassen	17'862.32		34'300		24'104.60	20.00
	Nettoergebnis		17'862.32		34'300		24'084.60
6150.3010.01	Löhne Wegmeister und Aushilfen	4'999.30		10'000		4'669.45	
6150.3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	328.35		600		299.45	
6150.3053.01	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	43.45		100		0.00	
6150.3054.01	AG-Beiträge FAK	80.00		200		74.70	
6150.3101.01	Verbrauchsmaterial	35.85		5'000		2'248.80	
6150.3101.02	Strassensignalisation	1'371.05		1'000		3'359.00	
6150.3111.01	Anschaffung Maschinen und Geräte	432.22		0		0.00	
6150.3130.01	Allgemeine Verwaltungskosten, Gebühren	129.40		500		129.15	
6150.3134.01	Versicherungsprämien	912.55		100		830.30	
6150.3137.01	Verkehrsabgaben, Steuern	71.10		100		71.10	
6150.3141.01	Unterhalt Strassen	3'472.65		10'000		10'235.20	
6150.3144.01	Unterhalt Bushaltestellen	300.00		500		300.00	
6150.3151.01	Unterhalt Fahrzeuge, Geräte, Maschinen	1'583.20		2'000		0.00	
6150.3300.10	Planmässige Abschreibungen Strassen VV	4'103.20		4'200		1'887.45	
6150.3300.90	Planmässige Abschreibungen bestehendes VV	0.00		0		0.00	
6150.4260.01	Rückerstattungen Dritter		0.00		0		20.00
6151	Strassenbeleuchtung	2'380.75	1'376.45	2'200	1'400	2'172.75	1'381.05
	Nettoergebnis		1'004.30		800		791.70
6151.3120.01	Energie Strassenbeleuchtung	1'657.40		1'700		1'785.30	
6151.3149.01	Unterhalt Strassenbeleuchtung	723.35		500		387.45	
6151.4631.01	Beitrag Kanton		1'376.45		1'400		1'381.05
62	Öffentlicher Verkehr	43'046.00		44'100		39'946.00	
	Nettoergebnis		43'046.00		44'100		39'946.00
629	Öffentlicher Verkehr	43'046.00		44'100		39'946.00	
	Nettoergebnis		43'046.00		44'100		39'946.00
6291	Gemeindeanteil Öffentlicher Verkehr	43'046.00		44'100		39'946.00	

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
6291.3631.60	Nettoergebnis		43'046.00		44'100		39'946.00
	Beitrag Lastenausgleich öffentlicher Verkehr	43'046.00		44'100		39'946.00	
7	Umweltschutz und Raumordnung	181'058.41	139'880.06	205'700	169'600	151'443.64	129'056.94
	Nettoergebnis		41'178.35		36'100		22'386.70
71	Wasserversorgung	4'767.10	4'767.10	5'000	5'000	1'090.85	1'090.85
	Nettoergebnis						
710	Wasserversorgung	4'767.10	4'767.10	5'000	5'000	1'090.85	1'090.85
	Nettoergebnis						
7101	Wasserversorgung [Gemeindebetrieb]	4'767.10	4'767.10	5'000	5'000	1'090.85	1'090.85
	Nettoergebnis						
7101.3130.01	Telefon, Gebühren, div. Dienstleistungen	0.00		0		0.00	
7101.3132.01	Honorar Projekt Aufbau Leitungsnetz	0.00		0		784.85	
7101.3132.02	Honorare Neuorganisation WUL-Rottal-Melchnau-Obersteckholz	4'767.10		5'000		306.00	
7101.3300.30	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	0.00		0		0.00	
7101.3409.10	Verrechnete Zinsen	0.00		0		0.00	
7101.9010.00	SF Wasser, Einlage Ertragsüberschuss	0.00		0		0.00	
7101.9011.00	SF Wasser, Entnahme Aufwandüberschuss		4'767.10		5'000		1'090.85
72	Abwasserentsorgung	95'137.01	95'137.01	126'200	126'200	92'341.56	92'341.56
	Nettoergebnis						
720	Abwasserentsorgung	95'137.01	95'137.01	126'200	126'200	92'341.56	92'341.56
	Nettoergebnis						
7201	Abwasserentsorgung [Gemeindebetrieb]	95'137.01	95'137.01	126'200	126'200	92'341.56	92'341.56
	Nettoergebnis						
7201.3120.01	Strom Pumpstationen Wolfmatt und Hubel/Hübeli	1'553.16		1'000		1'351.45	
7201.3130.01	Telefon, Gebühren, div. Dienstleistungen	3'990.15		3'500		3'883.84	
7201.3134.01	Sachversicherungsprämien	0.00		0		0.00	
7201.3143.01	Unterhalt Leitungsnetz	0.00		1'200		23.35	
7201.3151.01	Unterhalt Material und Geräte	0.00		1'000		0.00	
7201.3158.01	Nachführung GIS	300.00		6'700		300.00	
7201.3181.01	Forderungsverluste Abwasserentsorgung	140.50		500		415.00	
7201.3300.30	Planmässige Abschreibungen Wiederbeschaffungswert Abwasser	1'198.60		1'200		464.25	

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7201.3300.32	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	0.00		0		0.00	
7201.3300.330	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	0.00		0		0.00	
7201.3300.90	Planmässige Abschreibungen Wiederbeschaffungswert bestehendes VV Abwasser	0.00		0		0.00	
7201.3320.91	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen	1'973.60		2'000		1'973.60	
7201.3409.10	Verrechnete Zinsen	0.00		0		0.00	
7201.3510.10	Einlage in SF Werterhalt, Wiederbeschaffungswert	53'130.00		48'100		53'130.00	
7201.3510.50	Einlage in SF Werterhalt, Anschlussgebühren	0.00		5'000		0.00	
7201.3600.01	Ablieferung rückwirkende MWST	0.00		0		0.00	
7201.3612.90	Verrechnete Dienstleistungen Verwaltung	3'000.00		3'000		3'000.00	
7201.3632.01	Beitrag ARA-Verband	29'851.00		53'000		26'301.20	
7201.4240.01	Grundgebühren, Benützungsgebühren		86'963.40		92'000		89'878.71
7201.4240.50	Anschlussgebühren		0.00		5'000		0.00
7201.4260.01	Rückerstattungen		0.00		0		0.00
7201.4409.10	Verrechnete Zinsen		27.00		0		25.00
7201.4510.10	Entnahme SF Werterhalt, Wiederbeschaffungswert		3'172.20		3'200		2'437.85
7201.4510.50	Entnahme SF Werterhalt, Anschlussgebühren		0.00		0		0.00
7201.4690.01	Einnahmenüberschuss Investitionsrechnung		0.00		0		0.00
7201.9010.00	SF Abwasser, Einlage Ertragsüberschuss	0.00		0		1'498.87	
7201.9011.00	SF Abwasser, Entnahme Aufwandüberschuss		4'974.41		26'000		0.00
73	Abfall	37'175.95	37'175.95	35'500	35'500	32'784.53	32'784.53
	Nettoergebnis						
730	Abfall	37'175.95	37'175.95	35'500	35'500	32'784.53	32'784.53
	Nettoergebnis						
7301	Abfall [Gemeindebetrieb]	37'175.95	37'175.95	35'500	35'500	32'784.53	32'784.53
	Nettoergebnis						
7301.3101.01	Kehrichtsäcken, -marken	6'804.90		7'500		6'619.38	
7301.3130.01	Abfuhrkosten allgemein	12'223.35		12'000		12'083.30	
7301.3130.02	Spezialentsorgungen	306.60		400		348.30	
7301.3181.01	Forderungsverluste Abfallentsorgung	90.00		200		400.25	
7301.3409.10	Verrechnete Zinsen	0.00		0		0.00	
7301.3612.01	Kadaversammelstelle und Tiertransporte	7'367.75		4'000		2'023.15	
7301.3612.90	Verrechnete Dienstleistungen Verwaltung	1'000.00		1'000		1'000.00	
7301.3632.01	Gemeinde Lotzwil, Grünentsorgung	9'383.35		9'000		9'295.05	
7301.4240.01	Grundgebühren		23'952.70		24'000		23'781.13

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7301.4250.01	Verkäufe Kehrrichtmarken und -säcke		7'096.30		7'500		6'940.80
7301.4260.01	Rückerstattungen		3'410.05		4'000		2'062.60
7301.4409.10	Verrechnete Zinsen		0.00		0		0.00
7301.9010.00	SF Abfall, Einlage Ertragsüberschuss	0.00		1'400		1'015.10	
7301.9011.00	SF Abfall, Entnahme Aufwandüberschuss		2'716.90		0		0.00
74	Verbauungen			1'500			
	Nettoergebnis				1'500		
745	Naturgefahren			1'500			
	Nettoergebnis				1'500		
7450	Naturgefahren			1'500			
	Nettoergebnis				1'500		
7450.3134.01	Beitrag Einsatzkostenversicherung	0.00		1'500		0.00	
75	Arten- und Landschaftsschutz	3'000.00		3'000		3'000.00	
	Nettoergebnis		3'000.00		3'000		3'000.00
750	Arten- und Landschaftsschutz	3'000.00		3'000		3'000.00	
	Nettoergebnis		3'000.00		3'000		3'000.00
7500	Arten- und Landschaftsschutz	3'000.00		3'000		3'000.00	
	Nettoergebnis		3'000.00		3'000		3'000.00
7500.3636.01	Beitrag pro Aspisee	3'000.00		3'000		3'000.00	
77	Übriger Umweltschutz	32'676.10	2'800.00	30'500	2'900	18'078.20	2'840.00
	Nettoergebnis		29'876.10		27'600		15'238.20
771	Friedhof und Bestattung	31'638.55		30'000		17'290.90	
	Nettoergebnis		31'638.55		30'000		17'290.90
7716	Regionale Friedhoforganisation	31'638.55		30'000		17'290.90	
	Nettoergebnis		31'638.55		30'000		17'290.90
7716.3632.01	Beitrag Kircheinwohnergemeinde Lotzwil	31'638.55		30'000		17'290.90	
7716.4260.01	Rückerstattungen		0.00		0		0.00
779	Umweltschutz	1'037.55	2'800.00	500	2'900	787.30	2'840.00
	Nettoergebnis	1'762.45		2'400		2'052.70	

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7792	Hundetoiletten	1'037.55	2'800.00	500	2'900	787.30	2'840.00
	Nettoergebnis	1'762.45		2'400		2'052.70	
7792.3109.01	Robidogsäcke	492.50		500		787.30	
7792.3119.01	Anschaffung Robidog	545.05		0		0.00	
7792.4033.01	Hundetaxe		2'800.00		2'900		2'840.00
79	Raumordnung	8'302.25		4'000		4'148.50	
	Nettoergebnis		8'302.25		4'000		4'148.50
790	Raumordnung	8'302.25		4'000		4'148.50	
	Nettoergebnis		8'302.25		4'000		4'148.50
7900	Raumordnung allgemein	4'229.00					
	Nettoergebnis		4'229.00				
7900.3130.01	ÖREB-Kataster	0.00		0		0.00	
7900.3320.90	Planmässige Abschreibungen immaterielle Anlagen	4'229.00		0		0.00	
7900.4611.01	Kantonsbeitrag an ÖREB-Kataster		0.00		0		0.00
7906	Regionale Planungsgruppen	4'073.25		4'000		4'148.50	
	Nettoergebnis		4'073.25		4'000		4'148.50
7906.3636.01	Beitrag Regionalplanung	4'073.25		4'000		4'148.50	
8	Volkswirtschaft	1'150.00	17'915.00	1'750	20'000	1'702.10	17'030.00
	Nettoergebnis	16'765.00		18'250		15'327.90	
81	Landwirtschaft	1'150.00		1'750		1'702.10	
	Nettoergebnis		1'150.00		1'750		1'702.10
812	Strukturverbesserungen			600		552.10	
	Nettoergebnis				600		552.10
8120	Strukturverbesserungen			600		552.10	
	Nettoergebnis				600		552.10
8120.3635.01	Beitrag Flurgenossenschaft	0.00		600		552.10	
814	Produktionsverbesserungen Pflanzen	1'150.00		1'150		1'150.00	
	Nettoergebnis		1'150.00		1'150		1'150.00
8140	Produktionsverbesserungen Pflanzen	1'150.00		1'150		1'150.00	

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Nettoergebnis		1'150.00		1'150		1'150.00
8140.3010.01	Lohn Ackerbauleiter und Feuerbrandkontrolleur	1'000.00		1'000		1'080.00	
8140.3170.01	Spesenentschädigungen	150.00		150		70.00	
8140.4631.01	Beitrag Kanton		0.00		0		0.00
86	Banken und Versicherungen						
	Nettoergebnis						
860	Banken und Versicherungen						
	Nettoergebnis						
8600	Banken und Versicherungen						
	Nettoergebnis						
8600.4451.01	Genossenschaft Mobiliar Ober-& Untersteckh. Liquidationsdividende		0.00		0		0.00
87	Brennstoffe und Energie		17'915.00		20'000		17'030.00
	Nettoergebnis	17'915.00		20'000		17'030.00	
871	Elektrizität		17'915.00		20'000		17'030.00
	Nettoergebnis	17'915.00		20'000		17'030.00	
8710	Elektrizität allgemein		17'915.00		20'000		17'030.00
	Nettoergebnis	17'915.00		20'000		17'030.00	
8710.4120.01	Konzessionsentschädigung		17'915.00		20'000		17'030.00
9	Finanzen und Steuern	250'480.40	1'355'557.62	155'000	1'366'500	192'995.71	1'235'397.94
	Nettoergebnis	1'105'077.22		1'211'500		1'042'402.23	
91	Steuern	2'723.55	823'679.10	6'700	855'600	7'497.95	904'739.70
	Nettoergebnis	820'955.55		848'900		897'241.75	
910	Steuern	2'723.55	823'679.10	6'700	855'600	7'497.95	904'739.70
	Nettoergebnis	820'955.55		848'900		897'241.75	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	2'527.75	733'496.10	6'500	763'600	6'363.60	815'680.45
	Nettoergebnis	730'968.35		757'100		809'316.85	
9100.3180.00	Wertberichtigungen auf Steuerguthaben	-50.00		0		1'309.00	
9100.3181.00	Forderungsverluste auf Gemeindesteuerguthaben	2'577.75		6'500		5'054.60	
9100.4000.00	Einkommenssteuern		726'729.85		732'000		763'005.45

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9100.4000.20	Nach- und Strafsteuern natürliche Personen		0.00		0		0.00
9100.4000.40	Aktive Steuerauscheidungen Einkommen		5'929.15		5'000		3'264.40
9100.4000.50	Passive Steuerauscheidungen Einkommen		-80'925.60		-50'000		-46'687.40
9100.4000.60	Pauschale Steueranrechnung		0.00		0		0.00
9100.4001.00	Vermögenssteuern		64'160.30		59'800		60'808.15
9100.4001.40	Aktive Steuerauscheidungen Vermögen		1'565.00		2'500		1'313.60
9100.4001.50	Passive Steuerauscheidungen Vermögen		-4'554.75		-4'500		-3'692.60
9100.4002.00	Quellensteuern		2'571.50		3'500		4'152.50
9100.4002.10	Quellensteuern BGSA		69.65		100		58.65
9100.4010.00	Gewinnsteuern		13'300.60		2'500		10'368.85
9100.4010.40	Aktive Steuerauscheidungen Gewinnsteuern		4'656.10		12'000		24'326.80
9100.4010.50	Passive Steuerauscheidungen Gewinnsteuern		-14.80		0		-1'639.65
9100.4011.00	Kapitalsteuern		-26.95		200		278.35
9100.4011.40	Aktive Steuerauscheidungen Kapitalsteuern		17.00		100		122.10
9100.4011.50	Passive Steuerauscheidungen Kapitalsteuern		0.00		-100		0.00
9100.4029.00	Eingang abgeschriebene Steuern		19.05		500		1.25
9101	Sondersteuern		18'583.75		30'000	944.20	26'190.25
	Nettoergebnis	18'583.75		30'000		25'246.05	
9101.3181.00	Forderungsverluste auf Sondersteuern	0.00		0		944.20	
9101.4000.80	Lotteriegewinne		0.00		0		0.00
9101.4022.00	Grundstückgewinnsteuern		13'680.50		10'000		6'728.50
9101.4022.10	Sonderveranlagungen		4'903.25		20'000		19'461.75
9101.4029.00	Eingang abgeschriebene Steuern		0.00		0		0.00
9102	Liegenschaftssteuern	195.80	71'599.25	200	62'000	190.15	62'869.00
	Nettoergebnis	71'403.45		61'800		62'678.85	
9102.3181.00	Forderungsverluste auf Liegenschaftssteuern	195.80		200		190.15	
9102.4021.00	Liegenschaftssteuern		71'599.25		62'000		62'869.00
93	Finanz- und Lastenausgleich	78'578.00	246'924.00	78'600	278'800	79'159.00	272'294.00
	Nettoergebnis	168'346.00		200'200		193'135.00	
930	Finanz- und Lastenausgleich	78'578.00	246'924.00	78'600	278'800	79'159.00	272'294.00
	Nettoergebnis	168'346.00		200'200		193'135.00	
9300	Finanz- und Lastenausgleich	78'578.00	246'924.00	78'600	278'800	79'159.00	272'294.00
	Nettoergebnis	168'346.00		200'200		193'135.00	

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9300.3621.60	Neue Aufgabenteilung Filag	78'578.00		78'600		79'159.00	
9300.4621.50	Mindestausstattung		68'986.00		86'700		84'022.00
9300.4621.60	Geografisch-topografischer Zuschuss		44'897.00		46'700		46'663.00
9300.4621.61	Soziodemografischer Zuschuss		1'814.00		3'200		3'230.00
9300.4622.70	Disparitätenabbau		131'227.00		142'200		138'379.00
95	Ertragsanteile, übrige		26'470.25				
	Nettoergebnis	26'470.25					
950	Ertragsanteile, übrige		26'470.25				
	Nettoergebnis	26'470.25					
9500	Ertragsanteile, übrige		26'470.25				
	Nettoergebnis	26'470.25					
9500.4024.00	Erbschafts- und Schenkungssteuern		26'470.25		0		0.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	23'405.17	258'385.82	41'700	59'700	37'117.40	58'126.39
	Nettoergebnis	234'980.65		18'000		21'008.99	
961	Zinsen	909.42	4'404.47	4'200	4'600	1'919.30	3'962.69
	Nettoergebnis	3'495.05		400		2'043.39	
9610	Zinsen	909.42	4'404.47	4'200	4'600	1'919.30	3'962.69
	Nettoergebnis	3'495.05		400		2'043.39	
9610.3181.00	Abschreibungen Zinse	97.15		200		206.25	
9610.3400.01	Verzinsung Depotgelder	0.00		0		0.00	
9610.3401.00	Zinsen auf kurzfristigen Schulden	314.17		1'000		325.45	
9610.3401.01	Vorauszahlungszinsen Steuern	0.00		0		0.00	
9610.3406.00	Zinsen auf mittel- und langfristigen Schulden	0.00		800		0.00	
9610.3409.09	Zinsen auf Sonderrechnungen	0.00		0		0.00	
9610.3409.10	Verrechnete Zinsen Spezialfinanzierungen	27.00		0		25.00	
9610.3499.00	Vergütungszinsen Nesko	471.10		2'200		1'362.60	
9610.3612.01	Interne Verrechnung Zinsen	0.00		0		0.00	
9610.4401.00	Verzugszinsen Nesko		3'201.85		3'500		2'769.05
9610.4401.01	Zinsen auf kurzfristigen Guthaben		0.00		0		0.00
9610.4407.00	Zinsen auf Anlagen des Finanzvermögens		452.62		300		393.64
9610.4409.10	Verrechnete Zinsen Spezialfinanzierungen		0.00		0		0.00
9610.4450.00	Erträge aus Darlehen		750.00		800		800.00
9610.4451.00	Erträge aus Beteiligungen des Verwaltungsvermögens		0.00		0		0.00

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	22'495.75	248'421.35	37'500	55'100	35'198.10	53'623.70
	Nettoergebnis	225'925.60		17'600		18'425.60	
9630	Wohnungen Lehrerwohnhaus	16'679.75	50'221.35	25'700	36'400	29'382.10	40'903.70
	Nettoergebnis	33'541.60		10'700		11'521.60	
9630.3430.50	Unterhalt Wohnungen Lehrerwohnhaus	256.60		8'000		13'814.10	
9630.3431.50	Unterhalt Einrichtungen Wohnungen Lehrerwohnhaus	0.00		2'000		0.00	
9630.3439.50	Wasser, Energie, Heizung, Gebühren	1'691.15		1'000		836.00	
9630.3893.50	Einlage in SF Liegenschaften FV	6'732.00		6'700		6'732.00	
9630.3930.50	Interne Verrechnung Verwaltungskosten	1'000.00		1'000		1'000.00	
9630.3930.51	Interne Verrechnung Betriebskosten	7'000.00		7'000		7'000.00	
9630.4260.50	Nebenkosten		4'524.75		4'000		4'649.60
9630.4430.00	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		0.00		0		0.00
9630.4430.50	Mietzinseinnahmen		22'440.00		22'400		22'440.00
9630.4443.00	Marktwertanpassungen Liegenschaften		23'000.00		0		0.00
9630.4893.50	Entnahme aus SF Liegenschaften FV		256.60		10'000		13'814.10
9631	Wohnung Postgebäude	5'816.00	198'200.00	11'800	18'700	5'816.00	12'720.00
	Nettoergebnis	192'384.00		6'900		6'904.00	
9631.3430.80	Unterhalt Wohnung Postgebäude	0.00		4'000		0.00	
9631.3431.80	Unterhalt Einrichtungen Wohnung Postgebäude	0.00		2'000		0.00	
9631.3893.80	Einlage in SF Liegenschaften FV	3'816.00		3'800		3'816.00	
9631.3930.80	Interne Verrechnung Verwaltungskosten	1'000.00		1'000		1'000.00	
9631.3930.81	Interne Verrechnung Betriebskosten	1'000.00		1'000		1'000.00	
9631.4430.80	Mietzinseinnahmen		12'720.00		12'700		12'720.00
9631.4443.00	Marktwertanpassungen Liegenschaften		185'480.00		0		0.00
9631.4893.80	Entnahme SF Liegenschaften FV		0.00		6'000		0.00
969	Finanzvermögen		5'560.00				540.00
	Nettoergebnis	5'560.00				540.00	
9690	Finanzvermögen		5'560.00				540.00
	Nettoergebnis	5'560.00				540.00	
9690.3440.00	Wertberichtigungen Finanzanlagen FV	0.00		0		0.00	
9690.4440.00	Marktwertanpassung		5'560.00		0		540.00
97	Rückverteilungen		98.45		200		237.85
	Nettoergebnis	98.45		200		237.85	

Erfolgsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		98.45		200		237.85
	Nettoergebnis	98.45		200		237.85	
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		98.45		200		237.85
	Nettoergebnis	98.45		200		237.85	
9710.4699.10	Rückverteilung CO2-Abgabe		98.45		200		237.85
99	Nicht aufgeteilte Posten	145'773.68		28'000	172'200	69'221.36	
	Nettoergebnis		145'773.68	144'200			69'221.36
990	Nicht aufgeteilte Posten	145'773.68		28'000		28'087.00	
	Nettoergebnis		145'773.68		28'000		28'087.00
9900	Nicht aufgeteilte Posten, Art. 84 GV	117'740.68				54.00	
	Nettoergebnis		117'740.68				54.00
9900.3181.00	Forderungsverluste	0.00		0		54.00	
9900.3894.00	Einlage zusätzliche Abschreibungen	117'740.68		0		0.00	
9901	Abschreibung bestehendes Verwaltungsvermögen	28'033.00		28'000		28'033.00	
	Nettoergebnis		28'033.00		28'000		28'033.00
9901.3300.90	Planmässige Abschreibungen bestehendes VV am 31.12.2015	28'033.00		28'000		28'033.00	
995	Neutrale Aufwendungen und Erträge						
	Nettoergebnis						
9950	Neutrale Aufwendungen und Erträge						
	Nettoergebnis						
9950.4502.01	Entnahme aus Fonds Burgergemeinde		0.00		0		0.00
999	Abschluss				172'200	41'134.36	
	Nettoergebnis			172'200			41'134.36
9990	Abschluss				172'200	41'134.36	
	Nettoergebnis			172'200			41'134.36
9990.9000.00	Ertragsüberschuss	0.00		0		41'134.36	
9990.9001.00	Aufwandüberschuss		0.00		172'200		0.00

Erfolgsrechnung Abfallwirtschaft 2020

Sachgruppen, 1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020	Budget 2020	Jahresrechnung 2019
	Betrieblicher Aufwand			
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	19'424.85	20'100	19'451.23
36	Transferaufwand	17'751.10	14'000	12'318.20
	Total betrieblicher Aufwand	37'175.95	34'100	31'769.43
	Betrieblicher Ertrag			
42	Entgelte	34'459.05	35'500	32'784.53
	Total betrieblicher Ertrag	34'459.05	35'500	32'784.53
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-2'716.90	1'400	1'015.10
34	Finanzaufwand			
44	Finanzertrag			
	Ergebnis aus Finanzierung			
	Operatives Ergebnis	-2'716.90	1'400	1'015.10
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Jahresergebnis Erfolgsrechnung	-2'716.90	1'400	1'015.10

Erfolgsrechnung Abwasserbeseitigung 2020

Sachgruppen, 1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020	Budget 2020	Jahresrechnung 2019
	Betrieblicher Aufwand			
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	5'983.81	13'900	5'973.64
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'172.20	3'200	2'437.85
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	53'130.00	53'100	53'130.00
36	Transferaufwand	32'851.00	56'000	29'301.20
	Total betrieblicher Aufwand	95'137.01	126'200	90'842.69
	Betrieblicher Ertrag			
42	Entgelte	86'963.40	97'000	89'878.71
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	3'172.20	3'200	2'437.85
46	Transferertrag			
	Total betrieblicher Ertrag	90'135.60	100'200	92'316.56
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-5'001.41	-26'000	1'473.87
34	Finanzaufwand			
44	Finanzertrag	27.00		25.00
	Ergebnis aus Finanzierung	27.00		25.00
	Operatives Ergebnis	-4'974.41	-26'000	1'498.87
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Jahresergebnis Erfolgsrechnung	-4'974.41	-26'000	1'498.87

Erfolgsrechnung Wasserversorgung 2020

Sachgruppen, 1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020	Budget 2020	Jahresrechnung 2019
	Betrieblicher Aufwand			
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'767.10	5'000	1'090.85
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen			
	Total betrieblicher Aufwand	4'767.10	5'000	1'090.85
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-4'767.10	-5'000	-1'090.85
34	Finanzaufwand			
44	Finanzertrag			
	Ergebnis aus Finanzierung			
	Operatives Ergebnis	-4'767.10	-5'000	-1'090.85
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Jahresergebnis Erfolgsrechnung	-4'767.10	-5'000	-1'090.85

Erfolgsrechnung o. Spezialfinanzierung 2020

Sachgruppen, 1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020	Budget 2020	Jahresrechnung 2019
	Betrieblicher Aufwand			
30	Personalaufwand	229'375.90	246'350	232'579.05
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	279'399.72	384'350	273'784.03
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	65'051.20	48'700	47'146.25
36	Transferaufwand	903'513.00	890'250	866'077.95
39	Interne Verrechnungen	10'000.00	10'000	10'000.00
	Total betrieblicher Aufwand	1'487'339.82	1'579'650	1'429'587.28
	Betrieblicher Ertrag			
40	Fiskalertrag	852'949.35	858'500	907'579.70
41	Regalien und Konzessionen	17'915.00	20'000	17'030.00
42	Entgelte	49'913.65	30'500	45'240.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		6'000	
46	Transferertrag	430'624.45	455'750	461'786.30
49	Interne Verrechnungen	10'000.00	10'000	10'000.00
	Total betrieblicher Ertrag	1'361'402.45	1'380'750	1'441'636.00
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-125'937.37	-198'900	12'048.72
34	Finanzaufwand	2'760.02	21'000	16'363.15
44	Finanzertrag	256'729.47	42'200	42'182.69
	Ergebnis aus Finanzierung	253'969.45	21'200	25'819.54
	Operatives Ergebnis	128'032.08	-177'700	37'868.26
38	Ausserordentlicher Aufwand	128'288.68	10'500	10'548.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	256.60	16'000	13'814.10
	Ausserordentliches Ergebnis	-128'032.08	5'500	3'266.10
	Jahresergebnis Erfolgsrechnung		-172'200	41'134.36

Erfolgsrechnung 2020

Sachgruppen, 1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020	Budget 2020	Jahresrechnung 2019
	Betrieblicher Aufwand			
30	Personalaufwand	229'375.90	246'350	232'579.05
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	309'575.48	423'350	300'299.75
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	68'223.40	51'900	49'584.10
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	53'130.00	53'100	53'130.00
36	Transferaufwand	954'115.10	960'250	907'697.35
39	Interne Verrechnungen	10'000.00	10'000	10'000.00
	Total betrieblicher Aufwand	1'624'419.88	1'744'950	1'553'290.25
	Betrieblicher Ertrag			
40	Fiskalertrag	852'949.35	858'500	907'579.70
41	Regalien und Konzessionen	17'915.00	20'000	17'030.00
42	Entgelte	171'336.10	163'000	167'903.24
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	3'172.20	9'200	2'437.85
46	Transferertrag	430'624.45	455'750	461'786.30
49	Interne Verrechnungen	10'000.00	10'000	10'000.00
	Total betrieblicher Ertrag	1'485'997.10	1'516'450	1'566'737.09
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-138'422.78	-228'500	13'446.84
34	Finanzaufwand	2'760.02	21'000	16'363.15
44	Finanzertrag	256'756.47	42'200	42'207.69
	Ergebnis aus Finanzierung	253'996.45	21'200	25'844.54
	Operatives Ergebnis	115'573.67	-207'300	39'291.38
38	Ausserordentlicher Aufwand	128'288.68	10'500	10'548.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	256.60	16'000	13'814.10
	Ausserordentliches Ergebnis	-128'032.08	5'500	3'266.10
	Jahresergebnis Erfolgsrechnung	-12'458.41	-201'800	42'557.48

Erfolgsrechnung Sachgruppen

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	1'755'468.58	1'755'468.58	1'777'850	1'777'850	1'623'849.73	1'623'849.73
3	Aufwand	1'755'468.58		1'776'450		1'580'201.40	
30	Personalaufwand	229'375.90		246'350		232'579.05	
300	Behörden und Kommissionen	19'000.00		30'500		20'022.50	
3000	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	19'000.00		30'500		20'022.50	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	184'676.65		189'000		183'231.40	
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	184'676.65		189'000		183'231.40	
302	Löhne der Lehrpersonen			250		204.60	
3020	Löhne der Lehrpersonen	0.00		250		204.60	
304	Zulagen	3'002.00		2'200		2'131.00	
3040	Kinder- und Ausbildungszulagen	3'002.00		2'200		2'131.00	
305	Arbeitgeberbeiträge	21'663.35		22'200		23'453.70	
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	9'905.00		9'800		9'550.75	
3052	AG-Beiträge an Pensionskassen	6'322.80		6'500		8'421.60	
3053	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1'569.30		1'700		1'608.10	
3054	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	2'592.15		3'000		2'583.20	
3055	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1'274.10		1'200		1'290.05	
309	Übriger Personalaufwand	1'033.90		2'200		3'535.85	
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	1'033.90		2'200		773.20	
3091	Personalwerbung	0.00		0		2'762.65	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	309'575.48		423'350		300'299.75	
310	Material- und Warenaufwand	46'962.20		57'300		50'323.51	

Erfolgsrechnung Sachgruppen

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3100	Büromaterial	780.55		2'000		445.65	
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	13'345.00		16'500		15'348.73	
3102	Drucksachen, Publikationen	13'031.25		15'200		13'836.65	
3103	Fachliteratur, Zeitschriften	0.00		0		0.00	
3104	Lehrmittel	18'712.50		21'600		19'456.18	
3109	Übriger Material- und Warenaufwand	1'092.90		2'000		1'236.30	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	42'132.32		50'700		13'984.40	
3110	Büromöbel und Geräte	16'711.05		23'800		10'351.80	
3111	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge.	1'883.82		2'500		2'728.80	
3113	Hardware	22'992.40		24'400		47.60	
3118	Immaterielle Anlagen	0.00		0		0.00	
3119	Übrige nicht aktivierbare Anlagen	545.05		0		856.20	
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften	30'773.56		37'700		36'668.75	
	Verwaltungsvermögen						
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften Verwaltungsvermögen	30'773.56		37'700		36'668.75	
313	Dienstleistungen und Honorare	97'991.20		141'600		93'479.69	
3130	Dienstleistungen Dritter	31'207.30		55'300		26'506.14	
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	53'957.90		69'500		53'540.65	
3134	Sachversicherungsprämien	10'939.90		14'200		11'427.70	
3136	Honorare privatärztlicher Tätigkeit	1'815.00		2'500		1'934.10	
3137	Steuern und Abgaben	71.10		100		71.10	
314	Baulicher Unterhalt und betrieblicher Unterhalt	59'289.00		50'200		62'177.50	
3140	Unterhalt an Grundstücken	29'105.80		5'000		330.00	
3141	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	3'472.65		10'000		10'235.20	
3143	Unterhalt übrige Tiefbauten	0.00		1'200		23.35	
3144	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	25'987.20		33'500		51'201.50	
3149	Unterhalt übrige Sachanlagen	723.35		500		387.45	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	11'122.15		38'600		14'054.75	
3150	Unterhalt Büromöbel und -geräte	697.35		4'600		1'954.70	
3151	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	2'034.85		13'400		1'522.75	

Erfolgsrechnung Sachgruppen

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3153	Informatik-Unterhalt (Hardware)	0.00		0		0.00	
3158	Unterhalt immaterielle Anlagen	8'389.95		20'600		10'577.30	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	5'185.80		5'500		4'555.75	
3162	Raten für operatives Leasing	5'185.80		5'500		4'555.75	
317	Spesenentschädigungen	2'182.05		13'650		9'958.50	
3170	Reisekosten und Spesen	1'395.55		4'650		3'667.95	
3171	Exkursionen, Schulreisen und Lager	786.50		9'000		6'290.55	
318	Wertberichtigungen auf Forderungen	3'156.00		8'100		8'816.50	
3180	Wertberichtigungen auf Forderungen	-50.00		0		1'309.00	
3181	Tatsächliche Forderungsverluste	3'206.00		8'100		7'507.50	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	10'781.20		20'000		6'280.40	
3199	Übriger Betriebsaufwand	10'781.20		20'000		6'280.40	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	68'223.40		51'900		49'584.10	
330	Sachanlagen VV	38'496.55		38'300		33'329.55	
3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	38'496.55		38'300		33'329.55	
332	Abschreibungen Immaterielle Anlagen	29'726.85		13'600		16'254.55	
3320	Planmässige Abschreibungen immaterielle Anlagen	29'726.85		13'600		16'254.55	
34	Finanzaufwand	2'760.02		21'000		16'363.15	
340	Zinsaufwand	341.17		1'800		350.45	
3400	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	0.00		0		0.00	
3401	Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	314.17		1'000		325.45	
3406	Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00		800		0.00	
3409	Übrige Passivzinsen	27.00		0		25.00	
343	Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen	1'947.75		17'000		14'650.10	
3430	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	256.60		12'000		13'814.10	

Erfolgsrechnung Sachgruppen

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3431	Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	0.00		4'000		0.00	
3439	Übriger Liegenschaftsaufwand FV	1'691.15		1'000		836.00	
344	Wertberichtigungen Anlagen FV						
3440	Wertberichtigungen Finanzanlagen FV	0.00		0		0.00	
349	Verschiedener Finanzaufwand	471.10		2'200		1'362.60	
3499	Übriger Finanzaufwand	471.10		2'200		1'362.60	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	53'130.00		53'100		53'130.00	
351	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	53'130.00		53'100		53'130.00	
3510	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	53'130.00		53'100		53'130.00	
36	Transferaufwand	954'115.10		960'250		907'697.35	
360	Ertragsanteile an Dritte						
3600	Ertragsanteile an Bund	0.00		0		0.00	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	600'383.65		578'500		577'511.95	
3611	Entschädigungen an Kantone und Konkordate	434'433.05		433'300		420'500.35	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	165'950.60		145'200		157'011.60	
362	Finanz- und Lastenausgleich	78'578.00		78'600		79'159.00	
3621	Finanz- und Lastenausgleich an Kanton	78'578.00		78'600		79'159.00	
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	275'153.45		303'150		251'026.40	
3631	Beiträge an Kantone und Konkordate	141'709.40		146'000		136'684.00	
3632	Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	108'507.15		130'600		90'609.80	
3634	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	1'498.20		1'800		1'497.60	
3635	Beiträge an private Unternehmungen	11'526.95		9'900		10'010.50	
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	11'911.75		14'850		12'224.50	
3637	Beiträge an private Haushalte	0.00		0		0.00	

Erfolgsrechnung Sachgruppen

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
38	Ausserordentlicher Aufwand	128'288.68		10'500		10'548.00	
389	Einlagen in das Eigenkapital	128'288.68		10'500		10'548.00	
3893	Einlagen in Vorfinanzierungen des EK	10'548.00		10'500		10'548.00	
3894	Einlagen in finanzpolitische Reserven	117'740.68		0		0.00	
39	Interne Verrechnungen	10'000.00		10'000		10'000.00	
391	Dienstleistungen						
3910	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	0.00		0		0.00	
393	Betriebs- und Verwaltungskosten	10'000.00		10'000		10'000.00	
3930	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	10'000.00		10'000		10'000.00	
4	Ertrag		1'743'010.17		1'574'650		1'622'758.88
40	Fiskalertrag		852'949.35		858'500		907'579.70
400	Direkte Steuern natürliche Personen		715'545.10		748'400		782'222.75
4000	Einkommenssteuern natürliche Personen		651'733.40		687'000		719'582.45
4001	Vermögenssteuern natürliche Personen		61'170.55		57'800		58'429.15
4002	Quellensteuern natürliche Personen		2'641.15		3'600		4'211.15
401	Direkte Steuern juristische Personen		17'931.95		14'700		33'456.45
4010	Gewinnsteuern juristische Personen		17'941.90		14'500		33'056.00
4011	Kapitalsteuern juristische Personen		-9.95		200		400.45
402	Übrige Direkte Steuern		116'672.30		92'500		89'060.50
4021	Grundsteuern		71'599.25		62'000		62'869.00
4022	Vermögensgewinnsteuern		18'583.75		30'000		26'190.25
4024	Erbschafts- und Schenkungssteuern		26'470.25		0		0.00
4029	Eingang abgeschriebene Steuern		19.05		500		1.25

Erfolgsrechnung Sachgruppen

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
403	Besitz- und Aufwandsteuern		2'800.00		2'900		2'840.00
4033	Hundesteuer		2'800.00		2'900		2'840.00
41	Regalien und Konzessionen		17'915.00		20'000		17'030.00
412	Konzessionen		17'915.00		20'000		17'030.00
4120	Konzessionen		17'915.00		20'000		17'030.00
42	Entgelte		171'336.10		163'000		167'903.24
420	Ersatzabgaben		11'624.45		9'000		12'739.90
4200	Ersatzabgaben		11'624.45		9'000		12'739.90
421	Gebühren für Amtshandlungen		14'825.30		14'500		10'363.90
4210	Gebühren für Amtshandlungen		14'825.30		14'500		10'363.90
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		110'916.10		121'000		113'659.84
4240	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		110'916.10		121'000		113'659.84
425	Erlös aus Verkäufen		7'096.30		7'500		6'940.80
4250	Verkäufe		7'096.30		7'500		6'940.80
426	Rückerstattungen		26'776.50		11'000		24'198.80
4260	Rückerstattungen Dritter		26'776.50		11'000		24'198.80
429	Übrige Entgelte		97.45				
4290	Übrige Entgelte		97.45		0		0.00
44	Finanzertrag		256'756.47		42'200		42'207.69
440	Zinsertrag		3'681.47		3'800		3'187.69
4401	Zinsen Forderungen und Kontokorrente		3'201.85		3'500		2'769.05
4407	Zinsen langfristige Finanzanlagen		452.62		300		393.64
4409	Übrige Zinsen von Finanzvermögen		27.00		0		25.00

Erfolgsrechnung Sachgruppen

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
443	Liegenschaftenertrag FV		35'160.00		35'100		35'160.00
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		35'160.00		35'100		35'160.00
444	Wertberichtigungen Anlagen FV		214'040.00				540.00
4440	Marktwertanpassungen Wertschriften		5'560.00		0		540.00
4443	Marktwertanpassungen Liegenschaften		208'480.00		0		0.00
445	Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen des VV		750.00		800		800.00
4450	Erträge aus Darlehen VV		750.00		800		800.00
4451	Erträge aus Beteiligungen VV		0.00		0		0.00
447	Liegenschaftenertrag VV		3'125.00		2'500		2'520.00
4472	Vergütung für Benützung Liegenschaften VV		3'125.00		2'500		2'520.00
449	Übriger Finanzertrag						
4490	Aufwertungen VV		0.00		0		0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		3'172.20		9'200		2'437.85
450	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital				6'000		
4501	Entnahmen aus Fonds des FK		0.00		6'000		0.00
4502	Entnahmen aus Legaten und Stiftungen		0.00		0		0.00
451	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital		3'172.20		3'200		2'437.85
4510	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK		3'172.20		3'200		2'437.85
46	Transferertrag		430'624.45		455'750		461'786.30
461	Entschädigungen von Gemeinwesen		182'225.55		175'350		187'873.40
4611	Entschädigungen von Kantonen und Konkordaten		40'033.50		26'250		30'082.50
4612	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		142'192.05		149'100		157'790.90

Erfolgsrechnung Sachgruppen

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
462	Finanz- und Lastenausgleich		246'924.00		278'800		272'294.00
4621	Finanz- und Lastenausgleich von Kantonen und Konkordaten		115'697.00		136'600		133'915.00
4622	Finanz- und Lastenausgleich von Gemeinden und Gemeindeverbänden		131'227.00		142'200		138'379.00
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten		1'376.45		1'400		1'381.05
4631	Beiträge von Kantonen und Konkordaten		1'376.45		1'400		1'381.05
469	Verschiedener Transferertrag		98.45		200		237.85
4690	Übriger Transferertrag		0.00		0		0.00
4699	Rückverteilungen		98.45		200		237.85
48	Ausserordentlicher Ertrag		256.60		16'000		13'814.10
489	Entnahmen aus dem Eigenkapital		256.60		16'000		13'814.10
4893	Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK		256.60		16'000		13'814.10
49	Interne Verrechnungen		10'000.00		10'000		10'000.00
491	Dienstleistungen						
4910	Interne Verrechnung von Dienstleistungen		0.00		0		0.00
493	Betriebs- und Verwaltungskosten		10'000.00		10'000		10'000.00
4930	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten		10'000.00		10'000		10'000.00
9	Abschlusskonten		12'458.41	1'400	203'200	43'648.33	1'090.85
90	Abschluss Erfolgsrechnung		12'458.41	1'400	203'200	43'648.33	1'090.85
900	Abschluss Allgemeiner Haushalt				172'200	41'134.36	
9000	Ertragsüberschuss	0.00	0.00	0	0	41'134.36	0.00
9001	Aufwandüberschuss	0.00	0.00	0	172'200	0.00	0.00

Erfolgsrechnung Sachgruppen

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
901	Abschluss Spezialfinanzierungen und Fonds im EK		12'458.41	1'400	31'000	2'513.97	1'090.85
9010	Abschluss Spezialfinanzierungen und Fonds im EK, Ertragsüberschuss	0.00	0.00	1'400	0	2'513.97	0.00
9011	Abschluss Spezialfinanzierungen und Fonds im EK, Aufwandüberschuss	0.00	12'458.41	0	31'000	0.00	1'090.85

Investitionsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	Allgemeine Verwaltung	32'716.50					
	Nettoergebnis		32'716.50				
02	Allgemeine Dienste	32'716.50					
	Nettoergebnis		32'716.50				
022	Allgemeine Dienste	32'716.50					
	Nettoergebnis		32'716.50				
0220	Allgemeine Dienste	32'716.50					
	Nettoergebnis		32'716.50				
0220.5290.01	Archiv-Aufbereitung für Fusion	32'716.50		0		0.00	
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	13'500.00		13'500		13'500.00	
	Nettoergebnis		13'500.00		13'500		13'500.00
14	Allgemeines Rechtswesen	13'500.00		13'500		13'500.00	
	Nettoergebnis		13'500.00		13'500		13'500.00
140	Allgemeines Rechtswesen	13'500.00		13'500		13'500.00	
	Nettoergebnis		13'500.00		13'500		13'500.00
1400	Allgemeines Rechtswesen	13'500.00		13'500		13'500.00	
	Nettoergebnis		13'500.00		13'500		13'500.00
1400.5290.01	Neuvermessung u. Vermarktungsrevision	13'500.00		13'500		13'500.00	
1400.6370.01	Grundeigentümerbeiträge		0.00		0		0.00
2	Bildung	58'788.65	3'365.85	55'000		21'575.90	
	Nettoergebnis		55'422.80		55'000		21'575.90
21	Obligatorische Schule	58'788.65	3'365.85	55'000		21'575.90	
	Nettoergebnis		55'422.80		55'000		21'575.90
212	Primarstufe						
	Nettoergebnis						
2120	Primarstufe						
	Nettoergebnis						
2120.5200.01	Anschaffungen Informatik / ICT	0.00		0		0.00	

Investitionsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
217	Schulliegenschaften	58'788.65	3'365.85	55'000		21'575.90	
	Nettoergebnis		55'422.80		55'000		21'575.90
2170	Schulliegenschaften	58'788.65	3'365.85	55'000		21'575.90	
	Nettoergebnis		55'422.80		55'000		21'575.90
2170.5040.01	Sanierung Fenster Schulhaus	0.00		0		0.00	
2170.5040.02	Überdachung Eingang alte Turnhalle	0.00		0		0.00	
2170.5040.03	Umbauarbeiten für Basisstufe	58'788.65		55'000		0.00	
2170.5040.04	Reparatur Duschanlage	0.00		0		21'575.90	
2170.6370.01	Investitionsbeiträge für Basisstufe		3'365.85		0		0.00
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	88'629.40		115'000		20'836.70	
	Nettoergebnis		88'629.40		115'000		20'836.70
61	Strassenverkehr	88'629.40		115'000		20'836.70	
	Nettoergebnis		88'629.40		115'000		20'836.70
615	Gemeindestrassen	88'629.40		115'000		20'836.70	
	Nettoergebnis		88'629.40		115'000		20'836.70
6150	Gemeindestrassen	88'629.40		115'000		20'836.70	
	Nettoergebnis		88'629.40		115'000		20'836.70
6150.5000.01	Projekt Trottoir Habcherig	-2'406.90		0		0.00	
6150.5010.01	Sanierung Strasse Herrengasse	0.00		0		0.00	
6150.5010.02	Strassensanierung Etappe Hubel-Spichiger	0.00		0		0.00	
6150.5010.03	San. Verbindungsstr. Bränneli-Melchnastr.	30'577.40		35'000		0.00	
6150.5010.04	Strassensanierung Etappe Kuhnhubel	0.00		0		0.00	
6150.5010.05	Strassensanierung Bruggerwald (Sagiester)	58'052.00		45'000		0.00	
6150.5010.06	Strassensanierung Hubel	0.00		0		0.00	
6150.5010.07	Verkehrsmassnahmen / Trottoir Habcherig	2'406.90		0		0.00	
6150.5010.08	Strassensanierung Hübeli-Fussballplatz	0.00		35'000		0.00	
6150.5010.09	Strassensanierung Winkel-Pfyfferloch	0.00		0		20'836.70	
7	Umweltschutz und Raumordnung	99'001.20	10'000.00	95'000	10'000	23'212.65	10'000.00
	Nettoergebnis		89'001.20		85'000		13'212.65
71	Wasserversorgung	41'137.95	10'000.00	50'000	10'000		10'000.00
	Nettoergebnis		31'137.95		40'000	10'000.00	

Investitionsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
710	Wasserversorgung	41'137.95	10'000.00	50'000	10'000		10'000.00
	Nettoergebnis		31'137.95		40'000	10'000.00	
7101	Wasserversorgung [Gemeindebetrieb]	41'137.95	10'000.00	50'000	10'000		10'000.00
	Nettoergebnis		31'137.95		40'000	10'000.00	
7101.5031.01	Aufbau Wasserversorgung u. Anschluss an WUL	41'137.95		50'000		0.00	
7101.6420.01	Rückzahlung Darlehen Wasserversorgung Rottal		10'000.00		10'000		10'000.00
72	Abwasserentsorgung	36'718.35		45'000		23'212.65	
	Nettoergebnis		36'718.35		45'000		23'212.65
720	Abwasserentsorgung	36'718.35		45'000		23'212.65	
	Nettoergebnis		36'718.35		45'000		23'212.65
7201	Abwasserentsorgung [Gemeindebetrieb]	36'718.35		45'000		23'212.65	
	Nettoergebnis		36'718.35		45'000		23'212.65
7201.5032.01	Reparatur Abwasserschächte	36'718.35		45'000		23'212.65	
7201.5032.02	Sanierungsmassnahmen GEP	0.00		0		0.00	
7201.5292.01	Genereller Entwässerungsplan GEP	0.00		0		0.00	
7201.5901.01	Einnahmenüberschuss Investitionsrechnung	0.00		0		0.00	
7201.6310.01	Kantonsbeitrag an GEP		0.00		0		0.00
79	Raumordnung	21'144.90					
	Nettoergebnis		21'144.90				
790	Raumordnung	21'144.90					
	Nettoergebnis		21'144.90				
7900	Raumordnung allgemein	21'144.90					
	Nettoergebnis		21'144.90				
7900.5290.01	Honorare Teilrevision Baureglement/Zonenpläne	21'144.90		0		0.00	
9	Finanzen und Steuern	13'365.85	292'635.75	10'000	278'500	10'000.00	79'125.25
	Nettoergebnis	279'269.90		268'500		69'125.25	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung						
	Nettoergebnis						
961	Zinsen						

Investitionsrechnung

1.1.2020 bis 31.12.2020

Obersteckholz

		Jahresrechnung 2020		Budget 2020		Jahresrechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Nettoergebnis						
9610	Zinsen						
	Nettoergebnis						
9610.6550.01	Übertragung AS Heiligenschwendi ins FV		0.00		0		0.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	13'365.85	292'635.75	10'000	278'500	10'000.00	79'125.25
	Nettoergebnis	279'269.90		268'500		69'125.25	
999	Abschluss	13'365.85	292'635.75	10'000	278'500	10'000.00	79'125.25
	Nettoergebnis	279'269.90		268'500		69'125.25	
9990	Abschluss	13'365.85	292'635.75	10'000	278'500	10'000.00	79'125.25
	Nettoergebnis	279'269.90		268'500		69'125.25	
9990.5900.01	Passivierte Einnahmen	13'365.85		10'000		10'000.00	
9990.6900.01	Aktivierte Ausgaben		292'635.75		278'500		79'125.25

EINGEGANGEN

11. MAI 2021

STADTKANZLEI

stadtlangenthal



Geschäftsprüfungskommission, Jurastrasse 22, 4901 Langenthal

Kopie z.K.
- Finanzamt

Stadtkanzlei, 11.05.2021 /li

Gemeinderat
Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Simone Burkhard Schneider
Sekretärin Geschäftsprüfungskommission
Direkt 062 916 22 65
simone.burkhard@langenthal.ch

10. Mai 2021

Revision Jahresrechnung 2020 Einwohnergemeinde Obersteckholz: Erläuterungsbericht der externen Revisionsstelle: Pendenzen

Sehr geehrter Herr Stadtpräsident
Sehr geehrte Frauen Gemeinderätinnen
Sehr geehrte Herren Gemeinderäte

Im Rahmen der Revision der Jahresrechnung 2020 der Gemeinde Obersteckholz nahm die GPK-Delegation unter anderem Kenntnis vom Erläuterungsbericht der externen Revisionsstelle "Finances Publiques AG" vom 6. April 2021 (siehe Beilage).

Dabei stellte sie fest, dass im Bericht einige Pendenzen der Gemeinde Obersteckholz aufgeführt sind, welche aufgrund der Fusion mit der Stadt Langenthal inzwischen auf die Stadt übergegangen sind. Diese sind als Revisionsbemerkungen zuhanden des Gemeinderates auf Seite 4 des Berichts tabellarisch zusammengestellt.

Wie dem Bericht zu entnehmen ist, handelt es sich hierbei jedoch nicht um gravierende Mängel. Die Verwaltungsführung der Gemeinde Obersteckholz wurde im Rahmen der Rechnungsprüfung als in Ordnung befunden.

Mit dem vorliegenden Schreiben möchte die Geschäftsprüfungskommission sicherstellen, dass der Gemeinderat hiervon Kenntnis erlangt, um diesbezüglich die notwendigen Schritte vollziehen zu können.

Besten Dank für Ihre geschätzte Kenntnisnahme.

Freundliche Grüsse

Roland Loser
Präsident Geschäftsprüfungskommission

Simone Burkhard Schneider
Sekretärin Geschäftsprüfungskommission

Beilage:

- Erläuterungsbericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Prüfung der Jahresrechnung 2020 vom 6. April 2021 (Kopie)

Kopie an:

- Herrn Daniel Steiner, Stadtschreiber



Finances Publiques
AG für öffentliche Finanzen und Organisation

Einwohnergemeinde Obersteckholz

Erläuterungsbericht
des Rechnungsprüfungsorgans
zur Prüfung der Jahresrechnung 2020

Bowil, 6. April 2021

Einleitung

Als Rechnungsprüfungsorgan der Gemeinde Obersteckholz führte die Finances Publiques AG die Prüfung der Jahresrechnung durch. Als leitender Revisor amtierte Markus Stoll, dipl. Finanzverwalter und stv. Geschäftsführer der Finances Publiques AG mit Sitz in Bowil.

Die Zwischenrevision wurde am 12.10.2020 durch Petra Balmer, dipl. Finanzverwalterin durchgeführt. Die Schlussrevision fand am 6. April 2021, die Schlussbesprechung am 26. April 2021 statt.

Im Rahmen der obligatorischen Prüfungshandlungen haben wir auf der Basis der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane (Ausgabe 2016) insbesondere geprüft:

- Allgemeine Prüfungsfragen
- Bilanz und Verkehrsprüfungen
- Anhänge
- Erfolgsrechnung
- Investitionsrechnung

Im Rahmen der Revision haben wir Schwerpunkte gesetzt mit:

- Ertragsprüfung: keine
- Weitere Prüfungshandlungen: Vorjahresrechnung, Allgemeine und Organisationsfragen

Besonderheiten:

- Letzte vor der Fusion mit Langenthal (per 2021)
- Die Revision wurde nicht vor Ort, sondern in den Geschäftsräumen der Finances Publiques AG in Bowil vorgenommen. Mit dem Finanzverwalter Markus Capaul wurde telefonisch oder per Mail kommuniziert.

Allgemeiner Eindruck

Die Verwaltungsführung der Gemeinde Obersteckholz wurde im Rahmen der Rechnungsprüfung als in Ordnung befunden. Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit während der Rechnungsprüfung. Die nötigen Akten wurden uns zugestellt.

Naturgemäss werden bei einer Rechnungsprüfung auch Bemerkungen und Anregungen gemacht, wenn **keine Mängel** vorliegen.

Die Bemerkungen und Anregungen sollen in keiner Weise das sehr positive Bild der Verwaltungsführung mindern.

Berichterstattung

Wir können den Bericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Jahresrechnung im Normwortlaut abgeben.

Wir erstatten fünfstufig Bericht:

1. Den öffentlichen **Bericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Jahresrechnung** zuhanden der Gemeindeversammlung können wir im Normwortlaut abgeben, mit Antrag an die Versammlung zur Genehmigung der Jahresrechnung. Dieser Bericht ist in die Jahresrechnung einzubinden.
2. Den öffentlichen **Jahresbericht der Datenschutzaufsichtsstelle** können wir ohne Einschränkungen abgeben.
3. Dieser interne **Erläuterungsbericht** zuhanden des Gemeinderates dient der Darstellung von wesentlichen Revisionsbemerkungen. Wir empfehlen Ihnen, den Erläuterungsbericht an einer Sitzung zu behandeln und über die Revisionsbemerkungen zu befinden. **Zur eindeutigen Dokumentation der Beschlüsse empfehlen wir Ihnen, zu jedem Punkt des Erläuterungsberichts einen Beschluss des Gemeinderates zu fassen und zu protokollieren.**
4. Ab Einführung des HRM2 ist ein internes **Protokoll über die Schlussbesprechung** zu führen. Zusätzlich ist die Mehrjahresplanung mit der Körperschaft abzusprechen.
5. Exekutive und Rechnungsprüfungsorgan haben gegenüber dem Amt für Gemeinden und Raumordnung des Kantons Bern die **Bescheinigung über die Jahresrechnung** abzugeben. Diese Bescheinigung wird von der Finanzverwaltung internetbasiert erstellt und von Gemeinde und Rechnungsprüfungsorgan unterschrieben. Sie ist dem Kanton bis spätestens 30. Juli einzureichen.

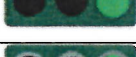
Im Erläuterungsbericht als Rechnungsprüfungsorgan unterscheiden wir zwischen gravierenden Mängeln, wesentlichen Mängeln und keinen / kleinen Mängeln in der Rechnungslegung.

Die Legende zum Erläuterungsbericht:

	Gravierende Mängel. Das Revisionsergebnis zeigt (einzeln oder kumuliert) grossen Handlungsbedarf oder wesentliche Fehler oder grossen Zeitdruck.
	Kleinere bis wesentliche Mängel. Es können sich Fehler kumulieren, es besteht ein planbarer Handlungsbedarf innerhalb einer zu definierenden Zeit.
	Keine Mängel oder kleine Mängel. Der Gemeinderat nimmt vom Prüfungsergebnis Kenntnis, allenfalls kann er punktuell verbessern. Es bestehen kleinere Mängel, die gelegentlich zu beseitigen sind.

Revisionsbemerkungen zuhanden des Gemeinderates

In einer Tabelle zusammengefasst haben wir folgende Revisionsbemerkungen zuhanden des Gemeinderates:

Revisionsbemerkungen	Status per 06.04.2021	Bewertung
2017.03 IKS Belegvisierung	erledigt	
2017.05 Spezialfinanzierung Wasserversorgung	unerledigt	
2019.01 Verpflichtungskredite – Verpflichtungskreditkontrolle	unerledigt	
2019.02 Depotgelder, Kautionen und übrige laufende Verpflichtungen		
2019.03 Vollständigkeit der Bankkonti	erledigt	
2019.04 Inventare	unerledigt	
2020.01 Kontokorrent SDOL Madiswil	Zur Info	
2020.02 Mehrwertsteuer	Zur Info	
2020.03 Vollständigkeit	Zur Info	

Wesentlichkeit

Gemäss Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane muss die Revisionsstelle eine Wesentlichkeitsgrenze definieren. Die Wesentlichkeitsgrenze wird unter Berücksichtigung folgender Faktoren vom Mandatsleiter bestimmt:

- Bilanzsumme
- Umsatz
- Steuerertrag
- Einschätzung des Mandatsleiters

Für die Revision der Jahresrechnung 2020 Ihrer Körperschaft wurde die Wesentlichkeitsgrenze auf CHF 40'000.00 definiert. Die Summe sämtlicher Fehler, welche unterhalb dieser Grenze liegen, haben keine Veränderungen an der bestehenden Jahresrechnung zur Folge.

1. Bemerkungen aus dem letztjährigen Revisionsbericht

2017.05 Spezialfinanzierung Wasserversorgung

Offenbar erstmals seit Jahren mussten durch die Gemeinde Kosten für die Wasserversorgung übernommen werden (Projekt Aufbau Leitungersatz und Neuorganisation WUL-Rottal-Melchnau-Obersteckholz). Diese Aufwendungen sind nicht durch Gebühren finanziert. Sie werden als Fehlbetrag in die Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich Wasserversorgung eingelegt.

Die Gemeinde ist nicht für die Wasserversorgung zuständig. Die Wasserversorgung ist durch zwei eigenständige Körperschaften sichergestellt. Aus diesem Grund gibt es kein Wasserversorgungsreglement welches als Grundlage für die Spezialfinanzierung dient.

In Anbetracht der aussergewöhnlichen Situation akzeptieren wir die Bilanzierung ohne gültiges Reglement. Wir empfehlen bald möglichst die entsprechende Rechtsgrundlage zu beschliessen.

Aktualisierung 10.04.2019

Aufgrund der längerdauernden Verhandlungen besteht noch kein Reglement.

Aktualisierung 19.05.2020

Die Situation wird so in die Fusion übergeben.

2019.01 Verpflichtungskredite – Verpflichtungskreditkontrolle

Für die beiden Projekte "Reparatur Duschanlage" und "Reparatur Abwasserschächte" ist kein vorgängiger Kreditbeschluss vorhanden. Wir weisen darauf hin, dass dadurch der erforderliche Ausgabenbeschluss fehlt. Das bedeutet, es wurde Geld ohne Kreditbeschluss ausgegeben. In beiden Fällen ist die Ausgabekompetenz des Gemeinderates leicht überschritten. Somit liegt eine Kompetenzüberschreitung vor.

Das eingeschlagene Vorgehen, anlässlich der nächsten Gemeindeversammlung den Kredit sowie die Abrechnung beschliessen zu lassen erachten wir in diesem Fall als zielführend.

Verschiedene Projekte sind noch nicht vollendet. Im Hinblick auf die Fusion ist es dienlich, wenn möglichst viele Projekte noch abgeschlossen werden können.

Aktualisierung 06.04.2021

Das Projekt "Reparatur Duschanlage" wurde am 30.06.2020 durch den Gemeinderat genehmigt, gleichzeitig abgerechnet und zuhanden der Gemeindeversammlung vom 11.08.2020 verabschiedet. Das Projekt ist auf der Verpflichtungskreditkontrolle nicht mehr aufgeführt.

Zwei Projekte "Archiv-Aufbereitung für Fusion" und "Honorar Teilrevision Baureglement" wurden eröffnet und der Gemeinderat hat entsprechende Beschlüsse gefällt. Da die Investitionen im Hinblick auf die Fusion als gebunden erachtet wurden, wurde auf einen Gemeindeversammlungsbeschluss verzichtet. Einige Projekte weisen eine Kreditüberschreitung aus.

Es obliegt nun dem Gemeinderat Langenthal die nötigen Beschlüsse zu fällen.

2019.02 Depotgelder, Kautionen und übrige laufende Verpflichtungen

In der Bilanz bestehen folgende Konti:

20060.01	Brandgeschädigte	CHF	16'941.10
20060.03	MZH Wiederbeschaffung Küchenmaterial	CHF	377.15
20060.04	MZH Geschirrabwaschmaschine	CHF	8'828.25
20060.05	Männerchor Obersteckholz	CHF	500.70
20090.01	Durchlaufkonto (Anzeiger)	CHF	68'789.89
20090.11	Spenden Todesfall R. Neuenschwander sel.	CHF	3'027.80
20090.12	Kollekte Beerdigung J. Müller sel.	CHF	338.05
20920.03	Legat Burgergemeinde	CHF	235.45

Im Hinblick auf die Fusion empfehlen wir, diese Mittel möglichst noch dem Zweck zuzuführen und zu verwenden oder zugunsten der Erfolgsrechnung aufzulösen. Achten Sie darauf, dass dies in jedem Fall einen Gemeinderatsbeschluss erfordert.

Aktualisierung 06.04.2021

Der Gemeinderat hat beschlossen, welche Depotgelder aufzuheben sind und dies auch umgesetzt. Der Zweck des Legates der Burgergemeinde war die Erstellung einer Chronik. Diese wurde erstellt. Unseres Erachtens könnte der geringfügige Restbetrag z.G. der Erfolgsrechnung ausgebucht werden.

2019.03 Vollständigkeit der Bankkonti

Auf dem Vermögensauszug der Clientis-Bank erscheint ein Konto "Pro Aspisee", welches nicht in der Bilanz aufgeführt wird Grundsätzlich müssen alle Konti, welche auf die Einwohnergemeinde Obersteckholz lauten in der Bilanz ersichtlich sein. Laut Auskunft von Finanzverwalter Markus Capaul handelt es sich nicht um ein Konto der Gemeinde, sondern des Vereins Pro Aspisee. Es stellt sich nun die Frage, wenn es sich um ein Vereinskonto handelt, warum dies auf dem Vermögensauszug der Gemeinde erscheint.

Wir empfehlen den Sachverhalt zu klären. Sofern es sich tatsächlich um ein Vereinskonto handelt, sollte dies unverzüglich verselbständigt werden.

Aktualisierung 06.04.2021

Das Bankkonto wurde in die Bilanz aufgenommen (Gegenkonto 20060.06).

2019.04 Inventare

Für die Gemeindeverwaltung und den Schulhauswart sind Inventare vorhanden. Diese sind jedoch nicht nachgeführt. Für den Bereich Schulbetrieb liegt nichts vor.

Wir empfehlen insbesondere im Hinblick auf die Fusion sämtliche Inventarlisten (inkl. Schulbetrieb) per 31.12.2020 nachzuführen und durch die zuständige Person unterschreiben zu lassen.

Aktualisierung 06.04.2021

Die Inventare wurden nicht nachgeführt.

2. Bemerkungen zur Jahresrechnung 2020

2020.01 Kontokorrent SDOL Madiswil

Dabei handelt es sich grundsätzlich um einen stehenden Vorschuss (siehe Bestandesnachweis 2020). Infolge der Fusion muss der SDOL diesen Vorschuss zurückerstatten. Laut Mailverkehr vom Februar 2021 wird dies "im Laufe des Sommers" geschehen.

2020.02 Mehrwertsteuer

Bis 2019 hat die Gemeinde Obersteckholz die MWST nach vereinbarten Entgelt abgerechnet. Im Jahr 2020 hat Finanzverwalter Markus Capaul die Umsätze während dem Jahr wie bisher abgerechnet. Ende Jahr wurde die MWST auf den Ausständen zusätzlich (d.h. nach vereinbarten Entgelt) deklariert. Es sind daher im Jahr 2021 keine Umsätze der Gemeinde Obersteckholz für das Jahr 2020 mehr zu deklarieren.

Für die Umsätze der gemeindeeigenen Liegenschaften wurde nicht optiert und folglich wurde die MWST nicht abgerechnet. Jedoch wurde die Vorsteuer nicht verhältnismässig gekürzt. Bei einer allfälligen MWST-Kontrolle würde dies wohl aufgerechnet.

2020.03 Vollständigkeit

Insbesondere im Hinblick auf die Fusion können wir feststellen, dass die nötigen und wesentlichen Abgrenzungen verbucht wurden. Dies sowohl mit der Stadt Langenthal aber auch mit den anderen öffentlich-rechtlichen Körperschaften, mit welchen die Gemeinde Obersteckholz Geschäftsbeziehungen pflegte.

Die Stadt Langenthal sollte daher nicht mit wesentlichen Nachforderungen seitens Obersteckholz konfrontiert werden, für welche nicht entsprechende Abgrenzungen vorgenommen wurden.

Wir danken allen Beteiligten für die Rechnungslegung 2020 und für die sehr gute Zusammenarbeit.

Böwil, 6. April 2021

Das Rechnungsprüfungsorgan:
Finances Publiques AG

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. Stoll', is positioned above the printed name and title.

Markus Stoll
Dipl. Finanzverwalter
Leitender Revisor



Jahresbericht des Gemeinderates für das Jahr 2020: Kenntnisnahme

Sehr geehrte Frau Stadtratspräsidentin
Sehr geehrte Stadträtinnen und Stadträte

1. Grundlagen

- Vorakten
- Beschluss des Gemeinderates vom 28. April 2021, Trakt. 27

2. Inhalt der Vorlage

Mit dem Jahresbericht für das Jahr 2020 (= Beilage) informiert der Gemeinderat über die Verwaltungstätigkeit im Berichtsjahr, über den Stand der parlamentarischen Vorstösse (Anhang 1) sowie über den Stand der Umsetzung seiner Richtlinien der Regierungstätigkeit 2017–2020 (Anhang 2). Anhang 3 bildet das Behördenverzeichnis per 31. Dezember 2020 ab.

3. Vorberatende Behörden

- Der **Gemeinderat** verabschiedete den vorliegenden Jahresbericht an seiner Sitzung vom 28. April 2021.

Gestützt auf diese Ausführungen beantragen wir Ihnen Zustimmung zu folgendem

Beschlussentwurf:

Der Stadtrat, gestützt auf Art. 62 Abs. 2 Ziff. 2 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009, und nach Kenntnisnahme des gemeinderätlichen Berichtes vom 28. April 2021,

beschliesst:

- 1. Vom Jahresbericht für das Jahr 2020 wird Kenntnis genommen.**
- 2. Der Gemeinderat wird mit dem weiteren Vollzug beauftragt.**

Berichterstattung: Stadtpräsident Reto Müller, Ressortvorsteher Präsidiales

Langenthal, 28. April 2021

IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Der Stadtpräsident:

Reto Müller

Der Stadtschreiber:

Daniel Steiner

- Beilagen: Broschüre "Jahresbericht 2020"

- Anhang 1: Parlamentarische Vorstösse, Stand per 31. Dezember 2020 (blau)
- Anhang 2: Richtlinien der Regierungstätigkeit 2017-2020, Stand per 31. Dezember 2020 (gelb)
- Anhang 3: Behördenverzeichnis der Stadt Langenthal, Stand per 31. Dezember 2020 (grün)

Beilage
Traktandum 4
Stadtratssitzung vom 28.06.2021

Jahresbericht 2020

Entwurf vom 13. April 2021





Bericht des Gemeinderates an den Stadtrat über die Verwaltungstätigkeit im Jahr 2020

Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort des Stadtpräsidenten	5
2	Organigramm der Stadtverwaltung	7
3	Politik	8
3.1	Kommunale Urnengänge	8
3.2	Behörden	8
3.3	Stadtrat	8
3.3.1	Ratsbüro 2020	8
3.3.2	Mutationen im Mitgliederbestand des Stadtrates.....	8
3.3.3	Geschäftsprüfungskommission	9
3.3.3.1	Oberaufsicht	9
3.3.3.2	Datenschutz.....	9
3.3.4	Behandelte Geschäfte im Stadtrat	10
3.3.4.1	Wahlen	10
3.3.4.2	Finanzbeschlüsse	10
3.3.4.3	Weitere Beschlüsse und sonstige Geschäfte.....	11
3.3.5	Parlamentarische Vorstösse	13
3.4	Gemeinderat	14
3.4.1	Mitglieder des Gemeinderates	14
3.4.1.1	Berichte der Mitglieder des Gemeinderates	14
3.4.2	Ratsbüro	23
3.4.3	Mutationen im Mitgliederbestand des Gemeinderates	23
3.4.4	Behandelte Geschäfte im Gemeinderat.....	23
3.4.4.1	Kreditbewilligungen und -abrechnungen	23
3.4.4.2	Reglemente, Verordnungen, Pläne, Tarife, Weisungen etc.	25
3.4.4.3	Vertragsgenehmigungen.....	26
3.4.4.4	Geschenke und Vermächtnisse	27
3.4.4.5	Initiativen, Referenden und Petitionen.....	27
3.4.4.6	Gemeindebürgerrechte	28
3.4.4.7	Berichterstattung zu den Legislaturzielen	28
4	Verwaltung.....	29
4.1	Bericht der Verwaltungsleitung.....	29
4.2	Stadtschreiber	31
4.2.1	Bericht des Stadtschreibers.....	31
4.2.2	Fachbereich Stadtkanzlei	32
4.2.2.1	Ständige Aufgaben	32
4.2.2.1	Ständige Aufgaben	32
4.2.2.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	32
4.2.3	Personaldienst	33
4.2.3.1	Ständige Aufgaben	33
4.2.3.2	Weiterentwicklung des Personaldienstes	33
4.2.3.3	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	34
4.2.3.4	Fakten und Zahlen	35
4.2.3.5	Projekte	36

4.3	Zentrale Dienste	39
4.3.1	Bericht des Leiters zentrale Dienste	39
4.3.2	Fachbereich Informatik	40
4.3.2.1	Ständige Aufgaben	40
4.3.2.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	40
4.3.3	Fachbereich zentraler Rechtsdienst	42
4.3.3.1	Ständige Aufgaben	42
4.3.3.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	42
4.3.4	Organisation, Entwicklung, Projekte	44
4.3.4.1	Ständige Aufgaben	44
4.3.5	Marketing und Anlässe	44
4.3.5.1	Ständige Aufgaben	44
4.3.5.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	44
4.4	Finanzamt	46
4.4.1	Bericht des Vorstehers Finanzamt.....	46
4.4.2	Fachbereich Rechnungswesen	48
4.4.2.1	Ständige Aufgaben	48
4.4.2.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	48
4.4.2	Fachbereich Steuerwesen	48
4.4.2.1	Ständige Aufgaben	48
4.4.2.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	49
4.4.3	Fachbereich AHV-Zweigstelle	50
4.4.3.1	Ständige Aufgaben	50
4.4.3.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	50
4.4.5	Fachstelle Liegenschaften	51
4.4.5.1	Ständige Aufgaben	51
4.4.5.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	51
4.5	Stadtbauamt	52
4.5.1	Bericht der Vorsteherin Stadtbauamt	52
4.5.2	Fachbereich Tiefbau und Umwelt	53
4.5.2.1	Ständige Aufgaben	53
4.5.2.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	53
Tiefbau		53
4.5.3	Fachbereich Hochbau	56
4.5.3.1	Ständige Aufgaben	56
4.5.3.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	56
4.5.3.3	Schwimmbad	57
4.5.4	Fachbereich Stadtentwicklung.....	58
4.5.4.1	Ständige Aufgaben	58
4.5.4.2	Schwerpunkte des Berichtsjahrs	58
4.5.5	Fachbereich Bauinspektorat	59
4.5.5.1	Ständige Aufgaben	59
4.5.5.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	59
4.6	Amt für öffentliche Sicherheit	61
4.6.1	Bericht des Vorstehers Amt für öffentliche Sicherheit.....	61
4.6.2	Fachbereich Polizeiinspektorat.....	62
4.6.2.1	Ständige Aufgaben	62
4.6.2.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	62
4.6.3	Fachbereich Einwohnerdienste	63
4.6.3.1	Ständige Aufgaben	63
4.6.3.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	64

4.6.4	Zivilschutz Region Langenthal (ZRL)	65
4.6.4.1	Ständige Aufgaben	65
4.6.4.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	65
4.6.5	Stützpunktfeuerwehr Langenthal	66
4.6.5.1	Ständige Aufgaben	66
4.6.5.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	66
4.7	Sozialamt.....	68
4.7.1	Bericht des Vorstehers Sozialamt	68
4.7.2	Fachbereich Sozialhilfe	68
4.7.2.1	Ständige Aufgaben	68
4.7.2.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	69
4.7.3	Fachbereich Kindes- und Erwachsenenschutz	69
4.7.3.1	Ständige Aufgaben	69
4.7.3.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	70
4.7.4	Fachbereich Kommunale Dienste.....	70
4.7.4.1	Ständige Aufgaben	70
4.7.4.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	71
4.7.5	Fachbereich Support	71
4.7.5.1	Ständige Aufgaben	71
4.7.5.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	72
4.8	Amt für Bildung, Kultur und Sport	73
4.8.1	Bericht des Vorstehers Amt für Bildung, Kultur und Sport.....	73
4.8.2	Volksschule	75
4.8.2.1	Ständige Aufgaben	75
4.8.2.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	75
4.8.3	Fachbereich Bildung, Kinder und Jugend.....	78
4.8.3.1	Ständige Aufgaben	78
4.8.3.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	78
4.8.4	Fachbereich Sport/öffentliche Sportanlagen	79
4.8.4.1	Ständige Aufgaben	79
4.8.4.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	79
4.8.5	Fachbereich Kultur	80
4.8.5.1	Ständige Aufgaben	80
4.8.5.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	80
4.8.6	Fachbereich Regionalbibliothek.....	81
4.8.6.1	Ständige Aufgaben	81
4.8.6.2	Sars-CoV-2	81
4.8.6.3	Zahlen 2020.....	81
4.8.6.4	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	82
4.8.6.5	Veranstaltungskalender 2020	83
4.8.7	Fachbereich Stadttheater	83
4.8.7.1	Ständige Aufgaben	83
4.8.7.2	Spezielle Vorkommnisse und Projekte.....	84
5	Anhang	85

Vorwort des Stadtpräsidenten



Reto Müller

Stadtpräsident

Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Telefon: 062 916 22 20

E-Mail: stadtpraesident@langenthal.ch

Der Jahresbericht 2020 kommt um ein Thema wohl nicht gänzlich umhin: "Corona, Covid-19, Pandemie", um die Hauptschlagworte des Jahres gleich zu nennen. Erlauben Sie mir deshalb zu Beginn in diesem Vorwort umfassend auf die Thematik hinzuweisen. Der Verwaltungsbericht soll danach primär über die Ereignisse, Arbeiten und den Stand von Projekten berichten. Besten Dank für Ihr Interesse an der Verwaltungstätigkeit und an der politischen Arbeit.

2020 – Das Jahr ohne Fasnacht

Am 28. Februar 2020 erschien morgens fast aus dem Nichts eine Meldung auf dem Laptop: "Der Bundesrat verbietet per sofort Anlässe mit mehr als 1000 Personen." Am selben Abend stand mit dem traditionellen Gönnerabend der Langenthaler Fasnacht der Auftakt zum alljährlichen, närrischen Treiben an. Ich klappte an der Sitzung in Bern den Laptop zu, stand auf und erklärte, ich müsse heim: "Wahrscheinlich die Fasnacht absagen.". Man stelle sich dies für Langenthal vor. Undenkbar. Die Fasnachtstradition reicht mindestens bis ins Jahr 1444 zurück. Und alle Beteiligten waren bereit. Auf dem Weg zurück standen etliche Telefone an: Stadtschreiber, Regierungstatthalter, Ober der Langenthaler Fasnachtsgesellschaft. Alle Gespräche mit demselben Inhalt: "Wir treffen uns zur Lagebesprechung um 13.00 Uhr im Gemeinderatszimmer." Mittlerweile war auch die druckfrische erste Covid-Verordnung des Bundesrats eingetroffen. Und sie liess keine Zweifel und wenig Spielraum. Es galt höchstens noch zu erwägen, ob man kleinere Anlässe mit - aller Voraussicht nach weniger als tausend Personen - zulassen könnte. Da aber auch diese, mangels fehlender Programmteile, für sich mit mehr Publikumsaufmarsch hätten rechnen müssen, entschied man gemeinsam, die Fasnachtsveranstaltungen im ganzen Oberraargau abzusa-gen. Um 15.15 Uhr wurden im Bärensaal alle Cliquenchefs über die Absage informiert und damit einhergehend, dass sämtliche Einzelbewilligungen wiederum entzogen würden. In einem kleinen Augenblick und aus unseren Mündern gesprochen, zerplatzte bei vielen einerseits die ganze Vorfreude und zerrieben sich Stunden von Vorbereitungsarbeiten im scheinbaren Nichts. Es herrschte Stille und es wurde die eine oder andere Träne weggewischt. Und da wir damals nicht wussten, was alles noch auf uns zukommen würde, schwor man sich, es nun halt hinzunehmen und auf die nächste Fasnacht hinzuarbeiten.

Weitreichende Entscheidungen

Natürlich wissen wir heute mehr. Und die umschriebene Episode des Beginns war effektiv bloss der Anfang. Kein Mitglied einer Exekutive rechnet je damit, basierend auf Notrechtsartikeln zu politisieren, und solche Ausnahmezustände wurden auch so weit möglich vermieden. Aber es folgten im Jahr 2020 zahlreiche und weitreichende, behördlich angeordnete Einschnitte für die Wirtschaft und das gesellschaftliche Zusammenleben. So dass es zwangsläufig unbedeutend erschien, war auch eine abgesagte Fasnacht die Folge. Kaum eine Veranstaltung konnte unter den jeweils geltenden Vorgaben stattfinden. Es ist auch heute nicht bekannt, wie lange der Zustand unter dieser Pandemievermeidung dauern wird und wie nachhaltig die Auswirkungen sind. Daher bleibt es auch künftig eine unserer Aufgaben, miteinander als Gesellschaft zu sorgen, dass wir die Wirtschaft, unsere Firmen, KMUs, die Selbständigerwerbenden über diese Zeit erhalten können. Mehrere Menschen wurden und werden durch diese Krise von existenziellen Ängsten bedroht. Einzelne Risikopersonen und vor allem alte Menschen sahen sich einer weitreichenden Isolation ausgesetzt. Die Gefahr, dass sich die Menschen durch die Distanz der Pandemievermeidung desozialisieren, scheint aber auch bei uns nicht vorhanden. Zahlreiche Helferinnen- und Helfernetzwerke

oder auch vermehrt nachbarschaftliche Angebote sind entstanden und die Sehnsucht nach dem "normalen" Leben wird auch diese Krise dereinst hoffentlich rasch vergessen machen.

Weitere Auswirkungen

Die ganze Situation bedeutete natürlich auch, dass für die Stadtverwaltung, je nach Ausprägung und Lage, verschiedenste Massnahmen ergriffen werden mussten. Die Verwaltungsleitung plante diese stets vorausschauend und umsichtig, kommunizierte umfassend, und die Mitarbeitenden hielten sich sehr gut an die jeweiligen Vorgaben. So wurde zum Beispiel auch im angeordneten Home-Office eine hohe Arbeitsmoral und Produktivität nachgewiesen. Beide Umstände möchte ich hiermit herzlich verdanken. In Sachen städtische Veranstaltungen mussten auch die städtischen Behörden, wie vielen andere private Organisationen, welche jeweils Anlässe im öffentlichen Raum anbieten, zurückstecken. Der Neuzuziehendenanlass, der Wirtschaftslunch und das Schlussessen der Behördenmitglieder wurden vom Gemeinderat abgesagt. Die JungbürgerInnenfeier konnte am Vorabend von Verschärfungen und "dank" geringer Anmeldezahlen knapp durchgeführt werden. Der Gemeinderat nutzte die neue Situation aber auch dafür, neue Wege zu beschreiten: So wurde die 1. August-Feier digitalisiert als Live-Stream aus dem Stadttheater in die Langenthaler Stuben und Gärten übermittelt und fand eine bemerkenswerte Resonanz. Wir werden Covid-19 überstehen und ich danke allen, die dazu beitragen, dass wir diese Krise als Gesellschaft und in allen Aspekten der Nachhaltigkeit gesund überdauern.

Ein Wechsel im Gemeinderat

Per Ende Oktober entschied sich Gemeinderat Pierre Masson (SP), für die Stadt eine neue Herausforderung anzutreten. Er nahm die Stelle der Fachbereichsleitung Tiefbau innerhalb des Stadtbauamtes an, was folglich bedeutete, dass er sein Amt als Gemeinderat nach über sieben Jahren zur Verfügung stellen musste. Seine Nachfolge trat Martina Moser (SP) an. Der Gemeinderat nahm in der Ressortzuteilung daraufhin einen Wechsel vor: Michael Schär (FDP) wechselte ins durch den Rücktritt frei gewordene Ressort Umwelt & Energie und Martina Moser übernahm ab dem 1. November das Ressort Soziales & Gesundheit.

Abstimmungen

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger wurden im Jahr 2020 fünfmal zur Teilnahme an Abstimmungen aufgerufen.

Am 9. Februar:

- Fusion der Einwohnergemeinden Langenthal und Obersteckholz
- ict4kids2: Informations- und Kommunikationstechnologie für Kinder und Jugendliche an der Volksschule Langenthal
- Erhöhung des jährlichen Unterstützungsbeitrages an die Kosten der Eismiete der SC Langenthal Nachwuchs AG

Am 15. März:

- "Zukunft Eissport Langenthal"

Am 17. Mai und am 27. September jeweils ohne kommunale Vorlagen.

Am 29. November

- Budget der Erfolgsrechnung 2021

Gesamterneuerungswahlen

Am 29. November wurden die Gesamterneuerungswahlen für die Legislaturperiode 2021 – 2024 erfolgreich durchgeführt. Ich danke an dieser Stelle allen Kandidierenden und auch dem Wahl- und Abstimmungsausschuss herzlich für den grossen Einsatz. An der personellen Zusammensetzung des Gemeinderates nahm das Stimmvolk keine Veränderungen vor.

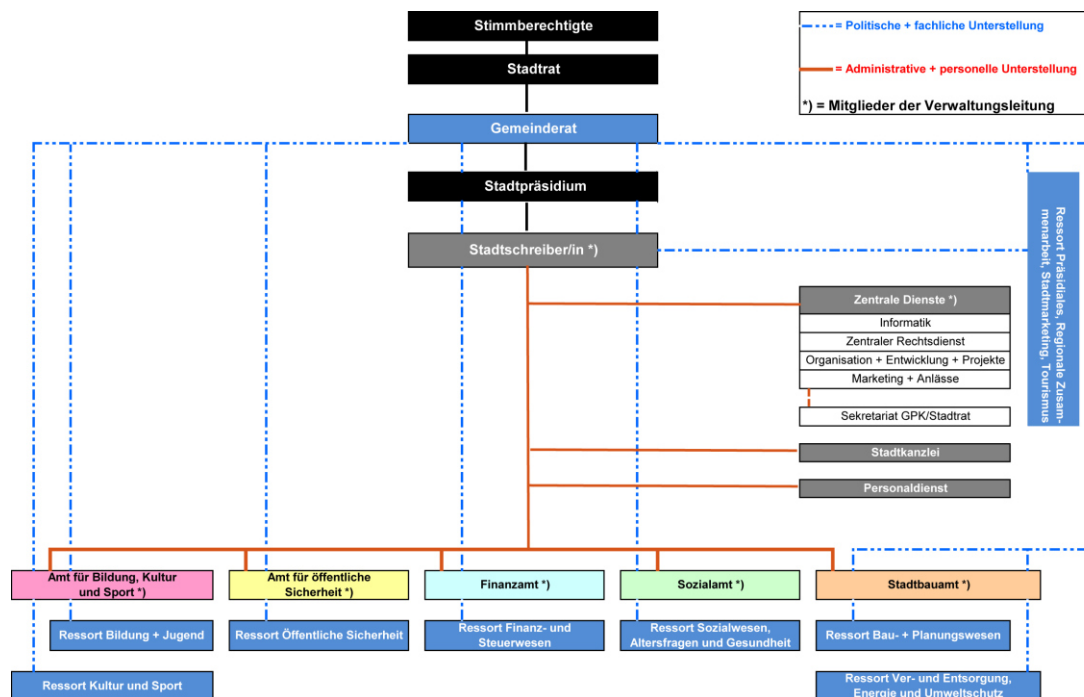
Der Dank an alle

Ich danke der Stadtverwaltung und den politischen Behörden an dieser Stelle über alle Ämter und Funktionen hinweg für ihre grosse Arbeit und das engagierte Mitdenken und Mitwirken. Merci. Ich wünsche Langenthal und uns allen weiterhin viel Erfolg, Gesundheit und Zufriedenheit.

Organigramm der Stadtverwaltung

Stand: 31. Dezember 2020

Unter www.langenthal.ch (Rubrik: Verwaltung/Organigramm) ist das aktuelle Organigramm abrufbar.



3 Politik

3.1 Kommunale Urnengänge

■ 9. Februar 2020

- **Fusion der Einwohnergemeinden Langenthal und Obersteckholz**
(Stimmberechtigte: 9'844/Stimmbeteiligung: 45.53 %)
Angenommen mit **4'170 Stimmen Ja** (94.3 %) gegen **252 Stimmen Nein** (5.7 %)
- **ict4kids2: Informations- und Kommunikationstechnologie für Kinder und Jugendliche an der Volksschule Langenthal**
(Stimmberechtigte: 9'844/Stimmbeteiligung: 45.59 %)
Angenommen mit **3'506 Stimmen Ja** (79.59 %) gegen **899 Stimmen Nein** (20.41 %)
- **Erhöhung des jährlichen Unterstützungsbeitrages an die Kosten der Eismiete der SC Langenthal Nachwuchs AG**
(Stimmberechtigte: 9'844/Stimmbeteiligung: 47.00 %)
Abgelehnt mit **2'070 Stimmen Ja** (45.43 %) gegen **2'486 Stimmen Nein** (54.57 %)

■ 15. März 2020

- **Zukunft Eissport Langenthal**
(Stimmberechtigte: 9'862/Stimmbeteiligung: 40.12 %)
Angenommen mit **2'967 Stimmen Ja** (75.32 %) gegen **972 Stimmen Nein** (24.68 %)

■ 29. November 2020

- **Budget der Erfolgsrechnung 2021**
(Stimmberechtigte: 10'157/Stimmbeteiligung: 41.5 %)
Angenommen mit **3'683 Stimmen Ja** (89.2 %) gegen **446 Stimmen Nein** (10.8 %)
- **Gemeindewahlen**
Unter www.langenthal.ch (Rubrik: Politik, Abstimmungen und Wahlen/Daten) sind die Wahlergebnisse abrufbar.

3.2 Behörden

Der Bestand der Behördenmitglieder per 31. Dezember 2020 ist in Anhang 3 ersichtlich.

Unter www.langenthal.ch (Rubrik: Politik) sind die aktuellen Behördenmitglieder abrufbar.

3.3 Stadtrat

3.3.1 Ratsbüro 2020

- **Präsidentin:** Moser Martina (SP), Berufsschul- und Gymnasiallehrerin (1. Januar bis 30. September)
- **Präsident:** Bayard Paul-Arthur (SP), Ingenieur HTL / Rentner (1. Oktober bis 31. Dezember)
- **Vizepräsident:** Beyeler Paul (EVP), Dr. phil. / Chemiker
- **Stimmenzähler:** Sommer Roland (SVP), diplomierter Bauleiter
- **Stimmenzählerin:** Zaugg-Streuli Franziska (FDP), Lehrerin

(16. Dezember 2019; 14. September 2020)

3.3.2 Mutationen im Mitgliederbestand des Stadtrates

- Bircher Daniel (FDP), Bauingenieur, wurde anstelle des per 31. Dezember 2019 zurückgetretenen Schick Daniel (FDP), kaufm. Angestellter, mit Wirkung ab 1. Januar 2020, für den Rest der bis zum 31. Dezember 2020 laufenden Legislaturperiode als Mitglied des Stadtrates als gewählt erklärt (Gemeinderatsbeschluss: 18. Dezember 2019).

- Bösiger Peter (SVP), Landwirt, wurde anstelle des per 31. Dezember 2019 zurückgetretenen Schlapbach Lars (SVP), Versicherungs- und Vorsorgeberater, mit Wirkung ab 1. Januar 2020, für den Rest der bis zum 31. Dezember 2020 laufenden Legislaturperiode als Mitglied des Stadtrates als gewählt erklärt (Gemeinderatsbeschluss: 15. Januar 2020).
- Heiniger Janina (EVP), Primarlehrerin, wurde anstelle des per 31. Dezember 2019 zurückgetretenen Steiner-Brütsch Daniel (EVP), Institutsleiter Vorschulstufe und Primarstufe PH Bern, mit Wirkung ab 1. Januar 2020, für den Rest der bis zum 31. Dezember 2020 laufenden Legislaturperiode als Mitglied des Stadtrates als gewählt erklärt (Gemeinderatsbeschluss: 18. Dezember 2019).
- Roth-Burkhalter Silvia (parteilos), Sachbearbeiterin, wurde anstelle des per 31. Dezember 2019 zurückgetretenen Köhli Samuel (SP), eidg. dipl. Bauleiter, mit Wirkung ab 1. Januar 2020, für den Rest der bis zum 31. Dezember 2020 laufenden Legislaturperiode als Mitglied des Stadtrates als gewählt erklärt (Gemeinderatsbeschluss: 15. Januar 2020).
- Loser-Fries Stefanie (SP), Kauffrau, wurde anstelle des per 31. Januar 2020 zurückgetretenen Marti Bernhard (SP), Rechtsanwalt, mit Wirkung ab 1. Februar 2020, für den Rest der bis zum 31. Dezember 2020 laufenden Legislaturperiode als Mitglied des Stadtrates als gewählt erklärt (Gemeinderatsbeschluss: 15. Januar 2020).
- Fehrensens-Valentova Jana (FDP), Journalistin, wurde anstelle des per 30. Juni 2020 zurückgetretenen Bader Roland (FDP), eidg. dipl. Haustechnikinstallateur, mit Wirkung ab 19. August 2020, für den Rest der bis zum 31. Dezember 2020 laufenden Legislaturperiode als Mitglied des Stadtrates als gewählt erklärt (Gemeinderatsbeschluss: 19. August 2020).
- Chavanne André (SP), Sozialpädagoge, wurde anstelle der per 1. Oktober 2020 aus dem Stadtrat in den Gemeinderat übergetretenen Moser Martina (SP), Berufsschul- und Gymnasiallehrerin, mit Wirkung ab 1. Oktober 2020, für den Rest der bis zum 31. Dezember 2020 laufenden Legislaturperiode als Mitglied des Stadtrates als gewählt erklärt (Präsidialverfügung: 21. September 2020).

Die Mitglieder des Stadtrates per 31. Dezember 2020 sind in Anhang 3 ersichtlich.

3.3.3 Geschäftsprüfungskommission

3.3.3.1 Oberaufsicht

Am Freitag, 23. Oktober 2020, besuchte die Geschäftsprüfungskommission das Stadtbauamt im Rahmen der Ausübung ihrer Oberaufsicht über die Stadtverwaltung.

Die Geschäftsprüfungskommission informierte im Nachgang den Gemeinderat sowie den Stadtrat über die Ergebnisse des Verwaltungsbesuches (21. Dezember 2020; siehe auch 3.3.4.3).

3.3.3.2 Datenschutz

Im Nachgang zur Einführung der Software "LehrerOffice" im Schulwesen der Stadt und einer damit verbundenen Vorabkontrolle nach Art. 17a des kantonalen Datenschutzgesetzes im Jahre 2019 wurden durch den mandatierten Datenschutzexperten weitere Abklärungen betreffend Benutzerberechtigungskonzept getroffen und eine entsprechende Stellungnahme zu Händen des Gemeinderates abgegeben.

Des Weiteren wurden Fragen im Zusammenhang mit der Webseite der Regionalbibliothek und einer möglichen Anwendung der europäischen Datenschutzgrundverordnung beantwortet.

Schliesslich wurde die Nachfolge des bisherigen Datenschutzexperten, Herrn Rechtsanwalt Kurt Stöckli, aufgrund seines Rücktritts vom Mandat per 31. Dezember 2020 infolge baldiger Pensionierung geregelt. Ab dem 1. Januar 2021 wird die Geschäftsprüfungskommission bei der Erfüllung ihrer Aufgaben neu durch Herrn lic. iur. Philipp Possa, anerkannter Fachexperte im Bereich des Datenschutzes, unterstützt.

3.3.4 Behandelte Geschäfte im Stadtrat

3.3.4.1 Wahlen

■ Mutationen in der Geschäftsprüfungskommission (GPK):

- Bayard Paul-Arthur (SP), Ingenieur HTL / Rentner, wurde anstelle der per 30. September 2020 zurückgetretenen Moser Martina (SP), Berufsschul- und Gymnasiallehrerin, mit Wirkung ab 1. Oktober 2020, für den Rest der bis zum 31. Dezember 2020 laufenden Legislaturperiode gewählt (14. September 2020).

Die Behördenmitglieder per 31. Dezember 2020 sind in Anhang 3 ersichtlich. Unter www.langenthal.ch (Rubrik: Politik) sind die Behördenmitglieder abrufbar.

3.3.4.2 Finanzbeschlüsse

	Fr.
■ Projekt "Ersatz Abwasserleitungen Blumenstrasse und Rumiweg"; Genehmigung Bauprojekt und Bewilligung Verpflichtungskredite zu Lasten Investitionsrechnung (11. Mai 2020)	1'468'000.00
■ Schiessanlage Weier; Ersatz Trefferanzeige, Sanierung Kugelfänge, Gebäudesanierung: Projektgenehmigung und Bewilligung Investitionskredit zu Lasten Investitionsrechnung (11. Mai 2020)	1'610'000.00
■ Gruben- und Belchenstrasse sowie Zeieweg im Abschnitt Aarwangenstrasse – Gaswerkstrasse: Zustimmung Ausarbeitung Bauprojekt und Bewilligung Verpflichtungskredit zu Lasten Investitionsrechnung (29. Juni 2020)	85'000.00
■ Teilerneuerung Zivilschutzanlage Sporthalle Hard: Projektgenehmigung und Bewilligung Ausführungskredit zu Lasten der Investitionsrechnung (29. Juni 2020)	1'567'047.00
■ Trägerverein offene Kinder- und Jugendarbeit Oberaargau (ToKJO): Erhöhung Unterstützungsbeitrag; Zustimmung und Bewilligung Zusatzfinanzierung für die Jahre 2021 und 2022 durch Einstellung des Betrags im jeweiligen Budget der Erfolgsrechnung (29. Juni 2020)	20'000.00
■ Aufbau und Betrieb eines Ferienbetreuungsangebots: Zustimmung; Erhöhung des Bestandes an Stellen (Stellenetat) in der Stadtverwaltung; Zustimmung; Bewilligung der Nachkredite zu Lasten der Erfolgsrechnung 2021 (31. August 2020)	155'800.00
■ Jahresrechnung 2021: Auftragsvergabe für die Prüfung der Rechnungsablage der Stadt für das Rechnungsjahr 2021 (pwc AG, Bern) (14. September 2020)	24'600.00
■ Schulzentrum Kreuzfeld: Schulhaus K3, Krippenstrasse 15: Zwischensanierung: Genehmigung Ausführungsprojekt und Bewilligung Verpflichtungskredit zu Lasten Investitionsrechnung (26. Oktober 2020)	1'320'000.00
■ Schulzentrum Kreuzfeld: Neubau 3-fach Kindergarten: Projektierung (Phasen Vorprojekt und Bauprojekt): Zustimmung und Bewilligung Verpflichtungskredit zu Lasten Investitionsrechnung (26. Oktober 2020)	375'000.00
■ Schulzentrum Elzmatte: Neubau 2-fach Kindergarten: Projektierung (Phasen Vorprojekt und Bauprojekt): Zustimmung und Bewilligung Verpflichtungskredit zu Lasten Investitionsrechnung (26. Oktober 2020)	350'000.00

■ Schulzentrum Hard: Arealstrategie und Neubau 3-fach Kindergarten mit Tagesschule: Projektierung (Phasen Vorprojekt und Bauprojekt): Zustimmung und Bewilligung Verpflichtungskredit zu Lasten Investitionsrechnung (26. Oktober 2020)	555'000.00
■ Schulzentrum Kreuzfeld: Erneuerung und Umnutzung Hauswirtschaftspavillon in eine Tagesschule, Turnhallenstrasse 18: Projektierung (Phasen Vorprojekt und Bauprojekt): Zustimmung und Bewilligung Verpflichtungskredit zu Lasten Investitionsrechnung (26. Oktober 2020)	185'000.00
■ Feuerwehr: Ersatzbeschaffung Brandschutzbekleidung: Genehmigung und Bewilligung Verpflichtungskredit zu Lasten Investitionsrechnung (26. Oktober 2020)	180'000.00
■ Einführung eines Angebots von Massnahmen zur Entlastung von Lehrpersonen in den Schulzentren der Volksschule Langenthal: Zustimmung unter dem Vorbehalt des fakultativen Referendums und Bewilligung Nachkredit zu Lasten Erfolgsrechnung 2021 und jährlicher Verpflichtungskredit ab 2022 zu Lasten Erfolgsrechnung (26. Oktober 2020)	55'000.00 132'000.00
■ Verwendung Ratskredit 2020; Vergabe je hälftig an Verein "Old Capitol" und Anlaufstelle "h3" auf Antrag EVP/glp-Fraktion (21. Dezember 2020)	1'000.00
Total Kreditbewilligungen	8'083'447.00

3.3.4.3

Weitere Beschlüsse und sonstige Geschäfte

- Eröffnung der Sitzung durch die Stadtratspräsidentin für das Jahr 2020, Moser Martina (SP) (3. Februar 2020)
- "Zukunft Eissport Langenthal"; Verabschiedung der Vorlage mit Botschaft zu Händen der Gemeindeabstimmung vom 15. März 2020 (3. Februar 2020; siehe auch 3.1)
- Parlamentarische Fragestunde/Themen (3. Februar 2020):
 - Easyvote
 - Lautsprecher ULA-Spiele
 - Eismiete für die SC Langenthal Nachwuchs AG
 - Ferieninsel
 - Samstagsmarkt
 - Planungskosten
 - Bauwirtschaft
 - Baustellen
 - Schottergärten
 - Reglement über die Mehrwertabgabe (MWAR)
- Baurechtsvertrag vom 10. Dezember 2019 für die Parzellen Gbbl. Nrn. 5051 und 5142; Genehmigung unter dem Vorbehalt des fakultativen Referendums (11. Mai 2020)
- Teilrevision des Reglements über das Schulwesen der Stadt Langenthal vom 22. November 2004 (Änderung von Art. 6); Genehmigung unter dem Vorbehalt des fakultativen Referendums (11. Mai 2020)
- Jahresrechnung 2019: Genehmigung (29. Juni 2020)
- Jahresbericht des Gemeinderates für das Jahr 2019: Kenntnisnahme (29. Juni 2020)

- Überbauungsordnung Nr. 44 "Alterszentrum Haslibrunnen", bestehend aus Überbauungsplan, Überbauungsvorschriften, Zonenplanänderung und Änderung von Anhang I des Baureglementes vom 30. November 2003; Genehmigung Erlass unter dem Vorbehalt des fakultativen Referendums (29. Juni 2020)
- Neuansbindung Station Langenthal Süd: Ausarbeitung eines Betriebs- und Gestaltungskonzepts (BGK): Ablehnung (29. Juni 2020)
- Familienergänzende Betreuung: Umstellung auf das Betreuungsgutscheinsystem: 1. Lesung; Beschluss zur Behandlung in zwei Lesungen (29. Juni 2020)
- Reglemente der ständigen Kommissionen; Erlass sowie Teilrevision des Reglements über die Organisation der Stadtverwaltung vom 20. November 2000"; 1. Lesung; Beschluss zur Behandlung in zwei Lesungen (31. August 2020)
- Aufhebung Theaterkommission: Teilrevision des Kultur- und Bibliotheksreglements der Stadt Langenthal vom 18. August 2008; 1. Lesung; Beschluss zur Behandlung in zwei Lesungen (31. August 2020)
- Teilrevision des Reglements über die Mehrwertabgabe vom 29. Oktober 2018 (MWAR); Genehmigung unter dem Vorbehalt des fakultativen Referendums (31. August 2020)
- Finanzplan 2021 – 2025: Kenntnisnahme (31. August 2020)
- Budget der Erfolgsrechnung 2021: Festsetzung der Steueranlage und des Steuersatzes für die Liegenschaftssteuer; Verabschiedung der Botschaft zu Händen der Gemeindeabstimmung vom 29. November 2020 (31. August 2020; siehe auch 3.1)
- Reglement über die Behörden und ihre Mitglieder (Behördenreglement); 2. Lesung; Genehmigung unter dem Vorbehalt des fakultativen Referendums (14. September 2020)
- (Rück-)Übertragung des Eigentums der Stiftung Mühle Langenthal (SML); Verabschiedung der Vorlage mit Botschaft zu Händen der Gemeindeabstimmung vom 7. März 2021 (14. September 2020)
- Weiterführung des Projektes SIP (Sicherheit, Intervention, Prävention) als befristete Ordnungs- und Sicherheitsmassnahme für weitere 4 Jahre, d.h. bis am 31. Dezember 2024; Ablehnung der Weiterführung (26. Oktober 2020)
- Teilrevision des Reglements über das Schulwesen der Stadt Langenthal vom 22. November 2004 gemäss Änderungserlass vom 20. August 2020; Genehmigung unter dem Vorbehalt des fakultativen Referendums (26. Oktober 2020)
- Parlamentarische Fragestunde / Themen (26. Oktober 2020)
 - Zukunft Eissport Langenthal
 - Vorberatung BPK
 - Verkehrsberuhigende Massnahmen bei Quartierstrassen
 - Leistungsvereinbarungen bei Unterstützungsbeiträgen
 - BMBV
 - Bauverfahren kantonale Instanzen
 - Energierichtplan
 - Zentrumslasten
- "Familienergänzende Betreuung: Umstellung auf das Betreuungsgutscheinsystem"; Durchführung einer zweiten Lesung; Verabschiedung der Vorlage mit Botschaft zu Händen der Gemeindeabstimmung vom 7. März 2021 (23. November 2020)
- Teilrevision des Kultur- und Bibliotheksreglements der Stadt Langenthal vom 18. August 2008 (Aufhebung der Theaterkommission); Genehmigung unter dem Vorbehalt des fakultativen Referendums (23. November 2020)
- "Agglomerationsprogramm der 3. Generation und Buslinienkonzept"; Verabschiedung der Vorlage mit Botschaft zu Händen der Gemeindeabstimmung vom 7. März 2021 (21. Dezember 2020)

- Überbauungsordnung Nr. 46 "Pappelhöfe"; Genehmigung Erlass unter dem Vorbehalt des fakultativen Referendums (21. Dezember 2020)
- Verwaltungsbesuch der Geschäftsprüfungskommission 2020 im Stadtbauamt; Rückblick; Information durch den Präsidenten der Geschäftsprüfungskommission (21. Dezember 2020; siehe auch 3.3.3.1)
- Verleihung des Ehrenbürgerrechts der Stadt an Herrn Simon Kuert als Stadtchronist (21. Dezember 2020)
- Richtlinien Regierungstätigkeit 2017 – 2020; Rückblick; Information durch den Stadtpräsidenten (21. Dezember 2020)
- Schlusswort des Stadtratspräsidenten 2020, Bayard Paul-Arthur (SP) (21. Dezember 2020)
- Mitteilungen des Gemeinderates / Themen:
 - Information über den Eingang einer Beschwerde zum Wahl- und Abstimmungsreglement (3. Februar 2020)
 - Information über die Schulraumplanung (14. September 2020)
 - Information über die Ressortbildung und –zuteilung des Gemeinderates ab 1. Oktober 2020 (14. September 2020)
 - Information über die Ressortbildung und –zuteilung des Gemeinderates ab 1. Januar 2021 (21. Dezember 2020)

3.3.5

Parlamentarische Vorstösse

Im Berichtsjahr wurden insgesamt eingereicht:

- 11 Motionen (davon 5 Motionen dringlich eingereicht; 1 Motion in 3 Motionen aufgeteilt; 5 Motionen mit Weisungscharakter; 4 Motionen mit Richtliniencharakter; 1 eingereichte, im Berichtsjahr im Stadtrat noch nicht behandelte Motion; 1 zurückgezogene Motion; 2 eingereichte, in ein Postulat gewandelte Motionen)
- 3 Postulate
- 8 Interpellationen (4 davon dringlich)

Die parlamentarischen Vorstösse (Status per 31. Dezember 2020) sind in Anhang 1 ersichtlich. Sie sind zudem unter www.langenthal.ch abrufbar (Rubrik: Politik/Stadtrat/Parlamentarische Vorstösse).

3.4 Gemeinderat

3.4.1 Mitglieder des Gemeinderates

- Müller Reto, Stadtpräsident (SP), Präsidialressort, Bau- und Planungswesen, Regionale Zusammenarbeit, Stadtmarketing/Tourismus
- Gfeller Markus, Vizestadtpräsident (FDP), Ressort Öffentliche Sicherheit
- Di Nino Roberto (SVP), Ressort Finanz- und Steuerwesen
- Masson Pierre (SP), Ressort Versorgung und Entsorgung, Energie und Umweltschutz (bis 30. September 2020)
- Morgenthaler Helena (SVP), Ressort Kultur und Sport
- Moser Martina (SP), Ressort Sozialwesen, Altersfragen und Gesundheit (ab 1. Oktober 2020)
- Schär Michael (FDP), Ressort Sozialwesen, Altersfragen und Gesundheit (bis 30. September 2020) bzw. Ressort Versorgung und Entsorgung, Energie und Umweltschutz (ab 1. Oktober 2020)
- Wüthrich Matthias (GL), Ressort Bildung und Jugend

3.4.1.1 Berichte der Mitglieder des Gemeinderates



Reto Müller

Stadtpräsident (SP)

Ressort: Präsidialressort, Bau- und Planungswesen, Regionale Zusammenarbeit, Stadtmarketing/Tourismus

Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Telefon: 062 916 22 20

E-Mail: stadtpresident@langenthal.ch

Der Gemeinderat setzte sich im Berichtsjahr an seinen Sitzungen und insbesondere auch bei Arbeits- und Kommissionssitzungen mit zahlreichen Geschäften auseinander. Die nachfolgenden Aufzählungen sind exemplarisch für das Berichtsjahr.

Präsidialressort, Regionale Zusammenarbeit, Stadtmarketing/Tourismus:

- Am 9. Februar 2020 begrüßten die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger die Fusion mit Obersteckholz per 1. Januar 2021 mit 94.3 % Ja-Stimmenanteil.
- Ebenfalls am 9. Februar 2020 wurde über eine Eissportvorlage abgestimmt. Die "Erhöhung des jährlichen Unterstützungsbeitrages an die Kosten der Eismiete der SC Langenthal Nachwuchs AG" hatte zum Ziel, die Nachwuchseiskosten des Schlittschuhclubs, die für die Kunsteisbahn AG anfallen, künftig zu tilgen. Das Stimmvolk lehnte dieses Ansinnen mit 54.6 % Nein-Stimmenanteil ab.
- Zur Abfederung der Massnahmen gegen die Corona-Pandemie wurde beschlossen, alle Einwohnenden, die älter sind als 75 Jahre, telefonisch zu kontaktieren und nachzufragen, ob oder wie sie Unterstützung benötigen. Dank zahlreichen Freiwilligen, dem Verein Choreo und insbesondere dank der Hilfe der Landeskirchen konnte das Ziel erreicht werden.
- Nach Verhandlungen mit mehreren Interessierten durch den Gemeinderat stimmte der Stadtrat dem Landhandel Steiachermatte und einer Abgabe im Baurecht an eine hiesige Firma für einen Neubau zu.
- Das Reglement über die Behörden und ihre Mitglieder (Behördenreglement) wurde im Stadtrat verabschiedet und regelt ab 1. Januar 2021 das Wirken und die Entschädigung der politischen Organe neu.

- Pierre Masson (SP) trat per Ende September aus dem Gemeinderat zurück, da er die Stelle als Fachbereichsleiter Tiefbau im Stadtbauamt antrat. Seine Nachfolge übernahm per 1. Oktober Martina Moser (SP). Ihre Nachfolge im Stadtratspräsidium ging für drei Monate an Paul Bayard (SP) über.
- Am 29. November 2020 wurden die Gesamterneuerungswahlen des Stadt- und Gemeinderates durchgeführt.
- Die Theaterkommission wird nach langjährigem Wirken per Ende 2020 aufgehoben. Ihre Aufgaben und Kompetenzen werden neu per 1. Januar 2021 in die Kulturkommission überführt.
- Der Stadtrat verlieh auf Antrag des Gemeinderates Herrn Simon Kuert, für seine Funktion als langjähriger Stadtchronist, das Ehrenbürgerrecht der Stadt.
- Das Jahr 2020 verlangte wegen der Corona-Pandemie grosse Flexibilität, viel Vertrauen und die Geduld der Einwohnenden und der Mitarbeitenden der Stadtverwaltung sowie ihrer politischen Organe. Ich danke hierfür und hoffe, dass sich die Lage alsbald für alle verbessern und normalisieren möge.

Bau- und Planungswesen:

- Das Vorprojekt "ESP Bahnhof – öffentlicher Raum" wurde im Sommer 2020 abgeschlossen. Es folgen die entsprechenden Bewilligungsphasen und die Ausarbeitung des Bauprojektes.
- Der Ersatz der Abwasserleitungen Blumenstrasse und Rumiweg wurde vom Stadtrat genehmigt.
- Die Gebäudesanierung der Schiessanlage Weier, inklusive Ersatz der Trefferanzeige und Sanierung der Kugelfänge, wurde bewilligt.
- Die Überbauungsordnung Nr. 44 "Alterszentrum Haslibrunnen" wurde genehmigt.
- Der Sanierung der Gruben- und Belchenstrasse sowie Zeieweg im Abschnitt Aarwangenstrasse – Gaswerkstrasse wurde durch den Stadtrat zugestimmt.
- Der Kredit für ein Betriebs- und Gestaltungskonzept zur Neuansbindung der Bahnstation Langenthal Süd wurde durch den Stadtrat abgelehnt. Die BLS als Betreiberin wird im Rahmen der Umsetzung der Behindertengleichstellung eine Anpassung planen und umsetzen.
- Die Stimmberechtigte stimmten der Vorlage "Zukunft Eissport Langenthal" mit 75.3 % Ja-Stimmen zu. Kerninhalte bildeten die bauliche und betriebliche Ertüchtigung der Kunsteisbahn Schoren sowie eine Testplanung für einen Stadionneubau im Hard.
- Die Teilerneuerung der Zivilschutzanlage unter der Sporthalle Hard wurde genehmigt.
- Im Schulzentrum Kreuzfeld wird die Zwischensanierung des Schulhauses K3 durch den Stadtrat genehmigt.
- Der Stadtrat genehmigte mehrere Projektierungskredite für Schulbauten in den Schulzentren:
 - Kreuzfeld: Neubau 3-fach Kindergarten
 - Elzmatte: Neubau 2-fach Kindergarten
 - Hard: Arealstrategie, Neubau 3-fach Kindergarten mit Tagesschule
 - Kreuzfeld: Erneuerung Hauswirtschaftspavillon in eine Tagesschule
- Die Volksvorlage Agglomerationsprogramm 3. Generation und Buslinienkonzept wird vom Stadtrat für das Abstimmungswochenende vom 7. März 2021 freigegeben.
- Die Überbauungsordnung Nr. 46 "Pappelhöfe" wurde genehmigt.
- Nach langen Jahren mit teilweise grossen, personellen Vakanzen im Bauinspektorat gelang es, die Ressourcen massgeblich aufzustocken. Damit soll eine Normalisierung bezogen auf die Dauer der Baubewilligungsverfahren spätestens im Jahr 2021 eintreten.
- Zahlreiche Begehren und Entwicklungen wurden durch das Ressort Bau und Planung erhört, vorerst abgelehnt oder aufgenommen und begleitet. So wurde nebst zahlreichen Workshops auch – als Beispiel – der Studienauftrag zum Gebiet "Geiser agro.com – Bahnhof Nord" abgeschlossen.



Gfeller Markus

Vizestadtpräsident (FDP)

Ressort: Öffentliche Sicherheit

Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Telefon: 062 916 22 22

E-Mail: stadtkanzlei@langenthal.ch

Die im Jahr 2019 eingeleiteten organisatorischen Änderungen und Geschäftsvorbereitungen konnten im Berichtsjahr 2020 nun umgesetzt werden. Dabei durfte ich immer auf die angenehme und konstruktive Zusammenarbeit mit der Amtsleitung des Amtes für öffentliche Sicherheit sowie den Fachbereichsleitungen und Mitarbeitenden zählen. Auch die Sitzungen der verschiedenen Kommissionen (KöS, Betriebskommission Schiessanlage Weier, Fachausschuss Zivilschutz) sind jeweils vom Engagement der Mitglieder geprägt. Diese vertrauensvolle Zusammenarbeit ist für den Erfolg unserer Arbeit sehr wichtig, und ich bedanke mich an dieser Stelle herzlich bei allen Mitarbeitenden der Stadtverwaltung. Im Berichtsjahr sind beispielsweise die folgenden Geschäfte erwähnenswert:

- Organisation und Administration: Der neue Amtsleiter Luis Gomez arbeitete sich ein und konnte die gewünschte Aufbauorganisation seines Amtes umsetzen. Zudem durfte ich das neue Reglement über die Behörden und ihre Mitglieder (Behördenreglement) mit einer Kommission erarbeiten, so dass dieses nun anfangs 2021 in Kraft treten kann.
- Feuerwehr: Der neue Kommandant Maj Lukas Jost leitete das Korps in seinem ersten Jahr unter schwierigen Bedingungen. Immer wieder mussten die Übungspläne angepasst und die Einsatzbereitschaft trotzdem aufrechterhalten werden. An dieser Stelle ein grosses Dankeschön an die Stützpunktfeuerwehr für ihren unermüdlichen Einsatz zu Gunsten der Bevölkerung unserer Region. Als eine von nur vier Stützpunktfeuerwehren im Kanton Bern setzt Langenthal derzeit als Einzige auf eine vollständige Milizorganisation. Umso wichtiger erscheint mir deshalb, dass die Einsatzkräfte mit modernem und zweckmässigem Material ausgerüstet sind, damit sie ihre Aufgabe effizient und vor allem effektiv erfüllen können. Mit neuen Brandschutzkleidern konnte in diesem Bereich eine notwendige Ersatzbeschaffung umgesetzt werden. Ende 2020 wurde eine Arbeitsgruppe eingesetzt, um die Feuerwehrstrategie für die nächsten Jahre zu erarbeiten. Es wird, insbesondere während der Wochentage, immer schwieriger, die Einsatzbereitschaft sicher zu stellen. Immerhin leistet unsere Feuerwehr im Jahr rund 200 Einsätze.
- Zivilschutz: Auch in diesem Bereich begann das Jahr mit einem neuen Kommandanten. Christian Lehmann arbeitete sich gut ein und setzte den Zivilschutz anstelle der geplanten Unterstützung von Festen, Anlässen und Einsätzen zu Gunsten der Gemeinschaft vorwiegend im Regionalspital Langenthal ein, um die Spitalmitarbeitenden in der Corona-Pandemie zu unterstützen. Gleichzeitig musste der auf das Jahr 2021 angekündigte Personalabbau von rund einem Drittel der Dienstpflichtigen organisatorisch und personell vorbereitet werden. Nicht zuletzt konnte die Teilerneuerung des Kommandopostens Hard begonnen werden.
- Polizei/SIP: Im Zusammenhang mit der Pandemie wurden die Sicherheitsorgane auch eingesetzt, um die Einhaltung der Schutzmassnahmen zu überprüfen. Hier kann unseren Gewerbetreibenden grundsätzlich ein positives Zeugnis ausgestellt werden, wurden doch die verordneten Einschränkungen meist vorbildlich umgesetzt. Wohl auch durch das verminderte Freizeitangebot verursacht, ist Littering und Vandalismus vermehrt ein Thema. Hier leistete SIP (Sicherheit/Intervention/Prävention), welche von ToKJO umgesetzt wurde, grosse Dienste. Leider beendete der Stadtrat dieses Projekt per Ende 2020. Wir werden alles daran setzen, wieder eine geeignete – und vom Parlament akzeptierbare – Form einer solchen Dienstleistung vorzuschlagen und einzusetzen.
- Verkehr: Im Zusammenhang mit den sogenannten Elterntaxis konnte im Bereich Elzmatt ein erstes Pilotprojekt mit Halteverboten umgesetzt werden. Die Ergebnisse dieses Projekts werden genutzt, um bei den anderen Schulzentren ebenfalls Lösungen zu erarbeiten. Das in der

Bevölkerung stetige Thema der Autoraser und -poser wurde mittels gezielter Kontrollen angegangen. Im Jahr 2020 konnten zahlreiche Fahrzeuge aus dem Verkehr gezogen und fehlbare Personen verzeigt werden.

- Schiessanlage Weier: Nach dem positiven Sanierungs- und Finanzierungsentscheid des Stadtrates befindet sich die Schiessanlage Weier in diesem Winter im kompletten Umbau. Dieser soll im Frühjahr 2021 beendet sein, so dass unseren Schützen ein zukunftsgerichteter, der neusten Technik entsprechender Standort mit Photovoltaik-Anlage zur Verfügung stehen wird.
- Diverses: Die Mitarbeitenden des Krematoriums leisteten in den vergangenen Monaten einen ausserordentlich grossen Einsatz. Zusätzlich zu der ordentlichen Arbeit wurden zeitweise die Gebiete von Solothurn und Burgdorf übernommen, welche ihre Anlagen auf Grund von Renovationsarbeiten über längere Zeit schliessen mussten. Herzlichen Dank unseren Mitarbeitenden, welche diese Zusatzbelastung über mehrere Monate getragen haben.
- Die im Vorjahr kommunizierte Reduktion der angebotenen SBB-Tageskarten wurde im Jahr 2020 weiter fortgesetzt. Es werden aktuell (März 2021) noch drei Tageskarten angeboten, welche jedoch nur eine sehr ungenügende Auslastung aufweisen. Sobald sich die durch das Corona-Virus bedingte Situation normalisiert hat, wird über die Aufrechterhaltung bzw. über die Beendigung dieses Angebotes (was viele umliegende Gemeinden bereits beschlossen) entschieden.

Die vorliegende Aufzählung hat nur beispielhaften Charakter. Weitere Themen finden Sie im Kapitel des Amtsleiters des Amtes für öffentliche Sicherheit.



Morgenthaler Helena

Gemeinderätin (SVP)
Mitglied des Ratsbüros

Ressort: Kultur und Sport

Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Telefon: 062 916 22 22

E-Mail: stadtkanzlei@langenthal.ch

Infolge der Corona-Pandemie im Jahr 2020 geschah eine Zäsur in der Zeitgeschichte, welche ihre Spuren nicht nur in der Wirtschaft, sondern vor allem auch in der Kultur und im Sport hinterliess.

Kultur

Die Verhandlungen der Leistungsverträge 2021-2024 konnten im Dezember mit einem Kompromiss in der Bibliotheksfrage abgeschlossen werden. Die Reportinggespräche zwischen den Vertretungen des Kantons, den Kulturinstitutionen und der Stadt zeigten auf, dass die Auflagen bis zum Zeitpunkt des ersten Lockdowns erfüllt wurden.

Die Kulturpreise 2020 wurden an 17 Preisträgerinnen und Preisträger, welche sich während der letzten Jahrzehnte als "stille Schafferinnen und Schaffer" auszeichneten und einer breiten Bevölkerung Kultur ermöglichten, vergeben.

Abgesehen davon brachte Sars-CoV-2 mit seinen Massnahmen das kulturelle Leben leider weitestgehend zum Erliegen.

Stadtheater

Das Stadttheater konnte seine Türen nur bis Februar regulär offen halten. Danach hoffte man von Monat zu Monat. Im Sommer wurde unter dem Motto "Wir sind noch da" Lustiges und Klamauk in schwierigen Zeiten geboten. Nach dem Vorprogramm im September, der Saisonöffnung am 16. Oktober 2020 und wenigen weiteren Aufführungen wurde das Stadttheater infolge der neuen Ausgangslage in der darauffolgenden Woche wieder geschlossen. Dies war nicht nur für den neuen Theaterleiter Ernst Jäggli, sondern auch für die Mitarbeitenden ein schwieriger Start und ein stetiges Abwarten und Hoffen. Auch die Planung für die kommende Saison gestaltet sich unter diesen Umständen schwierig.

Regionalbibliothek

Auch hier waren die sich ständig wechselnden Vorschriften zu Sars-CoV-2 eine grosse Herausforderung, auch für die Besuchenden. Die Öffnungszeiten mussten mehrmals angepasst werden, das Angebot an Ausleihen unterlag einem mehrmaligen Wechsel, und bauliche Anpassungen und Einrichtungen mussten installiert werden. Selbst Klassenbesuche waren teilweise nicht mehr möglich. Der Aufschrei einer Kundin in der Post Madiswil am 15. März 2020 liegt mir noch in den Ohren: "Jetzt haben sie die Regionalbibliothek geschlossen, ich bin schlecht dran!". Ein schönes Zeichen, wie wichtig und geschätzt diese Institution über Langenthal hinaus ist.

Das Kunsthaus und das Museum waren natürlich ebenso betroffen und konnten ebenfalls nur einen kleinen Teil ihrer geplanten Angebote realisieren.

Sport

In diesem Bereich gab es zwei Volksabstimmungen:

Erhöhung des jährlichen Unterstützungsbeitrages an die Kosten der Eismiete der SC Langenthal Nachwuchs AG infolge des ergriffenen Referendums und „Zukunft Eissport Langenthal“.

Daraus resultierte bei erst genanntem Geschäft eine Ablehnung, beim zweit genannten eine grosse Zustimmung.

Auch in den städtischen Sportanlagen gab es grosse und wechselnde Einschränkungen und so gut wie keine Anlässe. Vom 16. März bis 30. April 2020 und vom 26. Oktober bis 1. November 2020 wurden die Turnhallen und Sportanlagen vollständig geschlossen. Dazwischen gab es immer wieder wechselnde Auflagen betreffend Trainingsbetrieb, Personenzahl, Abstand und Maskenpflicht. Die Vereine mussten Schutzkonzepte und Präsenzlisten erstellen. Ordentliche Wettkämpfe konnten praktisch nur zwischen dem 6. und dem 22. Juni 2020 stattfinden. Ab Saisonbeginn im Spätherbst galt: Wettkämpfe nur für die obersten beiden Ligen ohne Publikum.

Insgesamt waren die Bedingungen für unsere Gesellschaft schwierig. Ich danke allen Mitarbeitenden herzlich für ihre Flexibilität. Den Freiwilligen unserer rund 120 kulturellen und 55 Sportvereine danke ich für ihr Durchhalten und allen rufe ich zu: "Seid solidarisch, bleibt im Verein, es kommt wieder anders!"



Di Nino Roberto

Gemeinderat (SVP)

Ressort: Finanz- und Steuerwesen

Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Telefon: 062 916 22 22

E-Mail: stadtkanzlei@langenthal.ch

Das Berichtsjahr 2020 war für das Finanzamt wiederum herausfordernd und arbeitsintensiv, aber auch erfolgreich. In allen städtischen Grossprojekten ist das Finanzamt involviert, so für die finanzielle Kontrolle und Steuerung, aber natürlich auch operativ in der Beschaffung und Bereitstellung der erforderlichen Geldmittel. Diesbezüglich stehen uns als Finanzierungsquellen die kontinuierliche Verflüssigung von Wertschriftenanlagen und die Aufnahme von Fremdmitteln zur Verfügung. Der Fremdkapitalmarkt blieb auch im Berichtsjahr für Langenthal sehr attraktiv, so konnten wir bei kurz- und mittelfristigen Darlehen nach wie vor mit „Negativzinsen“ abschliessen, und auch bei langfristigen Darlehen sind die Konditionen auf einem historisch nie dagewesenen attraktiven Niveau. In den nächsten Jahren wird die Stadt substantiell Fremdmittel aufnehmen, und es wird unsere Zielsetzung sein, dieses günstige Marktumfeld zu Gunsten unserer Stadt zu nutzen.

Die am 29. Juni 2020 dem Stadtrat vorgelegte Jahresrechnung 2019 schloss im (steuerfinanzierten) allgemeinen Haushalt mit einer "schwarzen NULL" ab. Das Budget rechnete mit einem Defizit von Fr. 2.9 Mio. Aufgrund von verschiedenen Faktoren, zur Hauptsache jedoch infolge der positiven Börsenentwicklung, konnte gegenüber dem budgetierten Defizit eine deutliche Besserstellung erreicht werden.

Eine der zentralen Aufgaben des Finanzamtes stellt der jährliche Budgetprozess dar. Das verabschiedete Budget 2021 weist ein Defizit von rund Fr. 1.9 Mio. aus. Allerdings: Es darf darüber nicht übersehen werden, dass dieses Defizit durch ausserordentliche Faktoren – so insbesondere der Buchgewinn aus der Rückführung des Eigentums an der Liegenschaft der alten Mühle ins städtische Vermögen – beeinflusst ist. Ohne diese Sondereffekte würde das Defizit über Fr. 5 Mio. betragen. Zudem zeigt der Finanzplan, dass in den nächsten Jahren mit weiter steigenden Defiziten zu rechnen ist. Der Handlungsbedarf ist ausgewiesen, es sind in der neuen Legislaturperiode gezielte Massnahmen und eine klare Antwort der Politik notwendig. Anlässlich der Stadtratssitzung vom 31. August 2020 wurde dem vom Gemeinderat vorgelegten Budget mit klarem Mehr zugestimmt. Die Stimmberechtigten bestätigten das Budget am 29. November 2020 zudem mit einem Ja-Anteil von nahezu 90 % deutlich. Der Ja-Anteil ist damit fast 10 % höher als im Vorjahr. Das ist angesichts der negativen Entwicklung doch etwas überraschend und kann wohl nur als eine Art "Vertrauensvorschuss" der Stimmberechtigten interpretiert werden. Dieser Vertrauensbeweis ist jedoch auch als Auftrag an die Politik und die Stadtverwaltung zu verstehen, die notwendigen Schritte einzuleiten und umzusetzen.

Auch im Liegenschaftsbereich gab es im Berichtsjahr 2020 wichtige Geschäfte. Für das rund 16'700 m² umfassende städtische Grundstück in der Steiachermatte wurde mit einer ansässigen Firma ein Baurechtsvertrag abgeschlossen. Damit konnte erreicht werden, dass ein bereits in Langenthal domiziliertes erfolgreiches Unternehmen die nächsten Wachstumsschritte auch in unserer Stadt planen kann. Es werden auf dem Areal interessante und attraktive Arbeitsplätze ermöglicht, was für den Gemeinderat bei der Auswahl der Baurechtsnehmerin eine entscheidende Zielsetzung war.

Ein weiteres wichtiges Projekt aus dem Liegenschaftsbereich stellt die Rückführung der Gebäude der alten Mühle in das städtische Vermögen dar. Dieses Geschäft (Liquidation der Stiftung Mühle Langenthal und Rückübertragung des Eigentums der Alten Mühle) wurde vom Stadtschreiber federführend und in enger Zusammenarbeit mit dem Finanzamt vorbereitet und anlässlich der Sitzung vom 14. September 2020 vom Stadtrat einstimmig bestätigt. Im Zeitpunkt des Verfassens des vorliegenden Berichtes warten wir die Urnenabstimmung vom 7. März 2021 ab, um anschliessend die weiteren Schritte voranzutreiben.

Die Corona-Pandemie führte auch im Finanzamt zu neuen und bisher unbekannten Fragestellungen. Eine davon betraf den Umgang mit Begehren um Mietzinssenkungen in der Folge des "Lockdowns" vom Frühjahr 2020. Diese Thematik hat sowohl eine juristische als auch eine politische Dimension. Der Gemeinderat entschied sich für ein proaktives Vorgehen und gewährte den vom "Lockdown" betroffenen Mieterinnen und Mietern einen Erlass nach Massgabe von objektiven und allgemeingültigen Kriterien. Dieses Vorgehen bewährte sich; diese Handhabung lag sowohl im Interesse der Stadt als auch der betroffenen Mieterinnen und Mieter.

Einige Projekte im Finanzamt sind noch am Laufen und werden in der neuen Legislaturperiode abgeschlossen. Es seien an dieser Stelle deren zwei hervorgehoben: Einerseits beschäftigen wir uns derzeit in enger Zusammenarbeit mit dem Stadtbauamt mit der Erarbeitung einer generellen Immobilienstrategie, andererseits sind die Arbeiten für die Implementierung eines internen Kontrollsystems IKS in vollem Gang. Zudem wurden im Budgetprozess gewisse Verfahrensänderungen eingeführt, um die langfristigen Auswirkungen von Ausgabenentscheiden politisch besser beurteilen und steuern zu können. Wir sind gespannt auf die praktische Umsetzung, die Bewährungsprobe steht derzeit noch aus.

All die erwähnten Projekte haben eine hohe Aussenwirkung und Publizität. Dabei darf jedoch nicht übersehen werden, dass die allermeiste Arbeit im Finanzamt "im Hintergrund" gemacht wird. Es wird Tag für Tag im Finanzamt solide Arbeit geleistet. Ich danke deshalb allen Mitarbeitenden des Finanzamtes, die durch ihr Engagement und Know-How ihren Beitrag zu Gunsten der Bevölkerung geleistet haben, an dieser Stelle herzlich.



Pierre Masson

Gemeinderat (SP) (bis 30. September 2020)

Ressort: Versorgung und Entsorgung, Energie und Umweltschutz

Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Telefon: 062 916 22 22

E-Mail: stadtkanzlei@langenthal.ch

Im September 2020, etwas früher als geplant, endete meine Zeit im Gemeinderat. Der Grund für diese vorzeitige Demission war mein Stellenantritt als Fachbereichsleiter Tiefbau und Umwelt in der Stadtverwaltung Langenthal. Doch bis es soweit war, durften wir uns im Ressort Umwelt und Energie wiederum mit zahlreichen interessanten und herausfordernden Geschäften und Projekten befassen, die von der Politik und der Stadtverwaltung viel forderten. Nach Chlorothalonil im Vorjahr kam nun Sars-CoV-2 und stellte die Welt auf den Kopf. Nichts war mehr so, wie es einmal war. Dies wirkte sich auch auf die politische Arbeit aus, wobei es auch unter diesen aussergewöhnlichen Bedingungen nie an Herausforderungen fehlte. Nachfolgend drei spannende Projekte, die uns 2020 beschäftigten:

Eines der grossen Leuchtturmprojekte für Langenthal erreichte einen weiteren Meilenstein: Im Rahmen des Projekts ESP Bahnhof – öffentlicher Raum konnte die technische Erarbeitung des Bau- und Auflageprojekts abgeschlossen und die Bewilligungsverfahren konnten entsprechend gestartet werden. Anschliessend wurde das Projekt profiliert, wodurch das Ausmass bzw. die Bedeutung des Vorhabens erstmals vor Ort erlebbar wurde. Die ökologischen Interessen werden im Bewilligungsverfahren durch eine Umweltbegleitung wahrgenommen.

Nach der Vorprüfung im vorangehenden Jahr fand eine intensive fachliche Diskussion über die Weiterentwicklung des kommunalen Energierichtplans Langenthal statt. Dabei stand der anzustrebende Anteil an erneuerbarer Energie bei der Raumwärmeenergie im Fokus.

Nachdem der geltende Gebäudestandard in die Jahre gekommen war, wurde entschieden, einen neuen Standard für die stadteigenen Liegenschaften zu definieren. Neu gilt der offizielle Gebäudestandard von Energie Schweiz. Damit wurden die energetischen Anforderungen an unsere Gebäude deutlich verschärft. Ziel ist es, den Energiebedarf zu senken und gleichzeitig den Anteil an erneuerbaren Energien zu steigern.

Neben den aufgeführten Projekten durften wir unzählige grössere und kleinere Vorhaben initiieren und umsetzen und uns dem "daily business" widmen. Ich möchte mich an dieser Stelle bei allen Mitarbeitenden für das engagierte Wirken sowie für die angenehme und konstruktive Zusammenarbeit während meiner Zeit im Gemeinderat bedanken. Ich freue mich, wenn auch in einer anderen Funktion, weiterhin für die Stadt tätig sein zu dürfen.



Moser Martina

Gemeinderätin (SP) (ab 1. Oktober 2020)

Ressort: Sozialwesen, Altersfragen und Gesundheit

Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Telefon: 062 916 22 22

E-Mail: stadtkanzlei@langenthal.ch

Mit viel Motivation und guten Wünschen im Gepäck startete ich in den Endspurt der Legislaturperiode 2017 – 2020. Trotz der Ungewissheit, ob die ersten 100 Tage auch gleich die letzten sein werden, liess ich mich wöchentlich in die spannende Arbeit des Sozialamtes einführen. Geduldig

nahmen sich die Mitarbeitenden und Amtsvorsteher Thomas Egger Zeit, mir mit interessanten Inputs die verschiedenen Fachbereiche und ihre Themengebiete vorzustellen und mir einen Einblick in die intensive Arbeit des Sozialamtes zu gewähren. Dafür möchte ich mich herzlich bedanken!

Das erste Geschäft, welches ich im Gemeinderat vertreten und zur Kenntnisnahme vorlegen durfte, war das Projekt "Stellenvermittlung Plus", welches im Auftrag der Stadt während zwei Jahren vom maxi.mum durchgeführt wurde. Es verfolgte das Ziel, mehr Vermittlungen von Lehrstellen und anderen Anschlusslösungen und weniger Lehrabbrüche zu erreichen und eine längere Dauer von Anschlusslösungen mit einer dauerhaften Ablösung von der Sozialhilfe zu erwirken. Auswertung und Schlussbericht zeigten auf, dass sich die Einführung von Supported Employment und dessen gezielte Einsetzung im Hinblick auf eine nachhaltige Nachbetreuung in der Stellenvermittlung vielversprechend entwickelte. Daher wird das maxi.mum diese Methodik in das Grundangebot einführen. Gleich zu Beginn einen Erfolg präsentieren zu dürfen, bereite mir einen angenehmen Einstieg in das Amt als Ressortvorsteherin Soziales, Gesundheit und Altersfragen. Und nun darf ich mich auf weitere vier spannende Jahre freuen!



Schär Michael

Gemeinderat (FDP)

Ressort: Sozialwesen, Altersfragen und Gesundheit (bis 30. September 2020) bzw. Versorgung und Entsorgung, Energie und Umweltschutz (ab 1. Oktober 2020)

Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Telefon: 062 916 22 22

E-Mail: stadtkanzlei@langenthal.ch

Das Jahr 2020 wurde auch im Sozialamt durch Sars-CoV-2 geprägt. Unter anderem kümmerten wir uns im ersten Lockdown um unsere über 75-jährigen Einwohnerinnen und Einwohner, an die in Zusammenarbeit mit dem Verein Choreo ein Schreiben versandt und die anschliessend durch ein Team von freiwilligen Helferinnen und Helfer angerufen wurden. Dabei ging es darum, den Betroffenen die Verhaltensregeln zu erklären und allfällige Versorgungslücken (z.B. Einkauf) zu ermitteln. Die mehr als 1500 Briefe, aber auch die Telefonanrufe wurden sehr geschätzt. Bei 10 % der adressierten Menschen konnte Hilfe vermittelt werden, 28 % wünschten einen weiteren (Sicherheits-)Anruf. Generell wurde befürchtet, dass die Fallzahlen im Sozialamt durch Sars-CoV-2 steigen könnten, was bisher aber nicht der Fall war. Sehr wahrscheinlich ist dies auf die vorgeschalteten sozialen Sicherungssysteme (Arbeitslosenversicherung, Kurzarbeit etc.) zurückzuführen. Sprich: die Sozialfallzahlen werden voraussichtlich erst verzögert steigen, wenn andere Massnahmen nicht greifen.

Auch im Berichtsjahr wollten Gemeinderat und Sozialkommission einen Sozialpreis verleihen, der den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfer zugutekommen sollte, die sich sehr stark in dieser Krise engagierten und dies noch immer tun. Wenn man der Corona-Krise etwas Positives abgewinnen will, dann das, dass die Gesellschaft in einigen Bereichen etwas näher zusammengedrückt ist und einander auch durch die Krise geholfen hat. So gingen jüngere, weniger gefährdete Personen für ältere Personen z.B. einkaufen. Leider musste die Sozialpreisverleihung wegen der steigenden Fallzahlen abgesagt werden, und vorerst konnte nur via Plakate Danke gesagt werden.

Im Sozialamt konnte die über längere Zeit erarbeitete neue Organisationsstruktur per 1. Juli 2020 umgesetzt werden. Dies war und ist ein grosser Meilenstein. Es wurden ganze Bereiche neu organisiert, Teams neu zusammengestellt und Mitarbeitende in neue Positionen befördert. Ein grosser "Change-Prozess" also, der dadurch erschwert wurde, dass grössere gemeinsame Veranstaltungen verunmöglicht und viele Mitarbeitende bereits seit dem ersten Lockdown im Homeoffice waren. Das Sozialamt meisterte die Herausforderungen aber hervorragend und ist nun noch effizienter und bürgernäher für uns da.

Als Pierre Masson seinen Rücktritt erklärte, übernahm von ihm das Ressort Versorgung und Entsorgung, Energie und Umweltschutz. Dieser Entscheid fiel mir nicht leicht. Ich hatte mit Thomas Egger einen hervorragenden Amtsvorsteher zur Seite und mit allen Mitarbeitenden, welche mich

immer sehr freundlich und kompetent unterstützten, das beste Sozialamt der Schweiz. Dennoch zog es mich zu mir beruflich näherliegenden Themen und so durfte ich das Ressort am 1. Oktober 2020 in die Hände von Martina Moser geben. Ich möchte mich bei Thomas Eggler und allen Mitarbeitenden des Sozialamtes von ganzem Herzen bedanken, und Martina Moser wünsche ich viel Freude und Erfolg.

Mit Wirkung ab 1. Oktober 2020 durfte ich von Pierre Masson also das Ressort Versorgung und Entsorgung Energie und Umweltschutz übernehmen. Mit der Übergabe der laufenden Geschäfte ging es sofort los, und ich war mittendrin. Das Ressort ist sehr umfassend, und ich wurde von der Stadtbaumeisterin und dem Fachstellenleiter Umwelt und Energie direkt in die laufenden Geschäfte eingearbeitet. Sofort konnte ich auch erste Inputs setzen und bereits erste Geschäfte in den Gemeinderat bringen. Wichtig war mir auch, die einzelnen Bereiche meines Ressorts kennenzulernen. So durfte ich den städtischen Werkhof mit der Sammelstelle besichtigen.

Ein Highlight war für mich der Elektrotransporter, den wir kurz vor Weihnachten in Empfang nehmen durften. Die Stadt besitzt nun ihr erstes Elektrofahrzeug. Elektromobilität ist und war schon immer ein grosses Anliegen von mir, so habe ich mich sowohl als Mitglied der Bau- und Planungskommission und auch als Stadtrat mit einer Motion für deren Einsatz bei der Stadt eingesetzt. Nun durfte ich das erste Elektrofahrzeug in Empfang nehmen und damit auch gleich noch die "erste Runde drehen".

Ich möchte mich dem Dank von Pierre Masson an sämtliche Mitarbeitenden anschliessen und es nicht unterlassen, auch ihm für seinen langjährigen Einsatz für die Bereiche Versorgung und Entsorgung, Energie und Umwelt zu danken.



Wüthrich Matthias

Gemeinderat (GL)

Ressort: Bildung und Jugend

Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Telefon: 062 916 22 22

E-Mail: stadtkanzlei@langenthal.ch

Mein politisches Jahr begann so richtig mit der Abstimmung zur neuen IT-Infrastruktur für die Schulen. Mit grosser Mehrheit wurde die Vorlage angenommen. Das System wird seit August verwendet und läuft mittlerweile sehr gut. An dieser Stelle ein Dank an das Projektteam und an das gesamte Kollegium der Langenthaler Schulen: ohne euren Einsatz bei den Schulungen und dem nötigen "Gwunder" fürs Neue hätte das nicht so gut geklappt.

Im Mai wurde im Stadtrat die Vorlage zum neuen Schulmodell behandelt. Hier folgte das Parlament leider nicht der Kommissionsmeinung. Gerne hätte ich die Oberstufe gemeinsam mit der Volksschulkommission dynamischer weiterentwickelt. Der grosse Einsatz des Amtes für Bildung, Kultur und Sport ermöglicht es, dass nach einem zweiten Anlauf im Stadtrat auf August 2021 doch noch ein durchlässiges Modell umgesetzt werden kann.

Im Juni wurde das Betreuungssystem im Stadtrat behandelt. Hier wurde eine zweite Lesung nötig, um alle Bedenken des Parlaments aus dem Weg zu räumen. Ich bin nun aber guter Dinge, dass die Abstimmung im März 2021 gelingen wird und Langenthal so in Zukunft ein zeitgemässes Betreuungsangebot anbieten kann. Gestärkt wird dieses Angebot mit der neu geschaffenen "Ferieninsel". Diese wurde Ende August von Parlament beschlossen.

Ein weiterer Meilenstein für die Schullandschaft von Langenthal sind die Ende Jahr beschlossenen Kredite zum neuen Schulraum. Diese ermöglichen uns den Aufbau starker Zentren und so das gleiche Angebot für alle Kinder und Jugendlichen.

Ende November standen die Gesamterneuerungswahlen auf dem Programm. Mit der Gemeinderatsliste der Grünliberalen wurden die Wahlen äusserst spannend. Ich bin glücklich und stolz, dass ich die Bürgerinnen und Bürger für vier weitere Jahre in der Exekutive vertreten darf.

Obwohl ich das Thema Sars-CoV-2 in der Lokalpolitik möglichst zu umgehen versuche, darf es in einem Jahresbericht 2020 nicht fehlen. Für mich persönlich führt die Pandemie zwar zu wesentlichen Einschränkungen, aber auch zu Chancen. Dank neu eingeführtem Homeoffice und viel weniger Sitzungen kann ich mehr Zeit mit meiner Familie verbringen, was ich sehr geniesse.

Die Schulschliessungen im Frühjahr waren für mich ein unfassbarer Schritt und für die Schülerinnen und Schüler, das Kollegium und die Eltern eine Herausforderung. Aber die Situation seit der zweiten Welle ist eine noch grössere Herausforderung. Jeden Tag kann sich die Situation für eine Klasse oder ein ganzes Schulhaus verändern. Trotz dieser unberechenbaren Situation funktioniert unser Bildungssystem noch so gut, dass ich nur vereinzelt von Problemen höre. Hier ein erneuter Dank an die Schulleitungen und das Kollegium, aber auch an die Eltern. Ohne eure Kooperation und Flexibilität wäre das nicht möglich.

3.4.2 Ratsbüro

- Präsident: Müller Reto, Stadtpräsident (SP)
- Vizepräsident: Gfeller Markus, Vizestadtpräsident (FDP)
- Büromitglied: Morgenthaler Helena, Gemeinderätin (SVP)

3.4.3 Mutationen im Mitgliederbestand des Gemeinderates

Einsitznahme von Frau Martina Moser (SP) als Mitglied des Gemeinderates mit Wirkung ab 1. Oktober 2020 für den Rest der bis zum 31. Dezember 2020 laufenden Legislaturperiode, anstelle des per 30. September 2020 zurückgetretenen Herrn Pierre Masson (1. Juli 2020).

3.4.4 Behandelte Geschäfte im Gemeinderat

3.4.4.1 Kreditbewilligungen und -abrechnungen

Der Gemeinderat bewilligte zu Lasten der **Erfolgsrechnung 2020** für nicht vorgesehene Kosten diverse Nachkredite. Die Details dazu sind in der "**Jahresrechnung 2020**" der Stadt (ab Seite 77) ersichtlich.

A. Kreditbewilligungen

Zu Lasten der **Investitionsrechnung** bewilligte der Gemeinderat folgende Verpflichtungskredite:

	Fr.
■ Abwasser und Kanalisation; Ausbau der Abwasseranlage an der Hofmattstrasse – Elzweg nach GEP - Massnahmenplan (Nr. 51 – 55); Projektierung (22. Januar 2020)	40'000.00
■ Finanzwesen; Ausarbeitung einer Verordnung zum Zahlungsverkehr und für das interne Kontrollsystem (IKS); Beizug externe Projektführung (5. Februar 2020)	115'000.00
■ Archivwesen; Einführung Information Lifecycle Management und Archivlösung (ILMA); Erarbeitung Vorprojekt für die Ausarbeitung von Ordnungsstruktur und Organisationsvorschriften (5. Februar 2020)	69'000.00
■ Liegenschaften; Schulzentrum Kreuzfeld, Schulhaus K3, Krippenstrasse 15; Zwischensanierung; Einbau Schulküche im Untergeschoss; Projektierung (19. Februar 2020)	33'000.00
■ Verwaltungsorganisation; Sozialamt und Stadtbauamt; Projekt zur Optimierung der Raumnutzung im Verwaltungszentrum (19. Februar 2020)	95'000.00
■ Schulwesen / Schulweg; Erstellung Fussweg zur Verbesserung der Schulwegsicherheit im Bettenhölzliweg (1. April 2020)	96'000.00
■ Liegenschaften; 3-fach Sporthallen Kreuzfeld und Hard sowie Stadion Hard; Umsetzung Konzept Sportanlagen Langenthal (8. April 2020)	136'000.00

■ Archivwesen; Umzug der Archivalien an die Bahnhofstrasse 16 (24. Juni 2020)	61'280.00
■ Abwasser und Kanalisation; Übergangslösung Kanalisation beim Alterszentrum Haslibrunnen (1. Juli 2020)	138'000.00
■ Strassen / Brücken; Ersatz Bachüberdeckung Sagibach (1. Juli 2020)	280'000.00
■ Umweltschutz / Entsorgung; Unterflur-Sammelstelle für Wertstoffe in Schoren (1. Juli 2020)	148'500.00
■ Agglomerationsprogramm 3. Generation; Umsetzung Verkehrsmassnahmen; externe Leistungen zur Vorbereitung der Umsetzungsarbeiten (5. August 2020)	70'000.00
■ Richtplanung und Nutzungsplanung; Erarbeitung Entwicklungskonzept Kernstadt Langenthal (12. August 2020)	105'000.00
■ Strassen; Sanierung St. Urbanstrasse (Kantonsstrasse Nr. 255), Abschnitt Waldhofstrasse – Spitalplatz; Projektumsetzung städtischer Teil (19. August 2020)	807'000.00
■ Strassen; Sanierung Bützbergstrasse (Kantonsstrasse Nr. 244), Abschnitt Dreilindenweg – Unterführung SBB; Projektumsetzung städtischer Teil (19. August 2020)	603'000.00
■ Entwicklungsgebiet Eisenbahnstrasse Nord; Durchführung Testplanung (26. August 2020)	69'986.00
■ ESP Bahnhof Langenthal; Erarbeitung Variantenentscheid für eine P+R-Anlage Bahnhof Nord (9. Dezember 2020)	65'000.00
Total Kreditsumme zu Lasten der Investitionsrechnung	2'931'766.00

B. Kreditabrechnungen

Im Berichtsjahr genehmigte der Gemeinderat, gestützt auf Art. 71 Abs. 1 Ziff. 11 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009, folgende Abrechnungen über Investitionskredite, deren Bewilligung in der Kompetenz des Stadtrates lagen:

	Kredit/Fr. Abrechnung/Fr.	
■ Schulzentrum Kreuzfeld 4; Gesamtsanierung (24. Juni 2020)	12'000'000.00	11'960'692.15
■ Umweltschutz / Entsorgung; Erneuerung der Separatsammelstellen für Wertstoffe; Rahmenkredit (5. August 2020)	400'000.00	394'327.85
■ Liegenschaften; Schulzentrum Elzmatte; Sanierung der Laufbahn; Oberflächenerneuerung beim Sportplatz und bei der Weitsprungbahn (4. November 2020)	250'000.00	234'173.40
■ Liegenschaften; 3-fach Sporthalle Hard; Fussballfeld Weststrasse; Rückbau Rasenfeld und Neubau Kunststoffrasenfeld (11. November 2020);	228'000.00	200'305.75
■ Liegenschaften; Schulzentrum Kreuzfeld; Sanierung der Fernheizzentrale (11. November 2020)	1'955'000.00	1'833'358.50
Total Kredite/Abrechnungen	14'833'000.00	14'622'857.650

Im Berichtsjahr genehmigte der Gemeinderat folgende Abrechnungen über Investitionskredite, deren Bewilligung in seiner Kompetenz lag:

	Kredit/Fr.	Abrechnung/Fr.
■ Strassen / Brücken; Instandsetzung der Brücke über die Aarwangenstrasse; Projektierung (22. Januar 2020)	18'000.00	16'500.00
■ Öffentlicher Verkehr; Erarbeitung der zukünftigen Buslinienführung und Haltestellen im Gemeindegebiet als Vertiefung zum langfristigen ÖV-Konzept (26. Februar 2020)	40'000.00	41'385.95
■ Strassen / Brücken; Ersatz der Langetebrücke bei der Zufahrt zum Schwimmbad (26. Februar 2020)	385'000.00	298'431.65
■ Fussballclub Langenthal; Mitfinanzierung Neu- und Umbau der Umkleidekabinen mit Duschen im Stadion Rankmatte (26. Februar 2020)	150'000.00	150'000.00
■ Richtplan ESP Bahnhof; Anpassungen (24. Juni 2020)	69'000.00	82'225.45
■ Liegenschaften; Verwaltungsgebäude; Behebung von Brandschutzmängeln (5. August 2020)	63'000.00	80'670.80
■ Liegenschaften; 3-fach Sporthalle Kreuzfeld; Ersatz der Mischwasseranlage Gössi-Mat (5. August 2020)	50'000.00	48'682.60
■ Strassen / Brücken; Instandsetzung der Brücke über die Aarwangenstrasse (5. August 2020)	235'000.00	178'336.55
■ Stadion Rankmatte; Projektierung Umbau des Naturrasenfeldes in ein Kunststoffrasenfeld (11. November 2020)	42'000.00	41'777.75
■ Liegenschaften; Verwaltungsgebäude; Projektierung Ersatz der Tertiärverkabelung im Bereich der Stadtverwaltung (11. November 2020)	15'000.00	9'605.55
Total Kredite/Abrechnungen	1'067'000.00	947'616.3

3.4.4.2

Reglemente, Verordnungen, Pläne, Tarife, Weisungen etc.

- Schoio AG; Revision Eigentümerstrategie; Inkraftsetzung per 1. Januar 2020 (15. Januar 2020)
- Operativer Stellenplan per 1. Januar 2020; Genehmigung (5. Februar 2020)
- Richtlinien zur Bewirtschaftung des operativen Stellenplans; Zustimmung (5. Februar 2020)
- ECM – Strategie (Fassung vom 15. Januar 2020, Version 4.0); Genehmigung (5. Februar 2020)
- Schwimmbad; Öffnungszeiten Saison 2020; Zustimmung (11. März 2020)
- Altersfürsorge; Zusammenlegung des "Legats Gugelmann" mit dem "Fonds für offene Altersfürsorge" unter dem Titel "Fonds für offene Altersfürsorge"; Zustimmung (11. März 2020)
- Verordnung über die Benützung von städtischen Turnhallen und Sportanlagen; Anpassung; Inkraftsetzung per 1. Juli 2020 (22. April 2020)
- Energiepolitik, Energiewirtschaft; befristete Energieförderaktion 2020; Massnahmen "Energieanalyse für Gewerbe und Industrie" und "Energieeffiziente Haushaltsgeräte in Privathaushalten"; Zustimmung (6. Mai 2020)
- Weisungen über das Verhalten bei Sirenen-Fehlalarm; Aufhebung per 1. Oktober 2020 (12. August 2020)
- Einführung des "Gebäudestandard 2019" von Energie Schweiz als Richtlinie für öffentliche Bauprojekte; Zustimmung und sofortige Inkraftsetzung (7. Oktober 2020)

- Gebührenverordnung; Teilrevision per 1. November 2020 (7. Oktober 2020)
- Personalwesen; Unterzeichnung der Charta der Lohngleichheit im öffentlichen Sektor (2. Dezember 2020)
- Gebührenverordnung; Teilrevision per 1. Januar 2021 (9. Dezember 2020)
- Weisungen für die Sammelbudgetierung von bestimmten Aufwandskonti; Teilrevision per 1. Januar 2021 (9. Dezember 2020)

3.4.4.3

Vertragsgenehmigungen

- Realisierung eines Materialhauses für Beachvolleyball an der Weststrasse 33, Langenthal; Vereinbarung zwischen der Stadt und dem Volleyballclub Langenthal; Genehmigung (22. Januar 2020)
- Liegenschaft Parzelle Nr. 334; Mietvertrag zwischen der Stadt und der Schoio AG; Genehmigung (5. Februar 2020)
- Stadtarchiv Langenthal; Lagerraum an der Bahnhofstrasse 16, Langenthal; Mietvertrag zwischen der Stadt und der SR Management AG, Langenthal; Genehmigung (19. Februar 2020)
- Überbauungsordnung Nr. 49 "ZPP Hinterberg"; Planungsvereinbarung zwischen der Stadt und der Grundeigentümerschaft; Genehmigung (11. März 2020)
- Familienergänzende Kinderbetreuung; Leistungsvereinbarung 2020 – 2022 zwischen der Stadt und dem Krippenverein Langenthal; Genehmigung (8. April 2020)
- Familienergänzende Kinderbetreuung; Leistungsvereinbarung 2020 – 2022 zwischen der Stadt und der Oberlimatte AG; Genehmigung (8. April 2020)
- Beschaffungspartnerschaft Strom; Vertrag zwischen der Stadt und der IB Langenthal AG; Genehmigung (22. April 2020)
- Abtretungsvertrag zum unentgeltlichen Übertrag der Parzelle Nr. 115 in Obersteckholz zwischen der Stadt und Herrn Daniel Christen, Obersteckholz; Genehmigung (22. April 2020)
- Liegenschaft Spitalgasse 17; Mietvertrag zwischen der Stadt und Andres Küchen; Genehmigung (6. Mai 2020)
- Feuerwehr; regionaler Einsatz der Autodrehleiter (ADL) im Einsatzgebiet des Kantons Luzern; Vereinbarung zwischen der Stadt und der Gebäudeversicherung Luzern; Genehmigung (20. Mai 2020)
- Leistungsvereinbarung 2020 zwischen der Stadt und dem Verein zur Förderung der Bildung und Integration im Oberaargau (BIO); Genehmigung (10. Juni 2020)
- Übernahme der Aufgaben im Bereich "Alimentenbevorschussung und Inkassohilfe"; Leistungsvereinbarung zwischen der Stadt und der Einwohnergemeinde Bleienbach; Genehmigung (10. Juni 2020)
- Familienergänzende Kinderbetreuung; Leistungsvereinbarung 2020 zwischen der Stadt und dem Trägerverein Kinderhut Herzogenbuchsee; Genehmigung (24. Juni 2020)
- Restaurant "à la carte"; Anpassung Pachtvertrag zwischen der Stadt und der Restaurant à la cArte GmbH; Genehmigung (29. Juni 2020)
- Projekt "ict4kids2"; Rahmenvertrag zwischen der Stadt und der OBT AG sowie der Letec IT Solutions AG; Genehmigung (8. Juli 2020)
- Sicherstellung der Alarmierung der Bevölkerung; Leistungsauftrag zwischen der Stadt und der Alarmstelle der Gemeinde; Genehmigung (12. August 2020)
- Strassensanierung St. Urbanstrasse (Kantonsstrasse Nr. 255), Abschnitt Waldhofstrasse – Spitalplatz; Vereinbarung zwischen der Stadt und dem Tiefbauamt des Kantons Bern, Obergerienkreis IV; Genehmigung (19. August 2020)

- Strassensanierung Bützbergstrasse (Kantonsstrasse Nr. 244), Abschnitt Dreilindenweg – Unterführung SBB; Vereinbarung zwischen der Stadt und dem Tiefbauamt des Kantons Bern, Oberingenieurkreis IV; Genehmigung (19. August 2020)
- Entwicklungsgebiet Eisenbahnstrasse Nord; Beteiligung der Stadt an der Testplanung; Planungsvereinbarung zwischen der Stadt als Eigentümerin und Planungsbehörde und weiteren aktiven Grundeigentümerinnen und –eigentümern; Genehmigung (26. August 2020)
- Übernahme der Aufgaben im Bereich "Alimentenbevorschussung und Inkassohilfe"; Leistungsvereinbarung zwischen der Stadt und der Einwohnergemeinde Rütschelen; Genehmigung (7. Oktober 2020)
- Gemeindezusammenschluss; Austritt der Einwohnergemeinde Obersteckholz aus dem Gemeindeverband Kircheinwohnergemeinde Lotzwil; Vereinbarung zwischen der Einwohnergemeinde Obersteckholz und dem Gemeindeverband Kircheinwohnergemeinde Lotzwil bezüglich der pauschalen Abgeltung der Kosten für den Friedhofsunterhalt 2023 – 2042; Genehmigung (11. November 2020)
- Stadtmarketing; Angebot von Stadtführungen; Leistungsvereinbarung zwischen der Stadt und der Region Oberrargau; Genehmigung (11. November 2020)
- Regionalbibliothek; Übergangslösung für das Übergangsjahr 2021 bis zur Schaffung eines regional finanzierten Bibliotheksverbunds "Bibliothek Oberrargau" ab 2022; Leistungsvertrag zwischen der Stadt und den Gemeinden Herzogenbuchsee und Huttwil; Zustimmung unter dem Vorbehalt, dass der neue Leistungsvertrag mit der Regionalbibliothek Langenthal für 2021 und die vier neuen Leistungsverträge mit dem Stadttheater Langenthal, dem Kunsthaus Langenthal, dem Museum Langenthal und dem Kulturzentrum Chrämerhuus für die vier Jahre 2021 bis 2024 von allen Vertragsparteien wie ausgehandelt genehmigt werden (18. November 2020)
- Familienergänzende Kinderbetreuung; Leistungsvereinbarung 2021 zwischen der Stadt und dem Trägerverein Kinderhut Herzogenbuchsee; Genehmigung (18. November 2020)
- Familienergänzende Kinderbetreuung; Leistungsvereinbarung 2021 zwischen der Stadt und der Kita Zappelchischte Lotzwil; Genehmigung (18. November 2020)
- Einbürgerungswesen; Organisation und Durchführung von Einbürgerungstests und Einbürgerungskursen; Vereinbarung zwischen der Stadt und dem Verein Berufliche Weiterbildungskurse Burgdorf (BWK); Genehmigung (16. Dezember 2020)
- Leistungsvereinbarung zwischen der Stadt und dem Trägerverein offene Kinder- und Jugendarbeit Oberrargau (ToKJO); Genehmigung (16. Dezember 2020)
- Hausbesuchsprogramm "schritt:weise" (Förderprogramm für 1 – 5 jährige Kinder und ihre Eltern); Leistungsvereinbarung zwischen der Stadt und der Einwohnergemeinde Thunstetten; Genehmigung (16. Dezember 2020)

3.4.4.4

Geschenke und Vermächtnisse

- Natur- und Heimatschutz; Schenkung von fünf Erlen durch Herrn Urs Zurlinden (19. Februar 2020)
- Weihnachtstannen auf öffentlichen Plätzen; Schenkung von vier Tannenbäumen durch die Burgergemeinde Langenthal, den Forst Oberrargau und die W. Niederberger Immo AG (22. Dezember 2020)

3.4.4.5

Initiativen, Referenden und Petitionen

- Die mit Schreiben vom April 2019 eingereichte Petition betreffend Ersatz des Klettergerüsts beim Spielplatz Hirschpark wurde an der Gemeinderatssitzung vom 19. Februar 2020 behandelt, beantwortet und als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben.
- Die mit Schreiben vom 28. Januar 2019 eingereichte Petition betreffend Errichtung einer Planungszone auf dem Porzi-Areal wurde an der Gemeinderatssitzung vom 26. Februar 2020 behandelt, beantwortet und als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben.

- Die mit Schreiben vom 2. Mai 2019 eingereichte Petition "Verzicht auf die geplante Umgestaltung und Erweiterung des Kinderspielfeldes Rumipark" wurde an der Gemeinderatssitzung vom 8. April 2020 behandelt, beantwortet und als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben.
- Die mit Schreiben vom 22. Juni 2019 eingereichte Petition "Bürgerprotest ohne Repression" wurde an der Gemeinderatssitzung vom 29. April 2020 behandelt, beantwortet und als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben.
- Die mit Schreiben vom 5. August 2019 eingereichte Petition "Gerechtigkeit und Ordnung sowie Fahrverbot mit Zubringerdienst beim Güterbahnhof Langenthal" wurde an der Gemeinderatssitzung vom 29. April 2020 behandelt, beantwortet und als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben.
- Die mit Schreiben vom 18. August 2018 eingereichte Petition "Einführung einer Tempo-30-Zone im Dennliweg" wurde an der Gemeinderatssitzung vom 24. Juni 2020 behandelt, beantwortet und als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben.
- Die mit Schreiben vom 12. Juni 2019 eingereichte Petition "Einführung einer Tempo-30-Zone im Bereich Zieglerstrasse / Jurastrasse" wurde an der Gemeinderatssitzung vom 24. Juni 2020 behandelt, beantwortet und als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben.
- Die mit Schreiben vom 27. November 2019 eingereichte Petition "Macht den Bettenhölzliweg sicher!" wurde an der Gemeinderatssitzung vom 1. Juli 2020 behandelt, beantwortet und als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben.
- Die mit Schreiben vom 17. November 2019 eingereichte Petition "Für einen sicheren Schulweg ins Schulzentrum Elzmatte" wurde an der Gemeinderatssitzung vom 1. Juli 2020 behandelt, beantwortet und als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben.
- Die mit Schreiben vom 1. November 2019 eingereichte Petition "Gegen Geruchsemissionen, verursacht durch die Kadi AG, Langenthal" wurde an der Gemeinderatssitzung vom 5. August 2020 behandelt und hierauf beantwortet. Die Petition bleibt bis zur Vorlage der Messresultate nach Inbetriebnahme der neuen Filteranlage pendend (5. August 2020).
- Die mit Schreiben vom 2. Dezember 2019 eingereichte Petition "Für Bremsschwellen oder Zone 30, Schorenweiher, Langenthal" wurde an der Gemeinderatssitzung vom 26. August 2020 behandelt, beantwortet und als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben.
- Von der gemäss Art. 22 Abs. 1 der Stadtverfassung erfolgten Hinterlegung der Unterschriftenbogen zur Gemeindeinitiative für "Wohnen in Langenthal" wurde formell Kenntnis genommen (11. Oktober 2020).
- Die mit Schreiben vom 2. Juni 2020 eingereichte Petition "Verkehrsaufkommen in der Klus- / Wolfhusen- / Weidackerstrasse sowie zum Güterbahnhof" wurde an der Gemeinderatssitzung vom 9. Dezember 2020 behandelt, beantwortet und als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben.
- Die mit Schreiben vom 13. August 2020 eingereichte Petition "Nehmt Flüchtlinge von den griechischen Inseln auf" wurde an der Gemeinderatssitzung vom 16. Dezember 2020 behandelt, beantwortet und als erledigt von der Geschäftskontrolle abgeschrieben.

3.4.4.6 *Gemeindebürgerrechte*

Insgesamt 31 Personen wurde im Berichtsjahr das Bürgerrecht der Stadt zugesichert. Dabei handelt es sich um Staatsangehörige aus Afghanistan (3), Deutschland (2), Kosovo (4), Kroatien (1), Mazedonien (5), Montenegro (4), Niederlande (3), Serbien (3), Sri Lanka (2), Türkei (3) und Venezuela (1).

3.4.4.7 *Berichterstattung zu den Legislaturzielen*

Die Berichterstattung zu den Legislaturzielen ist in **Anhang 2** ersichtlich.

Bericht der Verwaltungsleitung

Das Gremium Verwaltungsleitung wurde mit der Teilrevision des Reglementes über die Organisation der Stadtverwaltung (OrgR) in Art. 28a per 1. Juli 2017 eingesetzt.

Die Verwaltungsleitung setzt sich gemäss Art. 28a Abs. 3 OrgR aus dem/der verwaltungsleitenden Stadtschreiber/in, den fünf Amtsvorstehenden und dem/der Leiter/in zentrale Dienste zusammen. Fallweise können weitere Mitarbeitende der Stadtverwaltung beigezogen werden, was regelmässig im Bereich Personal und Informatik der Fall ist. Das Sekretariat wird von der Stadtkanzlei betreut.

Die Aufgabe der Verwaltungsleitung besteht im Wesentlichen in der Unterstützung des/der Stadtschreibers/in bei der Führung der Stadtverwaltung. Entsprechend stehen verwaltungsführungsrelevante Themen (Führungsgrundsätze für die Stadtverwaltung, Prinzipien des Umgangs mit und unter den Mitarbeitenden und mit den Kundinnen und Kunden der Stadtverwaltung) sowie übergeordnete Personal- und verwaltungsadministrative Themen im Vordergrund. Eine weitere wichtige Aufgabe der Verwaltungsleitung ist die terminliche und inhaltliche Abstimmung politischer Geschäfte sowie die Beschäftigung mit der strategischen Weiterentwicklung der Stadtverwaltung.

Die Verwaltungsleitung ist heute fester Bestandteil der Führungsorganisation und wird vom amtierenden Stadtschreiber, den Amtsvorstehenden und vom Gemeinderat sehr geschätzt.

In **personeller** Hinsicht war das Berichtsjahr für die Verwaltungsleitung ruhiger als das Vorjahr. Mit den beiden neuen Mitgliedern, Frau Sabine Gresch als Stadtbaumeisterin und Herrn Luis Gomez als Amtsvorsteher des Amtes für öffentliche Sicherheit, welche ihre Funktionen gegen Ende des Jahres 2019 übernahmen, war die Verwaltungsleitung zum Start des Berichtsjahres fast komplett. Einzig die Neubesetzung der Leitung der Zentralen Dienste war noch pendent, konnte aber per 1. Juni 2020 mit Herrn Fabian Muff (ehemals Projektleiter im Amt für Bildung, Kultur und Sport) besetzt werden. Entsprechend war das Jahr 2020 als "Aufbaujahr" geplant, mit einem neuen Teamentwicklungsprogramm und einem internen Lehrgang für verwaltungstechnische und -rechtliche Belange. Leider kam es nicht dazu. Die **Corona-Pandemie** liess das nicht zu, sondern forderte die Verwaltungsleitung ab März 2020 in ganz anderen, unerwarteten Bereichen, insbesondere der Umsetzung der Fürsorgepflichten der Stadt Langenthal als Arbeitgeberin vis-à-vis ihren Mitarbeitenden und im Bereich der laufenden Anpassung der Organisation, zur Sicherstellung der städtischen Dienstleistungen.

Thematisch befasste sich die Verwaltungsleitung im Jahr 2020 trotz dieser zusätzlichen Herausforderung mit Themen im Bereich **Finanzen** (Beispiele: regelmässige Budgetstands- und Kostenkontrolle, Mitwirkung bei der Erstellung des Budgets für das Jahr 2021 und der Erstellung des Finanz- und Investitionsplans, Beratung der Auswertungen der Jahresrechnung 2019, Festlegung finanztechnischer Fragestellungen), des **Personals** (Beispiele: Auswertungen der jährlichen Mitarbeitendenqualifikationsgespräche, Organisation des Berufsbildungswesens, einheitliche Auslegung und Anwendung von personalrechtlichen Bestimmungen, Festlegung von Vorgaben für die Dienstbekleidung, für Kleidervorgaben und für die Namensbeschriftung des Personals mit Kundenkontakt, Klärung von Haftpflichtversicherungsfragen, Festlegung der Arbeitszeiten über die Feiertage, Anordnung von Sicherheitsaspekten zum Schutz der Mitarbeitenden, Beschlussfassungen von Optimierungen von Prozessen [Beispiel: Zahlungsverkehr, Budgeterstellungsprozess], Begleitung des "Kontinuierlichen Verbesserungsprozesses" KVP), der **Informatik** (Beispiele: Weiterentwicklung der Informatik in der Stadtverwaltung und in den Schulen, Umgang von und Ausrüstung mit mobilen Geräten [inklusive Mobiltelefonie], Umgang mit den sozialen Medien, Definition der Wartungswochenenden und Sperrzeiten, Themen im Zusammenhang mit der Informatiksicherheit, Vorbereitungen für die elektronische Geschäftsverwaltung) und **zahlreichen weiteren Themen rund um die Organisation und Führung der Stadtverwaltung**.

Im Bereich der **(strategischen) Weiterentwicklung der Stadtverwaltung** konnten im Berichtsjahr die Erkenntnisse aus verschiedenen vorjährig durchgeführten Organisationsanalysen umgesetzt werden. Insbesondere konnten die angestrebten Leitungen der Stabs- und Rechtsdienste in den

dafür vorgesehenen Ämtern nunmehr eingesetzt werden. Das Ziel dieser unterstützenden Führungsstruktur ist die qualitative und quantitative Optimierung der Arbeitsergebnisse der Ämter und die Entlastung der Amtsvorstehenden. Erste Erfolge zeigten sich in beiderlei Hinsicht bereits im ersten Jahr der Einführung.

Namens der Verwaltungsleitung und in meinem Namen schliesse ich mit dem grossen **Dank** an den Gemeinderat für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit im Jahr 2020. In diesen Dank schliesse ich gerne den Stadtrat und die Kommissionen und eingesetzten Arbeitsgruppen für ihre wertvolle Arbeit und vor allem für ihre Unterstützung der Arbeit der Stadtverwaltung mit ein.

Schliesslich gebührt mein grosser Dank Frau Sabine Gresch (Stadtbauamt), Frau Janine Jauner (Stellvertreterin des Stadtschreibers), sowie den Herren Thomas Egger (Sozialamt), Thilo Wieczorek (Finanzamt), Luis Gomez (Amt für öffentliche Sicherheit), Daniel Ott (Amt für Bildung, Kultur und Sport), Fabian Muff (Leiter der zentralen Dienste) für ihre wichtige und wertvolle Arbeit in der Leitung ihrer Ämter und für meine Unterstützung bei der Leitung der Stadtverwaltung. Und abschliessend bedanke ich mich persönlich und im Namen der Verwaltungsleitung sehr herzlich bei allen unseren Mitarbeitenden unserer Stadtverwaltung für ihren täglichen grossen Einsatz im Interesse unserer Stadt, welcher auch für sie, wie für uns alle, die mit den ausserordentlichen Umständen der Corona-Pandemie konfrontiert waren, eine zusätzliche grosse Herausforderung darstellte.

Namens der Verwaltungsleitung
Daniel Steiner, Stadtschreiber

4.2

Stadtschreiber

4.2.1

Bericht des Stadtschreibers



Daniel Steiner

Stadtschreiber

Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Telefon: 062 916 22 21

E-Mail: daniel.steiner@langenthal.ch

Die Aufgaben des/der Stadtschreibers/in sind seit Mitte 2017 in Art. 28b des Reglementes über die Organisation der Stadtverwaltung (OrgR) geregelt. Gemäss diesen Bestimmungen umfasst die Funktion des/der Stadtschreibers/in:

- die **Leitung der Stadtverwaltung** in administrativer und personeller Hinsicht (Sicherstellung eines sachgerechten, wirtschaftlichen, gesetzmässigen und bürgernahen Verwaltungsablaufs, Beaufsichtigung des Personals, umfassende Koordination der Verwaltungstätigkeit der Stadtverwaltung);
- alle **Aufgaben als Sekretär/in des Gemeinderates**, mit Antragsrecht in rechtlichen, organisatorischen und administrativen Belangen;
- einzelne weitere Aufgaben, wie beispielsweise die Funktion als Informationsbeauftragte/r des Gemeinderates (siehe Art. 28b Abs. 5 OrgR).

Zur Erfüllung dieser Aufgaben stehen dem/der Stadtschreiber/in die Verwaltungsleitung (siehe Ziff. 4.1) sowie der Präsidialstab zur Verfügung, der aus den Fachbereichen Stadtkanzlei und Personaldienst sowie aus den zentralen Diensten, umfassend die Fachbereiche Informatik, Recht, Organisation/Entwicklung/Projekte sowie Stadtmarketing/Kommunikation, besteht.

Das Berichtsjahr war **für den Präsidialstab** ein sehr bewegtes Jahr mit zahlreichen Herausforderungen:

In **personeller Hinsicht** trat nach den zahlreichen personellen Veränderungen im Jahr 2019 eine markante Konsolidierung ein. Nach dem Weggang von Frau Sandra Steiner, Leiterin der zentralen Dienste, im Februar 2020 konnte anfangs 2020 die Stelle der Leitung der zentralen Dienste mit Herrn Fabian Muff, per 1. Juni 2020, neu besetzt werden. Die Tatsache, dass Herr Muff im Amt für Bildung, Kultur und Sport der Stadtverwaltung bereits einige Jahre als Projektmitarbeiter wirkte, erleichterte die Einführung in die neue Funktion wesentlich. Herr Muff passte die Organisation der zentralen Dienste in einigen Bereichen geringfügig an, und es konnten im Berichtsjahr nun auch die bereits früher bewilligten Stellen "Organisation/Entwicklung/Projekte" (mit Schwerpunkt Einführung der elektronischen Geschäftsverwaltung) sowie "Stadtmarketing/Kommunikation" personell besetzt werden. Die neuen Mitarbeitenden nehmen ihre Aufgaben im ersten Quartal des Jahres 2021 auf. Ebenfalls abgeschlossen werden konnte die neue Strukturierung des Fachbereichs Personaldienst, mit der Anstellung einer zusätzlichen Fachfrau Personal.

Das Berichtsjahr war als viertes Jahr der Legislaturperiode 2017 – 2020 für den Präsidialstab auch in **geschäftsmässiger Hinsicht** ein spannendes Jahr. Viele politische Geschäfte, namentlich solche gemäss den Richtlinien der Regierungstätigkeit 2017 – 20202, konnten zum Abschluss gebracht werden. Zudem wurden am 28. und 29. November 2020 die Stadtrat-, Gemeinderats- und die Stadtpräsidiumswahlen für die kommende Legislaturperiode 2021 – 2024 durchgeführt. Anschliessend konnten die Sitzverteilungen der vom Stadtrat und vom Gemeinderat zu wählenden Kommissionsmitglieder einvernehmlich mit den Partei- und Fraktionspräsidien festgelegt werden.

All das wurde umrahmt von der Organisation, Durchführung und Nachbearbeitung von 39 ordentlichen Gemeinderatssitzungen, was sich angesichts der Umstände, bedingt durch Sars-CoV-2, teilweise als wesentliche (technische) Herausforderung zeigte. Leider mussten aus demselben Grund fast alle Anlässe (Wirtschaftslunch, Jungbürgerfeier, 1. Augustfeier, etc.) abgesagt werden. Wie

immer wurde der Präsidialstab schliesslich durch unzählige kleine und grosse Handreichungen für die gesamte Stadtverwaltung (Mitwirkung in den wichtigen Projekten in den Ämtern, Abfassung von Botschaftsentwürfen zu Händen des Stadtrates, fachliche und Führungsunterstützungen in den Ämtern, Unterstützung des Stadtpräsidiums etc.) auf die Probe gestellt.

Dem Präsidialstab sind administrativ auch die **Sekretariate der Geschäftsprüfungskommission (GPK) und des Stadtrates** angegliedert. Diese Sekretariate waren im Berichtsjahr angesichts der zahlreichen und umfangreichen Projekte und Vorlagen stark gefordert. Zudem musste sich insbesondere das Sekretariat des Stadtrates mit den pandemiebedingten Vorgaben zur Durchführung von Parlamentssitzungen auseinandersetzen. Abgesehen von einer abgesagten Sitzung konnten alle Sitzungen planmässig durchgeführt werden, allerdings nicht wie gewohnt im Sitzungssaal des Stadtrates in der alten Mühle, sondern vornehmlich im Parkhotel Langenthal. In personeller Hinsicht trat nach den personellen Mutationen im Jahr 2019 eine Konsolidierung ein. Per 31. Dezember 2020 endete nach 29 ½ Jahren mit dem Ablauf seiner Amtsdauer als stellvertretender Sekretär des Stadtrates und der Geschäftsprüfungskommission die letzte Funktion des amtierenden Stadtschreibers für das Parlament.

Die Sicherstellung der mit dem Tagesgeschäft, den politischen Vorlagen und den verwaltungsin-
ternen Projekten verbundenen Anforderungen forderte von meinen Mitarbeitenden im Präsidial-
stab auf Grund der grossen Geschäftslast und der aussergewöhnlichen Arbeitsumstände wegen
der Corona-Pandemie eine sehr hohe Arbeitskadenz, ausgeprägte Belastbarkeit und Identifika-
tion sowie grosse zeitliche und inhaltliche Flexibilität. Deshalb ist es mir ein grosses Anliegen,
mich an dieser Stelle bei meinen Kolleginnen und Kollegen des Präsidialstabes für ihren grossen
und unermüdlichen Einsatz im Berichtsjahr zu bedanken.

4.2.2 Fachbereich Stadtkanzlei

4.2.2.1 Ständige Aufgaben

4.2.2.1 Ständige Aufgaben

- Führung der Sekretariate des Gemeinderates, des Stadtpräsidiums, der aus der Mitte des Gemeinderates eingesetzten Ausschüsse und der Verwaltungsleitung
- Sicherstellung des Publikationsdienstes
- Organisation des Archivwesens
- Führung des Gratulations- und Kondolenzwesens
- Erbringung administrativer Dienstleistungen für die zentralen Dienste
- Vorbereitung und Durchführung aller Abstimmungen und Wahlen
- Administrative Betreuung des Wahl- und Abstimmungsausschusses

4.2.2.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- Das Sekretariat des Gemeinderates wurde im Berichtsjahr modernisiert. Ab Januar 2020 wurden alle Gemeinderatsmitglieder mit städtischen Informatikmitteln ausgestattet und der Aktenversand digitalisiert. Die Einführung dessen erwies sich im Verlaufe des Jahres aufgrund der Corona-Pandemie als vorteilhaft, da damit auch die Umstellung auf virtuelle Gemeinderatssitzungen problemlos vollzogen werden konnte.
- Im Verlaufe des Berichtjahres standen im Fachbereich Stadtkanzlei alle mit den Gemeindewahlen verbundenen Vorbereitungsarbeiten im Fokus. In der ersten Jahreshälfte musste aufgrund des nicht abgeschlossenen Genehmigungs- respektive Beschwerdeverfahrens entschieden werden, dass die Wahlen nach dem bisherigen Wahl- und Abstimmungsreglement vom 22. Juni 2009 stattfinden sollen. Anschliessend konnte das Datum zur Durchführung der **Gemeindewahlen** auf **Sonntag, 29. November 2020** festgelegt und die nötigen, umfangreichen Vorarbeiten geleistet, die Koordination aller Beteiligten wahrgenommen und die reglementskonforme Durchführung der Wahlen überwacht werden. Als besondere Herausforderung stellte sich der Umgang mit der Corona-Pandemiesituation und die damit verbundene Gewährleistung der Sicherheit der Helfenden sowie der Mitglieder des Wahl- und Abstimmungsausschusses im Spannungsfeld zum Ziel der speditiven Ausmittlung der Resultate heraus.

- Im Nachgang zu den Gemeindewahlen wurde alles darangesetzt, alle erforderlichen Arbeiten im Vorfeld des Beginns der neuen Legislaturperiode vorzubereiten, so dass eine raschmögliche Besetzung der verschiedenen, durch den Stadtrat und den Gemeinderat zu wählenden Kommissionen unmittelbar zu Beginn des nächsten Jahres erfolgen kann. Zusätzlich wurden auch weitere Gremien, wie beispielsweise Stiftungen, Arbeitsgruppen, Fachausschüsse etc. zur raschen (Wieder-)Besetzung vorbereitet.
- Weiter konnte der Umzug des historischen Archivs ("Löwenarchiv") an die Bahnhofstrasse 16 vorgenommen und abgeschlossen werden. Damit konnte nach Langem das Bedürfnis nach geeigneten Archivräumen befriedigt werden. Mit Abschluss der administrativen Arbeiten in Bezug auf die Fusion mit der Einwohnergemeinde Obersteckholz konnten ausserdem alle historischen Akten ins städtische Archiv überführt werden.

4.2.3 Personaldienst

4.2.3.1 Ständige Aufgaben

Art. 91 Abs. 1 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009 lautet: Die Stadt betreibt eine zeitgemässe und weitsichtige Personalpolitik.

Diese politische Vorgabe hat für den Stadtschreiber und die Verwaltungsleitung einen sehr hohen Stellenwert. Entsprechend versteht sich der Personaldienst, als Teil des Präsidialstabes und in enger Leitung des Stadtschreibers, als Fachorganisation mit vertieftem Wissen im Bereich des Personalmanagements, welche die Bedürfnisse der internen und externen Kundschaft ins Zentrum ihres Handelns stellt und für eine effiziente Prozessabwicklung sorgt.

Der Personaldienst will Mehrwert schaffen, indem er:

- mit den Linienverantwortlichen eine Partnerschaft anstrebt und diese in allen Teilbereichen des HR-Managements beraten und unterstützen kann: Planung/Gewinnung/Honorierung und Besoldung/Mitarbeiterführung, -beurteilung, -betreuung (inkl. Case Management) und -entwicklung (inkl. Aus- und Weiterbildung, Qualifikations- und Lernendenwesen)/Freisetzung,
- Lösungen bietet, welche die finanziellen Herausforderungen würdigen, den/die Mitarbeitende/n als Menschen aber im Zentrum behalten,
- als Ansprechstelle für die Mitarbeitenden da ist und diese in personalrelevanten Fragen beraten und unterstützen kann,
- bei Unstimmigkeiten zwischen Mitarbeitenden und Vorgesetzten vermittelt,
- eine Trichterfunktion einnimmt (bei Spezialthemen werden die entsprechenden Spezialisten beigezogen),
- einen einheitlichen Vollzug der personalrechtlichen Vorschriften sicherstellt,
- eine qualitative hochstehende, effiziente Abwicklung der Personaladministration garantiert,
- die Redaktion der Hauszeitung betreut.

4.2.3.2 Weiterentwicklung des Personaldienstes

Der Personaldienst will sich laufend weiterentwickeln, um für die Mitarbeitenden eine effiziente und qualitativ hochwertige Dienstleistung bereitstellen zu können und mithilfe einer aktiven und transparenten Zusammenarbeit mit den einzelnen Ämtern den Mitarbeitenden die bestmögliche Unterstützung bei der Umsetzung ihrer Herausforderungen zu bieten. Dadurch stärkt der Personaldienst die Attraktivität der Stadt als Arbeitgeberin und stellt sicher, dass die Stadtverwaltung auch künftig gemeinsam als Team die Dienstleistung gegenüber der Bevölkerung zufriedenstellend umsetzen kann.

Im Berichtsjahr 2020 wurden die Verantwortlichkeiten im Personaldienst organisatorisch geschärft, indem die drei Bereiche *Personaladministration*, *Personalberatung* und *Projekte* geschaffen wurden. Die Stellenprozente sind neu so aufgeteilt, dass eine weitere Person für den Bereich der Personalberatung eingestellt werden konnte. Diese neue Aufteilung ermöglicht es dem Personaldienst einerseits, mithilfe der langjährigen Mitarbeiterinnen in der Personaladministration und der zusätzlichen Unterstützung in der Personalberatung, das operative Geschäft qualitativ hochstehend abzuwickeln. Andererseits ermöglicht es dem Personaldienst, den vielen spannenden

und umfangreichen Projekten (siehe Ziffer 4.2.3.5) gerecht zu werden und somit die Weiterentwicklung der Stadtverwaltung zu fördern.

4.2.3.3

Spezielle Vorkommnisse und Projekte

■ Die **Corona-Pandemie** stellte die Stadtverwaltung von einem Tag auf den anderen vor grosse Herausforderungen in verschiedensten Bereichen. In Bezug auf das Thema Homeoffice sprach der Bundesrat im Frühling des Berichtsjahres 2020 eine (dringende) Homeoffice-Empfehlung aus. Zum Schutz der Mitarbeitenden wurde diese Empfehlung umgehend aufgenommen, und der Stadtschreiber ordnete – wo betrieblich und funktionsbedingt möglich – zeitnah das Arbeiten im Homeoffice an. Dank der grossen Flexibilität der Mitarbeitenden konnte diese Anordnung auch rasch umgesetzt werden. Zur Umsetzung der Homeoffice-Anordnung wurden im Frühling des Berichtsjahres 2020 verschiedene Sofortmassnahmen getroffen:

- Breite Vergabe des Remote Access für den Zugriff auf das städtische Netzwerk.
- Für Mitarbeitende des Sozialamtes, bei welchen aus funktionsbedingter Sicht der Personenschutz für die Ausführung der täglichen Arbeit besonders bedeutsam ist, wurde die sogenannte ProCall Applikation installiert.
- Evaluation und Anschaffung des Arbeitstools *Circuit Videokonferenz* für Online-Besprechungen.
- Anpassung von Prozessen, so dass das Arbeiten im Homeoffice kurzfristig möglich wurde.

Weiter erhielten die Mitarbeitenden rückwirkend eine **Entschädigung** für den Gebrauch der privaten technischen Geräte. Die Höhe der Entschädigung basierte auf der Anzahl Stunden, die die Mitarbeitenden gemäss den Einträgen im Zeiterfassungssystem im Verlauf des Berichtsjahres 2020 ab dem ersten Lockdown im Homeoffice arbeiteten (Stichtag: 31. Dezember 2020).

Zur Optimierung und Festigung dieser Sofortmassnahmen folgen im Jahr 2021 weitere Optimierungsmassnahmen:

- Effizientes Arbeiten im Homeoffice wird noch umfassender ermöglicht. Dies geschieht durch die breite Vergabe des Remote Access (wo dies noch nicht geschehen ist) und die Ausstattung mit absolut zwingend notwendigen Zusatzgeräten.
- Die Professionalität gegenüber den Kundinnen und Kunden der Stadtverwaltung wird beibehalten, und der Daten- sowie Persönlichkeitsschutz von allen Mitarbeitenden wird sichergestellt. Dies geschieht durch die breite Implementierung der ProCall Applikation. Diese Applikation ermöglicht es, sich mit dem privaten Mobile Phone auf dem "geschäftlichen Telefon" einzuloggen. Dadurch sind keine Rufumleitungen auf das private Mobile Phone mehr nötig, und es wird automatisch die geschäftliche Telefonnummer angezeigt (anstelle der privaten Telefonnummer). Für die Mitarbeitenden entstehen durch die Anwendung der Applikation keine Zusatzkosten.
- Homeoffice erfolgt gemäss den von der Verwaltungsleitung genehmigten Rahmenbedingungen.

Mit der Umsetzung dieser Optimierungsmassnahmen werden die Sofortmassnahmen im Umgang mit Homeoffice dahingehend gefestigt, dass sie für die Stadtverwaltung so lange die Grundlage für den Umgang mit Homeoffice bilden, bis die definitiven Regelungen für Homeoffice in der Personalverordnung verankert sind. Ziel dieser definitiven Regelungen wird die Umsetzung einer nachhaltigen Anschlusslösung im Umgang mit Homeoffice nach der Corona-Pandemie sein. Die erkannten Chancen aus der Corona-Pandemie sollen genutzt und die mit der Corona-Pandemie einhergehenden arbeitskulturellen Veränderungen nachhaltig begleitet und gefestigt werden. Stichworte einer definitiven Regelung für Homeoffice sind:

- Erarbeitung einer umfassenden Strategie zu mobilem Arbeiten und Abbildung der entsprechenden Regelungen in der Personalverordnung,
- Umsetzung einer flächendeckenden Optimierung der Arbeitsmittel (Einsatz von städtischen Geräten) und der Arbeitsplatzorganisation,
- Initialisierung einer Organisations- und Kulturentwicklung hin zu mobilem Arbeiten,
- Förderung der IT-Kompetenz.

Im Rahmen der Erarbeitung der definitiven Regelungen für das Homeoffice werden also sämtliche relevanten Aspekte (Informatikstrategie, ECM-Strategie, technische Sicherheitsaspekte, Organisations- und Kulturentwicklungsthemen, Förderung der IT-Kompetenzen, Schulung von direkter Führung über räumliche Distanzen etc.) angegangen. Diese Herangehensweise soll eine ganzheitliche und nachhaltige Weiterentwicklung der Stadtverwaltung im Bereich mobiles Arbeiten ermöglichen.

- Die Anerkennung von Dienstjubiläen wurde aufgrund der Corona-Pandemie in einer anderen Form als üblich gewährleistet. Die entsprechenden Mitarbeitenden erhielten als Zeichen der Wertschätzung ein Präsent mit einer persönlichen Karte.
- Auch auf den alljährlichen Pensioniertenausflug musste aufgrund der Corona-Pandemie im Berichtsjahr 2020 verzichtet werden. Die teilnahmeberechtigten Personen erhielten ebenfalls ein Präsent.
- Die "Putzaktion Aspisee", welche jedes Jahr von der Clientis Bank organisiert wird, konnte im Berichtsjahr 2020 aufgrund der Corona-Pandemie nicht stattfinden.

Trotz dieser speziellen Herausforderung im Berichtsjahr 2020 konnte der ordentliche Betrieb der Stadtverwaltung erfolgreich weitergeführt werden. Im Folgenden werden einige Fakten und Zahlen (Ziffer 4.2.3.4) und laufende Projekte (Ziffer 4.2.3.5) hierzu erläutert.

4.2.3.4

Fakten und Zahlen

- Im Berichtsjahr wurden 51 öffentlich-rechtliche Stellen (*Vorjahr: 48 Stellen*) neu besetzt. Zusätzlich begannen im Sommer drei Lernende die Lehre als Kauffrau/Kaufmann. Die Stadtverwaltung bildet aktuell zehn Lernende aus, davon neun Lernende im kaufmännischen Bereich und eine lernende Person im städtischen Werkhof. Weiter mussten im Jahr 2020 28 Austritte (*Vorjahr: 40 Austritte*) und 8 Pensionierungen (*Vorjahr: 6 Pensionierungen*) von Mitarbeitenden verzeichnet werden. Für alle offenen Stellen gingen insgesamt über 1'100 Bewerbungen ein. Korrespondenzmässig wurden für Eingangsbestätigungen und Absagen über 2'200 Schreiben oder E-Mails verfasst. Ab dem Jahr 2021 wird dazu eine Bewerbungs-Software zum Einsatz kommen. Zudem ordnete der Stadtschreiber eine Austrittsanalyse an, um der zunehmenden Fluktuation aktiv entgegenzutreten zu können.

- **Fort- und Weiterbildung:** Die folgenden (von der Stadtverwaltung mit einer Beteiligung unterstützten) Langzeitkurse wurden von den Mitarbeitenden im Berichtsjahr 2020

begonnen:

- CAS Leadership
- CAS Leiten von Teams
- CAS Mandatsführung im Kindes- und Erwachsenenschutz
- CAS Soziale Sicherheit
- CAS Sozialhilferecht
- Sachbearbeitung im Sozialbereich

abgeschlossen:

- CAS Mandatsführung im Kindes- und Erwachsenenschutz
- CAS Soziale Sicherheit
- HR-Fachfrau mit eidg. Fachausweis
- Sachbearbeitung im Sozialbereich
- Wirtkurs G1

Nebst diesen finanziell unterstützten Langzeitkursen konnten eine Vielzahl der Mitarbeitenden der Stadtverwaltung verschiedenste weitere Aus- und Weiterbildungen erfolgreich abschliessen oder haben eine solche begonnen.

- Gesamthaft feierten 21 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ein Dienstjubiläum:
 - 10 Dienstjahre (6 Mitarbeitende)
 - 15 Dienstjahre (7 Mitarbeitende)
 - 20 Dienstjahre (3 Mitarbeitende)
 - 25 Dienstjahre (2 Mitarbeitende)

- 30 Dienstjahre (2 Mitarbeitende)
- 40 Dienstjahre (1 Mitarbeitender)
- Der Landesindex der Konsumentenpreise sank gemäss Bundesamt für Statistik vom 1. November 2019 bis 31. Oktober 2020 um 0,6 %, was einer Negativteuerung entspricht. Der Gemeinderat beschloss daher **keine generelle Lohnerhöhung** für das Jahr 2021. Der Beschluss über generelle Gehaltserhöhungen ohne Zusammenhang zu einer allfälligen Teuerung liegt in der Kompetenz des Stadtrates. Der Gemeinderat verzichtete darauf, beim Stadtrat einen entsprechenden Antrag zu stellen. Für **individuelle Gehaltserhöhungen** beschloss der Gemeinderat für das Personal der Stadtverwaltung 0.4 % der Lohnsumme. Diese Erhöhung wurde gemäss den individuellen Mitarbeitendenqualifikationen und dem bestehenden technischen System auf die Mitarbeitenden verteilt.
- Nachdem der Stadtrat am 18. März 2019 den Bestand an Stellen der Stadtverwaltung in Stellenprozenten (Stellenetat) per 1. Juli 2019 bewilligte und der Gemeinderat der Einführung des **operativen Stellenplans** per 1. Januar 2020 zustimmte, wurde dieser operative Stellenplan im Berichtsjahr 2020 planmässig und gemäss den Beschlüssen eingeführt. Er wird seither laufend bewirtschaftet und der Verwaltungsleitung sowie dem Gemeinderat zur Einsicht vorgelegt.

Der Bestand an Stellen der Stadtverwaltung in Stellenprozenten (Stellenetat) gemäss Art. 62 Abs. 1 Ziffer 1 der Stadtverfassung beträgt **14'000 Stellenprozente**.

Der Bestand an Stellen des operativen Stellenplans der Stadtverwaltung in Stellenprozenten betrug per 31. Dezember 2020 **13'567 Stellenprozente**. Der Stellenetat ist damit per Stichtag unterschritten.

4.2.3.5

Projekte

- Gemäss den Richtlinien der Regierungstätigkeit 2017 – 2020, Rubrik W1 Einkommen, Ziel 1, verfolgt der Gemeinderat das Ziel, die Attraktivität der Stadt als Arbeitgeberin sicherzustellen. Gemäss Beschluss des Gemeinderates vom 1. November 2017 zu den Massnahmen, welche diese Zielsetzung umsetzen sollen, wurde im Jahr 2018 die Durchführung einer Mitarbeitendenbefragung konzipiert und seitens des Gemeinderates genehmigt. Im Jahr 2019 wurde die **Mitarbeitendenbefragung** durchgeführt. Die im Jahr 2019 begonnene Analyse der Ergebnisse in Form von Follow-Up Workshops konnte im Berichtsjahr 2020 abgeschlossen werden. Auf der *Ebene der einzelnen Ämter* konnte im Berichtsjahr 2020 zudem bereits mit der Umsetzung von gezielten Massnahmen in den einzelnen Ämtern und Teams begonnen werden. Die Arbeit auf der *Ebene der gesamten Stadtverwaltung* erfolgte durch das eingesetzte Projektkernteam, welches sieben förderungswürdige Handlungsfelder ausarbeitete und dem Gemeinderat zur Genehmigung vorlegte. Der Gemeinderat genehmigte alle sieben Handlungsfelder an seiner Sitzung vom 21. Oktober 2020. Es handelt sich um folgende Handlungsfelder:
 - **Stärken im Bereich "direkte Führung" fördern:** Durch die Förderung der direkten Führung soll diese vorhandene Stärke beibehalten und weiter gefördert werden. Dies auch im Hinblick darauf, dass die Führungskräfte in Zukunft vermehrt mit einer dezentralen Führung (aufgrund der stärkeren Anwendung von mobilen Arbeitsformen wie Homeoffice) konfrontiert sein werden.
 - **Arbeitsmittel:** Mobiles Arbeiten soll ermöglicht und die dazu notwendige Ausstattung der Mitarbeitenden verbessert und den zeitlichen Gegebenheiten angepasst werden. Mit der Verbesserung der Arbeitsmittel geht nebst deren technischen Natur auch eine Organisations- und Kulturentwicklung einher. Führung und Zusammenarbeit sollen unter diesen neuen Gegebenheiten weiterentwickelt und geschult werden, damit das Potenzial der verbesserten Ausstattung mit moderneren Arbeitsmitteln voll ausgeschöpft werden kann. Somit spielt dieses Handlungsfeld in das Handlungsfeld "Stärken im Bereich direkte Führung fördern" mit hinein. Des Weiteren spielt dieses Handlungsfeld durch dessen Förderung von mobilem Arbeiten in das Handlungsfeld "Arbeitsbedingungen" mit ein.
 - **Arbeitsbedingungen:** Im Rahmen dieses Handlungsfelds werden Optimierungen der bestehenden Arbeitsbedingungen (wie Licht, Luft, Lärm, Temperatur, Platz) unter Berücksichtigung von neuen mobilen Arbeitsformen geprüft, mit dem Ziel einer laufenden Verbesserung der aktuellen Situation.

- **Mitarbeitendengespräch / Personalentwicklung / Lohnentwicklung:** Das Mitarbeitendengespräch und dessen Lohnrelevanz, die mit dem Mitarbeitendengespräch zusammenhängende Personalentwicklung und die Beurteilung der Lohnentwicklung werden im Rahmen dieses Handlungsfelds überprüft und weiterentwickelt.
 - **Entlöhnungssystem:** Dieses Handlungsfeld meint die Gesamtüberprüfung des Entlöhnungssystems inklusive der Einreihung der Stellen in die Stellenstruktur.
 - **Partizipation / Kommunikation / Verwaltungsleitung:** Dieses Handlungsfeld beschäftigt sich mit der Verwaltungsleitung und deren Kommunikation an die Mitarbeitenden. Hier sollen neue Kommunikationswege und Möglichkeiten der Partizipation entstehen.
 - **Vereinbarkeit von Familie und Beruf:** Der Stadtrat stimmte am 16. September 2019 einer Erhöhung des Mutterschaftsurlaubes und einer Erhöhung der Betreuungszulage zu. Zudem wurde mit dem neuen Personalreglement einem Elternurlaub von 10 Arbeitstagen zugestimmt. Der getroffene Entscheid und die Umsetzung des neuen Personalreglements sind sicher positiv und gehen in die richtige Richtung. Dieses Handlungsfeld geht allerdings noch einen Schritt weiter und beschäftigt sich mit zusätzlichen Optimierungsmöglichkeiten der Kinderbetreuung und soll damit eine noch bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf ermöglichen.
- Im Berichtsjahr 2020 konnten diverse neu konzipierte **Personalprozesse** geschult und eingeführt werden. Insbesondere im Personalgewinnungs-, dem Personaleinführungs- und dem Personalaustrittsprozess konnten dadurch Optimierungen entlang aller beteiligten Stellen erzielt werden. Die Prozesse fördern das Verständnis der einzelnen Rollen ebenso wie die Klarheit über Zuständigkeiten und Verantwortlichkeiten. In Ergänzung zu den Prozessen wurden verschiedene Hilfsmittel entworfen. Dazu gehören Checklisten, Antragsformulare, Merkblätter und Vorlagen sowie Textbausteine etc. rund um das Thema Personalprozesse. Durch die Ausweitung der Modellierung auf immer mehr Prozesse können Synergien genutzt und Schwachstellen erkannt werden, wodurch auch die Produktivität und Effizienz verbessert werden kann. Zeitgleich dient das Prozessmanagement als Vorbereitung für die spätere Einführung beispielsweise eines Workflow-basierten Personalinformationssystems oder weiterer Digitalisierungsschritte.
 - Ein solcher Digitalisierungsschritt konnte Ende des Berichtsjahres 2020 mit der Initialisierung der Einführung eines E-Recruitment Tools umgesetzt werden. Dieses E-Recruitment Tool ermöglicht eine zeitgemässe Personalrekrutierung (inklusive Auftritt) und ist zudem eine wichtige Voraussetzung für effiziente Prozesse im Bewerbungsmanagement.
 - Im Rahmen des neu konzipierten Personalaustrittsprozesses führte der Personaldienst auf Anordnung des Stadtschreibers im Berichtsjahr 2020 das strukturierte Austrittsgespräch nach Professor Martin Hilb ein. Eine erste Austrittsanalyse wird durch den Personaldienst im Februar 2021 (anschliessend 1x jährlich) erstellt. Aus den Erkenntnissen der Austrittsanalyse lassen sich gezielt Massnahmen für eine nachhaltige Personalerhaltung ableiten.
 - Der **erweiterte Kaderanlass** wurde im Berichtsjahr 2020 auf Wunsch des Stadtschreibers nicht gestrichen, sondern erstmals online durchgeführt. Mithilfe dieser Premiere konnte der Personaldienst nebst der Förderung der Anwendung von digitalen Tools auch neue wichtige Akzente für die Zukunft der Stadtverwaltung setzen. Dieses gemeinsame Erfolgserlebnis dient als Basis für die Ausgestaltung weiterer Online-Veranstaltungen. Thematischer Schwerpunkt des erweiterten Kaderanlasses waren Rückblicke und Ausblicke aus den einzelnen Ämtern. Die Amtsvorstehenden hatten die Möglichkeit, vergangene Erfolge und daraus resultierte Mehrwerte zu präsentieren und Herangehensweisen für künftige Herausforderungen aufzuzeigen. Damit konnte das ämterübergreifende Wissen und gegenseitige Verständnis der Fachbereichsleitenden weiter gestärkt werden und ein gedanklicher Seitenwechsel stattfinden.
 - Als Zeichen der Wertschätzung und als Dankeschön für den täglichen Einsatz der Mitarbeitenden führt die Stadtverwaltung jährlich verschiedene Personalanlässe durch. Mit dem Ziel, die vorhandene Mitarbeiterbindung noch stärker zu festigen und die Wertschätzung noch stärker spürbar zu machen, wurden die bisherigen Gepflogenheiten im Jahr 2019 überprüft. Das Resultat – ein umfassendes, ausgearbeitetes **Gesamtkonzept der Personalanlässe** – trat am 1. Januar des Berichtsjahres 2020 in Kraft. Aufgrund der Corona-Pandemie konnte das Gesamt-

konzept zu den Personalanlässen nur bedingt umgesetzt werden. Stattdessen erhielten die Mitarbeitenden jedoch eine persönliche Weihnachtskarte sowie einen Gutschein der Stadtvereinigung.

- Die Einführung des neuen Personalreglements wurde per 1. Januar 2020 durch den Stadtrat genehmigt. Die Erarbeitung der zugehörigen **Verordnung** startete im Berichtsjahr 2020, konnte allerdings noch nicht abgeschlossen werden.
- **Lohnungleichheit:** Der Gemeinderat, der Stadtschreiber und der Personaldienst legen und legen grossen Wert auf die Einhaltung der Grundsätze der Lohnungleichheit. Mit der Unterzeichnung der Charta der Lohnungleichheit im öffentlichen Sektor im Berichtsjahr 2020 setzt die Stadt in dieser Hinsicht neu ein offizielles und formales Zeichen und Bekenntnis. Die Unterzeichnung der Charta der Lohnungleichheit begründet zwar keine eigenständigen Rechte, sie ist aber als Ausdruck eines gemeinsamen Engagements ein wichtiges Zeichen auf dem Weg zur Umsetzung der Gleichstellung der Geschlechter im Bereich der Entlohnung von Frauen und Männern in der Arbeitswelt.
- **Änderung des Gleichstellungsgesetzes:** Nebst der Unterzeichnung der Charta der Lohnungleichheit im öffentlichen Sektor sind gemäss dem eidgenössischen Gleichstellungsgesetz Unternehmen mit 100 oder mehr Angestellten zur Durchführung einer Lohnungleichheitsprüfung verpflichtet. Die Umsetzung dieser gesetzlichen Pflicht wurde im Herbst des Berichtjahres 2020 initialisiert und in der Folge durch den Personaldienst umgesetzt. Da den Grundsätzen der Lohnungleichheit in der Stadtverwaltung seit Jahren grosses Gewicht beigemessen wird, rechnet der Gemeinderat mit einem positiven Ergebnis, welches im Jahr 2021 publiziert wird.
- Mit dem **Kontinuierlichen Verbesserungsprozess** (KVP) soll im Rahmen von Teamarbeit mit stetigen Verbesserungen in kleinen Schritten die Verwaltung gestärkt werden. So wurden zur Erarbeitung von Verbesserungsvorschlägen bis anhin regelmässige "KVP-Stehungen" in 19 Teams durchgeführt. Diese Treffen fielen im Jahr 2020 leider zu einem beträchtlichen Teil dem Coronavirus zum Opfer. Es wurden jedoch diverse Änderungen in der Organisation des KVP-Instruments in die Wege geleitet. So wird der KVP-Prozess in Zukunft in einer verschlankten Form durchgeführt. Dies unter anderem mit dem Ziel, Hürden in den Prozessen abzubauen, Abläufe zu vereinfachen und die Kommunikation zu verbessern.

4.3

Zentrale Dienste

4.3.1

Bericht des Leiters zentrale Dienste



Fabian Muff

Leiter zentrale Dienste

Jurastrasse 22

4901 Langenthal

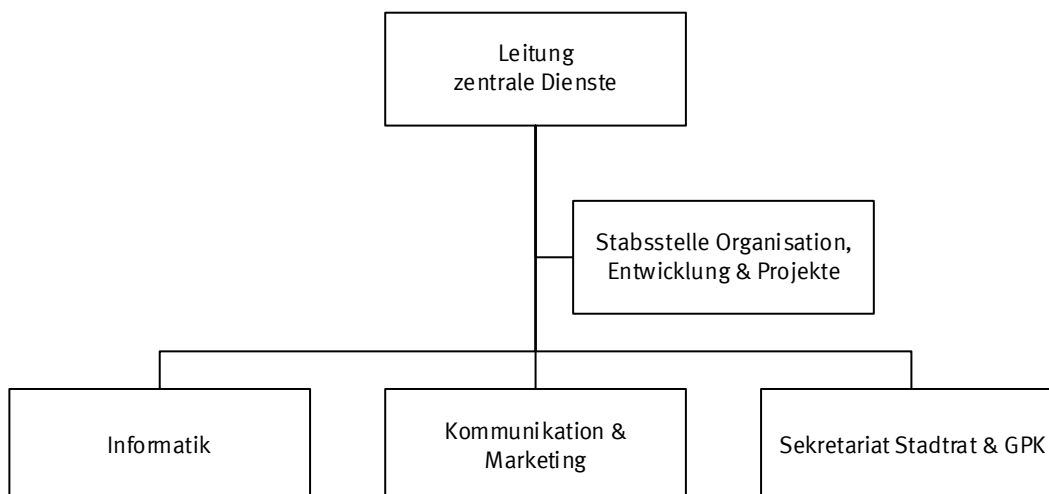
Telefon: 062 916 22 07

E-Mail: fabian.muff@langenthal.ch

Nachdem ich während knapp sechs Jahren in diversen Projekten im Amt für Bildung, Kultur und Sport mitwirkte, wechselte ich im letzten Jahr in der Stadtverwaltung die Funktion als Leiter der zentralen Dienste. Ich wurde von meinen "neuen" – und doch bestens bekannten – Kolleginnen und Kollegen sehr herzlich begrüsst und in meine Funktion eingeführt. Gerne möchte ich allen, die mir meinen Start erleichtert haben, herzlich danken.

Das vergangene Berichtsjahr kann aus Sicht der zentralen Dienste als ein Jahr im Spannungsfeld zwischen "agieren" und "reagieren" betrachtet werden. Mit einer umfassenden organisatorischen Weiterentwicklung und in vielfältigen Projekten wurde agiert, um einen möglichst optimalen Beitrag zum Funktionieren unserer Stadtverwaltung zu leisten. Die besonderen Umstände, die das Jahr 2020 für uns alle bereithielt, zwangen uns aber auch dazu, in gewissen Bereichen zu "reagieren".

Die zentralen Dienste stehen in Zukunft insbesondere in den Bereichen der Digitalisierung und der Kommunikation vor grossen Herausforderungen und Chancen. Um für die anstehenden Vorhaben gerüstet zu sein, wurde im vergangenen Jahr eine Weiterentwicklung der Organisation vorangetrieben. So wurden nach erfolgter Wiederbesetzung der Leitung der zentralen Dienste einerseits die neu geschaffenen Stellen als Fachbereichsleitung Kommunikation und Marketing sowie als Leitung der Stabsstelle Organisation, Entwicklung und Projekte ausgeschrieben und erfolgreich besetzt. Die beiden neuen Stelleninhaber starten ihre Tätigkeiten im ersten Halbjahr 2021. Andererseits erfolgte auch im Fachbereich Informatik eine umfassende Überprüfung der bisherigen Organisation. Als Ergebnis dieser Überprüfung richtet sich die IT-Organisation ab dem Jahr 2021 an einem neuen serviceorientierten Katalog aus. Die bisherige 3-Säulen-Organisation des Fachbereichs wird in eine flache 1-Säulen-Organisation überführt. Der Fachbereich Recht wurde dagegen bis auf weiteres aus den zentralen Diensten herausgelöst und direkt dem Stadtschreiber unterstellt, weil Frau Janine Jauner gleichzeitig zur Stellvertreterin des Stadtschreibers bestimmt wurde. So sind die zentralen Dienste momentan folgendermassen organisiert (das Sekretariat Stadtrat und Geschäftsprüfungskommission ist fachlich verwaltungsunabhängig):



In der fortlaufenden Projektarbeit wurde in diversen Bereichen agiert. Der Fachbereich Informatik leistete beispielsweise als Folge des IT-Plattform-Outsourcings umfangreiche Migrations- und Rückbauarbeiten, setzte ein Redesign des städtischen Kommunikationsnetzes um und beteiligte sich in zahlreichen Projekten mit Beratungstätigkeiten, Planungsarbeiten und Mitwirkungsleistungen.

Im Bereich der Digitalisierung wurde bereits im vergangenen Jahr 2019 das Projekt ILMA (Information Life Cycle and Archiving) gestartet. Mit diesem Projekt soll die gesetzeskonforme elektronische Ablage und Archivierung der intern erstellten und von extern erhaltenen Geschäftsunterlagen (Dokumente, Dossiers) umgesetzt werden. In diesem Zusammenhang wurden im Berichtsjahr in einem Projekt zur Erarbeitung eines ämterübergreifenden Ordnungssystems entsprechende Vorarbeiten gestartet. Ausserdem wurden in den zentralen Diensten Unterstützungsarbeiten in diversen Projekten der Stadtverwaltung und des Gemeinderates – so zum Beispiel in der Vorbereitung der Richtlinien der Regierungstätigkeit für die Legislaturperiode 2021-2024 – geleistet.

Im sogenannten Tagesgeschäft waren wir hingegen in vielerlei Hinsicht zum "reagieren" gezwungen. Schliesslich beeinflussten die corona-pandemiebedingten Herausforderungen die Arbeit auf verschiedenen Ebenen. Nachfolgend einige Beispiele:

- Die Verlagerung der Arbeit ins Homeoffice konnte dank dem bereits seit längerem eingesetzten, sicheren Fernzugriff auf die städtische Systemumgebung ohne nennenswerte Unterbrüche erfolgreich umgesetzt werden. Allerdings zeigte sich im Verlaufe des Jahres deutlich, dass die digitalen Arbeitsformen immer mehr an Bedeutung gewinnen. Es entstehen fortlaufend neue Bedürfnisse an die Infrastruktur. Hier stellen sich spannende Herausforderungen, die wir im vergangenen Jahr intensiv bearbeiteten, und die uns auch in Zukunft begleiten werden.
- Nachdem die Stadtratssitzung vom 23. März 2020 abgesagt werden musste, wurden die Sitzungen des Stadtrates anschliessend von der alten Mühle ins Parkhotel verlegt. Das Sekretariat des Stadtrats sorgte mit einer umsichtigen Planung und entsprechenden Schutzkonzepten für einen reibungslosen Ablauf der Sitzungen unter Berücksichtigung der besonderen Umstände.
- Viele Anlässe und Veranstaltungen fielen dem Sars-CoV-2 zum Opfer. Die zentralen Dienste waren jedoch bemüht, das Beste aus der Situation zu machen. So fand die Bundesfeier in digitaler Form statt. Auch die neuen Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Obersteckholz wurden mit diversen Gutscheinen für Angebote der Stadt in angemessener Form willkommen geheissen, obwohl die ursprünglich geplante Fusionsfeier nicht stattfinden konnte.

Trotz teilweise massiven Einschränkungen kamen wir in vielen Bereichen einige Schritte vorwärts. Dafür möchte ich mich bei allen Beteiligten aus der Politik, der Verwaltungsleitung und natürlich ganz besonders dem Team der zentralen Dienste herzlich bedanken.

4.3.2 Fachbereich Informatik

4.3.2.1 Ständige Aufgaben

- Sicherstellung der strategischen Informatik-Planung
- Beschaffung und Instandhaltung von Hard- und Software
- Sicherstellung des Betriebes des Informatik Service Centers für die IT-Plattformen der Verwaltung und Drittgemeinden
- Sicherstellung der Informatiksicherheit
- Beratung der Ämter und von Drittgemeinden im Informatikbereich sowie die Mitwirkung in entsprechenden Projekten

4.3.2.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- Im Rahmen des Outsourcings des IT-Betriebes (Projekt "ISC-O") erfolgte eine Überprüfung und Anpassung der bestehenden Informatikorganisation. Auf einem hohen Aggregationsniveau wurde die bestehende IT-Organisation analysiert und einer Wertung (Zweckmässigkeit, qualitative Ausprägung und Effizienz) unterzogen. Dabei wurden die IT-Mitarbeitenden in internen

Workshops früh in den Entwicklungsprozess und in die Gestaltung der neuen Organisation aktiv miteinbezogen. So richtet sich die neue serviceorientierte IT-Organisation ab dem Jahr 2021 an einem neuen Servicekatalog aus. Um eine effektive und effiziente Ausübung der IT-Services und eine zeitgemässe Zusammenarbeit mit den Ämtern sicherzustellen, wurde die bisherige 3-Säulen-Organisation in eine flache 1-Säulen-Organisation überführt.

- Wegen der zunehmenden Digitalisierung (insbesondere internetbasierter Lösungen), den stetig wachsenden Anforderungen an die Informationstechnik und deren Komplexität stiegen die Anforderungen an das städtische Kommunikationsnetz in den letzten Jahren kontinuierlich. Um die rund 60 Standorte der Stadtverwaltung, Drittgemeinden und Volksschulen untereinander zu vernetzen und an das Rechenzentrum anzubinden, werden neben den Datenleitungen (WAN) verschiedenartige Netzwerkkomponenten benötigt. Im Zuge der Modernisierung des Kommunikationsnetzes wurden die bestehenden 1 Gbit/s-Glasfaser-Leitungen zwischen Verwaltungszentrum und diversen externen Standorten redundant auf 2 x 1 Gbit/s respektive 2 x 10 Gbit/s Glasfaser-Leitungen (Kreuzfeld) umgestellt. Dabei wurde nach dem Grundsatz einer durchgängigen Kompatibilität und Optimierung der Kosten entschieden, die Glasfaser-Leitung und -Services beim bisherigen Telekomanbieter zu kündigen und künftig das städtische Glasfaser-Kabelnetz via Leitungen der Industriellen Betrieben selber zu betreiben. Mit der redundanten Erschliessung der Standorte konnten überdies zentrale Netzwerk-Komponenten an zwei unabhängigen Standorten platziert werden. Daraus resultiert ein sicherer, leistungsfähiger und auch günstiger Netzbetrieb. Das städtische Kommunikationsnetz umfasst aktuell über 200 einzelne Kommunikationskomponenten.
- Die im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie aufgetretenen vielfältigen Herausforderungen beeinflussten die Arbeit der IT auf verschiedenen Ebenen. Der Fachbereich Informatik ging diese Herausforderungen nicht unvorbereitet an und hatte dazu bereits Ende Februar Vorabklärungen für die breite Nutzung von Homeoffice vorgenommen. Da die notwendige Hardware und Technologie für einen sicheren Fernzugriff (Multifaktor-Authentifizierung MFA) in der Stadtverwaltung schon länger von einzelnen Mitarbeitenden genutzt wurde, fiel im März der Umzug für die grosse Mehrheit der Mitarbeitenden ins Homeoffice leicht, und es konnte ohne nennenswerte Unterbrüche weitergearbeitet werden. Obwohl die Digitalisierung in der Stadtverwaltung aktuell weit oben auf der Agenda steht, wurden Videokonferenzlösungen und Kollaboration Tools plötzlich zur dringenden Notwendigkeit. So mussten innert Wochenfrist neue Technologien schnell in die städtische Infrastruktur eingebettet und den Mitarbeitenden bereitgestellt werden. Statt Vorort-Besprechungen und –Sitzungen gab es nur noch Videokonferenzen, und auch viele Geschäftsbeziehungen verlagerten sich in die virtuelle Welt. Die neue Situation zeigte eindrücklich, wie wichtig für die Stadtverwaltung eine verlässliche IT-Infrastruktur ist.
- In folgenden Projekten leistete der Fachbereich Informatik Beratungstätigkeiten, Planungsarbeiten und Mitwirkungsleistungen:
 - WLAN und Infotainment Sporthallen (Amt für Bildung, Kultur und Sport)
Aufbau öffentliches WLAN, Ersatz Beschallungsanlage, Ersatz Audioanlage und Installation visuelle Anzeigen.
 - "ict4kids2" – Aufbau Netzwerk (Amt für Bildung, Kultur und Sport)
Bereitstellung eines Netzwerkservice auf Stufe Layer 2.
 - Amicus – Hundekontrolle (Amt für öffentliche Sicherheit)
Integration der nationalen Hundedatenbank "Amicus" in die städtische Hundekontrolle. Amicus stellt eine lückenlose Rückverfolgbarkeit von Hunden sicher und bietet die Grundlage für das Auffinden von ausgesetzten sowie entlaufenen Hunden.
 - OM Police Cloud (Amt für öffentliche Sicherheit)
Mit dem Ersatz der Parkuhren musste die Software für die Bussenadministration auf eine neue Version migriert werden. Um die Bussenadministration mit einer mobilen Bussenerfassung effizienter zu gestalten, wurde eine Cloud-Lösung implementiert.
 - Einführung eBelege (Finanzamt)
Im Finanzamt erfolgte die Einführung des GemoWin-Moduls eBelege. Mit eBelege werden Original-Kreditorenbelege digitalisiert und einer Kreditorenbuchung zugewiesen. Dadurch stehen die Belege den Mitarbeitenden schnell und einfach innerhalb des Kreditorenmoduls elektronisch zur Verfügung.

- Neues Schliesssystem in der Stadtverwaltung (Stadtbauamt)
Mitwirkung bei der Evaluation eines neuen Schliesssystems für das Verwaltungszentrum.
- Doppelmonitore (Verwaltungszentrum, externe Verwaltungsstelle)
Zur Optimierung und Verbesserung der Arbeitsplatzumgebung wurden die Arbeitsplätze mit Doppelmonitoren ausgestattet.
- Optimierung Sitzungszimmer (Verwaltungszentrum)
Wegen der Auflösung von Sitzungszimmern musste die Präsentationstechnik in den verbleibenden zwei Sitzungszimmern optimiert und ergänzt werden. Neben Displays mit integrierten Lautsprechern wurden Wireless-Präsentationssysteme und Tischaufbau-Steuerungssysteme installiert.
- Teil-Ersatz Drucker (Verwaltungszentrum, externe Verwaltungsstelle)
Im Druckerbereich erfolgten Ersatzbeschaffungen der 6-7 Jahre alten Multifunktionsdrucker. Dabei wurde für die Optimierung des Druckoutputs das bestehende Konzept analysiert und punktuell angepasst. Durch die gezielte Platzierung von Endgeräten wurde eine optimale Balance zwischen Produktivität und Kosten erreicht. In diesem Kontext wurde auch die bisherige FollowMe-Lösung ersetzt. Mit FollowMe wird in der Stadtverwaltung ein sicheres und vertrauliches Drucken sichergestellt.
- Arbeitsplätze, Büroumstellungen (Verwaltungszentrum)
Im Rahmen von Organisationsüberprüfungen mussten in einzelnen Ämtern einige Büroumstellungen sowie umfangreiche Anpassungs- und Installationsarbeiten vorgenommen werden.
- IT – Beratungen und Projekte (Gemeinden Aarwangen und Herzogenbuchsee)
Im Rahmen der vertraglich vereinbarten Zusammenarbeit erfolgten Beratungstätigkeiten und die Realisierung von Projekten für die Beschaffung von neuer Software, den Ausbau lokaler Netzwerke, Bereitstellung neuer Netzwerkservices im WLAN- und WAN-Bereich und die Optimierung der Arbeitsplatzumgebung.

4.3.3 Fachbereich zentraler Rechtsdienst

4.3.3.1 Ständige Aufgaben

- Juristische Prüfung der dem Gemeinderat vorgelegten Geschäfte
- Beratung des Gemeinderates sowie der Ämter der Stadtverwaltung in juristischen Fragen
- Instruktion von Einsprache- und Beschwerdeverfahren
- Vertretung der Stadt in Rechtsstreitigkeiten
- Betreuung der städtischen Reglementensammlung und des Rechtsetzungsverfahrens
- Ausarbeitung und Prüfung von kommunalen Gesetzen, Verträgen, Gutachten und parlamentarischen Vorstössen
- Leitung von und Mitarbeit in Projekten mit rechtlichem Bezug
- Juristisches Qualitätsmanagement, Bewirtschaftung von Vorlagen und Durchführung von verwaltungsinternen Schulungen im juristischen Bereich

4.3.3.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- Der Gemeinderat erhob Beschwerde bei der Finanzdirektion gegen die Finanzverwaltung des Kantons Bern, nachdem diese für das Jahr 2018 verfügt hatte, dass die Erhöhung der den Gemeinden gestützt auf ein Verwaltungsgerichtsurteil zustehenden Fallpauschalen für Leistungen im Bereich der KESB auf dem Lastenausgleichsweg unmittelbar wieder abgeführt werden würden. Zahlreiche andere Gemeinden erhoben ebenfalls eine entsprechende Beschwerde. Die diversen Beschwerdeverfahren – unter anderem jenes betreffend die Stadt – wurden auf entsprechenden Antrag hin von der Finanzdirektion sistiert, bis der Präzedenzfall der Stadt Biel rechtskräftig entschieden ist. Nachdem auch gegen die für das Jahr 2019 ausgestellte Verfügung Beschwerde erhoben worden war, wurde mit der für das Jahr 2020 ausgestellten Verfügung gleich verfahren. Die Verfahren sind weiterhin hängig.

- Das Beschwerdeverfahren im Bereich des Sozialamtes in Sachen "Bonus-Malus Verfahren", welches durch die Teilrevision des Sozialhilfegesetzes vom 1. Februar 2011 implementiert wurde und nach welchem die Stadt bedeutende Bonuszahlungen geltend macht, ist weiterhin beim Kanton Bern hängig. Im Herbst 2017 erging der Beschwerdeentscheid durch die Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern. Es wurde festgehalten, dass das eingeführte Bonus-Malus-System verfassungswidrig und daher nicht anzuwenden sei. Die Verfahren hinsichtlich der Ansprüche für die Jahre 2014, 2015 und 2016 wurden daraufhin durch das kantonale Sozialamt direkt als erledigt vom Protokoll abgeschrieben, also ohne Auszahlung allfälliger Boni aus den vorhergehenden Jahren. Die Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern hiess im Berichtsjahr die gegen die Abschreibungsverfügung von der Stadt und anderen Gemeinden geführte Beschwerde gut und wies das Verfahren zum Entscheid an das kantonale Sozialamt zurück. Mit Verfügung des Amtes für Integration und Soziales vom 24. März 2020 wurde der Anspruch der Gemeinde materiell abgewiesen. Die dagegen eingereichte Beschwerde ist mittlerweile beim Verwaltungsgericht des Kantons Bern hängig (Sprungrekurs). Der Schriftenwechsel ist noch nicht abgeschlossen.
- Gegen die Verfügungen des kantonalen Jugendamtes betreffend Abgeltung der den Gemeinden anfallenden Aufwendungen im Rahmen der Zusammenarbeit mit den Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB) für die Jahre 2016 bis 2020 wurde Beschwerde bei der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion des Kantons Bern erhoben. Dies nachdem ein Urteil des Verwaltungsgerichts des Kantons Bern im Jahr 2016 festlegte, dass den Gemeinden zur Abgeltung der anfallenden Aufwendungen im Rahmen der Zusammenarbeit mit den Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden nicht bloss die Besoldungs- und Weiterbildungskosten, sondern auch die weiteren Verwaltungskosten (Infrastrukturbeiträge) zu erstatten sind. Demnach erweisen sich die verfükten Ansätze für die Fallpauschalen als unrechtmässig, da diese nur den Aufwand der Personalkosten decken. Die Verfahren wurden **sistiert**, bis über den Präzedenzfall der Gemeinde Köniz entschieden ist.
- Gegen eine Veranlagungsverfügung Quellensteuer (Aufführung im Stadttheater) wurde Einsprache bei der Steuerverwaltung des Kantons Bern eingereicht. Die Einsprache ist hängig.
- Gegen die Zuschlagsverfügung des Gemeinderates für die "Leistung von Patrouillen im Rahmen des Projekts SIP auf dem Gemeindegebiet der Stadt Langenthal" wurde durch eine nicht berücksichtigte Anbieterin Beschwerde beim Regierungsstathalteramt erhoben. Nachdem der Stadtrat den bei der Vergabe vorbehaltenen Kreditbeschluss ablehnte, wurde die Beschwerde durch die private Beschwerdeführerin zurückgezogen, und das Verfahren wurde als erledigt vom Protokoll abgeschrieben.
- Gegen eine Verfügung der Stadtbaumeisterin im Bereich Anschluss an die öffentliche Kanalisation wurde gemeindeintern Beschwerde an den Gemeinderat erhoben. Die Beschwerde wurde nach neuer Verfügung durch die Stadtbaumeisterin als erledigt vom Protokoll abgeschrieben.
- Gegen den Genehmigungsentscheid des Amtes für Gemeinden und Raumordnung (AGR) zur Überbauungsordnung Nr. 11 "Parkhotel Langenthal" wurde von privater Seite Beschwerde bei der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion (neu Direktion für Inneres und Justiz) erhoben. Diese Beschwerde wurde am Ende des Berichtsjahres abgewiesen und der Genehmigungsentscheid des AGR bestätigt. Dieser Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
- An der Urnenabstimmung vom 15. Dezember 2019 wurde die Totalrevision des Wahl- und Abstimmungsreglements von der Stimmbürgerschaft genehmigt. Dagegen wurde von privater Seite eine Beschwerde beim Regierungsstathalteramt eingereicht, welche zuständigkeitshalber dem Amt für Gemeinden und Raumordnung zur Beurteilung zugewiesen wurde. Mit Verfügung vom 4. November 2020 hiess das AGR die Beschwerde teilweise gut und genehmigte im Übrigen das entsprechend angepasste nWAR. Dagegen erhob der Gemeinderat am Ende des Berichtsjahres fristgerecht eine Beschwerde beim Verwaltungsgericht des Kantons Bern anhängig.
- Mit Verfügung des Verwaltungsgerichts des Kantons Bern vom 6. November 2020 wurde die Stadt zu einer Klagesache betreffend eine Vertragsstreitigkeit zwischen dem Kanton Bern und einer Privatperson beigeladen. Am Ende des Berichtsjahres war der erste Schriftenwechsel noch nicht abgeschlossen.

- Der Fachbereich zentraler Rechtsdienst betreute im Berichtsjahr federführend den Vollzug der Fusion mit der Gemeinde Obersteckholz.
- Das Projekt zum Erlass des neuen Reglementes über die Behörden und ihre Mitglieder (Behördenreglement) konnte im Berichtsjahr mit einer 2. Lesung im Stadtrat und dem Inkrafttreten per 1. Januar 2021 erfolgreich abgeschlossen werden.
- Der Erlass der neuen Kommissionsreglemente wurde in einer 1. Lesung im Stadtrat beraten, konnte jedoch aufgrund der aufgeworfenen (politischen) Fragestellungen im Berichtsjahr nicht abgeschlossen werden. Die Arbeiten sind im Jahr 2021 fortzuführen.

4.3.4 Organisation, Entwicklung, Projekte

4.3.4.1 Ständige Aufgaben

- Projektleitung und -begleitung für Projekte im Stadium des politischen Entscheidfindungsprozesses
- Projektleitung und Projektbegleitungen für Organisations- und Entwicklungsprojekte auf Stufe Verwaltungsleitung
- Führung des Sekretariates der Verwaltungsleitung
- Administrative Begleitung für die Umsetzung der Richtlinien der Regierungstätigkeit

Die Aufgaben in diesem Bereich werden durch den Stadtschreiber und die Mitarbeitenden des Präsidialstabs bzw. der zentralen Dienste erfüllt.

4.3.5 Marketing und Anlässe

4.3.5.1 Ständige Aufgaben

- Organisation der Bundesfeier und der Jungbürgerfeier
- Organisation des Wirtschaftslunchs
- Betreuung der städtischen Marketingaktivitäten (Beschaffung und Bewirtschaftung von Repräsentationsgeschenken und Give-aways, Mitwirkung bei Stadtbroschüren etc.)

4.3.5.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- Aufgrund von Sars-CoV-2 beschloss der Gemeinderat, im Berichtsjahr auf die physische Durchführung der Bundesfeier im Areal der Markthalle zu verzichten. Stattdessen fand die Feier in digitaler Form statt. Trotz der ungewöhnlichen Umstände konnte viel geboten werden. Unter anderem mit Slam-Poetry, Musik und einem Wettbewerb wurde ein abwechslungsreiches Programm gezeigt. Der Gewinner des Wettbewerbs wurde zu Hause von Stadtpräsident Reto Müller überrascht. Matthias Kunz, Kabarett-Duo Strohmam-Kauz, führte durch den Anlass.
- Die Jungbürgerfeier fand am 23. Oktober 2020 im Hotel Bären statt. Von den 116 eingeladenen Jungbürgerinnen und Jungbürgern meldeten sich 20 Personen an. Tatsächlich erscheinen sind 19 Personen, was einem Anteil von 16,38 % entspricht. Die Jungbürgerbriefe wurden durch Stadtpräsident Reto Müller überreicht. Eine interessante Rede von Stadtratspräsident Paul-Arthur Bayard sowie ein Einblick in die Welt der Profi-Snowboarderin Jessica Keiser rundeten den Abend ab.
- Angesichts der Corona-Pandemie beschloss der Gemeinderat, auf die Durchführung des für 27. Oktober 2020 geplanten Wirtschaftslunchs zu verzichten. Der traditionelle Austausch zwischen Wirtschaft und Politik wäre in der gewohnten Form nicht möglich gewesen. Der nächste Wirtschaftslunch soll, sofern es die allgemeine Lage zulässt, im Herbst 2021 stattfinden.
- Die Corona-Pandemie verhinderte auch die Durchführung der für Anfang 2021 geplanten Feier zur Fusion von Langenthal und Obersteckholz. So wurden die Vorbereitungsarbeiten für das Fest gezwungenermassen zu Planungsarbeiten für eine Willkommensaktion. Die Einwohnerinnen und Einwohner des Ortsteils Obersteckholz wurden Anfang 2021 mit einer Karte und einem

"Langenthaler Starter-Kit", bestehend aus diversen Gutscheinen und Vergünstigungen für Angebote der Stadt (z.B. Eintritt Schwimmbad, Gutschein Stadttheater etc.), überrascht und in Langenthal willkommen geheissen.

- Im Berichtsjahr wurden die Bestände der Repräsentationsartikel wo nötig ergänzt. Auf eine Erweiterung des bestehenden Sortiments wurde verzichtet.

4.4

Finanzamt

4.4.1

Bericht des Vorstehers Finanzamt



Thilo Wieczorek

Vorsteher Finanzamt

Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Telefon: 062 916 23 30

E-Mail: thilo.wieczorek@langenthal.ch

Das Finanzamt erfüllte im Jahr 2020 trotz der vielfältigen Herausforderungen verlässlich die an das Amt gestellten Anforderungen. Wie in den Vorjahren deckte das Finanzamt mit seiner Schnittstellenfunktion ein breit gefächertes Spektrum an ämterübergreifenden Aufgaben ab. Im Hauptfokus dieses Aufgabenspektrums stand dabei, die finanzielle Handlungsfähigkeit der Stadt im Sinne der politischen Vorgaben sicherzustellen.

Nebst dem zentralen Fachbereich "Rechnungswesen" gliedert sich das Finanzamt in die weiteren Fachbereiche "Steuerwesen" und "AHV-Zweigstelle" sowie die Fachstelle "Liegenschaften". Im Jahr 2020 wurde ergänzend der Hausdienst des Verwaltungszentrums dem Verantwortungsbereich des Finanzamts unterstellt. Als Amtsleiter übernahm ich zudem die Funktion des Betriebskommissionspräsidenten des Verwaltungszentrums.

Rückblickend auf das Jahr 2020 zeigt sich, dass der Einstieg in das Jahr wie in den Vorjahren von den periodisch vorzunehmenden Arbeiten bestimmt war. Neben der Verarbeitung der Lohnbescheinigungen in der AHV-Zweigstelle, der Prüfung und Komplettierung des Steuerregisters im Fachbereich Steuerwesen, waren vor allen Dingen die Arbeiten des Jahresabschlusses 2019 parallel zu den jährlichen Herausforderungen zur Erarbeitung eines finanziell tragbaren Finanzplans 2021 - 2025 mit dem Investitionsplan und dem Budget der Erfolgsrechnung 2021 zu meistern.

Die Erfolgsrechnung 2019 schloss im steuerfinanzierten, allgemeinen Haushalt wie im Jahr 2017 mit einem ausgeglichenen Ergebnis (Fr. 0.00 Mio.) ab. Das Ergebnis lag im Vergleich zum Budget der Erfolgsrechnung 2019 (Fr. – 2.96 Mio.) über den Erwartungen. Zu der Ergebnisverbesserung trug insbesondere der buchhalterische Wertschriftenerfolg der Finanzanlagen in der Höhe von Fr. 2.75 Mio. bei. Infolge des ausgeglichenen Jahresergebnisses blieb der Bilanzüberschuss stabil bei Fr. 79.3 Mio. Weitere Details zur Jahresrechnung 2019 sind dem Detailbericht zu entnehmen. Die Jahresrechnung 2019 wurde vom Stadtrat an dessen Junisitzung genehmigt.

Die parallel zu den Jahresabschlussarbeiten 2019 gestartete Erarbeitung des Budgets 2021 sowie des Finanz- und Investitionsplans 2021 – 2025 erfolgte ebenfalls reibungslos und zielführend. Die Verwaltungseinheiten erarbeiteten routiniert zu Händen der politischen Entscheidungsträger den Budgetentwurf 2021 aus, der sich dank eines Sondereffekts besser als die bisherige Finanzplanerwartung zeigt. Im Ergebnis wird mit dem Budget 2021 ein Defizit in der Höhe von Fr. – 1.92 Mio. im steuerfinanzierten, allgemeinen Haushalt erwartet. Die stimmberechtigte Bevölkerung nahm das ausgearbeitete Budget der Erfolgsrechnung 2021 mit der Abstimmung vom 29. November 2020 an.

Bei der Entwicklung des Finanz- und Investitionsplans 2021 – 2025 gelang es, die für den Investitionsplan wichtigen und vom Gemeinderat definierten jährlichen Investitionsquoten (im Betrachtungshorizont bis zum Jahr 2030) einzuhalten. Es wurde bei der Entwicklung des Investitionsplans und des Finanzplans zudem ein besonderes Augenmerk darauf gerichtet, dass trotz der Investitionsausgaben im Kontext des finanziell grossen Projekts "ESP Bahnhof – öffentlicher Raum" und den weiter anstehenden Projekten im Bereich der Schulen, des Sports und der Agglomerationsprogramme die langfristige, finanzielle Handlungsfähigkeit der Stadt erhalten bleibt. Im Ergebnis zeigt sich im vom Gemeinderat am 8. Juli 2020 beschlossenen Finanzplan 2021 – 2025, dass der derzeit noch hohe Bilanzüberschuss vorerst weiterhin für finanzielle Stabilität sorgen wird. Es zeigt sich allerdings auch, dass der Bilanzüberschuss aufgrund der negativen Planergebnisse in

den Jahren 2020 bis 2025 zunehmend schneller sinken und damit die Finanzstabilität in Verbindung mit der steigenden Verschuldung abnehmen wird. Mit den entsprechenden Gegenmassnahmen wird die Stadt jedoch nicht nur in den nächsten Jahren, sondern langfristig finanziell handlungsfähig bleiben.

Damit dies gelingt, genehmigte der Gemeinderat im Januar 2020 die Umstellung des Finanzplan- und Budgetprozesses. Ab der Planungsperiode 2022 – 2026 wird der Fokus vom Budget auf den Finanzplan und die fünf Budget- und Planjahre verschoben. Damit werden zukünftig allfällige Fehlentwicklungen frühzeitiger erkannt, und es können rechtzeitig Gegenmassnahmen eingeleitet werden. Mit definierten Zielgrössen seitens des Gemeinderates und Vorschlägen seitens der Stadtverwaltung für Ergebnisverbesserungsmassnahmen können die politischen Entscheidungsträger die finanzielle Lage der Stadt gezielt steuern.

Parallel zu diesen Prozessen wurde das Projekt zur Einführung eines formellen internen Kontrollsystems (IKS) vorangetrieben. Ein IKS dokumentiert die wichtigen finanzrelevanten Prozesse und sichert diese ab. Bei allen Ämtern wurden dazu erste Schlüsselprozesse und die dazugehörenden Schlüsselrisiken hinsichtlich der finanziellen Bedeutung ermittelt. Die Implementierung erfolgt mit dem Jahreswechsel 2020/2021, und im Jahr 2021 und den Folgejahren wird der Ausbau vorangetrieben. Die Verordnung zum Finanzhaushalt und dem IKS als rechtliche Grundlage wird im Jahr 2021 fertiggestellt und dem Gemeinderat zur Beschlussfassung unterbreitet werden.

Die Erarbeitung einer Immobilienstrategie für die städtischen Liegenschaften wurde im Jahr 2020 fortgesetzt. Das Ziel ist weiterhin, einen zukünftigen Handlungsrahmen für die Bewirtschaftung und das Management der Liegenschaften zu erhalten. Nach dem Abschluss der Analysephase gegen Ende des Jahres 2019 erfolgte die Strategieerarbeitung im Jahr 2020 mit der weiteren Präzisierung im Anschluss daran. Zu Beginn des Jahres 2021 wird die Strategieerarbeitung abgeschlossen werden.

Weitere Themen bestimmten das Jahr 2020 im Finanzamt:

- periodische Überprüfung der AHV-Zweigstelle,
- kantonale Vernehmlassungen (Gesetz über die Besteuerung der Strassenfahrzeuge, Kantonales Finanzkontrollgesetz, Gesetz betreffend die Handänderungssteuer),
- Finanzierung der genehmigten Aktienkapitalerhöhung der Haslibrunnen AG (Fr. 5.0 Mio.),
- Verhandlung von Konditionen zur Gewährung eines allfälligen Darlehens mit dem Heimverein Pfadi Langenthal,
- Einführung der e-Belege und QR-Code im Fachbereich Rechnungswesen,
- Abklärungen zur Einführung des elektronischen Kreditorenworkflows (Projektierung im Jahr 2021 und Implementierung im Jahr 2021/2022),
- Wahl des Ackerbaustellenleiters für das Gesamt-Stadtgebiet ab dem 1. Januar 2021,
- Umsetzungsarbeiten aufgrund der Fusion mit der Gemeinde Obersteckholz (Integration der Buchhaltung, Übernahme der Liegenschaften, Zusammenführung des Steuerregisters u.a.),
- Auseinandersetzung mit den Auswirkungen der Corona-Pandemie (Mietzinserlassgesuche, Mehraufwand zur Bewältigung des Verwaltungsbetriebs, Auswirkungen auf die Steuerschätzungen im Budget 2021 u.a.),
- Unterstützung und Beratung der anderen Ämter bei finanzrelevanten Aspekten ihrer Geschäfte.

Zur Bewältigung der Vielzahl an ordentlichen und ausserordentlichen Aufgaben war es unumgänglich, dass das gesamte Team des Finanzamts an einem Strang zog. Im Rückblick kann ich mit besonderer Freude festhalten, dass trotz krankheitsbedingter Absenzen, einzelner personeller Veränderungen und vor allem trotz der Herausforderungen der Corona-Pandemie alle Mitarbeitenden des Finanzamts hoch engagiert und mit hoher Präzision zum Erfolg beitrugen. Der gelebte Teamgeist, die individuelle Hilfsbereitschaft und Flexibilität sowie die schnelle Integration der neuen Mitarbeitenden verdienen besondere Anerkennung. Ich danke meinem Team daher herzlich für den gelungenen und loyalen Einsatz.

4.4.2 Fachbereich Rechnungswesen

4.4.2.1 Ständige Aufgaben

- Erstellung der Finanz- und Investitionsplanung
- Erstellung des jährlichen Budgets
- Erstellung der Jahresrechnung
- Führung der Buchhaltung
- Führung der Lohnbuchhaltung
- Betreuung des Zahlungsverkehrs und des Inkassowesens
- Anlage der flüssigen Mittel
- Bewirtschaftung des Vermögens
- Beschaffung von Fremdkapital
- Beratung und Mitarbeit in allen Geschäften finanzieller Natur
- Betreuung des Sachversicherungswesens und Durchführung von Schadensregulierungen
- Kleinere Revisionsmandate im Interesse der Stadt

4.4.2.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- Revision Jahresrechnung 2019
Im Frühjahr 2020 wurde die Revision der Jahresrechnung 2019 erstmals durch die neugewählte Firma PricewaterhouseCoopers AG, Bern, revidiert.
- Mitarbeitende im Fachbereich Rechnungswesen
Im Jahr 2020 gab es keinen Wechsel bei den Mitarbeitenden im Fachbereich Rechnungswesen. Das ganze Jahr 2020 konnte mit demselben Team erfolgreich und zuverlässig weitergearbeitet werden.
- Buchhaltungsprogramm
Im Finanzbuchhaltungsprogramm Gemowin der Firma Dialog AG wurde die E-Beleg-Verarbeitung eingeführt. Alle Buchhaltungs-Belege sind somit seit Januar 2020 elektronisch gespeichert und archiviert. Dies vereinfacht die Arbeitsprozesse in den Ämtern und hat unter anderem zum Ziel, eine doppelte Belegablage zu verhindern.
- Fremdkapitaldarlehen
Auf der Basis des Beschlusses der Stimmberechtigten wurde im Jahr 2020 die zweite Aktienkapitalerhöhung der Haslibrunnen AG in Höhe von Fr. 5.0 Mio. Franken vollzogen. Zur Finanzierung der Aktienkapitalerhöhung wurde ein Darlehen in gleicher Höhe mit einer Laufzeit von 10 Jahren zu einem Zinssatz von 0.20 % aufgenommen.
- Jahresrechnung 2020
Für Details des Rechnungsabschlusses 2020 wird auf die separate "Jahresrechnung 2020" verwiesen.
- Internes Kontrollsystem (IKS)
Im Verlauf des Jahres wurde die Erarbeitung des internen Kontrollsystems (IKS) vorangetrieben. Zukünftig wird durch den Fachbereich Rechnungswesen das IKS sukzessiv ausgebaut. Neue Schlüsselprozesse mit den Schlüsselrisiken werden erfasst, um dadurch finanzielle Hauptrisiken für die städtischen Finanzen zu minimieren.

4.4.2 Fachbereich Steuerwesen

4.4.2.1 Ständige Aufgaben

- Betreuung der Aufgaben der Stadt im Bereich des Steuerwesens
- Führung des Steuerregisters der natürlichen Personen inklusive Quellensteuer (ausländische Arbeitnehmende)
- Mitarbeit bei der Steuerveranlagung nach den gesetzlichen Vorschriften und Weisungen der kantonalen Steuerverwaltung

- Erfassen und Weiterleitung der Steuererklärungen von Langenthal und 24 weiterer Gemeinden an den Kanton
- Bearbeitung von Steuererlassgesuchen
- Führung des Registers der amtlichen Werte der Grundstücke
- Erhebung der Liegenschaftssteuer
- Betreuung des Siegelungswesens bei Todesfällen

4.4.2.2

Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- Der bisherige Leiter des Fachbereichs Steuern, Herr Martin Schnell, entschied sich nach langjähriger Tätigkeit für die Stadtverwaltung, eine neue berufliche Herausforderung anzunehmen. Er verliess die Stadtverwaltung Mitte Juli 2020.
- Als Nachfolgerin und neue Fachbereichsleiterin konnte Frau Christine Schär per 1. Oktober 2020 gewonnen werden.
- Der Personalengpass wurde einerseits durch eine temporäre Umverteilung der Aufgaben auf das verbleibende Team gemeistert, andererseits wurde mit der temporären Anstellung von Frau Samira Martini im Teilzeitpensum (durchschnittlich 60%) sowie mit dem sehr grossen Einsatz und einer hohen Flexibilität des verbleibenden Teams die zeitliche Lücke überbrückt.
- Der Ackerbaustellenleiter für Langenthal (inklusive Untersteckholz), Herr Samuel Geiser, sowie der Ackerbaustellenleiter der Gemeinde Obersteckholz, Herr Martin Küffer, traten per Ende 2020 zurück. Als Nachfolger für das gesamte Stadtgebiet ab 1. Januar 2021 konnte Herr David Burkhalter gewonnen und gewählt werden.
- Der Fachbereich Steuern erstellte im Jahr 2020 in 177 Langenthaler Todesfällen zusammen mit Angehörigen und Bekannten der Verstorbenen in Anwendung des kantonalen Steuergesetzes und der Verordnung über die Errichtung des Inventars ein Siegelungsprotokoll. Das sind 9 Siegelungen mehr als im Vorjahr 2019.
- Der Grosse Rat verabschiedete in der Frühlingssession 2020 die Revision des Dekrets zur Allgemeinen Neubewertung. Er beschloss zudem für die Festsetzung der amtlichen Werte nichtlandwirtschaftlicher Grundstücke einen Ziel-Medianwert von 70 Prozent. Die Steuerverwaltung konnte die Allgemeine Neubewertung wie geplant durchführen und ab Mai 2020 mit der Eröffnung der amtlichen Werte beginnen. Die Details der Berechnung des amtlichen Wertes gehen aus den Bewertungsakten des Grundstücks hervor. Die Bewertungsakten konnten auf der Verwaltung der Gemeinde, in welcher das Grundstück liegt, eingesehen oder als Kopie verlangt werden. Ungefähr zwei Drittel der Langenthaler Grundstücke wurden bis Ende 2020 neu bewertet und die entsprechenden Verfügungen erwuchsen in Rechtskraft. Von der Möglichkeit, die Bewertungsakten einzuverlangen, wurde rege Gebrauch gemacht. Die offenen Einsprache- und Bewertungsverfahren werden das Jahr 2021 weiter beeinflussen.
- Anlässlich der Revision der Verordnung über die Unterhalts-, Betriebs- und Verwaltungskosten von Grundstücken (VUBV; BSG 661.312.51) traten neue Steuerabzüge für Hausbesitzende am 1. Januar 2020 in Kraft (Umsetzung Energiegesetz). Einerseits werden neu Rückbaukosten im Hinblick auf einen Ersatzneubau einkommenssteuerlich zum Abzug zugelassen, andererseits können die im Zusammenhang mit energiesparenden Investitionen getätigten Ausgaben (inklusive der vorerwähnten Rückbaukosten) auf die nachfolgenden zwei Kalenderjahre vorgetragen werden, sofern sie im Entstehungsjahr aufgrund eines zu tiefen Einkommens nicht vollständig zum Abzug gebracht werden konnten ("Abzugsvortrag"). Der Regierungsrat des Kantons Bern verabschiedete die VUBV am 4. September 2019.
- Das Bundesgesetz über die Steuerreform und die AHV-Finanzierung (STAF) trat am 1. Januar 2020 in Kraft (Abschaffung der kantonalen Steuerprivilegien unter gleichzeitiger Einführung von Ersatzmassnahmen). Im Kanton Bern erfolgt die Umsetzung mittels der Steuergesetzrevision 2021. Der Gesetzesentwurf wurde in der Frühlingssession 2020 am 2. März 2020 in zweiter Lesung vom Grossen Rat angenommen. Die Referendumsfrist lief am 1. Juli 2020 ungenutzt ab. Die Bestimmungen der Steuergesetzrevision 2021 mit Bezug zur STAF konnten damit rückwirkend auf den 1. Januar 2020 in Kraft treten.

4.4.3 Fachbereich AHV-Zweigstelle

4.4.3.1 Ständige Aufgaben

- Ermittlung und Erfassung der beitragspflichtigen Betriebe und Einzelpersonen
- Mitarbeit bei den Lohnbescheinigungen bzw. -abrechnungen
- Entgegennahme und Bearbeitung von Leistungsgesuchen (AHV, IV, HE)
- Mutationen im Leistungs- und Beitragsbereich
- Entgegennahme und Bearbeitung von Erwerbsersatzmeldekarten für Militär- und Zivildienstleistende sowie Mutterschaftsentschädigungen, Corona-Entschädigungen
- Entgegennahme und Prüfung von Anmeldungen für Arbeitgebende, Selbstständigerwerbende, Nichterwerbstätige und Arbeitnehmende ohne beitragspflichtige Arbeitgebende
- Entgegennahme und Prüfung von Familienzulagen
- Entgegennahme, Vorerfassung und Berechnung von Ergänzungsleistungen
- Entgegennahme von Krankheitskosten und direkte Auszahlung der Kostenbeteiligungen an die Versicherten sowie Antragsstellung an die Ausgleichskasse des Kantons Bern
- Beratungs- und Auskunftserteilung in allen Fragen der 1. Säule im Beitrags- und Leistungsbe-
reich

4.4.3.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

Das Jahr 2020 war in der AHV-Zweigstelle von der praktisch vollständigen personellen Neubesetzung, den Auswirkungen der Corona-Pandemie, sowie der Gesetzesrevision im Bereich der Ergänzungsleistungen geprägt:

- Am 1. Februar 2020 nahm die neue Fachbereichsleiterin der AHV-Zweigstelle, Claudia Horisberger, ihre Arbeit auf.
- Per 31. März 2020 verliess der bisherige stellvertretende Fachbereichsleiter der AHV-Zweigstelle, Alessandro Chiffi, die Stadtverwaltung. Am 1. Juni 2020 trat Angela Christen dessen Nachfolge als neue stellvertretende Fachbereichsleiterin an.
- Im März 2020 trat Lea Aeschbach als Nachfolgerin von Loïc Schnyder ihre Stelle als Verwaltungsangestellte zu 50% an.
- In der Zeit der personellen Umwälzungen im Fachbereich konnte die relativ hohe Arbeitslast mit Unterstützung durch diverse Aushilfen bewältigt werden. Dank der vollständigen Besetzung aller geplanten Stellenprozente konnte ab Juni 2020 auf die als Aushilfe angestellten Mitarbeitenden im Stundenlohn verzichtet werden.

Aus fachlicher Sicht sind folgende Aspekte hervorzuheben:

- Aufgrund der personellen Veränderungen im Berichtsjahr erfolgte eine komplette Neuausrichtung der Zweigstelle auf organisatorischer und fachlicher Ebene.
- Geprägt wurde die Arbeit in diesem Jahr vor allem von den Auswirkungen der Corona-Pandemie. Im März 2020 wurde die völlig neue Sars-CoV-2-Entschädigung beschlossen und eingeführt. Die entsprechende Umsetzung war für die AHV-Zweigstelle und für die Ausgleichskasse des Kantons Bern eine Herausforderung. Die Abläufe zur Prüfung der Anspruchsberechtigung und zur Auszahlung mussten kurzfristig definiert und in die Prozessabläufe integriert werden. Diese Neuerung sorgte für eine besondere einmalige Zusatzbelastung.
- Ergänzend waren die Auswirkungen der Gesetzesrevision zur Ergänzungsleistung (EL 21) im Hinblick auf die Umsetzung per 1. Januar 2021 zu stemmen. Aufgrund der bekannten besonderen Umstände konnten die entsprechenden Info-Tagungen nicht wie geplant durchgeführt werden, und die AHV-Zweigstelle organisierte sich ab Oktober 2020 entsprechend selbst, um das notwendige Wissen aufzubauen.
- Der Rückstand beim Bearbeiten der Krankheitskosten wurde minimiert.

4.4.5 Fachstelle Liegenschaften

4.4.5.1 Ständige Aufgaben

- Bearbeitung der Handänderungsgeschäfte im Zusammenhang mit städtischen Grundstücken
- Bewirtschaftung und Verwaltung der stadteigenen Liegenschaften des Finanzvermögens
- Verpachtung der stadteigenen, landwirtschaftlichen Grundstücke
- Errichtung, Aufhebung, Bereinigung und Anpassungen von Dienstbarkeiten

4.4.5.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

Zur Wahrung der Diskretion werden die **Handänderungs- und sonstige Grundstücksgeschäfte** (im Jahr 2020 im Grundbuch eingetragen), an dieser Stelle nicht einzeln erwähnt. Einen Schwerpunkt stellte die Vorbereitung und der Vollzug der vom Gemeinderat beschlossenen Anpassungen diverser Miet- und Pachtzinserlassgesuche im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie dar. Sodann wurde ein einheitlicher Vorgehensstandard in Bezug auf Baurechts- und Grundstücksverkaufskonditionen erarbeitet, und die Arbeiten zur Entwicklung einer Liegenschaftsstrategie für das städtische Liegenschaften-Portfolio wurden fortgeführt.

4.5

Stadtbauamt

4.5.1

Bericht der Vorsteherin Stadtbauamt



Sabine Gresch

Vorsteherin Stadtbauamt

Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Telefon: 062 916 22 55

E-Mail: sabine.gresch@langenthal.ch

Im Jahr 2020 war das Stadtbauamt weit davon entfernt, "business as usual" zu betreiben. Nicht nur die Amtsleitung formierte sich im Jahr 2020 neu, insgesamt wurden im Verlauf des Jahres mehrere Funktionen neu besetzt oder ausgeschrieben. Das Stadtbauamt präsentiert sich mit seinem Mix aus langjährigen und frisch dazu gestossenen Mitarbeitenden als vielfältiges, engagiertes Team.

Mit der anstehenden Umsetzung grosser Gesamtplanungen und -strategien waren alle Seiten stark gefordert. Im Fachbereich Stadtentwicklung galt es, die Umsetzungsplanung des Agglomerationsprogramms 3. Generation und des Buslinienkonzeptes integral anzugehen. Mit insgesamt 14 Projekten sollen bis Ende 2027 Strassenumgestaltungen sowie Velo- und Businfrastrukturen realisiert werden. Ziel der Massnahmen ist es, den Verkehr auf den Langenthaler Strassen ortsverträglich, umweltgerechter und sicherer zu gestalten. Dies gilt insbesondere auch für das Stadtzentrum, welches mittels eigens lanciertem Entwicklungskonzept besonders im Fokus steht.

Zum Testplanungsergebnis Porzi-Areal wurde anfangs 2020 ein Mitwirkungsverfahren durchgeführt, dessen Ergebnisse der Gemeinderat im Jahr 2021 zur Festlegung des weiteren Vorgehens verwenden wird. Mit dem "Ja" der Stimmberechtigten zum Rahmenkredit Eissport am 15. März 2020 wurde das Stadtbauamt zudem mit der Planung für die neue Eissporthalle Hard beauftragt.

Auch beim städtischen Hochbau stand das Jahr 2020 im Zeichen der Umsetzung einer Gesamtstrategie. So galt es, die vom Gemeinderat verabschiedete Schulraumplanung, welche eine Zentralisierung der Kindergärten vorsieht, baulich anzugehen. Hierfür bewilligte der Stadtrat am 26. Oktober 2020 vier Projektierungskredite für die Durchführung von Projektwettbewerben für die neuen Mehrfachkindergärten in den Schulzentren sowie für den Umbau des Hauswirtschaftspavillons zugunsten der Tagesschule. Mit der Fertigstellung der Umgebungsarbeiten konnte zudem die Sanierung der 3-fach Sporthalle Hard abgeschlossen werden, während zahlreiche Projektierungen parallel liefen, beispielsweise für die Sanierungen des Schulhauses Kreuzfeld 3, der Schiessanlage Weier oder der Zivilschutzanlage.

Mit der Einreichung des Bauprojekts für die öffentlichen Räume im ESP Bahnhof konnte ein wichtiger Meilenstein in diesem Grossprojekt erreicht werden. Der neu organisierte Fachbereich Tiefbau und Umwelt konnte nebst zahlreichen Projekten im Strassenunterhalts- und Entwässerungsbereich auch wichtige Projekte wie den neuen Schulweg Elzmatte oder den neuen (Energie-)Gebäudestand zu einem erfolgreichen Abschluss bringen. Während fast ganz Langenthal wegen der Corona-Pandemie im "Lockdown" war, hielten unsere Mitarbeitenden vom städtischen Werkhof mit ihren Unterhalts- und Entsorgungsdienstleistungen Langenthals Strassen und Grünräume in Schuss.

Anspruchsvoll blieb die Situation im Bauinspektorat. Das Team konnte dank verschiedenen Massnahmen und unter anderem dank "überzähligen Stellenprozenten" (im Vergleich zum operativen Stellenplan) den Rückstand bei der Baugesuchsbearbeitung in erfolversprechender Art aufholen. Beträchtlich bleibt die Arbeitslast bei den Baupolizeiverfahren und auch der Nachholbedarf bei den Baukontrollen. Ich möchte dem Team meinen besonderen Dank dafür aussprechen, dass es täglich, auch gegenüber nicht immer freundlicher Kundschaft, sein Bestes gibt.

4.5.2 Fachbereich Tiefbau und Umwelt

4.5.2.1 Ständige Aufgaben

- Zustandssicherung der Flur- und Waldwege
- Bau, Unterhalt und Betrieb der Abwasseranlagen, umfassend Kanalisationsnetz, Pumpwerke und Regenrückhaltebecken
- Bau, Unterhalt und Betrieb der Gemeindestrassen, umfassend Fahrbahnen, Radwegenanlagen und Gehwege
- Bau und Unterhalt der Gewässer sowie der Hochwasserschutzbauten
- Betreuung von privaten Erschliessungsanlagen (in der Planung) und Sicherstellung der Grundeigentümerbeiträge
- Mitarbeit in Spezialkommissionen und Projektorganen (z.B. ESP Bahnhof)
- Erteilung von Gewässerschutzbewilligungen, Anschlussbewilligungen für die Kanalisation und von Aufbruchsbewilligungen von städtischen Strassen
- Führung des städtischen Werkhofs mit der dort integrierten Stadtgärtnerei
- Betreuung des Geometerwesens und Koordinationsstelle zum Nachführungsgeometer
- Bearbeiten aller Fragen im Bereich Umwelt, Energie und Nachhaltigkeit
- Organisation und Umsetzung der Kehr- und Wertstoffentsorgung
- Organisation der Grüngutbewirtschaftung und des Kompostierwesens
- Administrative Betreuung der Feuerungskontrolle
- Bewirtschaftung des Labels Energiestadt
- Sekretariat der Umwelt- und Energiekommission
- Beurteilen von Baugesuchen bezüglich Entsorgung und Umwelt
- Bearbeitung von Geschäften/Themen im Bereich Umwelt/Energie/Nachhaltigkeit

4.5.2.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

Tiefbau

- Die **Länge der Verkehrsanlagen** der Stadt veränderte sich gegenüber dem Vorjahr nicht (Gemeindestrassen 55,1 km, Trottoiranlagen 37,7 km, Staatsstrassen 15,5 km und Radwege 6,3 km). Je nach Bedarf wurden an verschiedenen Strassen, Wegen und Trottoirs Belags- und Rissanierungen und Oberflächenbehandlungen durch den städtischen Werkhof ausgeführt.
- Beim ordentlichen **Gewässerunterhalt** der kleineren Fliessgewässer (ohne Langete, Chlibächli und Weiherbächli ab Schwäbed, welche durch den Hochwasserschutzverband unteres Langental [HWSV] unterhalten werden) wurden wie jedes Jahr die Böschungen und die Wasser-rinnen ausgemäht, die Weiden und Sträucher zurückgeschnitten, die Anrisse saniert und die Bachsohlen ausgestochen sowie die Ablagerungen aus den Bachsohlen entfernt.
- Das **öffentliche Kanalisationsnetz** weist eine Länge von rund 62,2 km auf. Das Abwasser wird seit 2004 in der ARA "Eymatte", Aarwangen, der ZALA AG gereinigt. Im Berichtsjahr wurde ein Drittel des gesamten Kanalisationsnetzes (2. Etappe = ca. 23,3 km) gespült. Kleinere Mängel wurden protokolliert und anschliessend behoben.
- Massnahmen **Genereller Entwässerungsplan** (GEP): In diesem Berichtsjahr konnten wieder einige Leitungssanierungen der Stufe 2 abgeschlossen werden.
- **Sickerschächte in Grundwasserschutzzonen**: Es konnten verbotene Sickerschächte in Grundwasserschutzzonen ausgemacht und eliminiert werden.
- **Bettenhölzliweg**: Zur Verbesserung der Schulwegsicherheit beim Schulzentrum Elzmatte wurde ab der Waldhofstrasse bis zum Schulzentrum Elzmatte ein neuer Fussweg erstellt.
- **Bettenhölzliweg**: Die realisierte Fahrbahnverbreiterung im Bereich Bettenhölzliweg Nrn. 9a und 15 dient der erhöhten Verkehrssicherheit in diesem Abschnitt.

- **Weissensteinstrasse:** Im Abschnitt Bützbergstrasse bis Lagerweg (Fortführung des bestehenden Trottoirs bei der Kreuzung Bützberg- und Weissensteinstrasse) wurde ein neues Trottoir erstellt.
- **Haldenstrasse:** Der Neubau der Wasserleitung durch die IB Langenthal AG wurde im Rahmen des Erhaltungsmanagements Strassen abgeschlossen. Der Belag in der Haldenstrasse, Abschnitt Haus Nr. 1 bis Haus Nr. 34b, wurde ersetzt. Der Einbau des Deckbelages erfolgt im Frühjahr 2021.
- **Buechrain:** Im Zusammenhang mit einem Werkleitungsausbau der IBL wurde im Buechrain 1 bis 3 die Strasse neu erstellt. Ebenso wurde die öffentliche Beleuchtung ergänzt.
- **Hallensträsschen:** Im Zusammenhang mit einem Werkleitungsausbau der IB Langenthal AG wurde die ganze Fahrbahn neu asphaltiert. Ebenso wurde die Strassenentwässerung ausgebaut.
- **Bützberg- und Weissensteinstrasse:** Gemäss dem GEP-Massnahmenplan waren in der Kantonsstrasse Bützbergstrasse und in der Weissensteinstrasse, Abschnitt Lagerweg bis Zelgligasse, die Abwasserleitungen durch einen grösseren Rohrdurchmesser zu ersetzen. Die Bauarbeiten konnten im Herbst 2020 abgeschlossen werden. Der Einbau des Deckbelages in der Weissensteinstrasse erfolgt im Frühjahr 2021.
- **Blumenstrasse:** Gemäss dem GEP-Massnahmenplan war in der Blumenstrasse, Abschnitt Lotzwilstrasse bis Mittelstrasse, die Abwasserleitung durch ein grösseres Rohr zu ersetzen. Die Bauarbeiten konnten im Herbst 2020 abgeschlossen werden. Der Einbau des Deckbelages erfolgt im Frühjahr 2021.
- **Kunstabauten:** Der Ersatzneubau Bachüberdeckung Sagibach, Farbasse 39, konnte ebenfalls im Berichtsjahr fertig erstellt werden. Der Einbau des Deckbelages erfolgt im Frühjahr 2021.
- **Beleuchtung Bahnhofplatz:** Im stark frequentierten Bahnhofplatz wurden die defekten Beleuchtungen durch LED-Leuchten ersetzt.

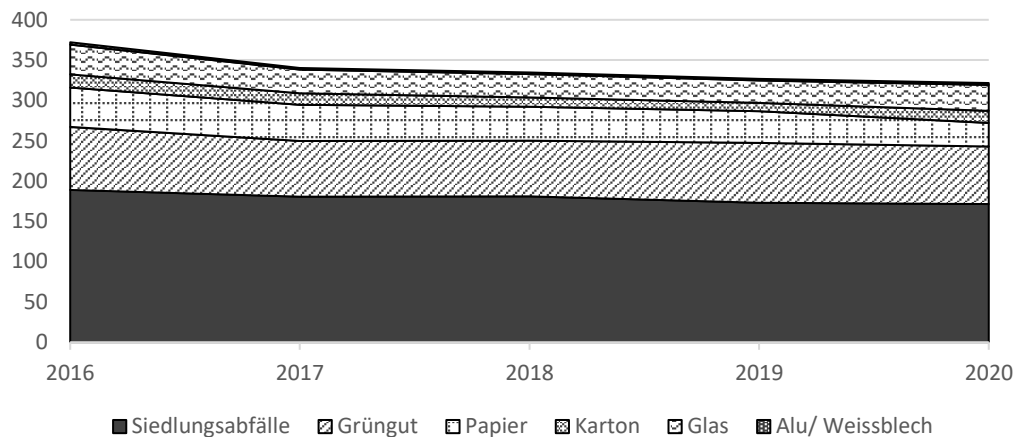
Fachstelle Umwelt und Energie

- Seit Oktober 2020 ist die **Fachstelle Umwelt und Energie** dem Fachbereich Tiefbau und Umwelt unterstellt. Die Bezeichnung des Fachbereichs wurde entsprechend angepasst. Ein wichtiger Grund für diese Umstrukturierung sind die Synergien mit dem Tiefbau, die somit optimal genutzt werden können.
- **Richtplan Energie (RPE):** Der Richtplan Energie wurde im Jahr 2020 nach der kantonalen Vorprüfung im Jahr 2019 überarbeitet. Obwohl der Richtplan noch nicht rechtskräftig ist, wurde die Umsetzung der ersten Massnahmen bereits in Angriff genommen.
- **Gebäudestandard:** Mit der Einführung des Gebäudestandards von Energie Schweiz wurden die energetischen Anforderungen an die städteigenen Gebäude deutlich verschärft. Durch die konsequente Anwendung des Gebäudestandards soll der Energiebedarf der städteigenen Gebäude gesenkt, der Anteil an erneuerbaren Energien gesteigert und somit ein angenehmes Stadtklima gefördert werden.
- **Fahrzeugbeschaffungsstrategie:** In Absprache mit der Verwaltungsleitung wurde im vergangenen Jahr eine nachhaltige Fahrzeugbeschaffungsstrategie mit dem Ziel erarbeitet, dass bis ins Jahr 2035 mindestens 65 % der Fahrzeuge im Besitz der Stadt einen nicht-fossilen Antrieb vorweisen. Dafür sollen bei der Beschaffung nebst Gesamtbetriebskosten (Total Cost of Ownership) auch ökologische und gesellschaftliche Aspekte berücksichtigt werden.
- **Velobörse & Mobilitätskurs für Seniorinnen und Senioren:** Obwohl 2020 corona-bedingt ein schwieriges Jahr war für Veranstaltungen, konnten am 25. August der Mobilitätskurs für Seniorinnen und Senioren sowie am 28. August die Velobörse in der Markthalle durchgeführt werden.
- **Wertstoffsammelstelle Schoren:** Mit der Planung und dem Beginn der Umsetzungsarbeiten für die Unterflursammelstelle in Schoren wird auch die letzte Sammelstelle auf dem Stadtgebiet aufgewertet. Damit finden sich auf dem Stadtgebiet nur noch Unterflursammelstellen, welche

deutlich weniger Lärmemissionen verursachen als die bisherigen oberirdischen Sammelstellen.

- **Fusion mit Obersteckholz – Ausbau des Entsorgungsangebots in Untersteckholz:** Im Rahmen der Vorbereitungen zur Fusion mit der Gemeinde Obersteckholz wurde die Kehricht- und Grüngutentsorgung neu organisiert.
- **Kehrichtstatistik:** Gesamthaft nahm die Abfallmenge pro Einwohnerin und Einwohner und Jahr seit 2016 (372 kg) bis 2020 (322 kg) stetig ab. Dieser Trend setzte sich erfreulicherweise auch 2020 fort. Eine Reduktion der Abfallmenge zeigt sich sowohl bei den Wertstoffen (recyclingbar) als auch beim nicht-recyclingbaren Kehricht. Beim Glas, Aluminium und beim Karton gab es einen geringfügigen Anstieg im Vergleich zum Jahr 2019.

Abfallmenge [kg] pro EinwohnerIn und Jahr



Städtischer Werkhof

- **Allgemeine Hinweise:** Im Rahmen des Leistungsauftrages wurden 34'147 Arbeitsstunden und 4'311 Fahrzeugstunden (inklusive Bedienung) erbracht. Bei verschiedenen Projekten/Arbeiten leistete der städtische Werkhof Unterstützung. Der Stadtrat bewilligte 2019 den Ersatz des 14-jährigen Bucher BU 100 durch einen neuen Transporter mit Elektroantrieb. Die Auslieferung des ersten Elektrofahrzeuges für den städtischen Werkhof erfolgte Ende 2020.
- **Stadtgärtnerei im Besonderen:**

Die *Gruppe Friedhof* befasste sich hauptsächlich mit den Pflegearbeiten im Friedhof:

- Sträucher und Bäume schneiden
- Rabatten und Gräber jäten
- Weg- und Grünflächen pflegen
- Feuerbrand kontrollieren und bekämpfen
- Für das Bestattungswesen (Erdbestattungen, Stellvertretung im Krematorium) wurden im Berichtsjahr von den Mitarbeitenden der Stadtgärtnerei 89 Arbeitsstunden aufgewendet. Zweimal im Jahr wurden 624 Gräber mit Wechselblumen bepflanzt und im Herbst bei 252 Gräbern eine Winterdekoration erstellt. Die Eigenproduktion von Pflanzen umfasste 1'000 Narzissentöpfe und 200 Tulpentöpfe.

Gruppe öffentliche Anlagen: Im Rahmen des Leistungsauftrages wurden 10'309 Arbeitsstunden und 496 Fahrzeugstunden erbracht. Für folgende Verwaltungszweige und Institutionen wurden dabei im Berichtsjahr Arbeiten ausgeführt:

■ Heilpädagogische Schule	■ Schwimmbad
■ Gymnasium Oberaargau	■ Kindergärten
■ Liegenschaften der Stadt	■ Volksschulzentren 1 bis 5
■ Trafostationen IB Langenthal AG	■ Sportanlagen
■ Feuerwehrmagazin	■ Stadttheater
■ Berufsfachschule	■ Museum
■ Öffentliche Anlagen	■ Friedhof

4.5.3 Fachbereich Hochbau

4.5.3.1 Ständige Aufgaben

- Projektierung der städtischen Bauvorhaben
- Vertretung der Bauherrschaft Stadt
- Unterhalt und Betrieb der städtischen Bauten
- Mitwirkung bei der Investitionsplanung und Erstellung des Budgets im Bereich Hochbau
- Erstellung der Kreditabrechnung und Betreuung des Subventionswesens
- Mitarbeit in Spezialbaukommissionen
- Erteilung von Bewilligungen für die Grabmale
- Betriebliche Führung des Schwimmbades

4.5.3.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- **Zivilschutzanlage Hard, Weststrasse 33; Teilerneuerung:** Mit Verfügung vom 1. April 2020 genehmigte das Bundesamt für Bevölkerungsschutz (BABS) das Gesuch betreffend die Erneuerung der Schutzanlage Hard und die provisorisch als Kostendach festgelegte Kostenübernahme von Fr. 1'100'000.00 (inklusive MwSt.). Das Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär des Kantons Bern genehmigte den kantonalen Kostenanteil am 18. Dezember 2019 ebenfalls. Am 29. Juni 2020 stimmte der Stadtrat dem Ausführungsprojekt zu und bewilligte den dafür erforderlichen Brutto-Ausführungskredit von Fr. 1'567'047.00. Die Umsetzung der Teilerneuerung ist von Januar bis September 2021 geplant.
- **Schiessanlage Weier, St. Urbanstrasse 123; Gebäudesanierung im Zusammenhang mit den parallel dazu laufenden Projekten Ersatz der elektronischen Trefferanzeige 300 m und Sanierung der Kugelfänge:** Am 11. Mai 2020 genehmigte der Stadtrat das Ausführungsprojekt und bewilligte den dafür nötigen Investitionskredit. Die Ausführung erfolgte ab November 2020 und soll Ende März 2021 fertig sein.
- Im Weiteren wurden im Jahr 2020 folgende Projekte **ausgeführt**:
 - 3-fach Sporthalle Hard, Weststrasse 33; Fertigstellung der Umgebungsarbeiten
 - Stadion Hard; Ersatz der Kunststoffsitze bei der Tribüne
 - Schulzentrum Kreuzfeld; Betriebsoptimierung der Fernheizzentrale (Etappe 3)
 - Schulzentrum Elzmatte; Ersatz der Bodenbeläge und der Beleuchtung in den Schulzimmern sowie Ersatz des Sonnenschutzes (Etappe 1 von 3)
 - Verwaltungszentrum; Ersatz der Tertiärverkabelung, der Unterverteiler Stockwerke, der Telefonapparate und Ergänzung der Telefonzentrale im Bereich der Stadtverwaltung sowie Ersatz der zentralen Notbeleuchtungsanlage/Fertigstellungsarbeiten
 - Liegenschaften der Stadt; Behebung von Brandschutz- und Elektromängeln
- Bearbeitete **Projektierungen** im Jahr 2020:
 - Schulzentrum Kreuzfeld, Schulhaus K3; Zwischensanierung
 - Schulzentrum Kreuzfeld, Turnhallenstrasse 18; Erneuerung und Umnutzung Hauswirtschaftspavillon in eine Tagesschule, Planerwahlverfahren
 - Schulzentrum Kreuzfeld; Neubau 3-fach Kindergarten, Projektwettbewerb
 - Schulzentrum Elzmatte; Neubau 2-fach Kindergarten, Projektwettbewerb
 - Schulzentrum Elzmatte; Ersatz des Sportbelages in der Turnhalle
 - Schulzentrum Hard; Arealstrategie und Neubau 3-fach Kindergarten mit Tagesschule, Projektwettbewerb
 - Verwaltungszentrum; Ersatz der Schliessanlage
 - Verwaltungszentrum; Einbau Lamellenstoren im Erdgeschoss Seite Südwest
 - Krematorium; Ersatz des Wärmetauschers der Rauchgasreinigungsanlage (RGR)
 - Krematorium; Unterofenausmauerung

- Bedingt durch Sars-CoV-2 erfolgte der Saisonstart erst am 6. Juni 2020.
- Auf den Zeitpunkt der Öffnung des Schwimmbades hin wurde ein Schutzkonzept ausgearbeitet, welches im Lauf der Saison mehrfach angepasst werden musste. Ebenfalls erfolgte der Betrieb des Schwimmbadrestaurants mit einem Schutzkonzept. Aufgrund der Flächengrösse der Schwimmbadanlage galt während den Monaten Mai und Juni eine Zutrittsbeschränkung von maximal 1'300 Personen (ab 6. Lebensjahr), welche sich gleichzeitig im Schwimmbad aufhalten durften. Ab dem Monat Juli konnte dann, aufgrund der neuen behördlichen Anordnungen und der aktualisierten Empfehlungen des Verbands der Hallen- und Freibäder VHF, für die restliche Badesaison die Zutrittsbeschränkung auf 2'600 Personen erhöht werden. Die maximal zulässige Anzahl Personen, die sich gleichzeitig in den jeweiligen Becken aufhalten durften, war limitiert. Das erstellte und mehrfach überarbeitete Schutzkonzept bewährte sich während der Badesaison. Die Zutrittsbeschränkungen konnten umgesetzt werden.
- Der Gemeinderat legte zusätzlich eine Anpassung der Eintrittspreise fest. So wurden keine Saisonabonnemente angeboten. An deren Stelle kamen zu den Einzeleintritten und den 10er-Eintrittabos neu noch 50er- und 100er-Eintrittabos zum Verkauf.
- Für die Umsetzung der Massnahmen des Schutzkonzeptes mit den entsprechenden Hygienemassnahmen, der Eintrittsbeschränkung und der neuen Eintrittspreise mussten bauliche sowie betriebliche Massnahmen vorgenommen werden. Deshalb wurden die Anlage der Eintrittskontrolle (SKIDATA) angepasst und ein zusätzlicher grosser Monitor für den Eingangsbereich angeschafft (zur Angabe der Personenzahl, die sich im Schwimmbad befinden). Die notwendigen Massnahmen führten zu nicht budgetierten Mehraufwendungen für das Schwimmbad von ca. Fr. 18'000.00.
- Auf die Badesaison 2020 wurde für die Bezahlung an der Schwimmbadkasse ein Kartenbezahlterminal angeschafft und in Betrieb genommen und von den Schwimmbadbesuchenden begrüsst.
- Erfreulicherweise waren nur kleinere Unfälle zu verzeichnen.
- Das Schwimmbad war in der Saison 2020 vom 6. Juni bis 13. September an **100** (Vorjahr 128) Tagen geöffnet und verzeichnete **78'310** (Vorjahr 101'587) Einzeleintritte, was einem Tagesdurchschnitt von 783 (Vorjahr 794) Einzeleintritten entspricht. Der Besucher-Tagesrekord war am Sonntag, **9. August 2020** mit **2'888** (Tagesrekord Vorjahr 4'167) Eintritten zu verzeichnen. Der besucherstärkste Monat war der **Juli mit 35'094** Eintritten (Vorjahr Juni mit 41'734).

Einnahmen:	2020	2019
Eintrittsgelder	Fr. 204'218.95	Fr. 344'030.25
Pachtzins Restaurant	Fr. 21'876.80	Fr. 23'406.00

- Das Schwimmbad wurde im Berichtsjahr von den örtlichen Schulen von 2'874 Schülerinnen und Schülern benutzt. Der Schwimmklub Langenthal trainierte im Berichtsjahr wie gewohnt. Verschiedene Gruppen konnten ihre Trainingseinheiten stets auf den reservierten Bahnen absolvieren.
- Der **Frischwasserverbrauch** betrug **22'653 m³** (Vorjahr 26'720 m³).
- Der **bakteriologische und chemische Befund** der gesetzlichen Wasseruntersuchungen war ohne Beanstandungen. Die für diese Untersuchung notwendigen Proben wurden jeweils an besucherstarken Tagen entnommen. Die Wasserqualität war stets einwandfrei. Das wurde durch die Kontrollen durch das kantonale Trink- und Badwasserinspektorat bestätigt.
- Der **Gasverbrauch** betrug **5'585 m³** (Vorjahr 12'418 m³).
- Der Ende Juni vom Schwimmklub Langenthal geplante Schwimmwettkampf "Holiday-Trophy" konnte nicht durchgeführt werden. Ebenfalls musste auch das Wasserballturnier abgesagt werden.
- Aufgrund der besonderen Umstände wurde die kleine Zweigstelle der Regionalbibliothek nicht in Betrieb genommen.

4.5.4 Fachbereich Stadtentwicklung

4.5.4.1 Ständige Aufgaben

- Koordination und Planung von sämtlichen räumlichen und verkehrlichen Begehren und grösseren Projekten der Stadt sowie der übergeordneten Planungsebenen
- Erstellung und Überarbeitung der kommunalen Richtpläne und Konzepte (Stadt- und Quartiersebene)
- Mitwirkung bei der Erstellung und Überarbeitung der regionalen Richtpläne und Konzepte
- Erarbeitung und Leitung bzw. Begleitung der Agglomerationsprogramme
- Überarbeitung des Baureglements und des Zonenplanes
- Förderung, Unterstützung und Begleitung von qualitativen Verfahren im Bereich der Arealentwicklung
- Erlass und Überprüfung von Überbauungsordnungen
- Koordination von Neuerschliessungen (Verkehr und technische Infrastruktur)
- Förderung einer stadtgerechten Mobilität
- Erarbeitung von tempobeschränkten Zonen
- Sicherstellung der Schulwegsicherheit
- Sekretariat der Arbeitsgruppe Mobilität
- Aufbau/Betreuung/Nutzung des Geoinformationssystems (GIS) und dessen Datenbanken
- Städtebauliche CAD Bearbeitung und 3D-Modellierung

4.5.4.2 Schwerpunkte des Berichtsjahrs

- **Agglomerationsprogramm Langenthal der 2. Generation (AP2):** Für eine Mitfinanzierung durch Bund und Kanton von Massnahmen aus dem AP2 sind einzelne Finanzierungsvereinbarungen notwendig. Diese werden von Bund und Kanton erst abgeschlossen, wenn für die entsprechenden Massnahmen Baubewilligungen, insbesondere im Bereich Entwicklungsschwerpunkt (ESP) Bahnhof, vorliegen. Die Stadt konnte im Juni 2020 das Bauprojekt für die öffentlichen Räume und die neue Personenunterführung abschliessen und zur kantonalen Vorprüfung einreichen.
- **Agglomerationsprogramm Langenthal der 3. Generation (AP3):** Der Bund sicherte 2019 dem Kanton Bern und der Stadt für das AP3 für verschiedene wichtige verkehrliche Massnahmen namhafte Beiträge zu. Diese Massnahmen müssen bis ins Jahr 2027 umgesetzt werden, ansonsten die Mitfinanzierung des Bundes erlischt. Der Stadtrat verabschiedete Ende 2020 zur Planung aller Vorhaben einen Rahmenkredit zu Händen der Volksabstimmung im Jahr 2021.
- **Agglomerationsprogramm Langenthal der 4. Generation (AP4):** Für das unter der Leitung der Region Oberaargau erarbeitete neue Agglomerationsprogramm wurde im vergangenen Jahr die öffentliche Mitwirkung und kantonale Vorprüfung in Zusammenhang mit anderen regionalen Planungen abgeschlossen und nochmals entsprechend überarbeitet. Zum langfristigen Erhalt der Berechtigung von Agglomerationsprogrammeingaben wird damit unter der Federführung der Agglomerationskonferenz Langenthal eine Erweiterung des Agglomerationsperimeters mit den 7 angrenzenden Gemeinden angestrebt. Dazu musste mit diesen ein neues gemeinsames Zukunftsbild erarbeitet werden. Dem Bund wird darin ein neuer Typus der "Gartenagglo", basierend auf dem vorhandenen, schweizweit grössten Smaragdgebiet, vorgeschlagen.
- **Verkehrsrichtplan (VRP) der Stadt:** Infolge verschiedener kommunaler, regionaler und kantonalen Vorhaben und Planwerke mit zum Teil stark veränderten Ausgangslagen und Vorgaben gab der Gemeinderat die Überarbeitung des VRP in Auftrag. Im Berichtsjahr wurde der entsprechende Richtplanentwurf erarbeitet, welcher im Jahr 2021 der öffentlichen Mitwirkung unterbreitet werden soll.
- **Zonenplan Gewässerraum und Naturgefahren:** Der nach der öffentlichen Mitwirkung überarbeitete neue Zonenplan für die Ausscheidung des Gewässerraums und der Naturgefahren mit den entsprechenden Anpassungen in den Baureglementen für die Ortsteile Langenthal und

Untersteckholz wurde im Jahr 2019 vom Kanton vorgeprüft. Das Vorprüfungsresultat zeigt insbesondere zur kommunalen Auslegung des Gewässerraums noch grundsätzliche Vorbehalte für eine kantonale Genehmigung. Die im Jahr 2020 überarbeiteten und um den Ortsteil Obersteckholz ergänzten Unterlagen werden im Jahre 2021 zur zweiten kantonalen Vorprüfung eingereicht.

- **Überbauungsordnungen (ÜO):** Im Jahr 2020 konnten die ÜO Haslibrunnen und ÜO Pappelhöfe vom Stadtrat erlassen werden. Bis Ende des Jahres konnten bei weiteren Überbauungsordnungen folgender Bearbeitungsstand erreicht werden: ÜO Parkhotel (kantonales Genehmigungsverfahren Auflösung und Neuerlass), ÜO Halde (kantonale Vorprüfung), ZPP/ÜO Hinterberg (Erarbeitung Richtprojekte und ÜO-Inhalte), ÜO Murgenthalstrasse 12 (Freigabe zur öffentlichen Mitwirkung), ÜO Bützbergstrasse (öffentliche Mitwirkung), ÜO West und Ost Geiserareal (Entwurf der ÜO-Inhalte).
- **Geiser-Areal:** Das Studienauftragsverfahren zur Weiterentwicklung des Geiser-Areals auf der Nordseite des Bahnhofs wurde im Jahr 2020 abgeschlossen. Das Siegerprojekt wurde weiterbearbeitet und vom Gemeinderat als Grundlage zur Erarbeitung der Überbauungsordnung genehmigt.
- **Neue Eissporthalle Hard:** Nach der Zustimmung der Stimmbevölkerung zum Rahmenkredit für die Testplanung des neuen Eissportstadions am 15. März 2020 prüfte das Stadtbauamt im Verlauf des Jahres gemeinsam mit dem Kanton die Machbarkeit bezüglich Grundwasserschutz und führte **mit den Eissportverbänden erste Gespräche betreffend Finanzierungs- und Organisationsmodellen.**
- **Porzi-Areal: Zu den Ergebnissen der Testplanung Porzi-Areal wurde anfangs Jahr eine Mitwirkung** durchgeführt. Insgesamt gingen 321 Eingaben ein. Der Gemeinderat befasste sich im Berichtsjahr intensiv mit der Auswertung der Mitwirkung und liess sich die aktuellen Pläne der Haupt-Grundeigentümerin und der BLS AG vorstellen. Aufgrund des Stadtratsbeschlusses vom 29. Juni 2020 steht fest, dass der Bahnhof Süd nicht an den in der Testplanung favorisierten Standort verlegt wird. Die BLS AG wird den Bahnhof lediglich leicht südlich verschieben und sanieren. Das weitere Vorgehen zum Porzi-Areal wird im Verlauf des Jahres 2021 festgelegt, auf der Basis von Gesprächen mit Grundeigentümerinnen und Grundeigentümern und dem Porzi-Verein.

4.5.5 Fachbereich Bauinspektorat

4.5.5.1 Ständige Aufgaben

- Beratung zugunsten von Behörden, Bauwilligen und Projektverfassenden in baurechtlichen Fragen
- Beantwortung von Bauvoranfragen (mündlich oder schriftlich)
- Prüfung von Baugesuchen (formell und materiell)
- Durchführung und Koordination des Baubewilligungsverfahrens (ordentliches und einfaches Verfahren) inklusive Behandlung allfälliger Einsprachen
- Aufsicht der Bauarbeiten, Prüfung der Einhaltung der Bauvorschriften und der Bedingungen und Auflagen der Baubewilligung
- Durchführung von Baupolizeiverfahren
- Verrechnung der einmaligen Kanalisationsanschluss- und -nachbezugsgebühren
- Führung der Baustatistik

4.5.5.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- Im Jahr 2020 wurden beim Bauinspektorat insgesamt 151 Baugesuche (kleine und ordentliche Baugesuche sowie Projektänderungsgesuche) eingereicht. Insgesamt wurden 126 Baubewilligungen erteilt. Im Vergleich zum Vorjahr stieg die Anzahl der Baugesuche um zwei Bauvorhaben und es wurden 6 Baubewilligungen weniger erteilt als im Jahr 2019.

- Seit dem Jahr 2020 besteht in der Stadt die Möglichkeit, Baugesuche elektronisch via der durch den Kanton Bern zur Verfügung gestellten Plattform eBau (elektronisches Baubewilligungsverfahren im Kanton Bern) einzureichen. Das Baugesuch wird online erfasst und sämtliche Unterlagen werden hochgeladen. Bis zur gesetzlichen Anpassung müssen die elektronisch eingereichten Gesuchsunterlagen auch zweifach ausgedruckt und unterschrieben per Post zugestellt werden. Auch der Bauentscheid wird, wie bis anhin, per Post eröffnet. Insgesamt wurden etwa 75 % der Baugesuche elektronisch via eBau bearbeitet.
- Es ist erneut eine zunehmende Anzahl von Baupolizeiverfahren zu verzeichnen. Insgesamt sind 72 Baupolizeiverfahren hängig. Diese konnten aufgrund der Festlegung der Prioritäten auf das Baubewilligungsverfahren bisher nur teilweise bearbeitet werden.
- **Beschwerdeverfahren:**
 - Eine Ende 2019 noch hängige Beschwerde bei der Bau- und Verkehrsdirektion (BVD) im Zusammenhang mit einer Wiederherstellungsverfügung wurde in der Sache abgewiesen. Die Verfügung des Stadtbauamtes wurde lediglich dahingehend ergänzt, dass innert 30 Tagen ein nachträgliches Gesuch für die Werbetafel einzureichen oder die Werbetafel zu entfernen sei. In Bezug auf die Nutzung als Coiffeursaloon wurde auf die Wiederherstellung des rechtmässigen Zustands verzichtet. Im Übrigen wurde die Wiederherstellungsverfügung der Stadt bestätigt.
 - Gegen ein Verfahrensprogramm wurde durch die Bauherrschaft eine Beschwerde bei der BVD eingereicht. Die BVD trat auf die Beschwerde nicht ein.
 - Ein Bauentscheid betreffend Neubau einer Mobilfunkanlage mit technischer Einrichtung wurde von der Nachbarschaft angefochten. Die Beschwerde wurde von der BVD abgewiesen.
 - Ein weiterer Bauentscheid betreffend Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Einstellhalle wurde von der Nachbarschaft angefochten. Die Beschwerde wurde von der BVD abgewiesen. Gegen den Entscheid der BVD erhob die Nachbarschaft Beschwerde beim Verwaltungsgericht. Dieses Verfahren war Ende 2020 noch hängig.
- **Aufsichtsrechtliche Anzeigen:**

Beim Regierungsstatthalteramt Ob- und Nidwalden wurden vier aufsichtsrechtliche Anzeigen bezüglich der Dauer des Baubewilligungsverfahrens eingereicht. Diese Verfahren waren Ende 2020 hängig.
- Insgesamt wurden 25 Meldeformulare für baubewilligungsfreie Solaranlagen eingereicht und bearbeitet.
- Im Personalbereich konnten weitere, über die vorgesehenen Ressourcen gemäss dem operativen Stellenplan hinausgehende, Anstellungen vorgenommen werden, damit die entwickelten Pendenzen und Wartezeiten abgebaut und verkürzt werden können. In diesem Zusammenhang wurden (und werden) auch die Prozesse und Abläufe im Fachbereich Bauinspektorat geprüft und die Verfahren so weit als möglich vereinfacht.
- **Technische Teilrevision der baurechtlichen Grundordnung:** Die geltenden Baureglemente der Stadt und der ehemaligen Gemeinden Obersteckholz und Untersteckholz müssen im Hinblick auf die Zusammenführung der Reglemente und auch in technischer Hinsicht an die kantonale Verordnung über die Begriffe und Messweisen im Bauwesen (BMBV) angepasst und vereinigt werden. Ferner sollen Verfahrenserleichterungen (Kompetenzverschiebungen) im Baubewilligungsverfahren vorgenommen werden. Die entsprechende Teilrevision wurde Ende 2020 zur öffentlichen Mitwirkung gebracht.

4.6

Amt für öffentliche Sicherheit

4.6.1

Bericht des Vorstehers Amt für öffentliche Sicherheit



Luis Gomez

Vorsteher Amt für öffentliche Sicherheit

Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Telefon: 062 916 22 91

E-Mail: luis.gomez@langenthal.ch

Seit dem 1. November 2019 leite ich das Amt für öffentliche Sicherheit mit viel Freude und Engagement. Der Start ins Jahr 2020 erfolgte im Wissen darum, dass unsere Stadt wiederum das ganze Jahr hindurch allerlei Attraktives und Belebendes im öffentlichen Raum bieten würde. Die Corona-Pandemie kam immer näher und nahm rasant an Fahrt auf, was schlussendlich dazu führte, dass Veranstaltungen ab Ende Februar nicht mehr oder nur mit strikten Auflagen und Beschränkungen stattfinden konnten. Die Voraussetzungen zur Durchführung von Veranstaltungen auf öffentlichen Grund, aber auch im privaten Bereich, führten zu vielen Anfragen von verunsicherten Organisatoren, Institutionen sowie Einwohnenden.

Die Amtsführung erarbeitete im Verlauf des Jahres drei Stadtratsvorlagen und zahlreiche Gemeinderatsgeschäfte. Das Reglement zur Bewältigung von ausserordentlichen Lagen und die dazugehörige Verordnung nahm erfolgreich alle Hürden in den Kommissionen und im Gemeinderat und wird im März 2021 im Stadtrat in einer ersten Lesung behandelt.

Der Stadtrat genehmigte an seiner Sitzung vom 26. Oktober 2020 die Ersatzbeschaffung der Brandschutzkleider für die Feuerwehr. Dazu wurde ein Verpflichtungskredit in der Höhe von Fr. 180'000.00 bewilligt. An der gleichen Stadtratssitzung wurde der Kredit für die Weiterführung des Projektes SIP (Sicherheit, Intervention, Prävention) als befristete Ordnungs- und Sicherheitsmassnahme für weitere vier Jahre bis ins Jahr 2024 abgelehnt. Somit ist das Projekt SIP – welches im Jahr 2011 in Langenthal eingeführt wurde – ab 1. Januar 2021 im öffentlichen Raum nicht mehr aktiv. Zu der gleichen Thematik wurde an der Stadtratssitzung vom 21. Dezember 2020 eine dringliche Motion behandelt, welche die Wiedereinführung von SIP verlangt. Im Rahmen der Annahme wurde das Amt für öffentliche Sicherheit beauftragt, bis im Juni 2022 einen Prüfbericht vorzulegen.

Auf der Ebene der Amtsleitung konnten im ersten Halbjahr 2020 zwei Kaderstellen erfolgreich besetzt werden. Christian Lehmann nahm seine Arbeit als Leiter Fachbereich Zivilschutz, Feuerwehr und Quartieramt sowie Kommandant der Zivilschutzregion Langenthal auf. Pascal Schaad amtiert neu als Leiter des Fachbereichs Einwohnerdienste. Ich verweise an dieser Stelle an die separate Berichterstattung dieser Fachbereiche zu ihrer Tätigkeit im Jahr 2020.

Die Zusammenarbeit mit der **Kantonspolizei Bern** erwies sich im Berichtsjahr als partnerschaftlich und effizient. Die im Rahmen des bestehenden Ressourcenvertrages durch die Stadt bestimmbarren Brennpunkte wurden wie folgt definiert:

- Reduktion der Gewalt im öffentlichen Raum (das ganze Jahr hindurch);
- unnötiges Umherfahren und Raserei im öffentlichen Raum;
- Bekämpfung von Vandalismus und Littering;
- Bekämpfung der Laden- und Trickdiebstähle sowie Sichtbarkeit im Strassenverkehr (all diese Brennpunkte saisonal definiert).

Das **Einbürgerungswesen** zeigt für das Jahr 2020 folgende Zahlen:

Im Jahr 2020 wurden total 55 Informationsgespräche mit einbürgerungswilligen ausländischen Personen geführt. Daraus ergaben sich 22 neue Einbürgerungsgesuche, aufgeteilt auf 14 volljährige sowie 20 minderjährige Personen. Ferner wurden im Berichtsjahr 3 Einbürgerungsgesuche

freiwillig zurückgezogen. Die Kommission für öffentliche Sicherheit und als letzte Gemeindegliederung der Gemeinderat total 23 Gesuche. Daraus wurde 15 volljährigen und 14 minderjährigen Personen das Gemeindebürgerrecht von Langenthal zugesichert und auf den weiteren Behördenweg (Kanton, Bund) verabschiedet. Insgesamt wurden im Jahr 2020 seitens Bund, Kanton und Stadt 22 Personen in einem abgeschlossenen Verfahren eingebürgert, aufgeteilt auf 11 volljährige sowie 11 minderjährige Personen.

Das **Krematorium** erlebte eine ausserordentliche Auslastung gegen Ende des Jahres. Durch den Umbau des Partnerkrematoriums Solothurn in der Zeit vom 1. Dezember 2020 bis am 30. April 2021 wuchs das Einzugsgebiet auf rund 250'000 Einwohnerinnen und Einwohner. Langenthal übernahm ab diesem Zeitpunkt die Todesfälle zur Einäscherung aus der Region Solothurn und Umgebung. Dazu kam eine erhöhte Mortalität, bedingt durch Sars-CoV-2. Allein im Monat Dezember wurden 293 Kremationen durchgeführt. Mit 1'547 Einäscherungen im ganzen Jahr war das Jahr 2020 ein "Rekordjahr". Das Personal leistete einen ausserordentlichen Einsatz und wurde erstmals auch vor logistische Probleme gestellt.

Der **Fachbereich Zivilschutz** war im Berichtsjahr ebenfalls stark durch die Corona-Pandemie bestimmt. Anstelle der vorgesehenen Arbeiten wurden im Frühling und ab November während mehreren Wochen Engagements im Spital Region Langenthal geführt (Vortriage bei den Eingängen), was den Angehörigen des Zivilschutzes viel Lob und Wertschätzung eingebrachte.

Neu wirkt der Amtsvorsteher als Delegierter der Verwaltungsleitung im Bereich der Arbeitssicherheit des städtischen Personals: Die Stadt trat 2020 dem Verein Arbeitssicherheit Schweiz bei. Zudem wurde ein Mitarbeiter der Stadtverwaltung zum operativen Sicherheitsbeauftragten (SIBE) bestimmt. Gestützt auf das vorliegende Konzept sowie die Modulbücher Arbeitssicherheit Schweiz werden in einem nächsten Schritt für alle involvierten Betriebszweige der Stadtverwaltung Bereichssicherheitsbeauftragte (BESIBE) definiert, geschult und in die Unterstützungsaufgaben des Sicherheitsbeauftragten eingebunden. Dieser Aufbau erfolgt schwerpunktmässig im Jahr 2021.

4.6.2 Fachbereich Polizeiinspektorat

4.6.2.1 Ständige Aufgaben

- Amts- und Vollzugshilfe
- Kontrolle des ruhenden Verkehrs, technische Betreuung der Parkplatzbewirtschaftung
- Erteilung von Parkplatzbewilligungen
- Betreuung des Fundbüros
- Vermittlung von aufgefundenen bzw. zurückgelassenen Fahrzeugen (Fahrräder, Mofas)
- Organisation des Verkehrsdienstes bei Veranstaltungen und Grossanlässen
- Betreuung der Hundekontrolle
- Betreuung des Marktwesens
- Durchführung der Bewilligungsverfahren und Kontrollen im Gastgewerbe
- Erteilung der Bewilligungen für die Benützung des öffentlichen Grundes
- Kontrolle der Einhaltung des Arbeitsgesetzes
- Kontrolle von Aussen- und Strassenreklamen
- Signalisation und Strassenmarkierungen auf Gemeindestrassen
- Planung und Umsetzung der Verkehrsumleitungen innerorts
- Organisation der Verkehrsbelange bei Strassenbaustellen
- Durchführung von Desinfektionen (Entfernung von Wespennestern etc.)

4.6.2.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- Die Ende 2019 neu in Betrieb genommenen Sammelparkuhren sowie die Möglichkeit des bargeldlosen Bezahlens von Parkplatzgebühren mittels Parking-App bewähren sich. Kundinnen und Kunden schätzen die Möglichkeit zum bargeldlosen Bezahlen der Parkgebühren sehr und machen immer zahlreicher davon Gebrauch. Die auf dem Parkingportal abrufbaren Informatio-

nen ermöglichen eine rasche und kompetente Auskunftserteilung bei Rückfragen zu Ordnungsbussen, gleichzeitig erleichtern die verfügbaren Daten auch den Unterhalt der Sammelparkuren.

- Fast pünktlich zum Start der Fasnacht 2020 erreichte Sars-CoV-2 die Schweiz. Trotz der notwendigen Kontrolltätigkeit waren die Mitarbeitenden fast überall willkommen, da immer Wert darauf gelegt wurde, die besuchten Institutionen mit den neusten Informationen zu den rege ändernden Verhaltensregeln zu versorgen oder ihnen Anlaufstellen zur Einholung spezifischer Informationen (Hotline) zu vermitteln. Im ersten Halbjahr wurden trotz der Einschränkungen noch viele Veranstaltungen mit Zugeständnissen an die jeweils geltenden Regeln unter grossem Aufwand geplant und teilweise auch durchgeführt. Dies führte dazu, dass eine ansehnliche Anzahl Gesuche für Veranstaltungen, ergänzt durch umfangreiche Schutzkonzepte, bearbeitet werden mussten. Im zweiten Halbjahr wurden dann mehr oder weniger alle Veranstaltungen abgesagt. Die dadurch wegfallende Arbeit wurde aber durch die fortdauernde Kontrolltätigkeit kompensiert.
- Im Sommerhalbjahr leistete die Polizeiwerkstatt 84 Einsätze wegen Insekten (52 Wespen-, 22 Hornissennester und 10 Bienenvölker). Die Mitarbeitenden der Polizeiwerkstatt nutzten die mangels stattfindenden Grossveranstaltungen mit Verkehrsmassnahmen frei gewordenen Kapazitäten, um den Unterhaltsrückstand bei den Strassenmarkierungen aufzuarbeiten. Der Aufwand mit Strassenbaustellen bewegte sich grundsätzlich im gewohnten Umfang. Besonders zu erwähnen ist die Sanierung der Waldhofstrasse als Kantonsstrasse, wo unsere Mitarbeitenden die umfangreichen Verkehrsmassnahmen zusammen mit Personal des Strasseninspektorates planten und umsetzten. Dies kann als erfolgreicher Einstieg in die Zusammenarbeit für die weiteren geplanten Strassensanierungsprojekte des Kantons auf dem Gemeindegebiet von Langenthal gewertet werden. Die Nachfrage nach Geschwindigkeitsmessungen, sowohl statistischer als auch präventiver Natur, stieg im Jahr 2020 weiter an. Aufgrund der gestiegenen Nachfrage nach Messungen wurde je ein zusätzliches Messgerät für Geschwindigkeitsmessungen und Verkehrszählungen angeschafft.
- Die Aufwendungen für die **Amts- und Vollzugshilfe** blieben bei den Zustell- und Vorführaufträgen ungefähr auf dem Niveau des Vorjahres. Im Jahr 2020 wurde in Langenthal eine Exmission durchgeführt.
- Durch eine Neuorganisation innerhalb des Amtes mit Umverteilung von Zuständigkeiten fielen dem Polizeiinspektorat neue Aufgaben im Umfang einer 40% Stelle zu. Diese Stelle konnte leider bisher nicht definitiv besetzt werden. So wurden 2020 trotz Sars-CoV-2 78 Gesuche betreffend gastgewerbliche Einzelbewilligungen bearbeitet, wobei viele dieser Veranstaltungen schlussendlich nicht stattfinden konnten. Bezüglich Betriebsbewilligungen waren 32 Mutationen zu bearbeiten. Auch im Taxiwesen waren Erneuerungen von Halter-, Führer- und Fahrzeugbewilligungen sowie einige praktische Taxiprüfungen im üblichen Umfang zu erledigen.
- Für die Aktualisierung der Hundehalterinnen- und Hundehalterdaten wurde 2020 eine Schnittstelle zwischen AMICUS (Hundedatenbank) und Gemowin (Einwohnerdatenbank) angeschafft. Diese Schnittstelle soll die Aktualisierung der Daten erleichtern und verbessern und eine Reduktion des Aufwandes und der Fehlerquoten bei der Rechnungsstellung für die Hundetaxe ermöglichen.
- Bezüglich der Einnahmen aus der Parkplatzbewirtschaftung mussten im vergangenen Jahr durch den Lockdown und die allgemeinen Massnahmen zur Eindämmung der Personenbewegungen und Kontakte Einbussen im Umfang von ca. Fr. 100'000.00 hingenommen werden.

4.6.3

Fachbereich Einwohnerdienste

4.6.3.1

Ständige Aufgaben

- Führung des Einwohnerschalters
- Betreuung der Einwohnerkontrolle für Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger
- Betreuung der Fremdenkontrolle und der Fremdenpolizei
- Bearbeitung des Bestattungswesens

- Führung der Registerharmonisierung
- Führung des Stimmregisters sowie Organisation von Abstimmungen und Wahlen
- Betreuung des Bürgerrechtsdienstes
- Durchführung der Integrations-Erstgespräche
- Erstellung verschiedener Auswertungen und Statistiken (inklusive Volks-, Betriebs- und Wohnungszählungen)
- Organisation von Stadtführungen

4.6.3.2

Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- Per 31. Dezember 2020 betrug die Einwohnerzahl der Stadt **15'700 Einwohnerinnen und Einwohner**. Personen aus 94 verschiedenen Ländern waren in Langenthal wohnhaft. Die Einwohnerzahl sank innerhalb des letzten Jahres um 84 Personen.
- Im Berichtsjahr wurden 1'031 Zuzüge , 1'058 Wegzüge sowie 1'088 Adressmutationen innerhalb von Langenthal verarbeitet. Insgesamt wurden 18'779 Mutationen vorgenommen.
- Per 1. Januar 2021 fusionierte die Stadt mit der Gemeinde Obersteckholz. Die Gemeinde Obersteckholz verzeichnete per 31. Dezember 2020 **416 Einwohnerinnen und Einwohner**. Im Januar 2021 wächst die Langenthaler-Bevölkerung nicht nur um 416 Einwohnerinnen und Einwohner, sondern auch **um 75 Hunde**.
- Der Fachbereich Einwohnerdienste konnte im Berichtsjahr wegen der bekannten Umstände keinen Neuzuzügeranlass durchführen.
- Wie auch im Vorjahr waren die Einwohnerdienste mit den **Erstgesprächen gemäss Integrationsgesetz** beauftragt. Im Verlaufe des Berichtsjahres wurden **80 Erstgespräche** durchgeführt. In keinem Fall musste ein interkultureller Übersetzungsdienst beigezogen werden
- Im Jahr 2020 arbeitete der Fachbereich Einwohnerdienste bei der Durchführung von **vier Abstimmungswochenenden** (Bund, Kanton, Gemeinde) sowie bei den **Gesamterneuerungswahlen** (Gemeinderat, Stadtrat und Stadtpräsidium) vom 29. November 2020 mit. Per 29. November 2020 zählte Langenthal auf eidgenössischer- und kantonaler Ebene **10'135** (inklusive **189** Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer) und auf Gemeindeebene **10'157 stimmberechtigte Personen**.

Diese ausserordentliche Zahl ergibt sich durch die **Beteiligung der Gemeinde Obersteckholz** an den Wahlen und Abstimmungen vom 29. November 2020, wo **335 Stimmberechtigte** ihre Stimmen in Langenthal abgaben.

Per 1. Januar 2021 weist Langenthal **210 Personen im Stimmregister der Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer** aus.

- Die Anzahl verfügbarer Tageskarten pro Tag wurde auf 3 reduziert. Trotz dieser Massnahmen lag **die Auslastung lediglich bei durchschnittlich 73.5 %**.

Vergleichsweise schwach frequentiert wurde der Vorverkaufs- und Verkaufsschalter der **Schwimmbadabonnemente: 54 Abonnemente** wurden vom Einwohnerschalter ausgestellt.

Das **Stadttheater-Ticketing** entwickelte sich unter den Umständen der Pandemie sehr verhalten. **144 Stadttheaterbillette** wurden über die Vorverkaufsstelle am Einwohnerschalter im Jahr 2020 bezogen. Ein Grossteil der Tickets wurde den Käuferinnen und Käufern zurückerstattet.

- Das **Krematorium** führte im Jahr 2020 **1'547 Einäscherungen** durch (**175** Langenthalerinnen und Langenthaler, **1'372** Auswärtige). Das Krematorium nimmt die Zentrumsfunktion für die ganze Region (BE, AG, LU, SO) wahr. Den **1'547 Kremationen** stehen **8 Erdbestattungen** gegenüber. Das **elektronische Reservierungssystem für die Anmeldung von Kremationen** wird von nahezu allen Bestatterinnen und Bestattern verwendet, die Quote der Anmeldung von Einäscherungen über das elektronische Reservierungssystem betrug Ende 2020 **über 90%**.
- Durch den Umbau des Partnerkrematoriums Solothurn übernimmt das Krematorium in der Zeit vom **1. Dezember 2020 bis 30. April 2021** die Einäscherungen der zwei grössten Bestattungsinstitute der Region Solothurn. Es wird mit rund **300 zusätzlichen Kremationen** gerechnet.

Schon im Dezember 2020 zeichnete sich eine **erhöhte Mortalität** ab, nicht nur bedingt durch die Jahreszeit, sondern auch durch die Auswirkungen der Corona-Pandemie

- Seit dem 1. Januar 2020 werden die **Stadtführungen** in der Stadt durch Freizeit Tourismus Oberaargau organisiert und durchgeführt. 2020 fanden 10 historische Stadtführungen und 5 Wakerpreisführungen statt, an denen gesamthaft 200 Gäste teilnahmen. 13 Führungen mussten corona-bedingt abgesagt werden.

4.6.4 **Zivilschutz Region Langenthal (ZRL)**

4.6.4.1 **Ständige Aufgaben**

- Bereitstellung der erforderlichen Schutzinfrastruktur und der Mittel zur Alarmierung der Bevölkerung
- Erstellen der Schutzraumzuweisungsplanung
- Sicherstellen der Einsatzbereitschaft und Ausbildung des Zivilschutzes Region Langenthal
- Versorgung und Betreuung von Schutzsuchenden und obdachlosen Personen
- Unterstützung des regionalen Führungsorganes (RFO) und der anderen Partnerorganisationen des Bevölkerungsschutzes, insbesondere der Polizei, der Feuerwehr, im Gesundheitswesen und der technischen Betriebe
- Instandstellung von wichtigen Infrastrukturen
- Sicherstellung des Schutzes beweglicher und unbeweglicher Kulturgüter
- Planung und Umsetzung von Einsätzen zugunsten der Gemeinschaft im Gebiet des ZRL (z.B. im Rahmen kultureller und sportlicher Grossveranstaltungen)
- Verwaltung und Vermietung der städtischen Liegenschaften des Zivilschutzes und des Quartieramtes

4.6.4.2 **Spezielle Vorkommnisse und Projekte**

- Anstelle der geplanten Einsätze wurden corona-bedingt im Frühling und ab November während mehreren Wochen Engagements im Spital Region Langenthal organisiert (Vorträge bei den Eingängen).
- Am 1. Februar 2020 nahm **Christian Lehmann** seine Arbeit als Leiter des Fachbereichs Zivilschutz, Feuerwehr und Quartieramt auf und wurde gleichzeitig zum Kommandanten des ZRL ernannt. Den steilen Einstieg unter erschwerten Bedingungen meisterte er mit Bravour, er ist in seinem Wirkungskreis eine grosse Bereicherung.
- **Teilerneuerung KP Hard:** Die Umzugsarbeiten an den Ausweichstandort KP Madiswil verliefen problemlos; dieser soll auch nach Abschluss der Sanierung des KP Hard (Herbst 2021) ein vollwertiger Standort bleiben.
- Die **geplanten Wiederholungskurse** der Kp 3 mit KGS, der Kp 2, des EEL, der Kp 4 und der Kp 1 mussten wegen der Corona-Pandemie abgesagt werden. Einzig die Kp 5 konnte anfangs September ihren Wiederholungskurs unter Anwendung eines strengen Schutzkonzeptes durchführen, zwar nicht wie vorgesehen zur Unterstützung der traditionellen Kadettentage, sondern lediglich für Aus-/Weiterbildungen in den jeweiligen Diensten und für Umzugsarbeiten an den Ausweichstandort Madiswil.
- **Regionales Führungsorgan Langenthal (RFO):** Die meisten Termine konnten programmgemäss wahrgenommen werden (Schulung, Ausbildungsrapporte, Fachkurse). Darüber hinaus trifft sich seit Beginn der Corona-Pandemie ein Teilstab der Kerngruppe (Chef, Stabschef, Kommandant ZRL, Sicherheitskoordinator SRO und Vertreter Kapo) zu Rapporten, welche der Lageverfolgung und -beurteilung dienen. Während der ersten Corona-Welle wurde von den Anschlussgemeinden ein regelmässiger Lagebericht einverlangt und analysiert, was eine Einschätzung der Entwicklung in der gesamten Region ermöglichte. In der zweiten Welle wurden die Anschlussgemeinden erneut aufgefordert, ihre Situation zu schildern und allfällige Hilfebegehren zu stellen.

- **Periodische Schutzraumkontrolle (PSK):** Seit August 2019 finden in unserer Region die vom Bund vorgeschriebenen Schutzraumkontrollen statt, welche sich bedingt durch die bekannten Umstände auch verzögert haben und voraussichtlich bis Mitte 2021 andauern werden.
- **Neues Gesetz über den Bevölkerungs- und Zivilschutz:** Ab 1. Januar 2021 gilt eine verkürzte Dienstdauer für Soldaten und Unteroffiziere (14 Dienstjahre). Alle Pflichtigen mit einem höheren Dienstgrad leisten weiterhin bis zum 40. Altersjahr Dienst. Unser ZRL reduzierte sich um rund 120 Angehörige des Zivilschutzes.
- **Neue Strukturen im ZRL:** Die erwähnte Gesetzesänderung hatte eine Überarbeitung des Organigramms und die Schaffung von neuen Strukturen zur Folge. Diese konnten Ende 2020 durch den Gemeinderat genehmigt werden und treten zu Beginn des Jahres 2021 in Kraft.
- **Totalrevision des Reglements für die Bewältigung von ausserordentlichen Lagen:** Die revidierten gesetzlichen Grundlagen inklusive der Pflichtenhefte liegen vor und werden im Jahr 2021 durch den Stadtrat beraten und beschlossen. In der Folge davon sollen die bestehenden Zusammenarbeitverträge im Bereich Zivilschutz zwischen der Stadt und den Anschlussgemeinden an die neuen Gegebenheiten angepasst werden.
- **Notfalltreffpunkte:** Das Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär (BSM) des Kantons Bern definierte in den Regionen vereinzelte Notfalltreffpunkte, wo die Bevölkerung bei Bedarf erforderliche Informationen einholen kann. Der Gemeinderat bestimmte einen solchen Standort und reichte diesen bei den zuständigen kantonalen Behörden zur Genehmigung ein.
- Auf Ende 2020 traten **Philippe Aerni**, Kommandant Kp 5, und **Patrick Glauser**, Kommandant EEL/Dienstchef Unterstützung, unter bester Verdankung ab.

4.6.5 Stützpunktfeuerwehr Langenthal

4.6.5.1 Ständige Aufgaben

- Brandbekämpfung
- Brandwachen
- Wasserwehr- und Bekämpfung von Elementarschäden
- Technische Hilfeleistung
- Unterstützung der Verkehrspolizei
- Grosstierrettung
- Personenrettung bei Unfällen als A-Stützpunkt (A-Stützpunkt inklusive Grossunfällen) auf Strasse, Schienen, bei Arbeits- und Sportunfällen sowie Einsätze für das Spital Region Oberaargau
- Öl- und ABC-Einsätze (Ereignisse mit chemischen Giftstoffen, biologischen und radiologischen Gefahren, Öl- und Gaswehr), auch als Stützpunkt auf der Autobahn A1
- Bahnstützpunkt mit Einsätzen auf Bahnanlagen
- Einsätze mit dem mobilen Grossventilator (MGV) und der Autodrehleiter (ADL) im durch die Gebäudeversicherung des Kantons Bern (GVB) zugewiesenen Einsatzgebiet (Direktalarmierung), fachliche Beratung von Ortsfeuerwehren hinsichtlich der Einsatzmöglichkeiten des MGV
- Alarmstelle der Stadt bei Sirenenalarm

4.6.5.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- Insgesamt leistete die Feuerwehr Langenthal im Berichtsjahr **173 Einsätze**, davon 52 Einsätze als Sonderstützpunkt:
 - 35 Brandalarme
 - 36 Einsätze als Ölwehr
 - 14 Einsätze Wasserwehr
 - 3 Personenrettungen bei Unfällen
 - 1 Personenrettung
 - 7 Einsätze bei Sturmschäden

- 7 Tierrettungen
- 4 Einsätze als Chemiewehr
- 12 Technische Hilfeleistungen
- 9 übrige Einsätze
- 45 Fehlalarme

- Gegenüber dem Vorjahr (2019: 168) ist eine **Zunahme von fünf Einsätzen** zu verzeichnen.
- Abgeschlossene Beschaffungen im Jahr 2020:
 - Hochdruckkompressor für Atemschutz
 - Monitor für Präsentationen im Übungsraum
- Per 1. Januar 2020 übernahm Maj Lukas Jost das Kommando der Feuerwehr Langenthal.
- Der Mannschaftsbestand betrug 141 AdF. Folgende Offiziere konnten auf Anfang 2021 befördert werden: Ausbildungschef Christoph Kurth vom Leutnant zum Oberleutnant und Karin Liechti vom Fourier zum Quartiermeister.
- Infolge der Corona-Pandemie wurden per 13. März 2020 der Übungsdienst und die Kurse eingestellt. Nach drei Monaten konnten am 8. Juni 2020 die Ausbildungen wieder gestartet werden. Übungsinhalte wurden angepasst, sodass das Versäumte teilweise nachgeholt werden konnte. Doch bereits ab 24. Oktober 2020 erfolgte aufgrund gestiegener Sars-CoV-2 Fallzahlen ein zweiter Feuerwehr-Lockdown, und sämtliche Ausbildungen bis Ende Jahr fielen aus. Insgesamt wurden 54 Übungen nicht durchgeführt, was 38 % entspricht. Besonders den neu eingeteilten AdF konnte zu wenig Aufmerksamkeit zugewendet werden, konnten sie doch zum Teil keine Grundausbildung absolvieren. Leider drohte auch im Bereich Öl-/ABC-Wehr die Entwicklung eines Wissensvakuaums, da 2020 zahlreiche Kurse abgesagt werden mussten. Immerhin konnten in Zweierteams und unter strikter Einhaltung von Schutzkonzepten vier neue Chauffeure ausgebildet werden.
- Der Stadtrat stimmte an seiner Sitzung vom 26. Oktober 2020 der Ersatzbeschaffung für die in die Jahre gekommene Brandschutzbekleidung der Angehörigen der Feuerwehr zu und bewilligte dafür einen Verpflichtungskredit in der Höhe von Fr. 180'000.00. Die Umsetzung wird anfangs 2021 erfolgen.
- Anstelle eines Schlussrapports wurde die Mannschaft anhand eines Schreibens über das Feuerwehrjahr informiert. Allgemein kann festgehalten werden, dass sich der Wegfall aller geselligen Anlässe stark auf den Corpsgeist auswirkt. Auch der Erfahrungsaustausch nach Einsätzen kam zu kurz.
- Im Berichtsjahr trat der Chemiefachberater Simon Leuenberger infolge Wegzugs aus der Feuerwehr aus. Per 1. November 2020 konnte diese Stelle in der Person von Léa Robert, einer Chemieingenieurin, wiederbesetzt werden.
- Am 2. Dezember 2020 stimmte der Gemeinderat der Bildung der Arbeitsgruppe Feuerwehr 20+ zu. Die Gruppe ist beauftragt, dem Gemeinderat bis zum 31. Dezember 2021 einen Bericht und Antrag zur Frage der künftigen Strategie der Feuerwehr in der Stadt zu unterbreiten. Der Bericht soll eine vertiefte Situationsanalyse, den daraus abgeleiteten Handlungsbedarf, Umsetzungsmöglichkeiten und einen Antrag zum weiteren Vorgehen umfassen.

4.7

Sozialamt

4.7.1

Bericht des Vorstehers Sozialamt



Thomas Eggler

Vorsteher Sozialamt

Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Telefon: 062 916 22 74

E-Mail: thomas.eggler@langenthal.ch

Das Sozialamt fördert die soziale Wohlfahrt der Bevölkerung, wo die Hilfe zur Selbsthilfe nicht ausreicht. Diesen Auftrag gibt das Reglement über die Organisation der Stadtverwaltung dem Sozialamt. Die Erfahrung zeigt, dass es oft überraschend schnell zu schwierigen Lebenslagen kommt, in der jemand auf eine Hilfestellung der öffentlichen Hand angewiesen ist.

Für diese Aufgaben arbeiteten deshalb 2020 total 64 Personen im Sozialamt, unbefristet oder befristet angestellt. Alle diese Mitarbeitenden setzten sich für ein gesellschaftliches Gelingen und den Ausgleich von Risiken und Chancen ein.

Mit der Anpassung der Aufbauorganisation per 1. Juli 2020 wurde das Sozialamt für die gewachsenen Ansprüche und an die erwarteten künftigen Aufgabenstellungen "fit" gemacht. Während diesen zum Teil erheblichen Umstellungsarbeiten leisteten die Mitarbeitenden des Sozialamtes Aussergewöhnliches. Ihnen sei an dieser Stelle ein grosses Dankeschön gesagt. Das Sozialamt ist nun neu in vier Fachbereiche unterteilt:

- Fachbereich Sozialhilfe
- Fachbereich Kindes- und Erwachsenenschutz
- Fachbereich Kommunale Dienste
- Fachbereich Support

4.7.2

Fachbereich Sozialhilfe

4.7.2.1

Ständige Aufgaben

Der Fachbereich Sozialhilfe sorgt für die Umsetzung der individuellen Sozialhilfe nach dem bernischen Sozialhilfegesetz. Die Hauptaufgaben bilden:

- Beratung und Betreuung Hilfesuchender aller Altersgruppen bei sozialen, persönlichen und finanziellen Problemen
- Beratung und Unterstützung von Personen für die soziale und berufliche Integration in Zusammenarbeit mit privaten und öffentlichen Organisationen
- Entrichtung finanzieller Unterstützung zur Existenzsicherung im Rahmen der Sozial- und Alimentenhilfe

Die nachfolgende Tabelle gibt einen Überblick über den Umfang der Tätigkeiten:

Bereich	Fallkategorie	2019	2020	Zu-/ Abnahme
Sozialhilfe	wirtschaftliche Hilfe	792	778	-1,8%
	präventive Beratung/ kooperativer Kinderschutz	106	95	-10,4%
	Inkasso von Unterhaltsbeiträgen	185	147	-20,5%
	Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen	59	57	-3,4%
Total		1'142	1'077	-5.7%

Das Sozialamt nimmt diese Aufgaben auch für die Gemeinde Lotzwil wahr.

4.7.2.2

Spezielle Vorkommnisse und Projekte

■ Corona-Pandemie-Rückblick

Diese epochale Corona-Pandemie hatte im 2020 Auswirkungen bei der Beratung und Betreuung von Hilfesuchenden. Die vom Bundesrat verordneten Massnahmen schränkten den persönlichen Kontakt erheblich ein. Trotzdem konnte die Existenzsicherung gewährleistet werden. Hervorzuheben ist, dass in dieser Krise die in der Schweiz vorgelagerten Sozialversicherungssysteme (v.a. Kurzarbeitsentschädigungen) eine finanzielle Absicherung leisteten, so dass in diesem Jahr die Anzahl der unterstützten Personen nicht anstieg.

Eine wichtige Aufgabe übernahmen während dieser Krise die Organisationen der Arbeitsintegration. Der im Oberrhein zuständige Verein maximum hielt seine Angebote soweit als möglich auch während des Lockdowns offen.

■ Organisationsentwicklung

Im seit 1. Juli 2020 neu gestalteten Fachbereich Sozialhilfe besteht nun eine spezialisierte Gruppe von Sozialarbeitenden, die ausschliesslich Sozialhilfedossiers führen, und eine Gruppe von Sozialarbeitenden, die polyvalent arbeiten. Diese Gruppe führt somit Dossiers aus dem Fachbereich Sozialhilfe und aus dem Fachbereich Kindes- und Erwachsenenschutz.

Neu wurde im Fachbereich Sozialhilfe eine Fachstelle "Controlling" eingeführt, die nebst dem Intakeverfahren, Erstellen und Erteilen der Fallgenehmigungen zur Neuaufnahme von Sozialhilfedossiers auch ein gezieltes Controllingsystem bei den laufenden Sozialhilfedossiers übernimmt.

■ Ausblick 2021 und 2022

Gestützt auf eine vermutlich schwächere wirtschaftliche Entwicklung stellte die Schweizerische Konferenz für Sozialhilfe (SKOS) eine deutliche Zunahme von ausgereisten Personen in Aussicht. Ebenfalls wechselt bei den Flüchtlingen und vorläufig Aufgenommene die Zuständigkeit zu den Gemeinden, weil eine hohe Anzahl von Asylsuchenden zwischen 2014 und 2016 in die Schweiz eingereist ist.

Somit besteht ein Szenario, dass 2021 die Sozialhilfe eine Zunahme von ca. 10% und 2022 eine weitere Zunahme von wohl über 20% verzeichnen könnte.

4.7.3

Fachbereich Kindes- und Erwachsenenschutz

4.7.3.1

Ständige Aufgaben

Der Fachbereich Kindes- und Erwachsenenschutz sorgt für die Umsetzung der Aufgaben im Kindes- und Erwachsenenschutz im Auftrag der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) Oberrhein, Wangen a. A. Die Hauptaufgaben bilden.

- Abklärung von Gefährdungsmeldungen
- Beantragung von Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen
- Führung von Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen (Beistandschaften)
- Beratung und Unterstützung von privaten Mandatstragenden (Beiständinnen und Beistände) als PriMa-Fachstelle
- Beratung bei Problemen rund um die Besuchsrechtsgestaltung ausserhalb des Scheidungs- bzw. Eheschutzverfahrens
- Feststellung der Vaterschaft und Wahrung des Unterhaltsanspruches des Kindes
- Abklärung und Beaufsichtigung von Pflege- und Tagespflegeplätzen
- Führung der Pflegekinderaufsicht

Die nachfolgende Tabelle gibt einen Überblick über den Umfang der Tätigkeiten:

Bereich	Fallkategorie	2019	2020	Zu-/ Abnahme
Kindes- und Er- wachse- nenschutz	Abklärung von Kindern	35	16	-54%
	Abklärung von Erwachsenen	43	42	-2%
	Beistandschaften/Vormundschaften Kinder	141	159	+13%
	Abklärungen generelle Bewilligung Pflegekinder		2	-
	Beistandschaften Erwachsene	282	288	+2%
	Pflegekinderaufsicht	15	21	+40%
	Beratungen gemeinsame elterliche Sorge	7	4	-43%
	Rekrutierung private Mandatstragende	3	2	+33%
	Beratung private Mandatstragende	25	25	
Total		551	559	+1.5%

Das Sozialamt nimmt diese Aufgaben auch für die Gemeinde Lotzwil wahr.

4.7.3.2 **Spezielle Vorkommnisse und Projekte**

■ Corona-Pandemie

Die Massnahmen zur Eindämmung der Corona-Pandemie stellten die Sozialarbeitenden im Kindes- und Erwachsenenschutz vor ungeahnte Herausforderungen. So mussten innert kürzester Zeit neue Kanäle und Wege gefunden werden, um die Erfüllung des Kernauftrags sicherzustellen.

Wie der Statistik zu entnehmen ist, verzeichnete das Sozialamt entgegen der befürchteten Prognose diverser Fachgremien im Kinderschutz keine Zunahme von Kinderschutzabklärungen. Im Gegenteil konnte eine deutliche Abnahme festgestellt werden. Es bleibt abzuwarten, ob dieser Trend anhält oder sich im Jahr 2021 eine Veränderung abzeichnet.

■ Organisationsentwicklung

Mit der Organisationsentwicklung und Umsetzung des neuen Organigramms per 1. Juli 2020 ging auch die Schaffung zweier neuer Fachstellen im Fachbereich Kindes- und Erwachsenenschutz einher, nämlich der Fachstelle Fallführung KES und der Fachstelle Qualitätssicherung KES. Aktuell laufen unter Einbezug der beiden Fachstellen Projekte zur Implementierung eines lokalen Handbuchs zum Kindes- und Erwachsenenschutz sowie die Einführung von standardisierten Hilfsmitteln und internen Fachinputs. Ziel dieser Projekte ist die stete fachliche und methodische Weiterentwicklung des Sozialamtes, die konkrete und praxisnahe Unterstützung der Sozialarbeitenden bei ihrer täglichen Aufgabe sowie das Schaffen einer benutzerfreundlichen Wissensdatenbank.

4.7.4 **Fachbereich Kommunale Dienste**

4.7.4.1 **Ständige Aufgaben**

Der Fachbereich Kommunale Dienste nimmt die gemeindlichen Aufgaben im Erbschaftswesen wahr. Dazu gehören vor allem das Aufbewahren und Eröffnen von Testamenten und – falls nötig – das Anordnen und Prüfen von Erbschaftsinventaren.

Wer erwachsene Personen zu sich im privaten Haushalt zur Pflege aufnimmt, braucht dazu eine Bewilligung. Diese erteilt das Sozialamt nach einer sorgfältigen Abklärung, wenn die erforderlichen Kriterien erfüllt sind.

Der Fachbereich Kommunale Dienste setzt zudem sozialpolitische Anliegen um (etwa in den Bereichen der Frühen Förderung, der Alters- und Generationenarbeit, der Integration im Bereich des Flüchtlings- und Migrationswesens, u.a.m.).

Die nachfolgende Tabelle gibt einen Überblick über den Umfang der Tätigkeiten:

Art	Anzahl 2020	Anzahl 2019	Anzahl 2018
Anordnung Erbschaftsinventar	9	10	13
Verzicht Erbschaftsinventar	13	6	5
Testamentseröffnung	6	2	4
Willensvollstreckerzeugnis	8	5	4

4.7.4.2 **Spezielle Vorkommnisse und Projekte**

In zahlreichen Kooperationen mittels Mitgliedschaften und Leistungsvereinbarungen werden bedarfsgerecht sozial- und gesundheitspolitische Anliegen umgesetzt:

- Ein sehr zentraler Partner ist der Verein maxi.mumm. Der Verein sorgt dafür, dass für das Erreichen der Sozialhilfeziele ausreichend Integrationsplätze für die berufliche und soziale Integration zur Verfügung stehen. Im Berichtsjahr wurde erfolgreich das Projekt Stellenvermittlung Plus abgeschlossen: Personen, die in Arbeits- oder Lehrstellen des ersten Arbeitsmarktes vermittelt werden, werden nachbetreut. Die gewählte Methodik von supported employment wurde mittlerweile in das Grundangebot aufgenommen.
- Im Bereich der Integration besteht eine enge Zusammenarbeit mit interunido, der Geschäftsstelle des Vereins zur Förderung von Bildung und Integration im Oberaargau. Einerseits führt die Geschäftsstelle das Kompetenzzentrum Integration mit Projekten, Dienstleistungen und Beratungsangeboten für die Stadt. Andererseits führt interunido das Hausbesuchsprogramm schrittweise durch. Dieses Angebot der Frühen Förderung unterstützt die gesellschaftliche Integration von Kindern und reduziert das Risiko, dass später mit kostspieligen Kinderschutzmassnahmen eingegriffen werden muss. Im Berichtsjahr wurde die Trägerschaft dieses Programms durch den Kanton neu der Stadt übertragen.
- CONTACT Stiftung für Suchthilfe wirkt in der Stadt mit zwei bedarfsgerechten Angeboten. Zum einen ermöglicht die Stiftung an der Spitalgasse 4 ein teilbetreutes Wohnen für Menschen, denen nur eine eingeschränkte Selbstständigkeit möglich ist. Und zum andern stellt der aufsuchende Dienst von contact MOBIL für suchtkranke Menschen ein niederschwelliges Hilfeangebot sicher und leistet damit gleichzeitig einen Beitrag zu Sicherheit im öffentlichen Raum.
- Im Altersleitbild der Region Oberaargau Ost wird die Förderung von Sorgenden Gemeinschaften gefordert. Der Verein CHOREO verfolgt diese Zielsetzung mit zahlreichen Massnahmen. Das Konzept des Vereins überzeugte: als eines von 10 Projekten in der Schweiz wird der Verein im Rahmen des Programms Socius 2 durch die nationale Age Stiftung ab 2020 für drei Jahre mit finanziellen Mitteln und Unterstützungsleistungen gefördert.

4.7.5 **Fachbereich Support**

4.7.5.1 **Ständige Aufgaben**

Um die umfassenden und umfangreichen Aufgaben in der Sozialhilfe und im Kindes- und Erwachsenenschutzbereich erfüllen zu können, werden die Sozialarbeitenden sowie die Leitung in ihrer täglichen Arbeit durch den Support unterstützt. Die Aufgaben umfassen in einem groben Überblick:

- Administrative Unterstützung der Sozialarbeitenden in der Sozialhilfe und im Kindes- und Erwachsenenschutzbereich
- Telefon und Schalterdienst für das Sozialamt
- Mandatsbuchhaltung für Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen samt freiwilliger Lohnverwaltung in der Sozialhilfe
- Alimentenbevorschussung samt Alimenteninkasso für Langenthal, Bleienbach, Lotzwil, Oeschbach, Rohrbachgraben, Rütschelen und Ursenbach
- Inkasso der wirtschaftlichen Sozialhilfe samt Sozialhilfebestätigungen für das Migrationsamt

- Buchhaltung der Sozialhilfe (Lastenausgleich)
- Kreditoren- und Debitorenbewirtschaftung in der Sozialhilfe, dazu gehören auch die Gesundheitskosten, Krankenkassenprämien etc.
- rechtliche Unterstützung in der Sozialhilfe und im Kindes- und Erwachsenenschutzbereich sowie im Erbschaftswesen
- Bewirtschaftung der Nichterwerbstätigen Beiträge, Kinder- und Ausbildungszulagen sowie individuellen Prämienverbilligung
- Mitwirkung bei der Bundesstatistik für die Sozialhilfe und im Alimentenwesen für den Kanton Bern
- Bewirtschaftung des Archivs

Die nachfolgende Tabelle gibt einen Überblick über den Umfang der Tätigkeiten:

Bereich	Fallkategorie	2019	2020	Zu-/ Abnahme
Alimenten- wesen	Aktive Bevorschussung Kinderunterhalt	59	57	-3%
	Reines Inkassodossier Kindesunterhalt	23	18	-21%
	Inkassohilfe nachehelicher Unterhalt	2	2	
	Inkassohilfe abgeschlossene Bevorschussung	26	13	-50%
	Verlustscheinverwaltung	12	18	+50%
	Aktive Inkassodossier SH	104	79	-24%
	Abgeschlossene Inkassodossier SH	19	16	-15%
	Verlustscheinverwaltung	0	1	
Total		245	204	-16.73%

Das Sozialamt nimmt diese Aufgaben auch für die Gemeinden Bleienbach, Lotzwil, Oeschenbach, Rohrbachgraben, Rüschelen und Ursenbach wahr.

4.7.5.2

Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- Die tägliche Arbeit im Support ist, wie es die umfassenden Gebiete in der Sozialhilfe und im Kindes- und Erwachsenenschutz auch sind, sehr vielseitig und umfangreich. Durch die Einführung der neuen Organisationseinheit per 1. Juli 2020 erhielt der Support, vormals Administration, einen eigenen Fachbereich samt zwei Fachstellen. Dass dies eine Auswirkung gegen aussen hat, zeigt sich bereits im vorliegenden Jahresbericht. So verfügt der Fachbereich Support im Berichtsjahr über eine eigene Rubrik für seine Aufgabengebiete. Die neue Struktur im Sozialamt ermöglichte es zudem, in einzelnen Aufgabengebieten eine prozessverantwortliche Person bzw. Stelle als Sachbearbeitende schaffen zu können. Die tägliche Arbeit des Supportteams erhält dadurch mehr Wertschätzung in der Wahrnehmung Dritter.

4.8

Amt für Bildung, Kultur und Sport

4.8.1

Bericht des Vorstehers Amt für Bildung, Kultur und Sport



Daniel Ott

Vorsteher Amt für Bildung, Kultur und Sport

Jurastrasse 22
4901 Langenthal

Telefon: 062 916 23 50

E-Mail: daniel.ott@langenthal.ch

Das Jahr 2020 geht ganz bestimmt in die Geschichtsbücher ein. Die Umstände von Sars-CoV-2 trafen das Amt für Bildung, Kultur und Sport (ABiKuS) wesentlich und in vielfältiger Hinsicht. Doch dazu später mehr.

Zum Jahresbeginn fanden die Gespräche mit den fünf Langenthaler Kulturinstitutionen (Kunsthhaus, Krämerhuus, Museum, Stadttheater und Regionalbibliothek) statt. Dabei ging es um die Inhalte der neuen Leistungsverträge für die Periode 2021-2024. Dazu finden Sie mehr beim Fachbereich Kultur.

Die Vorlage **"ict4kids2: Informations- und Kommunikationstechnologie für Kinder und Jugendliche an der Volksschule Langenthal"** wurde von der Langenthaler Stimmbevölkerung am 9. Februar 2020 mit knapp 80 % Ja-Stimmen deutlich angenommen. Nach dem positiven Abstimmungsergebnis konnten die Vorbereitungsarbeiten zur Einführung von ict4kids2 umgehend an die Hand genommen und innerhalb von nur vier Monaten umgesetzt werden. Seit August 2020 arbeiten die Schülerinnen und Schüler der Volksschule Langenthal mit den neuen Geräten. Und es läuft einwandfrei. Damit ist sichergestellt, dass die ICT Infrastruktur den heutigen Anforderungen entspricht und die Ziele aus dem gültigen Lehrplan umgesetzt werden können.

... und dann kam Corona

Exemplarisch für das ABiKuS erwähne ich an dieser Stelle die Volksschule. Sars-CoV-2 traf nämlich unsere Volksschule in voller Härte. Nach verhängtem Lockdown schlossen die Schulen im März 2020 für mehrere Wochen ihre Türen. Aus dem Stand heraus mussten die Schulen in der ganzen Schweiz auf Fernunterricht umstellen. Eine eigens dafür aufgebaute Website half in Langenthal dabei, die Unterrichtsmaterialien und die Aufgaben für die Schülerinnen und Schüler (SuS) online bereit zu stellen. Die Schulschliessung verlangte den Schulleitungen und den Lehrpersonen alles ab. Um nur einige Beispiele zu erwähnen: Den Kontakt zu den SuS aufrecht zu erhalten, Kinder mit Lernschwierigkeiten aus der Ferne zu unterstützen oder zum Beispiel bei den älteren SuS den Berufswahlprozess weiterzuführen, das war insgesamt sehr anspruchsvoll. Es war sehr aufwändig, den Fernunterricht über längere Zeit auf hohem Niveau zu halten, ebenso wie danach die andauernde Einhaltung der Unterrichts- und der neuen Hygienevorschriften. Offen in der Zeit des Lockdowns blieben zum Beispiel die Tagesschulangebote und die Kitas, welche ihre Betreuungsangebote auch in dieser Zeit und unter erschwerten Bedingungen zu Gunsten des Systems aufrecht erhalten konnten.

Mit grossem Einsatz und mit Bravour wurde die besondere Herausforderung gelöst. Ich danke allen Beteiligten herzlich für die geleistete Arbeit.

Bildung, Kinder und Jugend

Im Projekt **"Erweiterte Schulplanung"** wurde unter anderem das Thema "Schulmodell" bearbeitet. Vor allem die Frage nach dem künftigen Schulmodell an der Oberstufe gab zu einigen Diskussionen Anlass. Zusammen mit den verantwortlichen Lehrpersonen und den Schulleitungen wurde zunächst ein Konzept für die Einführung eines durchlässigen Schulmodells, basierend auf dem Modell 3b (gemischte Klassen mit Real- und SekundarschülerInnen, Niveauunterricht in den Fächern Deutsch, Mathematik und Französisch), entwickelt. Die geplanten Anpassungen des Reglementes

über das Schulwesen der Stadt Langenthal wurden jedoch vom Stadtrat in der ersten Beratungsrunde zurückgewiesen. Die Politik unterstützte zwar die Durchlässigkeit, eine Mehrheit forderte aber ein durchlässiges Schulmodell 3a (getrennte Real- und Sekundarklassen, Niveauunterricht in den Fächern Deutsch, Mathematik und Französisch). Der Stadtrat genehmigte schliesslich im Herbst 2020 die Reglementsänderung und ermöglichte damit die Einführung eines durchlässigen Schulmodells auf der Sekundarstufe 1 an der Volksschule Langenthal, beginnend ab dem Schuljahr 2021/22.

Als Folge eines parlamentarischen Vorstosses aus dem Jahr 2013 sowie den gemeinderätlichen Richtlinien der Regierungstätigkeit 2017 – 2020 genehmigte der Stadtrat am 31. August 2020 das Projekt "**Ferienbetreuung**". Das Ferienbetreuungsangebot wird durch die Tagesschulangebote der Stadt betrieben und startet gemäss Planung im Frühling 2021. Während jährlich sieben Ferienwochen wird die Ferienbetreuung angeboten. Pro Tag werden maximal 40 Plätze zur Verfügung gestellt. Auswärtige Kinder werden zum Angebot zugelassen, wenn nicht alle Plätze durch Langenthaler Kinder ausgelastet werden können.

Der Gemeinderat wurde im Jahr 2017 aufgrund einer überparteilichen Motion damit beauftragt, durch eine bessere Nutzung/Koordination der in der Stadt und Region Langenthal bestehenden Angebote Massnahmen zu treffen, welche die Lehrpersonen bei der Begleitung von sogenannt "schwierigen" Schülerinnen und Schülern entlasten und unterstützen. Mit Beschluss vom 26. Oktober 2020 genehmigte der Stadtrat die Einführung eines Angebotes von **Massnahmen zur Entlastung von Lehrpersonen** in den Schulzentren der Volksschule Langenthal im Sinne einer neuen ständigen Gemeindeaufgabe und bewilligte gleichzeitig einen wiederkehrenden Kredit für die Finanzierung der jährlichen Kosten in der Höhe von Fr. 132'000.00. Die Einführung ist auf Sommer 2021 geplant; der Auftrag ging nach einer öffentlichen Ausschreibung an die Kooperationspartner Schoio AG/ToKJO, beide in Langenthal ansässig.

Bis anhin werden im Kanton Bern die Elterntarife für die Nutzung **familienergänzender Betreuung** indirekt vergünstigt. Gemeinden, die ihren Familien den Zugang zu subventionierten Kinderbetreuungsangeboten eröffnen möchten, erhalten vom Kanton auf Gesuch hin die Ermächtigung, die Kosten für eine gewisse Anzahl Plätze bzw. Stunden über den kantonalen Lastenausgleich abzurechnen (sogenanntes Gebührensystem). Das bisherige System trug wesentlich dazu bei, die Zahl der Kinder, die in Angeboten der familienergänzenden Betreuung betreut werden, zu erhöhen. Da jedoch kein gleichberechtigter Zugang möglich ist, führt das System zu einer Ungleichbehandlung der Eltern und Leistungserbringer. Diese Problematik soll mit der Umstellung auf das Betreuungsgutscheinsystem gelöst werden. Der Stadtrat behandelte aus diesem Grund am 23. November 2020 die Vorlage zur **Umstellung auf das System der Betreuungsgutscheine** im Bereich der familienergänzenden Kinderbetreuung inklusive eines Reglementes über die Betreuungsgutscheine in der Stadt Langenthal zur Beschlussfassung. Die Vorlage wird den Stimmberechtigten am 7. März 2021 zur Abstimmung unterbreitet.

Nicht zuletzt konnte die Sicherheit des Schulwegs auf dem Bettenhölzliweg erhöht werden. Die Schülerinnen und Schüler gelangen nicht mehr auf der Strasse zum **Schulzentrum Elzmatte**, sondern können auf dem neu gebauten Fussweg entlang des Sportplatzes sicher zur Schule gehen.

Im August 2020 trat Matthias Rösti seine Stelle als **Schulleiter des Oberstufenzentrums Langenthal (ehemals Schulzentrum Kreuzfeld 4)** an. Er folgte damit auf Peter Rubeli, welcher nach mehreren Jahrzehnten als Schulleiter seinen Rücktritt eingereicht hatte.

Zur **Kinder- und Jugendarbeit**: Auch hier wurde nach dem durch Sars-CoV-2 bedingten Lockdown das Angebot für die Kinder und Jugendlichen mit entsprechenden Schutzkonzepten angepasst. Zudem konnte die Erweiterung des Einzugsgebiets von ToKJO dank dem Beitritt der Gemeinde **Rütshelen** realisiert werden.

Kultur

Im Bereich der Kultur kam es im Berichtsjahr zu personellen Wechseln. Am 1. Februar 2020 trat Silvan Rüssli seine Stelle als **Kulturbeauftragter** an. Er folgte auf pensionierte Marianne Hauser Haupt.

Im **Stadttheater** konnte am 1. November 2020 mit Ernst Jäggli ein neuer Theaterleiter begrüsst werden. Er folgte auf Reto Lang, welcher nach über 12 Jahren ebenfalls in den verdienten Ruhestand ging.

Im Berichtsjahr konnte zusammen mit der Stiftung zur Förderung wissenschaftlich-heimatkundlicher Forschung über Dorf und Gemeinde Langenthal (Forschungsstiftung) die Nachfolge und die Entschädigung des Stadtchronistenamtes geregelt werden. **Stadtchronist** Simon Kuert übergab sein Amt per Ende Jahr an seine Nachfolgerin Martina Moser. Die Stadt erhöht zusammen mit der Burgergemeinde Langenthal ab 1. Januar 2021 die Abgeltung der Leistungen wesentlich.

Der Bereich **Sport** stand ganz im Zeichen des "Eissports":

Die Vorlage "**Zukunft Eissport Langenthal**" wurde von der Langenthaler Stimmbevölkerung am 15. März 2020 mit über 75 % Ja-Stimmen deutlich angenommen. Mit der Zustimmung zur Rahmenkreditvorlage konnten die verschiedenen Teilprojekte "Neubau Eissporthalle Hard – Planungsverfahren", "Neubau Eissporthalle Hard – Finanzierungs- und Organisationsmodelle" sowie "Weiterbetrieb Eissporthalle Schoren – Infrastrukturaufwand" in Angriff genommen werden. Am weitesten fortgeschritten ist das Teilprojekt zum Weiterbetrieb der Schorenhalle. Hier sind am Ende der Berichtsperiode 2020 nur noch einige wenige Arbeiten ausstehend.

Abgelehnt wurde hingegen von der Stimmbevölkerung am 9. Februar 2020 die "**Erhöhung** des jährlichen **Unterstützungsbeitrags** an die Kosten der Eismiete der **SC Langenthal Nachwuchs AG**", dies mit einem Stimmenverhältnis von 54.57 % Nein zu 45.43 % Ja. Bei dieser Vorlage ging es um die Erhöhung des jährlichen Unterstützungsbeitrages von Fr. 125'000.00 auf Fr. 250'000.00 an die Kosten der Eismiete der SC Langenthal Nachwuchs AG in der Kunsteisbahn Schoren.

Leider konnten im Jahr 2020 keine **Vereinsempfänge** durchgeführt werden. Corona-bedingt wurden sämtliche eidgenössischen Feste abgesagt. Das ABiKuS hofft darauf, im 2021 die von eidgenössischen Festen zurückkehrenden Vereine im Stadtzentrum empfangen zu dürfen.

Nach einem unvergesslichen Wochenende anfangs September 2019 mit über 1'200 teilnehmenden Schülerinnen und Schülern mussten die **Schweizerischen Kadettentage 2020** bereits zu Beginn des Sommers, ebenfalls corona-bedingt, abgesagt werden. Die nächsten Kadettentage finden in Burgdorf statt. Langenthal wird erst in ein paar Jahren wieder Austragungsort sein.

All diese Ergebnisse wären ohne grosse Unterstützung nicht möglich gewesen. Deshalb bedanke ich mich herzlich beim Gemeinderat, bei den beiden Ressortvorstehenden Helena Morgenthaler und Matthias Wüthrich, bei der Verwaltungsleitung, bei den Schulleitungen, bei den Lehrpersonen und nicht zuletzt bei meinem ganzen **ABiKuS-Team** für den grossen Einsatz, das geleistete Engagement und die wertvolle Arbeit.

4.8.2 Volksschule

4.8.2.1 Ständige Aufgaben

- Vermittlung von Kenntnissen und Fertigkeiten für die Kinder und Jugendlichen nach LP21
- Förderung der Entwicklung der Kinder und Jugendlichen
- Unterstützung der Familien in der Erziehung der Kinder und Jugendlichen
- Zusammenarbeit und Austausch mit den Tagesschulangeboten
- Organisation und Durchführung der Angebote des Freiwilligen Schulsports
- Betreuung der Kadettenmusik der Stadt

4.8.2.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

Sars-CoV-2

- Das Jahr 2020 war geprägt durch Fernunterricht im Frühling, erhöhte Hygienemassnahmen und Maskentragpflicht für Lehrpersonen und Sek1 ab Herbst.
- Am 15. März 2020 wurde die Schule bis 11. Mai 2020 geschlossen. **Fernunterricht** wurde eingeführt. Zuerst über die Ad-Hoc-Homepage, später dann immer stärker über die neue IT-Infrastruktur.

- Elternanlässe wurden grösstenteils gestrichen oder fanden neu digital statt.
- Zahlreiche Anlässe der Volksschule Langenthal, wie zum Beispiel die Fasnacht und das WUPSCH, mussten aufgrund der Pandemie gestrichen werden.
- Der Schulstartanlass mit allen Lehrpersonen fand nur innerhalb der Zentren statt, für die Weihnachtsessen mit der Lehrerschaft wurden alternative Formen kreiert.
- Von den Schulleitungen und den Lehrpersonen wurde im 2020 sehr viel Flexibilität und Kreativität gefordert.

Kindergärten

- Das Motto der Kindergärten für das Schuljahr 2020/2021 heisst **"üses Langenthal"**.
- Es fand eine Weiterbildung zum Lehrplan 21, Zyklus 1, Mathematik, statt.
- Die Laternenumzüge wurden teilweise abgesagt oder fanden in einer tauglichen Form statt.

Schulzentrum Elzmatte

- Im Januar wurden in allen Schulzimmern **Winterfester** gestaltet, die am 6. Februar 2020 zusammen mit den Eltern bestaunt werden konnten.
- Am 12. März 2020 konnten die 3./4. Klassen den **Snowday** im Sörenberg geniessen.
- Das Skilager und die besondere Woche mussten corona-bedingt abgesagt werden.
- Der Sporttag wurde abgesagt.
- Die Weiterbildungen Lehrplan 21 Fachbereiche ttG und Musik wurden weitergeführt.
- Weiterbildungen IT für die Lehrpersonen der 5./6. Klassen fanden statt.
- Im Berichtsjahr setzte sich das Kollegium der Elzmatte an drei Weiterbildungstagen mit dem Thema kooperative Lernmethoden unter der Leitung von Toni Nyffenegger auseinander.
- Als farbige Insel wurde in der Elzmatte eine **Blumenwiese** angesät, die mit kreativ bemalten Steinen der SuS umrandet wurden.
- Die 9. Klässler führten ihr Abschlusstheater vor einem kleinen Publikum auf und wurden von der Klassenlehrperson, einem Mitglieds der VSK und der Schulleitung verabschiedet.
- An den Vor- und Weiterbildungstagen KW32 trafen sich alle Lehrpersonen der Elzmatte. An einem Tag wurde zu den kooperativen Lernmethoden gearbeitet und am zweiten Tag wurde das Schuljahr geplant und besprochen.
- Das Schuljahr 2020/2021 wurde unter dem Motto Jubiläum **"3,2,1, Film ab"** gestartet.
- Am 5. November 2020 fand der erste digitale Elternabend zum Thema Übertritt Sek1 statt.
- Das Weihnachtsapéro für die Lehrpersonen der Elzmatte fand corona-konform in 4er Gruppen statt.

Schulzentrum Kreuzfeld

- Das Motto des Schuljahres 2020/2021 hiess **"Fairplay"**, inklusive einjähriger, interner Weiterbildung.
- Das Jahr war von der Corona-Pandemie geprägt, viele Veranstaltungen fanden daher gar nicht erst statt.
- Vom 9. bis 13. März 2020 wurden vier **Skilager** an der Lenk, in Sörenberg, in Flums und in Schönried durchgeführt.
- Am 17. und am 19. März 2020 fanden die **Snowdays** statt.
- In der letzten Schulwoche vor den Sommerferien hiess es: Auszug aus dem K3 und grosser Umzug praktisch aller Lehrpersonen in neue Räumlichkeiten im K1 und K2. Im K2 ist jetzt nur noch der Zyklus 1 beheimatet, im K1 Zyklus 2. Noch für ein Schuljahr bleiben uns die 8. und 9. Klasse erhalten. Ab dem 1. August 2020 konnte das ganze Schulzentrum die neue IT-Anlage in Betrieb nehmen.

- Am 1. August 2020 nahm Frau **Denise Arni** ihr neues Amt als Schulleitung-Stv. auf.
- Die Lehrpersonen nahmen an Weiterbildungen zum Lehrplan 21, Zyklus 1 und 2, Mathematik, teil.
- In der Adventszeit 2020 fanden diverse Aktivitäten statt, alle in Beachtung von Schutzkonzepten.

Schulzentrum Hard

- In der Sportwoche fand zum letzten Mal das freiwillige **Schneesportlager** der Realklassen in den Flumserbergen statt.
- Für die geplante Teilnahme am Kinderumzug der Langenthaler Fasnacht mit allen Klassen konnte nur die Hauptprobe stattfinden. Die Fasnacht wurde Tage später abgesagt.
- Im März nahmen die 3. und 4. Klassen am **Snowday** teil.
- Aufgrund der Corona-Pandemie konnten geplante Landschulwochen, der Sporttag und das Abschlusstheater der 9. Realklasse nicht durchgeführt werden.
- Das Schuljahr 2020/2021 stand unter dem Motto "**Hard verbindet**".
- Weiterbildungsthemen des Kollegiums waren Trauma-Pädagogik und herausfordernde Gruppen- resp. Klassenführung. Zu beiden Themen wurden externe Fachleute engagiert.
- Als Folge der Reorganisation der Volksschule starteten im August erstmals zwei 5. Klassen, dafür keine 7. Realklasse mehr.
- Im September verbrachten die 4. Klassen **Landschultage** im Oberwald und die 2. Klassen holten ihre Lesenacht nach.
- Das Weihnachtsessen des Kollegiums wurde abgesagt, an dessen Stelle ist ein Anlass im April 2021 vorgesehen.

Oberstufenzentrum/Kreuzfeld 4

- In der Kalenderwoche 8 führten die 5. und 6. Klassen K4 eine **Schneesportwoche** durch.
- Die Schneesportlager der 8. Klassen konnten nicht stattfinden.
- Sars-CoV-2 führte zu einer Vorverschiebung des Aufbaus der neuen IT-Struktur.
- Umstandehalber konnten **keine Feriensprachlager** in Swanage/England und Montpellier/Frankreich durchgeführt werden. Das Harrow-House in Swanage wurde zudem verkauft und steht nicht mehr zur Verfügung. Aus diesem und weiteren schulplanerischen Gründen finden am OZL/K4 in den nächsten Jahren keine Sprachlager mehr statt.
- Ein zentrumsübergreifender Sporttag konnte nicht durchgeführt werden.
- Der **Schulschlussball** 2020 konnte nicht stattfinden, aber im Singsaal OZL/K4 konnten die 9. Klassen corona-konform verabschiedet werden.
- Anlässlich des Lehrer/-innen-Essens in der letzten Schulwoche wurde **Peter Rubeli** als Schulleiter K4 verabschiedet. Gleichzeitig fand auch die Stabsübergabe an den neuen Schulleiter, Matthias Rösti, statt. Peter Rubeli arbeitet weiter im OZL/K4 als Lehrperson Französisch und FaB.
- Am 1. August 2020 startete **Matthias Rösti** in seinem neuen Amt als Schulleiter OZL/K4.
- Auf den Schulstart im August hin wurde das Schulhaus K3 geräumt, so dass die Zwischensanierung im ersten Halbjahr 2021 wie geplant durchgeführt werden kann.
- Im August konnten alle 7. Klassen den Unterricht im Oberstufenzentrum aufnehmen. Damit startete der **Beginn des OZL/K4**.
- Gleichzeitig konnte das IT-Projekt ict4kids2 implementiert werden. Für die Oberstufe hiess dies unter anderem eine 1:1-Ausrüstung für SuS mit Geräten. Lehrpersonen mit einem Beschäftigungsgrad >40% erhielten ebenfalls ein Gerät. Für alle Lehrpersonen stehen Pool-Geräte zur Verfügung.

- Auf das Schuljahr 2020/2021 wurden im OZL/K4 zwei Regionale Integrationsklassen **RIK+** mit total 24 Schülerinnen und Schülern geführt.
- Die 7. Klassen des Schulzentrums OZL/K4 konnten wegen Sars-CoV-2 in Kalenderwoche 12 die Gewaltpräventionswoche **CHILI** nicht durchführen. Die neuen 7. Klassen (8 Klassen) wurden aber Ende Oktober/Anfang November mit den Kurstagen Chili in die konstruktive Konfliktbewältigung eingeführt.
- Franco Marvulli, erfolgreicher Olympia-Teilnehmer, führte mit allen 9. Klassen des OZL/K4 ein **Motivationsseminar** durch.
- Im Herbst 2020 starteten die Lehrpersonen des Zyklus 2 zusammen mit den anderen Schulzentren mit der Weiterbildung Lehrplan 21, Fachbereich Mathematik.
- Am **Förderprogramm Talent** nehmen im Schuljahr 2020/2021 insgesamt 55 Schülerinnen und Schüler teil.

4.8.3 Fachbereich Bildung, Kinder und Jugend

4.8.3.1 Ständige Aufgaben

- Bearbeitung aller Fragestellungen aus den Bereichen Bildung, Kinder und Jugend
- Erstellung der Grundlagen für strategische Entscheide der Volksschulkommission und weiterer Behörden
- Umsetzung einer zeitgemässen Bildungs-, Kinder- und Jugendpolitik
- Wahrnehmung der Schnittstelle seitens der Stadtverwaltung zur Volksschule
- Aufbau und Führung einer Anlaufstelle für die familienergänzende Betreuung von Klein- und Schulkindern
- Leitung der Fachstelle Tagesschulangebote

4.8.3.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- Die **öffentliche Ausschreibung** im Zusammenhang mit der überparteilichen Motion der FDP/jll-Fraktion, der SVP-Fraktion und der EVP/glp-Fraktion vom 27. November 2017 betreffend **Motion Entlastung der Lehrpersonen** wurde durchgeführt und der Zuschlag erteilt.
- Die Vorlage zur Erfüllung der in ein Postulat gewandelten Motion von Lanz Rahel (EVP) und Mitunterzeichnende vom 16. September 2013 betreffend **Einführung eines Tagesstrukturangebotes während der Schulferien (Ferieninsel)** wurde realisiert.
- Gefolgt auf die Motion Zaugg-Streuli Franziska (FDP), Freudiger Patrick (SVP), Dietrich Pascal (FDP), Beyeler Paul Werner (EVP), Grossenbacher-Conrad Corinna (SVP) und Mitunterzeichnende vom 11. Mai 2020 betreffend "Pragmatische Reform: Modell 3a auf Sekundarstufe I" wurden das Umsetzungskonzept sowie die darauf basierende Teilrevision des Reglementes über das Schulwesen der Stadt Langenthal erarbeitet.
- Im **Projekt erweiterte Schulplanung** wurden zudem folgende Meilensteine erreicht:
 - Erarbeitung eines **räumlichen Umsetzungskonzepts** für die Zentralisierung der Kindergärten und Tagesschulangebote der Volksschule Langenthal
 - Erweiterung des Projekts und Start mit der **Phase 8 "Organisation Schule Steckholz"**
- Mit dem **Trägerverein für offene Kinder- und Jugendarbeit Oberaargau (ToKJO)** wurden die Leistungsvereinbarung sowie die Verträge mit den Anschlussgemeinden für die Ermächtigungsperiode 2021 – 2022 erneuert. Dabei wurde das Einzugsgebiet um die Gemeinde Rütschelen erweitert.
- Die **Volksvorlage** für die Umstellung vom Gebührensystem auf das **System der Betreuungsgutscheine** im Bereich der familienergänzenden Kinderbetreuung wurde erarbeitet.
- Die **Petitionen** "Für einen sicheren Weg Schulzentrum Elzmatte" und "Macht den Bettenhölzliweg sicher" wurden beantwortet.

4.8.4 Fachbereich Sport/öffentliche Sportanlagen

4.8.4.1 Ständige Aufgaben

- Bearbeitung aller Fragestellungen aus dem Sportbereich
- Aufbau und Betreuung des städtischen Kompetenzzentrums für Sportförderung und Sportkoordination
- Koordination, Beratung und Begleitung aller im kommunalen Sport Beteiligten mit ihren Bewegungs- und Sportangeboten
- Entwicklung und Controlling von Bewegungs- und Sportangeboten in der Stadt und in der Region Ob- und Nidwalden
- Verwaltung und Vermietung der städtischen Sportanlagen
- Führung des Sekretariates der Sportkommission

4.8.4.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- Wegen der Corona-Pandemie konnte die Volksschule Langenthal nur an zwei von vier "Swisscom-SnowDays" in Sörenberg teilnehmen.
- Die Stimmbevölkerung lehnte am 9. Februar 2020 an der Urne die Vorlage "Erhöhung des jährlichen Unterstützungsbeitrags an die Kosten der Eismiete der SC Langenthal Nachwuchs AG", ab.
- Die Vorlage "Zukunft Eissport Langenthal" wurde von der Stimmbevölkerung am 15. März 2020 deutlich angenommen.
- In Zusammenarbeit mit dem Stadtbauamt wurde für die Motion der SP/GL-Fraktion vom 11. Mai 2020: "Sommer 2020 – Badi und Sport für aui!" eine Stellungnahme erarbeitet.
- Als Folge der Corona-Pandemie mussten der jährliche Bewegungsanlass "langenthal.bewegt", die Holiday Trophy, der Crossfit-Event in der Markthalle, die Kadettentage, der Langenthaler Stadtlauf und die Ob- und Nidwaldner Sportgala abgesagt werden.
- Der Gemeinderat bewilligte dem Volleyballclub Langenthal die Realisierung eines Materialhauses für Beachvolleyball an der Weststrasse. Für den jährlichen Unterhalt wird der VBC mit einem Betrag in der Höhe von Fr. 500.00 unterstützt.
- Die Leichtathletikvereinigung Langenthal wurde für die Durchführung der Schweizer Mehrkampf Meisterschaften vom 8./9. August 2020 im Stadion Hard mit einem Beitrag in der Höhe von Fr. 2'800.00 unterstützt. Der Anlass musste leider ohne Publikum stattfinden.
- Die Aufrüstungen der technischen Einrichtungen in den 3-fach Sporthallen Kreuzfeld und Hard sowie im Stadion Hard wurden vom Gemeinderat genehmigt und im Oktober 2020 realisiert. Die damit einhergehende Anpassung der Gebührenverordnung trat per 1. November 2020 in Kraft.
- Der Gemeinderat bewilligte für den Ersatz der Diskuswurfanlage im Stadion Hard zur Durchführung der Leichtathletik-Schweizermeisterschaften einen Nachkredit von Fr. 30'000.00.
- Das Curling-Team Langenthal wurde mit einem Sponsoringbeitrag in der Höhe von Fr. 3'000.00 unterstützt.
- Der Gemeinderat beschloss im Zusammenhang mit Sars-CoV-2, den Vereinen, welche städtische Sportanlagen oder Turnhallen für ihre Vereinstätigkeit mieten, den Mietzins pro rata für den Nutzungsausfall in der Zeit vom 16. März 2020 bis am 5. Juni 2020 zu erlassen. Weitere Gesuche um finanzielle Unterstützung infolge von Verlusten durch das Sars-CoV-2 wurden hingegen abgelehnt.

4.8.5 Fachbereich Kultur

4.8.5.1 Ständige Aufgaben

- Förderung des zeitgenössischen Kulturschaffens und Bewahrung der überlieferten kulturellen Werte
- Begleitung, Beratung und Koordination der Kulturinstitutionen, Kulturveranstaltenden, Kulturvereine und Kulturschaffenden aus allen Kultursparten aus Stadt und Region
- Bindeglied zu den öffentlichen und privaten Kulturförderstellen, zu weiteren Behörden und zu den Regiebetrieben Stadttheater und Regionalbibliothek
- Fachliche Begleitung und Sekretariat der Kulturkommission
- Vertretung der Stadt als beratendes Mitglied im Verbandsrat des Gemeindeverbands Kulturförderung Region Oberrhein
- Fachliche Zusammenarbeit mit den Kulturförderstellen anderer Städte und des Kantons Bern
- Betreuung der Kunstsammlung der Stadt und Organisation des Leihverkehrs
- Planung und Durchführung der jährlichen Kulturnacht der Stadt

4.8.5.2 Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- Im Februar 2020 übernahm der **neue Kulturbeauftragte Silvan Rüssli** die Leitung des Fachbereichs Kultur als Nachfolger der langjährigen Kulturbeauftragten Marianne Hauser Haupt.
- Gemeinsam mit der Bürgergemeinde Langenthal wurde der Jahresbeitrag an die Stiftung zur Förderung wissenschaftlich-heimatkundlicher Forschung über Stadt und Gemeinde Langenthal zur Entschädigung der Stadtchronistin ab 2021 erhöht und dadurch die Teilzeitanstellung der **neuen Stadtchronistin Martina Moser** ab Januar 2021 anstelle des langjährigen und zu einem grossen Teil ehrenamtlich arbeitenden Stadtchronisten Simon Kuert durch die Stiftung ermöglicht.
- Gemeinsam mit dem Gemeindeverband Kulturförderung Region Oberrhein und dem kantonalen Kulturamt wurden die **neuen Leistungsverträge mit den fünf Kulturhäusern von regionaler Bedeutung** ab 2021 erarbeitet: mit dem Stadttheater, dem Kunsthhaus, dem Museum und dem Kulturzentrum Krämerhaus für die vier Jahre 2021 bis 2024 und mit der Regionalbibliothek für das Übergangsjahr 2021.
- Gemeinsam mit den Gemeinden Herzogenbuchsee und Huttwil und dem kantonalen Kulturamt wurde eine **Absichtserklärung zur Schaffung eines Bibliotheksverbunds Oberrhein** ab 2022 erarbeitet und von allen Parteien unterzeichnet, durch welchen die städtische Regionalbibliothek, die beiden Gemeindebibliotheken Herzogenbuchsee und Huttwil sowie gegebenenfalls weitere Bibliotheken im Oberrhein ab 2022 koordiniert finanziert werden sollen.
- Auf Antrag der Kulturkommission wurden 17 Einzelpersonen als "stille Schaffenden und Schaffende" im langjährigen Dienst des Langenthaler Kulturlebens und als "Kulturfördernde im Hintergrund" mit dem **Kulturpreis 2020 der Stadt** ausgezeichnet: Sandra Antoniotti, Simon Bühler, Adda Flückiger, Lilly Geiser (post mortem), Hans Gerhard, Ruth Hofer, René Keusen, Gertrud Kull, Verena Kunz, Vera Le Grand, Jacqueline Mühlematter, Heidi Schneider, Bianca Trento, Christoph Weber, Max Weber, Barbara Witschi und Brigitte Wolf. Auf eine öffentliche Preisverleihung wurde wegen der Corona-Pandemie verzichtet.
- Die Kulturkommission unterstützte insgesamt 25 Kulturprojekte, Kulturveranstaltungen und Kulturschaffende aus allen Kultursparten mit **Projektbeiträgen** auf Gesuch hin und tätigte **Werkankäufe** bei zwei Kunstschaffenden für die städtische Kunstsammlung.
- Der Kulturbeauftragte überprüfte die Jahresrechnungen und Jahresberichte 2019 sowie die Jahresbudgets und Aktivitätenplanungen 2020 der insgesamt 12 Kulturveranstaltenden aus allen Kultursparten mit **Jahresbeiträgen** und 14 Laienkulturvereine mit **Vereinsbeiträgen**.
- Die **Betriebsschliessungen, Veranstaltungs-, Auftritts- und Probenverbote im Kulturbereich infolge der Corona-Pandemie** im Jahr 2020 waren für die Langenthaler Kulturinstitutionen, Kulturveranstaltenden, Kulturvereine und Kulturschaffenden eine einschneidende Erfahrung und

teilweise eine existenzielle Bedrohung. Der Kulturbeauftragte führte rund 100 **Beratungsgespräche** mit Kulturakteuren aus allen Kultursparten an Sitzungen, per Telefon oder Video, informierte die Kulturakteure aus Stadt und Region mit 12 **Corona-Infomails** über die aktuellen Bundes- und Kantonsbeschlüsse im Kulturbereich und erteilte rund 500 **Telefon- und Mailauskünfte** zu den Corona-Unterstützungsmöglichkeiten im Kulturbereich, den aktuellen Schutzkonzepten und Schutzmassnahmen und zu Programmierungs- und Planungsfragen.

- Die geplante **Kulturnacht im Frühling 2020** mit den fünf Kulturhäusern von regionaler Bedeutung für die Bevölkerung aus Stadt und Region musste wegen der Corona-Pandemie abgesagt werden. Die **Kulturpause im Herbst 2020** als Kulturvermittlungsangebot für die Mitarbeitenden der Stadtverwaltung mit dem Besuch der Ausstellung des Langenthaler Künstlers Max Hari im Kunsthaus konnte durchgeführt werden.

4.8.6 Fachbereich Regionalbibliothek

4.8.6.1 Ständige Aufgaben

- Organisation und Führung der Regionalbibliothek
- Bereitstellung von Printmedien, Nonbooks und virtuellen Angeboten sowie Ausleihe von Medien zur Information, Bildung, Kulturpflege, Freizeitgestaltung und Unterhaltung
- Leseförderung, Organisation und Durchführung kultureller und literarischer Veranstaltungen
- Wahrnehmung der Funktion als Schulbibliothek der Schulhäuser Kreuzfeld und OZL
- Informations- und Wissensaustausch mit den Bibliotheken der Region Oberaargau

4.8.6.2 Sars-CoV-2

Ende Februar wurde die maximale Anzahl Ausleihen pro Konto vorübergehend verdoppelt, d.h. von 20 auf 40 für Erwachsene und von 10 auf 20 für Kinder und Jugendliche. Gleichzeitig wurden die Leihfristen aller Medienarten auf 4 Wochen angeglichen (vorherige Frist Filme, Musik CD; Games: 2 Wochen). Die Anzahl mögliche Fristverlängerungen wurde für alle Medienarten auf 3 erhöht (zuvor teilweise nur 1 Fristverlängerung erlaubt).

Bereits einen Tag vor dem Lockdown schloss die Bibliothek ihre Türen, dies schlussendlich für 8 Wochen, vom 16. März bis und mit 9. Mai. Ab 11. Mai galten verkürzte Öffnungszeiten, die etappenweise wieder erhöht wurden. Der Einlass der Benutzenden erfolgt seither kontrolliert.

Ab 11. Mai bis zu den Sommerferien waren keine Klassen- oder Gruppenbesuche vor Ort gestattet. Die Klassen erhielten stattdessen Boxen mit ausgewählter Lektüre zur Ausleihe. Nach den Sommerferien waren Klassenbesuche vor Ort wieder möglich, allerdings nur ausserhalb der regulären Öffnungszeiten und auf eine Klasse aufs Mal beschränkt.

Die wichtigsten Auswirkungen von Sars-CoV-2 auf die Zahlen:

- Rückgang der Anzahl Besuchende vor Ort
- Rückgang der Anzahl Klassenbesuche und Führungen
- Weniger Neueinschreibungen
- Rückgang der Anzahl aktive Benutzende (= mindestens 1 Ausleihe vor Ort im Berichtsjahr)
- Mehr Ausleihen pro aktive Benutzende
- Rückgang bei den Ausleihzahlen
- Erhöhung Onleihezahlen (=online Ausleihe)

4.8.6.3 Zahlen 2020

Bestand (in Exemplaren)

- 39'554 Medien (2019: 38'882)
- 5'540 neu angeschaffte Medien (2019: 5'449)
- 4'659 ausgeschiedene Medien (2019: 4'649)
- 484 reparierte Medien (2019: 390)

Ausleihen

- 206'017 klassische Ausleihen (8 % weniger als 2019: 223'912)
- 19'964 Onleihen (=online Ausleihen von eMedien) (12.4 % mehr als 2019: 17'758)
- 225'981 Total Ausleihen (6.5 % weniger als 2019: 241'670)

Onleihe Region Oberaargau

Die Regionalbibliothek bietet den öffentlichen Bibliotheken im Oberaargau die Möglichkeit, deren Benutzende für die Onleihe anzumelden. Am 31. Dezember 2020 verfügten 26 Benutzende der Mediothek Roggwil und 97 Benutzende der Bibliothek Huttwil über ein derartiges Onleihe-Konto der Regionalbibliothek.

Benutzung

- 8'253 eingeschriebene Benutzende (2019: 8'876)
- 462 Neueinschreibungen (2019: 649)
- 1'082 gelöschte Benutzende (länger als 6 Jahre inaktiv, Wegzug, Todesfall etc.)
- 3'557 aktive Benutzende, d.h. mit mindestens einer Ausleihe vor Ort (2019: 3'837)
- 110 Benutzende, die im Berichtsjahr ausschliesslich eMedien online entliehen, d.h. keine Ausleihen vor Ort tätigten und somit im System nicht als "aktiv" gezählt werden (2019: 138)
- 45.9 % der eingeschriebenen Benutzenden wohnen in der Stadt Langenthal (2019: 45 %).
- 45.7 % der eingeschriebenen Benutzenden wohnen in einer weiteren Gemeinde der Region Oberaargau (2019: 46.6 %).
- 8.4 % der eingeschriebenen Benutzenden wohnen ausserhalb der Region Oberaargau (unverändert 2019: 8.4 %).

Besuche, Führungen

- 59'167 vom Besucherzählwerk erhobene Besuchende in der Bibliothek während den regulären Öffnungszeiten (2019: 64'165)
- 183 betreute Besuche von Klassen des Schulzentrums Kreuzfeld ausserhalb der regulären Öffnungszeiten; dabei wurden total 3'483 Kinder und Jugendliche manuell gezählt (2019: 332 Besuche, 6'013 Kinder und Jugendliche)
- 9 Führungen für weitere Gruppen ausserhalb der regulären Öffnungszeiten (diverse Kindergärten, Heilpädagogische Schule, Tagesschule Elzmatte, Sprachheilschule); dabei wurden total 116 Teilnehmende gezählt (2019: 27 Besuche, 334 Teilnehmende)

Öffnungszeiten

- Bis zum Lockdown: regulär 35 Stunden / Woche
- Montag, 16. März bis Samstag, 9. Mai: 0 Stunden/Woche (Lockdown)
- Montag, 11. Mai bis Samstag, 6. Juni: 24 Stunden/Woche Quarantäne Medien)
- Montag, 8. Juni bis Samstag, 8. August: 31 Stunden/Woche (Mittwochmorgen geschlossen)
- Montag, 10. August bis Mittwoch, 30. Dezember: 35 Stunden/Woche (regulär geöffnet)
- 1'421 Stunden geöffnet (2019: 1'726 Stunden)
- 257 Tage geöffnet (2019: 299 Tage)

4.8.6.4

Spezielle Vorkommnisse und Projekte

Während der Schliessung im Frühjahr arbeitete das Personal teilweise im Home-Office, teilweise vor Ort in zwei getrennten Gruppen. Die Bibliotheksgestelle wurde gereinigt, Bestände ausgedünnt und weitere Hintergrundarbeiten ausgeführt, für die im Alltag die Zeit meist fehlt. Sechs Büchergestelle wurden aufgehoben, um mehr Platz im Kinderbereich zu schaffen.

Die Bibliotheksleiterin und deren Stellvertreterin arbeiteten ab Ende März massgeblich am Projekt zur Einführung von Bibliothekssoftware in den Schulbibliotheken der Schulzentren Elzmatte und Hard mit. Dabei wurde die Light-Version derselben Software eingeführt, die in der Regionalbiblio-

thek seit 2013 zum Einsatz kommt. Da die Bibliotheken in den Schulzentren zuvor über keine Informatiklösung verfügten, mussten deren Bestände vollständig katalogisiert werden. Die Daten der Schüler und Schülerinnen sowie dem Lehrpersonal wurden eingespielt, um jeder Person ein eigenes Bibliothekskonto eröffnen zu können. Ende Jahr waren die Arbeiten in den Schulbibliotheken grösstenteils erledigt. Die Bestände der Lehrerbibliotheken müssen hingegen noch katalogisiert werden.

4.8.6.5 Veranstaltungskalender 2020

Aufgrund der Lage mit Sars-CoV-2 fanden nur vereinzelte Anlässe statt. Anlassserien fanden nur lückenhaft statt (Buchstart, Sprach-Cafés, Lesekreise, Altersheimbesuche mit Medienkisten, Lesehundanlässe). Nicht durchgeführt werden konnten Buchfaltwerkstatt, Kulturnacht, diverse Lesungen, Schweizerische Vorlesetag, Badibibliothek, "Gschichte i dr Badi", Bärensommer, Prix Chronos 2020, "Gschichte Chischte" Saison 2020/2021, Schweizerische Erzählnacht u.v.m.

Folgende Anlassserien (mit Lücken) und Einzelanlässe wurden angeboten:

- Januar: "Prix Chronos 2019" – 2 Treffen der Senioren und Kinderjurs
- Januar bis Februar: 7 "Gschichte Chischte" Anlässe für Kinder mit Lara Niederhauser
- Januar, Februar, August, September: 4 "Buchstart"-Anlässe für Kleinkinder mit Katrin Meyer
- Januar bis September: 9 moderierte Treffen der 3 Lesekreise
- Februar bis März: 3 Lesehunde-Anlässe für eine KBF Schulklasse Kreuzfeld, mit 2 Aktivteams (1 Therapiehund und Führerin; 1 Sozialhund und Führerin). Die Kinder lesen den Hunden vor.
- Februar, August: 2 Besuche mit Medienkisten im Altersheim Haslibrunnen
- März, September: 2 Sprach-Cafés in englischer Sprache, 2 Sprach-Cafés in spanischer Sprache, in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Oberaargau
- 11. Januar: Bilderbuch-Matinée mit Kathrin Oplatka im Museum, in Zusammenarbeit mit dem Museum anlässlich der Ausstellung Glasmalkunst – Gian Casty
- 18. Januar: Tablet Heroes Einführungskurs für Jugendliche (Coaches), in Zusammenarbeit mit infoklick.ch
- 23. Januar: Nach Ohio – Lesung mit Benedikt Meyer
- 8., 15., 22. Februar: Tablet Heroes Kurs (3 Module) für SeniorInnen, in Zusammenarbeit mit infoklick.ch
- 2. Februar bis Mitte März (abrupter Abbruch wegen Lockdown): Osterwettbewerb mit Wimmelbilder-Buchstabensuche
- Ab Juni: Start des permanenten Angebots einer Saatgutbibliothek
- 28. August: Die Eimannfrau – Lesung mit dem ehemaligen Lydia Eymann-Stipendiaten Erich Wimmer im Hotel Bären
- 10. September: Insektensterben – Vortrag mit Patrik Peyer, in Zusammenarbeit mit dem Verein Vogelkunde und Vogelschutz Langenthal (VVVL)
- 8. Oktober: Permakultur – Vortrag mit Nic Ruckstuhl
- 13. November: kein öffentlicher Anlass anlässlich der Erzählnacht, dafür Erzählabend des OZL in den Räumlichkeiten der Bibliothek
- 26. November und 3. Dezember: 2 Kreuzfeld-Schulklassen machen einen Leseabend (anstatt einer Lesenacht mit Übernachtung) in der Bibliothek

4.8.7 Fachbereich Stadttheater

4.8.7.1 Ständige Aufgaben

- Organisation und Führung des Betriebes des Stadttheaters
- Programmierung, Bereitstellung und Durchführung des Saison-Programms und der Zwischen-saisonnutzung
- Verwaltung und Vermietung des Stadttheaters

Spezielle Vorkommnisse und Projekte

- Das Jahr 2020 war von **zwei Hauptthemen** geprägt. Zum einen gab es im Bereich **Personal** Veränderungen und zum anderen prägte die **Corona-Pandemie** die Spielzeiten 2019/2020 und 2020/2021.
- Personell war der Wechsel in der **Theaterleitung** ein Hauptthema. Reto Lang wurde nach 12 Jahren erfolgreicher Theaterleitung pensioniert. Als Nachfolge konnte Ernst Jäggli gewonnen werden. Die Übergabe der Geschäfte erfolgte im Oktober. Ab 1. November übernahm Ernst Jäggli die künstlerische und betriebliche Gesamtverantwortung für das Stadttheater (bis 31. Dezember 2020 in einem Teilzeitanstellungsverhältnis von 50 %, da er bis Ende Jahr noch als Geschäfts-/Betriebsleiter der Dampfzentrale Bern angestellt war). Ab 1. Januar 2021 ist Ernst Jäggli zu 100 % für das Stadttheater tätig. Mit der Programmierung der Spielzeit 2021/2022 wurde Reto Lang beauftragt.
- Yvonne Wüthrich, Leiterin **Kommunikation und Marketing**, kündigte ihre Anstellung per Ende Juni 2020. Das bisherige Sekretariat wird neu als **"Betriebsbüro und Marketing Services"** bezeichnet und wie bis anhin von Karin Güggi geführt.
- Das **Kundenmanagement** wird durch Rina Antonietti geleitet und nimmt eine wichtige koordinierende Rolle ein.
- Die **Corona-Pandemie** prägte das Berichtsjahr massgeblich. Das Jahr kann in Bezug auf die Pandemie in zwei Phasen aufgeteilt werden: Ein erster Lockdown erfolgte ab 28. Februar bis Ende Mai. Als Ersatz für die geplanten Vorstellungen wurden in den Monaten April und Mai mehrere Streaming-Produktionen durchgeführt. Das technische Personal eignete sich in dieser Zeit grosses Wissen im Bereich Video- und Streaming-Technik an. Es konnten über 3'000 Aufrufe des Streaminglinks verzeichnet werden. Von Juni bis Mitte Oktober konnten nur drei Veranstaltungen mit Publikum unter Einhaltung des Schutzkonzeptes durchgeführt werden (18. Juni "Showcase", 16. Oktober "Stg. Pepper" und 21. Oktober "Jahreszyte im Ämmitau"). Ab 23. Oktober musste das Theater aufgrund des behördlich verordneten Veranstaltungsverbotes erneut geschlossen werden. Dieser zweite Lockdown wird mindestens bis Ende Februar 2021 andauern. Von März bis Dezember 2020 mussten aufgrund der Corona-Pandemie gut 90 kulturelle und kommerzielle Veranstaltungen abgesagt und (sofern möglich) auf einen späteren Zeitpunkt bzw. auf eine spätere Spielzeit verschoben werden. Zusätzlich mussten auch alle weiteren Nutzungen (kommerzielle, Proben, Vorbereitungen, Vermittlungsangebote, Kurse) abgesagt werden.
- **Nutzungen und Anzahl Besucherinnen und Besucher:** Das Veranstaltungsverbot und die Schliessungen des Theaters haben entsprechend einen Einfluss auf die Anzahl Veranstaltungen, Nutzungen und Anzahl der Besuchenden. In der Spielzeit 2019/2020 (1. August 2019 bis 31. Juli 2020) konnte gut ein Drittel der geplanten Veranstaltungen bzw. gebuchten Nutzungen nicht durchgeführt werden.

Spielzeit 2019/2020	Geplant	abgesagt	durchgeführt
Total Nutzungen	338	114	224
Kulturelle Veranstaltungen	115	52	63
Weitere Nutzungen ¹⁾	223	62	161
Total Besucherinnen und Besucher			14'259

¹⁾ Proben, Aufbau, Vorbereitung, kommerzielle Nutzungen, Vermittlungsangebot, Kurse, etc.

5

Anhang

- Anhang 1: Parlamentarische Vorstösse Stand per 31. Dezember 2020
- Anhang 2: Berichterstattung zu den Legislaturzielen 2017 - 2020
- Anhang 3: Behördenverzeichnis Staf2017-nd per 31. Dezember 2020

Vorstehender Jahresbericht wird im Sinne von Art. 62 Abs. 2 Ziff. 2 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009 dem Stadtrat zur Kenntnis gebracht.

Langenthal, 28. April 2021

IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Der Stadtpräsident:

Reto Müller

Der Stadtschreiber:

Daniel Steiner

Anhang 1 zum Jahresbericht 2020

Parlamentarische Vorstösse Stand per 31. Dezember 2020

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende

XCH_2020_011		Motion Niklaus Renate (glp) und Mitunterzeichnende vom 23. November 2020: E-Lounges für den öffentlichen Raum	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 23. November 2020 (Traktandum Nr.6 B).	eingereicht	Niklaus Renate (glp)
XCH_2020_002		Dringliche Motion der SP/GL-Fraktion vom 11. Mai 2020: Sommer 2020 – Badi und Sport für aui!	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 11. Mai 2020 (Traktandum Nr. 11 B). An der Stadtratssitzung vom 29. Juni 2020 zurückgezogen (Traktandum Nr. 11).	zurückgezogen	SP/GL-Fraktion

MRC_2020_009	Motion mit Richtlini- nencha- rakter	Motion Sägesser Saima (SP) vom 26. Oktober 2020: Für einen zeitgemässen Webauftritt der Stadt Langenthal	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 26. Oktober 2020 (Traktandum Nr. 17). Als Motion mit Richtliniencharakter qualifiziert und erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 21. Dezember 2020 (Traktandum Nr. 7). Die Bearbeitung der Motion ist pendent.	erheblich er- klärt	Sägesser Saima (SP)
MRC_2020_008	Motion mit Richtlini- nencha- rakter	Motion Loser-Fries Stefanie (SP) und Mitunterzeichnende vom 14. September 2020: Neue Verkehrsregelung am Dennlirain (Chacheler)	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 14. September 2020 (Traktandum Nr. 19). Als Motion mit Richtliniencharakter qualifiziert, erheblich erklärt und nach Kenntnisnahme der schriftlichen Stellungnahme vom Protokoll des Stadtrates abgeschrieben (gemäss Art. 59 Abs. 3 GO Stadtrat) an der Stadtratssitzung vom 23. November 2020 (Traktandum Nr. 4).	abgeschrieben	Loser-Fries Stefanie (SP)

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende
MRC_2020_003	Motion mit Richtli- niencha- rakter	Motion Clavadetscher Diego (FDP), Beyeler Paul (EVP), Freudiger Patrick (SVP) und FDP/jll-Fraktion vom 29. Juni 2020: Führung der mehrheitlich von der Stadt gehaltenen Gesellschaften	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 29. Juni 2020 (Traktandum Nr. 18 C). Über die Motion wurde in drei Teilen abgestimmt. Teilbereich B = Einflussnahme durch Eigner- oder Eigentümerstrategie: als Motion mit Richtliniencharakter qualifiziert und erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 14. September 2020 (Traktandum Nr. 14) sowie Antrag auf Abschreibung abgelehnt . Die Bearbeitung der Motion ist pendent.	erheblich erklärt und beantragte Abschreibung abgelehnt	Clavadetscher Diego (FDP) Beyeler Paul (EVP) Freudiger Patrick (SVP) FDP/jll-Fraktion
MRC_2020_002	Motion mit Richtli- niencha- rakter	Motion Lüthi Beatrice (FDP), Sägesser Saima (SP), Barben-Kohler Stefanie (FDP), Grossenbacher Corinna (SVP), Heiniger Janina (EVP), Howald Carole (jll), Loser-Fries Stefanie (SP), Lüdi Josephine (parteilos), Moser Martina (SP), Niklaus-Lanz Renate (glp) und Zaugg-Streuli Franziska (FDP) vom 29. Juni 2020: Unterzeichnung der Charta der Lohnleichheit im öffentlichen Sektor	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 29. Juni 2020 (Traktandum Nr. 18 D). Als Motion mit Richtliniencharakter qualifiziert, erheblich erklärt und nach Kenntnisnahme der schriftlichen Stellungnahme vom Protokoll des Stadtrates abgeschrieben (gemäss Art. 59 Abs. 3 GO Stadtrat) an der Stadtratssitzung vom 14. September 2020 (Traktandum Nr. 16).	abgeschrieben	Motion Lüthi Beatrice (FDP) Sägesser Saima (SP) Barben-Kohler Stefanie (FDP) Grossenbacher Corinna (SVP) Heiniger Janina (EVP) Howald Carole (jll) Loser-Fries Stefanie (SP) Lüdi Josephine (parteilos) Moser Martina (SP) Niklaus-Lanz Renate (glp) Zaugg-Streuli Franziska (FDP)
MRC_2020_001	Motion mit Richtli- niencha- rakter	Dringliche Motion der SP/GL-Fraktion vom 11. Mai 2020: Langenthaler Gastronomie auf Aus-senbereiche ausdehnen	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 11. Mai 2020 (Traktandum Nr. 11 A). Als Motion mit Richtliniencharakter qualifiziert, erheblich erklärt und nach Kenntnisnahme der schriftlichen Stellungnahme vom Protokoll des Stadtrates abgeschrieben (gemäss Art. 59 Abs. 3 GO Stadtrat) an der Stadtratssitzung vom 29. Juni 2020 (Traktandum Nr. 10).	abgeschrieben	SP/GL-Fraktion

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende
MRC_2019_018	Motion mit Richtlini- nencha- rakter	Motion der SVP-Fraktion vom 16. Dezember 2019: Klimabewusste Reisen der Langenthaler Schulen	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 16. Dezember 2019 (Traktandum Nr. 16). Als Motion mit Richtliniencharakter qualifiziert, erheblich erklärt und nach Kenntnisnahme der schriftlichen Stellungnahme vom Protokoll des Stadtrates abgeschrieben (gemäss Art. 59 Abs. 3 GO Stadtrat) an der Stadtratssitzung vom 29. Juni 2020 (Traktandum Nr. 15).	abgeschrieben	SVP-Fraktion
MRC_2019_012	Motion mit Richtlini- nencha- rakter	Motion Marti Bernhard (SP), Loser Roland (SP) und Mitunterzeichnende vom 16. September 2019: Verkehrsregime Hübeli	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 16. September 2019 (Traktandum Nr. 6 B). Als Motion mit Richtliniencharakter qualifiziert und erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 16. Dezember 2019 (Traktandum Nr. 7). Genehmigung der Fristverlängerung bis 31. August 2021 zur Bearbeitung der Motion an der Stadtratssitzung vom 14. September 2020 (Traktandum Nr. 13). Die Bearbeitung der Motion ist pendent. Die Motion sollte jedoch fristgerecht behandelt werden können.	erheblich erklärt	Marti Bernhard (SP) Loser Roland (SP)
MRC_2019_010	Motion mit Richtlini- nencha- rakter	Motion der SVP-Fraktion vom 26. August 2019: Sicherheit und Ordnung statt Kriminalität und Vandalismus – Videokameras im Schulareal Kreuzfeld	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 26. August 2019 (Traktandum Nr. 11 B). Als Motion mit Richtliniencharakter qualifiziert und nicht erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 3. Februar 2020 (Traktandum Nr. 4).	nicht erheblich erklärt	SVP-Fraktion

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende
MRC_2019_009	Motion mit Richtli- niencha- rakter	Motion Grossenbacher Corinna (SVP), Baumgartner Sandro (SP), Zaugg-Streuli Franziska (FDP), Fankhauser Janosch (SVP), Barben-Kohler Stefanie (FDP) und Mitunterzeichnende vom 26. August 2019: Einführung von Sicherheitsmassnahmen in der Verkehrsführung beim Schulzentrum Elzmatte	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 26. August 2019 (Traktandum Nr. 11 A). Als Motion mit Richtliniencharakter qualifiziert und erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 25. November 2019 (Traktandum Nr. 7). Kenntnisnahme von der Berichterstattung des Gemeinderates und Abschreibung vom Protokoll des Stadtrates (gemäss Art. 59 Abs. 3 GO Stadtrat) am 14. September 2020 (Traktandum Nr. 5).	abgeschrieben	Grossenbacher Corinna (SVP) Baumgartner Sandro (SP) Zaugg-Streuli Franziska (FDP) Fankhauser Janosch (SVP) Barben-Kohler Stefanie (FDP)
MRC_2019_007	Motion mit Richtli- niencha- rakter	Motion der FDP/jll-Fraktion vom 24. Juni 2019: Einführung der Prüfung der "Total Cost of Ownership" bei Fahrzeugen	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 24. Juni 2019 (Traktandum Nr. 9 B). Als Motion mit Richtliniencharakter qualifiziert und erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 28. Oktober 2019 (Traktandum Nr. 5). Genehmigung der Fristverlängerung bis 31. März 2021 zur Bearbeitung der Motion an der Stadtratssitzung vom 14. September 2020 (Traktandum Nr. 6). Die Bearbeitung der Motion ist pendent.	erheblich erklärt	FDP/jll-Fraktion
MRC_2019_006	Motion mit Richtli- niencha- rakter	Motion der FDP/jll-Fraktion vom 24. Juni 2019: Einführung einer ökologischen Fahrzeugbeschaffungsstrategie	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 24. Juni 2019 (Traktandum Nr. 9 A). Als Motion mit Richtliniencharakter qualifiziert und erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 28. Oktober 2019 (Traktandum Nr. 6). Genehmigung der Fristverlängerung bis 31. März 2021 zur Bearbeitung der Motion an der Stadtratssitzung vom 14. September 2020 (Traktandum Nr. 7). Die Bearbeitung der Motion ist pendent.	erheblich erklärt	FDP/jll-Fraktion

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende
MWC_2020_004	Motion mit Weisungscharakter	Motion Clavadetscher Diego (FDP), Beyeler Paul (EVP), Freudiger Patrick (SVP) und FDP/jll-Fraktion vom 29. Juni 2020: Führung der mehrheitlich von der Stadt gehaltenen Gesellschaften	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 29. Juni 2020 (Traktandum Nr. 18 C). Über die Motion wurde in drei Teilen abgestimmt. Teilbereich C = Ausstand: als Motion mit Weisungscharakter qualifiziert und erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 14. September 2020 (Traktandum Nr. 14). Die Bearbeitung der Motion ist pendent.	erheblich erklärt	Clavadetscher Diego (FDP) Beyeler Paul (EVP) Freudiger Patrick (SVP) FDP/jll-Fraktion
MWC_2020_003	Motion mit Weisungscharakter	Motion Clavadetscher Diego (FDP), Beyeler Paul (EVP), Freudiger Patrick (SVP) und FDP/jll-Fraktion vom 29. Juni 2020: Führung der mehrheitlich von der Stadt gehaltenen Gesellschaften	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 29. Juni 2020 (Traktandum Nr. 18 C). Über die Motion wurde in drei Teilen abgestimmt. Teilbereich A = Informationsfluss: als Motion mit Weisungscharakter qualifiziert und erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 14. September 2020 (Traktandum Nr. 14). Die Bearbeitung der Motion ist pendent.	erheblich erklärt	Clavadetscher Diego (FDP) Beyeler Paul (EVP) Freudiger Patrick (SVP) FDP/jll-Fraktion
MWC_2020_002	Motion mit Weisungscharakter	Dringliche Motion Zaugg-Streuli Franziska (FDP), Freudiger Patrick (SVP), Dietrich Pascal (FDP), Beyeler Paul (EVP), Grossenbacher Corinna (SVP) und Mitunterzeichnende vom 11. Mai 2020: Pragmatische Reform: Modell 3a auf Sekundarstufe I	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 11. Mai 2020 (Traktandum Nr. 11 E). Als Motion mit Weisungscharakter qualifiziert und erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 29. Juni 2020 (Traktandum Nr. 13). Abschreibung der Motion (gemäss Art. 59 Abs. 3 GO Stadtrat) mit Beschluss des Stadtrates (im Zusammenhang mit dem Geschäft "Teilrevision Reglement über das Schulwesen der Stadt Langenthal") an der Stadtratssitzung vom 26. Oktober 2020 (Traktandum Nr. 10).	abgeschrieben	Zaugg-Streuli Franziska (FDP) Freudiger Patrick (SVP) Dietrich Pascal (FDP) Beyeler Paul (EVP) Grossenbacher Corinna (SVP)

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende
MWC_2020_001	Motion mit Weisungscharakter	Dringliche Motion der SP/GL-Fraktion vom 11. Mai 2020: Kommunale Wirtschaftsförderung – jetzt!	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 11. Mai 2020 (Traktandum Nr. 11 C). Als Motion mit Weisungscharakter qualifiziert und nicht erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 29. Juni 2020 (Traktandum Nr. 12).	nicht erheblich erklärt	SP/GL-Fraktion
MWC_2019_015	Motion mit Weisungscharakter	Motion (Schlapbach Lars) Fankhauser Janosch (SVP) und Mitunterzeichnende vom 25. November 2019: Erweiterung der Begegnungszone in die obere Marktgasse	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 25. November 2019 (Traktandum Nr. 12 A). Als Motion mit Weisungscharakter qualifiziert und nicht erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 11. Mai 2020 (Traktandum Nr. 5).	nicht erheblich erklärt	Lars Schlapbach (SVP) Janosch Fankhauser (SVP)
MWC_2019_008	Motion mit Weisungscharakter	Motion Hasler Beat (parteilos), Schenk Michael (SVP), Bader Roland (FDP) und Mitunterzeichnende vom 24. Juni 2019: Renovation des Silos bei der Alten Mühle Langenthal	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 24. Juni 2019 (Traktandum Nr. 9 C). Als Motion mit Weisungscharakter qualifiziert und erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 28. Oktober 2019 (Traktandum Nr. 7). Die Bearbeitung der Motion ist pendent.	erheblich erklärt	Hasler Beat (parteilos) Schenk Michael (SVP) Bader Roland (FDP)
MWC_2019_002	Motion mit Weisungscharakter	Motion der FDP/jll-Fraktion vom 13. Mai 2019: Gebiet der Alten Mühle rasch beleben und rentabilisieren	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 13. Mai 2019 (Traktandum Nr. 9 A). Als Motion mit Weisungscharakter qualifiziert und erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 26. August 2019 (Traktandum Nr. 7). Die Bearbeitung der Motion ist pendent.	erheblich erklärt	FDP/jll-Fraktion

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende
MWC_2017_002	Motion mit Weisungscharakter	Motion der FDP/jll-Fraktion, der SVP-Fraktion und der EVP/glp-Fraktion vom 27. November 2017: Entlastung der Lehrpersonen	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 27. November 2017 (Traktandum Nr. 9 A). Als Motion mit Weisungscharakter qualifiziert und verbunden mit einer Auflage erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 5. Februar 2018 (Traktandum Nr. 5). Der Stadtrat genehmigte am 28. Oktober 2019 auf Antrag eine Fristverlängerung für die Erfüllung der Motion. Im Frühjahr 2020 erfolgte eine Ausschreibung im offenen Verfahren durch das ABiKuS. Am 26. Oktober 2020 stimmte der Stadtrat der Einführung eines Angebots von Massnahmen zur Entlastung von Lehrpersonen in den Schulzentren der Volksschule Langenthal zu, lehnte jedoch die Ab-schreibung der Motion ab (Traktandum Nr. 11).	erheblich erklärt und beantragte Abschreibung abgelehnt	EVP/glp-Fraktion FDP/jll-Fraktion SVP-Fraktion

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende
MWC_2017_001	Motion mit Weisungscharakter	Motion Steiner-Brütsch Daniel (EVP) und Mitunterzeichnende vom 27. März 2017: Gesamtsanierung Kugelfang Hinterberg und Neugestaltung Kinderspielplatz Tierpark	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 27. März 2017 (Traktandum Nr. 7 A). Über die Motion wurde in zwei Teilen abgestimmt. Teilbereich A = Gesamtsanierung Kugelfang Hinterberg: als Motion mit Weisungscharakter qualifiziert und erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 11. September 2017 (Traktandum Nr. 6). Genehmigung der Fristverlängerung bis 31. Dezember 2020 zur Bearbeitung der Motion an der Stadtratssitzung vom 26. August 2019 (Traktandum Nr. 3). Genehmigung der Fristverlängerung bis 31. Dezember 2024 zur Bearbeitung der Motion an der Stadtratssitzung vom 26. Oktober 2020 (Traktandum Nr. 12). Gemäss Auskunft des Stadtbauamtes wird es einen neuen Kostenverteilungsschlüssel seitens Bund und Kanton geben, welcher voraussichtlich ab dem 1. Januar 2023 in Kraft tritt. Aus diesem Grund wurde die erneute Fristverlängerung beantragt.	erheblich erklärt	Steiner-Brütsch Daniel (EVP)

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende
MWC_2011_Er- hoehung_Sitz- ungsgelder	Motion mit Wei- sungs- charak- ter	Motion Masson Pierre (SP) und Mitunterzeich- nende vom 28. März 2011: Erhöhung der Sit- zungsgelder	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 28. März 2011 (Traktandum Nr. 8 C). Als Motion mit Weisungscharakter qualifiziert und er- heblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 27. Juni 2011 (Traktandum Nr. 6). Auf die Vorlage zur Revision des Personalreglemen- tes – unter anderem betreffend die Erhöhung der Sit- zungsgelder – wurde an der Stadtratssitzung vom 28. November 2011 (Traktandum Nr. 2b) nicht eingetre- ten und die Motion damit nicht abgeschrieben. Das Anliegen der Motion wurde in der Vorlage des neuen Behördenreglements aufgenommen, welches am 14. September 2020 nach der Durchführung der zweiten Lesung verabschiedet wurde. Die Abschrei- bung der Motion (gemäss Art. 59 Abs. 3 GO Stadtrat) wurde beschlossen (Traktandum Nr. 4).	abgeschrieben	Masson Pierre (SP)

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende
M_2009_Licht- smog	Motion	Motion Ischi Manuel (glp) und Mitunterzeichnende vom 23. November 2009: "Stopp dem Lichtsmog" – Auftrag zur Ergreifung geeigneter reglementarischer Massnahmen zur Reduktion der nächtlichen Verschmutzung durch künstliches Licht auf ein Minimum	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 23. November 2009 (Traktandum Nr. 12 A). Erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 25. Januar 2010 (Traktandum Nr. 5). Genehmigung der Fristverlängerung bis Februar 2014 zur Bearbeitung der Motion an der Stadtratssitzung vom 18. Juni 2012 (Traktandum Nr. 5). Genehmigung der Fristverlängerung bis zur Umsetzung des Baureglementes, spätestens bis 31. Dezember 2020, an der Stadtratssitzung vom 24. Februar 2014 (Traktandum Nr. 1). Genehmigung der Fristverlängerung bis zum 31. Dezember 2024 an der Stadtratssitzung vom 26. Oktober 2020 (Traktandum Nr. 13). Die Bearbeitung der Motion ist pendent und deren Umsetzung erfolgt im Rahmen der Revision der baurechtlichen Grundordnung.	erheblich erklärt	Ischi Manuel (glp)

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende
M_2009_Stadt- archiv	Motion	Motion Zurlinden Urs (FDP) und Mitunterzeichnende vom 2. Februar 2009: Auftrag zur Ausarbeitung einer Vorlage für ein Stadtarchiv	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 2. Februar 2009 (Traktandum Nr. 7 A). Erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 18. Mai 2009 (Traktandum Nr. 2). Genehmigung der Frist zur Verlängerung der Bearbeitungsfrist der Motion bis Mai 2013 an der Stadtratssitzung vom 9. Mai 2011 (Traktandum Nr. 8). Genehmigung der Frist zur Verlängerung der Bearbeitungsfrist der Motion bis 18. Mai 2015 an der Stadtratssitzung vom 18. März 2013 (Traktandum Nr. 2). Genehmigung der Frist zur Verlängerung der Bearbeitungsfrist der Motion bis 18. Mai 2017 an der Stadtratssitzung vom 4. Mai 2015 (Traktandum Nr. 3). Genehmigung der Frist zur Verlängerung der Bearbeitungsfrist der Motion bis 18. Mai 2019 an der Stadtratssitzung vom 26. Juni 2017 (Traktandum Nr. 5). Genehmigung der Frist zur Verlängerung der Bearbeitungsfrist der Motion bis 18. Mai 2021 an der Stadtratssitzung vom 13. Mai 2019 (Traktandum Nr. 3). Das Projekt zur Aufarbeitung des historischen Archives wurde abgeschlossen. Die Bearbeitung der Motion ist im Übrigen pendent.	erheblich erklärt	Zurlinden Urs (FDP)

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende
P_2020_005	Postulat	Postulat (gewandelte dringliche Motion) der SP/GL-Fraktion vom 23. November 2020: Wiedereinführung SIP	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 23. November 2020 (Traktandum Nr. 6 A). Motion in ein Postulat gewandelt und als solches erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 21. Dezember 2020 (Traktandum Nr. 8). Die Bearbeitung des Postulats ist pendent.	erheblich erklärt	SP/GL-Fraktion
P_2020_004	Postulat	Postulat Dietrich Pascal (FDP), Freudiger Patrick (SVP) und Howald Carole (JL) vom 23. November 2020: Projektierung der Sanierung bestehender Kindergärten	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 23. November 2020 (Traktandum Nr. 6 C).	eingereicht	Dietrich Pascal (FDP) Freudiger Patrick (SVP) Howald Carole (JL)
P_2020_003	Postulat	Postulat (gewandelte Motion) der SVP-Fraktion vom 11. Mai 2020: Vorgehen zum Abbau der anstehenden und eingereichten Baugesuche	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 11. Mai 2020 (Traktandum Nr. 11 D). Motion in ein Postulat gewandelt und als solches erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 14. September 2020 (Traktandum Nr. 8). Die Bearbeitung des Postulats ist pendent.	erheblich erklärt	SVP-Fraktion
P_2020_002	Postulat	Postulat Howald Carole (JL) vom 11. Mai 2020: Mehr CivicTech für die Mitwirkung und politische Partizipation	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 11. Mai 2020 (Traktandum Nr. 11 F). Erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 14. September 2020 (Traktandum Nr. 9). Die Bearbeitung des Postulats ist pendent.	erheblich erklärt	Howald Carole (JL)
P_2020_001	Postulat	Postulat Dietrich Pascal (FDP), Hasler Beat (parteilos), Howald Carole (JL) und Mitunterzeichnende vom 3. Februar 2020: Prüfung von Massnahmen gegen gefährliche "Elterntaxis"	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 3. Februar 2020 (Traktandum Nr. 7). Erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 29. Juni 2020 (Traktandum Nr. 16). Die Bearbeitung des Postulats ist pendent.	erheblich erklärt	Dietrich Pascal (FDP) Howald Carole (JL)

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende
P_2019_010	Postulat	Postulat (gewandelte Motion) Sägesser Saima (SP) und Mitunterzeichnende vom 25. November 2019: Erarbeitung eines Nachtleben- und Ausgehkonzepts für die Stadt Langenthal	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 25. November 2020 (Traktandum Nr. 12 C). Motion in ein Postulat gewandelt und als solches nicht erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 11. Mai 2020 (Traktandum Nr. 7).	nicht erheblich erklärt	Sägesser Saima (SP)
P_2019_009	Postulat	Postulat (gewandelte Motion) der SVP-Fraktion vom 25. November 2019: Personalkostensenkung	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 25. November 2020 (Traktandum Nr. 12 B). Motion in ein Postulat gewandelt und als solches erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 11. Mai 2020 (Traktandum Nr. 6). Die Bearbeitung des Postulats ist pendent.	erheblich erklärt	SVP-Fraktion
P_2019_008	Postulat	Postulat (gewandelte Motion) der SVP-Fraktion vom 16. September 2019: Planungssicherheit für das Gebiet Alte Mühle	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 16. September 2020 (Traktandum Nr. 6 A). Motion in ein Postulat gewandelt und als solches erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 3. Februar 2020 (Traktandum Nr. 3). Die Bearbeitung des Postulats ist pendent.	erheblich erklärt	SVP-Fraktion
P_2019_007	Postulat	Postulat (gewandelte Motion) Käser Gerhard (SP) und Mitunterzeichnende vom 28. Oktober 2019: Allmendverordnung Marktgasse	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 28. Oktober 2019 (Traktandum Nr. 11 B). Motion in ein Postulat gewandelt und als solches erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 16. Dezember 2019 (Traktandum Nr. 9). Die Bearbeitung des Postulats ist pendent.	erheblich erklärt	Käser Gerhard (SP)

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende
P_2019_006	Postulat	Postulat Sägesser Saima (SP), Niklaus Renate (glp), Grossenbacher Corinna (SVP) und Mitunterzeichnende vom 25. November 2019: Gewährung der Sicherheit in der Ausgehzone im Stadtzentrum	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 25. November 2019 (Traktandum Nr. 12 D). An der Stadtratssitzung vom 11. Mai 2020 beantwortet, erheblich erklärt und nach schriftlicher Berichterstattung durch Beschluss des Stadtrates vom Protokoll des Stadtrates abgeschrieben (Traktandum Nr. 8).	abgeschrieben	Sägesser Saima (SP) Niklaus Renate (glp) Grossenbacher Corinna (SVP)
P_2019_005	Postulat	Jugendpostulat vom 28. Oktober 2019: Klimanotstand in Langenthal	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 28. Oktober 2019 (Traktandum Nr. 11 E). Erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 16. Dezember 2019 (Traktandum Nr. 12). Die Bearbeitung des Postulats ist pendent.	erheblich erklärt	32 in Langenthal wohnhafte Jugendliche
P_2019_001	Postulat	Postulat der SVP-Fraktion vom 18. März 2019: Sportförderung für alle Nachwuchsmannschaften der Sportvereine	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 18. März 2019 (Traktandum Nr. 10 B). Erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 24. Juni 2019 (Traktandum Nr. 7). Die Bearbeitung des Postulats ist pendent.	erheblich erklärt	SVP-Fraktion
P_2008_IAFP	Postulat	Postulat Steiner Reto (EVP) und Mitunterzeichnende vom 21. Januar 2008 betreffend die Prüfung der Einführung des integrierten Aufgaben- und Finanzplans (IAFP)	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 21. Januar 2008 (Traktandum Nr. 10 E). Erheblich erklärt an der Stadtratssitzung vom 19. Mai 2008 (Traktandum Nr. 3). Nach erfolgter Berichterstattung durch den Gemeinderat und Kenntnisnahme des Prüfberichts durch Stadtratsbeschluss vom Protokoll des Stadtrates abgeschrieben am 26. Oktober 2020 (Traktandum Nr. 14).	abgeschrieben	Steiner Reto (EVP)

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende
I_2020_008	Interpel- lation	Interpellation der FDP/jll-Fraktion vom 21. De- zember 2020: Die 1. August-Feier 2021 in Lan- genthal	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 21. Dezember 2020 (Traktandum Nr. 12).	eingereicht	FDP/jll-Fraktion
I_2020_007	Interpel- lation	Interpellation Heiniger Janina (EVP) vom 23. No- vember 2020: Schulentwicklung Schule Steck- holz	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 23. November 2020 (Traktandum Nr. 6 E).	eingereicht	Janina Heiniger (EVP)
I_2020_006	Interpel- lation	Dringliche Interpellation der SVP-Fraktion vom 23. November 2020: Bekämpfung der Szenen- bildung (Alkohol und Drogen) und des daraus häufig resultierenden Vandalismus und Lit- tering in Langenthal	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 23. November 2020 (Traktandum Nr. 6 D). Beantwortet und abgeschrieben an der Stadtratssit- zung vom 21. Dezember 2020 (Traktandum Nr. 9).	beantwortet und abgeschrie- ben	SVP-Fraktion
I_2020_005	Interpel- lation	Dietrich Pascal (FDP), Spotti Martin (parteilos) und Bader Roland (FDP) vom 29. Juni 2020: Er- halt und Förderung der Biodiversität entlang der Langeten und des Chlybächli	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 29. Juni 2020 (Traktandum Nr. 18 F). Beantwortet und abgeschrieben an der Stadtratssit- zung vom 14. September 2020 (Traktandum Nr. 17).	beantwortet und abgeschrie- ben	Dietrich Pascal (FDP) Spotti Martin (parteilos) Bader Roland (FDP)
I_2020_004	Interpel- lation	Interpellation Lüthi Beatrice (FDP), Sägesser Saima (SP), Barben-Kohler Stefanie (FDP), Gros- senbacher Corinna (SVP), Heiniger Janina (EVP), Howald Carole (jll), Loser-Fries Stefanie (SP), Lüdi Josephine (parteilos), Moser Martina (SP), Niklaus-Lanz Renate (glp) und Zaugg-Streuli Franziska (FDP) vom 29. Juni 2020: Lohnleich- heit in der Stadt Langenthal	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 29. Juni 2020 (Traktandum Nr. 18 E). Beantwortet und abgeschrieben an der Stadtratssit- zung vom 14. September 2020 (Traktandum Nr. 16).	beantwortet und abgeschrie- ben	Lüthi Beatrice (FDP) Sägesser Saima (SP) Barben-Kohler Stefanie (FDP) Grossenbacher Corinna (SVP) Heiniger Janina (EVP) Howald Carole (jll) Loser-Fries Stefanie (SP) Lüdi Josephine (parteilos) Moser Martina (SP) Niklaus Renate (glp) Zaugg-Streuli Franziska (FDP)
I_2020_003	Interpel- lation	Dringliche Interpellation der FDP/jll-Fraktion und der SVP-Fraktion vom 29. Juni 2020: Ist die fristgerechte Behandlung der Motion vom 27.11.2017 zur Entlastung der Lehrpersonen sichergestellt?	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 29. Juni 2020 (Traktandum Nr. 18 B). Beantwortet und abgeschrieben an der Stadtratssit- zung vom 14. September 2020 (Traktandum Nr. 11).	beantwortet und abgeschrie- ben	FDP/jll-Fraktion SVP-Fraktion

Nummer	Ge- schäfts- art	Name	zusätzliche Informationen	Status 31.12.2020	Verfassende
I_2020_002	Interpel- lation	Dringliche Interpellation Niklaus-Lanz Renate (glp) und Mitunterzeichnende vom 29. Juni 2020: Verkehrssituation im Hinblick auf das Lidl-Verteilzentrum in Roggwil	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 29. Juni 2020 (Traktandum Nr. 18 A). Beantwortet und abgeschrieben an der Stadtratssitzung vom 14. September 2020 (Traktandum Nr. 10).	beantwortet und abgeschrie- ben	Niklaus Renate (glp)
I_2020_001	Interpel- lation	Dringliche Interpellation der SVP-Fraktion vom 11. Mai 2020: Auswirkungen der amtlichen Neubewertung auf die Langenthaler Hauseigen- tümer	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 11. Mai 2020 (Traktandum Nr. 11 G). Beantwortet und abgeschrieben an der Stadtratssit- zung vom 29. Juni 2020 (Traktandum Nr. 14).	beantwortet und abgeschrie- ben	SVP-Fraktion
I_2019_007	Interpel- lation	Interpellation (Schlapbach Lars) Fankhauser Janosch (SVP) und Mitunterzeichnende vom 25. November 2019: Braucht jedes Amt einen eigen- en Rechtsdienst?	Eingereicht und begründet an der Stadtratssitzung vom 25. November 2019 (Traktandum Nr. 12 E). Beantwortet und abgeschrieben an der Stadtratssit- zung vom 11. Mai 2020 (Traktandum Nr. 9).	beantwortet und abgeschrie- ben	Fankhauser Janosch (SVP) Schlapbach Lars (SVP)

Anhang 2 zum Jahresbericht 2020

Richtlinien der Regierungstätigkeit
Zielerreichung 2017 – 2020
Stand per 31. Dezember 2020

Einleitung

Der Gemeinderat setzt jeweils mit den Richtlinien zur Regierungstätigkeit die Ziele während der Legislaturperiode fest. Diese fassen auf der für vier Jahre festgelegten Strategie, welche wiederum eine vernetzte Betrachtungsweise aller Politikbereiche sowie Mut zur Entscheidung und Priorisierung voraussetzt. Der Gemeinderat orientiert sich dabei an den **Prinzipien der Nachhaltigen Entwicklung**. Mit der Nachhaltigen Entwicklung sollen weltweit die heutigen Bedürfnisse gedeckt werden können, ohne für künftige Generationen die Möglichkeit zu schmälern, ihre eigenen Bedürfnisse zu decken. Der Gemeinderat bewegt sich mit der Aufnahme dieser Struktur und Ideen nicht nur "in guter Gesellschaft", sondern übernimmt auch einen international, national und regional anerkannten Ansatz zur Gestaltung seiner Politik. Kommunale Selbständigkeit in der politischen Gestaltung und weltweite, nationale und regionale Bestrebungen befinden sich damit im Einklang.

Methodisch orientiert sich der Gemeinderat an der Grundstruktur der Nachhaltigen Entwicklung gemäss nachfolgender Darstellung:

NACHHALTIGKEITSDIMENSION			
ZIELBEREICH	Gesellschaft	Wirtschaft	Umwelt
	G1 Wohnqualität	W1 Einkommen	U1 Biodiversität
	G2 Mobilität	W2 Preise und Gebühren	U2 Natur und Landschaft
	G3 Gesundheit	W3 Investitionen	U3 Energiequalität
	G4 Sicherheit	W4 Arbeitsmarkt	U4 Energieverbrauch
	G5 Solidarität	W5 Verursacherprinzip	U5 Rohstoffverbrauch
	G6 Partizipation	W6 Innovationen	U6 Wasserhaushalt
	G7 Kultur & Freizeit	W7 Wirtschaftsstruktur	U7 Bodenverbrauch
	G8 Bildung	W8 öffentlicher Haushalt	U8 Bodenqualität
	G9 Soziale Sicherheit		U9 Luftqualität
	G10 Integration		
	G11 Chancengleichheit		
	G12 Überregionale Solidarität		

Inhaltsverzeichnis

Nachhaltigkeitsdimension Gesellschaft

G.01 Wohnqualität	Seite 4
G.02 Mobilität	Seite 6
G.03 Gesundheit	Seite 8
G.04 Sicherheit	Seite 10
G.05 Solidarität	Seite 11
G.06 Partizipation	Seite 12
G.07 Kultur & Freizeit	Seite 13
G.08 Bildung	Seite 16
G.09 Soziale Sicherheit	Seite 18
G.10 Integration	Seite 19
G.11 Chancengleichheit	Seite 20
G.12 Überregionale Solidarität	Seite 21

Nachhaltigkeitsdimension Umwelt

U.01 Biodiversität	Seite 22
U.02 Natur und Landschaft	Seite 23
U.03 Energiequalität	Seite 24
U.04 Energieverbrauch	Seite 26
U.05 Rohstoffverbrauch	Seite 27
U.06 Wasserhaushalt	Seite 28
U.07 Bodenverbrauch	Seite 29
U.08 Bodenqualität	Seite 30
U.09 Luftqualität	Seite 30

Nachhaltigkeitsdimension Wirtschaft

W.01 Einkommen	Seite 31
W.02 Preise und Gebühren	Seite 33
W.03 Investitionen	Seite 34
W.04 Arbeitsmarkt	Seite 34
W.05 Verursacherprinzip	
W.06 Innovationen	Seite 36
W.07 Wirtschaftsstruktur	Seite 39
W.08 Öffentlicher Haushalt	Seite 40

Lesebeispiel

Zur Veranschaulichung der Methodik wird hier ein Lesebeispiel gezeigt.

Quelle: Richtlinien der Regierungstätigkeit 2017 - 2020; Seite 12:

Gesellschaft

G6. Partizipation

Unter Partizipation wird das Teilhaben am öffentlichen Leben verstanden, insbesondere das Vorhandensein der Möglichkeit zur Mitbestimmung des öffentlichen und politischen Lebens. In einer direkten Demokratie wird dies durch verschiedene Instrumente gewährleistet: aktives und passives Wahlrecht, Stimmrecht, Volksinitiative, fakultatives Referendum, Petitionsmöglichkeiten, Garantie der Meinungsäusserungsfreiheit, etc.

Neben den für die eidgenössische und die kantonale Ebene geregelten Instrumenten und den unterschiedlichsten Informationsquellen können die Einwohnenden der Stadt via ihre Vertretungen im Stadtrat Motionen, Postulate, Interpellationen, einfache Anfragen im Stadtparlament einwirken, sie können beim Gemeinderat Petitionen einreichen, sie können Initiativen lancieren oder Referenden ergreifen, oder aber sie können ihr Anliegen direkt beim Stadtpräsidenten in den

öffentlichen Sprechstunden vorbringen. Die Jugendlichen können zudem vom Instrument des Jugendpostulates Gebrauch machen. Schliesslich werden projektbezogen Betroffene zu Beteiligten, und es werden Vernehmlassungs- und Mitwirkungsverfahren, Befragungen etc. durchgeführt.

Voraussetzung zur Nutzung der beschriebenen Möglichkeiten ist eine offene und aktive Informationspolitik des Gemeinderates (Pressemitteilungen, Pressekonferenzen, Internet), es gilt betreffend die öffentliche Verwaltung das Öffentlichkeitsprinzip, und die Verwaltung kommuniziert und verhält sich bürgernah.

Mit dieser Vielfalt an Instrumenten und Möglichkeiten ist in Langenthal die Partizipation in hohem Mass gewährleistet.

Ziele 2017 - 2020

1. Verbesserung der Kommunikation über die städtischen Angebote und Dienstleistungen.
2. Förderung des Informationsaustausches mit allen Anspruchsgruppen.
3. Förderung geeigneter Mitwirkungs- und Beteiligungsprozesse.

Quelle: Anhang 2 zum Jahresbericht 2020; S. 12:

Nachhaltigkeitsdimension Gesellschaft: Partizipation		
G.06	Verbesserung der Kommunikation über die städtischen Angebote und Dienstleistungen.	
Massnahme	Entwicklung eines Kommunikationskonzeptes.	
Umsetzung	Projektgenehmigung durch den Gemeinderat. Kick-off und Erarbeitung.	
	Beginn	Fällig
	01.01.2018	31.12.2018
Umsetzung	Genehmigung durch den Gemeinderat und Implementierung.	
	Beginn	Fällig
	01.01.2019	31.12.2019
Umsetzung	Anwendung der erarbeiteten konzeptionellen Vorgaben.	
	Beginn	Fällig
	01.01.2020	31.12.2020

Jedes vom Gemeinderat definierte **Ziel** wurde verwaltungsintern an das zuständige Amt zugewiesen, welches eine oder mehrere **Massnahmen** vorschlug, wie das gesteckte Ziel erreicht werden könne. Im vorliegenden Fall wurde die Massnahme "*Entwicklung eines Kommunikationskonzeptes*" gewählt.

Jede Massnahme wiederum wurde - sofern möglich- in vier Einzelschritte unterteilt und somit für die **Umsetzung** konkretisiert.

Nachhaltigkeitsdimension Gesellschaft: Wohnqualität

- G.01 Umsetzung der SRP-Massnahmen (GRB 23. Mai 2017), insbesondere zur Verfügungstellung eines vielfältigen Wohn- und Lebensraumangebots für alle Bedürfnisse und unter Berücksichtigung einer räumlichen und generationenübergreifenden Durchmischung.

Massnahme	Förderung des Generationen durchmischten Wohnens (SRP S.5.2.1; S.5.2.2).		
Umsetzung	Prüfung des Vorgehens für die Integration neuer Angebote für das selbständige Wohnen im Alter und für generationenübergreifender Wohnraumprojekte in unterschiedlichen Stadtgebieten.		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status in Bearbeitung nach Plan
Umsetzung	Durchführung der geprüften neuen Angebote für das selbständige Wohnen im Alter und für generationenübergreifender Wohnraumprojekte in unterschiedlichen Stadtgebieten.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2019	Status nicht begonnen
Umsetzung	Erstellung und Unterbreitung des Abschlussberichtes an das zuständige Organ.		
	Beginn 01.01.2020	Fällig 31.12.2020	Status nicht begonnen
Massnahme	Pflege der Kontakte mit Investoren/Institutionen, die an der Erstellung von Wohnraum zur Förderung eines selbstständigen Wohnens im Alter oder von explizit generationsübergreifendem Wohnraum interessiert sind.		
Umsetzung	Daueraufgabe.		
	Beginn 01.01.2017	Fällig 31.12.2020	Status nicht begonnen
Massnahme	Schaffung von Anreizen für die Berücksichtigung des altersgerechten und des explizit generationsübergreifenden Wohnens in Umstrukturierungs-, Verdichtungs- und Quartierentwicklungsprojekten.		
Umsetzung	Wahl eines Pilotprojektes mit Drittbeteiligten (Institution, etc.).		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status nicht begonnen
Umsetzung	Durchführung von Workshops und Genehmigung der Ergebnisse.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2019	Status nicht begonnen
Umsetzung	Entscheid zum weiteren Vorgehen.		
	Beginn 01.01.2020	Fällig 31.12.2020	Status nicht begonnen

G.01 Stärkung der Innenstadt als identitätsstiftender Ort und als Wirtschaftsstandort.

Massnahme	Weiterentwicklung der Identität des Kernstadtgebietes (SRP S.1.3.1 und S.1.3.2).		
Umsetzung	Erarbeitung eines möglichen Vorgehens (inklusive Kreditgenehmigung des zuständigen Organs) für eine räumliche Entwicklungsstrategie unter Berücksichtigung des Erhalts der wertvollen Baustrukturen, der Aufwertung der öffentlichen Räume und der Verbesserung des Zugangs zum Wasser.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2019	Status in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Erarbeitung der Strategie und Genehmigung durch das zuständige Organ.		
	Beginn 01.01.2020	Fällig 31.12.2020	Status in Bearbeitung in Verzug
<i>Hinweis:</i>	Hinweis: Wakkerpreis		

G.01 Stärkung der Wohnqualität bei qualitätsvoller Verdichtung.

Massnahme	Erarbeitung von Konzepten und Handlungsempfehlungen zur Stärkung der Wohnqualität.		
Umsetzung	Klärung des Umfangs und der Inhalte.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2019	Status nicht begonnen
Umsetzung	Erstellung und Genehmigung des Berichts durch das zuständige Organ.		
	Beginn 01.01.2020	Fällig 31.12.2020	Status nicht begonnen
Massnahme	Prüfung bestehender Eignungsgebiete (SRP S.1.4.1).		
Umsetzung	Klärung des Vorgehens für die Prüfung der Verdichtungsmöglichkeiten im Bestand (Qualifizierung und Quantifizierung).		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status nicht begonnen
Umsetzung	Durchführung des Vorhabens.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2019	Status nicht begonnen

Nachhaltigkeitsdimension Gesellschaft: Mobilität

G.02 Bereitstellung eines leistungsstarken und qualitativ hochstehenden Mobilitätsangebots samt einer optimalen Einbindung in die übergeordneten Verkehrsnetze.

Massnahme	Erarbeitung einer Vorlage für die Stimmbevölkerung zum Planungsvorhaben am ESP Bahnhof (SRP S.1.3.3 und V.2.1).		
Umsetzung	Erarbeitung eines Vorprojektes zur Sicherung der Entwicklungsziele am ESP Bahnhof (Planung und Projektierungen) inkl. Ausgestaltung/Entwicklung der Infrastruktur am ESP Bahnhof (insbesondere neue Passage und Plätze).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Durchführung der Volksabstimmung und Start der Bauprojektierung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	Erledigt
Massnahme	Erarbeitung von Weisungen zu Händen der RVK2 zum Angebotsbeschluss.		
Umsetzung	Daueraufgabe.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	Erledigt

G.02 Gewährleistung eines flüssigen und sicheren Verkehrsablaufs für alle Verkehrsteilnehmenden.

Massnahme	Entlastung des Stadtzentrums vom Durchgangsverkehr.		
Umsetzung	Evaluation der Ist-Situation und Benchmark mit anderen grösseren Schweizer Städten.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Prüfung möglicher Parkleitsysteme und Erstellen eines Parkinggrobkonzeptes.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	nicht begonnen
<i>Hinweis:</i>	das digitale Parkleitsystem wurde aus dem Investitionsplan gestrichen, da es zu teuer war.		
Umsetzung	Erstellung eines Parkingkonzeptes für die Stadt Langenthal und Genehmigung durch das zuständige Organ.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen
Massnahme	Überprüfung neuer Taxistandorte im Stadtzentrum.		
Umsetzung	Überprüfung neuer Taxistandorte im Stadtzentrum und Berichterstattung an das zuständige Organ.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt

G.02 Entlastung der Innenstadt sowie der Wohnquartiere vom Durchgangs- und Suchverkehr.

Massnahme	Aufhebung oder Überarbeitung von alten Strassenplänen.		
Umsetzung	Daueraufgabe.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
Massnahme	Einleitung von Signalisationsverfahren.		
Umsetzung	Daueraufgabe.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
Massnahme	Prüfung der Strassenraumgestaltung im Rahmen von Sanierungen bei siedlungsorientierten Strassen.		
Umsetzung	Daueraufgabe.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
<i>Hinweis:</i>	z.B. Grubenstrasse.		
Massnahme	Umsetzung des Lenkungskonzeptes für den motorisierten Individualverkehr (SRP V.1.1).		
Umsetzung	Überarbeitung des Verkehrsrichtplanes, Entscheid für das Vorgehen und Genehmigung des Kredites durch das zuständige Organ.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Umsetzung des beschlossenen Vorgehens.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen
Massnahme	Umsetzung Verkehrslenkungskonzept (bei Strassen mit erhöhtem Netz Widerstand wird für eine siedlungsorientierte Ausgestaltung mit entsprechenden Gestaltungsprinzipien gesorgt).		
Umsetzung	Daueraufgabe.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan

G.02 Sichere, direkte und qualitätsvolle Ausgestaltung des städtischen Fuss- und Velonetzes.

Massnahme	Prüfung des Einsatzes von Licht am richtigen Ort und zur richtigen Zeit in ökologisch vertretbarem Ausmass.		
Umsetzung	Klärung und Festhalten des Vorgehens.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	Erledigt
Massnahme	Umsetzung des Konzeptes für die kombinierte Mobilität und der Netzlücken Radverkehr im Rahmen städtischer und privater Vorhaben gemäss AP2+3 (SRP V.1.2 und S.4.2.1).		
Umsetzung	Klärung der nötigen Verkehrsräume und Verkehrsführungen im Bereich Porzi und Eisenbahnstrasse/Ammann-Kreisel, Erstellung eines Planpapiers und Genehmigung durch das zuständige Organ.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	in Bearbeitung nach Plan
Umsetzung	Erstellung eines Planpapiers im Bereich Hard (Bahnhof-Bäregg) und Genehmigung durch das zuständige Organ.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	in Bearbeitung nach Plan
Umsetzung	Erstellung eines Planpapiers im Karbidweg (asm-Unterquerung) und Genehmigung durch das zuständige Organ.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan

Nachhaltigkeitsdimension Gesellschaft: Gesundheit

G.03 Förderung von Kontaktnetzwerken und des gemeinsamen Engagements von Familienangehörigen, Fachleuten und Freiwilligen zur Unterstützung von hilfsbedürftigen Menschen als "sorgende Gemeinschaft".

Massnahme	Aufbau einer "sorgenden Gemeinschaft" (SRP S.5.2.4).		
Umsetzung	Durchführung von Workshops der regionalen Dienstleistenden im Altersbereich zur Vernetzung der Angebote.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Erarbeitung eines Vorprojektes für eine Kommunikationsplattform "Sorgende Gemeinschaft".		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Aufbau der Kommunikationsplattform "Sorgende Gemeinschaft".		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Sicherstellung und Fortsetzung der Kommunikationsplattform "Sorgende Gemeinschaft".		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	in Bearbeitung in Verzug

G.03 Förderung einer bewegungsorientierten, sportaktiven sowie ernährungsbewussten Gesellschaft.

Massnahme	Erarbeitung und Umsetzung Konzept zur Bewegungs- und Sportförderung.		
Umsetzung	Analyse der Ist-Situation, Erarbeitung Konzept Bewegungs- und Sportförderung und Genehmigung durch das zuständige Organ.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Erarbeitung und Priorisierung der Massnahmen zur Bewegungs- und Sportförderung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Umsetzung der Massnahmen zur Bewegungs- und Sportförderung gemäss Priorisierung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen
<i>Hinweis:</i>	auf dem Behördenweg		
Massnahme	Punktueller zielgerichteter Förderung der bewegungsorientierten, sportaktiven und ernährungsbewussten Gesellschaft.		
Umsetzung	Aufmerksam machen der Altersgruppe 80+ mit einem Fragebogen auf das Angebot der Pro Senectute "Zwäg ins Alter".		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Überprüfung der Arbeitsplatzergonomie und Anpassung der Bürostühle aller Verwaltungsangestellten.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	in Bearbeitung in Verzug
<i>Hinweis:</i>	In Zusammenarbeit mit dem Personaldienst.		
Umsetzung	Überprüfung des Angebots der Cafeteria mit Ernährungsberatung und Einführung eines gesunden Zwischenverpflegungsangebots.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	in Bearbeitung nach Plan
Umsetzung	Lancierung eines Projekts "Gesundheitsförderung" bei Sozialhilfebeziehenden in Zusammenarbeit mit Berner Gesundheit.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen

G.03 Sicherstellung einer qualitativ hochstehenden medizinischen Grundversorgung.

Massnahme	Gewährleistung eines hohen Informationsstandes zur Prävention und Gesundheitsförderung der Bevölkerung durch Partizipation an nationalen, kantonalen und regionalen Kampagnen.		
Umsetzung	Dauerauftrag.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
<i>Hinweis:</i>	Tag gegen Lärm, bike to work, langenthal.bewegt usw.		

Nachhaltigkeitsdimension Gesellschaft: Sicherheit

G.04 Gewährleistung der öffentlichen Sicherheit mit Fokus auf das subjektive Sicherheitsempfinden.

Massnahme	Erneuerung der sicherheitsrelevanten Rechtsgrundlagen an die neue kantonale Gesetzgebung.		
Umsetzung	Revision des Ortspolizeireglements nach Inkrafttreten des kantonalen Polizeigesetzes.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2020	nicht begonnen
<i>Hinweis:</i>	Sistiert gemäss Markus Gfeller bis die Polizeiordnung in Kraft tritt.		

G.04 Umsetzung des Sicherheitskonzeptes (durch den Gemeinderat am 22. Mai 2013 genehmigt) im Rahmen der vom Gemeinderat festgelegten Schwerpunkte bzw. Massnahmenplänen.

Massnahme	Periodische Überprüfung des Massnahmenplanes.		
Umsetzung	Jährliches operatives Controlling durch den Koordinationsausschuss "Sicherheit und Prävention".		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan

G.04 Erhaltung einer qualitativ hochstehenden Einsatzfähigkeit und Einsatzbereitschaft der Stützpunktfeuerwehr Langenthal und des Zivilschutzes Region Langenthal.

Massnahme	Stärkung der Einsatzbereitschaft der Feuerwehr.		
Umsetzung	Eruieren der Ist-Situation und Festhalten der Ergebnisse in einem Bericht.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	nicht begonnen
Umsetzung	Entwickeln möglicher Szenarien zur Verbesserung der Ist-Situation und Vorschlag zu Händen der zuständigen Organe.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	nicht begonnen
Umsetzung	Erarbeitung einer Vorlage und Entscheid des zuständigen Organs.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen

Massnahme	Stärkung der Einsatzbereitschaft der Zivilschutzregion Langenthal (ZRL) mittels aktualisiertem Reglement über die Bewältigung von ausserordentlichen Lagen in der Stadt Langenthal.		
Umsetzung	Eruiieren des Revisionsbedarfs des Reglements mittels detaillierter Erhebung der Ist-Situation.		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status nicht begonnen
<i>Hinweis:</i>	externe Vergabe an Rechtsanwälte Recht und Governance.		
Umsetzung	Erarbeitung eines Reglemententwurfes und Diskussion innerhalb des Fachausschusses Zivilschutz. Finalisierung zu einer Vorlage zu Händen des zuständigen Organs.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2019	Status in Bearbeitung nach Plan
Umsetzung	Überprüfung und Aktualisierung der Ausführungsbestimmungen zum Reglement über die Bewältigung von ausserordentlichen Lagen in der Stadt Langenthal.		
	Beginn 01.01.2020	Fällig 31.12.2020	Status Erledigt

Nachhaltigkeitsdimension Gesellschaft: Solidarität

G.05 Förderung der sozialraumorientierten Entwicklung der Region Oberraargau Ost zur "sorgenden Gemeinschaft".

Massnahme	Aktive Unterstützung und Förderung des Projektes "Sorgende Gemeinschaft".		
Umsetzung	Aufbau der Projektorganisation "Sorgende Gemeinschaft" (Gemeinden, Steuergruppe, Teilprojekte) in Zusammenarbeit mit dem Zentrum Schönberg Bern und Public Health Services Bern.		
	Beginn 01.01.2017	Fällig 31.12.2017	Status Erledigt
Umsetzung	Koordination verschiedener Teilprojekte zur Umsetzung des Altersleitbildes Oberraargau Ost und zur Entwicklung der "Sorgenden Gemeinschaft".		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status Erledigt
Umsetzung	Unterstützung der Evaluation des Pilotprojekts "Sorgende Gemeinschaft".		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2019	Status Erledigt
Umsetzung	Sicherstellung und Fortsetzung des Kontaktnetzwerkes "Sorgende Gemeinschaft".		
	Beginn 01.01.2020	Fällig 31.12.2020	Status Erledigt

G.05 Förderung des sozialen Zusammenhalts und der Solidarität in der lokalen und regionalen Bevölkerung.

Massnahme	Die Massnahmen zu diesem Ziel sind unter G.05 Solidarität, 1. Ziel, definiert.		
Umsetzung	Die Massnahmen zu diesem Ziel sind unter G.05 Solidarität, 1. Ziel, definiert.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	Erledigt
<i>Hinweis:</i>	Gemäss Entwicklung G.05 Solidarität 1		

Nachhaltigkeitsdimension Gesellschaft: Partizipation

G.06 Verbesserung der Kommunikation über die städtischen Angebote und Dienstleistungen.

Massnahme	Entwicklung eines Kommunikationskonzeptes.		
Umsetzung	Projektgenehmigung durch den Gemeinderat. Kick-off und Erarbeitung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	nicht begonnen
Umsetzung	Genehmigung durch den Gemeinderat und Implementierung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	nicht begonnen
Umsetzung	Anwendung der erarbeiteten konzeptionellen Vorgaben.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen

G.06 Förderung des Informationsaustausches mit allen Anspruchsgruppen.

Massnahme	Förderung des Informationsaustausches zwischen der Bevölkerung und des Stadtpräsidenten über die neuen Medienkanäle.		
Umsetzung	Einrichten einer facebook-Seite für den Stadtpräsidenten.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	nicht begonnen
Umsetzung	Evaluation der gemachten Erfahrungen und Umsetzung von Unterstützungsmassnahmen.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2020	nicht begonnen
Massnahme	Organisation der Sprechstunden des Stadtpräsidenten.		
Umsetzung	Periodische Durchführung der Sprechstunden.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan

G.06 Förderung geeigneter Mitwirkungs- und Beteiligungsprozesse.

Massnahme	Bedarfsgerechte Information der Anspruchsgruppen bei Projekten mit Mitwirkungs- und Gestaltungsmöglichkeiten.		
Umsetzung	Erhalt und Qualitätssicherung der bisherigen Mitwirkungs- und Gestaltungsmöglichkeiten. Zusätzliche Mitwirkungs- und Gestaltungsmöglichkeiten situativ ergreifen.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	nicht begonnen

Nachhaltigkeitsdimension Gesellschaft: Kultur & Freizeit

G.07 Pflege und bedürfnisgerechte Optimierung der Infrastrukturen für Sport, Freizeit und Kultur.

Massnahme	Ausarbeitung und Umsetzung einer Vorlage zur geregelten Unterstützung der Stiftung Ferienheim Oberwald.		
Umsetzung	Erarbeitung eines Umsetzungsvorschlages.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Ausarbeitung einer Vorlage zur geregelten Unterstützung der Stiftung Ferienheim Oberwald.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Behördenweg mit Genehmigung der Vorlage zur geregelten Unterstützung der Stiftung Ferienheim Oberwald.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	Erledigt
Umsetzung	Geregelte Unterstützung der Stiftung Ferienheim Oberwald gemäss genehmigter Vorlage.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	Erledigt
Massnahme	Erarbeitung und Umsetzung des Konzepts für die Bewegungs- und Sportinfrastrukturen (Weiterentwicklung GESAK, SRP S.3.4.1).		
Umsetzung	Analyse der Ist-Situation und Konzeption Bewegungs- und Sportinfrastruktur (GESAK).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Erarbeitung und Priorisierung der Massnahmen Bewegungs- und Sportinfrastruktur (GESAK).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Erarbeitung der Masterplanung Hard / Weststrasse.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Umsetzung der Massnahmen Bewegungs- und Sportinfrastruktur gemäss Priorisierung (GESAK).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen

G.07 Unterstützung für ausgewählte Design-, Kultur- und Sportveranstaltungen mit regionaler und nationaler Ausstrahlung.

Massnahme	Präsenz der Mitglieder des Gemeinderates bei Veranstaltungen.		
Umsetzung	Bestimmen einer angemessenen Delegation für Einladungen von Vereinen und Institutionen durch den Gemeinderat.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	Erledigt
Massnahme	Sicherung der finanziellen Unterstützung Langenthaler Vereine.		
Umsetzung	Gewährleistung der Vereinsunterstützung durch Gemeinderat.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	Erledigt
Massnahme	Sicherung der finanziellen Unterstützung von Design-Preis Schweiz und Designer Saturday.		
Umsetzung	Aufnahme des Betrags zur Durchführung des Design-Preis Schweiz im städtischen Budget.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Unterstützung zur Durchführung des Designer Saturday.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Aufnahme des Betrags zur Durchführung des Design-Preis Schweiz im städtischen Budget.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	Erledigt
Umsetzung	Unterstützung zur Durchführung des Designer Saturday.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	Erledigt

G.07 Unterstützung eines vielfältigen Sport-, Freizeit-, und Kulturangebots.

Massnahme	Teilnahme der Regionalbibliothek am kantonalen Pilotprojekt "Bibliothek als Dritter Ort".		
Umsetzung	Erarbeitung und Abgabe des Konzepts an Kanton.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
<i>Hinweis:</i>	Hinweis: Massnahme wurde abgelehnt, vom GR abgeschrieben		
Umsetzung	Anpassungen des Konzepts und Start der Umsetzung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	nicht begonnen
Umsetzung	Umsetzung der beschlossenen Massnahmen.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	nicht begonnen
Umsetzung	Mitwirkung bei der Auswertung des Pilotprojekts.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen

G.07 Überprüfung der Organisations- und Trägerschaftsform des Stadttheaters.

Massnahme	Überprüfung der Organisations- und Trägerschaftsform des Stadttheaters.		
Umsetzung	Überprüfung der Organisations- und Trägerschaftsform des Stadttheaters.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Erarbeitung der künftigen Organisations- und Trägerschaftsform des Stadttheaters, Beschluss durch das zuständige Organ.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	Erledigt
Umsetzung	Allenfalls Anpassung der Organisations- und Trägerschaftsform des Stadttheaters gemäss Beschluss.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	Erledigt

G.07 Ausweisen der Kostentransparenz von Kultur- und Freizeitangeboten.

Massnahme	Sensibilisieren der Bevölkerung für die durch die Stadt mitfinanzierten Kultur- und Freizeitangebote.		
Umsetzung	Evaluation und Entscheid über den Einsatz möglicher Kommunikationsmöglichkeiten.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	nicht begonnen
Umsetzung	Jährliche Kommunikation der Gesamtkosten ausgewählter Kultur- und Freizeitangebote.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2020	nicht begonnen

Nachhaltigkeitsdimension Gesellschaft: Bildung

G.08 Stärkung eines umfassenden Bildungsangebots.

Massnahme	Förderung der regionalen Zusammenarbeit der Volksschulen auf politischer Ebene.		
Umsetzung	Bedarfsabklärung für eine regionale Zusammenarbeit.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
<i>Hinweis:</i>	Hinweis: Austritt Thunstetten		
Umsetzung	Initiierung einer regionalen Zusammenarbeit.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Umsetzung und regelmässiger Austausch.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen
Massnahme	Initiierung, Durchführung und Abschluss des Projektes "Erweiterte Schulplanung".		
Umsetzung	Bildung der Arbeitsgruppe.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Erarbeitung des Modells Sekundarstufe 1 inkl. Behördenweg und Beschluss durch das zuständige Organ; Erarbeitung neue Führungsstruktur der Volksschule.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Umsetzung des Modells Sekundarstufe 1 / Behördenweg und Beschluss der Führungsstruktur der Volksschule durch das zuständige Organ.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	Erledigt
Umsetzung	Umsetzung der Führungsstruktur der Volksschule.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	Erledigt

- G.08 Bedürfnisgerechte Planung und Entwicklung der Schulanlagen und Schulinfrastrukturen, gestützt auf die demografische Entwicklung und den pädagogischen Anforderungen, sowie basierend auf einer regionale Zusammenarbeit.

Massnahme	Erarbeitung von Bau- und Umbaumassnahmen aus dem Projekt erweiterte Schulplanung (SRP S.3.2.1 und SRP S.3.2.2).		
Umsetzung	Erarbeitung der künftigen Schulraumplanung, mit Fokus auf die Bedürfnisse von Kindergarten und Tagesschule an allen Standorten sowie einer Zusammenarbeit mit dem Bildungszentrum Langenthal (bzl).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Behördenweg und Beschluss durch das zuständige Organ, anschliessend Beginn der Arealplanung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	Erledigt
Umsetzung	Fertigstellung Arealplanung, Umsetzung von ausgewählter Massnahmen.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	Erledigt

- G.08 Stärkung und Förderung des Bildungszentrums Langenthal (bzl).

Massnahme	Beibehaltung und wo möglich Intensivierung der bestehenden Beziehungen zum bzl.		
Umsetzung	Dauerauftrag.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan

Nachhaltigkeitsdimension Gesellschaft: Soziale Sicherheit

G.09 Förderung der regionalen Beschäftigungs- und Integrationsprogramme.

Massnahme	Förderung des Angebots des Vereins maxi.mumm.		
Umsetzung	Förderung der Stellenvermittlung des Vereins maxi.mumm und der Angebote zur beruflichen Integration.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
<i>Hinweis:</i>	Nachfolgeregelung Kurt Blatter ist erfolgt.		
Umsetzung	Förderung der Zusammenarbeit zwischen Wirtschaft und Sozialwesen in der beruflichen Integration, temporärer Ausbau der Stellenvermittlung des Vereins maxi.mumm über das Sondervermögen für Arbeitslosenfürsorge.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Fortsetzung des Pilotprojekts "Stellenvermittlung - Wirtschaft und Sozialwesen spannen zusammen".		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	Erledigt
Umsetzung	Evaluation des zusätzlichen Angebots der Stellenvermittlung des Vereins maxi.mumm.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	Erledigt

G.09 Förderung der Effizienz und Effektivität der Sozialhilfe.

Massnahme	Überprüfung der internen Aufbau- und Ablauforganisation der Sozialen Dienste.		
Umsetzung	Analyse der Aufbau- und Ablauforganisation der Sozialen Dienste, u.a. mit einer Mitarbeitendenbefragung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Entwicklung einer effizienten Organisationsform auf dem Modell der neuen kantonalen Finanzierung und unter Berücksichtigung einer neuen Fachbereichsleitung Soziale Dienste.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Überprüfung der neuen Aufbau- und Ablauforganisation auf ihre Effizienz und Effektivität.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	Erledigt
Umsetzung	Konsolidierung der neuen Aufbau- und Ablauforganisation.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
<i>Hinweis:</i>	laufend		

G.09 Prüfung der Angebote der Früherkennung und Frühförderung.

Massnahme	Prüfung der Angebote der Früherkennung und Frühförderung.		
Umsetzung	Analyse des regionalen Angebots der Früherkennung und Frühförderung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Umsetzung des regionalen Konzepts "Frühe Förderung" in Zusammenarbeit mit der Region.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2020	Erledigt

Nachhaltigkeitsdimension Gesellschaft: Integration

G.10 Förderung und Forderung der Integration.

Massnahme	Unterstützung des Förderprogramms "schritt:weise" und der Arbeit von interunido.		
Umsetzung	Anpassung des jährlichen Leistungsvertrags mit interunido an die lokalen und regionalen Bedürfnisse (Dauerauftrag).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	Erledigt
Umsetzung	Qualitative Überprüfung des Förderprogramms "schritt:weise" und allenfalls Sicherstellung der Finanzierung für die Folgejahre.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt

G.10 Förderung einer generationenfreundlichen Stadt.

Massnahme	Die Massnahmen zu diesem Ziel sind unter G.05 Solidarität, 1. Ziel, definiert.		
Umsetzung	Die Massnahmen zu diesem Ziel sind unter G.05 Solidarität, 1. Ziel, definiert.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	Erledigt

G.10 Schaffung von Rahmenbedingungen für eine soziale Durchmischung der Quartiere.

Massnahme	Förderung und Entwicklung von vielfältigem Wohnen (SRP S.5.1.1; S.5.1.2; S.5.1.3).		
Umsetzung	Führung einer aktiven Gesprächskultur mit den Eigentümern, um gebietsspezifische Wohnentwicklungen zu erreichen		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
<i>Hinweis:</i>	Dauerauftrag		
Umsetzung	Beeinflussung des Wohnraumangebotes von grösseren Überbauungen über entsprechende Planungsinstrumente (Dauerauftrag).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
<i>Hinweis:</i>	ÜO Pappelhöfe, ÜO Halde		
Umsetzung	Unterstützung der Bauherren und Investoren bei der Umsetzung entsprechender Projekte (Dauerauftrag).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
<i>Hinweis:</i>	Diverse Workshops		

Nachhaltigkeitsdimension Gesellschaft: Chancengleichheit

G.11 Förderung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

Massnahme	Ausbau des schul- und familienergänzenden Betreuungsangebotes während den Schulferien.		
Umsetzung	Konzeption des Projektes "Ferieninsel".		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Behördenweg mit Genehmigung der Vorlage durch das zuständige Organ.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	Erledigt
Umsetzung	Umsetzung des Konzepts.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	Erledigt

G.11 Gewährleisten eines chancengleichen Zugangs zu Bildung, Kultur und Sport.

Massnahme	Prüfung möglicher Massnahmen zur Verbesserung eines chancengleichen Zugangs zu Bildung, Kultur und Sport.		
Umsetzung	Ermitteln von Angebot und Bedarf (z.B. Kulturlegi, Fonds).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	nicht begonnen
Umsetzung	Ausarbeitung und Umsetzung möglicher Handlungsfelder.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2020	nicht begonnen

G.11 Förderung und Weiterentwicklung der Kinder- und Jugendarbeit auf lokaler und regionaler Ebene.

Massnahme	Prüfung des Angebotes und Finanzierung der Kinder- und Jugendarbeit.		
Umsetzung	Analyse der Auswirkungen der möglichen kantonalen Sparmassnahmen (Entlastungspaket 2018) auf die lokale und regionale Kinder- und Jugendarbeit.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Erarbeitung eines Massnahmenpakets und Beschluss durch das zuständige Organ.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	Erledigt
Umsetzung	Umsetzung von Massnahmen.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	Erledigt

Nachhaltigkeitsdimension Gesellschaft: Überregionale Solidarität

G.12 Umsetzung des Altersleitbildes Oberaargau Ost.

Massnahme	Umsetzung des Altersleitbildes Oberaargau Ost.		
Umsetzung	Bildung einer regionalen Strategie- und Kontrollgruppe mit Vertretungen der 12 Gemeinden der Altersleitbild Oberaargau Ost.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Priorisierung der Massnahmen und Auftragserteilung an die Steuergruppe "Sorgende Gemeinschaft".		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2020	Erledigt

G.12 Bereitschaft zur Unterstützung der öffentlichen Aufgaben der umliegenden Gemeinden.

Massnahme	Erhalt und punktueller Ausbau der gemeindeübergreifenden Zusammenarbeit.		
Umsetzung	Positive Haltung gegenüber Anfragen von Aussengemeinden für mögliche Zusammenarbeitsformen (Dauerauftrag).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
Massnahme	Unterstützen des Fusionsprojektes mit Obersteckholz.		
Umsetzung	Einhalten des Projektplanes.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	Erledigt

G.12 Förderung der regionalen Zusammenarbeit der Gemeinden in der institutionellen Sozialhilfe.

Massnahme	Aufrechterhaltung und punktuelle Intensivierung der bestehenden Zusammenarbeit mit den Gemeinden des Oberaargaus.		
Umsetzung	Bedarfsweise Übernahme der Alimentenbevorschussung und der Pflegekinderaufsicht von Gemeinden des Oberaargaus		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
Umsetzung	Prüfung von Kooperationen unter den Sozialdiensten der Region (Rechtsdienst, Inkassodienst, IT-Applikationen, usw.).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2020	nicht begonnen

Nachhaltigkeitsdimension Umwelt: Biodiversität

U.01 Erhalt und Förderung der Biodiversität innerhalb und ausserhalb des Siedlungsgebietes.

Massnahme	Bereitstellung von Informationen und Sensibilisierung über naturnahe Gestaltung und Bewirtschaftung von privaten Gärten (SRP)		
Umsetzung	Erstellung eines Faltblattes zur Grünflächenbewirtschaftung in der Stadt Langenthal und Thematisierung am Tag der offenen Tür.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Anpassung der Hinweise auf der Webseite; Durchführung eines Kurses zur naturnahen Gartennutzung und entsprechende Kommunikation.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Überprüfung eines weiteren Kurses zur naturnahen Gartengestaltung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen
<i>Hinweis:</i>	Corona		

U.01 Erhalt und Weiterentwicklung der Siedlungsdurchgrünung als charakteristisches Merkmal des Stadtbildes.

Massnahme	Aufnahme/Inventarisierung von lokalen Grün- und Ruderalflächen im Stadtgebiet, Festhalten im Schutzzonenplan und Unterstützung neuer Flächen durch die Stadt (SRP L.2.6).		
Umsetzung	Aufnahme der aktuellen Grünflächen im Siedlungsgebiet und Kategorisierung nach Qualität (GIS-Layer erstellen).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Erkennung von Lücken/Handlungsbedarf und entsprechende Planung der Arbeiten mit dem Werkhof.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Nachführung/Aktualisierung, Planung der Arbeiten mit dem Werkhof.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen

Nachhaltigkeitsdimension Umwelt: Natur und Landschaft

U.02 Erhaltung und nach Möglichkeit Weiterentwicklung der "Grünfinger" als charakteristisches Merkmal des Stadtbildes.

Massnahme	Festlegung von Vernetzungselementen und Grünkorridoren im Rahmen der Revision der baurechtlichen Grundordnung (SRP L.2.2).		
Umsetzung	Aufnahme, Konkretisierung und Digitalisierung der Grünkorridore.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Klärung des Vorgehens zu deren Sicherstellung für die kommende Revision der baurechtlichen Grundordnung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	Erledigt

U.02 Sicherung schützenswerter Naturobjekte.

Massnahme	Überarbeitung und Digitalisierung des Inventars der schutzwürdigen Naturobjekte (SRP L.1.1).		
Umsetzung	Festlegung des Vorgehens zur Überprüfung der schutzwürdigen Naturobjekte.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Aktualisierung/Überprüfung und Digitalisierung des Bestandes.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Klärung des Vorgehens zur Sicherstellung des Inventars für die kommende Revision der baurechtlichen Grundordnung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen

U.02 Bewusstseinsförderung bezüglich der landschaftsprägenden, ökologischen und städtebaulichen Bedeutung der Gewässer für Langenthal.

Massnahme	Erarbeiten eines Landschaftsrichtplans.		
Umsetzung	Klärung der Form des Planwerkes (Richtplan oder Konzept); Festlegung des Verfahrens, Rahmens und des Zeitplans.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	nicht begonnen
Umsetzung	Unterbreitung Kreditentscheid, Auftragsvergabe, Festlegung Projektorganisation, Start der Arbeiten.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	nicht begonnen
Umsetzung	Mitwirkung und Fertigstellung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen

Massnahme	Erarbeitung eines Gewässerentwicklungskonzepts (SRP L.1.2).		
Umsetzung	Erarbeitung eines Gewässerentwicklungskonzepts (GEK).		
	Beginn 01.01.2017	Fällig 31.12.2017	Status Erledigt
Umsetzung	Vernehmlassung und Information des GEK bei betroffenen Gremien, Organisationen.		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status Erledigt
Umsetzung	Überprüfung gezielter Massnahmen und Umsetzungsmöglichkeiten aus dem GEK.		
	Beginn 01.01.2020	Fällig 31.12.2020	Status Erledigt

Nachhaltigkeitsdimension Umwelt: Energiequalität

U.03 Festlegung von übergeordneten längerfristigen energie- und klimarelevanten Zielen im Rahmen des Richtplans Energie.

Massnahme	Erstellung Richtplan Energie.		
Umsetzung	Erarbeitung des ersten Entwurfes des Berichtes, Richtplankarte und Massnahmen.		
	Beginn 01.01.2017	Fällig 31.12.2017	Status Erledigt
Umsetzung	Organisation des zweiten Workshops, Fertigstellung der Dokumente, öffentliche Mitwirkung, Genehmigung durch Kanton.		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status in Bearbeitung in Verzug
<i>Hinweis:</i>	vom Kanton abgelehnt		
Umsetzung	Inkraftsetzung.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2019	Status in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Überprüfung und Festlegung des Umsetzungsprozesses der Energiebestimmungen im Baureglement.		
	Beginn 01.01.2020	Fällig 31.12.2020	Status nicht begonnen

U.03 Stärkung der Vorbildfunktion der städtischen Verwaltung betreffend Energiebezug und die Bevorzugung von erneuerbaren Energieformen.

Massnahme	Festlegung und Durchführung befristeter Förderaktionen (Energistadt: E-Poli).		
Umsetzung	Start der Förderaktion 2017, Durchführung von Hauswartskursen, Überlegungen zur Förderaktion 2018.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Genehmigung der Förderaktion durch das zuständige Organ, Überprüfung der weiteren, langfristigen Finanzierung eines		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Weiterführung von gezielten Förderaktionen je nach aktuellem Handlungsbedarf.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2020	Erledigt
Massnahme	Überarbeitung des Gebäudestandards 2011 für die städtischen Liegenschaften (Energistadt: E-Poli).		
Umsetzung	Erarbeitung/Aufdatierung des Gebäudestandards, Bewilligung durch das zuständige Organ.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Umsetzung des Gebäudestandards 2018 bei der Sanierung von städtischen Liegenschaften.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2020	Erledigt

U.03 Überprüfung der Eignerstrategie der IB Langenthal AG.

Massnahme	Festlegung Konzept und Vorgehen zur Überprüfung der Eignerstrategie.		
Umsetzung	Evaluation der Ist-Situation; Definierung des Anpassungsbedarfes und Unterbreitung des Vorschlages an das zuständige Organ.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	nicht begonnen
Umsetzung	Umsetzung der getroffenen Massnahmen.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan

Nachhaltigkeitsdimension Umwelt: Energieverbrauch

U.04 Umsetzung des energiepolitischen Programmes im Rahmen von Energiestadt.

Massnahme	Bestätigung des Labels "Energiestadt" und Festlegung des Controllingsystems des energiepolitischen Programmes.		
Umsetzung	Durchführung Re-Audit, Festlegung des energiepolitischen Programms bis 2020.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Festlegung Controlling und E-Poli, Durchführung der jährlichen Audit-Sitzung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2020	Erledigt
<i>Hinweis:</i>	Jahr 2018; erledigt.		

U.04 Energietechnische Optimierung der im Eigentum der Stadt stehenden Infrastrukturen.

Massnahme	Institutionalisierung der Energiebuchhaltung und der Kommunikation mit den Hauswartungen.		
Umsetzung	Aufarbeitung der Energiebuchhaltung, Kommunikation an Hauswarte, Durchführung einer Informationsveranstaltung mit Erfahrungsaustausch.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Weiterführung/Institutionalisierung der Energiebuchhaltung, Erfahrungsaustausch mit Hauswartungen.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan

U.04 Weiterführung der Öffentlichkeitsarbeit und Sensibilisierung zum Thema Energieeffizienz und erneuerbare Energien.

Massnahme	Durchführung von jährlicher Energie- und/oder Mobilitätstagen.		
Umsetzung	Durchführung des zweiten Mobilitätstags.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Planung eines Energie- und/oder Mobilitätstages/Veranstaltung, Abklärungen betreffend Kombination der Veranstaltungen.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
<i>Hinweis:</i>	Jahr 2018; erledigt; Jahr 2019: erledigt; 2020 nicht durchgeführt wegen Corona		

Nachhaltigkeitsdimension Umwelt: Rohstoffverbrauch

U.05 Prüfung und Angebot von ausreichenden, sicheren, innovativen sowie zeit- und bedarfsgerechten Ver- und Entsorgungsanlagen für Bevölkerung und Unternehmen.

Massnahme	Erstellung der unterirdischen Sammelstelle an der Weidgasse, Schoren.		
Umsetzung	Durchführung der Standortabklärungen Sammelstelle Weidgasse, Erarbeitung Baugesuch; Einreichung Baugesuch, Installation der Sammelstelle.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	in Bearbeitung in Verzug
<i>Hinweis:</i>	Baugesuch eingereicht		
Massnahme	Übergeordnete und längerfristige Planung der Abfallsammellogistik bzw. Infrastrukturen.		
Umsetzung	Aufarbeitung aktueller Stand/Statistiken, erste konzeptionelle Überlegungen zum weiteren Vorgehen, Kreditantrag zur Erarbeitung des Konzepts, Auftragsvergabe.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	nicht begonnen
Umsetzung	Erarbeitung des Konzepts und des Planungsinstruments.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	nicht begonnen
Umsetzung	Festlegung des weiteren Vorgehens aufgrund des Konzepts, allfällige weitere Krediteingaben.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen

U.05 Weiterführung der Informationsarbeit zur Abfallvermeidung und -trennung.

Massnahme	Stärkung der Zusammenarbeit mit den Schulen.		
Umsetzung	Befragungen der Schulen betreffend gemeinsame Aktionstage, Überprüfung der Sammelinfrastruktur an den Schulen.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	nicht begonnen
Umsetzung	Abklärung des Bedarfs nach weiteren Aktionstagen.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	nicht begonnen

U.05 Bekämpfung des Litterings.

Massnahme	Fertigstellung des Litteringkonzepts.		
Umsetzung	Zusammenstellung des aktuellen Stands der bisherige Arbeiten, Festlegung des weiteren Vorgehens zur Erarbeitung eines Litteringkonzepts.		
	Beginn 01.01.2017	Fällig 31.12.2017	Status in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Festlegung Begleitgruppe und weiterer involvierter Personen und Organisationen, Kreditentscheid, Auftragsvergabe, Start		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status nicht begonnen
Umsetzung	Fertigstellung Litteringkonzept, Umsetzung und Kommunikation.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2019	Status nicht begonnen
Umsetzung	Umsetzung Litteringkonzept.		
	Beginn 01.01.2020	Fällig 31.12.2020	Status nicht begonnen

Nachhaltigkeitsdimension Umwelt: Wasserhaushalt

U.06 Schutz des Grundwassers.

Massnahme	Erarbeitung einer Strategie zur Grundwassernutzung (RPE E 01).		
Umsetzung	Festlegung als Massnahmenblatt im RPE, Informationsaustausch mit anderen Gemeinden zum Thema.		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status Erledigt
Umsetzung	Erarbeitung der Grundlagen für konzeptionelles Vorgehen in Zusammenarbeit mit Kanton und anderen Gemeinden, Kreditentscheid, Auftragsvergabe für Potenzialabschätzung.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2019	Status nicht begonnen
Umsetzung	Koordination der Daten mit kontinuierlicher Vertiefung / Präzisierung des Konzeptes, Kommunikation an Fachplaner, Bauherrschaften, etc.		
	Beginn 01.01.2020	Fällig 31.12.2020	Status nicht begonnen

U.06 Sensibilisierung der Bevölkerung zu bewusstem Wasserverbrauch.

Massnahme	Einführung von RegiEau in Verwaltung und Schulen (Energistadt: E-Poli).		
Umsetzung	Förderung der Abgabe von Leitungswasser in den Sitzungszimmern der städtischen Verwaltung, Abklärungen mit Schulen betreffend Trinkwassernutzung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt

Nachhaltigkeitsdimension Umwelt: Bodenverbrauch

U.07 Situative Erhöhung der Flächenkapazität für Wohnen und Arbeiten und eine aktive Förderung einer verdichteten Bauweise mit einem Minimum an Versiegelung.

Massnahme	Aktive Förderung der baulichen Verdichtung sowie eine erhöhte Nutzungsdichte im Bestand (SRP S.2.1.1).		
Umsetzung	Prüfung von Möglichkeiten zur Verdichtung im Bestand (Dauerauftrag).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
Umsetzung	Festlegung der als geeignet ermittelten Gebiete und der damit anzustrebenden Verfahren (Dauerauftrag).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
Umsetzung	Initiierung und Umsetzung partizipativer Prozesse (Dauerauftrag).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
Umsetzung	Schaffung gezielter Anreize für die Eigentümer, Kombination grösserer baulicher Eingriffe (z.B. Sanierungen) mit Ausbauten - im Sinne einer baulichen Verdichtung und einer Erhöhung der Nutzungsdichte (Dauerauftrag).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan

Nachhaltigkeitsdimension Umwelt: Bodenqualität

U.08 Überwachung und Prüfen der notwendigen Sanierungen von belasteten Standorten und Altlasten.

Massnahme	Analyse und Ermittlung Handlungsbedarf der wichtigsten belasteten Standorte und Altlasten (insbesondere Schiessanlagen), allenfalls in Umstrukturierungsgebieten wie Porzi-Areal, etc.		
Umsetzung	Ausarbeitung Sanierungskonzept Hinterberg (abhängig vom Beschluss des zuständigen Organs), Aufzeigen des Handlungsbedarfs und der Konsequenzen bei den anderen Einträgen im Kataster der belasteten Standorte.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	nicht begonnen
Umsetzung	Festlegung des weiteren Vorgehens für die Sanierung Hinterberg.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2020	in Bearbeitung in Verzug

U.08 Bereitstellung von Informationen und Sensibilisierung über nachhaltige Gartennutzung.

Massnahme	Die Massnahmen zu diesem Ziel sind unter U.01 Biodiversität, 1. Ziel, definiert.		
Umsetzung	Die Massnahmen zu diesem Ziel sind unter U.01 Biodiversität, 1. Ziel, definiert.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	nicht begonnen

Nachhaltigkeitsdimension Umwelt: Luftqualität

U.09 Umsetzung der lufthygienischen Massnahmen nach den Vorgaben des aktuellen kantonalen Massnahmenplans.

Massnahme	Aktualisierung der Feuerungskontrolle und deren regelmässige Durchführung.		
Umsetzung	Aufarbeitung der Feuerungskontrolle und Aufbieten zur Sanierung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Durchführung der Feuerungskontrollen (Daueraufgabe).		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2020	Erledigt

Nachhaltigkeitsdimension Wirtschaft: Einkommen

W.01 Sicherstellung der Stadt als attraktive Arbeitgeberin.

Massnahme	Anwendung des Kontinuierlichen Verbesserungsprozesses (KVP).		
Umsetzung	Initiierung des Kick-Off's zum Projekt.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Pilotversuch in der Zentralverwaltung, Evaluation und Entscheid über die Weiterführung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Massnahme	Beibehaltung und gezielte Verbesserung des leistungsbezogenen Anreizsystems für alle Mitarbeitenden.		
Umsetzung	Vorbereitung eines zeitgemässen Personalreglements.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Durchführung einer politischen Debatte zum Personalreglement und Beschluss durch das zuständige Organ.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Einführung des neuen Personalreglements.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	Erledigt
Massnahme	Einführen von regelmässigen Mitarbeitendenbefragungen.		
Umsetzung	Evaluation von externen Dienstleistenden für Umfragen bei Mitarbeitenden; Entscheid.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Durchführung der Mitarbeitendenbefragung bei allen städtischen Angestellten.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	Erledigt
Umsetzung	Auswertung der Resultate der Mitarbeitendenbefragung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan

Massnahme	Regelmässige gemeinsame Personalaktivitäten (Tag des offenen Verwaltungszentrums, Verwaltungsfest, Mittagessen "übere Täuerrand"...).		
Umsetzung	Durchführung eines Tages des offenen Verwaltungszentrums, Einführung der gemeinsamen Mittagessen "übere Täuerrand" und Verwaltungsfest.		
	Beginn 01.01.2017	Fällig 31.12.2017	Status Erledigt
Umsetzung	Evaluation und Prüfung eines regelmässigen Rhythmus zur Durchführung von personal- und verwaltungsinternen Aktivitäten.		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status Erledigt
Massnahme	Schaffung einer zeitgemässen Personalordnung und eines zeitgemässen Gehaltsklassensystems.		
Umsetzung	Prüfung der Gehaltseinstufungen und des heutigen Gehaltsklassensystems.		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status nicht begonnen
Umsetzung	Prüfung weiterer punktueller Verbesserungen (u.a. Stundenlohnmitarbeitende) zum heutigen Stand.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2019	Status nicht begonnen
Umsetzung	Einführung einer neuen Personalordnung.		
	Beginn 01.01.2020	Fällig 31.12.2020	Status in Bearbeitung nach Plan
Massnahme	Verbesserung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie.		
Umsetzung	Prüfung und Beantragung von geeigneten Massnahmen gegenüber den zuständigen Organen.		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2020	Status in Bearbeitung nach Plan

W.01 Schaffung von Standortvorteilen für Arbeitnehmende und Arbeitgebende.

Massnahme	Lenkung der Arbeitsplatznutzung mittels Ansiedlung produktionsorientierter Industrie- und Gewerbebetriebe (SRP S.6.1.1).		
Umsetzung	Antrag um Aufnahme als ESP Arbeiten Oberhard.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2019	Status Erledigt
Umsetzung	Kredit und Aufnahme des Planungsverfahrens.		
	Beginn 01.01.2020	Fällig 31.12.2020	Status Erledigt

Nachhaltigkeitsdimension Wirtschaft: Preise und Gebühren

W.02 Festlegung von ausgewogenen Gebühren.

Massnahme	Generelle Überprüfung der Gebühren der Gebührenverordnung.		
Umsetzung	Jährliche Umfrage bei allen städtischen Amtsstellen bezüglich des Anpassungsbedarfes der Gebühren der Gebührenverordnung und gegebenenfalls Antrag an den Gemeinderat.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
<i>Hinweis:</i>	Hinweis: Jährlich wiederkehrend		
Massnahme	Transparente Berichterstattung der städtischen Spezialfinanzierungen über die gesetzliche Vorgaben (HRM2) hinaus.		
Umsetzung	Jährliche Berichterstattung im Rahmen der Rechnungslegung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
<i>Hinweis:</i>	Hinweis: Jährlich wiederkehrend mit der Jahresrechnung		

W.02 Erarbeitung einer Liegenschaftsstrategie über das städtische Liegenschaftenportfeuille.

Massnahme	Verabschiedung einer Liegenschaftsstrategie.		
Umsetzung	Erfassung der Ausgangslage (Ist-Situation) und Evaluation möglicher externer Partner für die Erarbeitung der Strategie.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Projektbewilligung durch den Gemeinderat und Projektstart.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
Umsetzung	Verabschiedung der Liegenschaftsstrategie durch den Gemeinderat.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Umsetzung der Vorgaben gemäss Liegenschaftsstrategie.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen

Nachhaltigkeitsdimension Wirtschaft: Investitionen

W.03 Umsetzung der geplanten Investitionen gemäss der Finanz- und Investitionsplanung.

Massnahme	Erwerb von strategisch wichtigen Grundstücken (SRP S.1.2.1 und S.1.2.2).		
Umsetzung	Prüfung und Nachweis von Kosten und Wirkung von Um- und Aufzonung in den dafür vorgesehenen Gebieten.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	nicht begonnen
Umsetzung	Klärung der Strategie und des Vorgehens betreffend einer aktiven Bodenpolitik und den dafür benötigten Voraussetzungen.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen

W.03 Anstreben eines ausgewogeneren Verhältnisses in den Investitionen zwischen Hoch- und Tiefbau.

Massnahme	Festlegung, ob und wenn ja wie die Investitionen im Hoch- und Tiefbau im Investitionsplan neu priorisiert werden sollen.		
Umsetzung	Dauerauftrag.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	Erledigt

Nachhaltigkeitsdimension Wirtschaft: Arbeitsmarkt

W.04 Planung, Umsetzung und Vermarktung von lokalen und regionalen Arbeitsgebieten und Arbeitszonen.

Massnahme	Projektinitiierung für die Überarbeitung der baurechtlichen Grundordnung (Baureglement & Zonenplan).		
Umsetzung	Organisation Projekt und Sicherung der Finanzierung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	Erledigt
<i>Hinweis:</i>	Teilweise sistiert.		
Umsetzung	Projektstart.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2020	Erledigt
<i>Hinweis:</i>	Wurde vom Kanton bis Ende 2023 verlängert. BSIG Nr. 7/721.3/1.3		

Massnahme	Unterstützung der Projekte zu den interkommunalen Arbeitszonen mit dem Ziel der Vergrösserung der Langenthaler Arbeitszone.		
Umsetzung	Einholen von Berichten über die Absichten der Region Oberaargau und der Gemeinden Roggwil und Thunstetten.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2017	Erledigt
Umsetzung	Führung von Verhandlungen mit den Gemeinden und Grundeigentümern.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	in Bearbeitung nach Plan
Umsetzung	Realisierung etwaiger Zukäufe für die Stadt Langenthal.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	nicht begonnen
Umsetzung	Beantragung von Gemeindegrenzvereinbarungen.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen

W.04 Intensivierung der Zusammenarbeit mit der kantonalen Wirtschaftsförderung.

Massnahme	Initiierung und Durchführung des jährlichen Austausches mit der kantonalen und regionalen Wirtschaftsförderung sowie dem Gemeinderat.		
Umsetzung	Jährliche Traktandierung und Beratung des Themas anlässlich einer Gemeinderatssitzung.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan

W.04 Stärkung der Zusammenarbeit mit dem lokalen Handel und Gewerbe.

Massnahme	Regelmässiger Austausch mit Unternehmen am Wirtschaftsstandort Langenthal.		
Umsetzung	Monatlicher Firmenbesuch des Stadtpräsidenten in Unternehmen vor Ort.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
Umsetzung	Einsitznahme in Arbeitsgruppen und Projektorganisationen des Gewerbevereins und der Stadtvereinigung durch den		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
Umsetzung	Organisation und Finanzierung des jährlichen städtischen Wirtschaftslunchs "Salz & Pfeffer" im Herbst.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	in Bearbeitung nach Plan
<i>Hinweis:</i>	Jahr 2017, 2018 und 2019 erledigt.		

Nachhaltigkeitsdimension Wirtschaft: Innovationen

W.06 Erarbeitung einer Gesamtstrategie über die zukünftige Nutzung des Mühleareals.

Massnahme	Bestimmung der kurz- bis langfristigen Funktion und Nutzung, welche eine nachhaltige, wirtschaftliche und räumliche Entwicklung der ganzen Anlage fördert (SRP S.3.3.2).		
Umsetzung	Erarbeitung Stadtratsvorlage zum weiteren Vorgehen (Testplanung) inkl. Kreditbewilligung.		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status nicht begonnen
<i>Hinweis:</i>	Durch Stadtpräsident sistiert.		
Umsetzung	Durchführung Testplanung.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2019	Status nicht begonnen
Umsetzung	Erarbeitung des Leitfadens Transformationsprozesse.		
	Beginn 01.01.2020	Fällig 31.12.2020	Status nicht begonnen
<i>Hinweis:</i>	Übergangslösung gefunden, anders als Planung		

W.06 Festigung der infrastrukturellen Voraussetzungen für eine Stadtverwaltung unter einem Dach.

Massnahme	Evaluation der Möglichkeiten in Absprache mit der Kantonsverwaltung.		
Umsetzung	Wiederaufnahme der Gespräche mit dem zuständigen Mitglied des Regierungsrates.		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status Erledigt
Umsetzung	Evaluation möglicher Szenarien.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2019	Status nicht begonnen
Umsetzung	Erarbeitung eines Lösungsvorschlages zu Händen des zuständigen Organs.		
	Beginn 01.01.2020	Fällig 31.12.2020	Status nicht begonnen

W.06 Entwicklung der Digitalisierung der Stadtverwaltung.

Massnahme	Implementieren einer elektronischen Geschäftsverwaltung.		
Umsetzung	Projektgenehmigung durch den Stadtrat. Start mit RE0 (Rahmenorganisation). Ausschreibungsphase (Entscheid für ECM-Realisierungspartner, Projektplanung).		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Kick-off und Phase 1 (Implementierung in der Stadtkanzlei); Evaluation der Phase 1 und Auslösen der weiteren Phasen.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2019	Status nicht begonnen
Umsetzung	Flächendeckende Implementierung in der Stadtverwaltung. Projektabschluss und Kreditabrechnung.		
	Beginn 01.01.2020	Fällig 31.12.2020	Status nicht begonnen
Massnahme	Implementieren eines elektronischen Anschlagbrettes im Eingangsbereich des Verwaltungszentrums.		
Umsetzung	Abklärung der Haltung der Verantwortlichen des kantonalen Teils des Verwaltungszentrums.		
	Beginn 01.01.2017	Fällig 31.12.2017	Status Erledigt
Umsetzung	Prüfen möglicher Umsetzungsvarianten (inkl. betrieblicher Fragen); Entscheid und Implementierung.		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status in Bearbeitung in Verzug
Umsetzung	Evaluation des Einsatzes und Umsetzen punktueller Verbesserungen im Betrieb.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2020	Status in Bearbeitung in Verzug

W.06 Stärkung der identitätsstiftenden Wahrnehmung der Stadt.

Massnahme	Attraktivierung des Stadtzentrums.		
Umsetzung	Erfassen der Ist-Situation für die Handlungsempfehlungen A aus dem Projekt "z'Langetu Märtingass 2020"; Berichterstattung und Beschlussfassung durch den Gemeinderat.		
	Beginn 01.01.2017	Fällig 31.12.2017	Status nicht begonnen
Umsetzung	Erfassen der Ist-Situation für die Handlungsempfehlungen B aus dem Projekt "z'Langetu Märtingass 2020"; Berichterstattung und Beschlussfassung durch den Gemeinderat.		
	Beginn 01.01.2018	Fällig 31.12.2018	Status nicht begonnen
Umsetzung	Umsetzen der aus dem Projekt "z'Langetu Märtingass 2020" beschlossenen Massnahmen.		
	Beginn 01.01.2019	Fällig 31.12.2020	Status nicht begonnen
<i>Hinweis:</i>	Schlussbericht Stadtvereinigung ausstehend		

Massnahme	Prüfung der Schaffung eines Fachbereichs Stadtmarketing.		

Umsetzung	Evaluation der Ausgangslage und Grundsatzbeschluss.		

Beginn	Fällig	Status
01.01.2018	31.12.2018	Erledigt

W.06 Prüfung von Rahmenbedingungen für einen Wirtschafts- und Gewerbeпарк.

Massnahme	Schaffung der entsprechenden Rahmenbedingungen.		

Umsetzung	Prüfung und allenfalls Lancierung Fortführung NRP Projekt.		

Beginn	Fällig	Status
01.01.2019	31.12.2019	nicht begonnen

W.06 Fördern und Entwickeln von Innovationen im Mobilitäts- und Energiebereich.

Massnahme	Einführung und Verbreitung von eCargo-Bikes.		

Umsetzung	Thema am Mobilitätstag, Kauf von 2 Cargo-Bikes, Lancierung und Bekanntmachung von carvelo2go in Langenthal.		

Beginn	Fällig	Status
01.01.2017	31.12.2017	Erledigt

Umsetzung	Überprüfung der Auslastung der Cargo-Bikes, Erneuerung der Hinweise an die Bevölkerung auf die Angebote.		

Beginn	Fällig	Status
01.01.2018	31.12.2020	nicht begonnen

Massnahme	Erstellung von E-Ladestationen.		

Umsetzung	Konzeption und Bestimmung der Standorte mit IBL, Tiefbau, Stadtentwicklung; Installation von 1-2 Stationen.		

Beginn	Fällig	Status
01.01.2017	31.12.2017	Erledigt

Umsetzung	Installation der weiteren Stationen, gezielte Kommunikation und Verankerung auf E-Mobilitätsplattformen.		

Beginn	Fällig	Status
01.01.2018	31.12.2018	Erledigt

Nachhaltigkeitsdimension Wirtschaft: Wirtschaftsstruktur

W.07 Angemessene Unterstützung von privaten Initiativen zur Belebung des Ortskerns durch die Detailhandelsgeschäfte.

Massnahme	Die Massnahmen zu diesem Ziel sind unter W.06 Innovationen, 4. Ziel, definiert.		

Umsetzung	Die Massnahmen zu diesem Ziel sind unter W.06 Innovationen, 4. Ziel, definiert.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	nicht begonnen

Massnahme	Stärkung des Langenthaler Zentrums mit dem Konzept "z'Langetu Märtingass 2020".		

Umsetzung	Teilnahme in der Arbeitsgruppe Retail der Stadtvereinigung Langenthal.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	Erledigt

W.07 Unterstützende Begleitung von Unternehmungen bei Erweiterungs- und Veränderungsbestrebungen.

Massnahme	Die Massnahmen zu diesem Ziel sind unter W.04 Arbeitsmarkt, 3. Ziel, definiert.		

Umsetzung	Die Massnahmen zu diesem Ziel sind unter W.04 Arbeitsmarkt, 3. Ziel, definiert.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	nicht begonnen

Massnahme	Fortlaufende Gespräche resp. Signalisation der Gesprächsbereitschaft mit Firmenchefs. Monitoring und Austausch über die Tätigkeiten und Planungen von Firmen in Transformationsprozessen.		

Umsetzung	Initiieren und Durchführung eines gemeinsamen Frühstücks pro Jahr mit CEOs, VRPs ausgewählter Firmen, der Wirtschaftsförderung und dem Gemeinderat.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2020	Erledigt

Hinweis: Wird nicht umgesetzt.

Nachhaltigkeitsdimension Wirtschaft: Öffentlicher Haushalt

W.08 Verringerung des strukturellen Defizits des öffentlichen Haushaltes unter möglichster Beibehaltung der aktuellen Steueranlage für die aktuelle Legislaturperiode.

Massnahme	Aktualisieren der Zahlen der Aufgaben- und Ertragspotentialanalyse (AEA) per Stichtag 31. Dezember 2018.		
Umsetzung	Durchführung der Vorbereitungsarbeiten für die Aktualisierung des Zahlenmaterials.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2018	31.12.2018	nicht begonnen
Umsetzung	Aktualisierung des Zahlenmaterials, Unterbreiten der Resultate an die Finanzkommission und allenfalls Erarbeiten möglicher Massnahmenvorschläge.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2019	31.12.2019	nicht begonnen
<i>Hinweis:</i>	Hinweis: integriert in Budgetprozess.		
Umsetzung	Kenntnisnahme und Verabschiedung möglicher Massnahmen durch den Gemeinderat.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2020	31.12.2020	nicht begonnen
Massnahme	Ausweisen eines Benchmarks mit Vergleichsgemeinden bei neuen Aufgaben mit einem jährlichen Netto-Aufwand ab Fr. 50'000.00.		
Umsetzung	Mitbericht des Finanzamtes zu Händen des Gemeinderates bei entsprechenden Geschäften.		
	Beginn	Fällig	Status
	01.01.2017	31.12.2020	nicht begonnen

Anhang 3 zum Jahresbericht 2020

Behördenverzeichnis der Stadt Langenthal Stand per 31. Dezember 2020



Inhaltsverzeichnis

I	Durch Urnenwahl gewählt	
	Stadtrat	3
	Gemeinderat	5
II	Stadtratskommission (Wahl durch Stadtrat)	
	Geschäftsprüfungskommission	6
III	Kommissionen vom Stadtrat gewählt	
	Bau- und Planungskommission	7
	Finanzkommission	8
	Kommission für öffentliche Sicherheit	9
	Sozialkommission	10
	Volksschulkommission	11
IV	Kommissionen vom Gemeinderat gewählt	
	Kommission für freiwilligen Schulsport	12
	Kulturkommission	13
	Sportkommission	14
	Theaterkommission	15
	Umweltschutz- und Energiekommission	16
	Wahl- und Abstimmungsausschuss	17
	Fachausschuss Zivilschutz	18
	Arbeitsgruppe Mobilität	19
	Arbeitsgruppe "Bestattung nicht christliche Glaubensangehörige"	20
V	Spezialkommissionen	
	Betriebskommission Schiessanlage Weier (Wahl durch Gemeinderat)	21
	Betriebskommission Verwaltungszentrum (Zusammensetzung von Amtes wegen)	22
	Kommission "Revision WAR" (Wahl durch Gemeinderat; nicht ständige Kommission)	23
	Kommission "Erlass Behördenreglement" (Wahl durch Gemeinderat; nicht ständige Kommission)	24
	Kommission "Reglement Mehrwertabgabe" (Wahl durch Gemeinderat; nicht ständige Kommission)	25
VI	Verwaltungsleitung, Funktionäre	
	Verwaltungsleitung	26
	Funktionäre	27
VII	Öffentliche Sicherheit	
	Feuerwehr	28
	Zivilschutzorganisation	29

Stadtrat

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Keine Amtszeitbeschränkung

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in	Bayard Paul-Arthur	SP	Dorfgasse 38 4900 Langenthal	01.01.2013
Vize-Präsident/in	Beyeler Paul	EVP	Waldhofstrasse 4 4900 Langenthal	17.07.2018
Stimmenzähler/in	Sommer Roland	SVP	Dorfgasse 53A 4900 Langenthal	09.01.2019
Stimmenzähler/in	Zaugg-Streuli Franziska	FDP	Kirchenfeldweg 11 4900 Langenthal	12.06.2019
Mitglied	Barben-Kohler Stefanie	FDP	Schützenstrasse 28 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Baumgartner Sandro	SP	Sängeliweg 23 4900 Langenthal	01.01.2019
Mitglied	Bircher Daniel	FDP	Schützenstrasse 17A 4900 Langenthal	01.01.2020
Mitglied	Bösiger Daniel	SVP	Haldenstrasse 60 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Bösiger Peter	SVP	Kleinroth 9D 4916 Untersteckholz	01.01.2020
Mitglied	Chavanne André	SP	Hambüelstrasse 6 4900 Langenthal	01.10.2020
Mitglied	Clavadetscher Diego	FDP	Lotzwilstrasse 26 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Dietrich Pascal	FDP	Rumiweg 15D 4900 Langenthal	01.01.2011
Mitglied	Fankhauser Janosch	SVP	Aarwangenstrasse 79B 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Fehrensen-Valentova Jana	FDP	Eisenbahnstrasse 1 4900 Langenthal	19.08.2020
Mitglied	Fluri Patrick	SVP	Bleichestrasse 44 4900 Langenthal	01.10.2017
Mitglied	Freudiger Patrick	SVP	Melchnaustrasse 65 4900 Langenthal	01.01.2005
Mitglied	Grossenbacher Stefan	SVP	Wiesenstrasse 5 4900 Langenthal	01.01.2008
Mitglied	Grossenbacher-Conrad Corinna	SVP	Jurastrasse 28 4900 Langenthal	31.07.2018
Mitglied	Hasler Beat	parteilos	Lindenstrasse 23 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Heiniger Janina	EVP	Weissensteinstrasse 16 4900 Langenthal	01.01.2020

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Keine Amtszeitbeschränkung

Funktion	Name und Vorname		Adresse	Eintritt
Mitglied	Howald Carole	jll	Burgerweg 11A 4900 Langenthal	01.05.2018
Mitglied	Käser Gerhard	SP	Thunstettenstrasse 5B 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Kummer Robert	FDP	Waldhofstrasse 6 4900 Langenthal	01.01.2009
Mitglied	Lehmann Andri	parteilos	Bleichestrasse 6 4900 Langenthal	01.04.2018
Mitglied	Loser Roland	SP	Brunnenrain 8 4900 Langenthal	01.01.2014
Mitglied	Loser-Fries Stefanie	SP	Brunnenrain 8 4900 Langenthal	01.02.2020
Mitglied	Lüdi Josephine	parteilos	Rumiweg 20 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Lüdi Simon	SP	Bleienbachstrasse 3 4900 Langenthal	01.07.2014
Mitglied	Lüthi Beatrice	FDP	Schützenstrasse 24 4900 Langenthal	01.09.2009
Mitglied	Multerer Thomas	FDP	Hofmattstrasse 5 4900 Langenthal	01.01.2016
Mitglied	Niklaus-Lanz Renate	glp	Feldstrasse 5 4900 Langenthal	01.01.2018
Mitglied	Roth-Burkhalter Silvia	parteilos	Blumenstrasse 42 4900 Langenthal	01.01.2020
Mitglied	Rutschmann Christian	SVP	Waldhofstrasse 34 4900 Langenthal	11.12.2019
Mitglied	Sägesser Saima	SP	Försterstrasse 14 4900 Langenthal	01.01.2019
Mitglied	Schenk Jürg	EVP	Eschenstrasse 21 4900 Langenthal	01.07.2017
Mitglied	Schenk Michael	SVP	Waldhofstrasse 7 4900 Langenthal	01.01.2013
Mitglied	Sigrist Michael	EVP	Schorenstrasse 20 4900 Langenthal	01.08.2019
Mitglied	Spotti Martin	.	Ringstrasse 26 4900 Langenthal	02.08.2017
Mitglied	Wüthrich Serge	GL	Lotzwilstrasse 23 4900 Langenthal	01.09.2015
Mitglied	Zurlinden Urs	FDP	Hambüelstrasse 7 4900 Langenthal	01.01.2009

Anzahl Personen: 40

Gemeinderat

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Max. Amtsperioden: 2

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Stadtpräsident/in	Müller Reto	SP	Ringstrasse 31 4900 Langenthal	01.01.2017
Vizepräsident/in	Gfeller Markus	FDP	Krippenstrasse 6 4900 Langenthal	03.05.2016
Mitglied	Di Nino Roberto	SVP	Zeieweg 7 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Morgenthaler-Baumann Helena	SVP	Feldstrasse 2 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Moser Martina	SP	St. Urbanstrasse 21 4900 Langenthal	01.10.2020
Mitglied	Schär Michael	FDP	Musterplatzweg 26 4900 Langenthal	01.06.2019
Mitglied	Wüthrich Matthias	GL	Hinterbergweg 14 4900 Langenthal	01.01.2017

Anzahl Personen: 7

Stadtpräsidium: keine Amtszeitbeschränkung

Geschäftsprüfungskommission

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Max. Amtsperioden: 2

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in	Dietrich Pascal	FDP	Rumiweg 15D 4900 Langenthal	01.01.2013
Vize-Präsident/in	Losier Roland	SP	Brunnenrain 8 4900 Langenthal	01.10.2015
Mitglied	Bayard Paul-Arthur	SP	Dorfgasse 38 4900 Langenthal	01.10.2020
Mitglied	Beyeler Paul	EVP	Waldhofstrasse 4 4900 Langenthal	12.09.2018
Mitglied	Bösiger Daniel	SVP	Haldenstrasse 60 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Clavadetscher Diego	FDP	Lotzwilstrasse 26 4900 Langenthal	01.01.2018
Mitglied	Freudiger Patrick	SVP	Melchnastrasse 65 4900 Langenthal	01.01.2013

Anzahl Personen: 7

Bau- und Planungskommission

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Max. Amtsperioden: 2

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in (Stadtpräsident)	Müller Reto	SP	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	01.01.2017
Vize-Präsident/in	Grossenbacher Stefan	SVP	Wiesenstrasse 5 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Bader Roland	FDP	Rumiweg 171 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Baumgartner-Angelini Laura	SP	Feldstrasse 28A 4900 Langenthal	13.11.2019
Mitglied	Bircher Daniel	FDP	Schützenstrasse 17A 4900 Langenthal	11.09.2019
Mitglied	Lüdi Simon	SP	Bleienbachstrasse 3 4900 Langenthal	03.09.2013
Mitglied	Sommer Roland	SVP	Dorfgasse 53A 4900 Langenthal	01.01.2013
Fachexperte/in	Rudolf Yvonne	.	Zweierstrasse 100 8003 Zürich	01.01.2017
Fachexperte/in	Schär Fritz	.	Greyerzstrasse 24 3013 Bern	01.01.2017

Anzahl Personen: 9

Finanzkommission

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Max. Amtsperioden: 2

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in (Gemeinderat)	Di Nino Roberto	SVP	Zeieweg 7 4900 Langenthal	01.01.2017
Vize-Präsident/in	Landolt Christoph	FDP	Schützenstrasse 24 4900 Langenthal	01.01.2013
Mitglied	Barben Michael	FDP	Schützenstrasse 28 4900 Langenthal	01.01.2019
Mitglied	Fluri Patrick	SVP	Bleichenstrasse 44 4900 Langenthal	10.07.2018
Mitglied	Schenk Jürg	EVP	Eschenstrasse 21 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Tardent Emmanuel	GL	Schützenstrasse 11 4900 Langenthal	11.03.2014
Mitglied	Ticli-Frezza Emanuela	SP	Rumiweg 15C 4900 Langenthal	01.01.2020

Anzahl Personen: 7

Kommission für öffentliche Sicherheit

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Max. Amtsperioden: 2

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in (Gemeinderat)	Gfeller Markus	FDP	Krippenstrasse 6 4900 Langenthal	03.05.2016
Vize-Präsident/in	Grädel-Fankhauser Therese	SP	Zeieweg 17 4900 Langenthal	01.01.2013
Mitglied	Andres Reto	SVP	Spitalgasse 21 4900 Langenthal	27.09.2017
Mitglied	Lüthi Stephan	SVP	Wiesenstrasse 7 4900 Langenthal	30.05.2018
Mitglied	Schick Daniel	FDP	Melchnastrasse 60 4900 Langenthal	25.05.2016
Mitglied	Sigrist Michael	EVP	Schorenstrasse 20 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Sommer André	FDP	Baumgartenstrasse 4 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Ticli-Frezza Emanuela	SP	Rumiweg 15C 4900 Langenthal	21.02.2018
Mitglied	Wüthrich Serge	GL	Lotzwilstrasse 23 4900 Langenthal	01.01.2017

Anzahl Personen: 9

Sozialkommission

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Max. Amtsperioden: 2

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in (Gemeinderat)	Schär Michael	FDP	Musterplatzweg 26 4900 Langenthal	01.06.2019
Vize-Präsident/in	Niklaus-Lanz Renate	glp	Feldstrasse 5 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Burkhard Sascha	SP	Spitalgasse 1 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Di Nino-von Ballmoos Regula	SVP	Zeieweg 7 4900 Langenthal	12.09.2018
Mitglied	Eichenauer Gerspacher Margit	SP	Zeieweg 27 4900 Langenthal	01.02.2020
Mitglied	Eyer Leonie	jll	Waldhofstrasse 18 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Lehmann-Josi Eliane	EVP	Kirchenfeldweg 10 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitgl. ext.Gde	Hofer Margrit	.	Bleichihofweg 10 4932 Lotzwil	01.01.2016
Mitgl. ext.Gde	Hoffmann Arlette	.	Bahnhofstrasse 37 4932 Lotzwil	01.09.2017

Anzahl Personen: 9

Volksschulkommission

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Max. Amtsperioden: 2

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in (Gemeinderat)	Wüthrich Matthias	GL	Hinterbergweg 14 4900 Langenthal	01.01.2017
Vize-Präsident/in	Grossenbacher-Conrad Corinna	SVP	Jurastrasse 28 4900 Langenthal	01.01.2013
Mitglied	Barben-Kohler Stefanie	FDP	Schützenstrasse 28 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Baumgartner Sandro	SP	Sängeliweg 23 4900 Langenthal	01.04.2015
Mitglied	Fankhauser Janosch	SVP	Aarwangenstrasse 79B 4900 Langenthal	01.01.2013
Mitglied	Gerber-Schärer Cornelia	parteilos	St. Urbanstrasse 68 4900 Langenthal	01.01.2018
Mitglied	Walser-Mosberger Priska	SP	Bäreggstrasse 7 4900 Langenthal	01.01.2013
Mitglied	Wimmer Dirk	EVP	Schorenstrasse 5 4900 Langenthal	11.07.2017
Mitglied	Zaugg-Streuli Franziska	FDP	Kirchenfeldweg 11 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitgl. ext.Gde	Iseli Stefan		Roggenweg 2 4922 Thunstetten	21.02.2018
Mitgl. ext.Gde	Stöckli Eric		Kuhnhubel 33H 4924 Obersteckholz	01.01.2017

Anzahl Personen: 11

Kommission für freiwilligen Schulsport

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Max. Amtsperioden: 3

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in	Schär Dominik		Untersteckholzstrasse 22 4900 Langenthal	01.01.2012
Vize-Präsident/in	Pfäffli-Perrochon Henriette	Vertreterin SZ Kreuzfeld 1-3	Riedhofstrasse 1 4900 Langenthal	01.01.2009
Mitglied	Bösiger Daniel	Vertreter SZ Hard	Gaswerkstrasse 9 4900 Langenthal	01.01.2013
Mitglied	Fankhauser Janosch	Vertreter VSK	Aarwangenstrasse 79B 4900 Langenthal	04.02.2015
Mitglied	Lorenz Stephanie	Vertreterin SZ Elzmatte	Bäreggstrasse 33 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Rentsch Jürg	Vertreter Sportkommission	Dennliweg 28 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Schenk-Richard Nicole	Vertreterin SZ Kreuzfeld 4	Fliederweg 4 4900 Langenthal	01.01.2018

Anzahl Personen: 7

Kulturkommission

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Max. Amtsperioden: 3

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in (Gemeinderätin)	Morgenthaler-Baumann Helena	SVP	Feldstrasse 2 4900 Langenthal	01.01.2017
Vize-Präsident/in	Scheibli Nathalie	SP	Farbgasse 63 4900 Langenthal	01.01.2009
Mitglied	Rothacher-Reusser Caroline	EVP	Steinackerweg 3 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Sägesser Saima	SP	Försterstrasse 14 4900 Langenthal	14.10.2020
Mitglied	Zurlinden Urs	FDP	Hambüelstrasse 7 4900 Langenthal	01.01.2009
Fachmitglied	Maurer-Vlug Cornelia	Visuelle Kunst + Design	Melchnaustasse 47G 4900 Langenthal	01.01.2005
Fachmitglied	Pini Weber Andrea	Zeitgenössische Kultur + Theater	Haldenstrasse 75 4900 Langenthal	01.01.2000
Fachmitglied	Spotti Martin	Musik + Tanz	Ringstrasse 26 4900 Langenthal	01.01.2017
Fachmitglied	Thomi Jacqueline	Literatur + Brauchtum	Greppenweg 3C 4900 Langenthal	01.01.2020

Anzahl Personen: 9

Sportkommission

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Max. Amtsperioden: 3

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in (Gemeinderätin)	Morgenthaler-Baumann Helena	SVP	Feldstrasse 2 4900 Langenthal	01.01.2017
Vize-Präsident/in	Näf Stefan	Vertreter Mittelschulen	Allmengasse 47 4900 Langenthal	01.01.2009
Mitglied	Abbühl Zephanja	Vertreter Individuaisport (ausser)	Dennliweg 76 4900 Langenthal	04.12.2019
Mitglied	Baumgartner-Angelini Laura	Vertreterin Individuaisport (innen)	Feldstrasse 28A 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Kunz Christian	Vertreter Teamsport (innen)	Rankmattweg 5 4900 Langenthal	01.01.2013
Mitglied	Lang Daniel	Vertreter Teamsport (ausser)	Rumiweg 38 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Rentsch Jürg	Vertreter Volksschule	Dennliweg 28 4900 Langenthal	01.08.2016

Anzahl Personen: 7

Theaterkommission

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Max. Amtsperioden: 3

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in (Gemeinderätin)	Morgenthaler-Baumann Helena	SVP	Feldstrasse 2 4900 Langenthal	01.01.2017
Vize-Präsident/in	Multerer Thomas	FDP	Hofmattstrasse 5 4900 Langenthal	01.01.2009
Mitglied	Kaiser Patricia	SP	Rütistrasse 9 4900 Langenthal	16.01.2019
Mitglied	Moser Peter	FDP	Farbgasse 78 4900 Langenthal	10.05.2015
Mitglied	Reist Peter	SVP	Rumiweg 5A 4900 Langenthal	01.06.2014
Mitglied	Sägesser Saima	SP	Wuhrgasse 2 4900 Langenthal	01.01.2017

Anzahl Personen: 6

Vakanz: Mitglied Gemeindeverband Kulturförderung Region Oberaargau

Umweltschutz- und Energiekommission

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Max. Amtsperioden: 3

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in (Gemeinderat)	Schär Michael	FDP	Musterplatzweg 26 4900 Langenthal	01.10.2020
Vize-Präsident/in	Fehrensen Patricia	jll	Eisenbahnstrasse 1 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Häfliger Dyami	glp	Mittelstrasse 29 4900 Langenthal	01.07.2019
Mitglied	Kessler Hans-Georg	GL	Ringstrasse 12 4900 Langenthal	14.02.2018
Mitglied	Kreienbühl Patrick	SVP	Sängi 37 4916 Untersteckholz	15.08.2018
Mitglied	Rutschmann Christian	SVP	Waldhofstrasse 34 4900 Langenthal	27.02.2020
Mitglied	Wyss Kurt	FDP	Bleichestrasse 20 4900 Langenthal	15.03.2017

Anzahl Personen: 7

Wahl- und Abstimmungsausschuss

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Keine Amtszeitbeschränkung

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in	Liechti Michael	glp	Greppenweg 24 4900 Langenthal	01.01.2009
Vize-Präsident/in	Feldmann Michael	SVP	Farbgasse 78A 4900 Langenthal	24.04.2013
Sekretär/in	Gomez Luis	.	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	01.01.2017
stv. Sekretär/in	Neuenschwander Sarah	.	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	07.10.2020
Mitglied	Bossard Luzia	GL	Jägerweg 6 4900 Langenthal	01.01.2009
Mitglied	Diem Sandro	SVP	Vordere Hardaustasse 11 4900 Langenthal	01.01.2013
Mitglied	Grädel-Fankhauser Therese	SP	Zeieweg 17 4900 Langenthal	01.01.2013
Mitglied	Kessler Hans-Georg	GL	Ringstrasse 12 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Liniger Tamara	SVP	Vordere Hardaustasse 11 4900 Langenthal	01.01.2013
Mitglied	Meyer-Wenger Katrin	FDP	St. Urbanstrasse 85 4900 Langenthal	19.12.2001
Mitglied	Rösch Kathrin	jll	Lotzwilstrasse 28 4900 Langenthal	19.09.2018
Mitglied	Sigrist-Bürki Jasmin	EVP	Schorenstrasse 20 4900 Langenthal	01.01.2020
WAA Ersatz	Appenzeller Valentina	.	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	01.01.2013
WAA Ersatz	Balli-Straub Dorette	SP	Falkenstrasse 40 4900 Langenthal	01.09.2017
WAA Ersatz	Schaad-Aeschlimann Elisabeth	SVP	Schönauweg 9 4900 Langenthal	01.01.2013
WAA Ersatz	Schärer Murielle	.	4900 Langenthal	03.09.2014
WAA Ersatz	Schmid Moser Marianne	.	Haldenstrasse 26 4900 Langenthal	14.06.2017
WAA Ersatz	Taibo Brandon Bieri Soraya	SP	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	01.01.2017
WAA Ersatz	Wüthrich Annina	GL	Hinterbergweg 14 4900 Langenthal	01.01.2017
WAA Ersatz	Zurlinden Jürg	.	Aarwangenstrasse 79A 4900 Langenthal	30.11.2005

Fachausschuss Zivilschutz

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Keine Amtszeitbeschränkung

Funktion	Name und Vorname	Partei		Eintritt
Präsident/in (Gemeinderat)	Gfeller Markus	FDP	Krippenstrasse 6 4900 Langenthal	26.04.2017
Mitglied	Lüthi Stephan	SVP	Wiesenstrasse 7 4900 Langenthal	27.06.2018
Mitglied	Sigrist Michael	EVP	Schorenstrasse 20 4900 Langenthal	26.04.2017
Mitglied	Sommer André	FDP	Baumgartenstrasse 4 4900 Langenthal	26.04.2017
Mitglied	Ticli-Frezza Emanuela	SP	Rumiweg 15C 4900 Langenthal	27.06.2018
Mitglied	Wüthrich Serge	GL	Lotzwilstrasse 23 4900 Langenthal	26.04.2017
Mitgl. ext.Gde	Ammann-Jakob Silvia	.	Hinterfeldweg 4A 4914 Roggwil BE	01.01.2019
Mitgl. ext.Gde	Bieri Walter	.	Weidstrasse 9 4936 Kleindietwil	01.01.2019
Mitgl. ext.Gde	Ehram Urs	.	Badmattstrasse 7 4932 Lotzwil	01.01.2016
Mitgl. ext.Gde	Glauser Patrick	.	Bäckerstrasse 3 4922 Bützberg	01.01.2018
Mitgl. ext.Gde	Jakob Werner	.	Unterdorf 139 4937 Ursenbach	01.01.2019
Mitgl. ext.Gde	Seiler Gabriela	.	Sonnhaldestrasse 71 4912 Aarwangen	01.01.2019
Mitgl./Vertr. ZS	Howald-Walther Marianne	Geschäftsstelle Zivilschutz	Burgerweg 11A 4900 Langenthal	
Mitgl./Vertr. ZS	Lehmann Christian	Fachbereich Zivilschutz	Bubenbergrasse 18 4950 Huttwil	01.01.2020

Anzahl Personen: 14

Arbeitsgruppe Mobilität

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Keine Amtszeitbeschränkung

Funktion	Name und Vorname	Partei		Eintritt
Präsident/in (Gemeinderat)	Schär Michael	FDP	Musterplatzweg 26 4900 Langenthal	01.10.2020
Vize-Präsident/in	Dietrich Pascal	FDP	Rumiweg 15D 4900 Langenthal	01.01.2013
Mitglied	Marmet Peter	EVP	Feldstrasse 9 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Scheibli Nathalie	SP	Farbgasse 63 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitglied	Schenk Michael	SVP	Waldhofstrasse 7 4900 Langenthal	01.01.2013
Mitgl./Vertr. Seniorenbrügg	Greber-Müller Beatrix	SP	Rumiweg 3A 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitgl./Vertr. StV	Steiner Marianne	.	Flührain 214 4937 Ursenbach	01.01.2017
Mitgl./Vertr. Pro Velo	Käsermann Donald	.	Brunnbachweg 11 4900 Langenthal	01.01.1999
Mitgl./Vertr. VCS	Kessler Hans-Georg	.	Ringstrasse 12 4900 Langenthal	01.01.2017
Mitgl./Vertr. TCS	Siegrist Peter	.	Rankmattweg 21 4900 Langenthal	01.06.2015
Mitgl./Vertr. ASM	Matter Heinrich	.	p/a asm AG, Grubenstrasse 12 4900 Langenthal	01.01.2017

Anzahl Personen: 11

Vakanz: Mitglied Vertretung ACS (seit 1. September 2014)

Arbeitsgruppe "Bestattung nicht christliche Glaubensangehörige"

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Keine Amtszeitbeschränkung

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in	Schaad Pascal	.	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	18.11.2020
Sekretär/in	Locher Patrick	.	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	18.11.2020
Mitglied	Abas Jusuf	Vertretung IGGL Islamische Glaubens- gemeinschaft	Geissbergweg 17B 4900 Langenthal	18.11.2020
Mitglied	Camponovo Odo	Vertretung Katholische Kirche	Altenburgstrasse 69 5430 Wettingen	18.11.2020
Mitglied	Gurtner Ulrich	Vertretung Palliative Care Oberaargau	Mattenweg 6 3366 Bollodingen	18.11.2020
Mitglied	Kandiah Vijayabasker	Vertretung Tamilischer Kulturverein	Rindermattweg 2 4900 Langenthal	18.11.2020
Mitglied	Masson Pierre	Vertretung Stadtbauamt	Aarwangenstrasse 22 4900 Langenthal	18.11.2020
Mitglied	Müller Jahn Sabine	Vertretung Reformierte Kirche	Birkenweg 3D 4900 Langenthal	18.11.2020
Mitglied	Ruckstuhl Christian	Vertretung Bestattungen	Melchnaustrasse 43 4900 Langenthal	18.11.2020

Anzahl Personen: 9

Betriebskommission Schiessanlage Weier (Wahl durch Gemeinderat)

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 48 Mt.

Keine Amtszeitbeschränkung

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in (Gemeinderat)	Gfeller Markus	FDP	Krippenstrasse 6 4900 Langenthal	01.01.2017
Vize-Präsident/in	Gomez Luis	Vorsteher Afös	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	21.09.2019
Sekretär/in	Gomez Luis	Vorsteher Afös	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	21.09.2019
Mitglied	Fuhrer Beat	Anlagewart AföS	Scheine 129B 4936 Kleindietwil	01.01.2009
Mitglied	Kurth Peter	Vertreter SSL	Aarwangenstrasse 16 4900 Langenthal	08.11.2017
Mitglied	Minder Martin	Vertreter ASL	Kirchfeldstrasse 17 4917 Melchnau	12.12.2007
Mitglied	Riser Hans Peter	Vertreter SSL	Juraweg 3 4932 Lotzwil	11.03.2015
Mitgl. ext.Gde	Studer Marcel	Vertreter Wehrverein Pfaffnau	Tannbachstrasse 11 6264 Pfaffnau	01.01.2009
Mitgl. ext.Gde	Wüest Herbert	Vertreter SG Pfaffnau	Brienglenstrasse 17 6264 Pfaffnau	01.09.2020
Mitgl. ext.Gde	Wyss Philipp	Vertreter Feldschützen Pfaffnau	Chäppelimatte 38 6262 Langnau b. Reiden	01.01.2017

Anzahl Personen: 10

Betriebskommission Verwaltungszentrum (Zusammensetzung von Amtes wegen)

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 0 Mt.

Keine Amtszeitbeschränkung

Funktion	Name und Vorname		Adresse	Eintritt
Präsident/in	Wieczorek Thilo	Vorsteher FA	Jurastrasse 22 4901 Langenthal	01.10.2017
Vize-Präsident/in Mitglied Kanton	Schütz Philip	Vorsteher Betrei- bungs- + Kon- kursamt (BAKA)	Jurastrasse 22 4901 Langenthal	01.01.2013
Mitglied	Allegrezza Franco	StBA	Jurastrasse 22 4901 Langenthal	01.01.2010
Mitglied	vakant			
Mitglied Kanton	Bonifacio Fabio	Amt für Grund- stücke + Gebäude (AGG)	Reiterstrasse 11 3011 Bernl	01.11.2017
Mitglied Kanton	Schär Simon	Kantonspolizei	Jurastrasse 22 4901 Langenthal	14.03.2016

Anzahl Personen: 5

Kommission "Revision WAR" (Wahl durch Gemeinderat; nicht ständige Kommission)

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 0 Mt.

Keine Amtszeitbeschränkung

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in (Stadtpräsident)	Müller Reto	SP	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	01.03.2017
Vize-Präsident/in (Gemeinderat)	Gfeller Markus	FDP	Krippenstrasse 6 4900 Langenthal	01.03.2017
Mitglied (Stadtrat)	Clavadetscher Diego	FDP	Lotzwilstrasse 26 4900 Langenthal	27.04.2017
Mitglied (Gemeinderat)	Di Nino Roberto	SVP	Zeieweg 7 4900 Langenthal	01.03.2017
Mitglied (Stadtrat)	Dietrich Pascal	FDP	Rumiweg 15D 4900 Langenthal	01.03.2017
Mitglied (Stadtrat)	Fankhauser Janosch	SVP	Aarwangenstrasse 79B 4900 Langenthal	01.03.2017
Mitglied (Stadtrat)	Freudiger Patrick	SVP	Melchnaustrasse 65 4900 Langenthal	01.03.2017
Mitglied (Stadtrat)	Loser Roland	SP	Brunnenrain 8 4900 Langenthal	01.03.2017
Mitglied (Stadtrat)	Marti Bernhard	SP	Untersteckholzstrasse 58 4900 Langenthal	01.03.2017
Mitglied (Stadtrat)	Steiner-Brütsch Daniel	EVP	Farbgasse 78 4900 Langenthal	01.03.2017
Mitglied (Stadtrat)	Wüthrich Serge	GL	Lotzwilstrasse 23 4900 Langenthal	01.03.2017

Anzahl Personen: 11

Kommission "Erlass Behördenreglement" (Wahl durch Gemeinderat; nicht ständige Kommission)

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 0 Mt.

Keine Amtszeitbeschränkung

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in (Gemeinderat)	Gfeller Markus	FDP	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	13.09.2017
Vize-Präsident/in (Gemeinderätin)	Morgenthaler-Baumann Helena	SVP	Feldstrasse 2 4900 Langenthal	13.09.2017
Mitglied (Stadtrat)	Clavadetscher Diego	FDP	Lotzwilstrasse 26 4900 Langenthal	13.09.2017
Mitglied (Stadtrat)	Hasler Beat	.	Lindenstrasse 23 4900 Langenthal	13.09.2017
Mitglied (Gemeinderat)	vakant			
Mitglied (Stadtrat)	Rutschmann Christian	SVP	Waldhofstrasse 34 4900 Langenthal	25.03.2020
Mitglied (Stadtrat)	Sigrist Michael	EVP	Schorenstrasse 20 4900 Langenthal	11.03.2020

Anzahl Personen: 6

Kommission "Reglement Mehrwertabgabe" (Wahl durch Gemeinderat; nicht ständige Kommission)

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 0 Mt.

Keine Amtszeitbeschränkung

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Eintritt
Präsident/in (Stadtpräsident)	Müller Reto	SP	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	12.09.2018
Vize-Präsident/in (Gemeinderat)	Di Nino Roberto	SVP	Zeieweg 7 4900 Langenthal	12.09.2018
Mitglied (Stadtrat)	Beyeler Paul	EVP	Waldhofstrasse 4 4900 Langenthal	06.02.2019
Mitglied (Stadtrat)	Clavadetscher Diego	FDP	Lotzwilstrasse 26 4900 Langenthal	06.02.2019
Mitglied (Stadtrat)	Fankhauser Janosch	SVP	Aarwangenstrasse 79B 4900 Langenthal	06.02.2019
Mitglied (Stadtrat)	Grossenbacher Stefan	SVP	Wiesenstrasse 5 4900 Langenthal	06.02.2019
Mitglied (Stadtrat)	Käser Gerhard	SP	Thunstettenstrasse 5B 4900 Langenthal	06.02.2019
Mitglied (Stadtrat)	Kummer Robert	FDP	Waldhofstrasse 6 4900 Langenthal	06.02.2019
Mitglied (Stadtrat)	Lüdi Simon	SP	Bleienbachstrasse 3 4900 Langenthal	05.02.2020
Mitglied (Stadtrat)	Wüthrich Matthias	GL	Hinterbergweg 14 4900 Langenthal	12.09.2018
Mitglied (Stadtrat)	Zurlinden Urs	FDP	Hambüelstrasse 7 4900 Langenthal	10.07.2019

Anzahl Personen: 11

Verwaltungsleitung

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 0 Mt.

Keine Amtszeitbeschränkung

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	
Stadtschreiber/in	Steiner Daniel	.	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	01.01.1991
stv. Stadtschreiber/in	Jauner Janine	.	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	01.02.2020
Vorsteher/in Amt Bildung, Kultur, Sport	Ott Daniel	.	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	11.01.2016
Vorsteher/in Amt für öffentliche Sicherheit	Gomez Luis	.	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	01.11.2019
Vorsteher/in Finanzamt	Wieczorek Thilo	.	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	01.10.2017
Vorsteher/in Sozialamt	Eggler Thomas	.	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	01.01.2018
Vorsteher/in Stadtbauamt	Gresch Sabine	.	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	18.11.2019
Vorsteher/in Zentrale Dienste	Muff Fabian	.	Jurastrasse 22 4900 Langenthal	01.06.2020

Anzahl Personen: 8

Funktionäre

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 0 Mt. Keine Amtszeitbeschränkung

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Übernahme Funktion
Ackerbaustellenleiter/in	Geiser Samuel		Allmengasse 4 4900 Langenthal	01.01.2007
Pilzkontrolleur/in	Jörg Alfred		Bützbergstrasse 95 4900 Langenthal	01.01.1975
Fleischkontrolleur/in	Unternährer Bruno		Thunstettenstrasse 16 4900 Langenthal	01.08.1989
Schulzahnpflegeleiter/in	Käser Kurt		Brunnbachweg 1B 4900 Langenthal	01.01.1984
Schulzahnpflegesekretär/in	Kobel Markus		Dörfli 13C 4917 Busswil b. Melchnau	01.01.2013

Anzahl Personen: 5

Feuerwehr

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 0 Mt. Keine Amtszeitbeschränkung

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Übernahme Funktion
Kommandant/in	Jost Lukas	.	Krippenstrasse 24B 4900 Langenthal	01.01.2020
Kdt StV 1	Hauswirth Marc	.	Musterplatzweg 24 4900 Langenthal	01.01.2020

Anzahl Personen: 2

Art. 22 Ziffer 4 des Feuerwehr-Reglements vom 22. April 1996, in Kraft seit 1. Januar 1997: *Der Gemeinderat ernennt unter Vorbehalt der Zustimmung der Regierungsratthalterin bzw. des Regierungsratthalters die Kommandantin bzw. den Kommandanten und deren bzw. dessen Stellvertretung.*

Zivilschutzorganisation

Nachgeführt bis 31.12.2020

Eine Amtsdauer: 0 Mt.

Keine Amtszeitbeschränkung

Funktion	Name und Vorname	Partei	Adresse	Übernahme Funktion
ZS Kommandant/in	Lehmann Christian	.	Bubenbergstrasse 18 4950 Huttwil	01.02.2020
ZS Kommandant/in Stv (Kp Kdt)	Hugi Nils	.	Lotzwilstrasse 40 4900 Langenthal	01.01.2018
ZS Kommandant/in Stv (Kp Kdt)	Pfister Pierre-Alain	.	Bernstrasse 6B 4922 Bützberg	01.01.2018
Kp Kdt	Aerni Philippe	.	Kohlplatzstrasse 40 4932 Lotzwil	01.01.2013
Kp Kdt	Lemp Patrick	.	Weidgässli 6 4853 Murgenthal	01.01.2018
Kp Kdt	Simon Michel	.	Zweiermatt 3 6044 Udligenswil	01.01.2018
Chef/in Führungsunterstützung	Witschi Christoph	.	Schaalweg 2 3053 Münchenbuchsee	01.01.2012
Chef/in Betreuung	Meyer Pascal	.	Hauptstrasse 33 3215 Gempenach	01.01.2015
Chef/in log. Koordination VSG	Königsdorfer Simon	.	Schulmatte 2 3423 Ersigen	01.01.2017
Chef/in log. Koordination AM	Sägesser Hans Ulrich	.	Dennliweg 70B 4900 Langenthal	01.01.2017
Chef/in Kulturgüterschutz	Dünki Alexander	.	St. Urbanstrasse 23 4900 Langenthal	01.01.2017
Chef/in Unterstützung	Glauser Patrick	.	Bäckerstrasse 3 4922 Bützberg	01.01.2013
Chef/in Telematik	Füglistaller Marc-Jan	.	Schwadernauweg 30 2504 Biel/Bienne	01.06.2019
Chef/in Info	Zuber Christoph	.	Klebenstrasse 67 4911 Schwarzhäusern	01.01.2017

Anzahl Personen: 14



Heimverein Pfadi Langenthal: Gewährung eines Darlehens für Sanierungsarbeiten am Pfadiheim: Genehmigung und Kreditbewilligung

Sehr geehrte Frau Stadtratspräsidentin
Sehr geehrte Stadträtinnen und Stadträte

1. Grundlagen

- Bericht und Antrag vom 18. Januar 2021 des Amtes für Bildung, Kultur und Sport mit den darin erwähnten Beilagen
- Protokollauszug vom 16. März 2021 der Finanzkommission, Trakt. 4
- Gemeinderatsbeschluss vom 31. März 2021, Trakt. 16
- Bericht und Antrag vom 23. April 2021 des Amtes für Bildung, Kultur und Sport mit den darin erwähnten Beilagen
- Protokollauszug der Finanzkommission vom 4. Mai 2021, Trakt. 2
- Beschluss des Gemeinderates vom 19. Mai 2021, Trakt. 11

2. Inhalt der Vorlage

Der Inhalt der Vorlage ergibt sich aus dem Bericht und Antrag des Amtes für Bildung, Kultur und Sport vom 23. April 2021 (= Beilage). Es wird auf dieses Dokument und die übrigen Vorakten verwiesen.

3. Vorberatende Behörden

- In der ersten Beratung der **Finanzkommission** am 16. März 2021 wurde der Antrag gestellt, den Heimverein zu einer ausserordentlichen Amortisation zu verpflichten und vertraglich folgende Ergänzung aufzunehmen: "Innert zwei Jahren muss das Darlehen um den Betrag der Beitragszahlung des Lotteriefonds, jedoch in jedem Fall mindestens auf Fr. 190'000.00 und höchstens auf Fr. 150'000.00, zurückbezahlt werden. Andernfalls ist die gesamte Darlehenssumme fällig zur Rechnung".
- An der Sitzung vom 31. März 2021 beriet der **Gemeinderat** die Vorlage sowie die Antragsstellung aus der Finanzkommission. Der Antrag der Finanzkommission wurde in der vorgelegten Variante abgelehnt, jedoch wurde folgende Ergänzung der Modalitäten der Darlehensgewährung beschlossen: "Innert zwei Jahren muss das Darlehen um den Betrag der Beitragszahlung des Lotteriefonds, jedoch in jedem Fall mindestens auf Fr. 190'000.00 und höchstens auf Fr. 150'000.00, zurückbezahlt werden." Die Vorlage wurde in der Folge und mit Bericht und Antrag vom 23. April 2021 modifiziert.
- Die **Finanzkommission** befasste sich an ihrer Sitzung vom 4. Mai 2021 mit dem modifizierten Geschäft und stimmte zu.
- Der **Gemeinderat** behandelte die Vorlage letztmals an seiner Sitzung vom 19. Mai 2021 und verabschiedete sie zur Beratung und Beschlussfassung an den Stadtrat.



Gestützt auf diese Ausführungen beantragen wir Ihnen Zustimmung zu folgendem

Beschlussentwurf:

Der Stadtrat, geschützt auf Art. 61 Abs. 2 Ziff. 2 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009, und nach Kenntnisnahme des gemeinderätlichen Berichts vom 19. Mai 2021,

beschliesst:

- 1. Der Gemeinderat wird ermächtigt, mit dem Heimverein Pfadi Langenthal einen Darlehensvertrag mit folgenden Eckwerten abzuschliessen:**
 - a. Der Darlehensbetrag beträgt maximal Fr. 215'000.00.**
 - b. Das Darlehen ist für die Sanierung des Pfadiheims gemäss Projektbeschrieb des Heimvereins Pfadi Langenthal vom 12. Dezember 2020 zu verwenden.**
 - c. Die Laufzeit des Darlehensvertrages beträgt 25 Jahre.**
 - d. Der jährliche Zinssatz beträgt 2 %. Der den Betrag von Fr. 150'000.00 übersteigende Teil des Darlehensbetrags wird während zwei Jahren zinslos gewährt.**
 - e. Der Heimverein Pfadi Langenthal wird verpflichtet, beim Lotteriefonds ein Unterstützungsgesuch einzureichen und den vom Lotteriefonds ausbezahlten Betrag vollumfänglich zur sofortigen Teilrückzahlung des Darlehens zu verwenden. In jedem Fall hat aber innert zwei Jahren eine teilweise Rückzahlung bis zu einem Darlehensbetrag von Fr. 190'000.00 zu erfolgen. Die Frist beginnt zu laufen, sobald der Darlehensbetrag die Summe von Fr. 150'000.00 übersteigt.**
 - f. Das Darlehen wird grundpfandgesichert.**
- 2. Der zur Gewährung des Darlehens erforderliche Investitionskredit in der Höhe von maximal Fr. 215'000.00 wird zu Lasten der Investitionsrechnung, Konto 2300.5460.16 "Heimverein Pfadi; Darlehen Sanierung Pfadiheim", bewilligt. Allfällige Beiträge sind dem Konto 2300.6460.16 "Heimverein Pfadi; Darlehen Sanierung Pfadiheim; Beiträge Lotteriefonds und Schweizerische Pfadistiftung", gutzuschreiben.**

Berichterstattung: Gemeinderätin Helena Morgenthaler, Ressortvorsteherin Kultur und Sport

Langenthal, 19. Mai 2021

IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Der Stadtpräsident:

Reto Müller

Der Stadtschreiber:

Daniel Steiner

■ Beilage: Bericht und Antrag des Amtes für Bildung, Kultur und Sport vom 23. April 2021 (ohne Beilagen)

EINGEGANGEN

28. APR. 2021

STADTKANZLEI

stadtlangenthal



Beilage
Traktandum 5
Stadtratssitzung vom 28.06.2021

Amt für Bildung, Kultur und Sport; Finanzamt; Heimverein Pfadi Langenthal; Darlehen für Sanierungsarbeiten Pfadiheim, Zustimmung; Investitionskredit; Bewilligung; Auftragserteilung

Datum: 23. April 2021
Version: 2.1
Status: Definitiv
Bearbeiter: Daniel Ott, Caspar Probst, Thilo Wieczorek
Verteiler: Finanzkommission, Gemeinderat, Stadtrat

Geht zur Antragsstellung

An: Finanzkommission

Frist: so rasch wie möglich

Stadtkanzlei, 28.04.2021 /b

Inhaltsverzeichnis

1	Grundlagen	3
2	Ausgangslage	3
3	Chronologische Darstellung der Vorgeschichte/Entwicklungsschritte	3
4	Eckwerte des Darlehensvertrags	5
5	Stellungnahme der interessierten oder begrüsten Kreise	6
6	Erwägung über Vor- und Nachteile verschiedener Varianten/Konsequenzen bei einer Ablehnung des Antrags	6
7	Antrag	6
8	Auswirkungen auf den städtischen Personalbestand, die Infrastruktur und die Verwaltungsorganisation	6
9	Darstellung der Kosten	6
9.1	Finanzielle Situation Heimverein Pfadi Langenthal	6
9.2	Sanierungsprojekt	7
9.2.1	Budgetierte Ausgaben	8
9.2.2	Finanzierungsplan	9
9.3	Angaben zur Aktivierung und Abschreibung der Investition	9
9.4	Finanzierungsnachweis	9
10	Terminprogramm zur Realisierung	10
11	Kommunikation	10
12	Zuständigkeiten zum Beschluss	10
13	Zusammenfassung der wichtigsten Ausführungen	10
14	Beschlussentwurf	11



1 Grundlagen

- Stadtverfassung vom 22. Juni 2009
- Parzellierung und Baurechtsvertrag zwischen der Einwohnergemeinde Langenthal und dem Heimverein Pfadi Langenthal vom 3. Oktober 1986 bzw. 27. Oktober 1986
- Bericht und Antrag des Amts für Bildung, Kultur und Sport und des Finanzamts vom 18. Januar 2021
- Protokollauszug vom 16. März 2021 der Finanzkommission, Traktandum 4
- Beschluss des Gemeinderates vom 31. März 2021, Traktandum 16

2 Ausgangslage

Der Heimverein Pfadi Langenthal wurde im April 1985 gegründet. Hauptzweck des Heimvereins ist es, der Pfadi Langenthal ein ihren Bedürfnissen entsprechendes Pfadiheim zur Verfügung zu stellen, dieses zu unterhalten und die dazu erforderlichen Mittel bereit zu stellen. Zur Erfüllung dieses Zwecks betreibt der Heimverein seit dem Jahr 1992 das Pfadiheim an der Bäreggstrasse 36 in Langenthal.

Um das Pfadiheim zu realisieren, hat die Einwohnergemeinde Langenthal seinerzeit dem Heimverein Teile des Areals "Burri-Grube" im Rahmen eines Baurechts zur Verfügung gestellt. Dazu wurde eine Parzellierung vorgenommen und der Baurechtsvertrag zwischen der Einwohnergemeinde Langenthal und dem Heimverein vom 3. Oktober 1986 bzw. 27. Oktober 1986 (Genehmigungsdatum) abgeschlossen. Der gemäss Baurechtsvertrag geschuldete Baurechtszins in der Höhe von jährlich Fr. 10'172.00 wird dem Heimverein erlassen und als Gemeindebeitrag durch die Stadt Langenthal getragen.

Nach bald 30 Jahren stehen – trotz fortlaufender Unterhaltsarbeiten im Rahmen des ordentlichen Betriebs – umfassendere Sanierungsarbeiten an. Der Heimverein lancierte zu diesem Zweck ein Projekt, das diverse Massnahmen vorsieht. Dazu ist gemäss aktueller Budgetierung mit Ausgaben in der Höhe von Fr. 243'342.00 zu rechnen (detailliertere Ausführungen zur Finanzierung des Projekts finden sich in Kapitel 9).

Der Heimverein ist aus eigener Kraft derzeit nicht in der Lage, das Projekt finanziell zu bewältigen. Er stellt dem Gemeinderat deshalb mit dem Schreiben vom 13. Januar 2019 (Beilage 1) einen Antrag um finanzielle Unterstützung für die dringenden Arbeiten. Mit dem Schreiben vom 12. Dezember 2020 (Beilage 2) erneuert der Heimverein sein Gesuch und legt aktualisierte Zahlen zum Projekt vor (Beilage 3). Es wird mit dem vorliegenden Bericht konkret beantragt, das Sanierungsprojekt des Heimvereins mit einem Darlehen in der Höhe von maximal Fr. 215'000.00 zu unterstützen. Zu diesem Zweck soll mit dem Heimverein ein Darlehensvertrag abgeschlossen werden.

3 Chronologische Darstellung der Vorgeschichte/Entwicklungsschritte

Mit dem vorgelegten Sanierungsprojekt soll der Betrieb des Pfadiheims Langenthal für die kommenden Jahre sichergestellt werden. Der Heimverein sieht vor, folgende Massnahmen (geordnet nach Baukostenplan BKP) zu realisieren:

- **Fenster (BKP 221):** Ersatz aller Fenster
- **Bedachung (BKP 224):** Ersatz der Dachflächenfenster
- **Elektro (BKP 230):** Ersatz aller Schalter und Steckdosen, Installation der neuen Beleuchtung, Periodische Elektrokontrolle (SiNa).
- **Leuchten und Lampen (BKP 223):** Ersatz der Beleuchtung im Aufenthaltsraum

- **Sanitärarbeiten (BKP 250):** neue Sanitärapparate in den WC im EG und 1. Stock. Ersatz Spiegel, Wandklosett, Urinale, Ventilatoren der Entlüftung, etc., Leitungsanpassungen für neue Apparate in der Küche, Ersatz der Trinkwasserleitungen im Technikraum und EG
- **Kücheneinrichtungen (BKP 258):** Ersatz der Küchenapparate (Kochherd, Backofen, Steamer, Kühlschrank), Austausch und Optimierung der Kücheneinrichtung
- **Gipserarbeiten (BKP 271):** Kleinere Reparaturen an Wänden und Decken.
- **Schreinerarbeiten (BKP 273/228):** Einbau neuer Brandschutztüre und Rahmen vom Treppenhaus ins Dachgeschoss, Ersatz und Einbau neuer zweiflügliger Brandschutztüre zum Aufenthaltsraum, Reparatur und Instandstellung der Innentüren, Ersatz der stark verwitterten Holzfensterläden, Montage von Deckleisten und Verkleidungsbrettern an Südwestfassade.
- **Bodenbeläge (BKP 281):** Reparatur und Ausbesserung beschädigter Bodenplatten, Ersatz der Silikon-Fugen im Aufenthaltsraum, Treppenhaus, WC, Technikraum, Küche
- **Malerarbeiten (BKP 285/271):** Im Aufenthaltsraum Entrée und Treppenhaus Wände, Decken, Türen, inklusive Heizkörper und Leitungen neu streichen.
- **Mobiliar (BKP 903):** Kücheneinrichtungen: Besteck, Pfannen, Töpfe, Schneidunterlagen, etc. (das nötige Material wird, wenn möglich aus Liquidationen und Spenden beschafft).

Weiterführende Informationen zum Bauprojekt können dem Projektbeschrieb vom 12. Dezember 2020 (Beilage 3) entnommen werden.

Mit Bericht und Antrag vom 18. Januar 2021 haben das Amt für Bildung, Kultur und Sport sowie das Finanzamt dem Gemeinderat zu Händen des Stadtrates vorgeschlagen, mit dem Heimverein Pfadi Langenthal einen Darlehensvertrag mit bestimmten Eckwerten abzuschliessen.

Die Finanzkommission beriet dieses Geschäft am 16. März 2021 vor und beantragte dem Gemeinderat, den Beschlussentwurf mit folgender Ergänzung zu versehen: "Innert zwei Jahren muss das Darlehen um den Betrag der Beitragszahlung des Lotteriefonds, jedoch in jedem Fall mindestens auf Fr. 190'000.00 und höchstens auf Fr. 150'000.00, zurückbezahlt werden. Andernfalls ist die gesamte Darlehenssumme fällig zur Rückzahlung."

Der Gemeinderat beschloss an seiner Sitzung vom 31. März 2021, den Beschlussentwurf zu ergänzen, dabei aber von dem Antrag der Finanzkommission nur den ersten Satz zu übernehmen. In der Folge wurde das Geschäft zurückgezogen. Die ergänzte Kondition sollte mit dem Heimverein Pfadi Langenthal daraufhin vor einer weiteren Beratung im Gemeinderat diskutiert werden.

Mit dem vorliegenden Bericht und Antrag soll den Überlegungen von der Finanzkommission und dem Gemeinderat Rechnung getragen werden. Es wird deshalb ein neuer Eckwert definiert (vgl. Ziffer 4) und der Vertragsentwurf (vgl. Beilage 4) entsprechend angepasst. Dabei wird darauf verzichtet, den nach einer Rückzahlung verbleibenden Darlehensbetrag nach unten zu begrenzen (von der Finanzkommission wurden diesbezüglich Fr. 150'000.00 vorgeschlagen). Eine solche Begrenzung würde der im Vertragsentwurf enthaltenen Bestimmung widersprechen, wonach der Heimverein jederzeit (betragsmässig nicht begrenzte) Amortisationszahlungen vornehmen darf. Überdies sind keine sachlichen Gründe ersichtlich, die gegen eine Teilrückzahlung in grösserem Umfang sprechen würden. Weiter wird der Beginn der Frist von zwei Jahren festgelegt: Diese beginnt zu laufen, sobald der Darlehensbetrag Fr. 150'000.00 übersteigt (für den diesen Betrag übersteigenden Teil des Darlehens ist in diesem Zeitraum – wie bereits in den ursprünglichen Eckwerten vorgesehen – kein Zins zu bezahlen).



Der Heimverein hat sich mit den neu formulierten Bedingungen einverstanden erklärt (vgl. Schreiben vom 25. April 2021, Beilage 7).

4 Eckwerte des Darlehensvertrags

In der nachfolgenden Tabelle werden die wichtigsten Eckwerte des Darlehensvertrags (Entwurf in Beilage 4) aufgezeigt und wo nötig kommentiert:

a) Darlehensbetrag	Es wird ein Darlehensbetrag von maximal Fr. 215'000.00 gewährt. Dieser wurde im Rahmen der Projekterarbeitung in Abstimmung mit dem Heimverein Pfadi festgelegt. Mit dem Darlehensbetrag soll die Realisierung in Verbindung mit anderen Finanzierungspartnern möglich sein. Der Heimverein beispielsweise leistet eigene Beiträge in der Höhe von Fr. 20'000.00.
b) Verwendung	Der Darlehensbetrag muss vom Heimverein ausschliesslich und nachweislich zur Finanzierung der Sanierungsarbeiten im Pfadiheim an der Bäreggstrasse 36 in Langenthal verwendet werden. Der Verwendungszweck wird im Darlehensvertrag geregelt. Der Nachweis über die Verwendung der Gelder wird konkretisiert und es wird ein Reporting über den Baufortschritt und die Verwendung des Darlehens verlangt (Ziff. 2.2 und 8).
c) Laufzeit	Die vollständige Rückzahlung des Darlehens durch den Heimverein hat spätestens 25 Jahre nach dem Abschluss des Darlehensvertrags zu erfolgen. Die Laufzeit beginnt mit dem Zeitpunkt der beiderseitigen Unterzeichnung des Darlehensvertrags.
d) Verzinsung	Das Darlehen ist mit einem Darlehenszins von 2.0 % zu verzinsen. Über die Zinszahlungen wird über die Laufzeit von 25 Jahren zumindest indirekt der halbe Darlehensbetrag gegenfinanziert. Derjenige Teil des Darlehensbetrags, der die Summe von Fr. 150'000.00 übersteigt, wird während zwei Jahren zinslos gewährt. Diese Regelung ist ein Resultat der Verpflichtung des Heimvereins, den vom Lotteriefonds erhaltenen Betrag vollumfänglich für die teilweise Rückzahlung des Darlehens zu verwenden (vgl. unten). Nach Ablauf dieser zweijährigen Frist sollte demzufolge der Darlehensbetrag unter Fr. 150'000.00 liegen.
e) Teilrückzahlung	Der Heimverein wird verpflichtet, beim Lotteriefonds ein Unterstützungsgesuch einzureichen und den vom Lotteriefonds ausbezahlten Betrag vollumfänglich zur sofortigen Teilrückzahlung des Darlehens zu verwenden. In jedem Fall hat aber eine teilweise Rückzahlung bis zu einem Darlehensbetrag von Fr. 190'000.00 innert zwei Jahren zu erfolgen. Diese Frist beginnt zu laufen, sobald der Darlehensbetrag die Summe von Fr. 150'000.00 übersteigt.
f) Grundpfand	Der Stadt wird ein Grundpfand eingeräumt. Es wird abgelöst bei einer Rückzahlung des Darlehens. Die Vorgabe wird unter der Ziffer 7 in Verbindung mit einem Grundpfandrechtsvertrag umgesetzt. Die Stadt wird den zweiten Rang einnehmen können.



5 Stellungnahme der interessierten oder begrüsten Kreise

Keine Bemerkungen.

6 Erwägung über Vor- und Nachteile verschiedener Varianten/Konsequenzen bei einer Ablehnung des Antrags

Mit der Beantragung eines Darlehens in der Höhe von maximal Fr. 215'000.00 zur Finanzierung des Sanierungsprojekts des Pfadiheims Langenthal zu Händen des Stadtrats kommt der Gemeinderat seinen eigenen Zielen aus den Richtlinien der Regierungstätigkeit 2017-2020 (Bereich G7 Kultur und Freizeit) nach. Diese besagen, dass der Gemeinderat die Pflege und bedürfnisgerechte Optimierung der Infrastrukturen für Sport, Freizeit und Kultur sowie die Unterstützung eines vielfältigen Sport-, Freizeit- und Kulturangebots anstrebt.

Bei einer Ablehnung des Antrags kann der Darlehensvertrag nicht abgeschlossen werden. Damit ist die Finanzierung des Sanierungsprojekts des Heimvereins nicht sichergestellt.

7 Antrag

Dem Stadtrat wird beantragt, den Gemeinderat zum Abschluss des Darlehensvertrags zwischen der Stadt und dem Heimverein unter Beachtung der aufgeführten Eckwerte zu ermächtigen sowie den hierfür erforderlichen Investitionskredit in der Höhe von maximal Fr. 215'000.00 zu bewilligen.

8 Auswirkungen auf den städtischen Personalbestand, die Infrastruktur und die Verwaltungsorganisation

Keine Bemerkungen.

9 Darstellung der Kosten

Nachfolgend wird die Finanzierung des geplanten Sanierungsprojekts erläutert und begründet. Dazu wird zunächst die finanzielle Situation des Heimvereins aufgezeigt. Anschliessend werden die Kosten des Sanierungsprojekts und die vorgesehene Finanzierung dargestellt. Abschliessend werden die Angaben zur Aktivierung und Abschreibung der Investition und der Finanzierungsnachweis abgebildet.

9.1 Finanzielle Situation Heimverein Pfadi Langenthal

Der Bilanz per 31. Dezember 2019 und der Erfolgsrechnung 2019 können entnommen werden, dass der Heimverein in der Rechnungsperiode 2019 einen Gewinn von Fr. 17'437.03 erwirtschaftete und sich die Bilanz zusammengefasst wie folgt präsentiert (Details sind in Beilage 5 ersichtlich):

Aktiven	Betrag (in Fr.)	Passiven	Betrag (in Fr.)
Umlaufvermögen	65'926.19	Fremdkapital	398'086.50
Anlagevermögen	401'597.34	Eigenkapital	69'437.03
		davon Gewinn 2019	17'437.03
Total	467'523.53	Total	467'523.53

Aus diesen Zahlen ergibt sich, dass der Heimverein nicht in der Lage ist, das geplante Projekt aus eigener Kraft zu stemmen.



Bereits in den Jahren 1986 (GGRB vom 27. Oktober 1986) und 1995 (GGRB vom 20. November 1995) wurden dem Verein "Heimverein Pfadi Langenthal" (zinslose) Darlehen von Fr. 130'000.00 bzw. Fr. 110'000.00 gewährt, die zweckgebunden für die Erstellung des Pfadiheims bzw. den Einbau einer Brandmeldeanlage zu verwenden waren. Beide Kredite bewilligte der damalige Grosse Gemeinderat (heute Stadtrat; zu dem Zeitpunkt war die Beschlusskompetenz des Gemeinderates aber ohnehin noch bei max. Fr. 60'000.00 für einmalige Ausgaben).

Das erste Darlehen über Fr. 130'000.00 wurde zinslos gewährt. Es erfolgte eine Sicherung des Darlehens in Form einer Grundpfandverschreibung im 3. Rang über Fr. 130'000.00 zu Lasten der Baurechtsparzelle Nr. 4271. In der städtischen Buchhaltung wurde das Darlehen auf Fr. 1.00 wertberichtigt. Es erfolgte bis heute keine Amortisationszahlung durch den Heimverein Pfadi.

Das zweite, ebenfalls zinslose Darlehen über Fr. 110'000.00 wurde vom Heimverein Pfadi nicht vollständig abgerufen. Es erfolgte eine Sicherung des Darlehens in Form einer Grundpfandverschreibung im 4. Rang über Fr. 86'000.00 zu Lasten der Baurechtsparzelle Nr. 4271. In der städtischen Buchhaltung wurde das Darlehen mittlerweile auf Fr. 40'000.00 wertberichtigt. Es erfolgte bis heute keine Amortisationszahlung durch den Heimverein Pfadi.

Die bestehende Restschuld des Heimvereins Pfadi beläuft sich zum aktuellen Zeitpunkt weiterhin auf Fr. 216'000.00. In der Buchhaltung werden die Darlehen noch mit einer Forderungssumme von Fr. 40'000.00 geführt, was jedoch nichts an der rechtlichen Verpflichtung zur Rückzahlung der Darlehen in vollem Umfang bedeutet.

Ein weiteres Darlehen über die maximal Fr. 215'000.00 würde mit einer Grundpfandverschreibung im 2. Rang gesichert werden können (im 1. Rang wird die Hypothek der BEKB gesichert). Die Vergabe des Darlehens wird nach HRM2 als Investition in das Verwaltungsvermögen erachtet. Inwiefern das potentielle Darlehen als werthaltig zu erachten ist, wird im Rahmen des jährlichen Impairment-Tests zu überprüfen sein.

9.2 Sanierungsprojekt

Wie bereits erwähnt, belaufen sich die Gesamtkosten für das Sanierungsprojekt gemäss Budget auf Fr. 243'342.00. In den nachfolgenden Ausführungen wird dargestellt, wie sich diese Kosten zusammensetzen und wie sie finanziert werden sollen.

9.2.1 Budgetierte Ausgaben

In der folgenden Tabelle werden die erwarteten Ausgaben geordnet nach Baukostenplan BKP dargestellt (weitere Details können dem Anhang zu Beilage 3 entnommen werden):

BKP	Kostenart	Ausgabe [Fr.]
BKP 2 Gebäude		
21	Rohbau 1	
221	Fenster, Aussentüren, Tore	53'032.30
224	Bedachungsarbeiten	8'239.05
228	Äussere Abschlüsse, Sonnenschutz	20'989.13
23	Installationen	
230	Elektroanlagen	4'000.00
233	Leuchten und Lampen	10'060.00
250	Sanitäranlagen	39'027.00
258	Kücheneinrichtungen	51'222.45
27	Ausbau 1	
271	Gipserarbeiten, Malerarbeiten (in Pos. 285 enthalten)	-
273	Schreinerarbeiten	11'138.94
28	Ausbau 2	
281	Bodenbeläge inkl. Unterlagsböden	13'305.65
285	Innere Oberflächenbehandlungen (Malerarb.)	13'627.95
287	Baureinigung, Übriges	200.00
	Total Gebäude	224'842.47
BKP 5 Baunebenkosten		
511	Bewilligungen und Gebühren	3'000.00
530	Versicherungen	2'500.00
	Total Baunebenkosten	5'500.00
BKP 6 Rückstellungen und Reserve		
	Projektrisiken	10'000.00
	Total Rückstellungen und Reserven	10'000.00
BKP 9 Ausstattung		
903	Mobiliar	3'000.00
	Total Ausstattungskosten	3'000.00
Gesamttotal		243'342.47



9.2.2 Finanzierungsplan

Der Heimverein sieht folgenden Finanzierungsplan zur Deckung der Ausgaben vor:

Eigenmittel Heimverein Pfadi Langenthal	Fr.	20'000.00
Eigenmittel Pfadiorganisation Langenthal	Fr.	5'000.00
Jahressponsoren	Fr.	3'000.00
Darlehen Stadt Langenthal	Fr.	215'342.00 *
Total	Fr.	243'342.00

Der Heimverein erwartet zudem folgende Finanzierungszuschüsse à fonds perdu:

Lotteriefonds des Kantons Bern (ca. 30% der Baukosten)	Fr.	68'000.00
Schweizerische Pfadistiftung	Fr.	4'000.00

Diese werden zur Rückzahlung des Darlehens verwendet, welches nach Abschluss der Bauarbeiten so- mit noch rund Fr. 143'000.00 betragen soll. Dies ist auch der Grund, weshalb der den Betrag von Fr. 150'000.00 übersteigende Teil des Darlehens während zwei Jahren zinslos gewährt werden soll.

** Dieser Betrag wurde der Einfachheit halber auf Fr. 215'000.00 abgerundet.*

9.3 Angaben zur Aktivierung und Abschreibung der Investition

Darlehenskredit ☒

Ausführungskredit: ☐

Brutto-Investitionsbetrag			
Jahr der Investition	in Fr.	Nutzungsdauer	Abschreibungssatz
2021	215'000.00	25	0 %

9.4 Finanzierungsnachweis

Im vom Gemeinderat am 8. Juli 2020 genehmigten Investitionsplan 2021 - 2025 ist für das vorliegende Projekt unter der Position 1.31 ein Investitionsbeitrag von Fr. 150'000.00 für das Jahr 2021 vorgesehen.

Das beantragte Brutto-Darlehen übersteigt den geplanten Investitionsbetrag um Fr. 65'000.00.

Die vollständige Rückzahlung des Darlehens durch den Heimverein hat spätestens 25 Jahre nach dem Abschluss des Darlehensvertrags zu erfolgen.

Dieses Investitionsvorhaben ist im Investitionsplan 2021 - 2025 mit Fr. 150'000.00 (rund 70 % der be- antragten Investitionssumme) enthalten und somit ist die Tragbarkeit im Finanzplan 2021 - 2025 bezo- gen auf den Bruttokredit nur teilweise nachgewiesen. Der Mehrbetrag sollte grundsätzlich bei anderen Investitionsvorhaben kompensiert werden. Aufgrund der zu erwartenden Teilrückzahlung anhand des Beitrags des Lotteriefonds wird die im Investitionsplan vorgesehene Summe von Fr. 150'000.00 mit ho- her Wahrscheinlichkeit eingehalten werden können.

10 Terminprogramm zur Realisierung

Nach Vorliegen des Beschlusses des Stadtrats wird der Darlehensvertrag mit dem Heimverein abgeschlossen. Die Realisierung der Sanierungsmassnahmen ist ab Herbst 2021 vorgesehen.

11 Kommunikation

Mit der Aktenauflage des Stadtrates wird die Öffentlichkeit über das Geschäft orientiert.

12 Zuständigkeiten zum Beschluss

Gemäss Art. 6 Abs. 3 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009 sind Ausgaben geld- und buchmässige Vorfälle, die der Erfolgsrechnung oder der Investitionsrechnung belastet werden. Sie werden als Budget-, Verpflichtungs- oder Nachkredit beschlossen. Zur Bestimmung der Zuständigkeit wird den Ausgaben gemäss Art. 6 Abs. 4 Ziff. 1 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009 die Gewährung von Darlehen mit Ausnahme von Anlagen des Finanzvermögens gleichgestellt.

Die Zuständigkeit im vorliegenden Fall bemisst sich aufgrund der Gesamtausgabe in der Höhe von Fr. 431'000.00 (die bisher gewährten Darlehen sowie das beantragte neue Darlehen zusammengerechnet). Der Stadtrat beschliesst gemäss Art. 61 Abs. 2 Ziff. 2 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009 über neue einmalige Ausgaben über Fr. 150'000.00 bis Fr. 1'000'000.00. Als kreditrechtliche Grundlage gelangt aber nur das Darlehen in der Höhe von Fr. 215'000.00 zur Beschlussfassung.

Der Gemeinderat seinerseits bereitet die dem Stadtrat vorzulegenden Geschäfte vor (Stadtverfassung vom 22. Juni 2009, Art. 67 Abs. 2).

13 Zusammenfassung der wichtigsten Ausführungen

Nach bald 30 Jahren Betrieb stehen im Pfadiheim umfassende Sanierungsarbeiten an. Der Heimverein hat zu diesem Zweck ein Projekt lanciert, das diverse Massnahmen vorsieht. Dazu ist gemäss aktueller Budgetierung mit Kosten in der Höhe von Fr. 243'342.00 zu rechnen.

Der Heimverein ist aus eigener Kraft nicht in der Lage, das Projekt zu finanzieren. Er stellt dem Gemeinderat deshalb einen Antrag um finanzielle Unterstützung für die dringenden Arbeiten. Konkret wird beantragt, den Heimverein mit einem Darlehen in der Höhe von maximal Fr. 215'000.00 zu unterstützen. Zu diesem Zweck soll mit dem Heimverein ein Darlehensvertrag abgeschlossen werden.



14 Beschlussentwurf

Gestützt auf diese Ausführungen beantragen wir Ihnen Zustimmung zu folgendem

Beschlussentwurf:

- 1) **Der Gemeinderat, gestützt auf Art. 67 Abs. 2 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009 sowie nach Kenntnisnahme des Berichts und Antrags des Amtes für Bildung, Kultur und Sport und des Finanzamts vom 23. April 2021, beantragt dem Stadtrat Zustimmung zu folgendem Beschluss:**

Der Stadtrat, gestützt auf Art. 61 Abs. 2 Ziff. 2 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009 sowie nach Kenntnisnahme des gemeinderätlichen Berichts vom ...,

beschliesst

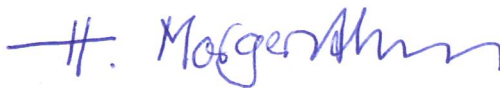
1. *Der Gemeinderat wird ermächtigt, mit dem Heimverein Pfadi Langenthal einen Darlehensvertrag mit folgenden Eckwerten abzuschliessen:*
 - a) *Der Darlehensbetrag beträgt maximal Fr. 215'000.00.*
 - b) *Das Darlehen ist für die Sanierung des Pfadiheims gemäss Projektbeschrieb des Heimvereins vom 12. Dezember 2020 zu verwenden.*

 - c) *Die Laufzeit des Vertrags beträgt 25 Jahre.*
 - d) *Der jährliche Zinssatz beträgt 2%. Der den Betrag von Fr. 150'000.00 übersteigende Teil des Darlehensbetrags wird während zwei Jahren zinslos gewährt.*
 - e) *Der Heimverein wird verpflichtet, beim Lotteriefonds ein Unterstützungsgesuch einzureichen und den vom Lotteriefonds ausbezahlten Betrag vollumfänglich zur sofortigen Teilrückzahlung des Darlehens zu verwenden. In jedem Fall hat aber innert zwei Jahren eine teilweise Rückzahlung bis zu einem Darlehensbetrag von Fr. 190'000.00 zu erfolgen. Die Frist beginnt zu laufen, sobald der Darlehensbetrag die Summe von Fr. 150'000.00 übersteigt.*
 - f) *Das Darlehen wird grundpfandgesichert.*
 2. *Der hierfür erforderliche Investitionskredit in der Höhe von maximal Fr. 215'000.00 wird zu Lasten der Investitionsrechnung, Konto 2300.5460.16 ("Heimverein Pfadi; Darlehen Sanierung Pfadiheim"), bewilligt. Allfällige Beiträge sind dem Konto 2300.6460.16 ("Heimverein Pfadi; Darlehen Sanierung Pfadiheim; Beiträge Lotteriefonds und Schweizerische Pfadistiftung") gutzuschreiben.*
-
- 2) **Das Amt für Bildung, Kultur und Sport wird in Zusammenarbeit mit dem Finanzamt mit dem weiteren Vollzug beauftragt.**



Vorsteher
Amt für Bildung, Kultur und Sport
Daniel Ott

Visum Ressortvorsteherin



Ressortvorsteherin
Kultur und Sport
Helena Morgenthaler



Vorsteher Finanzamt
Thilo Wiczorek

Visum Ressortvorsteher



Ressortvorsteher Finanz- und Steuerwesen
Roberto Di Nino

Beilagen:

1. Gesuch um finanzielle Unterstützung des Heimvereins Pfadi Langenthal vom 13. Januar 2019
2. Ergänzung des Gesuchs vom 12. Dezember 2020
3. Projektbeschrieb vom 12. Dezember 2020 (inkl. Anhang)
4. Entwurf Darlehensvertrag zwischen der Stadt Langenthal und dem Heimverein Pfadi Langenthal vom 15. April 2021
5. Bilanz und Erfolgsrechnung 2019 des Heimvereins Pfadi Langenthal
6. Finanzierungsnachweis des Finanzamtes vom 22. April 2021
7. Schreiben Heimverein Pfadi vom 25. April 2021



Schulzentrum Kreuzfeld: Erneuerung Musik- und Bibliotheksgebäude, Turnhallenstrasse 22: Phasen Vorprojekt und Bauprojekt: Zustimmung und Kreditbewilligung

Sehr geehrte Frau Stadtratspräsidentin
Sehr geehrte Stadträtinnen und Stadträte

1. Grundlagen

- Bericht und Antrag vom 19. April 2021 des Stadtbauamtes mit den darin erwähnten Beilagen
- Protokollauszug der Bau- und Planungskommission vom 27. April 2021, Trakt. 2
- Protokollauszug der Finanzkommission vom 4. Mai 2021, Trakt. 1
- Beschluss des Gemeinderates vom 19. Mai 2021, Trakt. 8

2. Inhalt der Vorlage

Der Inhalt der Vorlage ergibt sich aus dem Bericht und Antrag des Stadtbauamtes vom 19. April 2021 (= Beilage). Es wird auf dieses Dokument und die übrigen Vorakten verwiesen.

3. Vorberatende Behörden

- Die **Bau- und Planungskommission** beriet die Vorlage anlässlich ihrer Sitzung vom 27. April 2021. Sie stimme dem Geschäft zu.
- Die **Finanzkommission** befasst sich anlässlich ihrer Sitzung vom 4. Mai 2021 mit der Vorlage und stimmte ihr zu.
- Der **Gemeinderat** behandelte das Geschäft anlässlich seiner Sitzung vom 19. Mai 2021 und stimmte zu.

Gestützt auf diese Ausführungen beantragen wir Ihnen Zustimmung zu folgendem

Beschlussentwurf:

Der Stadtrat, gestützt auf Art. 61 Abs. 2 Ziff. 1 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009 sowie nach Kenntnisnahme des gemeinderätlichen Berichts vom 19. Mai 2021,

beschliesst:

- 1. Der Projektierung der Erneuerung des Musik- und Bibliotheksgebäudes, Turnhallenstrasse 22, wird zugestimmt.**
- 2. Der für die Projektierung erforderliche Kredit von Fr. 480'000.00 (inklusive MWST) wird zu Lasten der Investitionsrechnung, Konto 6940.5040.02 "Projektierung Erneuerung Musikschul- und Bibliotheksgebäude", bewilligt.**
- 3. Der Gemeinderat wird mit dem weiteren Vollzug beauftragt.**

Berichterstattung: Gemeinderat Reto Müller, Ressortvorsteher Bau- und Planungswesen

Langenthal, 19. Mai 2021

IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Der Stadtpräsident:

Reto Müller

Der Stadtschreiber:

Daniel Steiner

- Beilage: Bericht und Antrag vom 19. April 2021 des Stadtbauamtes



EINGEGANGEN

20. APR. 2021

STADTKANZLEI

Beilage

Traktandum 6

Stadtratssitzung vom 28.06.2021

Schulzentrum Kreuzfeld; Erneuerung Musikschul- und Bibliotheksgebäude, Turnhallenstrasse 22; Bewilligung eines Projektierungskredites für die Phasen Vorprojekt und Bauprojekt; Auftragserteilung

Datum: 19. April 2021
Zuständig: Gabriela Krummen
Verteiler: Gemeinderat, Stadtrat

Geht zur Antragsstellung

An: Bau- und Realisationskommission

Frist: so rasch wie möglich

Stadtkanzlei, 20.4.2021/nk

Geht zur Antragsstellung

An: Finanzkommission

Frist: so rasch wie möglich

Stadtkanzlei, 20.4.2021/nk

Inhaltsverzeichnis

1	Das Wichtigste in Kürze	3
2	Grundlagen	3
3	Ausgangslage und Handlungsbedarf	3
3.1	Oberaargauische Musikschule Langenthal	4
3.2	Regionalbibliothek Langenthal	4
4	Erneuerung Musikschul- und Bibliotheksgebäude, Turnhallenstrasse 22	5
4.1	Bauliche Entwicklung und Nutzung	5
4.2	Erneuerung	5
4.3	Studienauftrag	6
4.4	Weiteres Vorgehen	6
5	Projektorganisation	6
5.1	Studienauftrag	6
5.2	Vorprojekt und Bauprojekt	6
6	Methodik/Vorgehen	7
7	Vor- und Nachteile verschiedener Varianten	7
8	Ergebnis	7
9	Konsequenzen bei Ablehnung	7
10	Auswirkungen auf die Verwaltung (Personalbestand, Infrastruktur, Organisation)	7
11	Finanzielle Auswirkungen	7
11.1	Kostenzusammenstellung	7
11.2	Angaben zur Aktivierung und Abschreibung einer Investition	8
11.3	Finanzierungsnachweis	8
12	Stellungnahme Dritter	8
13	Mitberichte aus der Verwaltung	8
14	Terminprogramm zur Realisierung	8
15	Kommunikation	9
16	Zuständigkeiten zum Beschluss	9
17	Beschlussentwurf	10

1 Das Wichtigste in Kürze

Das erhaltenswerte Musikschul- und Bibliotheksgebäude an der Turnhallenstrasse 22 wurde in den Jahren 1939 und 1940 vom Architekten Hector Egger erbaut und muss dringend erneuert werden. Ein Handlungsbedarf besteht nebst der Neustrukturierung des Raumangebotes insbesondere bei der Gebäudetechnik, den sanitären Anlagen, dem Brandschutz, der Wärmedämmung und in hohem Masse bei der gänzlich fehlenden inneren Hindernisfreiheit. Für die Evaluation eines Architektenteams wird gemäss den gesetzlichen Grundlagen über das öffentliche Beschaffungswesen des Kantons Bern ein Studienauftrag öffentlich ausgeschrieben. Die Stadt Langenthal lädt Architekten zu einem Studienauftrag im selektiven Verfahren ein, mit dem Ziel architektonisch, ökologisch und ökonomisch optimierte Projekte zu erhalten.

2 Grundlagen

- Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen vom 11. Juni 2002 (ÖBG)
- Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen vom 16. Oktober 2002 (ÖBV)
- Finanzplan 2021-2025 vom 8. Juli 2020; 4.1.07 Musikschule /Bibliothek, Gesamtsanierung

3 Ausgangslage und Handlungsbedarf

Das Musikschul- und Bibliotheksgebäude wurde in den Jahren 1939/40 als Gewerbeschulhaus vom Architekten Hector Egger erbaut und ist ein wichtiges Gebäude des Schulzentrums Kreuzfeld. Das Siegerprojekt ging aus einem im Jahr 1936 durchgeführten Wettbewerb hervor und besteht aus zwei an einem Korridor angehängten, versetzten Volumen. Eine optimale Belichtung wurde somit erzielt. Damit ist der erste und höhere Trakt gegen Norden orientiert, der andere Trakt mit den Schulzimmern gegen Süden. Dieser wurde mit einem beidseitig befensterten Raum abgeschlossen. Mit diesem Bau nähert sich Hector Egger bewusst dem "Neuen Schulhausbau" und bricht mit der Tradition des Schulhauses als Repräsentationsbau. Kinder sollten sich in einer Schule wohlfühlen und sich entfalten können. Demzufolge führte er in dieser Gegend als Erster die freie Bestuhlung im Schulhausbau ein. Das Bauvolumen ist einfach und klar und die grosszügigen und regelmässigen Öffnungen bilden ein langes Band.

Das denkmalpflegerische erhaltenswerte Gebäude beherbergt heute im Erdgeschoss die Bibliothek und in den oberen Geschossen die Oberaargauische Musikschule Langenthal. Die innere Organisation soll den Bedürfnissen dieser Nutzungen angepasst werden. Dies erfordert strukturelle Veränderungen innerhalb des Gebäudes und kann einen möglichen Eingriff in deren Statik bedeuten. Eine bauliche Erweiterung des Gebäudes ist nicht vorgesehen. Da es sich um einen erhaltenswerten Bau handelt, sollen möglichst viele architektonische Elemente im Originalzustand belassen werden. Schlichtheit, Nüchternheit und sachlicher Pragmatismus der Baute sind zu berücksichtigen. Das Gebäude soll im Sinne der Denkmalpflege mit grösster Sorgfalt und grösstmöglicher Schonung der bauzeitlichen Substanz sowie unter Berücksichtigung des Charakters des Gebäudes an die Anforderungen einer Bibliothek und einer Musikschule angepasst und erneuert werden. Im Zuge der Projektierung soll untersucht werden, in wie weit das Gebäude an die aktuellen energetischen Anforderungen angepasst werden kann. Im Rahmen der Projektierung sollen die baulichen Massnahmen und deren Eingriffstiefen definiert werden.

Mit der Erneuerung ist das Gebäude auf den heutigen Stand der baulichen Massnahmen zu bringen. Ein Handlungsbedarf besteht nebst der Neustrukturierung des Raumangebotes insbesondere bei der Gebäudetechnik, den sanitären Anlagen, der Wärmedämmung, dem Brandschutz und in hohem Masse bei der gänzlich fehlenden Hindernisfreiheit bei der Gebäudeerschliessung. Zudem soll mit der Erneuerung möglichst der Gebäudestandard MINERGIE ECO erreicht werden.

3.1 Oberaargauische Musikschule Langenthal

Der Kanton Bern unterstützt 29 anerkannte Musikschulen für Schüler*innen ab Eintritt des Kindergartens bis zum vollendeten 20. oder in Ausbildung bis zum vollendeten 25. Altersjahr. Die Erziehungsberechtigten der Schüler*innen bezahlen damit ein vergünstigtes Schulgeld für ein qualitativ hochstehendes Angebot.

Die Oberaargauische Musikschule Langenthal (OML) ist das regionale Kompetenzzentrum für musikalische Bildung und eine staatlich anerkannte Musikschule. Sechzig Lehrpersonen unterrichten rund 1000 Instrumental- und Gesangsschüler*innen an zentraler Lage seit dem Jahr 1979, auf dem Schulzentrum Kreuzfeld an der Turnhallenstrasse 22. Neben dem klassischen Einzelunterricht in 32 verschiedenen Fächern von Hackbrett bis hin zu Cembalo werden Gruppenkurse in Bambusflöte und Djembe angeboten. Die musikalische Früherziehung, welche in Gruppen angeboten wird, bietet Angebote für Kinder bereits ab einem Alter von 1.5 Jahren (Eltern-Kind-Singen). Dazu kommen verschiedene Ensembles wie die Bläserraketen, die Ministrings und Gitarrenensembles. Für die älteren Schüler*innen und Schüler stehen verschiedene Rockbands, eine Bigband und weitere Gruppenangebote zur Auswahl. Des Weiteren kann in verschiedenen Formationen der Laienvereine wie Stadtorchester, Kadettenmusik etc. mitgewirkt werden.

Die Musikschule ist ein tragender Teil des kulturellen Lebens und vernetzt sich mit anderen Bildungs- und Kulturinstitutionen. Wie die meisten Musikschulen im Kanton Bern ist die OML als Verein organisiert und hat mit den angeschlossenen Gemeinden Aarwangen, Langenthal, Lotzwil, Roggwil und Thunstetten einen Leistungsvertrag. Der Verein Oberaargauische Musikschule Langenthal betreibt die Musikschule nach den kantonalen Vorgaben sowie den Vorgaben des Verbandes Bernischer Musikschulen (VMBS). Der Schulrat, welcher die vereinsrechtliche Funktion des Vorstandes ausübt, vertritt den Verein nach aussen und ist zuständig für die Schulstrategie und deren Umsetzung. Er besteht aus fünf Vertreter*innen der beteiligten Gemeinden und weiteren Mitgliedern.

Die Oberaargauische Musikschule Langenthal ist mit dem Qualitätslabel "quarte" zertifiziert, was einer ISO-Zertifizierung entspricht.

3.2 Regionalbibliothek Langenthal

Die Regionalbibliothek Langenthal besteht seit dem Jahr 1974 und ist das Informationszentrum der Region Oberaargau und die Drehscheibe im regionalen Bibliotheksnetz. Die Bibliothek ist ein Regiebetrieb der Stadt Langenthal und ist im Amt für Bildung, Kultur und Sport angesiedelt. Im Rahmen des Kulturförderungsgesetzes des Kantons Bern wird die Regionalbibliothek Langenthal durch die Stadt Langenthal, den Kanton Bern sowie den Gemeindeverband Kulturförderung Region Oberaargau subventioniert. Die Regionalbibliothek Langenthal ist ein Dienstleistungsbetrieb mit breitem Bildungs- und Kulturauftrag und steht grundsätzlich allen offen. Sie ermöglicht den Zugang zu Printmedien, Nonbooks und virtuellen Angeboten sowie die Ausleihe von Medien zur Information, Bildung, Kulturpflege, Freizeitgestaltung und Unterhaltung. Im Weiteren strebt sie an, der Bevölkerung einen niederschweligen, aber qualitativ hochwertigen Begegnungsort anbieten zu können.

Heute ist die Regionalbibliothek Langenthal mit gegen einer viertel Million Ausleihen und etwa 60'000 Besuchenden pro Jahr - gemessen an ihrer Grösse - eine besonders aktive öffentliche Bibliothek. Im Jahr 2024 feiert die Bibliothek ihr 50-jähriges Jubiläum.

4 Erneuerung Musikschul- und Bibliotheksgebäude, Turnhallenstrasse 22

4.1 Bauliche Entwicklung und Nutzung

Das Musikschul- Bibliotheksgebäude an der Turnhallenstrasse 22 befindet sich auf der stadteigenen Parzelle Nr. 1475, ist ein wesentliches Gebäude des Schulzentrums Kreuzfeld und ist im kantonalen Bauinventar als erhaltenswertes K-Objekt und innerhalb der Baugruppe D eingestuft. Die Erschliessung erfolgt über die Turnhallenstrasse. Das in den Jahren 1939 und 1940 erbaute Gewerbeschulhaus wurde im Jahr 1979 in eine Musikschule und eine Bibliothek umgenutzt und im Jahr 1980 eröffnet. Im Sommer 2009 wurden im Erdgeschoss der Eingang und Teile der Bibliothek umgestaltet.

4.2 Erneuerung

Mit der nun geplanten Erneuerung ist das Gebäude auf den heutigen Stand der baulichen Massnahmen zu bringen. Ein Handlungsbedarf besteht nebst der Neustrukturierung des Raumangebotes insbesondere bei der Gebäudetechnik, den sanitären Anlagen, der Wärmedämmung, dem Brandschutz und in hohem Masse bei der gänzlich fehlenden Hindernisfreiheit bei der Gebäudeerschliessung. Zudem soll mit der Erneuerung möglichst der Gebäudestandard MINERGIE ECO erreicht werden.

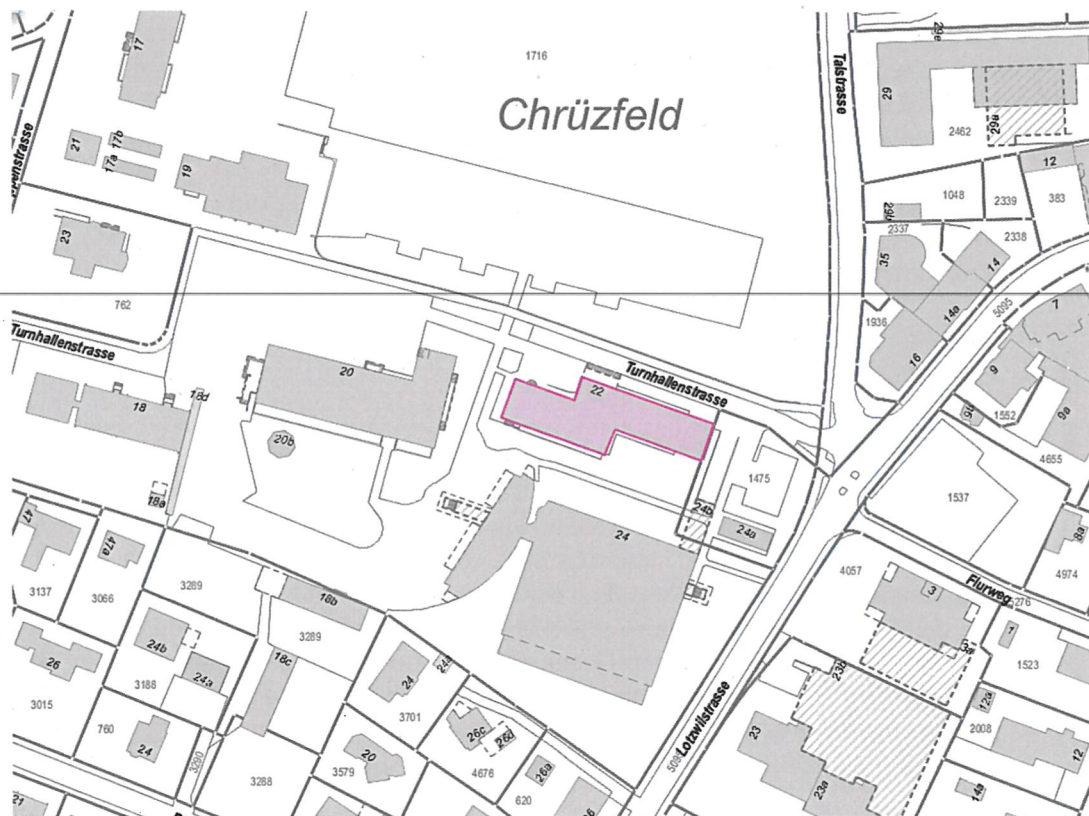


Abb. 1: Ausschnitt Situationsplan Parzelle Nr. 1475

4.3 Studienauftrag

Die Stadt Langenthal, vertreten durch das Stadtbauamt, lädt Planende aus dem Bereich Architektur zu einem Studienauftrag im selektiven Verfahren ein. Die Aufgabe beinhaltet einen Gestaltungsvorschlag des Hauptzuganges inkl. der internen vertikalen Erschliessung, eine Projektanalyse und ein Honorarangebot.

4.4 Weiteres Vorgehen

Mit dem oben beschriebenen Verfahren erhält die Stadt Langenthal ein Architektenteam für die bestmögliche Projektierung, Ausschreibung und Realisierung für die Erneuerung eines wichtigen Zeitzeugen mit einem Honorarangebot.

In einem nächsten Schritt folgen die Projekterarbeitung und die detaillierte Kostenermittlung zur Bewilligung eines Ausführungskredites.

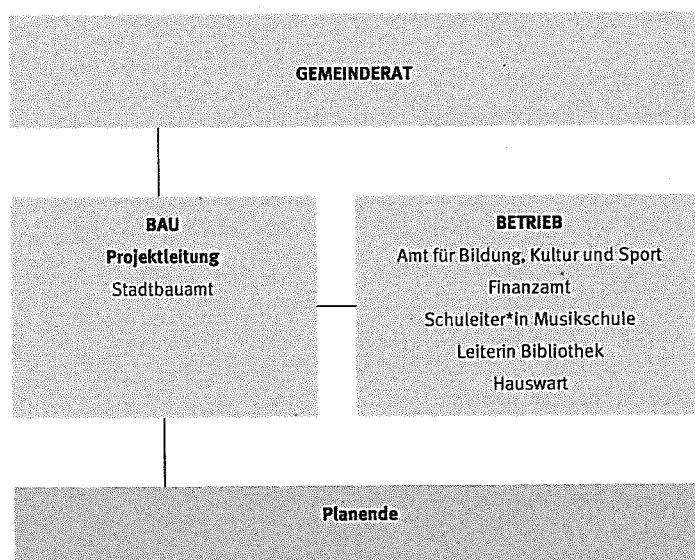
5 Projektorganisation

5.1 Studienauftrag

Für die Phase Studienauftrag wird zur Projektevaluation ein Beurteilungsgremium bestehend aus den Ressortvorstehenden, den Amtsvorstehenden, internen und externen Fachleuten und Vertreter*innen des Betriebes gebildet. Die Zusammensetzung des Beurteilungsgremiums wird dem Gemeinderat in einem separaten Bericht und Antrag zur Genehmigung vorgelegt.

5.2 Vorprojekt und Bauprojekt

Für die Projektierung (Vorprojekt, Bauprojekt) ist folgende Projektorganisation vorgesehen:





6 Methodik/Vorgehen

Das Stadtbauamt hat die Projektorganisation, die Terminpläne und die Kosten auf Grund von vergleichbaren Objekten erarbeitet und zusammengestellt.

7 Vor- und Nachteile verschiedener Varianten

--

8 Ergebnis

Dem Gemeinderat bzw. dem Stadtrat wird beantragt, das vorliegende Kreditbegehren für die Projektierungsarbeiten bis und mit Bauprojekt zu bewilligen.

9 Konsequenzen bei Ablehnung

Bei einer Ablehnung des Antrages muss der baulich schlechte Zustand des Gebäudes an der Turnhallenstrasse 22 weiterhin in Kauf genommen werden. Es besteht das Risiko, dass vor allem die Oberaargauische Musikschule Langenthal ihre Aufgaben nicht mehr in der gewünschten Form und Qualität wahrnehmen und anbieten kann.

10 Auswirkungen auf die Verwaltung (Personalbestand, Infrastruktur, Organisation)

--

11 Finanzielle Auswirkungen

11.1 Kostenzusammenstellung

Projektierungskosten

für die Phasen Studienauftrag, Vorprojekt und Bauprojekt.

BKP	Arbeitsgattung		
1	Vorbereitungsarbeiten		Fr. 10'000.00
10	Bestandsaufnahmen	Fr. 10'000.00	
2	Gebäude		Fr. 275'000.00
29	Honorar Planerteam für die Phasen Vorprojekt und Bauprojekt	Fr. 275'000.00	
5	Baunebenkosten		Fr. 135'500.00
50	Studienauftrag	Fr. 128'500.00	
52	Vervielfältigungen Vorprojekt und Bauprojekt	Fr. 7'000.00	
6	Unvorhergesehenes		Fr. 24'500.00
60	Unvorhergesehenes	Fr. 24'500.00	
	Zwischentotal		Fr. 445'000.00
	Mehrwertsteuer 7.7 %		Fr. 34'265.00
	Total		Fr. 479'265.00
	Total Projektierungskosten inkl. MwSt. gerundet		Fr. 480'000.00

Die Kosten für die Honorare des Planerteams in der Höhe von Fr. 275'000.00 (exkl. MwSt.) wurden aufgrund vergleichbarer Objekte hergeleitet.

11.2 Angaben zur Aktivierung und Abschreibung einer Investition

Planungskredit: ☒

Ausführungskredit: ☐

Jahr der Investition (Realisation)	Investitionsbetrag	Nutzungsdauer	Abschreibungssatz
2023	480'000.00	25 Jahre	4.0 %

11.3 Finanzierungsnachweis

Im vom Gemeinderat am 8. Juli 2020 genehmigten Investitionsplan 2021 - 2025, Ziffer 4.1.07 "Hochbauten, Schulzentrum Kreuzfeld, Musikschule/Bibliothek, Gesamtsanierung" ist ein Betrag von Fr. 4'500'000.00, davon Fr. 150'000.00 im Jahr 2021 und Fr. 250'000.00 im Jahr 2022, enthalten. Der vorliegende Investitionsantrag für die Projektierung ist ein Teil des Gesamtprojektes.

Hinweis: Im Investitionsplan 2022 - 2026, der momentan erarbeitet wird, sind für das Projekt unter der Ziffer 4.1.07 Fr. 4'500'000.00 für die Jahre 2022 - 2026 vorgesehen.

Die Tragbarkeit für dieses Investitionsvorhaben ist im Investitionsplan 2021 - 2025 enthalten und im Finanzplan 2021 - 2025 nachgewiesen.

12 Stellungnahme Dritter

--

13 Mitberichte aus der Verwaltung

Stellungnahme Finanzamt:

Die Fachstelle Liegenschaften begrüsst das Vorhaben und erhofft sich eine spürbare Verbesserung der räumlichen Situation, so dass die Mieterschaft OML langfristig zufriedengestellt werden kann und zugleich der Mietzins im Mindesten auf dem jetzigen Niveau gehalten werden kann. Allfällige bauliche Verbesserungen mit einem Mehrwert werden zudem zu Mehreinnahmen beim Mietzins führen.

Stellungnahme ABiKuS:

Das Amt für Bildung, Kultur und Sport (ABiKuS) dankt für die Möglichkeit zur Stellungnahme. Die Erneuerung der Liegenschaft Turnhallenstrasse 22 wird sehr begrüsst und ist nötig. Aus diesem Grund werden sowohl die Projektorganisation als auch der Antrag für den Projektierungskredit vom ABiKuS vollumfänglich unterstützt.

14 Terminprogramm zur Realisierung

Die Erneuerung des Musikschul- und Bibliotheksgebäudes auf dem Schulzentrum Kreuzfeld soll im Sommer 2025 saniert eröffnet werden. Die Ausschreibung startet bei einem positiven Entscheid des Stadtrats im November 2021 (vgl. Terminprogramm Studienauftrag Schulzentrum Kreuzfeld, Erneuerung Musikschul- und Bibliotheksgebäude, Turnhallenstrasse 22 vom 10. April 2021, Beilage 3).

15 Kommunikation

Die Beschlüsse der Stadtratsgeschäfte werden durch die Publikation im Anzeiger der Öffentlichkeit bekannt gemacht.

Gemäss Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen vom 1 Januar 2020 (BSG 731.2) und der Verordnung über das Beschaffungswesen vom 1. Januar 2015 (BSG 731.21) ist jede kommunale Beschaffung, und zwar unabhängig von der Auftragsart, die den Auftragswert ohne Mehrwertsteuer von Fr. 250'000.00 übersteigt, entweder im offenen oder selektiven Verfahren öffentlich auszuschreiben

16 Zuständigkeiten zum Beschluss

Gemäss Art. 61 Abs. 2 Ziff. 1 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009 ist der Stadtrat zuständig für die Beschlussfassung.

17 **Beschlussentwurf**

Gestützt auf diese Ausführung beantragen wir Ihnen Zustimmung zu folgendem

Beschlussentwurf:

- 1. Der Gemeinderat, gestützt auf Art. 66 Abs. 1 und Art. 67 Abs. 2 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009 sowie nach Kenntnisnahme des Bericht und Antrags des Stadtbauamtes vom 12. April 2021 beantragt dem Stadtrat Zustimmung zu folgendem Beschluss:**

Der Stadtrat, gestützt auf Art. 61 Abs. 2 Ziffer 1 der Stadtverfassung vom 22. Juni 2009 sowie nach Kenntnisnahme des gemeinderätlichen Berichts vom 2020 beschliesst:

- a. Der für die Projektierung erforderliche Kredit in der Höhe von Fr. 480'000.00 (inkl. MwSt.) wird zu Lasten der Investitionsrechnung, Konto Nr. 6940.5040.02 "Projektierung Erneuerung musischul- und Bibliotheksgebäude", bewilligt.*
- b. Der Gemeinderat wird mit dem weiteren Vollzug beauftragt.*

- 2. Die Stadtkanzlei wird mit dem weiteren Vollzug beauftragt.**

Visum Ressortvorsteher:



Sabine Gresch
Stadtbaumeisterin



Reto Müller

Beilagen

1. Kostenzusammenstellung Studienauftrag Schulzentrum Kreuzfeld, Erneuerung Musikschul- und Bibliotheksgebäude, Turnhallenstrasse 22 vom 12. April 2021
2. Terminprogramm Planung und Ausführung Schulzentrum Kreuzfeld, Erneuerung Musikschul- und Bibliotheksgebäude, Turnhallenstrasse 22 vom 12. April 2021
3. Terminprogramm Studienauftrag Schulzentrum Kreuzfeld, Erneuerung Musikschul- und Bibliotheksgebäude, Turnhallenstrasse 22 vom 12. April 2021
4. Finanzierungsnachweis vom 9. April 2021



Motion Clavadetscher Diego (FDP), Beyeler Paul (EVP), Freudiger Patrick (SVP) und FDP/jll-Fraktion vom 29. Juni 2020: Führung der mehrheitlich von der Stadt gehaltenen Gesellschaften (Teilbereich B Einflussnahme durch Eigner- und Eigentümerstrategie): Berichterstattung und Antrag auf Abschreibung

Sehr geehrte Frau Stadtratspräsidentin
Sehr geehrte Stadträtinnen und Stadträte

1. Grundlagen

- Akten zur Motion Clavadetscher Diego (FDP), Beyeler Paul (EVP), Freudiger Patrick (SVP) und FDP/jll-Fraktion vom 29. Juni 2020: Führung der mehrheitlich von der Stadt gehaltenen Gesellschaften [Teilbereich B Einflussnahme durch Eigner- und Eigentümerstrategie] (am 14. September 2020 als Motion mit Richtliniencharakter qualifiziert und erheblich erklärt)
- Protokollauszug der Gemeinderatssitzung vom 4. November 2020, Trakt. 30 (Rechtskraftfeststellung des Stadtratsbeschlusses vom 14. September 2020 und Auftragserteilung)
- Bericht und Antrag vom 17. Mai 2021 des Stadtpräsidenten mit der darin erwähnten Beilage
- Beschluss des Gemeinderates vom 26. Mai 2021, Trakt. 23

2. Inhalt der Vorlage

Erheblich erklärte Motionen mit Richtliniencharakter verpflichten den Gemeinderat, innerhalb von neun Monaten seit der Erheblicherklärung mittels schriftlicher Berichterstattung zu begründen, inwieweit er dem motionierten Anliegen folgen will (Art. 53 und Art. 57 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Stadtrates).

Der Gemeinderat befasste sich an seiner Sitzung vom 26. Mai 2021 mit dem motionierten Anliegen. Mit Verweis auf den Prüfbericht vom 26. Mai 2021 (= Beilage) orientiert der Gemeinderat den Stadtrat schriftlich über das Ergebnis der Prüfung. Dem Stadtrat wird die Abschreibung der Motion vom Protokoll des Stadtrates beantragt.

Gestützt auf diese Ausführungen beantragen wir Ihnen Zustimmung zu folgendem

Beschlussentwurf:

Der Stadtrat, gestützt auf Art. 59 Abs. 3 der Geschäftsordnung des Stadtrates vom 24. Juni 2019 sowie nach Kenntnisnahme des gemeinderätlichen Prüfberichts vom 26. Mai 2021,

beschliesst:

- 1. Motion Clavadetscher Diego (FDP), Beyeler Paul (EVP), Freudiger Patrick (SVP) und FDP/jll-Fraktion und Mitunterzeichnende vom 29. Juni 2020: "Führung der mehrheitlich von der Stadt gehaltenen Gesellschaften", Teilbereich B "Einflussnahme durch Eigner- oder Eigentümerstrategie", wird als erledigt vom Protokoll des Stadtrates abgeschrieben.**
- 2. Das Sekretariat des Stadtrates wird mit dem weiteren Vollzug beauftragt.**

Berichterstattung: keine (schriftlich)



Gemeinderat

Bericht und Antrag für die Stadtratssitzung vom 28. Juni 2021

Traktandum Nr. 7

Langenthal, 26. Mai 2021

IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Der Stadtpräsident:

Reto Müller

Der Stadtschreiber:

Daniel Steiner

- Beilage: Prüfbericht des Gemeinderates vom 26. Mai 2021 zu der Motion Clavadetscher Diego (FDP), Beyeler Paul (EVP), Freudiger Patrick (SVP) und FDP/jll-Fraktion vom 29. Juni 2020: "Führung der mehrheitlich von der Stadt gehaltenen Gesellschaften" (Teilbereich B – Einflussnahme durch Eigner- oder Eigentümerstrategie)

**Motion mit Richtliniencharakter Clavadetscher
Diego (FDP), Beyeler Paul (EVP), Freudiger Patrick
(SVP), FDP/jll-Fraktion und Mitunterzeichnende
vom 29. Juni 2020: "Führung der mehrheitlich von
der Stadt gehaltenen Gesellschaften";
Prüfbericht des Gemeinderates zum Teilbereich B:
"Eignerstrategie"**

Datum: 26. Mai 2021
Status: Definitiv
Verteiler: Stadtrat



Inhaltsverzeichnis

1	Grundlagen	3
2	Ausgangslage	3
3	Stellungnahme	4
4	Fazit	8

1 Grundlagen

- Motion mit Richtliniencharakter Clavadetscher Diego (FDP), Beyeler Paul (EVP), Freudiger Patrick (SVP), FDP/jll-Fraktion und Mitunterzeichnende vom 29. Juni 2020: "Führung der mehrheitlich von der Stadt gehaltenen Gesellschaften"
- Stadtratsbeschluss vom 14. September 2020 (Erheblicherklärung)
- Gemeinderatsbeschluss vom 4. November 2020

2 Ausgangslage

Die Stadträte Clavadetscher Diego (FDP), Beyeler Paul (EVP), Freudiger Patrick (SVP) sowie die FDP/jll-Fraktion und Mitunterzeichnende reichten anlässlich der Sitzung des Stadtrates vom 29. Juni 2020 die Richtlinienmotion "Führung der mehrheitlich von der Stadt gehaltenen Gesellschaften" ein. In der Stadtratssitzung vom 14. September 2020 wurde die je einzelne Beschlussfassung über drei Teilbereiche beschlossen und die **Motion mit Richtliniencharakter im Teilbereich B** (zweites Lemma/fett markiert) erheblich erklärt (die Teilbereiche A und C wurden als Motionen mit Weisungscharakter überwiesen und führen zu konkreten Vorlagen zu Händen des Stadtrates):

"Führung der mehrheitlich von der Stadt gehaltenen Gesellschaften"

Der Gemeinderat wird beauftragt, sicherzustellen, dass

- *der Informationsfluss zwischen den von der Stadt Langenthal gehaltenen Gesellschaften und den zuständigen städtischen Organen zeitnah und umfassend funktioniert,*
- ***die zuständigen städtischen Organe über eine Eignerstrategie und eine zeitnahe Kontrolle der Einhaltung und Umsetzung dieser Eignerstrategie Einfluss auf die Gesellschaften nehmen können,***
- *ein Mitglied der zuständigen städtischen Behörde nicht schon dann in den Ausstand treten muss, wenn die städtische Behörde Themen behandelt, die eine von der Stadt mehrheitlich gehaltene Gesellschaft betreffen und das betreffende Behördenmitglied in den Organen dieser Gesellschaft (bspw. Verwaltungsrat) Einsitz hat.*

Im Rahmen der Umsetzung der Motion ist eine Variante zu prüfen, bei der die Eigner- und Regulatoreninteressen durch interne Massnahmen organisatorisch voneinander getrennt werden.

Begründung: Es ist uns bewusst, dass bei vielen Gesellschaften Eignerstrategien bestehen und dass periodisch Gespräche zwischen den Organen der Stadt und den Organen der von der Stadt gehaltenen Gesellschaften stattfinden. Ob dies aber in einer festgelegten Systematik stattfindet, ist nicht bekannt.

Beim Studium der Grundlagenakten ist jedenfalls festzustellen, dass bei Geschäften, die eine von der Stadt gehaltene Gesellschaft betreffen, die jeweiligen Mitglieder des Gemeinderates, die in dieser Gesellschaft Einsitz im Verwaltungsrat haben, in den Ausstand treten müssen. Durch diese Massnahme wird der Informationsaustausch zwischen Aktionariat und Gesellschaft unterbunden und es wird die Einflussnahme der städtischen Organe auf die von der Stadt gehaltenen Gesellschaften sowie der Informationsfluss eingeschränkt. Dies kann nicht im Interesse der Stadt liegen.

Der letzte Punkt (organisatorische Trennung zur Verhinderung einer Interessenkollision) ist vor allem dann von Belang, wenn die Gemeinde eine öffentliche Aufgabe kraft kommunalem Recht schafft und gleichzeitig Eigentümerin der ausgegliederten Gesellschaft ist. In solchen Fällen besteht die latente Gefahr, dass die beiden Rollen miteinander vermischt werden.

Diego Clavadetscher, Paul Beyeler, Patrick Freudiger und FDP/jll-Fraktion"

Dieser Bericht widmet sich dem stadträtlichen Auftrag aus Teil B, welcher wie erwähnt als Motion mit Richtliniencharakter überwiesen wurde. Gemäss Art. 57 der Geschäftsordnung des Stadtrates hat der Gemeinderat bei Motionen mit Richtliniencharakter innert neun Monaten seit der Erheblicherklärung Bericht zu erstatten. Diese Frist ist vorliegend eingehalten.

3 Stellungnahme

Zum Teil B: "Einflussnahme durch Eigner- oder Eigentümerstrategie" beinhaltend den Punkt: "Der Gemeinderat wird beauftragt, sicherzustellen, dass die zuständigen städtischen Organe über eine Eignerstrategie und eine zeitnahe Kontrolle der Einhaltung und Umsetzung dieser Eignerstrategie Einfluss auf die Gesellschaften nehmen können."

Es wird in dieser Stellungnahme – wie schon bei der Stellungnahme im Bericht und Antrag an den Stadtrat des Gemeinderates zur Motion im letzten Herbst - davon ausgegangen, dass es sich bei den "mehrheitlich von der Stadt gehaltenen Gesellschaften" gegenwärtig um die aus der Stadtverwaltung ausgelagerten und in Aktiengesellschaften eingebrachten

- Alterszentrum Haslibrunnen AG (HAG)
- IB Langenthal AG (IB L AG)
- Schoio Familienhilfe AG (Schoio AG)

handelt. Sowohl der Motionstext als auch die stadträtliche Diskussion lassen diesen Schluss plausibel zu, und daher beschränkt sich der vorliegende Bericht auf die genannten Aktiengesellschaften. Zwar ist es, wie in der Stadtratsberatung im September 2020 angeführt, zutreffend, dass die Stadt auch an weiteren Aktiengesellschaften (und weiteren Gesellschaften wie Genossenschaften, aber auch bei Vereinen, Stiftungen, etc.) beteiligt ist. Bei den Minderheits- und Kleinstbeteiligungen der Stadt stellt sich für den Gemeinderat die Frage der Steuerung der Gesellschaft weniger als die Frage, ob die Beteiligungen an sich Sinn machen – diese Prüfung erfolgt regelmässig. Bei der Kunsteisbahn AG hält die Stadt zwar die überwiegende Mehrheit an der Aktiengesellschaft, die Situation ist auf Grund der geschichtlichen Entwicklung aber bekannt: bezugnehmend auf die umfangreichen politischen Diskussionen und die Beschlussfassungen rund um die Entwicklung einer neuen Eissportanlage und den (Unt-)Erhalt der bisherigen Eissportanlagen in Schoren ist die Erwartung der Eignerin Stadt betreffend die Eignerstrategie der Kunsteisbahn AG hinlänglich öffentlich bekannt und definiert.

Die Reglemente von zwei der drei ausschliesslich städtisch gehaltenen Aktiengesellschaften verlangen, dass der Gemeinderat eine Eigner- bzw. Eigentümerstrategie (die Bezeichnung wird in der Langenthaler Politik gleichwertig verwendet; hier wird Eignerstrategie verwendet) beschliesst:

- Art. 7 Abs. 1: Reglement über das Alterszentrum Haslibrunnen vom 14. September 2015
- Art. 8 Abs. 1: Reglement über die Schoio-Familienhilfe vom 11. September 2017

Für die Industriellen Betriebe Langenthal AG besteht ebenfalls eine Eignerstrategie, welche bei der Überführung von der öffentlich-rechtlichen Anstalt in die Aktiengesellschaft per 1. Januar 2015 aktualisiert und dem Verwaltungsrat als Vorgabe aufgetragen wurde, auch wenn das Reglement keine solche Strategie verlangt.

Damit steht fest: Es bestehen Eigentümerstrategien mit Vorgaben für die städtischen Unternehmungen HAG, IB L AG und Schoio AG (siehe Grundlageakten), und diese werden, was ihre Einhaltung angeht, im Rahmen der bestehenden Regelungen zu Aufsicht und Informationsaustausch kontrolliert.

Die Intention der Motion deckt sich mit der Haltung des Gemeinderates: Der Gemeinderat als Vertreterin der Eignerin Stadt versteht es als seine verbindliche Aufgabe, den städtisch gehaltenen Aktiengesellschaften in verschiedenster Hinsicht verbindliche Vorgaben zu machen. Im Rahmen der Corporate Governance werden den Verwaltungsräten dieser Aktiengesellschaften richtungsweisend Vorgaben gemacht: Die Eignerstrategien legen die Leitplanken für das Unternehmensleitbild und die Unternehmensstrategie fest. Sie sind im Rahmen der Public Corporate Governance ein wichtiges Führungs- und Kontrollinstrument der einzigen Aktionärin, in unseren Fällen immer vertreten durch den Gemeinderat.

Ziel einer Eignerstrategie ist es, Vorgaben für die strategische Führungsebene in der jeweiligen Unternehmung zu definieren. Die Eignerin legt darin fest, welche Entwicklungen, Ziele und Werte für das Unternehmen anzustreben, zu schützen oder zu verfolgen sind. Eine ganzheitliche Eignerstrategie schafft somit auch für die Unternehmungsführung Vorteile: Die Interessen der Eignerin werden transparent diskutiert, gemeinsame Ziele und Werte festgehalten, und der Verwaltungsrat erhält damit klare Vorgaben für die strategische Unternehmensführung.

Auf Grund von Entwicklungen im Markt, in denen sich die städtisch gehaltenen Unternehmungen bewegen, müssen die Eignerstrategien periodisch geprüft und den allenfalls neuen Rahmenbedingungen angepasst werden:

Im Falle der **IB L AG** beschloss der Gemeinderat im August 2020 die Revision der bestehenden Eignerstrategie. Diese wird gegenwärtig in Begleitung von Herrn Roger W. Sonderegger, Dr. oec. HSG, spezialisierter Berater für solche Fragestellungen, anhand der von ihm entwickelten Checkliste in Kooperation der Gemeinderatsmitglieder mit Mitarbeitenden der Stadtverwaltung, dem Verwaltungsrat der IB L AG und der Direktion der IB L AG in mehreren Workshops entwickelt.

Die Revision wird anhand folgender Checkliste für die Erarbeitung einer Eignerstrategie durchgeführt (vgl. Literatur: Kuno Schedler, Roland Müller, Roger W. Sonderegger; Führung, Steuerung und Aufsicht von öffentlichen Unternehmen; Public Corporate Governance für die Praxis; Haupt Verlag; ISBN 978-3-258-07959-2; 2016):

Nr.	Diskussionsinhalte	Produkt
1	a) Analyse der Ausgangslage b) Beschreibung des Umfeldes bezüglich Markt, Kunden und Konkurrenz c) Stakeholder: Welche Anspruchsgruppen sind mit welcher Thematik zu berücksichtigen? d) Politische Aspekte (übergeordnete Themen, Gesetze usw.).	Erläuternder Bericht zur Eignerstrategie
2	Absicht der Eignerin mit dem Unternehmen a) Langfristig ausgerichtete Ausrichtung und relevante Aspekte, welche zur Auslagerung / Ausgliederung der Organisationseinheit führen / geführt haben. b) Einbettung des Unternehmens in: Markt, Konkurrenz, Region, usw.	Erläuternder Bericht zur Eignerstrategie

	c) Klärung der unternehmerischen, organisatorischen, finanziellen und personellen Autonomie, welche dem Unternehmen gewährt werden sollen.	
3	Allgemeine Grundlagen und Bestimmungen a) Zweck der Eignerstrategie: Welche Ziele und Wirkungen sind zu erreichen? b) Begriffsbestimmungen: Für die Klarstellung notwendig c) Geltungsbereich: Örtlicher, sachlicher und zeitlicher Geltungsbereich. d) Verhältnis zu Gesetz und Statuten: Ausgangslage für Eigentümer und Strategische Führungsebene	Eignerstrategie
4	Ziele der Eigner a) Unternehmerische und organisatorische Ziele i) Definition der langfristigen Zielsetzung ii) Positionierung des Unternehmens im Markt iii) Ev. Wachstum / Akquisitionen: Organische oder akquisitorische Expansion. b) Wirtschaftliche und finanzielle Ziele i) Kapital und Ertrag: Startkapital, Finanzhilfe. ii) Dividendenpolitik: Verzinsung des eingesetzten Kapitals iii) Investitionen: Kompetenzen, Immobilienerwerb, Immaterialgüterrechte. c) Soziale und personelle Ziele i) Personalpolitik: Rekrutierung, Anstellungsbedingungen, Entschädigung. ii) Soziale Leistungen: Integration von handicapierten Personen, Berücksichtigung aller Lebensbereiche, Umgang mit Härtefällen. d) Kooperationen: Beteiligungen, Joint Ventures, Zusammenarbeitsverträge.	Eignerstrategie
5	Angaben zur Führung a) Strategische Führungsebene (SFE) i) Wahl und Abwahl der SFE ii) Zusammensetzung der SFE iii) Aufgaben der SFE iv) Beschränkungen der SFE v) Entschädigung der SFE vi) Etablierung eines Beirates b) Operative Führungsebene (OFE) i) Wahl und Abwahl der OFE ii) Unvereinbarkeitsbestimmung iii) Entschädigung der OFE	Reglement, eventuell Statuten, Eignerstrategie und teilweise Organisationsreglement
6	Aufsicht und Controlling a) Reporting i) Jahresberichterstattung ii) Semesterberichterstattung iii) Quartalsberichterstattung iv) Ausserordentliche Berichterstattung b) Controlling	Statuten, Grundsätze in der Eignerstrategie, Details im Organisationsreglement

	i) Umsetzung der Eignerziele / Trägerziele/ Beteiligungsziele ii) Umsetzung der Leistungsvereinbarung iii) Zu erbringende Leistung(en), Leistungsfähigkeit, Angebotssicherheit und Finanzierung iv) Umsetzung von Risk Management und internem Kontrollsystem v) Externe und interne Revision vi) Auskunftsrecht der Eigner vii) Periodische Aussprache und Kontakte zu den Eignern viii) Insidergeschäfte	
7	Angaben zur Struktur und Umsetzung a) Organisation i) Ausschüsse ii) Zeichnungsberechtigungen iii) Risk Management und IKS b) Sitzungsführung i) Führungskalender ii) Protokollführung iii) Ausstandsvorschriften	Grundsätze in der Eignerstrategie, Details im Organisationsreglement
8	Angaben zur Transparenz a) Strategieprozess i) Ablauf der Strategiefindung ii) Information der Eigner über die Strategie b) Geheimhaltungspflicht i) Verschwiegenheitspflicht ii) Aktenrückgabe	Grundsätze in der Eignerstrategie, Details im Organisationsreglement
9	Schlussbestimmungen a) Abweichungen und Ausnahmen b) Änderungen und Ergänzungen c) Inkrafttreten d) Konfliktbeilegung: Schlichtungsverfahren, Gerichtsstand und Prozessweg für Streitigkeiten	Eignerstrategie

Für die umfangreiche Revision der Eignerstrategie der IB L AG beschloss der Gemeinderat einen Kredit im Sinne eines Kostendachs von insgesamt Fr. 55'000.00 inklusive Mehrwertsteuer. Die finanziellen Auswirkungen fallen selbstverständlich je nach Aufwand und Begleitung des Prozesses für die Erarbeitung einer Eignerstrategie unterschiedlich an. Es sei aber auch bemerkt, dass Unklarheiten im Verständnis derselben durch die operativen Organe oder gar Lücken z.B. in den oben umschriebenen Punkten ebenfalls ungewollte Kostenfolgen haben können. Die Revision der Eignerstrategie der IB L AG wird im Jahr 2021 abgeschlossen. Je nach Ergebnis wird sich der Stadtrat anschliessend mit einer Teilrevision des Reglements über die Versorgung der Stadt Langenthal mit Elektrizität, Gas, Wasser und Kommunikationssignalen vom 15. September 2014 (in Kraft ab 1. Januar 2015) befassen müssen.

Der Gemeinderat hat folglich zu bestimmen, ob, wann und welche Eignerstrategie (**SchoiO Familienhilfe AG oder HAG**) er demnächst einer Überprüfung oder gar Revision zuführen möchte. Da beide Aktiengesellschaften noch jüngeren Datums sind und sich die dortigen Marktumstände seit der Gründung der Gesellschaften nicht gravierend veränderten, sind die geltenden Unterlagen noch nicht veraltet.

4 Fazit

Es ist verbindliche Aufgabe des Gemeinderates als Vertreterin der Eignerin Stadt, den umschriebenen Grundsätzen folgend, möglichst aktuelle Eignerstrategien für die städtisch gehaltenen Aktiengesellschaften zu erarbeiten und deren Einhaltung zu kontrollieren. Es kann festgehalten werden, dass in der Vergangenheit und in der Gegenwart sichergestellt war und ist, dass für die städtisch gehaltenen Aktiengesellschaften Eignerstrategien bestehen und eine zeitnahe Kontrolle der Einhaltung und Umsetzung dieser Eignerstrategien erfolgt. Mit der laufenden Überarbeitung der Eignerstrategie der IB L AG beweist der Gemeinderat auch, dass er dem Thema auch für die Zukunft den ihm zufallenden Stellenwert zuerkennt. Der von der Motion verlangte Einfluss der Stadt auf die städtisch gehaltenen Aktiengesellschaften ist sichergestellt.



Postulat der SVP-Fraktion vom 18. März 2019: Sportförderung für alle Nachwuchsmannschaften der Sportvereine (am 24. Juni 2019 erheblich erklärt): Antrag auf Verlängerung der Bearbeitungsfrist: Beschluss

Sehr geehrte Frau Stadratspräsidentin
Sehr geehrte Stadträtinnen und Stadträte

1. Grundlagen

- Akten zum Postulat der SVP-Fraktion vom 18. März 2019: Sportförderung für alle Nachwuchsmannschaften der Sportvereine (am 24. Juni 2019 erheblich erklärt)
- Protokollauszug der Gemeinderatssitzung vom 7. August 2019, Trakt. 23 (Rechtskraftfeststellung des Stadratsbeschlusses vom 24. Juni 2019 und Auftragserteilung)
- Bericht und Antrag vom 15. April 2021 des Amtes für Bildung, Kultur und Sport (Verlängerung der Bearbeitungsfrist)
- Beschluss des Gemeinderates vom 28. April 2021, Trakt. 29

2. Inhalt der Vorlage

Erheblich erklärte Postulate gehen zur Behandlung an den Gemeinderat; dieser hat darüber so bald als möglich, in jedem Fall innerhalb von zwei Jahren, zu berichten oder Antrag zu stellen (Art. 57 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Stadtrates).

Kann die zweijährige Frist nicht eingehalten werden, ersucht der Gemeinderat den Stadtrat vor deren Ablauf um eine Verlängerung (Art. 57 Abs. 2 der Geschäftsordnung des Stadtrates).

Mit Bericht und Antrag vom 15. April 2021 ersuchte das Amt für Bildung, Kultur und Sport den Gemeinderat, dem Stadtrat eine Verlängerung der Frist zur Beantwortung des vorliegenden Postulats zu beantragen. Das Gesuch wurde zusammenfassend wie folgt begründet:

Die Richtlinien der Regierungstätigkeit 2017 bis 2020 beinhalteten das Ziel der "Förderung einer bewegungsorientierten, sportaktiven sowie ernährungsbewussten Gesellschaft". Zur Umsetzung wurde die Erarbeitung eines Konzepts zur Bewegungs- und Sportförderung in Angriff genommen. Diese Arbeiten konnten bisher noch nicht abgeschlossen werden. In Zusammenarbeit mit der Sportkommission erstellte das Amt für Bildung, Kultur und Sport inzwischen einen Entwurf des Konzepts. Es ist derzeit in der Schlussberatung und wird danach umgehend auf den Behördenweg geschickt.

Es wäre nicht zielführend, aus allen Wünschen und Massnahmen zur Bewegungs- und Sportförderung nun einen Aspekt – den Verzicht auf Gebühreneinnahmen bei Nachwuchsteams – herauszulösen. Bevor das Postulat beantwortet wird, soll deshalb zuerst das Konzept zur Bewegungs- und Sportförderung in den zuständigen Behörden behandelt werden, das eine Gesamtschau ermöglicht.

Der Gemeinderat schloss sich an seiner Sitzung vom 28. April 2021 diesen Überlegungen an. Aus diesen Gründen wird dem Stadtrat eine Fristverlängerung bis 31. März 2022 für die Umsetzung des Postulates beantragt.

Gestützt auf diese Ausführungen beantragen wir Ihnen Zustimmung zu folgendem

Beschlussentwurf:

Der Stadtrat, gestützt auf Art. 57 Abs. 2 der Geschäftsordnung des Stadtrates vom 24. Juni 2019 sowie nach Kenntnisnahme des gemeinderätlichen Berichts vom 28. April 2021,

beschliesst:

- 1. Die Fristverlängerung bis 31. März 2022 für die Umsetzung des Postulats der SVP-Fraktion vom 18. März 2019: "Sportförderung für alle Nachwuchsmannschaften der Sportvereine" (erheblich erklärt am 24. Juni 2019), wird genehmigt.**
- 2. Der Gemeinderat wird mit dem weiteren Vollzug beauftragt.**

Berichterstattung: Gemeinderätin Helena Morgenthaler, Ressortvorsteherin Kultur und Sport



Gemeinderat

Bericht und Antrag für die Stadtratssitzung vom 28. Juni 2021

Traktandum Nr. 8

Langenthal, 28. April 2021

IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Der Stadtpräsident:

Reto Müller

Der Stadtschreiber:

Daniel Steiner



Jugendpostulat vom 28. Oktober 2019: Klimanotstand in Langenthal: Berichterstattung und Antrag auf Abschreibung

Sehr geehrte Frau Stadtratspräsidentin
Sehr geehrte Stadträtinnen und Stadträte

1. Grundlagen

- Akten zum Jugendpostulat vom 28. Oktober 2019: Klimanotstand in Langenthal (am 16. Dezember 2019 erheblich erklärt)
- Protokollauszug der Gemeinderatssitzung vom 5. Februar 2020, Trakt. 22 (Rechtskraftfeststellung des Stadratsbeschlusses vom 28. Oktober 2019 und Auftragserteilung)
- Bericht und Antrag vom 15. März 2021 des Stadtbauamtes mit den darin erwähnten Beilagen
- Protokollauszug der Umweltschutz- und Energiekommission vom 13. April 2021, Trakt. 4
- Beschluss des Gemeinderates vom 28. April 2021, Trakt. 30

2. Inhalt der Vorlage

Mindestens 30 Jugendliche im Alter von 14 bis 18 Jahren, welche in der Gemeinde wohnhaft sind, können dem Stadtrat zu Händen des Gemeinderates einen schriftlichen, kurz begründeten Antrag stellen. Das Jugendpostulat wird wie ein Postulat eines Stadratsmitgliedes behandelt (Art. 51 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Stadtrates).

Erheblich erklärte Postulate gehen zur Behandlung an den Gemeinderat; dieser hat darüber so bald als möglich, in jedem Fall innerhalb von zwei Jahren, zu berichten oder Antrag zu stellen (Art. 57 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Stadtrates).

Der Gemeinderat befasste sich an seiner Sitzung vom 28. April 2021 mit dem Anliegen. Mit Verweis auf den Prüfbericht vom 28. April 2021 (= Beilage) orientiert der Gemeinderat den Stadtrat schriftlich über das Ergebnis der Prüfung und beantragt die Abschreibung des Jugendpostulats vom Protokoll des Stadtrates.

Gestützt auf diese Ausführungen beantragen wir Ihnen Zustimmung zu folgendem

Beschlussentwurf:

Der Stadtrat, gestützt auf Art. 59 Abs. 3 der Geschäftsordnung des Stadtrats vom 24. Juni 2019 sowie nach Kenntnisnahme des gemeinderätlichen Prüfberichts vom 28. April 2021,

beschliesst:

- 1. Das Jugendpostulat vom 28. Oktober 2019 "Klimanotstand in Langenthal" wird als erledigt vom Protokoll des Stadtrates abgeschrieben.**
- 2. Das Sekretariat des Stadtrates wird mit dem weiteren Vollzug beauftragt.**

Berichterstattung: keine (schriftliche Beantwortung)



Gemeinderat

Bericht und Antrag für die Stadtratssitzung vom 28. Juni 2021

Traktandum Nr. 9

Langenthal, 28. April 2021

IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Der Stadtpräsident:

Reto Müller

Der Stadtschreiber:

Daniel Steiner

- Beilage: Prüfbericht des Gemeinderates vom 28. April 2021 zum Jugendpostulat vom 28. Oktober 2019: "Klimanotstand in Langenthal"

Jugendpostulat vom 28. Oktober 2019: "Klimanotstand in Langenthal"; Prüfber- richt des Gemeinderates

Datum: 28. April 2021
Status: definitiv
Verteiler: Stadtrat



Inhaltsverzeichnis

1	Grundlagen	3
2	Ausgangslage	3
3	Stellungnahme	4
3.1	Grundlagen zum Klimawandel	4
3.2	Hauptverursacher des Klimawandels	5
3.3	Klimawandel in der Schweiz	5
3.4	Prognostizierte Folgen des Klimawandels in der Schweiz	6
3.5	Der Begriff "Klimanotstand"	7
3.6	Bereits getroffene Massnahmen seit der Eingabe des Jugendpostulates	7
3.7	Aktuell laufende Geschäfte	8
3.8	Stellungnahme zu den einzelnen Punkten des Postulates	8
<i>3.8.1</i>	<i>Ausrufung des Klimanotstandes und Anerkennung der Klimakrise</i>	<i>8</i>
<i>3.8.2</i>	<i>Information der Bevölkerung</i>	<i>9</i>
<i>3.8.3</i>	<i>Ziel 2040 netto null</i>	<i>9</i>
<i>3.8.4</i>	<i>Prüfung der Gemeindeangelegenheiten auf ihr Reduktionspotential</i>	<i>10</i>
3.9	Auswirkungen auf den städtischen Personalbestand, die Infrastruktur und die Verwaltungsorganisation	10
3.10	Darstellung der Kosten	11
3.11	Terminprogramm zur Realisierung	11
3.12	Kommunikation	11
3.13	Fazit	11

1 Grundlagen

- Jugendpostulat vom 28. Oktober 2019: "Klimanotstand in Langenthal"
- Gemeinderatsbeschluss vom 13. November 2019, Traktandum 9
- Stadtratsbeschluss vom 16. Dezember 2019, Traktandum 12
- Gemeinderatsbeschluss vom 5. Februar 2020, Traktandum 22

2 Ausgangslage

Zweiunddreissig in Langenthal wohnhafte Jugendliche reichten anlässlich der Sitzung des Stadtrates vom 28. Oktober 2019 das Jugendpostulat "Klimanotstand in Langenthal" ein. An der Stadtratssitzung vom 16. Dezember 2019 wurde dieses Jugendpostulat erheblich erklärt. Der Postulatstext lautet wie folgt:

"Klimanotstand in Langenthal"

Wir fordern den Gemeinderat von Langenthal auf, den Klimanotstand auszurufen.

Der Langenthaler Gemeinderat und der Stadtrat beschliessen folgendes:

- *Die Gemeinde Langenthal ruft den Klimanotstand aus. Sie anerkennen damit die Klimakrise als zu bewältigende Gefahr mit oberster Priorität.*
- *Sie verpflichtet sich, auf die Krise zu reagieren und die LangenthalerInnen transparent und kompetent über die lokalen Auswirkungen und die geplanten Massnahmen zu informieren.*
- *Die Gemeinde Langenthal setzt sich zum Ziel bis 2040 netto null Emissionen auszustossen.*
- *Um das Ziel zu erreichen, werden alle Gemeindeangelegenheiten auf ihr Reduktionspotential hin überprüft, entsprechende Massnahmen definiert und die nötigen fachlichen und finanziellen Ressourcen bereitgestellt.*

Begründung: Das Klima verändert sich in den letzten Jahren drastisch. Die Wissenschaft ist sich einig, dass die steigenden, vom Menschen verursachten Treibhausgasemissionen der Grund sind. Werden keine schnellen und griffigen Massnahmen ergriffen, so wird sich das Klima weiter verändern. Laut wissenschaftlichen Prognosen bringt dies fatale Folgen mit sich.

Bereits 2 Grad Erderwärmung führen zu stark veränderten Umweltbedingungen auf der ganzen Welt. Zum Beispiel steigt der Meeresspiegel und grosse Küstenbereiche werden unbewohnbar. Dazu kommt, dass Wetterextreme wie Dürren oder Stürme die Existenzgrundlage vieler Menschen gefährden. Die Weltbank schätzt, dass in den kommenden 30 Jahren die Zahl der Klimaflüchtlinge auf über 140 Millionen Menschen ansteigen wird. Dies destabilisiert die Weltwirtschaft und kann zu Kriegen führen. Überschreiten wir sogenannte Kipp-Punkte (engl.: tipping points), so haben wir funktionierende Systeme der Natur so stark beschädigt, dass es kein Zurück mehr gibt und es oft zu negativen Rückkopplungen kommt. Dies kann innerhalb von sehr kurzer Zeit sehr dramatisch werden. Eine Studie des WWF besagt zudem, dass bis 2080 die Hälfte aller Tier- und Pflanzenarten aussterben wird.

Auch in der Schweiz und in Langenthal wird der Klimawandel zu spüren sein. Im Jahr 2018 war der heisseste je gemessene Sommer in der Schweiz. Der diesjährige Juli (2019) war der heisseste in Europa und der ganzen Welt. Hitzeperioden und Hochwasser stellen auch die Langenthaler Menschen vor Herausforderungen. Der Klimawandel ist also nicht ein blosses Umweltproblem: Er betrifft die Wirtschaft, die Sicherheit, den Naturschutz, sowie den Frieden und das Überleben der Menschen.

Die Lösung dieses Problemes kann nicht allein durch die Eigenverantwortung Einzelner erreicht werden. Es braucht auf kommunaler, regionaler, nationaler und internationaler Ebene einen umfassenden und tiefgreifenden Wandel, um dieser drohenden Katastrophe konsequent entgegenzuwirken!

Die Gemeinde Langenthal soll als gutes Beispiel vorangehen und ihren Beitrag zur Bekämpfung der Klimakrise leisten."

Dem Jugendpostulat beigelegt (aber nicht als Beilage deklariert) sind die Ideen für einen Massnahmenkatalog für ein klimaneutrales Langenthal 2030 erstellt vom Klimastreik Oberaargau.

3 Stellungnahme

Der Gemeinderat unterstützt die engagierten Jugendlichen in Langenthal und freut sich, dass ein Jugendpostulat für ein solch wichtiges Thema zustande gekommen ist und für erheblich erklärt wurde. Das Thema Klimawandel und die daraus resultierenden Konsequenzen sind auch im Gemeinderat präsent. In den vergangenen Jahren wurden bereits diverse Massnahmen umgesetzt, teilweise auch solche, welche im Massnahmenkatalog vom Klimastreik Oberaargau aufgeführt sind. Einige dieser Massnahmen werden in Punkt 3.6 aufgeführt. Bevor der Gemeinderat auf die Lage in Langenthal eingeht, werden die globalen und nationalen Hintergründe zum Klimawandel aufgeführt (3.1 bis 3.3). Anschliessend wird kurz auf die Prognosen für die Schweiz (3.4) und auf die Thematik "Klimanotstand" (3.5) eingegangen. Die Abschnitte 3.1 bis 3.4 basieren mehrheitlich auf den Ausführungen im Bericht "Klimawandel in der Schweiz" des Bundesamtes für Umwelt (BAFU), des Bundesamtes für Meteorologie, Klimatologie (MeteoSchweiz) und dem National Centre for Climate Services (NCCS) aus dem Jahr 2020. Unter den Punkten 3.6 und 3.7 wird auf klimarelevante Geschäfte der Stadt Langenthal eingegangen, bevor unter 3.8 die einzelnen Punkte des Klimapostulates adressiert und der Vorgehensvorschlag durch den Gemeinderat aufgeführt wird.

3.1 Grundlagen zum Klimawandel

Treibhausgase sind in der Atmosphäre vorhandene Gase, die einen Teil der von der Erde abgestrahlten Wärme absorbieren, die sonst die Erdatmosphäre wieder verlassen würden. Sie sind notwendig für das Leben auf der Erde, weil sie den globalen Strahlungshaushalt und damit auch die Temperaturen massgeblich beeinflussen.

Die atmosphärischen Konzentrationen der wichtigsten Treibhausgase (CO₂, N₂O und CH₄) sind in den letzten Jahren auf Werte angestiegen, die seit mindestens 800 000 Jahren nicht mehr erreicht wurden (IPCC 2013/2014). Die Analyse von Eisbohrkernen zeigt, dass eine hohe CO₂-Konzentration in der Atmosphäre immer eng gekoppelt war mit höheren Umgebungstemperaturen (Treibhauseffekt). Zudem ist die Konzentration von CO₂ in der Atmosphäre während der letzten 22 000 Jahre niemals derart rasch angestiegen wie im letzten Jahrhundert (IPCC 2013/2014). Dieser rasche Anstieg erfolgte vor allem aufgrund menschlicher Aktivitäten – primär des Verbrauchs fossiler Brenn- und Treibstoffe und Landnutzungsänderungen – und führte von einem vorindustriellen Wert von etwa 280 ppm im Jahr 1750 auf über 415 ppm im Jahr 2019 (Scripps 2019).

Die Erwärmung des Klimasystems ist eindeutig und viele der seit den 1950er-Jahren festgestellten Veränderungen waren vorher über Jahrzehnte bis Jahrtausende nie aufgetreten (IPCC 2014b). Im Laufe des 20. Jahrhunderts und besonders seit den 1980er-Jahren wird ein starker Temperaturanstieg beobachtet. Die globale Erwärmung seit Beginn systematischer Messungen um 1850 beträgt rund 1 °C und

übersteigt damit die natürliche Klimavariabilität deutlich. Der menschliche Einfluss und seine Auswirkungen auf das Klima stehen heute ausser Zweifel. Die Gründung des "Weltklimarats" IPCC im Jahr 1988 mit seinen Sachstandsberichten und das Rahmenübereinkommen der Vereinten Nationen über Klimaänderungen von 1992 markieren den Beginn der international koordinierten Bemühungen zum Schutz des Klimas. 2015 wurde das Übereinkommen von Paris (engl. Paris Agreement) von 197 Staaten verabschiedet mit dem Ziel, die globale Erwärmung auf deutlich unter 2 °C gegenüber vorindustriellen Werten zu begrenzen. Die Schweiz hat das Übereinkommen am 6. Oktober 2017 ratifiziert.

3.2 Hauptverursacher des Klimawandels

Die durch menschliche Tätigkeiten verursachten Treibhausgasemissionen sind für den seit Mitte des 20. Jahrhunderts beobachteten Klimawandel verantwortlich. Mit Einsetzen der verbreiteten Nutzung von Erdöl und Erdgas als Brenn- und Treibstoff, begannen die globalen Treibhausgasemissionen Anfang der 1950er-Jahre stark zu steigen. Während die meisten Treibhausgasemissionen konstant blieben, hat sich zwischen 1950 und 1980 der CO₂ Ausstoss in der Schweiz etwa verfünffacht. Seit den 1980er Jahren sind die Treibhausgasemissionen in der Schweiz konstant und seit den 2010er Jahren leicht rückläufig.

Hauptverursacher der Treibhausgasemissionen in der Schweiz ist der Verkehr (32.4%), gefolgt von der Industrie (24.1%), Haushalten (16.6%) und der Landwirtschaft (14.2%).

Im Verkehrssektor ist der Strassenverkehr insgesamt für 97% der inländischen Emissionen (ohne den internationalen Flugverkehr) verantwortlich, rund 70% davon entfallen auf den Gebrauch von Personewagen. Obwohl der Ausstoss pro Fahrzeugkilometer seit 1990 deutlich gesunken ist, steigt der Gesamtausstoss weiterhin an, da die Anzahl Fahrzeuge und die Anzahl gefahrener Kilometer (Fahrzeugkilometer) deutlich angestiegen sind.

Bei den Privathaushalten wird die Mehrheit der Emissionen durch den Wärmeverbrauch generiert. Dank der Reduktion der Emissionen pro Energiebezugsfläche sind die Emissionen aus den Haushalten trotz zunehmender Bevölkerung (und steigender Energiebezugsfläche) seit 1990 um rund 35% gesunken. Dieser Trend ist vor allem auf die Umstellung von Öl- zu Gasheizungen und auf die Umstellung von Heizungen mit fossilen Brennern auf nicht-fossile Energieträger, aber auch auf verbesserte Wärmedämmungsstandards zurückzuführen.

Die Mehrheit der Treibhausgasemissionen im landwirtschaftlichen Bereich (CH₄ und N₂O) entstehen aus der Nutztierhaltung (CH₄) und durch den Abbau von Dünger (N₂O). Seit dem Jahr 2000 sind die Emissionen aus der Landwirtschaft relativ konstant.

Nebst obengenannten inländischen Quellen für Treibhausgasemissionen werden für die in der Schweiz konsumierten Güter auch im Ausland Treibhausgase emittiert. Diese ausländischen Emissionen machen schlussendlich rund 70% des Treibhausgas-Fussabdruckes der Schweiz aus. Da die Einflussnahme einer Gemeinde auf diese Emissionen extrem klein ist, werden diese ausländischen Emissionen hier nicht weiter behandelt.

3.3 Klimawandel in der Schweiz

Der menschliche Einfluss auf das Klima durch den Ausstoss von Treibhausgasen gilt als Hauptursache der seit 1850 beobachteten globalen Erwärmung. In der Schweiz stammt der grösste Teil der CO₂-Emissionen aus dem Energieverbrauch. Das nationale Treibhausgasinventar registriert zwischen 1900 und 2018 eine Versechsfachung der CO₂-Emissionen, wobei der markanteste Anstieg zwischen 1945 und 1970 stattfand und sich seither auf diesem hohen Niveau bewegt. Dieser Verlauf ist vor allem auf das starke Wirtschaftswachstum und die rasante Zunahme des Strassenverkehrs zurückzuführen. Die totalen Treibhausgasemissionen der Schweiz sind seit 2005 leicht zurückgegangen und lagen 2018 bei 46.4 Mio. t CO₂-Äquivalenten (beinhaltet nebst der Menge ausgestossenen CO₂ auch die umgerechnete

Menge anderer Treibhausgase wie Methan oder Lachgas). In dieser Zahl sind jedoch nicht alle Emissionen enthalten, die der Schweiz zugerechnet werden können. Unter Berücksichtigung der globalen Auswirkungen des Schweizer Konsums wurden im Jahr 2015 rund 70 % der Treibhausgasemissionen im Ausland verursacht.

In der Schweiz hat sich die Durchschnittstemperatur seit der vorindustriellen Zeit um rund 2 °C erhöht. Das ist gut doppelt so viel wie der Anstieg der mittleren globalen Temperatur. Die fünf wärmsten Jahre der Messreihe (1864–2019) wurden alle nach 2010 gemessen. Hitzewellen sowie mehr heisse Tage und Nächte, aber auch der Rückgang der Schneebedeckung im Mittelland, zeugen vom Klimawandel. Auch Starkniederschläge sind intensiver und häufiger geworden.

Im Rahmen des Übereinkommens von Paris will die Schweiz ihre Emissionen bis 2030 um 50 % senken. Weiter hat sie angekündigt die Emissionen bis 2050 auf Netto Null zu reduzieren. Will sie diese Ziele erreichen, muss sie ihre Bemühungen deutlich verstärken.

Aufgrund der Trägheit des Klimasystems wird der Klimawandel selbst bei sofortigem Stopp der Treibhausgasemissionen weiter voranschreiten. Die Schweiz muss sich darum rechtzeitig auf die absehbaren Auswirkungen einstellen.

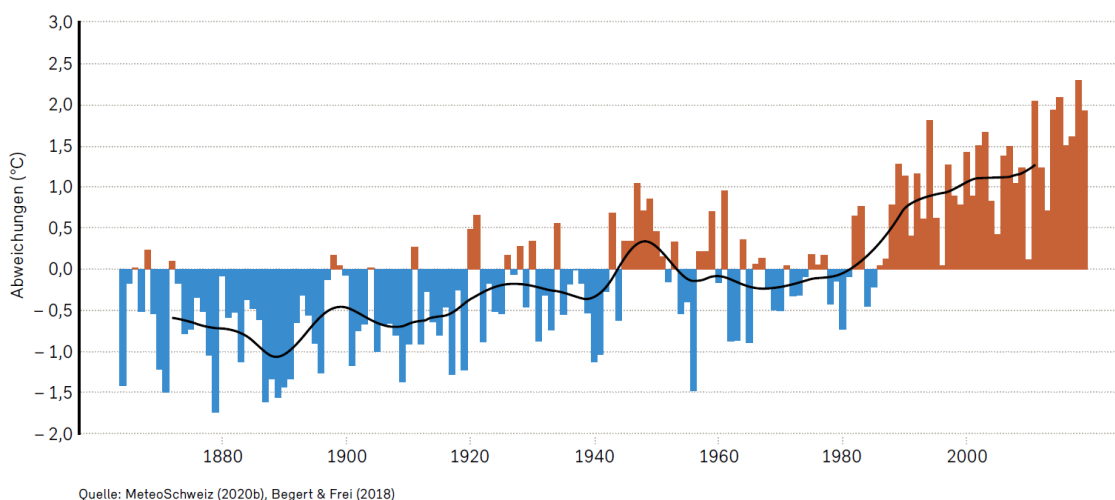


Abb. 1: Langjähriger Verlauf der Jahrestemperatur, gemittelt über die ganze Schweiz. Der Wert 0 indiziert den Durchschnitt von 1964 bis 2019, rote Balken repräsentieren Jahre, die wärmer als der Durchschnitt waren, blaue Balken repräsentieren Jahre, die kühler waren als der Durchschnitt. Die Höhe der Balken stellt die Abweichung vom Durchschnitt in °C dar. Die schwarze Kurve zeigt das 20-jährige, gewichtete Mittel.

3.4 Prognostizierte Folgen des Klimawandels in der Schweiz

Gehen die globalen Trends im Treibhausgasausstoss ungebrems weiter, wird erwartet, dass in der Schweiz die Jahresdurchschnittstemperatur bis 2050 um weitere 2-3°C steigt. Zudem muss erwartet werden, dass die Sommer trockener werden, die Anzahl Hitzetage zunimmt und heftige Niederschläge zunehmen. Gemäss einem pessimistischen Szenario würden bis Mitte des 21. Jahrhunderts die durchschnittlichen Sommerniederschläge um bis zu 25 % sinken (um bis zu 40 % bis Ende des Jahrhunderts), Starkniederschläge und somit die Gefahr von Überschwemmungen würden um 10 % häufiger (um 20 % bis Ende des Jahrhunderts) und Hitzewellen würden an Intensität und Frequenz spürbar zunehmen. Mit konsequentem Klimaschutz liessen sich hingegen bis 2060 etwa die Hälfte, bis im Jahr 2100 zwei Drittel der möglichen Auswirkungen auf das Klima der Schweiz vermeiden. Häufigere

Starkniederschläge und Hitzewellen würden auch Langenthal hart treffen, da Hochwasser bereits heute (und auch schon in der Vergangenheit) eine der grössten Naturgefahren für Langenthal darstellt. Die obengenannten Klimaveränderungen haben einschneidende Konsequenzen sowohl auf die Ökosysteme (beispielsweise durch höhere Temperaturen, durch weniger stabile Bedingungen durch die heftigen Niederschläge oder durch längere Dürreperioden) als auch auf die menschliche Gesundheit (beispielsweise Hitze, Verlängerung der Pollensaison oder Ausbreitung von Krankheitsvektoren wie Zecken und Tigermücken), aber auch auf die Wirtschaft (beispielsweise in der Landwirtschaft wegen der längeren Trockenperioden oder im Wintertourismus wegen wegbleibendem Schnee).

3.5 Der Begriff "Klimanotstand"

Im Zusammenhang mit den Massnahmen zur Bekämpfung des Klimawandels wird seit dem Jahr 2019 immer wieder von der Ausrufung des Klimanotstandes gesprochen. Während die meisten Vertretenden, welche die Ausrufung des Klimanotstandes fordern, davon sprechen, dass der Klimanotstand nicht im juristischen Sinne verstanden werden solle, sondern dass es sich um einen symbolischen Akt handeln solle, ist die tatsächliche rechtliche Lage auch in der Schweiz weiterhin unklar. Besonders umstritten ist die Frage, ob bei der Ausrufung des Klimanotstandes die Exekutive Notfallrecht einfordern könnte.

3.6 Bereits getroffene Massnahmen seit der Eingabe des Jugendpostulates

Die Energiestadt Langenthal ist seit längerer Zeit am Thema dran und hat diverse Geschäfte zur Reduktion des Treibhausgasausstosses umgesetzt oder ist diese am Bearbeiten. Bereits in der Zeit seit der Eingabe des Jugendpostulates bis heute wurden diverse klimarelevante Geschäfte verabschiedet. Die Aufzählung ist nicht abschliessend, sondern soll eine Übersicht über kürzlich verabschiedete klimarelevante Geschäfte geben.

Anschaffung Elektrofahrzeug: Im Dezember 2020 wurde das erste Elektrofahrzeug für den Städtischen Werkhof in Betrieb genommen. Der Elektrotransporter der Firma MK-Fahrzeuge ersetzt den dieselbetriebenen Transporter, der über 15 Jahre lang in Betrieb war.

Fahrzeugbeschaffungsstrategie: Im Jahr 2020 wurde eine nachhaltige Fahrzeugbeschaffungsstrategie mit dem Ziel erarbeitet, dass bis ins Jahr 2035 mindestens 65 % der Fahrzeuge im Besitz der Stadt Langenthal einen nicht-fossilen Antrieb vorweisen. Dafür sollen bei der Beschaffung nebst Gesamtbetriebskosten (Total Cost of Ownership) auch ökologische und gesellschaftliche Aspekte berücksichtigt werden.

Öffentliche Grünflächen: Bei der Bepflanzung und Gestaltung wird vermehrt auf einheimische und diverse Pflanzenmischungen gesetzt und diese entsprechend bewirtschaftet. Auch Kleinstrukturen wie Asthaufen und Steinhaufen werden vermehrt angelegt.

Beschaffungspartnerschaft Strom: Für die fünf stadteigenen Gebäude mit dem höchsten Energieverbrauch wurde im Januar 2020 mit der IB Langenthal AG eine neue Beschaffungspartnerschaft Strom abgeschlossen. Diese regelt langfristig die Beschaffung des 100% erneuerbaren Stromes für diese Gebäude (Blaustrom).

Gebäudestandard: Mit der Einführung des offiziellen Gebäudestandards von Energie Schweiz per 7. Oktober 2020 wurden die energetischen Anforderungen an die stadteigenen Gebäude deutlich verschärft. Durch die konsequente Anwendung des Gebäudestandards soll der Energiebedarf der stadteigenen Gebäude gesenkt, der Anteil an erneuerbaren Energien gesteigert und somit ein angenehmes Stadtklima gefördert werden.

Photovoltaikanlage: Bei der Sanierung im Winter 2020/2021 wurde auf der Schiessanlage Weier eine Photovoltaikanlage (PVA) installiert, um einen möglichst hohen Anteil des Strombedarfes der Schiessanlage direkt vor Ort nachhaltig produzieren zu können. Die Überschüsse werden in das Netz der IB Langenthal AG eingespeist. Bereits vor dem Einreichen des Jugendpostulates wurde auf der Dreifachturnhalle Hard eine PVA installiert und das Schulzentrum Kreuzfeld wird mittlerweile durch einen Wärmeverbund mit erneuerbare Energie aus dem Grundwasser versorgt.

Energiefördermassnahmen: Im Jahr 2020 förderte die Stadt Langenthal den Ersatz alter Haushaltsgeräte durch energieeffiziente Modelle. So wurden in rund 25 Haushalten die Energieeffizienz gesteigert. Für solche Fördermassnahmen stellt die Stadt jährlich Fr. 30'000.00 zur Verfügung. Im Jahr 2021 werden die Energiefördermassnahmen von 2020 weitergeführt und mit weiteren Massnahmen ergänzt.

Mobilitätstag: Die Stadt Langenthal organisierte in der Vergangenheit regelmässig einen Mobilitätstag. Leider war dies im Jahr 2020 nicht möglich. Dieser soll aber in Zukunft wieder durchgeführt werden.

3.7 Aktuell laufende Geschäfte

Verkehrsrichtplan (VRP): Aktuell wird der Verkehrsrichtplan überarbeitet. Durch den neuen VRP soll der Verkehr in der Stadt Langenthal besser gelenkt und der öffentliche Verkehr und der Langsamverkehr gezielter gefördert werden.

Tempo 30: Für verschiedene Quartiere sind Tempo 30 Zonen in Abklärung.

Grünflächenkonzept: Im Stadtteil Hard wird ein umfassendes Grünflächenkonzept unter Einbezug der Bevölkerung erstellt. Dabei sollen auch Nutzungen wie Urban Gardening in die Planung integriert werden.

Richtplan Energie (RPE): Im Jahr 2020 wurde, nach der kantonalen Vorprüfung im Jahr 2019, die Überarbeitung des Richtplanes Energie gestartet. Obwohl der Richtplan noch nicht rechtskräftig ist, wurde die Umsetzung der ersten Massnahmen bereits in Angriff genommen. So wurden erste Abklärung zur Grundwassernutzung für den Wärmegebrauch durchgeführt und die Planung dreier Holzwärmeverbünde wurde gestartet oder vorangetrieben.

Reglementsanpassungen: Die Reglemente, welche die Rechte und Pflichten der hiesigen Energieversorger (IB Langenthal AG und onyx AG) regeln, werden in naher Zukunft überarbeitet.

Abfallkonzept: Die Stadt Langenthal ist momentan an der Überprüfung der gesamthaften Entsorgungslogistik auf dem Stadtgebiet. Die Überarbeitung des Abfallkonzeptes ist Teil dieser Arbeiten.

3.8 Stellungnahme zu den einzelnen Punkten des Postulates

3.8.1 Ausrufung des Klimanotstandes und Anerkennung der Klimakrise

Forderung im Jugendpostulat: *Die Gemeinde Langenthal ruft den Klimanotstand aus. Sie anerkennen damit die Klimakrise als zu bewältigende Gefahr mit oberster Priorität.*

Da die rechtliche Situation bezüglich der Ausrufung des Klimanotstandes nicht klar ist, wird der Gemeinderat den Klimanotstand nicht ausrufen. Da er das Anliegen des Jugendpostulates aber ernst nimmt und sich der Lage bezüglich des Klimawandels bewusst ist, unterzeichnet er die vom Klima-Bündnis Schweiz erarbeitete Klima- und Energie-Charta (Beilage 1).

Die Klima- und Energiecharta wurde bis zum 19. Januar 2021 von 31 Gemeinden mit insgesamt 1.74 Mio. Einwohnenden unterzeichnet. Darunter befinden sich auch die meisten grösseren Städte des Kantons Bern wie Bern, Biel, Thun, Köniz und Burgdorf.

Durch die Unterzeichnung des Klima- und Energiecharta anerkennt die Stadt Langenthal:

- den Klimawandel als eine der grössten globalen Herausforderungen unserer Zeit.
- die wissenschaftlichen Erkenntnisse des Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC), wonach die globale Klimaerwärmung auf 1.5 °C gegenüber dem vorindustriellen Zeitalter begrenzt werden muss.
- die Notwendigkeit bis spätestens 2050 weltweit die Treibhausgasemissionen nahezu vollständig zu eliminieren.
- die Knappheit nachhaltig verfügbarer energetischer Ressourcen.
- die spezielle Verantwortung der Schweiz als ein Land mit einem hohen Treibhausgasausstoss pro Kopf im globalen Vergleich und als ein Land, das über das notwendige Wissen, die herausragende Technik, die qualifizierten Fachleute und die finanziellen Mittel verfügt, um beim Kampf gegen die Klimaerwärmung rasch und mit grossem Engagement voranzugehen.

3.8.2 Information der Bevölkerung

Forderung im Jugendpostulat: *Sie (die Gemeinde Langenthal) verpflichtet sich, auf die Krise zu reagieren und die LangenthalerInnen transparent und kompetent über die lokalen Auswirkungen und die geplanten Massnahmen zu informieren.*

Der vorliegende Prüfbericht wird der Bevölkerung auf der Homepage der Stadt Langenthal zur Verfügung gestellt.

Zudem soll den Jugendlichen der Stadt Langenthal Hand geboten werden, um sich bei klimarelevanten Geschäften zu engagieren. In einem halbtägigen Workshop wird die Fachstelle Umwelt und Energie und der Ressortvorsteher Ver- und Entsorgung, Energie und Umweltschutz mit den Jugendlichen die Handlungsleitsätze der Charta bzw. deren Umsetzung in Langenthal diskutieren. Weitere Fachstellen der Stadtverwaltung sind willkommen, ebenfalls teilzunehmen. Zusätzlich wird angestrebt, in Begleitgruppen grösserer städtischer Projekte (beispielsweise bei der Umsetzung des Agglomerationsprogramms 3. Generation oder dem Projekt Entwicklungskonzept Stadtzentrum) künftig die Stimme der Langenthaler Jugend besser einzubinden.

3.8.3 Ziel 2040 netto null

Forderung im Jugendpostulat: *Die Gemeinde Langenthal setzt sich zum Ziel bis 2040 netto null Emissionen auszustossen.*

Durch die Unterzeichnung der Klima- und Energie-Charta setzt sich die Stadt Langenthal das Netto-Null-Ziel bis 2050 und als Zwischenziel eine Reduktion des Energieverbrauches um 40% gegenüber 2000 bis ins Jahr 2035. Für den Betrieb der öffentlichen Verwaltung – Energiebedarf für Wärme, Kälte und Mobilität sowie Strombedarf – sollen zudem bereits bis 2030 überwiegend erneuerbare Energien eingesetzt werden (Stand 2019 sind wir in Langenthal bei rund 40% erneuerbarer Energie [Wärme: ~19%; Strom: 100%]).

3.8.4 Prüfung der Gemeindeangelegenheiten auf ihr Reduktionspotential

Forderung im Jugendpostulat: *Um das Ziel (2040 Netto Null) zu erreichen, werden alle Gemeindeangelegenheiten auf ihr Reduktionspotential hin überprüft, entsprechende Massnahmen definiert und die nötigen fachlichen und finanziellen Ressourcen bereitgestellt.*

Um die Ziele bis 2050 zu erreichen handelt die Stadt im Rahmen ihrer Möglichkeiten nach folgenden 12 Handlungsleitsätzen:

- Verfügbare erneuerbare energetische Ressourcen nachhaltig, effizient und suffizient, also mit einem angemessenen Mass an Genügsamkeit, in Anspruch nehmen.
- Auf und an allen geeigneten Gebäuden erneuerbare Energieproduktion vorsehen.
- Jetzt beginnen mit der Planung von Restnetz, Umnutzung, Stilllegung und Rückbau bestehender Infrastrukturen der fossilen Wärmeversorgung und die Energieplanung konsequent ausrichten auf Wärmesysteme, die auf erneuerbaren Energien basieren.
- Keine fossilen Heizungen mehr einbauen, und keine alten durch neue fossile Heizungen ersetzen ausser in nicht anders lösbaren Ausnahmefällen.
- Das lokale Potenzial an erneuerbarer Wärme ausnutzen; Energieinfrastrukturen regional und überregional räumlich koordinieren.
- Alternative, erneuerbare Brenn- und Treibstoffe (beispielsweise Biogas, synthetische Gase oder flüssige Treibstoffe) langfristig nur für ganz gezielte Einsatzzwecke vorsehen – sie werden auch 2050 nur limitiert zur Verfügung stehen, beispielsweise für Hochtemperaturprozesse in der Industrie, saisonale Speicherung von Strom oder die Luft-/Seeschifffahrt.
- Nur Strom aus 100% erneuerbaren Energiequellen einsetzen. Damit ist auch Strom aus Kernenergie keine Option mehr zur Deckung der Elektrizitätsnachfrage.
- Bei der Produktion von erneuerbaren Energien auf den CO₂-Fussabdruck der eingesetzten Technologien und Produkte achten, und dessen Minimierung in den Entscheidungsprozessen priorisieren.
- Wege kurzhalten und wenn möglich zu Fuss, mit dem Velo oder dem Öffentlichen Verkehr zurücklegen; den verbleibenden motorisierten Individualverkehr auf leichte Fahrzeuge und elektrische oder erneuerbare Energie umstellen; auf Flüge wenn möglich verzichten.
- Emissionen aus dem Konsum – dazu zählen insbesondere die grauen Emissionen in Güter und Dienstleistungen – in allen Beschaffungsprozessen berücksichtigen und minimieren; auch Finanzanlagen klimaneutral platzieren.
- Lebensmittel primär aus regionalen, saisonalen, und pflanzlichen Quellen beschaffen. Foodwaste verhindern.
- In Bauprojekten die grauen Emissionen der Baumaterialien mitberücksichtigen und deren Minimierung in den Entscheidungsprozessen priorisieren (vgl. Gebäudestandard EnergieSchweiz für Gemeinden/SVKI).

3.9 Auswirkungen auf den städtischen Personalbestand, die Infrastruktur und die Verwaltungsorganisation

Da die Stadt Langenthal in vielen Bereichen die oben erwähnten Handlungsleitsätze bereits verfolgt, entsteht für den städtischen Personalbestand voraussichtlich nur ein relativ geringer Mehraufwand. Da es sich um ein Anliegen handelt, welches die ganze Verwaltung betrifft sind die tatsächlichen Auswirkungen aber zum heutigen Zeitpunkt nicht bezifferbar.

3.10 Darstellung der Kosten

Die Massnahmen zur Reduktion der Treibhausgasemissionen und zur Anpassung an den Klimawandel werden kurzfristig zu Mehrkosten/Investitionen führen. Die Höhe dieser Mehrkosten zu beziffern ist momentan nicht möglich. Es ist aber davon auszugehen, dass, wenn die getroffenen Massnahmen effizient sind, langfristig die Kosten zur Anpassung an den Klimawandel sinken werden und somit langfristig Kosten gespart werden können.

3.11 Terminprogramm zur Realisierung

Die Massnahmen der Klima- und Energiecharta werden gemäss den zeitlichen Vorschlägen in der Charta angegangen. Die Massnahmen sind in verschiedene zeitliche Kategorien unterteilt von "Umsetzung sofort möglich" bis "Umsetzung bis 2050" in 5-Jahres-Stufen.

3.12 Kommunikation

Die Inhalte des Prüfberichtes des Gemeinderates wird auf der Homepage der Stadt Langenthal der Bevölkerung zur Verfügung gestellt.

3.13 Fazit

Der menschenverursachte Klimawandel und dessen Konsequenzen stellen die wohl grösste Herausforderung des 21. Jahrhunderts dar. Einerseits muss der menschgemachte Klimawandel, beispielsweise durch die Reduktion von Treibhausgasemissionen, möglichst tief gehalten werden und andererseits sind Massnahmen zu treffen, um sich den Folgen des Klimawandels anzupassen.

Mit dem Jugendpostulat vom 28. Oktober 2019 forderten 32 in Langenthal wohnhafte Jugendliche deshalb die Ausrufung des Klimanotstandes in Langenthal. Insbesondere soll sich die Gemeinde Langenthal das Ziel setzen, bis 2040 netto null Emissionen auszustossen und alle Gemeindeangelegenheiten auf ihr (Emissions-)Reduktionspotential hin zu prüfen und jeweils entsprechende Ressourcen bereitzustellen. Netto null Emissionen bedeutet, dass alle in einem Jahr durch Menschen verursachten Treibhausgas-Emissionen durch Reduktionsmassnahmen im gleichen Jahr wieder aus der Atmosphäre entfernt werden müssen.

Da die juristischen Auswirkungen der Ausrufung eines Klimanotstandes nicht geklärt sind, ruft der Gemeinderat den Klimanotstand nicht aus. Da er sich aber der Wichtigkeit dieses Anliegens und Langenthal sich seiner Vorbildfunktion bewusst ist, ratifiziert der Gemeinderat im Zusammenhang mit dem Jugendpostulat die Klima- und Energiecharta des Klima-Bündnisses Schweiz. Die Klima-Charta adressiert alle Anliegen des Jugendpostulates "Klimanotstand in Langenthal" ohne die rechtlich unsichere Lage bezüglich eines "Notstandes" zu tangieren.

Durch die Unterzeichnung des Klima- und Energiecharta anerkennt die Stadt Langenthal:

- den Klimawandel als eine der grössten globalen Herausforderungen unserer Zeit.
- die wissenschaftlichen Erkenntnisse des Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC), wonach die globale Klimaerwärmung auf 1.5 °C gegenüber dem vorindustriellen Zeitalter begrenzt werden muss.
- die Notwendigkeit bis spätestens 2050 weltweit die Treibhausgasemissionen nahezu vollständig zu eliminieren.
- die Knappheit nachhaltig verfügbarer energetischer Ressourcen.
- die spezielle Verantwortung der Schweiz als ein Land mit einem hohen Treibhausgasausstoss pro Kopf im globalen Vergleich und als ein Land, das über das notwendige Wissen, die herausragende Technik, die qualifizierten Fachleute und die finanziellen Mittel verfügt, um beim Kampf gegen die Klimaerwärmung rasch und mit grossem Engagement voranzugehen.

Zudem verpflichtet sich die Stadt Langenthal nach den zwölf Handlungsleitsätzen der Charta zu handeln. Diese werden unter Punkt 3.8.4 aufgeführt. Die ganze Klima- und Energiecharta ist diesem Prüfbericht beigelegt (Beilage 1)

Zusätzlich zur Ratifizierung der Klima- und Energiecharta soll den Jugendlichen der Stadt Langenthal Hand geboten werden um sich bei klimarelevanten Geschäften zu engagieren.



Motion der SP/GL-Fraktion vom 29. März 2021: Offenlegung der Finanzierung von Parteien und Wahl- und Abstimmungskomitees: Stellungnahme

Sehr geehrte Frau Stadtratspräsidentin
Sehr geehrte Stadträtinnen und Stadträte

1. Text der Motion

"Offenlegung der Finanzierung von Parteien und Wahl- und Abstimmungskomitees"

Der Gemeinderat wird gebeten, ein Reglement für transparente Politikfinanzierung vorzuschlagen. Das Reglement soll mindestens folgende Aspekte umfassen:

- *Gesetzliche Grundlage für eine Offenlegungspflicht für alle finanziellen Beiträge und alle geldwerten Leistungen an politische Parteien, Kampagnenkomitees, persönliche Wahlkomitees und sonstige Organisationen, die sich an kommunalen Abstimmungs- und Wahlkämpfen beteiligen. Zu den finanziellen Beiträgen zählen insbesondere Spenden und sonstige Zuwendungen.*
- *Für die pro Abstimmung/Wahl und pro Jahr summierten finanziellen Zuwendungen von juristischen Personen sowie von natürlichen Personen werden Schwellen formuliert, ab welchen die Offenlegungspflicht gilt. Die Annahme von anonymen Spenden ist verboten.*
- *Zeitraum und Frist für die Offenlegungspflicht vor dem jeweiligen Urnengang.*
- *Zweckmässige und möglichst unbürokratische Regelungen zur Überprüfung der Offenlegungspflicht.*
- *Regelung zur Sanktionierung von Verletzungen der Offenlegungspflicht.*

*Umstritten ist, wo die Schwelle angesetzt wird, ab welcher die Offenlegungspflicht gilt. Es sollen nicht Klein- und Kleinstbeträge offengelegt werden, da dies ein unnötiger Aufwand ist und für die Problematik der potentiellen Beeinflussung irrelevant wäre. Die Motionär*innen wollen sich hier noch nicht festlegen, der Gemeinderat soll eine Schwelle vorschlagen und diese soll daraufhin Gegenstand der parlamentarischen Ausarbeitung sein. Ein Bereich zwischen CHF 1'000.00 und CHF 3'000.00 ist anzustreben.*

*Begründung: Obwohl das öffentliche Interesse an Fragen der Politikfinanzierung stark zugenommen hat und die mangelnde Transparenz von Organisationen wie Transparency International und auch der GRECO (Staatengruppe gegen Korruption) mehrfach kritisiert wurde, ist auf nationaler, kantonaler und kommunaler Ebene lange nichts geschehen. Durch die Einreichung der nationalen Transparenzinitiative und dank der gewonnenen Volksinitiativen in den Kantonen Fribourg (2018), Schwyz (2018) und Schaffhausen (2020) hat das Thema Fahrt aufgenommen. Mit der überdeutlichen Annahme von Transparenzbestimmungen durch die Stimmbürger*innen der Stadt Bern (2020) nun auch in der Kommunalpolitik.*

*Diese Entwicklungen offenbaren ein grosses Bedürfnis der Bevölkerung nach mehr Transparenz in der Politikfinanzierung, welches wir unserer Ansicht nach auch in Langenthal nicht weiter ignorieren dürfen. In einer Demokratie haben die Bürger*innen das Recht zu wissen, welche Interessen hinter Wahl- oder Abstimmungskampagnen stehen. Eine transparente Politikfinanzierung stärkt die Demokratie und erhöht die Glaubwürdigkeit von Parteien, Politiker*innen und unseren demokratischen Institutionen. Diese Transparenz schafft Vertrauen. Und Vertrauen ist für eine lebendige Demokratie unentbehrlich."*

SP/GL-Fraktion
(Erstunterzeichnende: Saima Sägesser)

2. Stellungnahme der Stadtverwaltung

2.1. Zur Qualifikation der Motion (Fachbereich zentraler Rechtsdienst)

Gemäss Art. 46 und 47 der Geschäftsordnung des Stadtrates vom 24. Juni 2019 (GO SR) sind Motionen mit Weisungscharakter und Motionen mit Richtliniencharakter zulässig.

- **Motionen mit Weisungscharakter** sind zulässig für Gegenstände, die nicht in den ausschliesslichen Kompetenzbereich des Gemeinderats fallen. Sie verpflichten den Gemeinderat, einen Beschlusses- oder Reglementsentwurf vorzulegen, oder sie erteilen ihm verbindliche Weisungen über eine zu treffende Massnahme oder über zu stellende Anträge.



- **Motionen mit Richtliniencharakter** sind demgegenüber zulässig für Gegenstände, die in den Kompetenzbereich des Gemeinderats fallen.

Der Stadtrat entscheidet endgültig über die Qualifizierung einer Motion als solche mit Weisungscharakter oder als solche mit Richtliniencharakter (Art. 46 Abs. 3 und 47 Abs. 2 GO SR).

Die Motion verlangt vom Gemeinderat, ein Reglement für eine transparente Politikfinanzierung vorzuschlagen und gibt inhaltliche Mindestaspekte vor.

Gemäss Art. 60 Abs. 1 Ziff. 1 der Stadtverfassung beschliesst der Stadtrat unter Vorbehalt des fakultativen Referendums über den Erlass, die Abänderung und die Aufhebung von Reglementen unter Vorbehalt von Art. 34 Abs. 1 Ziff. 1 bis 4 Stadtverfassung. Die Gesamtheit der in Gemeindeangelegenheiten Stimmberechtigten ist gemäss Art. 34 Abs. 1 Ziff. 1 bis 4 zuständig für den Erlass, die Abänderung und die Aufhebung der Stadtverfassung, des Reglements über die Abstimmungen und Wahlen, der Reglemente über fakultative Gemeindesteuern sowie der baurechtlichen Grundordnung.

Gemäss den vorstehend dargelegten Regelungen ist mindestens der Stadtrat für den Erlass eines Reglements für eine transparente Politikfinanzierung zuständig. Es handelt sich somit um eine Motion, welche nicht in den ausschliesslichen Kompetenzbereich des Gemeinderates fällt, weshalb die Motion in Anwendung von Art. 46 Abs. 2 der Geschäftsordnung des Stadtrates als **Motion mit Weisungscharakter** zu qualifizieren ist.

2.2. Materielle Stellungnahme

Der Gemeinderat verzichtete vorliegend auf die Einholung einer materiellen Stellungnahme in der Stadtverwaltung.

3. Beratung des Gemeinderates

Der Gemeinderat beriet das Geschäft anlässlich seiner Sitzung vom 28. April 2021. Die Qualifizierung als Motion mit Weisungscharakter blieb unbestritten. Der Gemeinderat diskutierte das Anliegen eingehend, wobei von einer Seite insbesondere mit Blick auf die betragsmässig tendenziell bescheidenen Spenden, die Grösse der Stadt Langenthal und den mutmasslich ausgelösten Mehraufwand die Verhältnismässigkeit der Motion angezweifelt wurde. Von anderer Seite wurde hervorgehoben, dass eine Offenlegung der Finanzierung von Parteien und Wahl- und Abstimmungskomitees die Transparenz steigern und aufzeigen würde, welche Interessen durch wen und wo vertreten werden. Ausserdem sei die Offenlegung von allfälligen Interessenbindungen ein Bestandteil und eine Stärkung des demokratischen Prozesses. Nach eingehender Diskussion kam der Gemeinderat zum Schluss, dem Stadtrat die Erheblicherklärung der Motion zu unterbreiten. Im Falle einer Wandelung der Motion in ein Postulat hingegen, wird eine Nichterheblicherklärung beantragt, weil ein zusätzlicher Prüfungsauftrag keine weiterführenden Erkenntnisse erwarten lässt.

Gestützt auf diese Ausführungen beantragen wir Ihnen Zustimmung zu folgendem

Beschlussentwurf:

Der Stadtrat, gestützt Art. 46 Abs. 3 und Art. 56 Abs. 3 der Geschäftsordnung des Stadtrates vom 24. Juni 2019 sowie nach Kenntnisnahme der schriftlichen Stellungnahme des Gemeinderates vom 28. April 2021,

beschliesst:

- I. **Die Motion der SP/GL-Fraktion vom 29. März 2021 "Offenlegung der Finanzierung von Parteien und Wahl- und Abstimmungskomitees" wird als Motion mit Weisungscharakter qualifiziert.**
- II. 1. **Die Motion der SP/GL-Fraktion vom 29. März 2021 "Offenlegung der Finanzierung von Parteien und Wahl- und Abstimmungskomitees" wird erheblich erklärt.**

Im Fall der Wandelung der Motion in ein Postulat wird dieses nicht erheblich erklärt.

2. **Der Gemeinderat wird mit dem weiteren Vollzug beauftragt.**

Im Fall der Nicht-Erheblicherklärung der Motion wird das Sekretariat des Stadtrates mit dem weiteren Vollzug beauftragt.

Berichterstattung: keine (schriftliche Beantwortung)



Gemeinderat

Bericht und Antrag für die Stadtratssitzung vom 28. Juni 2021

Traktandum Nr. 10

Langenthal, 28. April 2021

IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Der Stadtpräsident:

Reto Müller

Der Stadtschreiber:

Daniel Steiner



Postulat Howald Carole (jll) vom 29. März 2021: Generationsübergreifende Spiel- und Bewegungsanlagen: Stellungnahme und Antrag auf Abschreibung

Sehr geehrte Frau Stadtratspräsidentin
Sehr geehrte Stadträtinnen und Stadträte

1. Text des Postulates

"Generationsübergreifende Spiel- und Bewegungsanlagen"

Der Gemeinderat wird gebeten zu prüfen,

- 1. Die anstehenden Planungen zu den Spielplatzerneuerungen gemäss des bestehenden Spielplatzkonzepts dahingehend zu erweitern, dass künftig an hierfür geeigneten Standorten generationenübergreifende Spiel- und Bewegungsanlagen für die ganze Bevölkerung erstellt werden.*
- 2. Kontakt mit der dafür spezialisierten Stiftung "hopp-la" aufzunehmen und bei einer Zusammenarbeit allfällig verbundene Finanzierungs- und Gestaltungsmöglichkeiten im Sinne der Vision einer intergenerativen Bewegungs- und Gesundheitsförderung zu eruieren.*
- 3. dem Stadtrat allfällige Spielplatzkonzeptänderungen – falls notwendig – zur Vorlage zu bringen.*

Der Gemeinderat wird eingeladen, die Projektierung der Sanierung bestehender Kindergärten an den dezentralen Standorten soweit nötig weiter voranzutreiben – dies parallel zur vom Stadtrat bewilligten Projektierung neuer Mehrfachkindergärten an zentralen Standorten.

Begründung: Grosseltern und ihre Enkel sind in der heutigen Zeit oftmals miteinander unterwegs. Ausserdem boomen spezielle Outdoor-Geräteparks, die zur Bewegung animieren. Warum das Ganze nicht miteinander verknüpfen? Soweit möglich und sinnvoll. Die Stiftung "hopp-la" (www.hopp-la.ch) hat sich dieser Förderung verschrieben. "Die Vision der Stiftung ist eine nachhaltige intergenerative Bewegungs- und Gesundheitsförderung. Mit dem intergenerativen Ansatz, den die Stiftung "hopp-la" in Kooperation mit dem Departement für Sport, Bewegung und Gesundheit der Universität Basel entwickelt hat, sollen neue Visionen im Bereich der Bewegungsförderung beim älteren Menschen und beim Kind geschaffen werden." Die Stiftung hilft Gemeinden bei der Umsetzung von Spielplätzen im Sinne der obgenannten intergenerativen Bewegungs- und Gesundheitsförderung, unter anderem dem Vernehmen nach bislang auch mit namhaften Beiträgen an die Umsetzung.

Ein schönes Beispiel für einen solchen von der Stiftung "hopp-la" geförderten Bewegungspark findet sich in der Gemeinde Cham:

<http://www.cham.ch/de/gemeindeleben/leben/freizeit/freizeitanlagen/generationenplatz/>

Ich danke dem Gemeinderat für die wohlwollende Prüfung dieser sinnvollen Ergänzungen von neuen oder bestehenden "Kinder"-Spielplätzen."

Carole Howald

2. Stellungnahme der Stadtverwaltung

2.1. Generelle Stellungnahme

Zu den drei Forderungen des Postulats nimmt das Stadtbauamt wie folgt Stellung:

1. Das Stadtbauamt erachtet es als zweckmässig, im Rahmen von anstehenden Planungen von Spielplatzerneuerungen Ergänzungen für generationenübergreifende Spiel- und Bewegungsanlagen zu prüfen. Die Mehrfachnutzung bestehender Freiräume durch mehrere Generationen macht Sinn und führt aus Sicht des Stadtbauamts zu einem Mehrwert für die Bevölkerung. Bereits bei dem sich in Planung befindenden Vorprojekt für den neuen Spielplatz Tierpark nahm deshalb der beauftragte Verein SpielRaum den Aspekt der generationenübergreifenden Angebote auf.
2. Ein Beizug weiterer spezialisierter Fachstellen, zum Beispiel der Stiftung "hopp-la", wird als sinnvoll erachtet.



3. Von einer Änderung des Spielplatzkonzepts (Stand: 23. April 2012) wird abgesehen. Da derzeit keine Revision des Spielplatzkonzepts vorgesehen ist, würde eine solche Änderung einzig für diesen Aspekt durchzuführen sein, was unverhältnismässigen Aufwand verursachen würde. In diesem Zusammenhang ist zu erwähnen, dass das Spielplatzkonzept im Jahr 2012 vom Stadtrat verabschiedet wurde, weshalb eine Änderung auch wieder in Stadtratskompetenz fallen würde. Das Anliegen soll jedoch direkt im Rahmen der laufenden und anstehenden Planungen für Spielplätze und andere Begegnungsorte geprüft werden.

2.2. Auswirkungen auf die Verwaltung (Personalbestand, Infrastruktur, Organisation)

Durch die Aufwertung von Kinderspielplätzen zu generationsübergreifenden Spiel- und Bewegungsanlagen sind keine Auswirkungen auf den Personalbestand, die Infrastruktur und die Organisation der Verwaltung absehbar.

2.3. Finanzielle Auswirkungen

Bau von generationsübergreifenden Spiel- und Bewegungsanlagen

Das Postulat sieht vor, sowieso anstehende Planungen zu Spielplatzerneuerungen gemäss Spielplatzkonzept zu erweitern. Die zur Verfügung stehenden Mittel für die Spielplatzerneuerung sind im Spielplatzkonzept sowie mit dem zur Verfügung stehenden Rahmenkredit vorgegeben. Generationenübergreifenden Spiel- und Bewegungsangebote müssen deshalb innerhalb des gegebenen finanziellen Rahmens ermöglicht werden. Laut Postulat hilft die Stiftung "hopp-la" Gemeinden bei der Umsetzung von Spielplätzen im Sinne der intergenerativen Bewegungs- und Gesundheitsförderung, unter anderem dem Vernehmen nach bislang auch mit namhaften Beiträgen an die Umsetzung. Dies ist zu prüfen.

Betrieb von generationsübergreifenden Spiel- und Bewegungsanlagen

Bei Unterhalt und Pflege von generationsübergreifenden Spiel- und Bewegungsanlagen entstehen gegenüber herkömmlichen Kinderspielplätzen keine Mehr- oder Minderkosten.

2.4. Mitberichte aus der Verwaltung

Die vorliegende Stellungnahme wird vom Amt für Bildung, Kultur und Sport sowie dem Sozialamt unterstützt.

2.5. Mögliches Terminprogramm zur Realisierung

Gegenwärtig ist das Vorprojekt für die Verschiebung und Erneuerung des Spielplatzes Tierpark in Erarbeitung. Die Erweiterung des Projekts zu einer generationenübergreifende Spiel- und Bewegungsanlage ist bereits vorgesehen. Andere Spielplatzplanungen sind momentan nicht terminiert.

2.6. Fazit

Das Stadtbauamt begrüsst das Anliegen, bei Planungen zu Spielplatzerneuerungen an geeigneten Standorten generationenübergreifende Spiel- und Bewegungsanlagen zu erstellen. Das Spielplatzkonzept hingegen sollte nicht angepasst werden, da eine solche Anpassung unverhältnismässigen Aufwand generieren würde. Diese Zeit wird besser direkt in die Spielplatzprojekte investiert.

3. Beratung des Gemeinderates

Der Gemeinderat beriet das Geschäft anlässlich seiner Sitzung vom 19. Mai 2021. Da das Anliegen als durchaus zweckmässig für zukünftige Projekte erachtet wird, beantragt der Gemeinderat die Erheblicherklärung des rubrizierten Postulates.

Aufgrund der Tatsache, dass von Seiten der Stadtverwaltung bereits zugesichert wurde, bei zukünftigen Projekten Ergänzungen für generationenübergreifende Spiel- und Bewegungsanlagen zu prüfen und somit das Anliegen des Postulates erfüllt wurde, beantragt der Gemeinderat dem Stadtrat gleichzeitig die Abschreibung des Vorstosses.



Gestützt auf diese Ausführungen beantragen wir Ihnen Zustimmung zu folgendem

Beschlussentwurf:

I. Der Stadtrat, gestützt Art. 56 Abs. 3 der Geschäftsordnung des Stadtrates vom 24. Juni 2019 sowie nach Kenntnisnahme der schriftlichen Stellungnahme des Gemeinderates vom 19. Mai 2021,

beschliesst:

- 1. Das Postulat Howald Carole (jll) vom 29. März 2021: "Generationsübergreifende Spiel- und Bewegungsanlagen" wird erheblich erklärt.**
- 2. Der Gemeinderat wird mit dem weiteren Vollzug beauftragt.**

Im Fall der Nicht-Erheblicherklärung des Postulats wird das Sekretariat des Stadtrates mit dem weiteren Vollzug beauftragt.

II. Der Stadtrat, gestützt Art. 59 Abs. 3 der Geschäftsordnung des Stadtrates vom 24. Juni 2019 sowie nach Kenntnisnahme der schriftlichen Stellungnahme des Gemeinderates vom 19. Mai 2021,

beschliesst:

- 1. Das Postulat Howald Carole (jll) vom 29. März 2021: "Generationsübergreifende Spiel- und Bewegungsanlagen" wird als erledigt vom Protokoll des Stadtrates abgeschrieben.**
- 2. Das Sekretariat des Stadtrates wird mit dem weiteren Vollzug beauftragt.**

Berichterstattung: keine (schriftliche Beantwortung)

Langenthal, 19. Mai 2021

IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Der Stadtpräsident:

Reto Müller

Der Stadtschreiber:

Daniel Steiner



Interpellation der FDP/JLL-Fraktion vom 29. März 2021: Liste der politischen Geschäfte: Beantwortung und Antrag auf Abschreibung

Sehr geehrte Frau Stadtratspräsidentin
Sehr geehrte Stadträtinnen und Stadträte

1. Text der Interpellation

"Liste der politischen Geschäfte"

Sieht der Gemeinderat von sich aus vor, eine Liste der politischen Geschäfte zu führen und laufend zu aktualisieren und den politischen Akteuren (Parteien, Fraktionen, Kommissionsmitgliedern) zeitnah zur Verfügung zu stellen?

Begründung: Nach Art. 4 des revidierten Behördenreglements unterliegen politische Geschäfte nicht der Schweigepflicht. Um eine effiziente Zusammenarbeit der politischen Organe unserer Stadt zu pflegen und die Mitglieder des Stadtrats frühzeitig über anstehende politische Geschäfte zu informieren, wäre es wert- und sinnvoll eine Liste über die sich in Bearbeitung befindlichen politischen Geschäfte zu führen und diese in geeigneter Form bekannt zu machen (bspw. über eine Publikation auf der Homepage oder zumindest im Aktenauflagschrank des Stadtrats)."

FDP/JLL-Fraktion
(Erstunterzeichnender: Diego Clavadetscher)

2. Vorbemerkung

Die Ressortvorstehenden und die Amtsvorstehenden führen innerhalb ihrer Zuständigkeitsbereiche ressortspezifische Geschäftskontrollen (Pendenzenlisten, Planungen, etc.), welche eine ressourcenorientierte Planung und ein Fortkommen der Geschäfte anhand der politischen Prioritäten sowie ein Controlling zulassen.

Ein politisches Geschäft verlässt das jeweilige Ressort nur mit der kollektiven Unterschrift eines/einer Amtsvorstehenden und der/des jeweiligen Ressortvorstehenden. Das Visum der Ressortvorsteherin/des Ressortvorstehers garantiert das politische Primat und verhindert, dass ein Geschäft ohne die inhaltliche Zustimmung des/der jeweils zuständigen Politikers/Politikerin in den weiteren Organen zur Beratung unterbreitet wird. Zu diesem Zeitpunkt ist jedoch unklar, ob ein Geschäft auch die Mehrheitsmeinung des Gemeinderats findet und den zuständigen Organen letztlich überhaupt zur Beschlussfassung unterbreitet wird.

Sämtliche "fertigen" Berichte und Anträge werden von den Ämtern der Stadtkanzlei eingereicht. Dort werden die Inhalte formal vorgeprüft und es erfolgt eine Zuweisung auf Grund der im Organisationsreglement bzw. zukünftig in den Kommissionsreglementen beschriebenen Antragskompetenzen allenfalls an die vorberatende(n) Kommission(en).

Nach der Vorberatung durch die Kommission(en) wird das Geschäft dem Gemeinderat allenfalls mit (abweichenden) Anträgen zur Beratung und Beschlussfassung unterbreitet. Nach der Diskussion und Entscheidungsfindung durch den Gemeinderat verlässt das Geschäft mittels der Protokolle der vorberatenden Organe und des Gemeinderats letztlich die Zuständigkeit der Exekutive und wird komplett dem Sekretariat des Stadtrates zur Behandlung für den Stadtrat und sein vorberatendes Organ (GPK) überwiesen, soweit der Stadtrat oder die Stimmberechtigten zur Beschlussfassung zuständig sind.

Um den Organen des Stadtrates die Planung ihrer Sitzungen zu ermöglichen respektive zu erleichtern, erfolgt eine periodische Absprache der angemeldeten und geplanten Geschäfte zwischen den Sekretariaten des Gemeinderates und des Stadtrates, für alle in die Kompetenz des Stadtrates oder der Stimmberechtigten fallenden Geschäfte. Diese Geschäftskontrolle wird fortlaufend überarbeitet und aktualisiert. Die Meldung oder Vorankündigung erfolgt praxisgemäss jeweils zwischen der Zuweisung an eine Kommission und der Traktandierung im Gemeinderat. "Grosse" Geschäfte werden auf diesem Weg zuweilen bereits über Monate vorangekündigt, mit dem Hinweis, dass sich die Behandlung nach dem individuellen Fortschritt des Geschäfts in den zuständigen Organen zu richten hat.



Das Reglement über die Behörden und ihre Mitglieder vom 14. September 2020 enthält folgenden Wortlaut:

Art. 4; Schweigepflicht bei politischen Geschäften; a) Grundsatz

1 Die Schweigepflicht gilt nicht bei politischen Geschäften im Rahmen der Bestimmungen dieses Behördenreglements.

2 Politische Geschäfte sind Geschäfte, welche gemäss den jeweils geltenden Bestimmungen der Stadtverfassung in der Beschlusseskompetenz der in Gemeindeangelegenheiten Stimmberechtigten oder des Stadtrates liegen.

3 Die Beurteilung, ob ein politisches Geschäft vorliegt, erfolgt aufgrund der aufgeführten Beschlusseskompetenz im Bericht und Antrag des zuständigen Amtes.

4 Der Wegfall der Schweigepflicht für ein politisches Geschäft betrifft alle Vorbereitungs- und Vollzugs-handlungen.

5 Geschäfte, welche die Geschäftsprüfungskommission im Rahmen ihrer Oberaufsicht behandelt, unterliegen immer der Schweigepflicht.

Art. 5; b) Ausnahmen

1 Der Schweigepflicht unterliegen auch bei politischen Geschäften:

- a. die Wiedergabe von Aussagen einzelner Behördenmitglieder in den Beratungen;
- b. die Angaben des Stimmverhaltens der einzelnen Behördenmitglieder.

2 Immer der Schweigepflicht unterliegen Tatsachen, die überwiegende öffentliche und private Interessen betreffen sowie der weitergehende Schutz von Angaben zu Personendaten nach dem übergeordneten Recht.

Für den Vollzug oder die Begründung einer von dieser Einleitung abweichenden, neuen Praxis muss somit auch beurteilt werden, ab welchem Zeitpunkt die Beurteilung gemäss Absatz 3 von Artikel 4 des Behördenreglements letztlich zum Beschluss erhoben werden kann. Gemäss Reglement verhält es sich so, dass dieser Beschluss neu bereits mit den Unterschriften der Amtsvorstehenden und der Ressort-vorstehenden gefallen sei, was sich aber in der Praxis, sollte zum Beispiel der Gemeinderat zu einem anderen Schluss kommen, im Nachgang auch als falsch erweisen kann.

Dem Gemeinderat stellen sich somit in der Antwort auf die Interpellation wohl prioritär die Fragen in seinem Ablauf, wann eine (Vor-)Meldung an die Organe des Stadtrates erfolgen soll und wie er den Öffentlichkeitsgrad der Vorankündigung der Geschäfte auch hinsichtlich einer unbefangenen Beratung einschätzt.

3. Beantwortung der Fragen

Frage 1: *Sieht der Gemeinderat von sich aus vor, eine Liste der politischen Geschäfte zu führen und laufend zu aktualisieren und den politischen Akteuren (Parteien, Fraktionen, Kommissionsmitgliedern) zeitnah zur Verfügung zu stellen?*

Antwort: Aus Gründen der besseren Verständlichkeit wird die Frage für Teilantworten wie folgt gesplittet:

Sieht der Gemeinderat von sich aus vor, eine Liste der politischen Geschäfte zu führen...

Antwort: Wie in den Vorbemerkungen ausgeführt, wird bereits heute nebst den amtsinternen Geschäftskontrollen sowie der gemeinderätlichen Geschäftskontrolle zwischen den Sekretariaten des Gemeinderates und des Stadtrates eine Geschäftskontrolle geführt, um die laufende Sitzungsplanung zu ermöglichen. Der Gemeinderat und die zuständigen Stellen in der Stadtverwaltung werden auch künftig im Sinne der besten Zusammenarbeit bemüht sein, dem Sekretariat des Stadtrates die für eine verlässliche Planung unerlässlichen Informationen betreffend den Fortgang von politischen Geschäften in der Zuständigkeit von Stadtrat und Volk rechtzeitig anzumelden.

... und laufend zu aktualisieren...

Antwort: Sämtliche Listen werden fortlaufend aktualisiert. Hierbei kann es selbstredend auch zu Veränderungen in den jeweiligen Geschäftsplanungen von Gemeinde- und Stadtrat kommen. Vorangemeldete Geschäfte müssen zum Beispiel auf Grund von Anträgen oder mehreren Lesungen in den vorberatenden Organen, manchmal aber auch bezüglich der Beschlussfassungen, zurückgestellt werden.



... und den politischen Akteuren (Parteien, Fraktionen, Kommissionsmitgliedern) zeitnah zur Verfügung zu stellen?

Antwort: Betreffend des Öffentlichkeitsgrades einer möglichen Publikation der Geschäftsplanungen über die jeweiligen Büros hinaus - zum Beispiel an die politischen Organe oder gar auf der Homepage - steht der Gemeinderat – zumindest soweit es seine Zuständigkeit beschlägt – ablehnend gegenüber. Eine Ablehnung eines Geschäftes letztlich durch den Gemeinderat oder eine Rückstellung aus verschiedensten denkbaren Gründen darf in der Öffentlichkeit keinen steten Rechtfertigungsgrund begründen. Es kommt, wie obgenannt erwähnt vor, dass die Geschäftsplanungen aus diversen Gründen rollend angepasst werden müssen.

Ebenfalls ist nicht zu unterschätzen, dass eine reine Titelnennung eines vorangekündigten Geschäfts das Informationsbedürfnis der letztlich zuständigen Behörden oder gar der Öffentlichkeit (Medien, interessierte Kreise etc.) unter Umständen nicht zu erfüllen vermag, was wiederum Druck auf eine vorzeitige Veröffentlichung von Unterlagen nach sich ziehen könnte. Dies könnte letztlich die Unbefangenheit der Diskussionen in den vorbereitenden Organen beeinflussen oder gar dazu führen, dass verschiedene Versionen in den Unterlagen eines Geschäfts öffentlich werden. Letzteres ist mit den neuen Bestimmungen des Behördenreglements bereits nicht mehr ausgeschlossen, da Unterlagen in den Kommissionen nicht mehr grundsätzlich einer Vertraulichkeit unterliegen.

Der Gemeinderat möchte gerne an der bewährten Zusammenarbeit der Organe festhalten und auf Grund der Langenthaler Grössenverhältnisse keine weiteren bürokratischen Anforderungen an die bisherigen Abläufe bezüglich Meldung und Veröffentlichung stellen. In der letzten Legislaturperiode wurden zum Beispiel die Fristen für den Aktenvorversand an die Mitglieder der stadträtlichen Fraktionen und der vorbereitenden Organe des Stadtrats ausgedehnt, so dass der erfolgreiche Fortgang mit einer effektiven Vorbereitungszeit eines politischen Geschäftes bereits bestenfalls gewährleistet ist. Bezüglich der neuen Möglichkeiten des Behördenreglements sieht der Gemeinderat auch die (Eigen-)Verantwortung der jeweiligen Kommissionsmitglieder gegenüber ihren Parteien und Fraktionen anrufen, dass diese für Geschäfte, in welchem sie selbst den Beizug der Partei oder der Fraktion beratend wünschen, selbsttätig und anhand der umschriebenen Möglichkeiten (Art. 4 Behördenreglement) sowie deren Restriktionen (Art. 5 Behördenreglement) suchen.

Gestützt auf diese Ausführungen beantragen wir Ihnen Zustimmung zu folgendem

Beschlussentwurf:

Der Stadtrat, gestützt auf Art. 54 und Art. 59 Abs. 3 der Geschäftsordnung des Stadtrates vom 24. Juni 2019 und der schriftlichen Beantwortung des Gemeinderates vom 26. Mai 2021,

beschliesst:

- 1. Die Interpellation der FDP/jll-Fraktion vom 29. März 2021: "Liste der politischen Geschäfte" wird als erledigt vom Protokoll des Stadtrates abgeschrieben.**
- 2. Das Sekretariat des Stadtrates wird mit dem weiteren Vollzug beauftragt.**

Berichterstattung: keine (schriftliche Beantwortung)

Langenthal, 26. Mai 2021

IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Der Stadtpräsident:

Reto Müller

Der Stadtschreiber:

Daniel Steiner



Mitteilungen des Gemeinderates

Langenthal, 19. Mai 2021

IM NAMEN DES GEMEINDERATES

Der Stadtpräsident:

Reto Müller

Der Stadtschreiber:

Daniel Steiner



Bekanntmachung der eingereichten parlamentarischen Vorstösse

Art. 42 Geschäftsordnung des Stadtrates

Einreichung von Vorstössen

- 1 Jedes Stadratsmitglied und jede Fraktion hat das Recht, Motionen, Postulate, Interpellationen und Beschlussanträge einzureichen. Jugendliche können nach Massgabe von Artikel 51 ein Jugendpostulat einreichen.*
- 2 Parlamentarische Vorstösse sind schriftlich und unterzeichnet dem Sekretariat zuhanden der Stadtratspräsidentin bzw. dem Stadtratspräsidenten einzureichen. Elektronische Eingaben sind zulässig, sofern die Absenderin bzw. der Absender über eine der eigenhändigen Unterschrift gleichgestellte qualifizierte elektronische Signatur verfügt.*
- 3 Sie enthalten eine Überschrift, einen Antrag, und es ist anzugeben, um welche Form eines Vorstosses (vgl. Art. 46 ff.) es sich handelt.*
- 4 Motionen, Postulate und Beschlussanträge sind überdies schriftlich zu begründen.*
- 5 Wer die dringliche Behandlung eines parlamentarischen Vorstosses verlangt, hat die Dringlichkeit gesondert schriftlich zu begründen.*
- 6 Parlamentarische Vorstösse dürfen Sitte und Anstand nicht verletzen (Art. 15 Abs. 1 Bst. c).*

Langenthal, 4. Juni 2021

Die Stadtratspräsidentin:

Renate Niklaus-Lanz